DOC 55 **0867/003**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 décembre 2019

Cour des comptes, Cour constitutionnelle, Conseil supérieur de la Justice, Comité permanent de contrôle des services de police, Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité, Médiateurs fédéraux, Autorité de protection des données, Commissions de nomination pour le notariat, Commission BIM, Organe de contrôle de l'information policière, Commission fédérale de déontologie, Conseil central de surveillance pénitentiaire

• Comptes de l'année budgétaire 2018

• Ajustements budgétaires de l'année 2019

• Propositions budgétaires pour l'année 2020

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
M. **Christian LEYSEN**

ANNEXES
(deuxième partie)

Voir:

Doc 55 **0867/ (2019/2020)**:
001: Rapport Institutions.
002: Rapport Institutions – Annexe 1.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2019

Rekenhof, Grondwettelijk hof, Hoge Raad voor de Justitie, Vast comité van toezicht op de politiediensten, Vast comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, Federale ombudsmannen, Gegevensbeschermingsautoriteit, Benoemingscommissies voor het notariaat, BIM-Commissie, Controleorgaan op de politionele informatie, Federale Deontologische Commissie, Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen

• Rekeningen van het begrotingsjaar 2018

• Begrotingsaanpassingen van het begrotingsjaar 2019

• Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2020

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Christian LEYSEN**

BIJLAGEN
(tweede deel)

Zie:

Doc 55 **0867/ (2019/2020)**:
001: Verslag Instellingen.
002: Verslag Instellingen – Bijlage 1.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	:	Parti Socialiste
VB	:	Vlaams Belang
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	:	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
cdH	:	centre démocrate Humaniste
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het defi nitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénaire	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

1. Cour des comptes

• comptes de l'année budgétaire 2018
• ajustement du budget 2019
• propositions budgétaires 2020.

2. Cour constitutionnelle

• comptes de l'année budgétaire 2018
• propositions budgétaires 2020.

3. Conseil supérieur de la Justice

• comptes de l'année budgétaire 2018
• ajustement du budget 2018
• propositions budgétaires 2020.

4. Comité permanent de contrôle des services de police

• comptes de l'année budgétaire 2018
• ajustement du budget 2018
• ajustement du budget 2019
• propositions budgétaires 2020.

5. Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité

• comptes de l'année budgétaire 2018
• propositions budgétaires 2020.

6. Médiateurs fédéraux

• comptes de l'année budgétaire 2018
• ajustement du budget 2019
• propositions budgétaires 2020.

7. Autorité de protection des données
• comptes de l'année budgétaire 2018
• ajustement du budget 2019
• propositions budgétaires 2020.

8. Commissions de nomination pour le notariat

• comptes de l'année budgétaire 2018
• propositions budgétaires 2020.

9. Commission BIM

• comptes de l'année budgétaire 2018
• propositions budgétaires 2020.

1. Rekenhof

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de aanpassing van de begroting 2019
• de begrotingsvoorstellen 2020.

2. Grondwettelijk Hof

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de begrotingsvoorstellen 2020.

3. Hoge Raad voor de Justitie

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de aanpassing van de begroting 2018
• de begrotingsvoorstellen 2020.

4. Vast Comité van toezicht op de politiediensten

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de aanpassing van de begroting 2018
• de aanpassing van de begroting 2019
• de begrotingsvoorstellen 2020.

5. Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de begrotingsvoorstellen 2020.

6. Federale ombudsmannen

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de aanpassing van de begroting 2019
• de begrotingsvoorstellen 2020.

7. Gegevensbeschermingsautoriteit
• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de aanpassing van de begroting 2019
• de begrotingsvoorstellen 2020.

8. Benoemingscommissies voor het notariaat

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de begrotingsvoorstellen 2020.

9. BIM-Commissie

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de begrotingsvoorstellen 2020.

10. Organe de contrôle de l'information policière

• comptes de l'année budgétaire 2018
• ajustement du budget 2019
• propositions budgétaires 2020.

11. Commission fédérale de déontologie

• comptes de l'année budgétaire 2018
• propositions budgétaires 2020.

12. Conseil central de surveillance pénitentiaire

• propositions budgétaires 2020.

10. Controleorgaan op de politionele informatie

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de aanpassing van de begroting 2019
• de begrotingsvoorstellen 2020.

11. Federale Deontologische Commissie

• de rekeningen van het begrotingsjaar 2018
• de begrotingsvoorstellen 2020.

12. Centrale Raad voor het Gevangeniswezen

• de begrotingsvoorstellen 2020.

Imprimerie centrale – Centrale drukkerij

7. Gegevensbeschermingsautoriteit
Autorité de protection des données

7.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2018 (+ rapport Cour des comptes)
7.2. Begrotingsaanpassing 2019
Ajustement du budget 2019
7.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020
7.4. Voorstel tot aanpassing van de personeelsformatie
Proposition d'adaptation du cadre organique
7.5. Strategisch plan
Plan stratégique

7.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018 (+ verslag van het Rekenhof) Comptes de l'année budgétaire 2018 (+ rapport Cour des comptes)

APD
Autorité de protection des données

VC... 08 -07- 2019 PRÉSIDENCE

A l'attention de Monsieur le Président de la Chambre des Représentants
Palais de la Nation
Place de la Nation, 1
1008 Bruxelles
Mail : comm.compta@lachambre.be

Dossier traité par : De Greef Cindy
T: +32 (0)2 274 48 22
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: cindy.degreef@apd-gba.be

Votre référence	Notre référence	Annexe(s)	Date
	SA1-ACC/ACC-BB-2019-002		08 -07- 2019

Objet: Commission de la protection de la vie privée / Autorité de protection des données – comptes de l'exercice budgétaire 2018

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre les comptes de l'exercice budgétaire 2018 de la Commission de la protection de la vie privée / de l'Autorité de protection des données. Les dépenses de la Commission / l'Autorité se sont élevées à un total de 7.002.577,76 EUR. Par décision de la Chambre des représentants (DOC 54 3418/001), un montant de 657.419,33 EUR et un montant de 919.985,23 EUR est affecté au budget 2019 de sorte que par rapport aux recettes totales à la clôture des comptes de 2018, qui s'élevaient à 8.919.700,78 EUR, il reste un excédent disponible de 339.718,46 EUR. Vous pourrez remarquer, en consultant le relevé joint en annexe, qu'aucun poste du budget n'a été dépassé.

Les comptes 2018 ont été vérifiés par les commissaires aux comptes (Monsieur J. Baret et Monsieur S. Mertens de Wilmars) qui ont confirmé que la comptabilité était tenue de manière minutieuse et tout à fait conforme aux règles en vigueur et donnait une image fidèle des activités. Les comptes 2018 ont été approuvé en réunion du Comité de direction du 23 avril 2019.

...

L'Autorité de protection des données traite vos données à caractère personnel pour l'accomplissement de tâches qui lui sont confiées par voie réglementaire ou pour l'établissement de statistiques anonymes en vue d'évaluer son propre fonctionnement. Si le traitement d'un dossier le nécessite, des données à caractère personnel peuvent être communiquées à une autre organisation ou à une autre personne. Vous pouvez exercer un droit d'accès, de rectification et d'effacement de vos données, conformément aux dispositions réglementaires en la matière.
Pour plus d'informations, consultez la déclaration de confidentialité sur notre site Internet.

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

190725673

VOORZITTERSCHAP
03 -07- 2019
PRESIDENCE

1

Dossier behandeld door : De Greef Cindy
T: +32 (0)2 274 48 22
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: cindy.degreef@apd-gba.be

Ter attentie van de heer Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
Natieplein 1
1008 Brussel
Mail: comm.compta@dekamer.be

Uw kenmerk	Ons kenmerk	Bijlage(n)	Datum
	SA1-ACC/ACC-BB-2019-002	1	08 -07- 2019

Betreft: De rekeningen van het begrotingsjaar 2018 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Gegevensbeschermingsautoriteit

Mijnheer de Voorzitter

Ik heb de eer U als bijlage de rekeningen van het begrotingsjaar 2018 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Gegevensbeschermingsautoriteit te zenden. De uitgaven van de Commissie / Autoriteit beliepen voor het boekjaar 2018 een totaal van 7.002.577,76 EUR. Bij beslissing van de kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 54 3418/001) wordt een bedrag van 657.419,33 EUR en een bedrag van 919.985,23 EUR toegewezen aan de begroting 2019 zodat er ten opzichte van de totale ontvangsten bij afsluiting van de rekeningen van 2018, die 8.919.700,78 EUR bedroegen, een beschikbaar overschot blijft van 339.718,46 EUR. Geen enkele littera werd overschreden zoals U kan merken in het bijgevoegde overzicht.

De rekeningen 2018 werden nagezien door de commissarissen voor de rekeningen (de Heer J. Baret en de Heer S. Mertens de Wilmars), die bevestigd hebben dat de boekhouding nauwkeurig en volledig sluitend wordt gehouden volgens de geldende regels en een getrouw beeld weergeeft van de activiteiten. De rekeningen 2018 werden tevens goedgekeurd in de vergadering van het Directiecomité van 23 april 2019.

M. Hayaak

De Gegevensbeschermingsautoriteit verwerkt uw persoonsgegevens voor de vervulling van taken waarmee zij door de wetgever is belast of voor het opmaken van anonieme statistieken om de eigen werking te evalueren. Indien het voor het behandelen van een dossier noodzakelijk is, kunnen persoonsgegevens worden meegedeeld aan een andere organisatie of persoon. U heeft het recht van inzage, op verbetering en op verwijdering van uw gegevens overeenkomstig de reglementaire bepalingen ter zake.
Voor meer informatie raadpleeg de privacyverklaring op onze website.

3

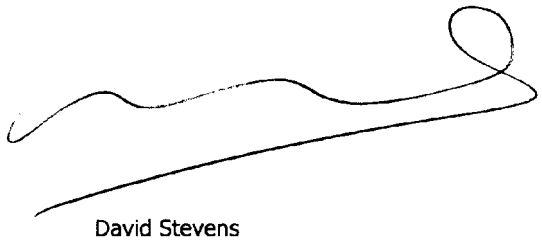
Un document distinct fournissant des explications sur la différence entre le montant demandé et celui effectivement réalisé est annexé à la présente.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

David Stevens
Président

We voegen een apart document als bijlage waarin toelichting gegeven wordt over enerzijds het verschil tussen het gevraagde bedrag en het gerealiseerde en anderzijds ook specifieke initiatieven onder de aandacht worden gebracht.

Hoogachtend



David Stevens
Voorzitter

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

APD
Autorité de protection des données

GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

BETREFT: TOELICHTING BIJ DE AFSLUITING VAN DE UITVOERING VAN HET BEGROTINGSJAAR 2018

1 Algemene opmerkingen 2
2 Commentaar per rubriek en per begrotingslijn 2
2.1 Lopende uitgaven 3
2.2 Kapitaaluitgaven 8
2.3 Lopende ontvangsten 9
3 Besluit 10
4 Bijlagen 11

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

OBJET : COMMENTAIRE SUR LA CLÔTURE DE L'EXÉCUTION DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2018

1 Remarques générales 2
2 Commentaire par rubrique et par ligne budgétaire 2
2.1 Dépenses courantes 3
2.2 Dépenses de capital 8
2.3 Recettes courantes 9
3 Conclusion 10
4 Annexes 11

1 Algemene opmerkingen

De uitgaven van de Gegevensbeschermings-autoriteit (hierna: GBA) beliepen voor het boekjaar 2018 een totaal van 7.002.577,76 EUR. Bij beslissing van de Kamer van volksvertegenwoordigers (DOC 54 3418/001) werd een bedrag van 919.985,23 EUR als hypothetische boni 2018 en een bedrag van 657.419,33 EUR als teruggave RSZ ingevolge de gelijkschakeling van het mandaat van de voorzitter en de ondervoorzitter van de Privacycommissie, toegewezen aan de begroting 2019. Ten opzichte van de totale ontvangsten bij afsluiting van de rekeningen van 2018, die 8.919.700,78 EUR bedroegen, rest er na toewijzing van enerzijds de hypothetische boni 2018 en anderzijds de ter beschikking gestelde RSZ-bijdrage nog een beschikbaar overschot van 339.718,46 EUR.

Naast het gevoerde voorzichtige budgettair beleid is het uitgavenpatroon van de GBA gekenmerkt door het uitblijven van de benoemingen van de leden van het Directiecomité, het Kenniscentrum en de Geschillenkamer (zie ook infra).

Als gevolg van de begrotingsaanpassing ingediend op 14 november 2018 kon elke begrotingslijn nauwgezet nageleefd worden.

2 Commentaar per rubriek en per begrotingslijn

Enkel de begrotingslijnen waarvoor substantiële afwijkingen ten opzichte van de initiële begroting te noteren vallen of waarvoor specifieke initiatieven onder de aandacht dienen gebracht te worden, zijn hierna vermeld. Begrotingslijnen die geen afwijkingen kennen en waarvoor het uitgavenpatroon in lijn ligt met dat van voorgaande jaren zijn bijgevolg niet opgenomen in onderstaand overzicht.

1 Remarques générales

Pour l'exercice 2018, les dépenses de l'Autorité de protection des données (ci-après APD) se sont élevées à un total de 7.002.577,76 EUR. Par décision de la Chambre des représentants (DOC 54 3418/001), un montant de 919.985,23 EUR a été affecté au budget 2019 en tant que boni hypothétique 2018 et un montant de 657.419,33 EUR en tant que restitution ONSS à la suite de l'assimilation du mandat du président et du vice-président de la Commission vie privée. Par rapport aux recettes totales à la clôture des comptes de 2018, qui s'élevaient à 8.919.700,78 EUR, après affectation d'une part du boni hypothétique 2018 et d'autre part des cotisations ONSS mises à disposition, il reste encore un excédent disponible de 339.718,46 EUR.

Outre la politique budgétaire prudente qui a été menée, le schéma des dépenses de l'APD est caractérisé par l'absence de nominations des membres du Comité de direction, du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse (voir également ci-dessous).

Suite à l'ajustement budgétaire introduit le 14 novembre 2018, chaque littera a pu être respecté scrupuleusement.

2 Commentaire par rubrique et par ligne budgétaire

Ne sont mentionnées ci-après que les lignes budgétaires pour lesquelles on observe des écarts substantiels par rapport au budget initial ou pour lesquelles il convient d'attirer l'attention sur des initiatives spécifiques. Les lignes budgétaires pour lesquelles il n'y a pas d'écarts et dont le schéma des dépenses correspond à celui des années précédentes ne sont par conséquent pas reprises dans le relevé ci-dessous.

2.1 Lopende uitgaven

A - Leden van de Privacycommissie en van de Sectorale comités / Leden van het Directiecomité, het Kenniscentrum en de Geschillenkamer

Bij de opmaak van de begroting werd rekening gehouden met de transitie van de Privacycommissie naar de GBA op 25 mei 2018. Door het uitblijven van de benoemingen van de leden van het Directiecomité, het Kenniscentrum en de Geschillenkamer konden deze organen echter niet opgestart worden en bleef het mandaat van de leden van de Privacycommissie ingevolge artikel 114 van de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit* (hierna GBA-wet) behouden. De loonmassa van de permanente leden van de Privacycommissie is echter kleiner dan de loonmassa van de leden van het Directiecomité waardoor er slechts 63% van de ingeschatte uitgaven aangewend werd. Ook de uitgaven inzake activiteitsgebonden uitgaven en vorming bleven hierdoor beperkt.

Op 25 mei 2018 zijn de Sectorale comités binnen de schoot van de Privacycommissie opgeheven. Deze opheffing gekoppeld aan het uitblijven van de opstart van het Kenniscentrum en de Geschillenkamer heeft echter niet geleid tot een positief saldo, de niet-permanente leden hebben namelijk, door het uitblijven van de benoeming van het Directiecomité, opdrachten verricht met het oog op de uitbouw van de nieuwe bevoegdheden van de GBA.

Bij de afsluiting van het begrotingsjaar werd een overschot van 246.367,62 EUR genoteerd op deze begrotingspost.

B - Personeel

Van de initieel voorziene personeelsuitgaven werd 89 % aangewend. Het positief saldo van 611.800,19 EUR ten opzichte van de initiële begroting kent diverse oorzaken.

2.1 Dépenses courantes

A - Membres de la Commission vie privée et des Comités sectoriels / Membres du Comité de direction, du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse

Lors de l'établissement du budget, il a été tenu compte de la transition de la Commission vie privée vers l'APD le 25 mai 2018. L'absence de nominations des membres du Comité de direction, du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse n'a toutefois pas permis à ces organes de commencer leurs activités et le mandat des membres de la Commission vie privée a été maintenu en vertu de l'article 114 de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données* (ci-après loi APD). La masse salariale des membres permanents de la Commission vie privée est néanmoins moins importante que la masse salariale des membres du Comité de direction, ce qui a eu pour conséquence que seuls 63 % des dépenses estimées ont été utilisés. Les frais liés à une activité et à la formation sont donc également restées limitées.

Le 25 mai 2018, les Comités sectoriels institués au sein de la Commission vie privée ont été supprimés. Cette suppression, combinée à l'absence de lancement des activités du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse, n'a toutefois pas conduit à un solde positif, les membres non-permanents ayant en effet réalisé des missions en vue de la mise en place des nouvelles compétences de l'APD, étant donné l'absence de nomination du Comité de direction.

Lors de la clôture de l'année budgétaire, un excédent de 246.367, 62 EUR a été noté sur ce poste budgétaire.

B - Personnel

Sur les dépenses de personnel initialement prévues, 89 % ont été affectés. Le solde positif de 611.800,19 EUR par rapport au budget initial connaît diverses causes.

Het gevoerde voorzichtig personeelsbeleid waarbij de openstaande personeelskaderfuncties (deze functies staan open door het aanstellen van waarnemende afdelingshoofden en een waarnemend administrateur) in afwachting van de verwachte hervormingen ingevolge de GBA-wet niet worden ingevuld, betekent een besparing op de loonmassa.

Voor de aanwerving van 4 extra personeelsleden in 2018 waarvoor de GBA een akkoord heeft verkregen van de Kamercommissie voor de comptabiliteit is de vraag tot kaderuitbreiding slechts per zitting van 17 oktober 2018 positief beantwoord. In de initiële begroting werden deze extra personeelsleden budgettair opgenomen vanaf 1 maart 2018.

De 3 extra personeelsleden waarvoor de Privacycommissie in 2017 een kaderuitbreiding kreeg werden vertraagd ingevuld. De 2 bij de kaderuitbreiding 2017 voorziene plaatsen voor adviseurs informatieveiligheid zijn pas ingevuld op 1 juli en 1 augustus 2018, terwijl deze 2 functies voor een heel jaar werden opgenomen in de initiële begroting.

Het aantal zendingen naar het buitenland is gezien de sterk toegenomen werkbelasting tot een minimum beperkt. Daar waar mogelijk werd optimaal gebruik gemaakt van het aanwezige systeem van videoconferentie.

De uitgaven voor aanwerving en opleiding zijn via de begrotingsaanpassing verhoogd. Niettegenstaande de opleidingskosten binnen het vastgesteld opleidingsprogramma bleven, drong een begrotingsaanpassing zich op door de hoge aanwervingskosten die de GBA heeft moeten maken om de verschillende openstaande functies op een kwalitatieve wijze te kunnen invullen.

La politique du personnel menée avec prudence, en ce sens que les fonctions vacantes du cadre du personnel n'ont pas été pourvues (ces fonctions sont vacantes en raison de la désignation de chefs de section faisant fonction et d'un administrateur faisant fonction) en attendant les réformes prévues suite à la loi APD, implique une économie sur la masse salariale.

Pour le recrutement de 4 membres du personnel supplémentaires en 2018, pour lequel l'APD a reçu l'accord de la Commission Comptabilité de la Chambre, la demande d'extension de cadre n'a reçu une réponse positive que lors de la séance du 17 octobre 2018. Dans le budget initial, ces membres du personnel supplémentaires étaient repris budgétairement à partir du 1er mars 2018.

Les 3 membres du personnel supplémentaires pour lesquels la Commission vie privée a obtenu une extension du cadre en 2017 ont été recrutés plus tard que prévu. Les 2 places prévues dans l'extension du cadre 2017 pour les conseillers en sécurité de l'information n'ont été pourvues que le 1er juillet et le 1er août 2018, alors que ces 2 fonctions étaient reprises pour une année complète dans le budget initial.

Le nombre de missions à l'étranger a été limité au maximum, vu la charge de travail en forte augmentation. Lorsque c'était possible, on a eu recours de manière optimale au système de vidéoconférence existant.

Les dépenses pour le recrutement et la formation ont été augmentées via l'ajustement budgétaire. Bien que les frais de formation soient restés dans le cadre du programme de formation défini, un ajustement budgétaire s'est imposé en raison des frais de recrutement élevés que l'APD a dû consentir afin de pouvoir pourvoir les fonctions vacantes de manière qualitative.

D - Documentatie

Het positief saldo van 13.428,91 EUR op deze begrotingslijn is vnl. het gevolg van de stopzetting van het contract van de GBA met de knipseldienst Gopress. Deze stopzetting werd mogelijk doordat de GBA opgenomen werd in het contract afgesloten door de Quaestuur diensten.

I - Post en telecom

Op de begrotingslijn Post en telecom is een saldo van 10.064,33 EUR beschikbaar gebleven.

De daling in postkosten is voornamelijk gelinkt aan een daling in het aantal verzendingen voor het 'ik beslis' project.

De daling in telecom kosten is voornamelijk te wijten aan het uitblijven van de nieuwe organisatiestructuur.

J - Informatica en bureautica

De uitgaven voor informatica en bureautica bestaan grotendeels uit een vaste, weerkerende kost samengesteld uit decentrale printkosten en informaticacontracten waarbij er een duidelijk beeld is over de lopende contracten (zowel qua infrastructuur als qua licenties) waardoor de budgettaire uitgaven nauwkeurig ingeschat kunnen worden. De omslag van Privacycommissie naar GBA heeft echter een grote impact gehad op alle publiekstoegankelijke applicaties, dit zowel qua certificaten, domeinnamen als qua communicatie. Ook alle online communicatiemiddelen moesten voorzien worden van de nieuwe organisatiebenaming. Deze informatica gerelateerde transitiekosten bedroegen circa 60.000 EUR en zijn eenmalig opgenomen op deze begrotingslijn waardoor een begrotingsaanpassing noodzakelijk was.

Daarnaast besloot de GBA over te gaan tot een externe security audit om er zich te kunnen van vergewissen dat haar ICT-infrastructuur de nodige waarborgen biedt inzake informatieveiligheid. De GBA heeft

D. Documentation

Le solde positif de 13.428,91 EUR sur cette ligne budgétaire résulte principalement de la cessation de contrat de l'APD avec le service de coupures de presse Gopress. Cette cessation a été possible car l'APD a été reprise dans le contrat conclu par les services de la Questure.

I - Poste et télécoms

Sur la ligne budgétaire Poste et télécoms, un solde de 10.064, 33 EUR est resté disponible.

La diminution dans les frais postaux est liée principalement à une diminution du nombre d'envois pour le projet 'je décide'.

La diminution dans les frais de télécoms est principalement due à l'absence de nouvelle structure organisationnelle.

J - Informatique et bureautique

Les dépenses pour l'informatique et la bureautique sont composées en grande partie de frais fixes récurrents provenant des frais d'impression décentralisée et des contrats informatiques, et nous disposons d'un aperçu clair des contrats en cours (tant au niveau de l'infrastructure que des licences), ce qui permet d'estimer avec précision les dépenses budgétaires. Le passage de la Commission vie privée à l'APD a toutefois eu un grand impact sur toutes les applications accessibles au public, tant au niveau des certificats, des noms de domaine qu'au niveau de la communication. Tous les moyens de communication en ligne ont également dû être mis à jour avec la nouvelle dénomination de l'institution. Ces frais de transition liés à l'informatique se sont élevés à environ 60.000 EUR et ont été repris de manière ponctuelle sur cette ligne budgétaire, raison pour laquelle un ajustement budgétaire a été nécessaire.

En outre, l'APD a décidé de faire réaliser un audit de sécurité externe afin de s'assurer que son infrastructure ICT offrait les garanties nécessaires en termes de sécurité de l'information. L'APD doit assurément

zeker met het oog op haar nieuwe bevoegdheden inzake informatieveiligheid een rolmodel te vervullen. Deze opdracht werd ingeschreven onder de rubriek 'dienstverlening door externen'.

De doorgevoerde begrotingsaanpassing was noodzakelijk om bovenvermelde uitgaven bovenop de gekende courante uitgaven te kunnen dekken. Ten opzichte van de initiële begroting werd 110.707,57 EUR extra besteed.

L - Externe relaties

Voor de begrotingslijn 'externe relaties' vallen meerdere afwijkingen ten opzichte van de initiële begroting te noteren. Zo was de publicatie van het themawetboek Privacy niet voorzien, werd er foutief geen rekening gehouden met de hostingskosten van de ontwikkel- en testomgeving van de website van de GBA, is de geplande guerrilla informatiecampagne 'on hold' geplaatst wegens het verkrijgen van EU-subsidies met betrekking tot een informatiecampagne gericht op burgers en heeft de GBA niet opgetreden als gastheer voor de 'Case Handling Workshop'. Deze afwijkingen geven aanleiding tot een positief saldo van 104.769,24 EUR ten opzichte van de initiële begroting.

M – Wagenpark

In de initiële begroting werd een nieuwe leasingwagen ingeschreven dat voorzien werd voor de inspecteurs in het kader van hun controleactiviteiten en dit ter vervanging van het functievoertuig van de Voorzitter (voertuig aangekocht in 2005). Door het uitblijven van de benoeming van de leden van het Directiecomité werd deze uitgave echter overgedragen naar het begrotingsjaar 2019.

Bij de afsluiting van het begrotingsjaar werd een overschot van 12.883,63 EUR genoteerd op deze begrotingslijn.

montrer l'exemple eu égard à ses nouvelles compétences en matière de sécurité de l'information. Ce marché a été inscrit sous la rubrique 'Services externes'.

L'ajustement budgétaire qui a été effectué était nécessaire pour pouvoir couvrir les dépenses susmentionnées en plus des dépenses courantes connues. Par rapport au budget initial, un montant supplémentaire de 110.707,57 EUR a été dépensé.

L - Relations externes

Pour la ligne budgétaire 'Relations externes', plusieurs écarts sont à noter par rapport au budget initial. Ainsi, la publication du code thématique Privacy n'était pas prévue, il n'a pas été tenu compte, à tort, des frais d'hébergement de l'environnement de développement et de test du site Internet de l'APD, la campagne d'information guérilla planifiée a été suspendue car nous avons obtenu des subventions de l'UE concernant une campagne d'information ciblée sur les citoyens et l'APD n'est pas intervenue en tant qu'hôte du 'Case Handling Workshop'. Ces écarts donnent lieu à un solde positif de 104.769,24 EUR par rapport au budget initial.

M - Voitures

Dans le budget initial, était inscrite une nouvelle voiture de leasing prévue pour les inspecteurs dans le cadre de leurs activités de contrôle, et ce en remplacement du véhicule de fonction du Président (véhicule acquis en 2005). En l'absence de nomination des membres du Comité de direction, cette dépense a toutefois reportée à l'année budgétaire 2019.

À la clôture de l'année budgétaire, un excédent de 12.883,63 EUR a été noté sur cette ligne budgétaire.

O - Externe medewerkers

Een verhoging van de kredieten voor de erelonen bleek noodzakelijk door een combinatie van meerdere factoren.

De kosten verbonden aan de gerechtelijke procedure tegen Facebook nemen in 2018 opnieuw een substantieel deel van de uitgaven voor hun rekening. Naast het zich beroepen op advocaten heeft de GBA zich ook moeten beroepen op externe vertalers voor het vertalen van de verschillende website formulieren naar het Duits.

Daarnaast werd in het kader van de overgang van de Privacycommissie naar de GBA een beroep gedaan op een aantal externe consultancyopdrachten. Zo werd een beroep gedaan op een adviesbureau inzake sociaaljuridische bijstand en werden studies besteld met betrekking tot beroepsaansprakelijkheid en beroepsmogelijkheid ten aanzien van beslissingen van de GBA.

In 2018 zijn de archiveringsregels voor de dossiers van de GBA bepaald. Op basis van deze archiveringsregels werden alle dossiers die de vernietigingsleeftijd bereikt of overschreden hadden, vernietigd. Deze actie was budgettair niet voorzien wegens het ontbreken van deze regels.

In 2018 is er uitzonderlijk een beroep gedaan op interimpersoneel voor bijstand in het administratief proces van dossierbeheer ingevolge de sterke stijging in het aantal dossiers.

Ten opzichte van de initiële begroting werd 55.334,42 EUR extra besteed.

V – Financiële lasten

In 2018 is ingezet op het innen van alle openstaande facturen die verschuldigd waren ingevolge het indienen van een aangifte. Voor iedere niet geïnde factuur werden 3 rappels en een ingebrekestelling door een advocaat verstuurd. Facturen die na deze acties onbetaald bleven zijn opgenomen onder de financiële lasten, in

O - Collaborations externes

Une augmentation des crédits pour les honoraires s'est avérée nécessaire en raison de la combinaison de plusieurs facteurs.

Les frais liés à la procédure judiciaire à l'encontre de Facebook ont à nouveau représenté en 2018 une part substantielle des dépenses. Outre le recours à des avocats, l'APD a aussi dû faire appel à des traducteurs externes pour la traduction en allemand des différents formulaires pour le site Internet.

Par ailleurs, dans le cadre de la transition de la Commission vie privée vers l'APD, on a eu recours à plusieurs missions de consultance externe. Ainsi, on a fait appel à un cabinet de consultants en matière d'assistance socio-juridique et des études ont été commandées concernant la responsabilité civile professionnelle et les recours à l'égard des décisions de l'APD.

En 2018, les règles d'archivage pour les dossiers de l'APD ont été fixées. En vertu de ces règles d'archivage, tous les dossiers ayant atteint ou dépassé la limite pour être détruits l'ont été. Cette action n'avait pas été prévue budgétairement en raison de l'absence de ces règles.

En 2018, on a exceptionnellement eu recours à du personnel intérimaire dans le cadre de l'aide au processus administratif de gestion des dossiers à la suite de la forte augmentation du nombre de dossiers.

Par rapport au budget initial, un montant supplémentaire de 55.334,42 EUR a été dépensé.

V. Charges financières

En 2018, on a initié le perception de toutes les factures impayées qui étaient dues à la suite de l'introduction d'une déclaration. Pour chaque facture non perçue, 3 rappels et une mise en demeure ont été envoyés par un avocat. Les factures restées impayées au terme de ces actions ont été reprises sous les Charges financières, pour un montant total

totaal voor een bedrag van 4.377,66 EUR. Eind 2018 werd het verwerken van de facturen van aangiftes afgesloten.

2.2 Kapitaaluitgaven

EE - Gebouwen

Een aantal gebouwgerelateerde werken werden uitgevoerd in 2018. De voornaamste werken zijn het plaatsen van systeemwanden met het oog op de aanstelling van het Directiecomité en de personeelskaderuitbreiding en de vervanging van de inkomdeur van de GBA wegens vastgestelde technische problemen.

De aanstelling van het Directiecomité betekent de overgang van 2 naar 5 directieleden waardoor een directielokaal diende opgesplitst te worden in 2 lokalen. De personeelskaderuitbreiding maakte de opsplitsing van de grote archiefruimte in 6 kantoorruimtes noodzakelijk.

Door een combinatie van hogere uitgaven dan initieel ingeschat (systeemwanden) en onvoorziene uitgaven ten opzichte van de ingediende initiële begroting (vervanging van de inkomdeur) werden de kredieten op de begrotingslijn via de begrotingsaanpassing verhoogd. Deze begrotingsaanpassing heeft de uitvoeren van deze werken mogelijk gemaakt.

Ten opzichte van de initiële begroting werd 25.372,74 EUR extra besteed.

GG - Uitrusting en onderhoud

Bij de opmaak van de initiële begroting werd rekening gehouden met de aankoop van extra meubilair voor enerzijds de leden van het Directiecomité en anderzijds de extra personeelsleden. Door het uitblijven van de aanstelling van de leden van het Directiecomité is echter enkel het meubilair voor het extra personeel aangekocht, hetgeen aanleiding geeft tot een positief saldo van 28.450,91 EUR.

de 4.377,66 EUR. Fin 2018, le traitement des factures de déclarations a été clôturé.

2.2 Dépenses de capital

EE - Bâtiments

Plusieurs travaux liés aux bâtiments ont été exécutés en 2018. Les principaux travaux ont été le placement de parois préfabriquées en vue de la désignation du Comité de direction et de l'extension du cadre du personnel ainsi que le remplacement de la porte d'entrée de l'APD en raison de problèmes techniques qui avaient été constatés.

La désignation du Comité de direction signifie le passage de 2 à 5 membres de la direction, ce qui a nécessité la division d'un local de direction en 2 locaux. L'extension du cadre du personnel a nécessité la division du grand local des archives en 6 espaces de bureau.

Une combinaison de dépenses supérieures à l'estimation initiale (parois préfabriquées) et de dépenses imprévues par rapport au budget initial qui avait été introduit (remplacement de la porte d'entrée) a entraîné l'augmentation des crédits sur la ligne budgétaire via l'ajustement budgétaire. Cet ajustement budgétaire a permis la réalisation de ces travaux.

Par rapport au budget initial, un montant supplémentaire de 25.372,74 EUR a été dépensé.

GG - Équipement et entretien

Lors de l'établissement du budget initial, il avait été tenu compte de l'acquisition de mobilier supplémentaire pour d'une part les membres du Comité de direction et d'autre part les membres du personnel supplémentaires. Toutefois, en raison de l'absence de désignation des membres du Comité de direction, seul le mobilier pour le personnel supplémentaire a été acheté, ce qui donne lieu à un solde positif de 28.450,91 EUR.

JJ - Informatica en bureautica

Een investeringsprogramma werd ingeschreven voor informaticatoepassingen die dienen ontwikkeld te worden ingevolge de nieuwe taken die de GBA toegeschreven krijgt en voor de vernieuwing van de website. Dit programma is slechts zeer gedeeltelijk uitgevoerd ingevolge enerzijds de laattijdige publicatie van de wet van 30 juli 2018 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens* en anderzijds het uitblijven van de aanstelling van de leden van het Directiecomité waardoor de GBA nog geen strategisch plan en beheersplan kon opmaken.

In 2018 zijn een aantal 'puntinvesteringen' doorgevoerd zoals oa het online plaatsen van de volgende formulieren: melden van een gegevenslek (aangepaste versie), het aanmelden van de functionaris voor gegevensbescherming, het indienen van verzoeken/klachten en het aanvragen van advies. Overige informaticatrajecten, inclusief de vernieuwing van de website, zijn nog niet opgestart in afwachting van de opmaak van het strategisch plan en beheersplan en het in kaart brengen van de verschillende bedrijfsprocessen. De investeringen zijn doorgeschoven naar de komende jaren.

Bij de afsluiting van het begrotingsjaar werd een overschot van 376.895,53 EUR genoteerd op deze begrotingspost.

2.3 Lopende ontvangsten

Wat de ontvangsten betreft, zijn de geraamde eigen ontvangsten (aangiften) gerealiseerd zoals budgettair ingeschat. 53.260 EUR werd ontvangen ten opzichte van 50.000 EUR aan geraamde ontvangsten. Let op, de aangifteverplichting is weggevallen op 25/05/2018 waardoor er sinds die datum geen eigen ontvangsten gerelateerd aan de aangifteverplichting meer gegenereerd zijn.

JJ - Informatique et bureautique

Un programme d'investissement a été inscrit pour des applications informatiques qui doivent être développées en raison des nouvelles tâches confiées à l'APD et pour le renouvellement du site Internet. Ce programme n'a été que très partiellement exécuté en raison de la publication tardive de la loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel* d'une part et de l'absence de désignation des membres du Comité de direction d'autre part, ce qui a eu pour effet que l'APD n'a pas encore pu établir un plan stratégique ni un plan de gestion.

En 2018, plusieurs 'investissements ponctuels' ont été réalisés par la mise en ligne des formulaires suivants : notification d'une fuite de données (version adaptée), désignation du délégué à la protection des données, introduction de demandes/plaintes et demandes d'avis. D'autres processus informatiques, incluant le renouvellement du site Internet, n'ont pas encore été lancés en attendant l'établissement du plan stratégique et du plan de gestion et l'analyse des différents processus opérationnels. Les investissements ont été postposés aux prochaines années.

Lors de la clôture de l'année budgétaire, un excédent de 376.895,53 EUR a été noté sur cette ligne budgétaire.

2.3 Recettes courantes

En ce qui concerne les recettes, les recettes propres estimées (déclarations) ont été réalisées selon l'évaluation établie budgétairement. 53.260 EUR ont été reçus par rapport aux 50.000 EUR de recettes estimées. Attention, l'obligation de déclaration a été supprimée le 25/05/2018. Dès lors, à partir de cette date, plus aucunes recettes propres liées à l'obligation de déclaration n'ont été générées.

Andere ontvangsten werden voornamelijk gegenereerd uit de verkoop van afgeschreven goederen, het innen van sprekersvergoedingen en/of verplaatsingsonkosten voor personeelsleden die spreken op een betalend congres en het terugvorderen van de administratieve kosten ingevolge de ingebrekestellingen voor onbetaalde eLoket facturen. Daarnaast heeft de GBA ook extra inkomsten gegenereerd in het kader van synergieën met andere collaterale organen (vertaalprestaties en gedeelde DPO).

Als eenmalige ontvangst kan de teruggave door de RSZ ingevolge de gelijkschakeling van het mandaat van de voorzitter en de ondervoorzitter van de Privacycommissie met een vaste benoeming ter waarde van 657.419,33 EUR genoteerd worden (zie ook rubriek 1 van deze tekst).

3 Besluit

De GBA is bekommerd over een optimaal budgetbeheer opdat ze de naleving van haar doelstellingen zou kunnen garanderen. Ze voert daartoe een strak opvolgingsbeleid.

Dit strak opvolgingsbeleid is des te meer noodzakelijk omdat de uitgaven en zelfs meer specifiek de lopende uitgaven structureel hoger liggen dan de dotatie die de GBA ontvangt.

Op intern regelgevend vlak streeft de GBA naar een permanent op peil houden van alle bestaande verordeningen en dienstorders. De in 2018 aangepaste regelgevende teksten zijn als bijlage gevoegd.

Conform de budgettaire en boekhoudkundige procedure hebben de 2 daartoe aangeduide commissarissen de boekhouding van 2018 gecontroleerd. Ze kwamen tot de bevinding dat de boekhouding nauwkeurig en volledig sluitend werd gehouden volgens de geldende regels en een getrouw beeld weergeeft van de activiteiten.

D'autres recettes ont été principalement générées par la vente de matériel amorti, la perception d'indemnités d'orateur et/ou des frais de déplacement pour les membres du personnel qui interviennent lors d'un congrès payant ainsi que le recouvrement de frais administratifs suite aux mises en demeure pour des factures e-guichet impayées. En outre, l'APD a également généré des revenus supplémentaires dans le cadre de synergies avec d'autres organes collatéraux (prestations de traduction et DPO partagé).

La récupération par l'ONSS à la suite de l'assimilation du mandat du président et du vice-président de la Commission vie privée à une nomination à titre définitif d'une valeur de 657.419,33 EUR peut être notée en tant que recettes ponctuelles (voir également la rubrique 1 du présent texte).

3 Conclusion

L'APD est soucieuse d'une gestion budgétaire optimale de manière à pouvoir garantir le respect de ses objectifs. Elle mène à cette fin une politique de suivi rigoureuse.

Cette politique de suivi rigoureuse est d'autant plus nécessaire car les dépenses et même plus spécifiquement les dépenses courantes sont structurellement plus élevées que la dotation que l'APD reçoit.

Au niveau réglementaire interne, l'APD tend vers une mise à niveau permanente de tous les règlements et ordres de service existants. Les textes réglementaires adaptés en 2018 sont joints en annexe.

Conformément à la procédure budgétaire et comptable, la comptabilité de 2018 a été contrôlée par les deux commissaires désignés à cet effet. Ils en sont arrivés à la conclusion que la comptabilité avait été tenue avec minutie et de manière tout à fait conforme aux règles en vigueur, et qu'elle donnait une image fidèle des activités.

4 Bijlagen

- Overgangsreglement van interne orde
- Reglement van interne orde
- Dienstorders 2018/01 tot en met 2018/06
- Verordening CBPL 2018/001
- Verordeningen GBA 2018/001 tot en met 2018/005 – opgepast: fout in de nummering, er werden 6 verordeningen opgemaakt
- Verslag van de Commissarissen betreffende de rekeningen van 2018
- Tabellen: de bijgevoegde tabellen hernemen de begrotingsenveloppes (= littera) en elke begrotingslijn zoals dit voor het jaar 2018 in de begroting van de GBA werd opgenomen. Ze respecteren de geharmoniseerde indeling van de uitgavenbegroting die werd uitgewerkt onder de coördinatie van het Rekenhof. Opgepast: de uitgaven zijn in de tabel opgesplitst in de uitgaven van de Privacycommissie (tot en met 24/05/2018) en de uitgaven van de GBA (vanaf 25/05/2018).

4 Annexes

- Règlement d'ordre intérieur transitoire
- Règlement d'ordre intérieur
- Ordres de service 2018/01 à 2018/06 inclus
- Règlement CPVP 2018/001
- Règlements APD 2018/001 à 2018/005 inclus - attention : erreur dans la numérotation, 6 règlements ont été élaborés.
- Rapport des Commissaires relatif aux comptes de 2018
- Tableaux : les tableaux joints reprennent les enveloppes budgétaires (= litteras) ainsi que chaque ligne budgétaire, telles qu'elles figurent pour l'année 2018 dans le budget de l'APD. Ils respectent la répartition harmonisée du budget des dépenses qui a été élaborée sous la coordination de la Cour des comptes. Attention : les dépenses sont divisées en dépenses de la Commission vie privée (jusqu'au 24/05/2018 inclus) et dépenses de l'APD (à partir du 25/05/2018).

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2017	2018	UITGAVEN DEPENSES	2017	2018
Lopende ontvangsten Recettes courantes	187 259,00	752 401,67	Lopende uitgaven Dépenses courantes	7 073 362,91	6 710 651,46
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	160 900,40	291 926,30
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	7 024 643,00	6 583 931,00	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total **des recettes**	**7 211 902,00**	**7 336 332,67**	**Totaal van de uitgaven** **Total des dépenses**	**7 234 263,31**	**7 002 577,76**

Begrotingsresultaat van het jaar Résultat **budgétaire de l'exercice**	**-22 361,31**	**333 754,91**	
aanvulling dotatie 2017 via voorafname van hypothetische boni 2016 complément à la dotation 2017 au moyen du prélèvement du boni hypnothétique 2016	1 300 000,00		**(DOC 54 2225/001)**
aanvulling dotatie 2018 via voorafname van hypothetische boni 2017 complément à la dotation 2018 au moyen du prélèvement du boni hypnothétique 2017		1 050 000,00	**(DOC 54 2843/001)**
Van 2016 overgedragen boni Boni reporté de 2016		533 368,11	**(DOC 54 2843/001)**
Van 2015 overgedragen boni Boni reporté de 2015	47 356,75		**(DOC 54 2225/001)**
Globaal resultaat na afloop van het jaar **Résultat global au terme de l'exercice**	**1 324 995,44**	**1 917 123,02**	
aanvulling begroting 2019 via voorafname van hypothetische boni 2018 complément au budget 2019 au moyen du prélèvement du boni hypnothétique 2018		-919 985,23	**(DOC 54 3418/001)**
aanvulling dotatie 2018 via voorafname van hypothetische boni 2017 complément à la dotation 2018 au moyen du prélèvement du boni hypnothétique 2017	-1 050 000,00		**(DOC 54 2843/001)**
aanvulling begroting 2019 - teruggave RSZ-bijdrage 2018 complément au budget 2019 - remboursement ONSS cotisation 2018		-657 419,33	**(DOC 54 3418/001)**
nog toe te wijzen **encore à affecter**	**274 995,44**	**339 718,46**	
waarvan toegewezen aan begroting 2019 dont affecté au budget 2019	-274 995,44		**(DOC 54 3418/001)**
Saldo nog toe te wijzen Solde **encore à affecter**	**0,00**	**339 718,46**	

Goedgekeurd op Dircovergadering van 23/04/2019

Approuvé en séance Dirco du 23/04/2019

CBPL - GBA / CPVP - APD

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen CBPL tot 24/05/2018 Réalisations CPVP jusqu'au 24/05/2018	Uitslagen GBA vanaf 25/05/2018 Réalisations APD depuis 25/05/2018	**Uitslagen 2018 Résultats (2)**	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES								
1	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten - 2011 (*)	50 000,00	50 000,00	53 360,00	-100,00	**53 260,00**	-3 260,00	Recettes propres - 2010 (*)
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	10 414,40	688 727,27	**699 141,67**	-699 141,67	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES								
		50 000,00	**50 000,00**	**63 774,40**	**688 627,27**	**752 401,67**	**-702 401,67**	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL								
3	Diverse en toevallige ontvangsten							Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL								
		0,00	**0,00**			**0,00**	**0,00**	
TITEL III :TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS								
4	Dotatie	6 538 000,00	6 538 000,00	3 269 000,00	3 269 000,00	**6 538 000,00**	0,00	Dotation
5	Transfers van andere instellingen	45 931,00	45 931,00	45 931,00	0,00	**45 931,00**	0,00	Transfers d'autres institutions
TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERS								
		6 583 931,00	**6 583 931,00**	**3 314 931,00**	**3 269 000,00**	**6 583 931,00**	**0,00**	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL								
		6 633 931,00	**6 633 931,00**	**3 378 705,40**	**3 957 627,27**	**7 336 332,67**	**-702 401,67**	

(*) behoud van eigen ontvangen: zie art. 99 van de programmawet van 27 december 2006

Goedgekeurd op Dircovergadering van 23/04/2019

Approuvé en séance Dirco du 23/04/2019

CBPL - GBA / CPVP - APD

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen CBPL tot 24/05/2018 Réalisations CPVP jusqu'au 24/05/2018	Uitslagen GBA vanaf 25/05/2018 Réalisations APD depuis 25/05/2018	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES								
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS								
A : LEDEN VAN HET DIRECTIECOMITE, HET KENNISCENTRUM EN DE GESCHILLENKAMER / MEMBRES DU COMITE DE DIRECTION, DU CENTRE DE CONNAISSANCES ET DU CHAMBRE CONTENTIEUSE								
A 1000	Loonmassa	552 600,00	552 600,00	152 227,27	195 181,04	**347 408,31**	205 191,69	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	14 300,00	14 300,00	1 282,83	1 173,21	**2 456,04**	11 843,96	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	11 200,00	11 200,00	721,91	-131,97	**589,94**	10 610,06	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	131 100,00	131 100,00	68 686,97	60 684,95	**129 371,92**	1 728,08	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	15 200,00	15 200,00	849,88	2 201,29	**3 051,17**	12 148,83	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	8 100,00	8 100,00	1 755,00	1 500,00	**3 255,00**	4 845,00	Formation
	Totaal	**732 500,00**	**732 500,00**	**225 523,86**	**260 608,52**	**486 132,38**	**246 367,62**	**Total**
B : PERSONEEL / PERSONNEL								
B 1000	Loonmassa	5 138 200,00	5 138 200,00	1 969 150,76	2 628 040,28	**4 597 191,04**	541 008,96	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	307 600,00	307 600,00	92 544,52	158 879,47	**251 423,99**	56 176,01	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	53 200,00	53 200,00	32 417,40	17 360,86	**49 778,26**	3 421,74	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	20 300,00	15 300,00	2 331,57	2 306,41	**4 637,98**	10 662,02	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	41 600,00	46 600,00	29 213,11	16 855,43	**46 068,54**	531,46	Recrutement et formation
	Totaal	**5 560 900,00**	**5 560 900,00**	**2 125 657,36**	**2 823 442,45**	**4 949 099,81**	**611 800,19**	**Total**
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION								
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	34 800,00	34 800,00	10 677,34	10 693,75	**21 371,09**	13 428,91	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	**34 800,00**	**34 800,00**	**10 677,34**	**10 693,75**	**21 371,09**	**13 428,91**	**Total**
E : GEBOUWEN / BATIMENTS								
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	3 000,00	3 000,00	190,79	202,92	**393,71**	2 606,29	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	34 800,00	38 000,00	11 476,18	25 052,65	**36 528,83**	1 471,17	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	1 600,00	2 500,00	1 019,79	1 170,51	**2 190,30**	309,70	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1 600,00	1 600,00	1 500,01	0,00	**1 500,01**	99,99	Assurances
E 5000	Beveiliging	5 200,00	6 000,00	2 262,45	3 489,85	**5 752,30**	247,70	Sécurisation
E 6000	Huur en belastingen	24 700,00	26 000,00	3 729,86	21 046,81	**24 776,67**	1 223,33	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	39 500,00	39 500,00	0,00	36 506,91	**36 506,91**	2 993,09	Charges
	Totaal	**110 400,00**	**116 600,00**	**20 179,08**	**87 469,65**	**107 648,73**	**8 951,27**	**Total**

Goedgekeurd op Dircovergadering van 23/04/2019

Approuvé en séance Dirco du 23/04/2019

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen CBPL tot 24/05/2018 Réalisations CPVP jusqu'au 24/05/2018	Uitslagen GBA vanaf 25/05/2018 Réalisations APD depuis 25/05/2018	**Uitslagen 2018 Résultats (2)**	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN								
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	700,00	700,00	0,00	127,20	**127,20**	572,80	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	2 000,00	3 000,00	1 018,82	1 057,30	**2 076,12**	923,88	Machines de bureau
G 3000	Machines	1 400,00	1 400,00	290,40	580,80	**871,20**	528,80	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	5 500,00	6 800,00	2 068,57	4 186,70	**6 255,27**	544,73	Installations multimedia
	Totaal	**9 600,00**	**11 900,00**	**3 377,79**	**5 952,00**	**9 329,79**	**2 570,21**	**Total**
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE								
H 1000	Cafetaria	12 300,00	10 200,00	3 018,01	5 508,08	**8 526,09**	1 673,91	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	10 900,00	13 000,00	4 012,90	8 321,53	**12 334,43**	665,57	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	4 700,00	4 700,00	1 257,70	3 363,19	**4 620,89**	79,11	Vêtements de service
H 5000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Divers
	Totaal	**27 900,00**	**27 900,00**	**8 288,61**	**17 192,80**	**25 481,41**	**2 418,59**	**Total**
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM								
I 1000	Post	11 900,00	11 900,00	2 766,86	3 867,42	**6 634,28**	5 265,72	Poste
I 2000	Telecom	17 800,00	17 800,00	4 521,91	8 479,48	**13 001,39**	4 798,61	Télécommunicaiton
	Totaal	**29 700,00**	**29 700,00**	**7 288,77**	**12 346,90**	**19 635,67**	**10 064,33**	**Total**
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE								
J 1000	Contracten en benodigdheden	537 500,00	580 000,00	245 885,12	325 598,09	**571 483,21**	8 516,79	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	61 400,00	145 000,00	4 363,66	133 790,86	**138 154,52**	6 845,48	Services externes
J 3000	Leasing	200,00	200,00	77,20	92,64	**169,84**	30,16	Leasing
	Totaal	**599 100,00**	**725 200,00**	**250 325,98**	**459 481,59**	**709 807,57**	**15 392,43**	**Total**
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES								
L 1000	Publicaties	6 100,00	18 000,00	0,00	15 370,00	**15 370,00**	2 630,00	Publications
L 2000	Pers	500,00	500,00	0,00	0,00	**0,00**	500,00	Presse
L 3000	Internet website	300,00	5 000,00	2 591,51	822,34	**3 413,85**	1 586,15	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	124 800,00	94 800,00	732,96	73 772,48	**74 505,44**	20 294,56	Campagne d'information
L 5000	Public relations	8 600,00	8 600,00	2 177,62	956,70	**3 134,32**	5 465,68	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	59 900,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiaires	1 000,00	1 000,00	0,00	7,15	**7,15**	992,85	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	**201 200,00**	**127 900,00**	**5 502,09**	**90 928,67**	**96 430,76**	**31 469,24**	**Total**

CBPL - GBA / CPVP - APD

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen CBPL tot 24/05/2018 Réalisations CPVP jusqu'au 24/05/2018	Uitslagen GBA vanaf 25/05/2018 Réalisations APD depuis 25/05/2018	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES								
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	16 700,00	16 700,00	3 840,34	3 252,52	7 092,86	9 607,14	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	4 900,00	4 900,00	1 557,06	2 271,12	3 828,18	1 071,82	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	5 500,00	5 500,00	1 660,05	1 735,08	3 395,13	2 104,87	Réparations et entretien
M 4000	Parking	300,00	300,00	56,90	143,30	200,20	99,80	Parking
	Totaal	**27 400,00**	**27 400,00**	**7 114,35**	**7 402,02**	**14 516,37**	**12 883,63**	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES								
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	300,00	300,00	0,00	22,11	22,11	277,89	Dépenses imprévisibles
	Totaal	**300,00**	**300,00**	**0,00**	**22,11**	**22,11**	**277,89**	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE								
O 1000	Sociaal secretariaat	7 600,00	7 600,00	207,54	3 803,23	4 010,77	3 589,23	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	203 000,00	265 000,00	66 828,10	185 533,00	252 361,10	12 638,90	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	13 000,00	0,00	9 562,55	9 562,55	3 437,45	Personnel intérimaire
	Totaal	**210 600,00**	**285 600,00**	**67 035,64**	**198 898,78**	**265 934,42**	**19 665,58**	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES								
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	2 000,00	0,00	863,69	863,69	1 136,31	Cotisations aux organisations internationales
	Totaal	**0,00**	**2 000,00**	**0,00**	**863,69**	**863,69**	**1 136,31**	Total
V : FINANCIËLE LASTEN / CHARGES FINANCIERS								
V 1000	Financiële lasten	1 000,00	5 500,00	2 580,00	1 797,66	4 377,66	1 122,34	Charges financiers
	Totaal	**1 000,00**	**5 500,00**	**2 580,00**	**1 797,66**	**4 377,66**	**1 122,34**	Total
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES								
		7 545 400,00	**7 688 200,00**	**2 733 550,87**	**3 977 100,59**	**6 710 651,46**	**977 548,54**	

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen CBPL tot 24/05/2018 Réalisations CPVP jusqu'au 24/05/2018	Uitslagen GBA vanaf 25/05/2018 Réalisations APD depuis 25/05/2018	**Uitslagen 2018 Résultats** (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL								
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS								
EE 1000	Werken en uitrusting	25 400,00	57 000,00	0,00	50 772,74	**50 772,74**	6 227,26	Travaux et équipment
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	**25 400,00**	**57 000,00**			**50 772,74**	**6 227,26**	**Total**
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN								
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	59 000,00	59 000,00	239,99	29 047,07	**29 287,06**	29 712,94	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	0,00	0,00	0,00	1 262,03	**1 262,03**	-1 262,03	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	**59 000,00**	**59 000,00**			**30 549,09**	**28 450,91**	**Total**
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE								
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	587 500,00	413 100,00	15 985,45	194 619,02	**210 604,47**	202 495,53	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	**587 500,00**	**413 100,00**			**210 604,47**	**202 495,53**	**Total**
MM : WAGENPARK / VOITURES								
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	0,00	Voitures
	Totaal	**0,00**	**0,00**			**0,00**	**0,00**	**Total**
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL								
		671 900,00	**529 100,00**	**0,00**	**0,00**	**291 926,30**	**237 173,70**	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL								
		8 217 300,00	**8 217 300,00**	**2 733 550,87**	**3 977 100,59**	**7 002 577,76**	**1 214 722,24**	

RAPPORT DU COMMISSAIRE DE LA Commission de la protection de la vie privée Autorité de protection des données SUR LES COMPTES DE L'EXERCICE AU 31 DECEMBRE 2018	VERSLAG VAN DE COMMISSARIS VAN DE Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer Gegevensbeschermingsautoriteit BETREFFENDE DE REKENINGEN VAN 2018
J'ai l'honneur de vous faire rapport sur l'exécution de la mission de contrôle que m'avez confiée.	Hierbij breng ik verslag uit over de uitvoering van de controle van de rekeningen van de boekhouding 2018 die aan mij werd toevertrouwd.
Les contrôles ont été réalisés sur base des éléments d'informations disponibles par les biais du logiciel comptable et de l'ensemble des pièces comptables mises à ma disposition.	De controle werd gerealiseerd op basis van de informatie die ter beschikking werd gesteld door middel van de boekhoudingssoftware en het geheel van de boekhoudkundige stukken dat mij werd verstrekt.
La comptabilité et les comptes de l'exercice écoulé sont établis conformément à la législation applicable.	De boekhouding en de rekeningen van het jaar 2018 zijn conform de toepasselijke wetgeving opgesteld.
Je n'ai pas connaissance d'opérations conclues ou de décisions prises en infraction avec la loi ou les statuts.	Ik heb geen kennis van afgesproken operaties of genomen beslissingen die strijdig zijn met de wet of de statuten.
De sorte que je suis en mesure d'attester sans réserve que les comptes arrêtés au 31 décembre 2018, donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de la Commission / de l'Autorité de protection des données.	Ik kan bijgevolg zonder voorbehoud verklaren dat de rekeningen afgesloten op 31/12/2018 een getrouw beeld geven van het patrimonium van de financiële situatie en van de resultaten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Gegevensbeschermingsautoriteit.
Fait à Bruxelles, le 2019	Opgesteld te Brussel, ...2019
Serge Mertens de Wilmars Commissaire	Jo Baret Commissaris

RAPPORT DU COMMISSAIRE DE LA	VERSLAG VAN DE COMMISSARIS VAN DE
Commission de la protection de la vie privée **Autorité de protection des données**	**Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer** **Gegevensbeschermingsautoriteit**
SUR LES COMPTES DE L'EXERCICE AU 31 DECEMBRE 2018	**BETREFFENDE DE REKENINGEN VAN 2018**
J'ai l'honneur de vous faire rapport sur l'execution de la mission de contrôle que m'avez confiée.	Hierbij breng ik verslag uit over de uitvoering van de controle van de rekeningen van de boekhouding 2018 die aan mij werd toevertrouwd.
Les contrôles ont été réalisés sur base des éléments d'informations disponibles par les biais du logiciel comptable et de l'ensemble des pièces comptables mises à ma disposition.	De controle werd gerealiseerd op basis van de informatie die ter beschikking werd gesteld door middel van de boekhoudingssoftware en het geheel van de boekhoudkundige stukken dat mij werd verstrekt.
La comptabilité et les comptes de l'exercice écoulé sont établis conformément à la législation applicable.	De boekhouding en de rekeningen van het jaar 2018 zijn conform de toepasselijke wetgeving opgesteld.
Je n'ai pas connaissance d'opérations conclues ou de décisions prises en infraction avec la loi ou les statuts.	Ik heb geen kennis van afgesproken operaties of genomen beslissingen die strijdig zijn met de wet of de statuten.
De sorte que je suis en mesure d'attester sans réserve que les comptes arrêtés au 31 décembre 2018, donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de la Commission / de l'Autorité de protection des données.	Ik kan bijgevolg zonder voorbehoud verklaren dat de rekeningen afgesloten op 31/12/2018 een getrouw beeld geven van het patrimonium, van de financiële situatie en van de resultaten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Gegevensbeschermingsautoriteit.
Fait à Bruxelles, le 2019	Opgesteld te Brussel, ... 2019
Serge Mertens de Wilmars Commissaire	Jo Baret Commissaris

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

APD
Autorité de protection des données

RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR TRANSITOIRE

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, modifiée par les lois des 4 mars 2018, 25 mai 2018 et 30 juillet 2018, notamment l'article 114 ;

Vu la loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel* ;

Vu le règlement d'ordre intérieur de l'Autorité de protection des données, approuvé à la séance de l'Autorité de protection des données du 17 octobre 2018 ;

Considérant que la loi susmentionnée du 3 décembre 2017 est entrée en vigueur le 25 mai 2018 ;

Considérant qu'à l'heure actuelle, les membres du comité de direction de l'Autorité de protection des données n'ont pas encore prêté serment et n'ont pas encore signé de déclaration attestant qu'il n'y a pas de conflit d'intérêts ;

Considérant que l'article 114 de la loi susmentionnée, tel que modifié par la loi du 25 mai 2018, établit que les membres de la Commission de la protection de la vie privée exercent les missions et les compétences de l'Autorité de protection des données ;

Considérant qu'en vertu des dispositions des lois susmentionnées, l'Autorité de protection des données doit être immédiatement opérationnelle ;

Considérant qu'afin de garantir la continuité de l'institution et pour des raisons de sécurité juridique et de procédure, il est par conséquent également nécessaire de prendre sans délai quelques mesures organisationnelles supplémentaires ;

Considérant que ces mesures sont nécessaires, au moins jusqu'à ce que le nouveau comité de direction entre en fonction et les modifie le cas échéant ;

Considérant que les articles 71 et 90 de la loi susmentionnée prévoient une possibilité de recours auprès de la chambre contentieuse contre des décisions de l'inspecteur général et des inspecteurs et qu'il est par conséquent nécessaire de subdiviser l'APD dans sa composition actuelle en deux entités ;

RIO – voorlopig regl._def.002

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

APD
Autorité de protection des données

OVERGANGSREGLEMENT VAN INTERNE ORDE

Gelet op de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gewijzigd bij de wetten van 4 maart 2018, 25 mei en 30 juli 2018, inzonderheid op artikel 114;

Gelet op de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van de natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;

Gelet op het reglement van interne orde van de Gegevensbeschermingsautoriteit, goedgekeurd op de vergadering van de Gegevensbeschermingsautoriteit van 17 oktober 2018;

Overwegende dat de voormelde wet van 3 december 2017 is in werking getreden op 25 mei 2018;

Overwegende dat op dit ogenblik de leden van het directiecomité van de Gegevensbeschermingsautoriteit de eed nog niet hebben afgelegd en nog geen verklaring hebben ondertekend dat er geen belangenconflicten zijn;

Overwegende dat artikel 114 van voormelde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 25 mei 2018, bepaalt dat de leden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de taken en bevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit uitoefenen;

Overwegende dat ingevolge de bepalingen van de voormelde wetten de Gegevensbeschermingsautoriteit onmiddellijk operationeel dient te zijn;

Overwegende dat het bijgevolg ter vrijwaring van de continuïteit van de instelling en om redenen van de rechtszekerheid en de rechtsgang eveneens noodzakelijk is onverwijld enkele bijkomende organisatorische maatregelen te nemen;

Overwegende dat deze maatregelen noodzakelijk zijn, minstens tot het nieuwe directiecomité in functie treedt en ze desgevallend wijzigt;

Overwegende dat de artikelen 71 en 90 van de voormelde wet voorzien in een beroepsmogelijkheid bij de geschillenkamer tegen beslissingen van de inspecteur-generaal en de inspecteurs, dat het bijgevolg noodzakelijk is de GBA onder zijn huidige samenstelling op te delen in twee entiteiten;

27

Chapitre Ier. Composition de l'Autorité de protection des données

Art. 1er. Les membres permanents et suppléants mentionnés ci-après de l'ancienne Commission de la protection de la vie privée ont signé la déclaration d'absence de conflit d'intérêts visée à l'article 44, § 2 de la loi susmentionnée. En application de l'article 114 de la loi susmentionnée, ils font par conséquent partie de l'Autorité de protection des données, ci-après l'APD, dans sa composition provisoire :

Willem DEBEUCKELAERE, membre permanent	Frank DE SMET, membre suppléant
Stefan VERSCHUERE, membre permanent	Joël LIVYNS, membre suppléant
Jo BARET, membre permanent	Serge MERTENS de WILMARS, membre suppléant
Frank ROBBEN, membre permanent	Mireille SALMON, membre suppléant
Gert VERMEULEN, membre permanent	Frank SCHUERMANS, membre suppléant
Sévérine WATERBLEY, membre permanent	Dirk VAN DER KELEN, membre suppléant
	Ivan VANDERMEERSCH, membre suppléant

Chapitre II. Subdivision de l'Autorité de protection des données

Art. 2. L'APD, dans sa composition telle que mentionnée ci-dessus, est subdivisée, en ce qui concerne le traitement des plaintes et en tenant compte d'incompatibilités, en deux entités agissant en totale indépendance l'une par rapport à l'autre pour leurs missions spécifiques.

L'entité 1 est compétente pour statuer sur la recevabilité d'une plainte. Sa composition est la suivante : Willem Debeuckelaere, Jo Baret, Frank Robben, Sévérine Waterbley, Frank Schuermans et Gert Vermeulen. Le cas échéant, une délégation aux personnes mentionnées aux articles 13 et 14 du présent règlement peut être prévue.

L'entité 2 est spécifiquement compétente pour les tâches liées à la chambre contentieuse. Sa composition est la suivante : Dirk Van der Kelen, Frank De Smet, Joël Livyns, Serge Mertens de Wilmars et Ivan Vandermeersch.

Les entités 1 et 2 peuvent agir conjointement pour certaines missions relevant du secrétariat général et du centre de connaissances. Toutefois, si des problèmes d'incompatibilité se posent, les membres s'abstiendront lors du processus décisionnel.

Chapitre III. Régime transitoire pour l'application du règlement d'ordre intérieur

Art. 3. Le règlement d'ordre intérieur (= ROI) de l'APD, tel qu'approuvé à la séance du 17 octobre 2018, s'applique au fonctionnement de l'APD dans sa composition actuelle pendant le régime transitoire, à l'exception de la disposition contraire ci-après et sous réserve de force majeure.

34

Hoofdstuk I. Samenstelling van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Art. 1. De hiernavolgende vaste en plaatsvervangende leden van de voormalige Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer leden hebben de door artikel 44, §2 voorgeschreven verklaring dat er geen belangenconflicten zijn, ondertekend. In toepassing van artikel 114 van de wet 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit maken zij bijgevolg deel uit van de Gegevensbeschermingsautoriteit, hierna de GBA, in zijn voorlopige samenstelling:

Willem DEBEUCKELAERE, vast lid	Frank DE SMET, plaatsvervangend lid
Stefan VERSCHUERE, vast lid	Joël LIVYNS, plaatsvervangend lid
Jo BARET, vast lid	Serge MERTENS de WILMARS, plaatsvervangend lid
Frank ROBBEN, vast lid	Mireille SALMON, plaatsvervangend lid
Gert VERMEULEN, vast lid	Frank SCHUERMANS, plaatsvervangend lid
Sévérine WATERBLEY, vast lid	Dirk VAN DER KELEN, plaatsvervangend lid
	Ivan VANDERMEERSCH, plaatsvervangend lid

Hoofdstuk II. Opdeling van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Art. 2. De GBA, zoals hierboven samengesteld, wordt voor wat betreft de klachtbehandeling en rekening houdend met onverenigbaarheden, opgedeeld in twee entiteiten, die voor hun specifieke opdrachten volledig onafhankelijk van elkaar handelen.

De entiteit 1 is bevoegd voor de beslissing inzake de ontvankelijkheid van een klacht. Ze is als volgt samengesteld: Willem Debeuckelaere, Jo Baret, Frank Robben, Sévérine Waterbley, Frank Schuermans en Gert Vermeulen. Desgevallend kan in een delegatie worden voorzien aan de personen vermeld in de artikelen 13 en 14.

De entiteit 2 is specifiek bevoegd voor de taken verbonden aan de geschillenkamer. Ze is als volgt samengesteld: Dirk Van der Kelen, Frank De Smet, Joël Livyns, Serge Mertens de Wilmars en Ivan Vandermeersch.

De entiteiten 1 en 2 kunnen voor bepaalde opdrachten behorend tot het algemeen secretariaat en het kenniscentrum gezamenlijk handelen. Evenwel wanneer er zich problemen van onverenigbaarheid stellen, zullen de leden zich bij de besluitvorming onthouden.

Hoofdstuk III. Overgangsregeling voor de toepassing van het reglement van inwendige orde.

Art. 3. Het reglement van interne orde (= RIO) van de GBA, zoals goedgekeurd op de vergadering van 17 oktober 2018, is gedurende de overgangsregeling voor de werking van de GBA, onder zijn huidige samenstelling, van toepassing behoudens de hierna bepaalde andersluidende regeling en onder voorbehoud van overmacht.

Chapitre IV. Comité de direction

Art. 4. Le comité de direction se compose provisoirement comme suit :

- Willem Debeuckelaere : en tant que directeur faisant fonction du centre de connaissances ;
- Jo Baret : en tant que directeur faisant fonction du secrétariat général ;
- Frank Schuermans : en tant qu'inspecteur général faisant fonction et directeur faisant fonction du service de première ligne ;
- Séverine Waterbley : en tant qu'inspecteur général faisant fonction et directeur faisant fonction du service de première ligne ;
- Dirk Van der Kelen : en tant que président faisant fonction de la chambre contentieuse.

Par dérogation à l'article 13, § 2 de la loi susmentionnée du 3 décembre 2017 et vu son expérience spécifique en tant que président sortant de la Commission de la protection de la vie privée, la présidence du comité de direction est assurée pendant la phase transitoire par le directeur faisant fonction du centre de connaissances.

Art. 5. Le secrétariat du comité de direction de l'APD est assuré par l'administrateur faisant fonction de l'administration de l'APD, qui participe aux séances.

Art. 6. En ce qui concerne les missions spécifiques qui sont prévues dans le ROI et les délais y afférents, un règlement sera élaboré dans les meilleurs délais par le comité de direction en vue de leur exécution. Chaque membre faisant fonction du comité de direction formulera à cette fin une proposition au comité de direction dans les trois mois qui suivent l'installation du comité de direction faisant fonction. Cette proposition mentionnera quelles missions peuvent dès à présent être assumées, lesquelles peuvent d'ores et déjà être préparées ou non et lesquelles doivent être reportées.

Chapitre V. Président

Art. 7. Pendant le régime transitoire, les tâches reprises à l'article 17 de la loi du 3 décembre 2017 sont gérées par Willem Debeuckelaere.

Art. 8. En cas d'absence ou d'empêchement du membre faisant fonction du comité de direction, ses tâches sont assumées par l'administrateur faisant fonction de l'administration de l'APD.

Chapitre VI. Secrétariat général

Section 1ère. Tâches d'appui

Art. 9. Pendant le régime transitoire, les tâches d'appui du secrétariat général sont gérées par Jo Baret.

Art. 10. En cas d'absence ou d'empêchement du membre faisant fonction du comité de direction, ses tâches sont assumées par le chef de section Organisation et Management des Ressources faisant fonction de l'administration de l'APD.

35

Hoofdstuk IV. Directiecomité

Art. 4. Het directiecomité wordt voorlopig samengesteld als volgt:

- Willem Debeuckelaere: als waarnemend directeur van het kenniscentrum;
- Jo Baret: als waarnemend directeur van het algemeen secretariaat;
- Frank Schuermans: als waarnemend inspecteur-generaal en directeur van de eerstelijnsdienst;
- Séverine Waterbley: als waarnemend inspecteur-generaal en directeur van de eerstelijnsdienst;
- Dirk Van der Kelen: als waarnemend voorzitter van de geschillenkamer.

In afwijking van artikel 13,§ 2 van de voormelde wet van 3 december 2017 en gelet op zijn specifieke ervaring als uittredend voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, wordt het voorzitterschap van het Directiecomité tijdens de overgangsfase opgenomen door de waarnemend directeur van het kenniscentrum.

Art. 5. Het secretariaat van het directiecomité van de GBA wordt opgenomen door de waarnemend administrateur van de administratie van de GBA, die deelneemt aan de vergaderingen.

Art. 6. Voor wat de specifieke opdrachten betreft die zijn voorzien in het RIO en de daarbij behorende termijnen, wordt door het directiecomité zo spoedig mogelijk een regeling uitgewerkt voor de uitvoering ervan. Ieder waarnemend lid van het directiecomité zal daartoe een voorstel doen aan het directiecomité binnen de drie maanden na de installatie van het waarnemend directiecomité. Daarbij zal worden aangegeven welke opdrachten nu al kunnen worden opgenomen, al dan niet nu al kunnen worden voorbereid en welke moeten worden uitgesteld.

Hoofdstuk V. Voorzitter

Art. 7. De taken opgenomen in artikel 17 van de wet van 3 december 2017 worden tijdens de overgangsregeling aangestuurd door Willem Debeuckelaere.

Art. 8. In geval van afwezigheid of verhindering van het waarnemend lid van het directiecomité worden zijn taken opgenomen door de waarnemend administrateur van de administratie van de GBA.

Hoofdstuk VI. Algemeen secretariaat

Afdeling 1. Ondersteunende taken

Art. 9. De ondersteunende taken van het algemeen secretariaat worden tijdens de overgangsregeling aangestuurd door Jo Baret.

Art. 10. In geval van afwezigheid of verhindering van het waarnemend lid van het directiecomité worden zijn taken opgenomen door het waarnemend afdelingshoofd Organisatie en Resources management van de administratie van de GBA.

Section 2. Tâches exécutives

Art. 11. Pendant le régime transitoire, vu son expérience spécifique passée, les tâches exécutives du secrétariat général sont gérées par Willem Debeuckelaere.

Art. 12. En cas d'absence ou d'empêchement du membre faisant fonction du comité de direction, ses tâches sont assumées par le chef de section Études et Recherche faisant fonction de l'administration de l'APD.

Chapitre VII. Service de première ligne

Art. 13. Pendant le régime transitoire, les tâches du service de première ligne sont gérées par Frank Schuermans et Séverine Waterbley.

Art. 14. En cas d'absence ou d'empêchement des membres faisant fonction précités du comité de direction, leurs tâches sont assumées par le chef de section Relations externes faisant fonction de l'administration de l'APD.

Chapitre VIII. Centre de connaissances

Art. 15. Pendant le régime transitoire, les tâches du centre de connaissances sont gérées par Willem Debeuckelaere.

Art. 16. En cas d'absence ou d'empêchement du membre faisant fonction du comité de direction, ses tâches sont assumées par le chef de section Études et Recherche faisant fonction de l'administration de l'APD.

Art. 17. Pendant le régime transitoire, les missions du centre de connaissances sont assumées par les membres de l'APD mentionnés à l'article 1er du présent règlement, sauf dans les cas d'incompatibilité mentionnés à l'article 2 du présent règlement.

Art. 18. La disposition de l'article 36 du ROI est appliquée à partir de la date fixée par le président de l'APD.

Chapitre IX. Service d'inspection

Art. 19. Pendant le régime transitoire, les tâches du service d'inspection sont gérées par Frank Schuermans et Séverine Waterbley.

Art. 20. En cas d'absence ou d'empêchement des membres faisant fonction précités du comité de direction, leurs tâches sont assumées par le chef de section Relations externes faisant fonction de l'administration de l'APD.

36

Afdeling 2. Uitvoerende taken

Art. 11. De uitvoerende taken van het algemeen secretariaat worden, gelet op zijn specifieke ervaring uit het verleden, tijdens de overgangsregeling aangestuurd door Willem Debeuckelaere,

Art. 12. In geval van afwezigheid of verhindering van het waarnemend lid van het directiecomité worden zijn taken opgenomen door het waarnemend afdelingshoofd Studie en Onderzoek van de administratie van de GBA.

Hoofdstuk VII. Eerstelijnsdienst

Art. 13. De taken van de eerstelijnsdienst worden tijdens de overgangsregeling aangestuurd door Frank Schuermans en door Séverine Waterbley.

Art. 14. In geval van afwezigheid of verhindering van de voormelde waarnemende leden van het directiecomité worden hun taken opgenomen door het waarnemend afdelingshoofd Externe Betrekkingen van de administratie van de GBA.

Hoofdstuk VIII. Kenniscentrum

Art. 15. De taken van het kenniscentrum worden tijdens de overgangsregeling aangestuurd door Willem Debeuckelaere.

Art. 16. In geval van afwezigheid of verhindering van het waarnemend lid van het directiecomité worden zijn taken opgenomen door het waarnemend afdelingshoofd Studie en Onderzoek van de administratie van de GBA.

Art. 17. De opdrachten van het kenniscentrum worden tijdens de overgangsregeling opgenomen door de leden van de GBA zoals vermeld in artikel 1 van dit reglement, behoudens gevallen van onverenigbaarheid zoals gesteld in artikel 2 van dit reglement.

Art. 18. De bepaling van artikel 36 van het RIO wordt toegepast met ingang van de datum bepaald door de voorzitter van de GBA.

Hoofdstuk IX. Inspectiedienst

Art. 19. De taken van de inspectiedienst worden tijdens de overgangsregeling aangestuurd door Frank Schuermans en door Séverine Waterbley.

Art. 20. In geval van afwezigheid of verhindering van de voormelde waarnemende leden van het directiecomité worden hun taken opgenomen door het waarnemend afdelingshoofd Externe Betrekkingen van de administratie van de GBA.

30

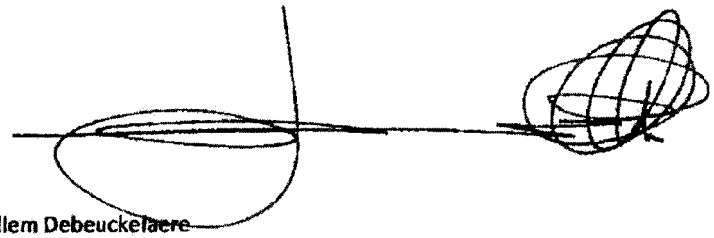
CHAPITRE X. Chambre contentieuse

Art. 21. Pendant le régime transitoire, les tâches de la chambre contentieuse sont gérées par Dirk Van der Kelen.

Art. 22. En cas d'absence ou d'empêchement du membre faisant fonction du comité de direction, ses tâches sont assumées par les conseillers juridiques - secrétaires juridiques de l'administration de l'APD.

Approuvé par l'APD le 17 octobre 2018.

Pour l'APD,
Le Président,



Willem Debeuckelaere

3

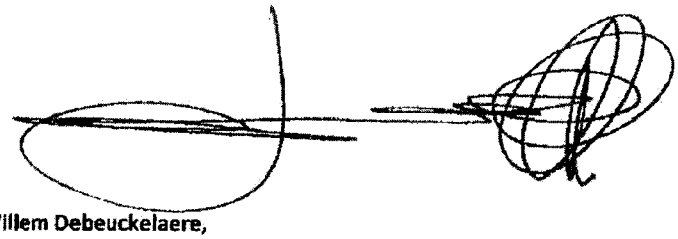
Hoofdstuk X. Geschillenkamer

Art. 21. De taken van de geschillenkamer worden tijdens de overgangsregeling aangestuurd door Dirk Van der Kelen.

Art. 22. In geval van afwezigheid of verhindering van het waarnemend lid van het directiecomité worden zijn taken opgenomen door de rechtskundig adviseurs - secretarissen van de administratie van de GBA.

Goedgekeurd door de GBA op 17 oktober 2018.

Voor de GBA,
De Voorzitter,



Willem Debeuckelaere,

31

ROI – def003

AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES

RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR (=ROI)

Chapitre Ier. Comité de direction

Section 1ère. Fonctionnement

Art. 1er. L'Autorité de protection des données, ci-après l'APD, est dirigée par le président de l'APD qui veille à la bonne coopération et à la coordination entre les différents organes qui composent l'APD.

Dans les cas où le président de l'APD a un pouvoir de représentation, il agit conformément à la décision qui a été adoptée par le comité de direction. Cela vaut également au niveau européen, en particulier en ce qui concerne son pouvoir de représenter l'APD au sein du Comité européen de la protection des données et de contribuer aux activités du Comité, conformément à l'article 57.1, t) du RGPD.

Conformément à l'article 68.3 du RGPD, le président peut se faire représenter auprès du Comité européen précité. Le deuxième alinéa du présent article s'applique également.

En cas de nécessité, le comité de direction peut décider que d'autres membres assistent le président dans le cadre de la représentation devant les organes parlementaires et les tribunaux.

Art. 2. En exécution des articles 13 et 14 de la loi APD, le président de l'APD convoque le comité de direction sur la base d'un calendrier qu'il a défini au préalable, ainsi que chaque fois qu'un membre en fait la demande. Il fixe le jour, le lieu et l'heure des séances. Il ouvre et clôt les séances. Il dirige les séances.

La demande d'un membre du comité de direction visant à convoquer le comité de direction est adressée au président de l'APD pendant une séance du comité de direction ou par e-mail. La demande précise l'objet de la séance à convoquer. À moins qu'il ne soit convenu d'une autre date, la séance est organisée dans les quinze jours qui suivent la demande.

Art. 3. Les décisions du comité de direction ne sont valables que si la majorité de ses membres participe à la prise de décision.

Un système permettant de suivre les séances à distance et de voter à distance est prévu afin de permettre à un membre empêché d'être présent physiquement de participer quand même à la décision.

57

RIO – def.003

GEGEVENSBESBESCHERMINGSAUTORITEIT

REGLEMENT VAN INTERNE ORDE (= RIO)

Hoofdstuk I. Directiecomité

Afdeling 1. Werking

Art. 1. De gegevensbeschermingsautoriteit, hierna de GBA, wordt geleid door de voorzitter van de GBA die waakt over de goede samenwerking en de coördinatie tussen de verschillende organen waaruit de GBA is samengesteld.

In de gevallen waarin de voorzitter van de GBA een vertegenwoordigingsbevoegdheid heeft, handelt hij in overeenstemming met de beslissing die werd genomen door het directiecomité. Dit geldt ook op Europees vlak, inzonderheid voor wat betreft zijn bevoegdheid om de GBA te vertegenwoordigen in het Europees Comité voor gegevensbescherming en bij te dragen aan de activiteiten van het Comité overeenkomstig artikel 57.1. t) van de AVG .

Overeenkomstig artikel 68,3 van de AVG kan de voorzitter zich bij het voormelde Europese Comité laten vertegenwoordigen. Het tweede lid van het huidig artikel is eveneens van toepassing.

Indien noodzakelijk kan het Directiecomité beslissen dat andere leden de voorzitter bijstaan bij de vertegenwoordiging voor de parlementaire organen en de rechtbanken.

Art. 2. In uitvoering van de artikelen 13 en 14 GBA-wet roept de voorzitter van de GBA het directiecomité op basis van een door hem vooraf bepaalde kalender samen en dit ten minste eenmaal per maand, evenals telkens wanneer een lid daar om verzoekt. Hij stelt de dag, de plaats en het tijdstip van de vergaderingen vast. Hij opent en sluit de vergaderingen. Hij leidt de vergaderingen.

Het verzoek van een lid van het directiecomité, gericht aan de voorzitter van de GBA om het directiecomité samen te roepen, wordt gedaan tijdens een vergadering van het directiecomité of wordt aan hem gericht per mail. Het verzoek preciseert het voorwerp van de bijeen te roepen vergadering. Tenzij over een andere datum wordt overeengekomen wordt de vergadering binnen de vijftien dagen na de aanvraag georganiseerd.

Art. 3. De beslissingen van het directiecomité zijn enkel geldig indien de meerderheid van haar leden deelneemt aan de besluitvorming.

39

Le membre qui souhaite participer à la séance à distance prend contact sans délai et au plus tard deux heures avant le début de la séance avec le président qui en informe les autres membres du comité de direction. Le secrétariat général de l'APD prend ensuite toutes les mesures pratiques afin d'organiser la séance à distance.

Le comité de direction veille à ce que les moyens de communication mis à disposition permettent de vérifier l'identité de ses membres, soit en utilisant une signature électronique, soit au moyen d'une vérification visuelle et auditive. Le directeur du secrétariat général expliquera au début de ses travaux toutes les modalités pratiques et règles de sécurité concernant la participation à distance à la séance et au vote.

Art. 4. Pour tous les cas nécessitant une décision stratégique du comité de direction, une proposition est élaborée par le directeur compétent par le biais d'une note. Sauf en cas de nécessité urgente, le dossier sera mis à la disposition des membres au moins une semaine avant la séance, le cas échéant avec les annexes requises. Lors de la séance, le dossier sera expliqué par le directeur compétent.

Section 2. Conseil de réflexion

Art. 5. Lorsque la loi le prescrit ou en cas de nécessité dans le cadre du suivi des évolutions ayant un impact sur la protection des données, le président du comité de direction demande l'avis du conseil de réflexion.

Cette demande d'avis s'accompagne d'une description précise de l'objet de cette demande. Le comité de direction désigne un de ses membres pour établir les contacts nécessaires avec le conseil de réflexion et fixe un délai raisonnable dans lequel l'avis du conseil de réflexion est attendu.

Section 3. Moyens de communication

Art. 6. Sauf disposition contraire dans la loi ou les arrêtés d'exécution, la communication entre les organes de l'APD, entre les membres du comité de direction, du centre de connaissances et de la chambre contentieuse, avec l'administration de l'APD et ses agents, ainsi que dans le cadre des différentes procédures à mener, peut se faire par voie électronique.

Dans les six mois qui suivent la composition du comité de direction de l'APD, le comité de direction élaborera une note stratégique sur les modalités de communication électronique, incluant les mesures nécessaires pour la sécurité de l'information et un projet de calendrier.

Au plus tard un mois avant, le directeur du secrétariat général soumet à cette fin une proposition au comité de direction qui peut y faire apporter des ajouts ou des modifications.

Le comité de direction décidera selon quelles modalités et à quelles conditions cette forme de communication électronique sera progressivement introduite.

51

Er wordt voorzien in een systeem dat vergaderen en stemmen op afstand mogelijk maakt teneinde een lid dat verhinderd is om fysiek aanwezig te zijn, toch toe te laten deel te nemen aan de besluitvorming.

Het lid dat op afstand wenst deel te nemen aan de vergadering neemt onverwijld en ten laatste twee uur voor het aanvangsuur, contact op met de voorzitter die de overige leden van het directiecomité hierover informeert. Vervolgens neemt het algemeen secretariaat van de GBA alle praktische maatregelen om de vergadering te laten plaatsvinden van op afstand.

Het directiecomité ziet erop toe dat de terbeschikkinggestelde communicatiemiddelen in staat zijn de identiteit van haar leden te verifiëren, ofwel door het gebruik van een elektronische handtekening ofwel door visuele en auditieve verificatie. De directeur van het algemeen secretariaat zal alle praktische modaliteiten en beveiligingsvoorschriften inzake deelname op afstand aan de vergadering en de stemming bij aanvang van haar werkzaamheden uiteenzetten.

Art. 4. Voor alle gevallen waar een beleidsbeslissing van het directiecomité noodzakelijk is, wordt door de bevoegde directeur een voorstel uitgewerkt aan de hand van een nota. Behalve in geval van dringende noodzakelijkheid zal het dossier minstens één week voor de zitting ter beschikking van de leden worden gesteld, desgevallend met inbegrip van de vereiste bijlagen. Ter zitting zal de bevoegde directeur het dossier toelichten.

Afdeling 2. Reflectieraad

Art. 5. Wanneer de wet het voorschrijft of wanneer bij het opvolgen van de ontwikkelingen die een weerslag hebben op de bescherming van de persoonsgegevens daartoe nood is, vraagt de voorzitter van het directiecomité het advies van de reflectieraad.

Bij de vraagstelling wordt een precieze omschrijving gegeven van het voorwerp van de vraag om advies. Het directiecomité duidt één van haar leden aan om de nodige contacten met de reflectieraad te leggen en stelt een redelijke termijn vast waarbinnen de reflectieraad advies wordt ingewacht.

Afdeling 3. Communicatiemiddelen

Art. 6. Behoudens in de gevallen waar de wet of de uitvoeringsbesluiten er anders hebben over beslist kan de communicatie tussen de organen van het GBA, tussen de leden van het directiecomité, van het kenniscentrum en van de geschillenkamer, met de administratie van de GBA en ambtenaren ervan, alsook in het kader van de verscheidene te voeren procedures op elektronische wijze geschieden.

Binnen de zes maanden na de samenstelling van het directiecomité van de GBA zal het directiecomité een beleidsnota uitwerken over de wijze van elektronische communicatie met inbegrip van de noodzakelijke maatregelen voor de informatieveiligheid en van een projectplanning.

40

L'introduction progressive des communications électroniques sera annoncée sur le site Internet de l'APD.

Section 4. Secrétariat

Art. 7. Le soutien administratif du comité de direction est apporté par le secrétariat général.

Lorsque la présidence de l'APD est assurée par le directeur du centre de connaissances, une méthode de travail est convenue au début de son mandat avec le directeur du secrétariat général, afin que toutes les tâches puissent être réalisées dans les délais fixés.

Chapitre II. Secrétariat général

Section 1ère. Tâches d'appui

Art. 8. Pour les décisions stratégiques relatives aux tâches définies à l'article 19 de la loi APD, le directeur du secrétariat général agit conformément au prescrit de l'article 4 du présent règlement.

Section 2. Tâches exécutives

Art. 9. Le directeur transmet régulièrement au comité de direction les conclusions en matière de surveillance des développements sociaux, économiques et technologiques qui ont un impact sur la protection des données à caractère personnel. Ce rapport fait tous les six mois l'objet d'un point fixe à l'ordre du jour des séances du comité de direction. Chaque fois qu'une évolution particulière est entre-temps observée, le directeur en fera rapport.

Art. 10.. Dans les six mois qui suivent la composition du comité de direction de l'APD, une première liste des traitements qui requièrent une analyse d'impact relative à la protection des données est établie.

Au plus tard un mois avant, le directeur soumet à cette fin une proposition au comité de direction qui peut recommander des ajouts ou des modifications.

La liste est actualisée tous les six mois, en fonction notamment de l'évolution des nouvelles technologies.

Cette liste est communiquée dans les meilleurs délais au Comité européen de la protection des données et publiée sur le site Internet de l'APD

59

Ten laatste één maand voorafgaand legt de directeur van het algemeen secretariaat daartoe een voorstel voor aan het directiecomité dat aanvullingen of wijzigingen kan laten aanbrengen.

Het directiecomité zal beslissen op welke wijze en onder welke voorwaarden en modaliteiten deze vorm van elektronische communicatie geleidelijk aan zal worden ingevoerd.

Over de geleidelijke invoering van de elektronische communicatie zal worden bericht op de website van de GBA.

Afdeling 4. Secretariaat

Art. 7. De administratieve ondersteuning van het directiecomité gebeurt door het algemeen secretariaat.

Wanneer het voorzitterschap van de GBA wordt waargenomen door de directeur van het kenniscentrum, wordt bij de aanvang van diens mandaat een werkmethode afgesproken met de directeur van het algemeen secretariaat, zodat alle werkzaamheden binnen de vooropgestelde termijnen kunnen worden gerealiseerd.

Hoofdstuk II. Algemeen secretariaat

Afdeling 1. Ondersteunende taken

Art. 8. Voor de beleidsbeslissingen met betrekking tot de taken bepaald in artikel 19 van de GBA-wet handelt de directeur van het algemeen secretariaat in overeenstemming met het bepaalde in artikel 4 van dit reglement.

Afdeling 2. Uitvoerende taken

Art. 9. De directeur brengt op regelmatige basis verslag uit aan het directiecomité over de bevindingen inzake toezicht op de maatschappelijke, economische en technologische ontwikkelingen die een impact hebben op de bescherming van persoonsgegevens. Dit verslag wordt zesmaandelijks als een vast agendapunt voorzien op de vergaderingen van het directiecomité. Telkens wanneer er tussentijds een bijzondere evolutie wordt waargenomen zal de directeur daarover verslag uitbrengen.

Art. 10. Binnen de zes maanden na de samenstelling van het directiecomité van de GBA wordt een eerste lijst van de verwerkingen die een impactanalyse met betrekking tot de gegevensbescherming vereisen opgesteld.

Ten laatste één maand voorafgaand legt de directeur daartoe een voorstel voor aan het directiecomité dat aanvullingen of wijzigingen kan adviseren.

Art. 11. L'avis au responsable du traitement, requis dans le cadre d'une consultation préalable sur une analyse d'impact relative à la protection des données, est fourni, sauf disposition légale contraire, dans un délai de huit semaines à compter de la réception de la demande de consultation.

Le délai commence à courir après que le directeur a déclaré le dossier complet. Dans le mois qui suit la réception de la demande susmentionnée, il informe le responsable et, le cas échéant, le sous-traitant, du caractère lacunaire ou complexe du dossier. Dans ce dernier cas, le délai de traitement peut être prolongé de maximum six semaines. Le délai de traitement est suspendu jusqu'à ce que le directeur ait reçu les informations complémentaires demandées.

Art. 12. L'avis et, le cas échéant, l'approbation ou le rejet du code de conduite sont communiqués aux associations et autres organismes représentant des catégories de responsables du traitement ou de sous-traitants dans un délai de huit semaines à compter de la réception de la demande. Cette règle s'applique également pour toute demande de modification ou d'extension.

Les dispositions relatives au délai, mentionnées à l'article 11, deuxième alinéa du présent règlement, sont applicables par analogie.

Lorsque conformément à l'article 40.7 du RGPD, le Comité européen de la protection des données doit être consulté, le délai de traitement est suspendu pendant la durée de cette consultation.

Les codes de conduite approuvés qui ne portent pas sur des activités de traitement menées dans plusieurs États membres sont enregistrés par le secrétariat général et publiés dans les meilleurs délais sur le site Internet de l'APD.

Art. 13. Les critères de certification sont établis dans les six mois après que, conformément aux articles 42.5 et 63 du RGPD, le Comité européen à la protection des données a émis un avis sur le premier ensemble de critères de certification ayant été soumis pour avis par un contrôleur national.

Au plus tard un mois avant, le directeur soumet à cette fin une proposition au comité de direction qui peut recommander des ajouts ou des modifications.

Les critères sont actualisés tous les six mois, le cas échéant.

Dès qu'ils sont établis, en tenant compte de l'article 43.8 et 9. du RGPD, les mécanismes de certification sont publiés sur le site Internet de l'APD.

Art. 14. Les critères d'accréditation pour un organe de certification sont établis dans les six mois après que, conformément aux articles 42.5 et 63 du RGPD, le Comité européen à la protection des données a émis un avis sur le premier ensemble de critères de certification conceptuels ayant été soumis pour avis par un contrôleur national.

Zesmaandelijks wordt de lijst desgevallend geactualiseerd, o.m. in functie van de evolutie van nieuwe technologieën.

Deze lijst wordt onverwijld meegedeeld aan het Europees Comité voor gegevensbescherming en gepubliceerd op de website van de GBA.

Art. 11. Het advies aan de verwerkingsverantwoordelijke, verzocht in het kader van een voorafgaande raadpleging over een gegevensbeschermingseffectbeoordeling wordt, tenzij de wet het anders bepaalt, verstrekt binnen een termijn van acht weken na ontvangst van het verzoek om raadpleging.

De termijn begint te lopen nadat de directeur het dossier als volledig heeft bestempeld. Binnen de maand na ontvangst van het voormelde verzoek stelt hij de verantwoordelijke en, desgevallend de verwerker, op de hoogte van de onvolledigheid of van de complexiteit van het dossier. In het laatste geval kan de behandelingstermijn met maximum zes weken worden verlengd. De behandelingstermijnen worden opgeschort totdat de directeur de gevraagde bijkomende informatie heeft ontvangen.

Art. 12. Het advies en desgevallend de goed- of afkeuring van de gedragscode wordt aan de verenigingen en andere organen die categorieën van verwerkingsverantwoordelijken of verwerkers vertegenwoordigen, verstrekt binnen een termijn van acht weken na ontvangst van het verzoek. Deze regeling geldt eveneens voor elk verzoek voor wijziging of uitbreiding ervan.

De bepalingen inzake de termijn, vermeld in artikel 11, tweede lid, van dit reglement zijn van overeenkomstige toepassing.

Wanneer overeenkomstig artikel 40, 7 van de AVG het Europees Comité voor gegevensbescherming dient te worden geraadpleegd, wordt de behandelingstermijn opgeschort gedurende de periode van deze raadpleging.

De goedgekeurde gedragscodes die geen betrekking hebben op verwerkingsactiviteiten in verschillende lidstaten worden geregistreerd door het algemeen secretariaat en onverwijld gepubliceerd op de website van de GBA.

Art. 13. Binnen de zes maanden nadat het Europees comité voor gegevensbescherming in overeenstemming met de artikelen 42.5 en 63 van de AVG een advies heeft uitgebracht over de eerste set certificeringscriteria die door een nationale toezichthouder ter advies werden voorgelegd, worden de certificeringscriteria opgesteld.

Ten laatste één maand voorafgaand legt de directeur daartoe een voorstel voor aan het directiecomité dat aanvullingen of wijzigingen kan adviseren.

Zesmaandelijks worden de criteria desgevallend geactualiseerd.

Après la soumission de ces critères d'accréditation au comité de direction qui peut recommander des ajouts ou des modifications, le directeur entre en consultation avec BELAC afin d'évaluer la pertinence des critères d'accréditation et d'élaborer un protocole d'accord.

Dans les six mois après l'élaboration des critères d'accréditation visés au premier alinéa, le directeur soumet une proposition définitive de critères d'accréditation à un organe d'accréditation ainsi qu'un protocole d'accord avec BELAC au comité de direction qui peut recommander des ajouts ou des modifications.

Les critères sont actualisés tous les six mois, le cas échéant.

Ces critères, ainsi que la liste des organes accrédités désignés sur la base de ces critères, sont publiés dans les plus brefs délais sur le site Internet de l'APD.

Art. 15. Les critères d'accréditation pour le contrôle d'un code de conduite sont établis dans les six mois après que, conformément aux articles 41.3 et 63 du RGPD, le Comité européen à la protection des données a émis un avis sur le premier ensemble de critères de certification conceptuels ayant été soumis pour avis par un contrôleur national.

Au plus tard un mois avant, le directeur soumet à cette fin une proposition au comité de direction qui peut recommander des ajouts ou des modifications.

Les critères sont actualisés tous les six mois, le cas échéant.

Ces critères, ainsi que la liste des organes accrédités désignés sur la base de ces critères, sont publiés dans les plus brefs délais sur le site Internet de l'APD.

Art. 16. Les clauses contractuelles types sont approuvées dans un délai de six mois après réception de la demande.

Les dispositions relatives au délai, mentionnées à l'article 11, deuxième alinéa du présent règlement, sont applicables par analogie. Le délai peut également être prolongé si l'approbation est tributaire d'informations à fournir par d'autres autorités de protection des données. Dans ce cas, le directeur en informe le demandeur.

Art. 17. Les règles d'entreprise contraignantes sont approuvées selon la procédure décrite dans la politique de l'APD en la matière, publiée sur le site Internet de l'APD. Cette procédure s'applique également à toute demande de modification ou d'extension.

Les dispositions relatives au délai, mentionnées à l'article 11, deuxième alinéa du présent règlement, sont applicables par analogie. Le délai peut également être prolongé si l'approbation est tributaire d'informations à fournir par d'autres autorités de protection des données. Dans ce cas, le directeur en informe le demandeur.

De certificeringsmechanismen worden zodra deze zijn bepaald, rekening houdend met artikel 43. 8. en 9. van de AVG , gepubliceerd op de website van de GBA .

Art. 14. Binnen zes maanden nadat het Europees comité voor gegevensbescherming in overeenstemming met de artikelen 43.3 en 63 van de AVG een advies heeft uitgebracht over de eerste set van ontwerpcriteria voor accreditatie die door een nationale toezichthouder ter advies werden voorgelegd, worden de accreditatiecriteria voor een certificeringsorgaan opgesteld.

Na de voorlegging van deze accreditatiecriteria aan het directiecomité, dat aanvullingen of wijzigingen kan adviseren, treedt de directeur in overleg met BELAC ten einde de pertinentie van de accreditatiecriteria af te toetsen en een protocolovereenkomst op te stellen.

Binnen de zes maanden na het opstellen van de accreditatiecriteria vermeld in het eerste lid, legt de directeur een definitief voorstel van accreditatiecriteria voor een certificeringsorgaan en een protocolovereenkomst met BELAC voor aan het directiecomité dat aanvullingen of wijzigingen kan adviseren.

Zesmaandelijks worden de criteria desgevallend geactualiseerd.

Deze criteria, alsmede de lijst van de geaccrediteerde organen aangesteld op basis van die criteria, worden onverwijld gepubliceerd op de website van de GBA.

Art. 15. Binnen zes maanden nadat het Europees comité voor gegevensbescherming in overeenstemming met de artikelen 41.3 en 63 van de AVG een advies heeft uitgebracht over de eerste set van ontwerpcriteria voor accreditatie die door een nationale toezichthouder ter advies werden voorgelegd, worden de accreditatiecriteria voor toezicht op een gedragscode opgesteld.

Ten laatste één maand voorafgaand legt de directeur daartoe een voorstel voor aan het directiecomité dat aanvullingen of wijzigingen kan adviseren.

Zesmaandelijks worden de criteria desgevallend geactualiseerd.

Deze criteria, alsmede de lijst van de geaccrediteerde organen aangesteld op basis van die criteria, worden onverwijld gepubliceerd op de website van de GBA.

Art. 16. De modelcontractbepalingen worden binnen een termijn van zes maanden na ontvangst van het verzoek goedgekeurd.

De bepalingen inzake de termijn, vermeld in artikel 11, tweede lid, van dit reglement zijn van overeenkomstige toepassing. De termijn kan eveneens worden verlengd indien de goedkeuring afhankelijk is van informatie te verstrekken door andere gegevensbeschermingsautoriteiten. In dit geval verwittigt de directeur daarover de verzoeker.

Art. 18. En cas d'absence ou d'empêchement, le directeur du secrétariat général est remplacé par un agent de l'administration de l'APD qu'il a désigné à cet effet.

Chapitre III. Service de première ligne

Section 1ère. Généralités

Art. 19. Dans les six mois qui suivent la composition du comité de direction, une note stratégique est élaborée concernant le traitement par l'APD des requêtes qui lui sont adressées.

Au plus tard un mois avant, le directeur soumet à cette fin une proposition au comité de direction qui peut recommander des ajouts ou des modifications.

Cette note indiquera notamment, compte tenu des effectifs et des moyens matériels dont dispose l'APD, quels types de requêtes sont considérés comme recevables, quelles sont les conditions formelles de recevabilité, selon quelles modalités et dans quels délais une réponse est donnée.

Les requêtes manifestement infondées ou excessives ne seront pas traitées par l'APD.

Les décisions stratégiques en la matière sont publiées sur le site Internet de l'APD.

Section 2. Compétence en matière de plaintes si plusieurs autorités de contrôle sont concernées

Art. 20. Si lors de l'évaluation de la recevabilité d'une plainte, le service de première ligne constate que celle-ci touche à la compétence de deux ou plusieurs autorités de contrôle belges, le service de première ligne traite la plainte en étroite collaboration avec les autorités de contrôle compétentes conformément aux protocoles de coopération ad hoc.

Section 3. Requêtes recevables

Art. 21. Le service de première ligne assure lui-même le traitement des requêtes recevables.

Le requérant est informé, dès le début du traitement de sa requête, que celle-ci est traitée sur la base des informations et des données dont dispose le service de première ligne, et ce sans préjudice de la compétence de l'APD d'exercer un contrôle.

En principe, un traitement écrit prévaut.

Dans les cas où le service de première ligne estime qu'une explication verbale des parties peut contribuer à parvenir à un accord à l'amiable, celles-ci peuvent être convoquées afin d'être entendues. La décision de procéder à une éventuelle séance de médiation est prise par le directeur du service de première ligne.

Art. 17. De bindende ondernemingsregels worden goedgekeurd volgens de procedure omschreven in de beleidslijn van de GBA over deze materie, bekend gemaakt op de website van de GBA. Deze regeling geldt eveneens voor elk verzoek voor wijziging of uitbreiding ervan.

De bepalingen inzake de termijn, vermeld in artikel 11, tweede lid, van dit reglement zijn van overeenkomstige toepassing. De termijn kan eveneens worden verlengd indien de goedkeuring afhankelijk is van informatie te verstrekken door andere gegevensbeschermingsautoriteiten. In dit geval verwittigt de directeur daarover de verzoeker.

Art. 18. In geval van afwezigheid of verhindering wordt de directeur van het algemeen secretariaat vervangen door een ambtenaar van de administratie van de GBA, daartoe door hem aangewezen.

Hoofdstuk III. Eerstelijnsdienst

Afdeling 1. Algemeen.

Art. 19. Binnen de zes maanden na de samenstelling van het directiecomité wordt een beleidsnota opgesteld met betrekking tot de behandeling door de GBA van de aan haar gerichte verzoeken.

Ten laatste één maand voorafgaand legt de directeur daartoe een voorstel voor aan het directiecomité, dat aanvullingen of wijzigingen kan adviseren.

In de nota wordt onder meer aangegeven, rekening houdend met de personele en materiële middelen waarover de GBA beschikt, welke type van verzoeken als ontvankelijk worden beschouwd, welke de formele ontvankelijkheidsvoorwaarden zijn, op welke wijze en binnen welke termijnen en volgens welke modaliteiten een antwoord wordt gegeven.

Kennelijk ongegronde of buitensporige verzoeken worden niet behandeld door de GBA.

De beleidsbeslissingen dienaangaande worden bekend gemaakt op de website van de GBA.

Afdeling 2. Klachtbevoegdheid meerdere Belgische toezichthoudende autoriteiten.

Art. 20. Indien de eerstelijnsdienst bij de beoordeling van de ontvankelijkheid van een klacht vaststelt dat deze raakt aan de bevoegdheid van twee of meerdere Belgische toezichthoudende autoriteiten, dan werkt de eerstelijnsdienst voor de verwerking van de klacht nauw samen met de bevoegde toezichthoudende autoriteiten conform de desbetreffende samenwerkingsprotocollen.

Afdeling 3. Ontvankelijke verzoeken

Art. 21. De eerstelijnsdienst staat zelf in voor de behandeling van ontvankelijke verzoeken.

Les modalités pour l'audition éventuelle d'une ou des deux partie(s) ainsi que pour son déroulement sont fixées dans la note stratégique, telle que visée à l'article 19 du présent règlement.

Art. 22. Si la requête concerne une demande de médiation, le service de première ligne peut demander à la partie requérante toutes les informations qu'il estime utiles. Le directeur peut également décider d'organiser une audition.

Les dispositions de l'article 21, deuxième et troisième alinéas du présent règlement sont d'application.

Le service de première ligne peut, en vue d'un accord à l'amiable, se mettre en contact avec le responsable du traitement auquel la requête se rapporte, l'informer de la requête et lui demander toutes les informations et explications nécessaires dans le cadre d'une procédure de médiation.

Le responsable du traitement a le droit de préciser sa réponse au moyen de toutes les informations et explications complémentaires qu'il juge nécessaires.

Le service de première ligne communique cette réponse au requérant afin de lui offrir la possibilité de réagir. Dans ce cadre, le service de première ligne peut éventuellement fournir des explications pour parvenir à un accord.

Art. 23. Si le service de première ligne réussit à obtenir un accord à l'amiable, ceci est acté conformément aux modalités fixées dans la note stratégique.

Si aucun accord à l'amiable ne peut être atteint, le service de première ligne rédige un rapport sur le dossier, conformément aux modalités fixées dans la note stratégique.

Le rapport mentionne si, en application de l'article 62, § 2, alinéa 4 de la loi APD, le dossier est transmis à la chambre contentieuse ou s'il est classé sans suite.

Les parties sont informées de la nature de la décision.

Art. 24. Les requêtes manifestement infondées ou excessives, telles que décrites dans la note stratégique, ne seront pas traitées, sauf exception décidée par le directeur. Elles ne donnent pas lieu à des frais. Le requérant en est informé.

Section 4. Remplacement du directeur du service de première ligne

Art. 25. En cas d'absence ou d'empêchement, le directeur du service de première ligne est remplacé par un agent de l'administration de l'APD qu'il a désigné à cet effet.

De verzoeker wordt van bij de aanvang van behandeling van zijn verzoek ervan in kennis gesteld dat dit wordt behandeld op basis van de inlichtingen en de gegevens waarover de eerstelijnsdienst beschikt en dit onverminderd de bevoegdheid van de GBA om toezicht uit te oefenen.

In beginsel staat een schriftelijke behandeling voorop.

In de gevallen waarin de eerstelijnsdienst van oordeel is dat mondelinge toelichting vanwege de partijen kan bijdragen tot het bereiken van een minnelijk akkoord, kunnen deze worden opgeroepen om te worden gehoord. De beslissing om over te gaan tot een eventuele verzoeningszitting wordt genomen door de directeur van de eerstelijnsdienst.

De modaliteiten voor het eventueel horen van een partij of van beiden, en het verloop ervan worden bepaald in de beleidsnota, zoals bedoeld in artikel 19 van dit reglement.

Art. 22. Indien het verzoek een vraag tot bemiddeling betreft, dan kan de eerstelijnsdienst aan de verzoekende partij alle inlichtingen vragen die hij nuttig acht. De directeur kan eveneens beslissen een hoorzitting te organiseren.

De bepalingen van artikel 21, tweede en derde lid, van dit reglement zijn van toepassing.

De eerstelijnsdienst kan zich, met het oog op een minnelijk akkoord, in verbinding stellen met de verwerkingsverantwoordelijke waarop het verzoek betrekking heeft, hem op de hoogte brengen van het verzoek en hem alle inlichtingen en uitleg vragen nodig in het kader van een bemiddelingsprocedure.

De verwerkingsverantwoordelijke heeft het recht zijn antwoord te verduidelijken met alle bijkomende informatie en toelichting die hij nodig acht.

De eerstelijnsdienst deelt dit antwoord mee aan de verzoeker om hem de mogelijkheid te bieden te reageren. De dienst kan daarbij eventueel toelichting verstrekken om te komen tot een akkoord.

Art. 23. Indien de eerstelijnsdienst erin slaagt een minnelijk akkoord te bereiken, wordt dit geacteerd volgens de modaliteiten bepaald in de beleidsnota.

Indien geen minnelijk akkoord wordt bereikt, maakt de eerstelijnsdienst een verslag op over de zaak, volgens de modaliteiten bepaald in de beleidsnota.

Het verslag maakt melding van het feit of het dossier in toepassing van artikel 62, §2, lid 4 van de GBA-wet aan de geschillenkamer wordt overgezonden, dan wel of het wordt afgesloten zonder gevolg.

De partijen worden in kennis gesteld over de aard van de beslissing.

Chapitre IV. Centre de connaissances

Art. 26. Le directeur convoque le centre de connaissances sur la base d'un calendrier qu'il a défini à l'avance. Il fixe le jour, le lieu et l'heure des séances. Il ouvre et clôt les séances. Il mène les débats.

Sauf dans les cas urgents, à apprécier par le directeur, les convocations sont envoyées aux membres par mail au moins huit jours avant les séances. Les documents y afférents sont mis à disposition par voie électronique.

Le directeur du centre de connaissances fixe l'ordre du jour.

Toute question ne figurant pas à l'ordre du jour ne peut être examinée qu'avec l'accord de la majorité des membres.

Art. 27. Le directeur convoque le centre de connaissances lorsqu'au moins deux membres en font la demande. Cette demande est formulée lors d'une séance ou lui est adressée par mail. La demande précise l'objet de la séance à convoquer. À moins qu'il ne soit convenu d'une autre date, la séance est organisée dans les quinze jours qui suivent la demande.

Art. 28. Un procès-verbal de synthèse des séances du centre de connaissances est élaboré.

Le projet de procès-verbal est communiqué aux membres du centre de connaissances et est soumis à leur approbation à la séance suivante.

Le procès-verbal approuvé est signé par le directeur du centre de connaissances et conservé par l'administration de l'APD.

Art. 29. Le directeur du centre de connaissances désigne un ou plusieurs rapporteurs pour chaque avis ou recommandation. Il intervient également lui-même en tant que rapporteur.

Le directeur veille à ce que le rapporteur bénéficie d'une assistance en désignant un agent de l'administration de l'APD.

Art. 30. L'agent de l'administration de l'APD rédige un projet d'avis/de recommandation en concertation avec le rapporteur. Lors de l'examen du dossier et de la préparation de la décision, il conviendra d'être attentif au cadre légal, en particulier au respect des principes applicables dans le cadre d'un traitement de données à caractère personnel et à l'impact de celui-ci sur le droit à la protection des données à caractère personnel des personnes concernées.

En cas de nécessité, sur proposition du rapporteur, le directeur demande l'avis du conseil de réflexion. La demande indique son objet avec précision et mentionne le délai dans lequel l'avis est attendu, en tenant compte des délais que le centre de connaissances doit respecter. En l'absence d'avis en temps opportun, le traitement du dossier sera poursuivi.

64

Art. 24. Kennelijk ongegronde of buitensporige verzoeken, zoals omschreven in de beleidsnota, worden niet behandeld, behoudens uitzondering waartoe de directeur beslist. Ze geven geen aanleiding tot kosten. De verzoeker wordt hierover geïnformeerd.

Afdeling 4. Vervanging van de directeur van de eerstelijnsdienst

Art. 25. In geval van afwezigheid of verhindering wordt de directeur van het eerstelijnsdienst vervangen door een ambtenaar van de administratie van de GBA, daartoe door hem aangewezen.

Hoofdstuk IV. Kenniscentrum

Art.26. De directeur roept het kenniscentrum samen op basis van een door hem vooraf bepaalde kalender. Hij stelt de dag, de plaats en het tijdstip van de vergaderingen vast. Hij opent en sluit de vergaderingen. Hij leidt de debatten.

Behoudens spoedeisende gevallen, door de directeur te beoordelen, worden de oproepingen tenminste acht dagen voor de vergaderingen aan de leden verzonden via elektronische berichtgevingen. De bijbehorende stukken worden op elektronische wijze ter beschikking gesteld.

De directeur van het kenniscentrum stelt de agenda vast.

Een aangelegenheid die niet op de agenda is vermeld, kan alleen in behandeling worden genomen mits de meerderheid van de leden daarmee instemt.

Art. 27. De directeur roept het kenniscentrum samen wanneer tenminste twee leden erom verzoeken. Dit verzoek wordt gedaan tijdens een vergadering of wordt aan hem gericht per mail. Het verzoek preciseert het voorwerp van de bijeen te roepen vergadering. Tenzij over een andere datum wordt overeengekomen wordt de vergadering binnen de vijftien dagen na de aanvraag georganiseerd.

Art. 28. Over de vergaderingen van het kenniscentrum wordt syntheseverslag opgesteld.

Het ontwerp van proces-verbaal wordt aan de leden van het kenniscentrum meegedeeld en hen ter goedkeuring voorgelegd op de eerstvolgende vergadering.

Het goedgekeurde verslag wordt ondertekend door de directeur van het kenniscentrum en bewaard door de administratie van de GBA.

Art. 29. Voor elk advies of aanbeveling wijst de directeur van het kenniscentrum één of meerdere verslaggevers aan. Hij treedt ook zelf op als verslaggever.

46

Art. 31. Si lors de l'examen d'un dossier d'avis ou de recommandation, le centre de connaissances constate que ce dossier touche à la compétence de deux ou plusieurs autorités de contrôle belges, le centre de connaissances agit en collaboration avec les autorités de contrôle, conformément aux protocoles de coopération ad hoc.

Art. 32. Le centre de connaissances se réunit à huis clos.

Le centre de connaissances peut décider de laisser les autres membres du comité de direction participer à la séance, à leur demande expresse. Sur la proposition d'un membre du centre de connaissances, ces membres peuvent également être invités. Ils n'ont qu'une voix consultative.

La discussion d'un dossier est systématiquement introduite par le rapporteur, chaque membre ayant ensuite la possibilité de poser des questions et d'exprimer son point de vue quant au projet de décision. Le directeur recherche la position commune susceptible d'être adoptée

Art. 33. Si le bon fonctionnement du centre de connaissances le requiert ou si cela s'avère nécessaire en vue de respecter les délais légaux, le centre de connaissances peut décider, après discussion en séance, d'avoir recours à une procédure écrite pour poursuivre le traitement de la délibération relative à un projet d'avis ou de recommandation.

Le directeur du centre de connaissances fait parvenir aux membres le projet adapté conformément aux décisions prises en séance par le centre de connaissances et fixe le délai et les modalités de leur éventuelle réaction. Cette procédure a pour but d'offrir aux membres la possibilité de se prononcer quant à la conformité de l'adaptation apportée à la décision prise en séance. Tous les membres peuvent donner leurs avis dans le cadre de cette procédure.

Sur la base des réactions qui lui sont adressées, le directeur du centre de connaissances adaptera le projet ou décidera de l'ajouter à l'ordre du jour d'une prochaine séance. Si le projet peut être finalisé dans son intégralité sans réunion supplémentaire, il reçoit la date de la dernière séance à laquelle il a été traité.

Art. 34. Dans les cas urgents, le directeur du centre de connaissances peut décider qu'un projet de décision sera exclusivement traité via une procédure écrite et donc en dehors de toute séance.

Le directeur du centre de connaissances envoie le document ad hoc aux membres et fixe le délai ainsi que les modalités de leur éventuelle réaction. Ce délai ne peut pas être inférieur à 48 heures. Tous les membres peuvent donner leurs avis dans le cadre de cette procédure.

Sur la base des réactions qui lui sont adressées, le directeur du centre de connaissances adaptera le projet ou décidera de l'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance utile en cas de points de vue incompatibles ou pour toute autre raison fondée.

De directeur zorgt voor ondersteuning van de verslaggever door aanduiding van een ambtenaar van de administratie van de GBA.

Art. 30. De ambtenaar van de administratie van de GBA stelt in overleg met de verslaggever een ontwerp van advies/aanbeveling op. Bij het onderzoek van het dossier en de voorbereiding van de besluitvorming zal aandacht worden geschonken aan het wettelijk kader, de toetsing aan de principes voor een verwerking van persoonsgegevens in het bijzonder en de impact hiervan op het recht op bescherming van de persoonsgegevens van de betrokkenen.

Wanneer daartoe nood is vraagt de directeur, op voorstel van de verslaggever, het advies van de reflectieraad. In de vraag wordt de vraagstelling precies omschreven en wordt, rekening houdend met de termijnen waaraan het kenniscentrum gehouden, aangegeven binnen welke termijn het advies wordt ingewacht. Bij ontstentenis aan tijdig advies wordt het dossier verder afgehandeld.

Art. 31. Indien het kenniscentrum bij onderzoek van een advies- of aanbevelingsdossier vaststelt dat dit raakt aan de bevoegdheid van twee of meerdere Belgische toezichthoudende autoriteiten, dan handelt het kenniscentrum met de bevoegde toezichthoudende autoriteiten conform de desbetreffende samenwerkingsprotocollen.

Art. 32. Het kenniscentrum vergadert met gesloten deuren.

Op hun uitdrukkelijke vraag kan het kenniscentrum beslissen de andere leden van het directiecomité te laten deelnemen aan de vergadering. Op voorstel van een lid van het kenniscentrum kunnen deze leden eveneens worden uitgenodigd. Ze hebben enkel een raadgevende stem.

Elke bespreking van een dossier wordt ingeleid door de verslaggever waarna elk lid vragen kan stellen en zijn standpunt omtrent het voorstel van beslissing kan toelichten. De directeur gaat na welk gemeenschappelijk standpunt kan worden ingenomen.

Art. 33. Wanneer het noodzakelijk is voor de goede werking van het kenniscentrum of voor de naleving van de wettelijke termijnen, kan het kenniscentrum, na bespreking in vergadering, ertoe besluiten de behandeling van de beraadslaging over een ontwerp van advies of aanbeveling verder te zetten door middel van een schriftelijke procedure.

De directeur van het kenniscentrum verstuurt het ontwerp aangepast volgens de beslissingen van het kenniscentrum genomen in vergadering, aan de leden en bepaalt de termijn en de modaliteiten voor hun eventuele reactie. Deze procedure strekt ertoe de leden de mogelijkheid te geven om zich uit te spreken over de conformiteit van de aanpassing aan de in vergadering genomen beslissing. Alle leden kunnen in het kader van deze procedure hun visie geven.

Op basis van de aan de directeur van het kenniscentrum gerichte reacties zal hij het ontwerp aanpassen, dan wel beslissen tot bijkomende agendering op een volgende vergadering. Indien het

Si le directeur du centre de connaissances constate, sur la base des réactions reçues, qu'il y a des points de vue incompatibles mais que le délai de traitement pour des cas urgents ne permet pas d'inscrire le projet à une prochaine séance utile, il prend alors contact avec les membres concernés afin d'élaborer une solution dans le délai fixé.

Selon le cas, la date attribuée à la décision approuvée par le centre de connaissances sera celle de la séance au cours de laquelle elle a été discutée pour la dernière fois ou, en l'absence d'examen en séance, la date ultime à laquelle les membres devaient réagir, telle que fixée par le directeur du centre de connaissances.

Art. 35. Le directeur du centre de connaissances ou le membre du centre de connaissances qu'il a désigné en tant que rapporteur conformément à l'article 29 du présent règlement s'assure aussi rapidement que possible que toutes les informations nécessaires en vue du traitement des demandes d'avis visées aux articles 23, § 1er, 1° et 26 de la loi APD ont été communiquées à l'APD.

Si ce n'est pas le cas, le directeur du centre de connaissances ou le rapporteur s'adresse à l'autorité concernée afin d'obtenir communication des données qu'il aura lui-même précisées. L'attention de l'autorité concernée est attirée sur le fait que le délai fixé à l'article 26, § 1er, alinéa 2 de la loi APD ne prend cours qu'à compter du moment où ces données sont reçues par le centre de connaissances et où le dossier peut être déclaré en état.

Art. 36. L'avis motivé du centre de connaissances contient un commentaire comportant une partie générale et, le cas échéant, un commentaire des articles. S'il y a lieu, l'avis se conclut par un relevé des problèmes.

Art. 37. Des règles identiques à celles prévues à l'article 35 du présent règlement seront appliquées en vue du traitement des demandes concernant des recommandations telles que visées à l'article 23, § 1er, 2° de la loi APD.

Art. 38. Les décisions du centre de connaissances ne sont valables que si la majorité de ses membres participe à la prise de décision.

Un système permettant de suivre les séances à distance et de voter à distance est prévu afin de permettre à un membre empêché d'être présent physiquement de participer quand même à la décision.

Le membre qui souhaite participer à la séance à distance prend contact sans délai et au plus tard deux heures avant le début de la séance avec le directeur qui en informe les autres membres du centre de connaissances. Le secrétariat du centre de connaissances prend ensuite toutes les mesures pratiques afin d'organiser la séance à distance.

66

ontwerp onverkort kan worden afgewerkt zonder bijkomende vergadering, krijgt het de datum van de laatste vergadering waarop het werd behandeld.

Art. 34. In dringende gevallen kan de directeur van het kenniscentrum beslissen om een ontwerp van besluitvorming uitsluitend via een schriftelijke procedure en dus buiten enige vergadering om te laten behandelen.

De directeur verstuurt het desbetreffende document aan de leden en bepaalt de termijn en de modaliteiten voor hun eventuele reactie. Deze termijn kan niet korter zijn dan 48 uur. Alle leden kunnen in het kader van deze procedure hun visie geven.

Op basis van de aan de directeur van het kenniscentrum gerichte reacties zal hij het ontwerp aanpassen, dan wel in geval van onverenigbare standpunten of omwille van enige andere gegronde reden beslissen tot een agendering op een volgende vergadering.

Indien de directeur op basis van de ontvangen reacties vaststelt dat er onverenigbare visies zijn, maar de behandelingstermijn voor dringende dossiers het niet toelaat om het ontwerp op een volgende nuttige vergadering te agenderen, dan neemt hij contact op met de betrokken leden teneinde binnen de vooropgestelde termijn een oplossing uit te werken.

De goedgekeurde beslissing van het kenniscentrum krijgt naargelang het geval de dagtekening van de vergadering waarop deze het laatst werd besproken en, indien het dossier niet in vergadering werd behandeld, van de uiterlijke datum waartegen de leden dienden te reageren zoals bepaald door de directeur.

Art. 35. Voor de behandeling van de aanvragen om advies zoals bedoeld in artikel 23, §1, 1° en 26 van de GBA-wet gaat de directeur van het kenniscentrum of het lid van het kenniscentrum dat door hem is aangeduid als verslaggever overeenkomstig artikel 29 van dit reglement, zo snel mogelijk na of alle voor het advies noodzakelijke gegevens aan de GBA zijn meegedeeld.

Indien dit niet het geval is, richt de directeur of de verslaggever zich tot de betrokken overheid met de vraag tot mededeling van de door hem te preciseren gegevens. De betrokken overheid wordt erop gewezen dat de termijn bepaald in artikel 26, § 1, lid 2 van de GBA-wet slechts begint te lopen vanaf het ogenblik dat die gegevens door het kenniscentrum worden ontvangen en het dossier in staat kan worden verklaard.

Art. 36. Het met redenen omkleed advies van het kenniscentrum bevat een commentaar met een algemeen gedeelte en, desgevallend, een artikelsgewijze bespreking. Desgevallend besluit het advies met een opsomming van de pijnpunten.

Art. 37. Voor de behandeling van de aanvragen om aanbeveling zoals bedoeld in artikel 23, §1, 2° van de GBA-wet wordt gehandeld op dezelfde wijze als bepaald in artikel 35 van dit reglement.

48

Le centre de connaissances veille à ce que les moyens de communication mis à disposition soient les mêmes que ceux prévus pour des séances et des votes similaires au sein du comité de direction et à ce qu'ils permettent de vérifier l'identité des membres, soit en utilisant une signature électronique, soit au moyen d'une vérification visuelle et auditive. Le directeur du centre de connaissances expliquera au début des travaux toutes les modalités pratiques et règles de sécurité concernant la participation à distance à la séance.

Art. 39. En cas d'absence ou d'empêchement, le directeur du centre de connaissances est remplacé, lorsqu'il doit siéger au centre de connaissances, par un autre membre qu'il a désigné à cet effet.

En cas d'absence ou d'empêchement, le directeur du centre de connaissances est remplacé, pour sa présence au sein du comité de direction, par un agent de l'administration de l'APD qu'il a désigné à cet effet.

CHAPITRE V. Service d'inspection

Section 1ère. Profils de fonction et compétences

Art. 40. Pour le fonctionnement du service d'inspection, l'inspecteur général a recours à des inspecteurs, agents de l'administration de l'APD.

Sur proposition commune du directeur du secrétariat général et de l'inspecteur général, le comité de direction définit le profil de fonction général ainsi que les compétences auxquelles les inspecteurs doivent répondre. Ces informations sont jointes en annexe au présent règlement afin d'en faire partie.

Lors de chaque recrutement, le comité de direction affinera encore les exigences dans les profils et les compétences, en fonction de l'évolution des techniques d'organisation et de management ainsi que de la technologie de l'information.

Section 2. Carte de légitimation

Art. 41. Dans les deux mois qui suivent la composition du comité de direction, le modèle de carte de légitimation sera défini.

Au plus tard un mois avant, l'inspecteur général soumet à cette fin, en concertation avec le directeur du secrétariat général, une proposition au comité de direction qui peut y faire apporter des ajouts ou des modifications.

Le modèle de carte de légitimation est publié au Moniteur belge ainsi que sur le site Internet de l'APD.

67

Art. 38. De beslissingen van het kenniscentrum zijn enkel geldig indien de meerderheid van zijn leden deelneemt aan de besluitvorming.

Er wordt voorzien in een systeem dat vergaderen en stemmen op afstand mogelijk maakt teneinde een lid dat verhinderd is om fysiek aanwezig te zijn, toch toe te laten deel te nemen aan de besluitvorming.

Het lid dat op afstand wenst deel te nemen aan de vergadering neemt onverwijld en ten laatste twee uur voor het aanvangsuur, contact op met de directeur die de overige leden van het kenniscentrum hierover informeert. Vervolgens neemt het secretariaat van het kenniscentrum alle praktische maatregelen om de vergadering te laten plaatsvinden van op afstand.

Het kenniscentrum ziet erop toe dat de terbeschikkinggestelde communicatiemiddelen dezelfde zijn als deze voorzien voor gelijkaardige vergaderingen en stemmingen binnen het directiecomité en in staat zijn de identiteit van de leden te verifiëren, ofwel door het gebruik van een elektronische handtekening ofwel door visuele en auditieve verificatie. De directeur van het kenniscentrum zal alle praktische modaliteiten en beveiligingsvoorschriften inzake deelname op afstand aan de vergadering bij aanvang van de werkzaamheden uiteenzetten.

Art. 39. In geval van afwezigheid of verhindering wordt de directeur van het kenniscentrum, wanneer hij moet zetelen in het kenniscentrum, vervangen door een ander lid, daartoe door hem aangewezen.

In geval van afwezigheid of verhindering wordt directeur van het kenniscentrum, voor zijn aanwezigheid binnen het directiecomité, vervangen door een ambtenaar van de administratie van de GBA, daartoe door hem aangewezen.

Hoofdstuk V. Inspectiedienst

Afdeling 1. Functieprofielen en competenties

Art. 40. De inspecteur-generaal doet voor de functionering van de inspectiedienst beroep op inspecteurs, ambtenaren van de administratie van de GBA.

Op gezamenlijk voorstel van de directeur van het algemeen secretariaat en van de inspecteur-generaal bepaalt het directiecomité het algemene functieprofiel en de competenties waaraan de inspecteurs moeten beantwoorden. Ze worden toegevoegd in bijlage aan dit reglement om ervan deel uit te maken.

Bij gelegenheid van iedere aanwerving zal het directiecomité de vereisten binnen de profielen en de competentie nog verder aanvullen, in functie van de evolutie van de organisatie- en managementstechnieken alsook van de informatietechnologie.

49

Section 3. Fonctionnement

Art. 42. Dans les six mois qui suivent la composition du comité de direction, une note stratégique est établie concernant le fonctionnement et l'exécution des missions du service d'inspection. Dans ce contexte, le fonctionnement et l'application des articles 63 à 91 inclus de la loi APD sont concrétisés.

Au plus tard un mois avant, l'inspecteur général soumet à cette fin, après concertation avec les autres membres en fonction de leurs compétences respectives, une proposition au comité de direction qui peut recommander des ajouts ou des modifications.

En fonction des besoins du service, les procédures, modalités et méthodes de travail peuvent être adaptées, conformément à la procédure ci-dessus.

Le comité de direction décide quels éléments sont publiés sur le site Internet de l'APD.

Chapitre VI. Chambre contentieuse

Section 1ère. Composition de la chambre contentieuse

Art. 43. Les dossiers dont est saisie la chambre contentieuse sont répartis par son président entre les membres de la chambre contentieuse.

Le membre auquel est confié le dossier siège seul.

La chambre contentieuse siège avec trois membres si le président le décide. Il prend cette décision en tenant compte de la nature de la plainte et de la violation des principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel.

Eu égard aux circonstances décrites dans l'alinéa précédent, le membre auquel un dossier est attribué peut toutefois demander au président de siéger avec trois membres.

Le président veille à une assistance en désignant des agents de l'administration de l'APD, qui font partie du secrétariat de la chambre contentieuse.

Art. 44. En cas d'absence ou d'empêchement, le président de la chambre contentieuse est remplacé, lorsqu'il doit siéger, par un autre membre qu'il a désigné à cet effet.

En cas d'absence ou d'empêchement, le président de la chambre contentieuse est remplacé, pour sa présence au sein du comité de direction, par un agent de l'administration de l'APD qu'il a désigné à cet effet.

En cas d'absence ou d'empêchement d'un membre à qui un dossier a été attribué, celui-ci est remplacé, lorsqu'il doit siéger, par un autre membre désigné à cet effet par le président.

68

Afdeling 2. Legitimatiebewijs

Art.41. Binnen de twee maanden na de samenstelling van het directiecomité wordt het model van legitimatiebewijs bepaald.

Ten laatste één maand voorafgaand legt de inspecteur-generaal daartoe, na samenspraak met de directeur van het algemeen secretariaat, een voorstel voor aan het directiecomité dat aanvullingen of wijzigingen kan laten aanbrengen.

Het model van legitimatiebewijs wordt bekend gemaakt in het Belgisch staatsblad en op de website van de GBA.

Afdeling 3. Werking

Art. 42. Binnen de zes maanden na de samenstelling van het directiecomité wordt een beleidsnota opgesteld met betrekking tot de werking van en de uitvoering van de opdrachten van de inspectiedienst. Daarbij wordt de werking en de toepassing van de artikelen 63 t.e.m. 91 van de GBA-wet geconcretiseerd.

Ten laatste één maand voorafgaand legt de inspecteur-generaal daartoe, na samenspraak met de andere leden ieder in functie van hun bevoegdheden, een voorstel voor aan het directiecomité dat aanvullingen of wijzigingen kan adviseren.

In functie van de noden van de dienst kunnen de procedures, modaliteiten en werkmethoden worden aangepast, volgens de voormelde werkwijze.

Het directiecomité beslist welke elementen worden bekend gemaakt op de website van de GBA.

Hoofdstuk VI. Geschillenkamer

Afdeling 1. Samenstelling van de geschillenkamer

Art. 43. De bij de geschillenkamer aanhangig gemaakte dossiers worden door haar voorzitter verdeeld onder de leden van de geschillenkamer.

Het lid aan wie het dossier is toegewezen, zetelt alleen.

De geschillenkamer zetelt met drie leden indien de voorzitter daartoe beslist. Hij neemt die beslissing rekening houdend met de aard van de klacht en de inbreuk op de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens.

Het lid aan wie een dossier is toegewezen kan, rekening houdend met de omstandigheden, omschreven in het vorige lid, evenwel aan de voorzitter vragen om te zetelen met drie leden.

De voorzitter zorgt voor ondersteuning door aanduiding van ambtenaren van de administratie van de GBA, die deel uitmaken van het secretariaat van de geschillenkamer.

50

Section 2. Fonctionnement de la chambre contentieuse

Sous-section A : Procédure préalable à la décision sur le fond (article 95 de la loi APD)

Art. 45. Si la nature du dossier le permet, les membres siégeants de la chambre contentieuse peuvent donner suite au dossier avec un nombre limité de mesures d'enquête, voire sans mesure d'enquête, (demandées en plus au service d'inspection).

Les membres siégeants de la chambre contentieuse motivent leur décision en ce qui concerne le choix de la (des) mesure(s) infligée(s). Ils peuvent également juger, le cas échéant, que plusieurs mesures doivent être infligées en même temps.

Art. 46. Cette procédure se déroule en principe intégralement par écrit. Les membres siégeants de la chambre contentieuse peuvent toutefois décider d'entendre les parties concernées.

Art. 47. Si une partie souhaite consulter le dossier sur place en vertu de l'article 95, § 2, 3° de la loi APD, celle-ci doit prendre contact avec le secrétariat de la chambre contentieuse afin de fixer un rendez-vous. Le secrétariat veille à ce que le dossier soit disponible dans le mois à une date fixée et met un local à disposition. Le dossier doit contenir toutes les pièces, le cas échéant à l'exception de celles permettant de connaître l'identité du plaignant.

Les parties peuvent toutefois demander d'obtenir une copie du dossier ou d'une partie du dossier ou de se le (la) faire envoyer par la poste. L'APD peut décider que des coûts sont liés à la livraison de copies.

L'identité du plaignant est en principe communiquée.

Son identité n'est toutefois pas communiquée dans les cas où il existe un risque sérieux que la communication de son identité à la partie adverse conduise à des conséquences préjudiciables pour le plaignant. Le cas échéant, le consentement explicite du plaignant pour communiquer son identité est dès lors requis. Si le plaignant ne consent pas à la communication, la plainte est classée sans suite.

Sous-section B : Procédure de délibération sur le fond (article 98 de la loi APD)

Art. 48. Lorsque les membres siégeants de la chambre contentieuse constatent que le dossier peut être examiné sur le fond, ils en informent sans délai les parties concernées en leur envoyant une décision les informant des délais pour l'introduction de moyens de défense et de conclusions ainsi que de la possibilité d'être entendues et de déposer des pièces.

Lorsque le service d'inspection est impliqué dans le dossier, il est également informé et peut, le cas échéant, être entendu.

60

Art. 44. In geval van afwezigheid of verhindering wordt de voorzitter van de geschillenkamer, wanneer hij moet zetelen, vervangen door een ander lid, daartoe door hem aangewezen.

In geval van afwezigheid of verhindering wordt de voorzitter van de geschillenkamer, voor zijn aanwezigheid binnen het directiecomité, vervangen door een ambtenaar van de administratie van de GBA, daartoe door hem aangewezen.

In geval van afwezigheid of verhindering van een lid aan wie een dossier is toegewezen, wordt hij, om te zetelen, vervangen door een ander lid, daartoe door de voorzitter aangewezen.

Afdeling 2. Werking van de geschillenkamer

Onderafdeling A: Procedure voorafgaand aan de beslissing ten gronde (artikel 95 GBA-wet).

Art. 45. Indien de aard van het dossier het toelaat, kunnen de zetelende leden van de geschillenkamer met een beperkt aantal of zelfs zonder (aan de inspectiedienst bijkomend gevraagde) onderzoeksmaatregelen gevolg geven aan het dossier.

De zetelende leden van de geschillenkamer motiveren hun beslissing voor wat betreft de keuze van de opgelegde maatregel(en). Zij kunnen, desgevallend, ook oordelen dat meerdere maatregelen tegelijk moeten worden opgelegd.

Art. 46. Deze procedure verloopt in beginsel volledig schriftelijk. De zetelende leden van de geschillenkamer kunnen evenwel beslissen om de betrokken partijen te horen.

Art. 47. Indien een partij het dossier ter plaatse wil raadplegen op grond van artikel 95, §2, 3° van de GBA-wet, dient deze contact op te nemen met het secretariaat van de geschillenkamer teneinde een afspraak vast te leggen . Het secretariaat zorgt ervoor dat, binnen de maand op een vastgestelde datum, het dossier aanwezig is en stelt een lokaal ter beschikking. Het dossier dient alle stukken te bevatten, desgevallend met uitzondering van de stukken waaruit de identiteit van de indiener van de klacht kan worden afgeleid.

Partijen kunnen eveneens vragen om een afschrift van het dossier, of een gedeelte ervan, te bekomen of per post te laten toezenden. De GBA kan beslissen dat er kosten zijn verbonden aan het afleveren van afschriften.

De identiteit van de klager wordt in beginsel bekendgemaakt.

De identiteit wordt echter niet bekendgemaakt in die gevallen waarin een ernstig risico bestaat dat de bekendmaking van zijn identiteit aan de tegenpartij leidt tot nadelige gevolgen voor de klager. In voorkomend geval wordt de uitdrukkelijke toestemming van de klager om zijn identiteit bekend te

Si une partie ne respecte pas le délai fixé, la procédure devant la chambre contentieuse se poursuit malgré tout.

Art. 49.

Pour la consultation du dossier et l'obtention éventuelle de copies, l'article 47 du présent règlement s'applique.

Si une partie choisit d'accepter toutes communications relatives à l'affaire par voie électronique, elle le signale au secrétariat de la chambre contentieuse. Les communications s'effectuent de manière sécurisée, conformément aux modalités définies par le RGPD. L'article 6 du présent règlement relatif aux communications sécurisées est d'application.

Si une partie souhaite présenter des moyens de défense, elle le communique sans délai au secrétariat. L'article 48 du présent règlement est d'application.

Une partie qui souhaite être entendue procède conformément à l'article 51 du présent règlement.

Une partie qui souhaite verser des pièces au dossier doit les déposer au secrétariat dans le délai fixé par les membres siégeants de la chambre contentieuse. Elle les communique dans le même délai aux autres parties concernées.

Art. 50. Les parties concernées exposent par écrit tous les moyens et faits utiles pour leur défense. Elles les transmettent au secrétariat de la chambre contentieuse et aux autres parties concernées.

Art. 51.. Une partie qui souhaite être entendue adresse sa demande au secrétariat de la chambre contentieuse, en mentionnant son nom et sa qualité. Le secrétariat de la chambre contentieuse en informe toutes les parties concernées ainsi que les membres siégeants de la chambre contentieuse.

Si les membres siégeants de la chambre contentieuse accèdent à la demande d'audition, ils convoquent les parties pour la date qu'ils fixent.

Les parties doivent confirmer par retour du courrier leur présence à cette séance ou communiquer qu'elles ne seront pas présentes.

Les parties comparaissent conformément aux dispositions de l'article 53 du présent règlement.

Art. 52. Les membres siégants de la chambre contentieuse peuvent, s'ils l'estiment utile, décider d'office d'entendre les parties concernées.

Les membres siégeants de la chambre contentieuse convoquent les parties à la date qu'ils fixent.

maken, vervolgens gevraagd. Indien de klager met de bekendmaking niet instemt, wordt de klacht zonder gevolg gerangschikt.

Onderafdeling B: Procedure voor beraadslaging ten gronde (artikel 98 GBA-wet).

Art. 48. Wanneer de zetelende leden van de geschillenkamer hebben vastgesteld dat het dossier gereed is voor behandeling ten gronde, stellen zij de betrokken partijen daarvan onverwijld in kennis door toezending van een besluit waarin de termijnen worden vastgelegd om verweermiddelen in te dienen en conclusies te nemen alsook van de mogelijkheid om te worden gehoord en om stukken neer te leggen.

Wanneer de inspectiedienst betrokken is bij het dossier wordt deze eveneens in kennis gesteld, en kan desgevallend gehoord worden.

Indien een partij de vooropgestelde termijn niet respecteert wordt de procedure voor de geschillenkamer niettemin verdergezet.

Art. 49.

Voor de raadpleging van het dossier en voor het eventueel bekomen van afschriften is artikel 47 van dit reglement van toepassing.

Indien een partij ervoor opteert om alle communicatie omtrent de zaak elektronisch te aanvaarden, meldt zij dit aan het secretariaat van de geschillenkamer. De communicatie gebeurt op een beveiligde manier overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de GBA. Artikel 6 van dit reglement over de beveiligde communicatie is van toepassing.

Indien een partij verweermiddelen wil indienen, deelt zij dit onverwijld mede aan het secretariaat. Artikel 48 van dit reglement is van toepassing.

Een partij die wil worden gehoord, handelt in overeenstemming met artikel 51 van dit reglement.

Een partij die stukken bij het dossier wil voegen, moet deze neerleggen op het secretariaat binnen de door de zetelende leden van de geschillenkamer bepaalde termijn. Binnen dezelfde termijn deelt zij deze mee aan de andere inzake zijnde partijen.

Art. 50. De betrokken partijen zetten alle voor hun verweer nuttige middelen en feiten schriftelijk uiteen. Zij bezorgen deze aan het secretariaat van de geschillenkamer en aan de andere inzake zijnde partijen.

Art. 51. Een partij die wenst te worden gehoord, richt haar verzoek aan het secretariaat van de geschillenkamer, met vermelding van haar naam en hoedanigheid. Het secretariaat van de

Les parties doivent confirmer par retour du courrier leur présence à cette séance ou communiquer qu'elles ne seront pas présentes.

Les parties comparaissent conformément aux dispositions de l'article 53 du présent règlement.

Si aucune suite n'est donnée à une convocation de comparution à une audition, la procédure devant la chambre contentieuse est néanmoins poursuivie.

Art. 53. La séance n'est pas publique. Les parties sont entendues en présence de l'autre (des autres) partie(s) convoquée(s).

Les personnes à entendre comparaissent soit en personne, soit en la personne de leurs représentants légaux ou statutaires. Elles peuvent se faire assister ou représenter par un avocat.

Art. 54. Après la comparution, un procès-verbal est rédigé en guise de synthèse. Celui-ci mentionne toujours le nom et la qualité des personnes présentes.

Les éventuelles remarques écrites des personnes convoquées sont jointes en annexe ainsi que chaque document transmis.

La non-comparution d'une partie convoquée est mentionnée dans le procès-verbal.

La non-comparution ne porte pas préjudice à la validité de la procédure.

Le procès-verbal est signé par les membres siégeant de la chambre contentieuse.

Une copie du procès-verbal est transmise aux parties concernées.

Section 3. Planification des travaux de la chambre contentieuse et délais

Art. 55. L'année d'activité correspond à l'année calendrier.

Art. 56. Pour les activités de la chambre contentieuse, les jours suivants ne sont pas considérés comme des jours ouvrables : les jours fériés légaux, les jours de congé et de fermeture applicables au sein de la fonction publique fédérale, le premier jour ouvrable de l'année calendrier, les jours de pont fixés par le ministre fédéral de la fonction publique.

Le président de la chambre contentieuse fixe les jours et heures d'ouverture du secrétariat de la chambre contentieuse. Ces informations sont publiées sur le site Internet de l'APD.

Art. 57. En ce qui concerne le calcul des délais, les dispositions du "Chapitre VIII - Délais" du Code judiciaire, sont applicables par analogie.

geschillenkamer brengt hiervan alle betrokken partijen en de zetelende leden van de geschillenkamer op de hoogte.

Indien de zetelende leden van de geschillenkamer ingaan op het verzoek om te worden gehoord, roepen zij de partijen op voor de datum die zij vaststellen.

De partijen dienen per kerende post hun aanwezigheid op deze zitting te bevestigen, dan wel mee te delen dat zij niet aanwezig zullen zijn.

De partijen verschijnen overeenkomstig de bepalingen van artikel 53 van dit reglement.

Art. 52. De zetelende leden van de geschillenkamer kunnen, indien zij dit nuttig achten, ambtshalve beslissen om de betrokken partijen te horen.

De zetelende leden van de geschillenkamer roepen de partijen op voor de datum die zij vaststellen.

De partijen dienen per kerende post hun aanwezigheid op deze zitting te bevestigen, dan wel mee te delen dat zij niet aanwezig zullen zijn.

De partijen verschijnen overeenkomstig de bepalingen van artikel 53 van dit reglement.

Indien geen gevolg wordt gegeven aan een oproep tot verschijning op een hoorzitting, wordt de procedure voor de geschillenkamer niettemin verdergezet.

Art. 53. De zitting is niet openbaar. De partijen worden in aanwezigheid van de andere opgeroepen partij(en) gehoord.

De te horen personen verschijnen ofwel zelf, ofwel in de persoon van hun wettelijke of statutaire vertegenwoordigers. Zij kunnen zich laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat.

Art. 54. Na het verschijnen wordt een proces-verbaal opgemaakt bij wijze van synthese. Daarin worden steeds de naam en de hoedanigheid van de aanwezige personen vermeld.

De eventuele schriftelijke opmerkingen van de opgeroepen personen worden in bijlage gevoegd evenals elk overgemaakt document.

Van het niet-verschijnen van een opgeroepen partij wordt melding gemaakt in het proces-verbaal.

Het niet-verschijnen doet geen afbreuk aan de geldigheid van de procedure.

Het proces-verbaal wordt ondertekend door de zetelende leden van de geschillenkamer.

Een kopie van het proces-verbaal wordt aan de betrokken partijen overgemaakt.

Chapitre VII. Indépendance des membres, des membres du personnel et des experts

Art. 58. § 1er. Tout membre du comité de direction, du centre de connaissances, de la chambre contentieuse ou tout inspecteur ayant un conflit d'intérêts concernant un dossier le communique sans délai respectivement au président du comité de direction, au directeur du centre de connaissances, au président de la chambre contentieuse ou à l'inspecteur général. Le cas échéant, celui-ci décidera du retrait du membre concerné, suite à un conflit d'intérêts constaté.

Un conflit d'intérêts se présente lorsque l'exercice impartial et objectif de la fonction/du mandat ou le respect des principes de concurrence loyale, de non-discrimination et d'égalité de traitement est compromis en raison d'un intérêt partagé avec une personne ou une instance mentionnée dans le dossier à examiner.

Le membre concerné s'abstient de participer à l'examen du dossier, quitte la séance et ne prend pas part à la discussion, à la prise de décision ni au vote à propos du dossier en question.

Le membre concerné peut éventuellement être invité à assister à la discussion préalable à la délibération, uniquement pour apporter des précisions en fonction de ses connaissances ou compétences spécifiques.

§ 2. Les dispositions du paragraphe 1er sont applicables par analogie aux experts de l'APD ou désignés par celle-ci. L'expert concerné s'adresse sans délai au dirigeant de l'organe pour lequel il travaille.

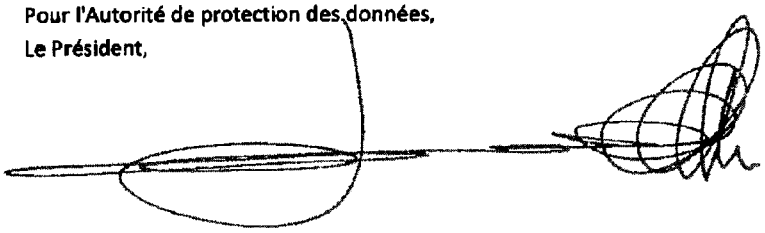
Les experts ne peuvent pas non plus exercer d'activités rémunérées ou non qui sont incompatibles avec leur mission au sein de l'APD.

§ 3. Sans préjudice des dispositions du statut et du règlement de travail des agents de l'APD, les dispositions du paragraphe 1er sont applicables par analogie aux membres du personnel de l'APD. Le membre du personnel concerné s'adresse sans délai au dirigeant de l'organe pour lequel il travaille.

Les membres du personnel ne peuvent pas non plus exercer d'activités rémunérées ou non qui sont incompatibles avec leur fonction au sein de l'APD.

Approuvé en séance du 17 octobre 2018.

Pour l'Autorité de protection des données,
Le Président,



Willem DEBEUCKELAERE

72

Afdeling 3. Planning van de werkzaamheden van de geschillenkamer en termijnen.

Art. 55. Het werkjaar komt overeen met het kalenderjaar.

Art. 56. Voor de werkzaamheden van de geschillenkamer worden de volgende dagen niet als werkdagen beschouwd: de wettelijke feestdagen, de verlof- en sluitingsdagen van toepassing binnen het federaal openbaar ambt, de eerste werkdag van het kalenderjaar, de door de federale minister van het openbaar ambt jaarlijks vastgelegde brugdagen.

De voorzitter van de geschillenkamer bepaalt de dagen en de openingsuren van het secretariaat van de geschillenkamer. Deze informatie wordt bekend gemaakt op de website van de GBA.

Art. 57. Voor wat betreft de berekening van de termijnen zijn de bepalingen van "Hoofdstuk VIII - Termijnen" van het Gerechtelijk Wetboek, van overeenkomstige toepassing.

Hoofdstuk VII. Onafhankelijkheid van de leden, personeelsleden en deskundigen

Art. 58. § 1. Een lid van het directiecomité, van het kenniscentrum, van de geschillenkamer of een inspecteur, dat of die een belangenconflict heeft met betrekking tot een dossier, deelt dit onverwijld mee aan respectievelijk de voorzitter van het directiecomité, de directeur van het kenniscentrum, de voorzitter van de geschillenkamer of de inspecteur-generaal . In voorkomend geval zal deze beslissen dat het betreffende lid zich terugtrekt wegens een vastgesteld belangenconflict.

Een belangenconflict doet zich voor wanneer de onpartijdige en objectieve uitoefening van de functie/van het lidmaatschap of de naleving van de principes van eerlijke concurrentie, niet-discriminatie en gelijke behandeling in het gedrang komen omwille van een belang dat gedeeld wordt met een persoon of instantie vermeld in het te behandelen dossier.

Het betrokken lid onthoudt zich van deelname aan de behandeling van het dossier, verlaat de vergadering en neemt niet deel aan de bespreking, de besluitvorming en de stemming over het betrokken dossier.

Eventueel kan het betrokken lid gevraagd worden de bespreking vóór de beraadslaging bij te wonen, louter voor het verschaffen van verduidelijkingen in functie van zijn specifieke kennis of competenties.

§ 2. De bepalingen van paragraaf 1 zijn van overeenkomstige toepassing op de deskundigen van of aangesteld door de GBA. De betrokken deskundige richt zich onverwijld tot de leidinggevende van het orgaan waarvoor hij werkzaam is.

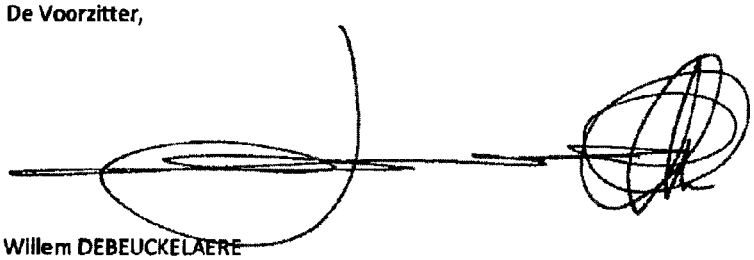
Ook zij mogen geen andere al dan niet bezoldigde activiteit uitoefenen die niet verenigbaar is met hun opdracht binnen de GBA.

§ 3. Onverminderd het bepaalde in het statuut en het arbeidsreglement van de ambtenaren van de GBA, zijn de bepalingen van paragraaf 1 van overeenkomstige toepassing op de personeelsleden van de GBA. De betrokken personeelslid richt zich onverwijld tot de leidinggevende van het orgaan waarvoor hij werkzaam is.

Ook zij mogen geen andere al dan niet bezoldigde activiteit uitoefenen die niet verenigbaar is met hun functie binnen de GBA.

Goedgekeurd ter zitting van 17 oktober 2018.

Voor de Gegevensautoriteit,
De Voorzitter,



Willem DEBEUCKELAERE

CPVP
Commission de la
protection de la **vie privée**

CBPL
Commissie voor de **bescherming**
van de **persoonlijke levenssfeer**

Ordre de service n° 2018/01

Objet : Organigramme

A partir du 1er janvier 2018 l'organigramme de l'ordre de service 2017/07 du 1er septembre 2017 est remplacé par la présente annexe.

Bruxelles, le 3 janvier 2018

L'Administrateur f.f.

An Machtens

Dienstorder nr. 2018/01

Betreft: Organogram

Vanaf 1 januari 2018, wordt het organogram van de dienstorder 2017/07 van 1 september 2017 door de versie in bijlage vervangen.

Brussel, 3 januari 2018

De wnd. Administrateur

73

Secrétariat de la Commission de la Protection de la Vie privée
Secretariaat van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer

Staff de la présidence – Staf van het voorzitterschap (code PR)
Conseiller juridique – secrétaire - Rechtskundig adviseur – secretaris :
Valérie Verbruggen - Elly Corten
Secrétaire de direction – Directiesecretaris :
Gönül Ikisivri - Bea Reyns
Communicatieverantwoordelijke juridische zaken – Responsable Communication matières juridiques :
Caroline De Geest
Communicatieverantwoordelijke - Taalassistent – Responsable Communication – Assistant linguistique:
Sarah Boulerhcha
Collaborateur logistique - Logistiek Medewerker : Mohammed Azbaïr
Expert : Patrick Van Wouwe

Algemeen bestuur – Direction générale (code AB)
Wnd/f.f. Administrateur : An Machtens
Data Protection Officer – Conseiller en protection des données : Jolien Ghyselinck
Logistiek Medewerker - Collaborateur logistique : Lucien Larocque

Afdeling Organisatie en Resources Management
Section Organisation et Management des ressources (code SA1)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Nils De Ridder

Adviseur informatieveiligheid – Conseiller en sécurité de l'information :
Cliff Beeckman

Adviseur ORM - Conseiller OMR

Directieassistent ORM – Assistant de direction OMR
Simon Van Haele

Boekhouder/comptable
Cindy De Greef

Vertaler – Traducteur
Els Biesbrouck
Eugeen Van Herreweghe
Cécile Delmal
Marc Delvigne
Sylvie Boquet

Responsable du personnel – Personeelsverantwoordelijke.
Elisabeth Nam

ICT verantwoordelijke –Responsable TIC
Sanjay Patel

Bestuursassistent - Assistant administratif
Dominique Meersschaut
Marijke Van den Borre
Nancy Vandenborne

Onthaalbediende - Préposé à l'accueil
Marguerite Goeminne
Magali Gevers

Section Etudes et Recherche
Afdeling Studie en Onderzoek (code SA2)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Rita Van Nuffelen

Rechtskundig Adviseur -Conseiller juridique

Dieter Verhaeghe
Claeys Frédéric
Veerle Meynckens
Stéphanie Rans
Koenraad Allemeersch
Hannelore Dekeyser
Duchene Grégory
Deschuyteneer Juline
Morlière Cédrine
Jouret Joëlle
Saelens Ronny
Van Alsenoy Brendan
Bon Antoine
Huysmans Kristof

Informatica adviseur - Conseiller informatique

Adviseur gegevensbeschermingscontroles - conseiller chargé des audits sur la protection des données
David Lagrou

Directieassistent - Assistant de direction

Thierry Claessens
Karina Decort

Section Relations externes
Afdeling Externe Betrekkingen (code SA3)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Peter Van den Eynde

Adviseur - Conseiller

Sonja Van Wittenberghe
Jan Vansevenant
Odile Pierron
Véronique Cambier

Bestuursassistent - Assistant administratif

Philippe Berwart
Rome Karien
Françoise Gilles
Jo Geeraerts
Nathalie De Smet
Stephanie Deschynkel

Directieassistent - Assistant de direction

Pierre Baudoux

74

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

ORDRE DE SERVICE N° 2018/02

1ER JUIN 2018

CONCERNE : ORGANIGRAMME

A partir du 1er juin 2018, l'organigramme de l'ordre de service 2018/01 du 3 janvier 2018 est remplacé par la présente annexe.

Bruxelles, le 15 juin 2018.

L'Administrateur f.f.

GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

DIENSTORDER NR 2018/02
1 JUNI 2018

BETREFT: ORGANOGRAM

Vanaf 1 juni 2018, wordt het organogram van de dienstorder 2018/01 van 3 januari 2018 door de versie in bijlage vervangen.

Brussel, 15 juni 2018.

De wnd. Administrateur

An Machtens

Secrétariat de l'Autorité de protection des données
Secretariaat van de Gegevensbeschermingsautoriteit

Staff de la présidence – Staf van het voorzitterschap (code PR)
Conseiller juridique – secrétaire - Rechtskundig adviseur – secretaris :
Valérie Verbruggen - Elly Corten
Secrétaire de direction – Directiesecretaris :
Gönül Ikisivri - Bea Reyns
Communicatieverantwoordelijke juridische zaken – Responsable Communication matières juridiques :
Caroline De Geest
Communicatieverantwoordelijke - Taalassistent – Responsable Communication – Assistant linguistique:
Sarah Boulerhcha
Collaborateur logistique - Logistiek Medewerker : Mohammed Azbaïr
Expert : Patrick Van Wouwe

Algemeen bestuur – Direction générale (code AB)
Wnd/f.f. Administrateur : An Machtens
Fuctionaris voor de gegevensbescherming – Délégué à la protection des données : Jolien Ghyselinck
Logistiek Medewerker - Collaborateur logistique : Lucien Larocque

Afdeling Organisatie en Resources Management
Section Organisation et Management des ressources (code SA1)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Nils De Ridder

Adviseur informatieveiligheid – Conseiller en sécurité de l'information :

Adviseur ORM - Conseiller OMR

Directieassistent ORM – Assistant de direction OMR
Simon Van Haele

Boekhouder/comptable
Cindy De Greef

Vertaler – Traducteur
Els Biesbrouck
Eugeen Van Herreweghe
Cécile Delmal
Marc Delvigne
Sylvie Boquet

Responsable du personnel – Personeelsverantwoordelijke.
Elisabeth Nam

ICT verantwoordelijke –Responsable TIC
Sanjay Patel

Bestuursassistent - Assistant administratif
Dominique Meersschaut
Marijke Van den Borre
Nancy Vandenborne

Onthaalbediende - Préposé à l'accueil
Marguerite Goeminne
Magali Gevers

Section Etudes et Recherche
Afdeling Studie en Onderzoek (code SA2)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Rita Van Nuffelen

Rechtskundig Adviseur -Conseiller juridique

Dieter Verhaeghe
Claeys Frédéric
Veerle Meynckens
Stéphanie Rans
Koenraad Allemeersch
Hannelore Dekeyser
Duchene Grégory
Deschuyteneer Juline
Morlière Cédrine
Saelens Ronny
Van Alsenoy Brendan
Bon Antoine
Huysmans Kristof

Informatica adviseur - Conseiller informatique

Adviseur gegevensbeschermingscontroles - conseiller chargé des audits sur la protection des données
David Lagrou

Directieassistent - Assistant de direction

Thierry Claessens
Karina Decort

Section Relations externes
Afdeling Externe Betrekkingen (code SA3)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Peter Van den Eynde

Adviseur - Conseiller

Sonja Van Wittenberghe
Jan Vansevenant
Odile Pierron
Véronique Cambier

Bestuursassistent - Assistant administratif

Philippe Berwart
Rome Karien
Françoise Gilles
Jo Geeraerts
Nathalie De Smet
Stephanie Deschynkel

Directieassistent - Assistant de direction

Pierre Baudoux

76

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

ORDRE DE SERVICE N° 2018/03

1ER JUILLET 2018

CONCERNE : ORGANIGRAMME

A partir du 1er juillet 2018, l'organigramme de l'ordre de service 2018/02 du 1er juin 2018 est remplacé par la présente annexe.

Bruxelles, le 29 juin 2018.

L'Administrateur f.f.

GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

DIENSTORDER NR 2018/03

1 JULI 2018

BETREFT: ORGANOGRAM

Vanaf 1 juli 2018, wordt het organogram van de dienstorder 2018/02 van 1 juni 2018 door de versie in bijlage vervangen.

Brussel, 29 juni 2018.

De wnd. Administrateur

An Machtens

Secrétariat de l'Autorité de protection des données
Secretariaat van de Gegevensbeschermingsautoriteit

Staff de la présidence – Staf van het voorzitterschap (code PR)
Conseiller juridique – secrétaire - Rechtskundig adviseur – secretaris :
Valérie Verbruggen - Elly Corten
Secrétaire de direction – Directiesecretaris :
Gönül Ikisivri - Bea Reyns
Communicatieverantwoordelijke juridische zaken – Responsable Communication matières juridiques :
Caroline De Geest
Communicatieverantwoordelijke - Taalassistent – Responsable Communication – Assistant linguistique:
Sarah Boulerhcha
Collaborateur logistique - Logistiek Medewerker : Mohammed Azbaïr
Expert : Patrick Van Wouwe

Algemeen bestuur – Direction générale (code AB)
Wnd/f.f. Administrateur : An Machtens
Fuctionaris voor de gegevensbescherming – Délégué à la protection des données : Jolien Ghyselinck
Logistiek Medewerker - Collaborateur logistique : Lucien Larocque

Afdeling Organisatie en Resources Management
Section Organisation et Management des ressources (code SA1)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Nils De Ridder

Adviseur ORM - Conseiller OMR

Directieassistent ORM – Assistant de direction OMR
Simon Van Haele

Boekhouder/comptable
Cindy De Greef

Vertaler – Traducteur
Els Biesbrouck
Eugeen Van Herreweghe
Cécile Delmal
Marc Delvigne
Sylvie Boquet

Responsable du personnel – Personeelsverantwoordelijke.
Elisabeth Nam

ICT verantwoordelijke –Responsable TIC
Sanjay Patel

Bestuursassistent - Assistant administratif
Dominique Meersschaut
Marijke Van den Borre
Nancy Vandenborne

Onthaalbediende - Préposé à l'accueil
Marguerite Goeminne
Magali Gevers

Section Etudes et Recherche
Afdeling Studie en Onderzoek (code SA2)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Rita Van Nuffelen

Rechtskundig Adviseur -Conseiller juridique

Dieter Verhaeghe
Claeys Frédéric
Veerle Meynckens
Stéphanie Rans
Koenraad Allemeersch
Hannelore Dekeyser
Duchene Grégory
Deschuyteneer Juline
Morlière Cédrine
Saelens Ronny
Van Alsenoy Brendan
Bon Antoine
Huysmans Kristof

Adviseur gegevensbeschermingscontroles - conseiller chargé des audits sur la protection des données
David Lagrou

Conseiller en technologie et en sécurité de l'information – Adviseur Informatietechnologieën en-veiligheid

Patrick Kairis

Directieassistent - Assistant de direction

Thierry Claessens
Karina Decort

Section Relations externes
Afdeling Externe Betrekkingen (code SA3)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Peter Van den Eynde

Adviseur - Conseiller

Sonja Van Wittenberghe
Jan Vansevenant
Odile Pierron
Véronique Cambier

Bestuursassistent - Assistant administratif

Philippe Berwart
Rome Karien
Françoise Gilles
Jo Geeraerts
Nathalie De Smet
Stephanie Deschynkel

Directieassistent - Assistant de direction

Pierre Baudoux

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

ORDRE DE SERVICE N° 2018/04

1ER AOUT 2018

CONCERNE : ORGANIGRAMME

A partir du 1er août 2018, l'organigramme de l'ordre de service 2018/03 du 1er juillet 2018 est remplacé par la présente annexe.

Bruxelles, le 30 juillet 2018.

L'Administrateur f.f.

GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

DIENSTORDER NR 2018/04

1 AUGUTUS 2018

BETREFT: ORGANOGRAM

Vanaf 1 augustus 2018, wordt het organogram van de dienstorder 2018/03 van 1 juli 2018 door de versie in bijlage vervangen.

Brussel, 30 juli 2018.

De wnd. Administrateur

An Machtens

Secrétariat de l'Autorité de protection des données
Secretariaat van de Gegevensbeschermingsautoriteit

Staff de la présidence – Staf van het voorzitterschap (code PR)
Conseiller juridique – secrétaire - Rechtskundig adviseur – secretaris :
Valérie Verbruggen - Elly Corten
Secrétaire de direction – Directiesecretaris :
Gönül Ikisivri - Bea Reyns
Communicatieverantwoordelijke juridische zaken – Responsable Communication matières juridiques :
Caroline De Geest
Communicatieverantwoordelijke - Taalassistent – Responsable Communication – Assistant linguistique:
Sarah Boulerhcha
Collaborateur logistique - Logistiek Medewerker : Mohammed Azbaïr
Expert : Patrick Van Wouwe

Algemeen bestuur – Direction générale (code AB)
Wnd/f.f. Administrateur : An Machtens
Fuctionaris voor de gegevensbescherming – Délégué à la protection des données : Jolien Ghyselinck
Logistiek Medewerker - Collaborateur logistique : Lucien Larocque

Afdeling Organisatie en Resources Management
Section Organisation et Management des ressources (code SA1)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Nils De Ridder

Adviseur ORM - Conseiller OMR

Directieassistent ORM – Assistant de direction OMR
Simon Van Haele

Boekhouder/comptable
Cindy De Greef

Vertaler – Traducteur
Els Biesbrouck
Eugeen Van Herreweghe
Cécile Delmal
Marc Delvigne
Sylvie Boquet

Responsable du personnel – Personeelsverantwoordelijke.
Elisabeth Nam

ICT verantwoordelijke –Responsable TIC
Sanjay Patel

Bestuursassistent - Assistant administratif
Dominique Meersschaut
Marijke Van den Borre
Nancy Vandenborne

Onthaalbediende - Préposé à l'accueil
Marguerite Goeminne
Magali Gevers

Section Etudes et Recherche
Afdeling Studie en Onderzoek (code SA2)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Rita Van Nuffelen

Rechtskundig Adviseur -Conseiller juridique

Dieter Verhaeghe
Claeys Frédéric
Veerle Meynckens
Stéphanie Rans
Koenraad Allemeersch
Hannelore Dekeyser
Duchene Grégory
Deschuyteneer Juline
Morlière Cédrine
Saelens Ronny
Van Alsenoy Brendan
Bon Antoine
Huysmans Kristof

Adviseur gegevensbeschermingscontroles - conseiller chargé des audits sur la protection des données
David Lagrou

Conseiller en technologie et en sécurité de l'information – Adviseur Informatietechnologieën en-veiligheid

Patrick Kairis
Kris Christiaens

Directieassistent - Assistant de direction

Thierry Claessens
Karina Decort

Section Relations externes
Afdeling Externe Betrekkingen (code SA3)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Peter Van den Eynde

Adviseur - Conseiller

Sonja Van Wittenberghe
Jan Vansevenant
Odile Pierron
Véronique Cambier

Bestuursassistent - Assistant administratif

Philippe Berwart
Rome Karien
Françoise Gilles
Jo Geeraerts
Nathalie De Smet
Stephanie Deschynkel

Directieassistent - Assistant de direction

Pierre Baudoux

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

ORDRE DE SERVICE N° 2018/05

20 AOUT 2018

CONCERNE : ORGANIGRAMME

A partir du 20 août 2018, l'organigramme de l'ordre de service 2018/04 du 1er août 2018 est remplacé par la présente annexe.

Bruxelles, le 20 août 2018.

L'Administrateur f.f.

GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

DIENSTORDER NR 2018/05

20 AUGUTUS 2018

BETREFT: ORGANOGRAM

Vanaf 20 augustus 2018, wordt het organogram van de dienstorder 2018/04 van 1 augustus 2018 door de versie in bijlage vervangen.

Brussel, 20 augustus 2018.

De wnd. Administrateur

An Machtens

Secrétariat de l'Autorité de protection des données
Secretariaat van de Gegevensbeschermingsautoriteit

Staff de la présidence – Staf van het voorzitterschap (code PR)
Conseiller juridique – secrétaire - Rechtskundig adviseur – secretaris :
Valérie Verbruggen - Elly Corten
Secrétaire de direction – Directiesecretaris :
Gönül Ikisivri - Bea Reyns
Communicatieverantwoordelijke juridische zaken – Responsable Communication matières juridiques :
Caroline De Geest
Communicatieverantwoordelijke - Taalassistent – Responsable Communication – Assistant linguistique:
Sarah Boulerhcha
Collaborateur logistique - Logistiek Medewerker : Mohammed Azbaïr
Expert : Patrick Van Wouwe

Algemeen bestuur – Direction générale (code AB)
Wnd/f.f. Administrateur : An Machtens
Fuctionaris voor de gegevensbescherming – Délégué à la protection des données : Jolien Ghyselinck
Logistiek Medewerker - Collaborateur logistique : Lucien Larocque

Afdeling Organisatie en Resources Management
Section Organisation et Management des ressources (code SA1)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Nils De Ridder

Adviseur ORM - Conseiller OMR

Directieassistent ORM – Assistant de direction OMR
Simon Van Haele

Boekhouder/comptable
Cindy De Greef

Vertaler – Traducteur
Els Biesbrouck
Eugeen Van Herreweghe
Cécile Delmal
Marc Delvigne
Sylvie Boquet

Responsable du personnel – Personeelsverantwoordelijke.
Elisabeth Nam

ICT verantwoordelijke –Responsable TIC
Sanjay Patel

Bestuursassistent - Assistant administratif
Dominique Meersschaut
Marijke Van den Borre
Nancy Vandenborne

Onthaalbediende - Préposé à l'accueil
Marguerite Goeminne
Magali Gevers

Section Etudes et Recherche
Afdeling Studie en Onderzoek (code SA2)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Rita Van Nuffelen

Rechtskundig Adviseur -Conseiller juridique

Dieter Verhaeghe
Claeys Frédéric
Veerle Meynckens
Stéphanie Rans
Koenraad Allemeersch
Hannelore Dekeyser
Duchene Grégory
Deschuyteneer Juline
Morlière Cédrine
Saelens Ronny
Van Alsenoy Brendan
Bon Antoine
Huysmans Kristof
Demoulin Marie

Adviseur gegevensbeschermingscontroles - conseiller chargé des audits sur la protection des données
David Lagrou

Conseiller en technologie et en sécurité de l'information – Adviseur Informatietechnologieën en-veiligheid

Patrick Kairis
Kris Christiaens

Directieassistent - Assistant de direction

Thierry Claessens
Karina Decort

Section Relations externes
Afdeling Externe Betrekkingen (code SA3)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Peter Van den Eynde

Adviseur - Conseiller

Sonja Van Wittenberghe
Jan Vansevenant
Odile Pierron
Véronique Cambier

Bestuursassistent - Assistant administratif

Philippe Berwart
Rome Karien
Françoise Gilles
Jo Geeraerts
Nathalie De Smet
Stephanie Deschynkel

Directieassistent - Assistant de direction

Pierre Baudoux

82

APD
Autorité de protection des données

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

ORDRE DE SERVICE 2018/006

Objet : Organigramme

L'AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

A partir du 1er novembre 2018, l'organigramme de l'ordre de service 2018/005 du 20 août 2018 est remplacé par la présente annexe

Bruxelles, 1er octobre 2018

Pour l'Autorité de protection des données:
L'Administrateur f.f.,

GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

DIENSTORDER 2018/006

Betreft: Organogram

DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

Vanaf 1 november 2018, wordt het organogram van de dienstorder 2018/005 van 20 augustus 2018 door d²e versie in bijlage vervangen.

Brussel, 1 oktober 2018

Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit:
De wnd Administrateur,

An Machtens

Secrétariat de l'Autorité de protection des données
Secretariaat van de Gegevensbeschermingsautoriteit

Staff de la présidence – Staf van het voorzitterschap (code PR)
Conseiller juridique – secrétaire - Rechtskundig adviseur – secretaris :
Valérie Verbruggen - Elly Corten
Secrétaire de direction – Directiesecretaris :
Gönül Ikislvri - Bea Reyns
Communicatieverantwoordelijke juridische zaken – Responsable Communication matières juridiques :
Caroline De Geest
Communicatieverantwoordelijke - Taalassistent – Responsable Communication – Assistant linguistique:
Sarah Boulerhcha
Collaborateur logistique - Logistiek Medewerker : Mohammed Azbaïr
Expert : Patrick Van Wouwe

Algemeen bestuur – Direction générale (code AB)
Wnd/f.f. Administrateur : An Machtens
Fuctionaris voor de gegevensbescherming – Délégué à la protection des données : Jolien Ghyselinck
Logistiek Medewerker - Collaborateur logistique : Lucien Larocque

Afdeling Organisatie en Resources Management
Section Organisation et Management des ressources (code SA1)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Nils De Ridder

Adviseur ORM - Conseiller OMR

Directieassistent ORM – Assistant de direction OMR
Simon Van Haele

Boekhouder/comptable
Cindy De Greef

Vertaler – Traducteur
Els Blesbrouck
Jeen Van Herreweghe
Cécile Delmal
Marc Delvigne
Sylvie Boquet

Responsable du personnel – Personeelsverantwoordelijke.
Elisabeth Nam

ICT verantwoordelijke –Responsable TIC
Sanjay Patel

Bestuursassistent - Assistant administratif
Dominique Meersschaut
Marijke Van den Borre
Nancy Vandenborne

Onthaalbediende - Préposé à l'accueil
Marguerite Goeminne
Magali Gevers

Section Etudes et Recherche
Afdeling Studie en Onderzoek (code SA2)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Rita Van Nuffelen

Rechtskundig Adviseur -Conseiller juridique

Dieter Verhaeghe
Frédéric Claeys
Veerle Meynckens
Stéphanie Rans
Koenraad Allemeersch
Juline Deschuyteneer
Cédrine Morlière
Brendan Van Alsenoy
Antoine Bon
Kristof Huysmans
Marie Demoulin
Jean-Philippe Moiny

Adviseur gegevensbeschermingscontroles - conseiller chargé des audits sur la protection des données
David Lagrou

Conseiller en technologie et en sécurité de l'information – Adviseur Informatietechnologieën en-veiligheid

Patrick Kairis
Kris Christiaens
Philippe Raida

Directieassistent - Assistant de direction

Thierry Claessens
Karina Decort

Section Relations externes
Afdeling Externe Betrekkingen (code SA3)

Wnd. Afdelingshoofd-Chef de section f.f.
Peter Van den Eynde

Adviseur - Conseiller

Sonja Van Wittenberghe
Jan Vansevenant
Odile Pierron

Bestuursassistent - Assistant administratif

Philippe Berwart
Karien Rome
Françoise Gilles
Jo Geeraerts
Nathalie De Smet
Stephanie Deschynkel

Directieassistent - Assistant de direction

Pierre Baudoux

84

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

REGLEMENT N° 2018/001

OBJET : TRANSFERT DU PERSONNEL DE LA COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE A L'AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES.

LA COMMISSION,

Vu la loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel* ;

Vu le règlement de la Commission du 24 novembre 2003 *fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique*, approuvé par la Chambre des représentants le 18 décembre 2003 ;

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données* ;

DÉCIDE :

Article 1. Notions

Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

Commission : la Commission de la protection de la vie privée, instituée auprès de la Chambre des représentants en vertu de l'article 23 de la loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel* (ci-après dénommée la loi vie privée) ;

Autorité de protection des données : Autorité de protection des données : l'Autorité de contrôle des traitements de données à caractère personnel instituée auprès de la Chambre des représentants en vertu de l'article 3 de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données* ;

Directive européenne n° 2001/23/CE : Directive n° 2001/23/CE du Conseil du 12 mars 2001 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au maintien des

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

VERORDENING NR 2018/001

BETREFT : DE OVERDRACHT VAN HET PERSONEEL VAN DE COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER NAAR DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT.

DE COMMISSIE,

Gelet op de wet van 8 december 1992 *tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens*;

Gelet op de verordening van de Commissie van 24 november 2003 *houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader*, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003 ;

Gelet op de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

BESLIST:

Artikel 1. Begrippen

Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder:

Commissie : Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, opgericht bij de Kamer van volksvertegenwoordigers op grond van artikel 23 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (hierna genoemd als Privacywet);

Gegevensbeschermingsautoriteit: de Toezichthoudende autoriteit voor de verwerking van persoonsgegevens opgericht bij de Kamer van volksvertegenwoordigers op grond van artikel 3 van de wet van 3 december 2017 oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

Europese Richtlijn nr. 2001/23/EG: Richtlijn nr. 2001/23/EG van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving der lidstaten betreffende het behoud

85

droits des travailleurs en cas de transfert d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements ;

Art. 2. Champ d'application

En application de l'article 3 de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, une "Autorité de protection des données" est instituée auprès de la Chambre des représentants. Elle succède à la Commission et est le nouvel employeur des membres du personnel contractuel et statutaire transférées le 25 mai 2018. Ce transfert a lieu en exécution de l'article 113 de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données.*

Le présent règlement s'applique à ces membres du personnel contractuel et statutaire transférés.

Les noms de ces membres du personnel statutaire et contractuel sont repris en annexe du présent arrêté.

Art. 3. Transfert des membres du personnel statutaire

En application de l'article 35, § 1, 2e alinéa de la loi vie privée, le personnel de la Commission est soumis aux règles légales et statutaires applicables aux agents définitifs de l'État, sauf décision contraire de la Commission, nécessitée par le bon fonctionnement de ses services et fixée dans un règlement approuvé par la Chambre des représentants.

Il en résulte que le transfert à l'Autorité de protection des données des membres du personnel statutaire engagés à la Commission peut être régi selon les principes repris dans l'arrêté royal du 15 janvier 2007 *relatif à la mobilité des agents statutaires dans la fonction publique fédérale administrative*. En application de cet arrêté royal, les membres du personnel statutaire engagés à la Commission sont nommés d'office auprès de l'Autorité de protection des données avec application des règles relatives à la mobilité d'office.

Art. 4. Transfert des membres du personnel contractuel

van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen van ondernemingen of vestigingen;

Art. 2. Toepassingsgebied

In toepassing van artikel 3 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, wordt bij de Kamer van volksvertegenwoordigers een "Gegevensbeschermingsautoriteit" opgericht. Zij is de opvolger van de Commissie en is de nieuwe werkgever van de contractuele en statutaire personeelsleden overgedragen op 25 mei 2018. Deze overdracht vindt plaats in uitvoering van artikel 113 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Deze verordening is van toepassing op deze overgedragen contractuele en statutaire personeelsleden.

De namen van deze statutairen en contractuele personeelsleden staan opgenomen in bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. Overdracht statutaire personeelsleden

In toepassing van artikel 35 § 1, 2de lid van de Privacywet is het personeel van de Commissie onderworpen aan de wettelijke en statutaire bepalingen die gelden voor de vaste Rijksambtenaren behalve indien de Commissie er ter wille van de goede werking van haar diensten er in een door de Kamer van volksvertegenwoordigers goedgekeurde verordening anders over beslist.

Hieruit volgt dat de overdracht van de bij de Commissie tewerkgestelde statutaire personeelsleden naar de Gegevensbeschermingsautoriteit kan geregeld worden volgens de principes opgenomen in het koninklijk besluit van 15 januari 2007 betreffende de mobiliteit van de statutaire ambtenaren in het federaal administratief openbaar ambt. In toepassing van dit genoemd KB, worden de statutaire personeelsleden werkzaam bij de Commissie, ambtshalve benoemd bij de Gegevensbeschermingsautoriteit met toepassing van de regels inzake ambtshalve mobiliteit.

Art. 4. Overdracht contractuele personeelsleden

81

Étant donné que la Directive européenne n° 2001/23/CE ne s'applique pas, la Commission mettra fin de commun accord aux contrats de travail de tous les membres du personnel contractuel. Ces membres du personnel contractuel concluent avec l'Autorité de protection des données un nouveau contrat de travail de même nature, de même durée et de même portée d'engagement. Le maintien de leurs conditions de salaire et de travail y est clairement spécifié.

Art. 5. . Maintien des conditions de travail

En application de l'article 113 de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, les membres du personnel statutaire et contractuel transférés conservent au minimum leurs qualité et droits, leur ancienneté, leur salaire, leurs indemnités et suppléments et autres avantages qui leur ont été accordés conformément à la réglementation ou au contrat de travail.

Art. 6. Maintien du statut et du règlement de travail

§ 1. En attendant l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation et de la réglementation adaptée, de l'arrêté fixant le statut, le cadre organique et le cadre linguistique, et du règlement de travail établis par l'Autorité de protection des données, l'arrêté fixant le statut, le cadre organique et le cadre linguistique du 11 décembre 2003, le règlement de travail du 9 avril 2014 et toute autre réglementation restent d'application.

Par extension à l'article 2, les documents visés au premier alinéa s'appliquent aussi bien aux membres du personnel transférés qu'aux membres du personnel qui entreront en service après le 25 mai 2018. Contrairement aux membres du personnel transférés de la Commission à l'Autorité de protection des données, ces nouveaux membres du personnel qui entrent en service après le 25 mai 2018 ne relèvent pas du champ d'application de l'article 113 de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*.

§ 2. Toutes les décisions prises en exécution des documents visés au § 1, 1er alinéa, restent aussi intégralement d'application aussi bien aux membres du personnel transférés qu'aux membres du personnel entrés en service après le 25 mai 2018.

Gelet op het gegeven dat de Europese Richtlijn nr. 2001/23/EG geen toepassing vindt, zal de Commissie de arbeidsovereenkomsten van alle contractuele personeelsleden beëindigen in onderling overleg. Deze contractuele personeelsleden sluiten met de Gegevensbeschermingsautoriteit een nieuwe arbeidsovereenkomst van dezelfde aard, duur en omvang van tewerkstelling. Het behoud van hun loon- en arbeidsvoorwaarden staat hierin duidelijk gespecificeerd.

Art. 5. Behoud van arbeidsvoorwaarden

In toepassing van artikel 113 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, behouden de overgedragen statutaire en contractuele personeelsleden minstens hun hoedanigheid en rechten, hun anciënniteit, hun loon, vergoedingen en toelagen en andere voordelen die hen overeenkomstig de regelgeving of arbeidsovereenkomst verleend werden.

Art. 6. Behoud van statuut en arbeidsreglement

§ 1. In afwachting van de inwerkingtreding van nieuw en aangepaste regelgeving, besluit houdende vaststelling van het statuut, personeelsformatie en taalkader en arbeidsreglement opgemaakt door de Gegevensbeschermingsautoriteit, blijven het besluit houdende vaststelling van het statuut, personeelsformatie en taalkader van 11 december 2003, het arbeidsreglement van 9 april 2014 en andere regelgeving van toepassing.

In uitbreiding van artikel 2, zijn de documenten genoemd in het eerste lid van toepassing op zowel de overgedragen personeelsleden als de personeelsleden die in dienst zullen treden na 25 mei 2018. In tegenstelling tot de overgedragen personeelsleden vanuit de Commissie naar de Gegevensbeschermingsautoriteit, vallen deze nieuw in dienst getreden personeelsleden, m.n. in dienst na 25 mei 2018, niet onder het toepassingsgebied van artikel 113 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

§ 2. Alle besluiten genomen ter uitvoering van de documenten bedoeld in § 1, 1ste lid, blijven eveneens onverminderd van toepassing op zowel de overgedragen personeelsleden als de personeelsleden in dienst na 25 mei 2018.

87

Art. 7. Stagiaires

Les stagiaires transférés conservent à titre personnel les droits qui leur ont été conférés en vertu de l'arrêté fixant le statut, le cadre organique et le cadre linguistique du 11 décembre 2003 d'application aux agents de la Commission.

La période de stage des stagiaires transférés se poursuit simplement et est clôturée selon les dispositions de l'arrêté fixant le statut, le cadre organique et le cadre linguistique du 11 décembre 2003 d'application aux agents de la Commission, et de toute autre réglementation de la Commission relative à la période de stage.

Art. 8. Périodes de suspension pendantes

§ 1. Les membres du personnel transférés ayant droit à un congé ou à une absence accordé(e) en vertu de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État, conservent leur droit au congé ou à l'absence accordé(e).

§ 2. Les membres du personnel transférés ayant droit à un congé ou à une absence accordé(e) en vertu de la loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public et de son arrêté d'exécution du 20 septembre 2012, conservent leur droit au congé ou à l'absence accordé(e).

Art. 9. Maintien du résultat d'examen

Tous les candidats ayant réussi un examen organisé par la Commission et qui se trouvent dans une réserve de recrutement valable conservent l'avantage de cette réussite après le 25 mai 2018.

Art. 10. Mutation interne

Quelles que soient les modalités d'une mutation interne, tous les membres du personnel transférés de la Commission à l'Autorité de protection des données conservent l'avantage tel que décrit à l'article 113 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, et ce en cas d'une des mutations de carrière ci-dessous intervenant après le 25 mai 2018 :

- Mutation pour une nomination statutaire ;

Art. 7. Stagairs

De overgedragen stagairs, behouden ten persoonlijke titel de rechten die hen werden toegekend op grond van het besluit houdende vaststelling van het statuut, personeelsformatie en taalkader van 11 december 2003van toepassing op de ambtenaren van de Commissie.

De stageperiode van de overgedragen stagairs loopt gewoon en wordt verder afgewerkt volgens de bepalingen van het besluit houdende vaststelling van het statuut, personeelsformatie en taalkader van 11 december 2003 van toepassing op de ambtenaren van de Commissie en andere regelgeving van de Commissie inzake de stageperiode

Art. 8. Hangende schorsingsperiodes

§ 1. De overgedragen personeelsleden die gerechtigd zijn op een verlof of afwezigheid toegestaan op grond van het KB van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen, blijven gerechtigd op het toegestaan verlof of afwezigheid.

§ 2. De overgedragen personeelsleden die gerechtigd zijn op een verlof of afwezigheid toegestaan op grond van de wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector en zijn uitvoeringsbesluit van 20 september 2012, blijven gerechtigd op het toegestaan verlof of afwezigheid.

Art. 9. Behoud examenresultaat

Alle kandidaten die geslaagd zijn voor een examen uitgeschreven door de Commissie én die zich bevinden in een geldige wervingsreserve, behouden het voordeel van dit slagen na 25 mei 2018.

Art. 10. Interne mutatie

Ongeacht de wijze waarop een interne mutatie plaatsvindt, blijven alle personeelsleden overgedragen vanuit de Commissie naar de Gegevensbeschermingsautoriteit, gerechtigd op het voordeel zoals omschreven in artikel 113 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de gegevensbeschermingsautoriteit en dat in geval van onderstaande loopbaanmutaties na 25 mei 2018:

- Mutatie naar statutaire benoeming;

88

- Mutation pour une désignation contractuelle ;
- Mutation interne pour une autre fonction ou un autre grade.

Art. 11. Le présent règlement prend effet à compter du 25 mai 2018.

Bruxelles, le 23 mai 2018.

Pour la Commission :

Le Président,

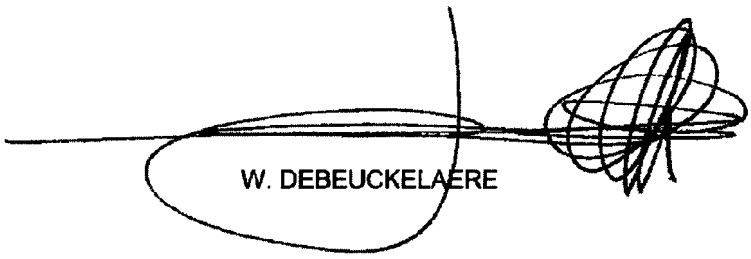
- Mutatie naar contractuele aanstelling;
- Interne mutatie naar andere functie of graad

Art. 11. Deze verordening heeft uitwerking met ingang van 25 mei 2018.

Brussel, 23 mei 2018.

Voor de Commissie:

De voorzitter,



AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES

RÈGLEMENT N° 2018/001

FIXANT LE STATUT DES AGENTS DE L'AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES, SON CADRE ORGANIQUE ET SON CADRE LINGUISTIQUE ET VISANT À TRANSFÉRER LE PERSONNEL DE LA COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE À L'AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES.

GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

VERORDENING NR. 2018/001

HOUDENDE VASTSTELLING VAN HET STATUUT VAN DE AMBTENAREN VAN DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT, VAN HAAR PERSONEELSFORMATIE, VAN HET TAALKADER EN HOUDENDE DE OVERDRACHT VAN HET PERSONEEL VAN DE COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER NAAR DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT.

L'AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES,

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, en particulier les articles 3, 46, 113 et 114, modifié par la loi du 25 mai 2018 *modifiant la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données* ;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 2007 *relatif à la mobilité des agents statutaires dans la fonction publique fédérale administrative* ;

Vu le règlement de la Commission du 24 novembre 2003 *fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique*, approuvé par la Chambre des représentants le 18 décembre 2003 ;

Considérant que la loi susmentionnée du 3 décembre 2017 est entrée en vigueur le 25 mai 2018 ;

Considérant qu'en vertu des dispositions de l'article 46 de la loi susmentionnée, l'Autorité de protection des données doit proposer le cadre du personnel, le statut et le mode de recrutement du personnel de l'Autorité de protection des données ;

Considérant que l'article 113 de cette même loi prévoit le transfert, à la date d'entrée en vigueur de cette loi, du personnel statutaire et contractuel de la Commission à l'Autorité de

DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT,

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermings-autoriteit*, in zonderheid op de artikelen 3, 46, 113 en 114, gewijzigd bij de wet van 25 mei 2018 *tot wijziging van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 2007 *betreffende de mobiliteit van de statutaire ambtenaren in het federaal administratief openbaar ambt*;

Gelet op de verordening van de Commissie van 24 november 2003 *houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader*, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003;

Overwegende dat de voormelde wet van 3 december 2017 is in werking getreden op 25 mei 2018;

Overwegende dat ingevolge de bepalingen van artikel 46 van de voormelde wet de Gegevensbeschermingsautoriteit het personeelskader, het statuut en de wijze van aanwerving van het personeel van de Gegevensbeschermingsautoriteit dient voor te stellen;

Overwegende dat artikel 113 van dezelfde wet voorziet in de overdracht, op datum van inwerkingtreding van deze wet, van het statutair en contractueel personeel van de Commissie

91

protection des données avec maintien de leurs qualité et droits, de leur ancienneté, de leur salaire, de leurs indemnités et suppléments et autres avantages qui leur ont été accordés conformément à la réglementation ou au contrat de travail ;

Considérant qu'à l'heure actuelle, les membres du comité de direction de l'Autorité de protection des données n'ont pas encore prêté serment et n'ont pas encore signé de déclaration attestant qu'il n'y a pas de conflit d'intérêts ;

Considérant que l'article 114 de la loi susmentionnée, tel que modifié par la loi du 25 mai 2018, établit que les membres de la Commission susmentionnée exercent les missions et les compétences de l'Autorité de protection des données ;

Considérant qu'en vertu de la loi susmentionnée, l'Autorité de protection des données doit être immédiatement opérationnelle ;

Considérant qu'afin d'assurer la continuité des institutions, il est nécessaire d'adopter immédiatement des mesures urgentes ;

Considérant que pour des raisons de sécurité juridique et afin de garantir la base juridique des mesures qu'il faut prendre et du paiement des traitements et des allocations sociales au personnel, il est nécessaire de prendre immédiatement les mesures appropriées en matière de personnel ;

Considérant que ces mesures sont nécessaires, au moins jusqu'à ce que le nouveau comité de direction les modifie ;

naar de Gegevensbeschermingsautoriteit minstens met behoud van hun hoedanigheid en rechten, hun anciënniteit, hun loon, vergoedingen en toelagen en andere voordelen die hen overeenkomstig de regelgeving of arbeidsovereenkomst verleend werden;

Overwegende dat op dit ogenblik de leden van het directiecomité van de Gegevensbeschermingsautoriteit de eed nog niet hebben afgelegd en nog geen verklaring hebben ondertekend dat er geen belangenconflicten zijn;

Overwegende dat artikel 114 van voormelde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 25 mei 2018, bepaalt dat de leden van de voormelde Commissie de taken en bevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit uitoefenen;

Overwegende dat ingevolge de voormelde wet de Gegevensbeschermingsautoriteit onmiddellijk operationeel dient te zijn;

Overwegende dat het bijgevolg ter vrijwaring van de continuïteit van de instellingen noodzakelijk is onverwijld dringende maatregelen te nemen;

Overwegende dat het om redenen van rechtszekerheid en ter vrijwaring van de rechtsgrond van noodzakelijk te nemen maatregelen en van de uitbetaling van de wedden en de sociale toelagen aan het personeel, noodzakelijk is onverwijld de nodige personeelsmaatregelen te nemen;

Overwegende dat deze maatregelen noodzakelijk zijn, minstens tot het nieuwe directiecomité ze wijzigt;

DÉCIDE :

BESLIST:

Article 1er. Notions

Pour l'application du présent règlement, on entend par :

Commission : la Commission de la protection de la vie privée, instituée auprès de la Chambre des représentants en vertu de l'article 23 de la loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel* (ci-après dénommée la loi vie privée) ;

Artikel 1. Begrippen

Voor de toepassing van deze verordening moet worden verstaan onder:

Commissie: Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, opgericht bij de Kamer van volksvertegenwoordigers op grond van artikel 23 van de wet van 8 december 1992 *tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens* (hierna genoemd als Privacywet);

92

Autorité de protection des données : l'Autorité de contrôle des traitements de données à caractère personnel instituée auprès de la Chambre des représentants en vertu de l'article 3 de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*.

Gegevensbeschermingsautoriteit: de toezichthoudende autoriteit voor de verwerking van persoonsgegevens opgericht bij de Kamer van volksvertegenwoordigers op grond van artikel 3 van de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermings-autoriteit*.

Art. 2. Champ d'application

Le présent règlement s'applique aux membres du personnel contractuel et statutaire de l'Autorité de protection des données.

Les noms de ces membres du personnel statutaire et contractuel sont repris en annexe du présent règlement.

Art. 2. Toepassingsgebied

Deze verordening is van toepassing op de contractuele en statutaire personeelsleden van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

De namen van deze statutairen en contractuele personeelsleden staan opgenomen in bijlage gevoegd bij deze verordening.

Art. 3. Transfert des membres du personnel statutaire

Les membres du personnel statutaire nommés au sein de la Commission au 25 mai 2018 sont d'office nommés au sein de l'Autorité de protection des données, avec application des règles relatives à la mobilité d'office.

À cet effet, un nouvel arrêté de nomination individuel est établi.

Art. 3. Overdracht van de statutaire personeelsleden

De statutaire personeelsleden benoemd bij de Commissie op 25 mei 2018 worden ambtshalve benoemd bij de Gegevensbeschermings-autoriteit met toepassing van de regels inzake ambtshalve mobiliteit.

Daartoe wordt een nieuw individueel benoemingsbesluit opgemaakt.

Art. 4. Transfert des membres du personnel contractuel

Les contrats de travail des membres du personnel contractuel au service de la Commission le 24 mai 2018 sont transférés à l'Autorité de protection des données en conservant la nature, la durée et la portée d'engagement, tels qu'ils existaient avec la Commission. Le maintien de leurs conditions de salaire et de travail y est clairement spécifié.

Art. 4. Overdracht van de contractuele personeelsleden

De arbeidsovereenkomsten van de contractuele personeelsleden in dienst van de Commissie op 24 mei 2018 worden overgedragen naar de Gegevensbeschermingsautoriteit met behoud van de aard, duur en omvang van tewerkstelling zoals deze bestonden met de Commissie. Het behoud van hun loon- en arbeidsvoorwaarden staat hierin duidelijk gespecificeerd.

Art. 5. Maintien des conditions de travail

Les membres du personnel statutaire et contractuel transférés, tels que visés aux articles 3 et 4, conservent au minimum leurs qualité et droits, leur ancienneté, leur salaire, leurs indemnités et suppléments et autres avantages qui leur ont été accordés conformément à la réglementation ou au contrat de travail.

Art. 5. Behoud van arbeidsvoorwaarden

De overgedragen statutaire en contractuele personeelsleden, zoals bedoeld in de artikelen 3 en 4, behouden minstens hun hoedanigheid en rechten, hun anciënniteit, hun loon, vergoedingen en toelagen en andere voordelen die hen overeenkomstig de regelgeving of arbeidsovereenkomst verleend werden.

93

Art. 6. Maintien du statut, du règlement de travail et d'autres réglementations

§ 1er. Jusqu'à ce qu'il en soit décidé autrement, le règlement de la Commission du 24 novembre 2003 *fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique*, approuvé par la Chambre des représentants le 18 décembre 2003, tel que modifié à plusieurs reprises, modifié pour la dernière fois le 20 janvier 2017 et approuvé à nouveau chaque fois par la Chambre des représentants, est d'application.

Jusqu'à ce qu'il en soit décidé autrement, le règlement de travail du 9 avril 2014 et les autres réglementations sont d'application.

Contrairement aux membres du personnel transférés de la Commission à l'Autorité de protection des données, les nouveaux membres du personnel qui entrent en service, c'est-à-dire à partir du 25 mai 2018, ne relèvent pas du champ d'application de l'article 113 de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*.

§ 2. Toutes les décisions prises en exécution des dispositions visées au § 1er restent intégralement d'application jusqu'à ce qu'il en soit décidé autrement. Toutes les décisions sont reprises en annexe du présent règlement.

Art. 6. Behoud van statuut, het arbeidsreglement en andere regelgevingen

§ 1. Tot dat daarover anders wordt beslist, is de verordening van de Commissie van 24 november 2003 *houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader*, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003, zoals meermaals gewijzigd, laatst op 20 januari 2017 en telkens opnieuw goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, van toepassing.

Tot dat daarover anders wordt beslist, zijn het arbeidsreglement van 9 april 2014 en de andere regelgevingen van toepassing.

In tegenstelling tot de overgedragen personeelsleden vanuit de Commissie naar de Gegevensbeschermingsautoriteit, vallen de nieuw in dienst getreden personeelsleden, m.n. in dienst vanaf 25 mei 2018, niet onder het toepassingsgebied van artikel 113 van de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*.

§ 2. Alle besluiten genomen in uitvoering van de bepalingen bedoeld in § 1, blijven onverminderd van toepassing tot dat daarover anders wordt beslist. Alle besluiten staan opgenomen in bijlage gevoegd bij deze verordening.

Art. 7. Stagiaires

Les stagiaires transférés conservent à titre personnel les droits qui leur ont été conférés en vertu de la réglementation applicable.

La période de stage des stagiaires transférés se poursuit simplement et est clôturée selon la réglementation applicable.

Art. 7. Stagairs

De overgedragen stagairs, behouden ten persoonlijke titel de rechten die hen werden toegekend op grond van de toepasselijke regelgeving.

De stageperiode van de overgedragen stagairs loopt gewoon door en wordt verder afgewerkt volgens de toepasselijke regelgeving.

Art. 8. Périodes de suspension pendantes

§ 1er. Les membres du personnel transférés ayant droit à un congé ou à une absence accordé(e) en vertu de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 *relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État*, conservent leur droit au congé ou à l'absence accordé(e).

§ 2. Les membres du personnel transférés ayant droit à un congé ou à une absence accordé(e) en vertu de la loi du 19 juillet 2012 *relative à la semaine de quatre jours et au*

Art. 8. Hangende schorsingsperiodes

§ 1. De overgedragen personeelsleden die gerechtigd zijn op een verlof of afwezigheid toegestaan op grond van het KB van 19 november 1998 *betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen*, blijven gerechtigd op het toegestaan verlof of afwezigheid.

§ 2. De overgedragen personeelsleden die gerechtigd zijn op een verlof of afwezigheid toegestaan op grond van de wet van 19 juli 2012 *betreffende de vierdagenweek en*

94

travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public et de son arrêté d'exécution du 20 septembre 2012, conservent leur droit au congé ou à l'absence accordé(e).

het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector en zijn uitvoeringsbesluit van 20 september 2012, blijven gerechtigd op het toegestaan verlof of afwezigheid.

Art. 9. Maintien du résultat d'examen

Tous les candidats ayant réussi un examen organisé par la Commission et qui se trouvent dans une réserve de recrutement valable conservent l'avantage de cette réussite après le 25 mai 2018.

Art. 9. Behoud examenresultaat

Alle kandidaten die geslaagd zijn voor een examen uitgeschreven door de Commissie én die zich bevinden in een geldige wervingsreserve, behouden het voordeel van dit slagen na 25 mei 2018.

Art. 10. Mutation interne

Quelles que soient les modalités d'une mutation interne, tous les membres du personnel transférés de la Commission à l'Autorité de protection des données conservent l'avantage tel que décrit à l'article 113 de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, et ce en cas d'une des mutations de carrière ci-dessous intervenant après le 25 mai 2018 :

- Mutation pour une nomination statutaire ;
- Mutation pour une désignation contractuelle ;
- Mutation interne pour une autre fonction ou un autre grade.

Art. 10. Interne mutatie

Ongeacht de wijze waarop een interne mutatie plaatsvindt, blijven alle personeelsleden overgedragen vanuit de Commissie naar de Gegevensbeschermingsautoriteit, gerechtigd op het voordeel zoals omschreven in artikel 113 van de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de gegevensbeschermingsautoriteit* en dat in geval van onderstaande loopbaanmutaties na 25 mei 2018:

- Mutatie naar statutaire benoeming;
- Mutatie naar contractuele aanstelling;
- Interne mutatie naar andere functie of graad

Art. 11. Le présent règlement prend effet à compter du 25 mai 2018 et abroge le règlement n° 2018/001 de la Commission du 23 mai 2018 *visant à transférer le personnel de la Commission de la protection de la vie privée à l'Autorité de protection des données.*

Art. 11. Deze verordening heeft uitwerking met ingang van 25 mei 2018 en heft de verordening nr. 2018/001 van de Commissie van 23 mei 2018 *houdende de overdracht van het personeel van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer naar de gegevensbeschermingsautoriteit* op.

Bruxelles, le 4 juillet 2018.

Brussel, 4 juli 2018.

Pour l'Autorité de protection des données,

Le Président,

Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit,

De voorzitter,

W. DEBEUCKELAERE

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

REGLEMENT N° 2018/001

OBJET : TRANSFERT DU PERSONNEL DE LA COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE A L'AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES.

ANNEXE 1 : PERSONNEL CONTRACTUEL ET STATUTAIRE TRANSFERES.

Membres du personnel statutaire engagés par la Commission de la Protection de la vie privée et qui sont transférés à l'Autorité de protection des données à la date du 25 mai 2018:

Monsieur	Allemeersch Koenraad
Monsieur	Azbair Mohammed
Monsieur	Baudoux Pierre
Monsieur	Berwart Philippe
Madame	Biesbrouck Elsje
Monsieur	Bon Antoine
Madame	Boulerhcha Sarah
Madame	Boquet Sylvie
Monsieur	Christiaens Kris
Monsieur	Claessens Thierry
Monsieur	Claeys Frédéric
Madame	Corten Elly
Madame	De Greef Cindy
Madame	De Smet Nathalie
Madame	Decort Karina
Madame	Delmal Cécile
Monsieur	Delvigne Marc
Madame	Demoulin Marie
Madame	Deschuyteneer Juline
Madame	Deschynkel Stephanie
Monsieur	Geeraerts Jo
Madame	Gevers Magali
Madame	Gilles Françoise
Madame	Goeminne Marguerite
Monsieur	Gorissen Koen
Madame	Ikisivri Gönül
Monsieur	Kairis Patrick
Monsieur	Larocque Lucien
Monsieur	Lagrou David

GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

VERORDENING NR 2018/001

BETREFT: DE OVERDRACHT VAN HET PERSONEEL VAN DE COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER NAAR DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT.

BIJLAGE 1: OVERGEDRAGEN CONTRACTUELE EN STATUTAIRE PERSONEELSLEDEN.

Statutaire personeelsleden aangeworven door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die overgaan naar de Gegevensbeschermingsautoriteit op datum van 25 mei 2018:

De heer	Allemeersch Koenraad
De heer	Azbair Mohammed
De heer	Baudoux Pierre
De heer	Berwart Philippe
Mevrouw	Biesbrouck Elsje
De heer	Bon Antoine
Mevrouw	Boulerhcha Sarah
Mevrouw	Boquet Sylvie
De Heer	Christiaens Kris
De heer	Claessens Thierry
De heer	Claeys Frédéric
Mevrouw	Corten Elly
Mevrouw	De Greef Cindy
Mevrouw	De Smet Nathalie
Mevrouw	Decort Karina
Mevrouw	Delmal Cécile
De heer	Delvigne Marc
Mevrouw	Demoulin Marie
Mevrouw	Deschuyteneer Juline
Mevrouw	Deschynkel Stephanie
De heer	Geeraerts Jo
Mevrouw	Gevers Magali
Mevrouw	Gilles Françoise
Mevrouw	Goeminne Marguerite
De heer	Gorissen Koen
Mevrouw	Ikisivri Gönül
De Heer	Kairis Patrick
De heer	Larocque Lucien
De heer	Lagrou David

Madame	Machtens An	Mevrouw	Machtens An
Madame	Meersschaut Dominique	Mevrouw	Meersschaut Dominique
Madame	Meynckens Veerle	Mevrouw	Meynckens Veerle
Monsieur	Moiny Jean-Philippe	De heer	Moiny Jean-Philippe
Madame	Morlière Cédrine	Mevrouw	Morlière Cédrine
Madame	Nam Elisabeth	Mevrouw	Nam Elisabeth
Madame	Pierron Odile	Mevrouw	Pierron Odile
Madame	Rans Stéphanie	Mevrouw	Rans Stéphanie
Madame	Reyns Bea	Mevrouw	Reyns Bea
Madame	Rome Karien	Mevrouw	Rome Karien
Monsieur	Van Alsenoy Brendan	De heer	Van Alsenoy Brendan
Madame	Van den Borre Marijke	Mevrouw	Van den Borre Marijke
Monsieur	Van den Eynde Peter	De heer	Van den Eynde Peter
Monsieur	Van Haele Simon	De heer	Van Haele Simon
Monsieur	Van Herreweghe Eugeen	De heer	Van Herreweghe Eugeen
Madame	Van Nuffelen Rita	Mevrouw	Van Nuffelen Rita
Madame	Van Wittenberghe Sonja	Mevrouw	Van Wittenberghe Sonja
Monsieur	Van Wouwe Patrick	De heer	Van Wouwe Patrick
Madame	Vandenborne Nancy	Mevrouw	Vandenborne Nancy
Monsieur	Vansevenant Jan	De heer	Vansevenant Jan
Madame	Verbruggen Valérie	Mevrouw	Verbruggen Valérie
Monsieur	Verhaeghe Dieter	De heer	Verhaeghe Dieter
Madame	Wiertz Eva	Mevrouw	Wiertz Eva

Membres du personnel contractuel engagés par la Commission de la Protection de la vie privée et qui sont transférés à l'Autorité de protection des données à la date du 25 mai 201 8 :

Contractuele personeelsleden aangeworven door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die overgaan naar de Gegevensbeschermingsautoriteit op datum van 25 mei 2018:

Madame	Cambier Véronique	Mevrouw	Cambier Véronique
Madame	Condé Mariam	Mevrouw	Condé Mariam
Madame	De Geest Caroline	Mevrouw	De Geest Caroline
Monsieur	De Ridder Nils	De heer	De Ridder Nils
Madame	Dekeyser Hannelore	Mevrouw	Dekeyser Hannelore
Monsieur	Duchene Gregory	De heer	Duchene Gregory
Madame	Ghyselinck Jolien	Mevrouw	Ghyselinck Jolien
Monsieur	Huysmans Kristof	De heer	Huysmans Kristof
Monsieur	Patel Sanjay	De heer	Patel Sanjay
Monsieur	Saelens Ronny	De heer	Saelens Ronny

Bruxelles, le 4 juillet 2018.

Brussel, 4 juli 2018.

Pour l' Autorité de protection des données:

Le Président,

Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit:

De voorzitter,

W. DEBEUCKELAERE

98

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

REGLEMENT N° 2018/001

OBJET : TRANSFERT DU PERSONNEL DE LA COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE À L'AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES.

ANNEXE 2 : ORDRES DE SERVICE ET REGLEMENTS TRANSFERES POUR LES MEMBRES DU PERSONNEL.

Ordres de service

Année	Numéro ou date	Titre
2004	2004/007	Accueil et accompagnement des visiteurs
2004	2004/011	Allocation de scolarité
2005	2005/02	Règlement du Président n°2005/02 relatif aux frais de représentation exposés en vue du fonctionnement de la Commission (dd 22 /02/2005)
2006	2006/001	Congés et absences
2006	2006/002	Voyages de service à l'étranger
2006	2006/003	Indemnisation des agents du secrétariat de la Commission pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail
2006	2006/004	Déplacements de service et frais de séjour à l'intérieur du Royaume
2006	2006/005	Horaire standard de travail
2006	2006/006	Travaux de traduction
2006	2006/007	Accueil et accompagnement des visiteurs
2006	2006/009	1/ Indemnisation des agents du secrétariat de la Commission pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail 2/ Déplacements de service et frais de séjour à l'intérieur du Royaume.
2008	2008/009	1/ Indemnisation des agents du secrétariat de la Commission pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail 2/ Déplacements de service et frais de séjour à l'intérieur du Royaume.
2010	2010/03	Missions à l'étranger
2010	2010/05	Indemnisation des agents du secrétariat de la Commission pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail
2010	2010/06	1/ Indemnisation des agents du secrétariat de la Commission pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail 2/ Déplacements de service et frais de séjour à l'intérieur du Royaume.
2011	2011/02	Suivi des tâches
2011	2011/03	Tableau des Service level agreements
2011	2011/07	Missions à l'étranger

GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

VERORDENING NR 2018/001

BETREFT: DE OVERDRACHT VAN HET PERSONEEL VAN DE COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER NAAR DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT.

BIJLAGE 2: OVERGEDRAGEN DIENSTORDERS EN VERORDENINGEN VOOR DE PERSONEELSLEDEN.

Dienstorders

Jaar	Nummer of datum	Titel
2004	2004/007	Onthaal en begeleiding van bezoekers
2004	2004/011	Schooltoelage
2005	2005/02	Verordening nr 2005/02 van de Voorzitter betreffende representatiekosten voor de werking van de Commissie (dd 22/05/2005)
2006	2006/001	Verloven en afwezigheden
2006	2006/002	Buitenlandse dienstreizen
2006	2006/003	Vergoeding voor woon-werkverplaatsingen toegekend aan de ambtenaren van het secretariaat van de Commissie
2006	2006/004	Dienstverplaatsingen en verblijfskosten binnen het rijk
2006	2006/005	Standaardwerktijdregeling
2006	2006/006	Vertaalopdrachten
2006	2006/007	Onthaal en begeleiding van bezoekers
2006	2006/009	1/Vergoeding voor woon-werkverplaatsingen toegekend aan de ambtenaren van het secretariaat van de Commissie 2/ Dienstverplaatsingen en verblijfskosten binnen het Rijk
2008	2008/009	1/Vergoeding voor woon-werkverplaatsingen toegekend aan de ambtenaren van het secretariaat van de Commissie 2/ Dienstverplaatsingen en verblijfskosten binnen het Rijk
2010	2010/03	Buitenlandse dienstreizen
2010	2010/05	Vergoeding voor woon-werkverplaatsingen toegekend aan de ambtenaren van het secretariaat van de Commissie
2010	2010/06	1/ Vergoeding voor woonwerkverplaatsingen toegekend aan de ambtenaren van het secretariaat van de Commissie. 2/ Dienstverplaatsingen en verblijfskosten binnen het Rijk
2011	2011/02	Opvolging van de taken
2011	2011/03	Service level agreement-tabel
2011	2011/07	Buitenlandse dienstreizen

2011	2011/10	Voyages de services à l'étranger
2012	2012/03	Titres-repas électroniques
2012	2012/05	Conventions – Procédures bâtiment Forum
2012	2012/07	Accessibilité de la bibliothèque du Parlement fédéral belge aux membres du personnel de la Commission de la protection de la vie privée
2012	2012/08	Accessibilité à la salle de sport de la Chambre des représentants aux membres du personnel de la Commission de la protection de la vie privée
2013	2013/04	Titres-repas électroniques
2013	2013/07	Conventions – Procédures bâtiments Forum
2014	2014/05	Bien-être au travail
2015	2015/01	Ordre de service portant réglementation de la tenue imposée à certains agents du secrétariat de la Commission de la protection de la vie privée
2015	2015/04	Service level agreements - dossiers de fond
2016	2016/03	Missions à l'étranger
2016	2016/04	1/ Indemnisation des agents du secrétariat de la Commission pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail 2/ Déplacements de service et frais de séjour à l'Intérieur du Royaume.
2016	2016/06	Tamato
2017	2017/02	Accessibilité à la salle de sport de la Chambre des représentants aux membres du personnel de la Commission de la protection de la vie privée
2017	2017/07	1/ Indemnisation des agents du secrétariat de la Commission pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail 2/ Déplacements de service et frais de séjour à l'Intérieur du Royaume
2017	2017/08	Congé annuel de vacances épargné
2018	2018/01	Organigramme

Règlements

Année	**Numéro ou date**	**Titre**
2004	22/01/2004	Règlement portant le règlement des concours et examens en vue du recrutement des agent de la Commission
2004	10/05/2004	Règlement modifiant le règlement du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique
2004	2004/VI	Règlement relatif à l'organisation et au déroulement du stage
2004	2004/VIII	Règlement portant réglementation générale de l'allocation de scolarité octroyée aux enfants des agents du secrétariat de la Commission.

2011	2011/10	Buitenlandse dienstreizen
2012	2012/03	Elektronische maaltijdcheques
2012	2012/05	Afspraken Procedures Forumgebouw
2012	2012/07	Toegang voor de personeelsleden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer tot de bibliotheek van het Belgisch federaal Parlement
2012	2012/08	Toegang voor de personeelsleden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer tot de sportzaal van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
2013	2013/04	Elektronische maaltijdcheques
2013	2013/07	Afspraken - Procedures Forumgebouw
2014	2014/05	Welzijn op het werk
2015	2015/01	Dienstorder houdende regeling van de verplichte kledij voor sommige ambtenaren van het secretariaat van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
2015	2015/04	Service level agreement - kerndossiers
2016	2016/03	Buitenlandse dienstreizen
2016	2016/04	1/ Vergoeding voor woonwerkverplaatsingen toegekend aan de ambtenaren van het secretariaat van de Commissie. 2/ Dienstverplaatsingen en verblijfskosten binnen het Rijk
2016	2016/06	Tamato
2017	2017/02	Toegang voor de personeelsleden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer tot de sportzaal van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
2017	2017/07	1/ Vergoeding voor woonwerkverplaatsingen toegekend aan de ambtenaren van het secretariaat van de Commissie. 2/ Dienstverplaatsingen en verblijfskosten binnen het Rijk,
2017	2017/08	Opgespaard jaarlijks vakantieverlof
2018	2018/01	Organogram

Verordeningen

Jaar	**Nummer of datum**	**Titel**
2004	22/01/2004	Verordening houdende het reglement van de vergelijkende examens en de examens voor de werving van de ambtenaren van de Commissie
2004	10/05/2004	Verordening houdende wijziging van het besluit van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader
2004	2004/VI	Verordening houdende de organisatie en het verloop van de stage
2004	2004/VIII	Verordening houdende de algemene regeling van schooltoelage toegekend aan kinderen van de ambtenaren van het secretariaat van de Commissie

2005	2005/02	Règlement portant réglementation générale en matière de frais de représentation de la Commission
2005	14/02/2005	Règlement portant modification du règlement des concours et examens en vue du recrutement des agents de la Commission
2005	19/10/2005	Règlement modifiant le règlement du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique
2006	2006/001/A	Règlement portant instauration des back-up des chefs de section
2006	2006/001/B	Règlement portant diverses mesures concernant le personnel de la Commission
2006	2006/002	Règlement déléguant à l'administrateur et à certains agents de la Commission des compétences en matière financière
2006	2006/004	Règlement portant réglementation générale en matière de déplacements de service et de l'indemnité allouée pour les déplacements de service, à l'intérieur du Royaume et à l'étranger
2006	2006/005	Règlement déléguant à certains agents de la Commission des compétences dans certaines tâches d'exécution
2007	2007/001	Règlement portant réglementation générale relative à mise à disposition au domicile de matériel et à la prise en charge de certains frais au profit des titulaires de certaines fonctions dirigeantes au sein du secrétariat de la Commission
2007	19/09/2007	Règlement modifiant le règlement du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique
2008	2008/001	Règlement déléguant à certains agents de la Commission des compétences dans certaines tâches d'exécution
2008	2008/002	Règlement précisant ce qu'il faut entendre par "formation professionnelle" dans le cadre de l'octroi de congés de formation
2009	2009/00	Règlement relatif à la Chambre des recours
2009	10/12/2009	Règlement relatif à l'organisation et au déroulement de l'évaluation
2011	2011/001	Nombre de jours de congés annuels
2011	2011/002	Congé de circonstances
2011	2011/003	Congé annuel de vacances
2012	2012/001	Règlement portant réglementation générale quant au télétravail
2012	2012/002	Règlement portant réglementation générale de l'indemnité allouée aux agents du secrétariat de la Commission pour les déplacement entre leur domicile et leur lieu de travail
2014	2014/001	Règlement déléguant à certains agents de la Commission de compétences dans certaines tâches d'exécution
2015	2015/001	Règlement déléguant à l'administrateur et à certains agents de la Commission des compétences en matière financière
2016	2016/001	Indemnités pour conférences et présentations externes assurées par la Commission de la protection de la vie privée.
2017	2017/01	Règlement déléguant à certains agents de la Commission des compétences dans certaines tâches d'exécution

10.1

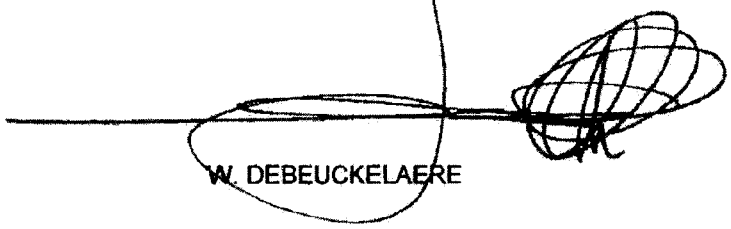
2005	2005/02	Verordening houdende algemene regeling betreffende representatiekosten voor de Commissie
2005	14/02/2005	Verordening houdende wijziging van het reglement van de vergelijkende examens en de examens voor de werving van de ambtenaren van de Commissie.
2005	19/10/2005	Verordening houdende wijziging van het besluit van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader
2006	2006/001/A	Verordening houdende instelling van back-up van de afdelingshoofden
2006	2006/001/B	Verordening houdende een aantal maatregelen met betrekking tot het personeel van de Commissie
2006	2006/002	Verordening houdende overdracht van bevoegdheden betreffende financiële aangelegenheden aan de administrateur en aan sommige ambtenaren van de Commissie
2006	2006/004	Verordening houdende de algemene regeling inzake dienstverplaatsingen en vergoedingen voor dienstverplaatsingen binnen en buiten het Rijk
2006	2006/005	Verordening houdende overdracht van bevoegdheden betreffende bepaalde uitvoeringstaken aan sommige ambtenaren van de Commissie
2007	2007/001	Verordening houdende algemene regeling betreffende het ter beschikking stellen van materiaal op hun woonplaats en het ten laste nemen van bepaalde kosten, ten behoeve van titularissen van bepaalde leidinggevende ambten binnen het secretariaat van de Commissie
2007	19/09/2007	Verordening houdende wijziging van het besluit van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader
2008	2008/001	Verordening houdende overdracht van bevoegdheden betreffende bepaalde uitvoeringstaken aan sommige ambtenaren van de Commissie
2008	2008/002	Verordening houdende bepaling van de kwalificatie als beroepsopleiding in het kader van de toekenning van opleidingsverlof
2009	2009/00	Verordening houdende de raad van beroep
2009	10/12/2009	Verordening houdende de organisatie en het verloop van de evaluatie
2011	2011/001	Aantal jaarlijkse vakantiedagen
2011	2011/002	Omstandigheidsverlof
2011	2011/003	Jaarlijks vakantieverlof
2012	2012/001	Verordening houdende algemene regeling betreffende het telewerk
2012	2012/002	Verordening houdende de algemene regeling van de vergoeding voor woon-werkverplaatsingen toegekend aan de ambtenaren van het secretariaat van de Commissie
2014	2014/001	Verordening houdende overdracht van de bevoegdheden betreffende bepaalde uitvoeringstaken aan sommige ambtenaren van de Commissie
2015	2015/001	Verordening houdende overdracht van bevoegdheden betreffende financiële aangelegenheden aan de administrateur en aan sommige ambtenaren van de Commissie

2017	2017/01	Règlement modifiant le règlement du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique
2017	2017/03	Règlement modifiant le règlement du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique
2017	2017/008	Utilisation d'un appareil de téléphonie mobile et frais y afférents

Bruxelles, le **4** juillet 2018.

Pour l' Autorité de protection des données:

Le Président,



W. DEBEUCKELAERE

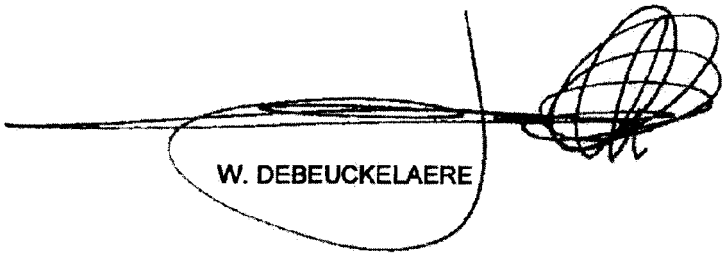
102

2016	2016/001	Vergoedingen voor externe lezingen en presentaties door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.
2017	2017/01	Verordening houdende overdracht van bevoegdheden betreffende bepaalde uitvoeringstaken aan sommige ambtenaren van de Commissie
2017	2017/01	Verordening houdende wijziging van de verordening van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie van haar personeelsformatie en van taalkader
2017	2017/03	Verordening houdende wijziging van de verordening van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie van haar personeelsformatie en van taalkader
2017	2017/008	Het gebruik van een toestel voor mobiele telefonie en de daaraan verbonden kosten

Brussel, 4 juli 2018.

Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit:

De voorzitter,



GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

VERORDENING NR. 2018/002

HOUDENDE KWALIFICATIE VAN DE TAKEN EN BEVOEGDHEDEN VAN DE LEDEN VAN HET DIRECTIECOMITÉ VAN DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT EN TOT VASTSTELLING VAN BEPAALDE VERGOEDINGEN.

DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT,

Gelet op de wet van 8 december 1992 *tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens*;

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermings-autoriteit*, in zonderheid op de artikelen 9 tot en met 18, 110 en 114, gewijzigd bij de wet van 25 mei 2018 *tot wijziging van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*;

Gelet op de verordening nr. 2016/002 van 29 augustus 2016 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer *houdende kwalificatie van de activiteiten van de leden van de Commissie en van de sectorale comités en tot vaststelling van bepaalde vergoedingen*;

Gelet op de verordening nr. 2017/004 van 12 september 2017 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer *houdende de algemene regeling van bepaalde vergoedingen en van de terugbetaling van bepaalde kosten, toegekend aan de voorzitter, ondervoorzitter, leden van de Commissie en aan de voorzitters en de leden van de sectorale comités*;

Overwegende dat de voormelde wet van 3 december 2017 is in werking getreden op 25 mei 2018;

AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES

RÈGLEMENT N° 2018/002

PORTANT QUALIFICATION DES MISSIONS ET DES COMPÉTENCES DES MEMBRES DU COMITÉ DE DIRECTION DE L'AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES ET FIXANT CERTAINES INDEMNITÉS.

L'AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES,

Vu la loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel* ;

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, en particulier les articles 9 à 18 inclus, 110 et 114, modifié par la loi du 25 mai 2018 *modifiant la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données* ;

Vu le règlement n° 2016/002 de la Commission de la protection de la vie privée du 29 août 2016 *portant qualification des activités des membres de la Commission ainsi que des comités sectoriels et fixant certaines indemnités* ;

Vu le règlement n° 2017/004 de la Commission de la protection de la vie privée du 12 septembre 2017 *fixant les règles générales concernant l'octroi de certaines indemnités et le remboursement de divers frais au président, au vice-président, aux membres de la Commission ainsi qu'aux présidents et aux membres des comités sectoriels* .

Considérant que la loi susmentionnée du 3 décembre 2017 est entrée en vigueur le 25 mai 2018 ;

107

Overwegende dat op dit ogenblik de leden van het directiecomité van de Gegevensbeschermingsautoriteit de eed nog niet hebben afgelegd en nog geen verklaring hebben ondertekend dat er geen belangenconflicten zijn;

Considérant qu'à l'heure actuelle, les membres du comité de direction de l'Autorité de protection des données n'ont pas encore prêté serment et n'ont pas encore signé de déclaration attestant qu'il n'y a pas de conflit d'intérêts ;

Overwegende dat artikel 114 van voormelde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 25 mei 2018, bepaalt dat de leden van de voormelde Commissie de taken en bevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit uitoefenen;

Considérant que l'article 114 de la loi susmentionnée, tel que modifié par la loi du 25 mai 2018, établit que les membres de la Commission susmentionnée exercent les missions et les compétences de l'Autorité de protection des données ;

Overwegende dat ingevolge de voormelde wet de Gegevensbeschermingsautoriteit onmiddellijk operationeel dient te zijn;

Considérant qu'en vertu de la loi susmentionnée, l'Autorité de protection des données doit être immédiatement opérationnelle ;

Overwegende dat het bijgevolg ter vrijwaring van de continuïteit van de instellingen noodzakelijk is onverwijld dringende maatregelen te nemen;

Considérant qu'afin d'assurer la continuité des institutions, il est nécessaire d'adopter immédiatement des mesures urgentes ;

Overwegende dat het om redenen van rechtszekerheid en ter vrijwaring van de rechtsgrond van noodzakelijk te nemen maatregelen en van de uitbetaling van de vergoedingen en terugbetaling van onkosten van de leden, noodzakelijk is onverwijld de nodige maatregelen te nemen;

Considérant que pour des raisons de sécurité juridique et afin de garantir la base juridique des mesures qu'il faut prendre et du paiement des indemnités ainsi que du remboursement des frais des membres, il est nécessaire de prendre immédiatement les mesures appropriées ;

Overwegende dat deze maatregelen noodzakelijk zijn, minstens tot het nieuwe directiecomité ze wijzigt;

Considérant que ces mesures sont nécessaires, au moins jusqu'à ce que le nouveau comité de direction les modifie ;

BESLIST:

DÉCIDE :

Artikel 1.

Tot dat er anders over wordt beslist, zijn de hierna vermelde verordeningen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, mutatis mutandis van toepassing voor de werking van de Gegevensbeschermingsautoriteit:

Article 1er.

Jusqu'à ce qu'il en soit décidé autrement, les règlements de la Commission de la protection de la vie privée mentionnés ci-dessous sont d'application *mutatis mutandis* pour le fonctionnement de l'Autorité de protection des données :

- de verordening nr. 2016/002 van 29 augustus 2016 *houdende kwalificatie van de activiteiten van de leden van de Commissie en van de sectorale comités en tot vaststelling van bepaalde vergoedingen*;

- le règlement n° 2016/002 du 29 août 2016 *portant qualification des activités des membres de la Commission ainsi que des comités sectoriels et fixant certaines indemnités* ;

108

- de verordening nr. 2017/004 van 12 september 2017, *houdende de algemene regeling van bepaalde vergoedingen en van de terugbetaling van bepaalde kosten, toegekend aan de voorzitter, ondervoorzitter, leden van de Commissie en aan de voorzitters en de leden van de sectorale comités.*

Art. 2.

Deze verordening heeft uitwerking met ingang van 25 mei 2018.

Brussel, 4 juli 2018.

Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit,
De voorzitter,

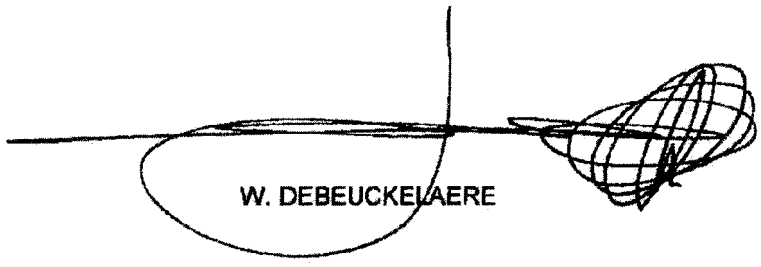
- le règlement n° 2017/004 du 12 septembre 2017 *fixant les règles générales concernant l'octroi de certaines indemnités et le remboursement de divers frais au président, au vice-président, aux membres de la Commission ainsi qu'aux présidents et aux membres des comités sectoriels.*

Art. 2.

Le présent règlement prend effet à compter du 25 mai 2018.

Bruxelles, le 4 juillet 2018.

Pour l'Autorité de protection des données,
Le Président,



GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

VERORDENING NR. 2018/003

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermings-autoriteit*, in zonderheid op de artikelen 9 tot en met 18, 46, 110, 113 en 114, gewijzigd bij de wet van 25 mei 2018 *tot wijziging van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*;

Gelet op de verordening nr. 2018/001 van 4 juli 2018 van de Gegevensbeschermings-autoriteit *houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Gegevensbeschermingsautoriteit, van het taalkader en houdende de overdracht van het personeel van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer naar de Gegevensbeschermingsautoriteit*, in zonderheid op de artikelen 3 en 6;

Gelet op de verordening van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 24 november 2003 *houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader*, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003, zoals meermaals gewijzigd, laatst op 20 januari 2017;

Gelet op het geldende statuut van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

Overwegende dat de voormelde wet van 3 december 2017 is in werking getreden op 25 mei 2018;

Overwegende dat de voormelde verordening nr. 2018/001 van 4 juli 2018 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, bij artikel 11, de verordening van 23 mei 2018 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer *houdende de overdracht van het personeel van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer naar de*

AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES

RÈGLEMENT N° 2018/003

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, en particulier les articles 9 à 18 inclus, 46, 110, 113 et 114, modifié par la loi du 25 mai 2018 *modifiant la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données* ;

Vu le règlement n° 2018/001 du 4 juillet 2018 de l'Autorité de protection des données *fixant le statut des agents de l'Autorité de protection des données, son cadre organique et son cadre linguistique et visant à transférer le personnel de la Commission de la protection de la vie privée à l'Autorité de protection des données*, en particulier les articles 3 et 6 ;

Vu le règlement de la Commission de la protection de la vie privée du 24 novembre 2003 *fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique*, approuvé par la Chambre des représentants le 18 décembre 2003, tel que modifié à plusieurs reprises, modifié pour la dernière fois le 20 janvier 2017 ;

Vu le statut de l'Autorité de protection des données en vigueur ;

Considérant que la loi susmentionnée du 3 décembre 2017 est entrée en vigueur le 25 mai 2018 ;

Considérant que le règlement n° 2018/001 susmentionné du 4 juillet 2018 de l'Autorité de protection des données a, par son article 11, abrogé le règlement du 23 mai 2018 de la Commission de la protection de la vie privée *visant à transférer le personnel de la Commission de la protection de la vie privée à*

gegevensbeschermingsautoriteit met ingang van 25 mei 2018 heeft opgeheven;

Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is de individuele benoemingsbesluiten houdende benoeming van de overgedragen statutaire ambtenaren te bevestigen en een nieuwe rechtsgrond te verlenen;

Op voorstel van de wnd. Administrateur;

BESLIST:

Artikel 1.

In de individuele benoemingsbesluiten van de hierna vermelde statutaire personeelsleden wordt de verordening van 23 mei 2018 van de Commissie voor de persoonlijke levenssfeer als rechtsgrond vervangen door de verordening nr. 2018/001 van 4 juli 2018 van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

De benoeming van deze personeelsleden wordt bevestigd met ingang van 25 mei 2018.

Te weten:

De heer	Allemeersch Koenraad
De heer	Azbair Mohammed
De heer	Baudoux Pierre
De heer	Berwart Philippe
Mevrouw	Biesbrouck Elsje
De heer	Bon Antoine
Mevrouw	Boulerhcha Sarah
Mevrouw	Boquet Sylvie
De Heer	Christiaens Kris
De heer	Claessens Thierry
De heer	Claeys Frédéric
Mevrouw	Corten Elly
Mevrouw	De Greef Cindy
Mevrouw	De Smet Nathalie
Mevrouw	Decort Karina
Mevrouw	Delmal Cécile
De heer	Delvigne Marc
Mevrouw	Demoulin Marie
Mevrouw	Deschuyteneer Juline
Mevrouw	Deschynkel Stephanie
De heer	Geeraerts Jo
Mevrouw	Gevers Magali

l'Autorité de protection des données à compter du 25 mai 2018 ;

Considérant qu'il est dès lors nécessaire de confirmer les arrêtés de nomination individuels portant nomination des agents statutaires transférés et de conférer une nouvelle base juridique ;

Sur proposition de l'Administrateur f.f. ;

DÉCIDE :

Article 1er.

Dans les arrêtés de nomination individuels des membres du personnel statutaire mentionnés ci-dessous, le règlement du 23 mai 2018 de la Commission de la protection de la vie privée est remplacé, en tant que base juridique, par le règlement n° 2018/001 du 4 juillet 2018 de l'Autorité de protection des données.

La nomination de ces membres du personnel est confirmée à compter du 25 mai 2018.

À savoir :

Monsieur	Allemeersch Koenraad
Monsieur	Azbair Mohammed
Monsieur	Baudoux Pierre
Monsieur	Berwart Philippe
Madame	Biesbrouck Elsje
Monsieur	Bon Antoine
Madame	Boulerhcha Sarah
Madame	Boquet Sylvie
Monsieur	Christiaens Kris
Monsieur	Claessens Thierry
Monsieur	Claeys Frédéric
Madame	Corten Elly
Madame	De Greef Cindy
Madame	De Smet Nathalie
Madame	Decort Karina
Madame	Delmal Cécile
Monsieur	Delvigne Marc
Madame	Demoulin Marie
Madame	Deschuyteneer Juline
Madame	Deschynkel Stephanie
Monsieur	Geeraerts Jo
Madame	Gevers Magali

112

Mevrouw	Gilles Françoise	Madame	Gilles Françoise
Mevrouw	Goeminne Marguerite	Madame	Goeminne Marguerite
De heer	Gorissen Koen	Monsieur	Gorissen Koen
Mevrouw	Ikisivri Gönül	Madame	Ikisivri Gönül
De Heer	Kairis Patrick	Monsieur	Kairis Patrick
De heer	Larocque Lucien	Monsieur	Larocque Lucien
De heer	Lagrou David	Monsieur	Lagrou David
Mevrouw	Machtens An	Madame	Machtens An
Mevrouw	Meersschaut Dominique	Madame	Meersschaut Dominique
Mevrouw	Meynckens Veerle	Madame	Meynckens Veerle
De heer	Moiny Jean-Philippe	Monsieur	Moiny Jean-Philippe
Mevrouw	Morlière Cédrine	Madame	Morlière Cédrine
Mevrouw	Nam Elisabeth	Madame	Nam Elisabeth
Mevrouw	Pierron Odile	Madame	Pierron Odile
Mevrouw	Rans Stéphanie	Madame	Rans Stéphanie
Mevrouw	Reyns Bea	Madame	Reyns Bea
Mevrouw	Rome Karien	Madame	Rome Karien
De heer	Van Alsenoy Brendan	Monsieur	Van Alsenoy Brendan
Mevrouw	Van den Borre Marijke	Madame	Van den Borre Marijke
De heer	Van den Eynde Peter	Monsieur	Van den Eynde Peter
De heer	Van Haele Simon	Monsieur	Van Haele Simon
De heer	Van Herreweghe Eugeen	Monsieur	Van Herreweghe Eugeen
Mevrouw	Van Nuffelen Rita	Madame	Van Nuffelen Rita
Mevrouw	Van Wittenberghe Sonja	Madame	Van Wittenberghe Sonja
De heer	Van Wouwe Patrick	Monsieur	Van Wouwe Patrick
Mevrouw	Vandenborne Nancy	Madame	Vandenborne Nancy
De heer	Vansevenant Jan	Monsieur	Vansevenant Jan
Mevrouw	Verbruggen Valérie	Madame	Verbruggen Valérie
De heer	Verhaeghe Dieter	Monsieur	Verhaeghe Dieter
Mevrouw	Wiertz Eva	Madame	Wiertz Eva

Art. 2.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 25 mei 2018.

Art. 3.

De wnd. Administrateur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 juli 2018

Art. 2.

Le présent règlement prend effet à compter du 25 mai 2018.

Art. 3.

L'Administrateur f.f. est chargé de l'exécution de la présente décision.

Bruxelles, le 5 juillet 2018

W. DEBEUCKELAERE

113

Kaderverordening 8_2018

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

APD
Autorité de protection des données

Verordening nr 2018/03
12 juli 2018

Verordening houdende wijziging van de verordening van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader.

De Gegevensbeschermingsautoriteit,

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermings-autoriteit*, in zonderheid op de artikelen 46, 113 en 114;

Gelet op de verordening van de Gegevensbeschermingsautoriteit nr. 2018/001 van 4 juli 2018 *houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Gegevensbeschermings-autoriteit, van haar personeelsformatie, van het taalkader en houdende de overdracht van het personeel van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer naar de Gegevensbeschermingsautoriteit*;

Gelet op de verordening van de Commissie van 24 november 2003 *houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader,* goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003;

Règlement n°2018/03
12 juil 2018

Règlement modifiant le règlement du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique.

L'Autorité de protection des données,

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, en particulier les articles 46, 113 et 114 ;

Vu le règlement n° 2018/001 du 4 juillet 2018 de l'Autorité de protection des données *fixant le statut des agents de l'Autorité de protection des données, son cadre organique et son cadre linguistique et visant à transférer le personnel de la Commission de la protection de la vie privée à l'Autorité de protection des données* ;

Vu le règlement de la Commission du 24 novembre 2003 *fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique*, approuvé par la Chambre des Représentants le 18 décembre 2003 ;

Gelet op de beslissing van de Commissie voor de comptabiliteit op 21 november 2017;

Overwegende dat het voor de goede werking van de Commissie aangewezen is haar personeelsformatie aan te passen ingevolge nieuwe taken die voortvloeien uit de Algemene Verordening Gegevensbescherming;

Vu la décision de la Commission de la Comptabilité du 21 novembre 2017 ;

Considérant qu'il est indiqué, pour le bon fonctionnement de la Commission, que celle-ci adapte son cadre organique en fonction des nouvelles tâches résultant du Règlement Général sur la Protection des Données ;

BESLUIT :

ARRÊTE :

Artikel 1. In artikel 2, eerste lid, van het reglement van de Commissie van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader wordt voor de graad "adviseur/adjunct-adviseur" het getal "26" vervangen door het getal "30".

Article 1. Dans l'article 2, alinéa 1er , du règlement de la Commission du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique, le chiffre « 26 » est remplacé par le chiffre « 30 » pour le grade « conseiller/conseiller adjoint ».

Artikel 3. In artikel 5, § 3 van dezelfde verordening worden de volgende wijzigingen aangebracht: wordt in het ééntalig kader onder de rubriek "adjunct-adviseur/adviseur" het getal "10" vervangen door het getal "12" in de kolommen "N" en "F".

Article 3. Dans l'article 5, § 3 du même règlement, les modifications suivantes sont apportées : le chiffre « 10 » est remplacé par le chiffre « 12 » dans le cadre unilingue, sous la rubrique « conseiller adjoint/ conseiller » dans les colonnes « N » et « F ».

Artikel 4. Deze verordening treedt in werking de dag waarop ze door de Kamer van Volksvertegenwoordigers wordt goedgekeurd.

Article 4. Ce règlement entre en vigueur le jour de son approbation par la Chambre des Représentants.

Brussel, 12 juli 2018.

Bruxelles, le 12 juillet 2018.

Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit,
De Voorzitter,

Pour l'Autorité de protection des données ,
Le Président,

Willem DEBEUCKELAERE

116

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

APD
Autorité de protection des données

GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

VERORDENING 2018/04

REGLEMENT N° 2018/04

BETREFT: AANSTELLING VAN EXPERTEN VOOR DE UITVOERING VAN BIJZONDERE OPDRACHTEN EN VASTSTELLING VAN HIERMEE SAMENHANGENDE VERGOEDINGEN

OBJET : DÉSIGNATION D'EXPERTS POUR L'EXÉCUTION DE MISSIONS PARTICULIÈRES ET ÉTABLISSEMENT DES INDEMNITÉS Y AFFÉRENTES

DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

L'AUTORITÉ DE PROTECTION DES DONNÉES

Gelet op de Algemene Verordening Gegevensbescherming;

Vu le Règlement général sur la protection des données ;

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit;*

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données ;*

Gelet op de wet van 30 juli 2018 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;*

Vu la loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;*

Overwegende dat het voor de goede werking van de Autoriteit nuttig kan geacht worden om voor bepaalde bijzondere opdrachten beroep te doen op een expert die geen deel uitmaakt van de Autoriteit;

Considérant que pour le bon fonctionnement de l'Autorité, il peut être jugé utile de recourir à un expert qui ne fait pas partie de l'Autorité pour certaines missions particulières ;

Overwegende dat het, met het oog op het toezicht door het Rekenhof, aangewezen is de rechtsgrond voor de vergoedingen samenhangend met deze opdrachten te definiëren;

Considérant qu'en vue du contrôle par la Cour des comptes, il est recommandé de définir la base juridique pour les indemnités liées à ces missions ;

Overwegende dat het voor de goede werking van de Autoriteit noodzakelijk is de ter zake geldende regels eenduidig te bepalen;

BESLIST

Artikel 1. Als een expert kan worden beschouwd, een persoon die:

- geen deel uitmaakt van het administratie van de Autoriteit;
- geen deel uitmaakt van het Directiecomité van de Autoriteit;
- binnen het vakgebied waarin hij wordt ingezet een vooraanstaande expertise heeft.

Art. 2. Als een bijzondere opdracht kan worden beschouwd, een opdracht waarvoor:

- binnen de administratie van de Autoriteit niet de nodige expertise aanwezig is;
- binnen de administratie van de Autoriteit niet de nodige middelen aanwezig zijn om deze naar behoren uit te voeren.

Art. 3. Een bijzondere opdracht dient eenduidig te worden bepaald wat betreft:

- de precieze kwalificatie van de opdracht;
- de (maximale) duurtijd van de opdracht;
- in geval van repetitieve opdrachten, de frequentie;
- de betrokken expert(en).

Indien de opdracht aanleiding geeft tot een contractueel bepaalde vergoeding dient de wetgeving inzake overheidsopdrachten te worden nageleefd.

Art. 4. De vergoeding voor het uitvoeren van de opdracht dient te worden bepaald al naargelang de verhouding van de expert ten opzichte van de Autoriteit:

Considérant qu'il est nécessaire au bon fonctionnement de l'Autorité de fixer de manière univoque les règles applicables en la matière ;

DÉCIDE

Article 1er. Peut être considérée comme expert une personne qui :

- ne fait pas partie de l'administration de l'Autorité ;
- ne fait pas partie du Comité de direction de l'Autorité ;
- a une expertise de premier plan dans la spécialité dans laquelle elle est engagée.

Art. 2. Peut être considérée comme une mission particulière une mission pour laquelle :

- l'expertise nécessaire n'est pas disponible au sein de l'administration de l'Autorité ;
- les moyens nécessaires pour exécuter cette mission correctement ne sont pas disponibles au sein de l'administration de l'Autorité.

Art. 3. Une mission particulière doit être définie de manière univoque en ce qui concerne :

- la qualification précise de la mission ;
- la durée (maximale) de la mission ;
- en cas de missions répétitives, la fréquence ;
- l'expert (ou les experts) concerné(s).

Si la mission donne lieu à une indemnité définie contractuellement, la législation en matière de marchés publics doit être respectée.

Art. 4. L'indemnité pour l'exécution de la mission doit être fixée en fonction de la relation qu'a l'expert vis-à-vis de l'Autorité :

- wanneer de expert deel uitmaakt van de Geschillenkamer of het Kenniscentrum, zal hij worden vergoed door middel van presentiegelden, à rato van één presentiegeld per halve dagprestatie. Daarenboven heeft hij recht op een verplaatsingsvergoeding.
- wanneer de expert geen deel uitmaakt van de Geschillenkamer of het Kenniscentrum, zal hij worden vergoed door middel van de contractueel overeengekomen vergoedingen.
- wanneer de expert deel uitmaakt van de Autoriteit ingevolge artikel 114 van de wet van 3 december 2017, zal hij worden vergoed door middel van presentiegelden, à rato van één presentiegeld per halve dagprestatie. Daarenboven heeft hij recht op een verplaatsingsvergoeding.

- lorsque l'expert fait partie de la Chambre contentieuse ou du Centre de connaissances, il sera indemnisé au moyen de jetons de présence, à raison d'un jeton de présence par prestation d'un demi-jour.
  En outre, il a droit à une indemnité de déplacement.
- lorsque l'expert ne fait pas partie de la Chambre contentieuse ou du Centre de connaissances, il sera indemnisé au moyen des indemnités convenues contractuellement.
- lorsque l'expert fait partie de l'Autorité en vertu de l'article 114 de la loi du 3 décembre 2017, il sera indemnisé au moyen de jetons de présence, à raison d'un jeton de présence par prestation d'un demi-jour.
  En outre, il a droit à une indemnité de déplacement.

Art. 5. Het toekennen van een vergoeding via een presentiegeld of contractuele verbintenis geschiedt door de voorzitter van de Autoriteit op voordracht van een lid van het Directiecomité.

Art. 5. L'octroi d'une indemnité via un jeton de présence ou un engagement contractuel est effectué par le Président de l'Autorité sur proposition d'un membre du Comité de direction.

Wanneer de expert deel uitmaakt van de Autoriteit ingevolge artikel 114 van de wet van 3 december 2017, geschiedt het toekennen van een vergoeding via presentiegeld door de voorzitter van de Autoriteit.

Lorsque l'expert fait partie de l'Autorité en vertu de l'article 114 de la loi du 3 décembre 2017, l'octroi d'une indemnité via des jetons de présence est effectué par le Président de l'Autorité.

Art. 6. Een presentiegeld wordt toegekend per halve dagprestatie.

Art. 6. Un jeton de présence est octroyé par prestation d'un demi-jour.

Wanneer gedurende éénzelfde halve dag meerdere opdrachten worden uitgevoerd, geven zij samen aanleiding tot de toekenning van één presentiegeld.

Lorsque durant une même demi-journée, plusieurs missions sont exercées, elles ne donnent lieu qu'à l'octroi d'un seul jeton de présence pour l'ensemble.

Wanneer gedurende éénzelfde halve of hele dag meerdere opdrachten worden uitgevoerd, geven zij samen aanleiding tot de toekenning van één verplaatsingsvergoeding.

Lorsque durant une même demi-journée ou une journée entière, plusieurs missions sont exercées, elles ne donnent lieu qu'à l'octroi d'une seule indemnité de déplacement pour l'ensemble.

Er ontstaat geen recht op vergoeding voor een opdracht wanneer presentiegelden toegekend worden door externe organismen voor dezelfde prestaties.

Lorsque des jetons de présence sont accordés par des organismes externes pour les mêmes prestations, celles-ci ne donnent pas droit à une indemnité pour mission.

Art. 7. Deze verordening heeft uitwerking met ingang van 26 september 2018.

Art. 8. De voorzitter is belast met de uitvoering van deze verordening.

Art. 7. Le présent règlement prend effet à compter du 26 septembre 2018.

Art. 8. Le Président est chargé de l'exécution du présent règlement.

Brussel, 26 september 2018

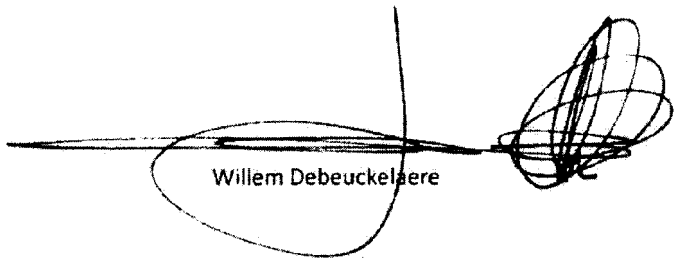
Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit:

De voorzitter,

Bruxelles, le 26 septembre 2018

Pour l'Autorité de protection des données :

Le Président,



120

APD
Autorité de protection des données

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

REGLEMENT 2018/005

Objet : Transfert de compétence concernant la décision en matière de recevabilité d'une plainte

L'AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

Vu l'article 2 du règlement d'ordre intérieur transitoire de l'Autorité de protection des données (ci-après l'APD) ;

Considérant que pour le bon fonctionnement de l'APD, il est nécessaire de prévoir une délégation de la décision en matière de recevabilité d'une plainte ;

DÉCIDE

Article 1er. À partir du 1er janvier 2019, la compétence de décision en matière de recevabilité d'une plainte est transférée de l'entité 1 de l'APD aux directeurs faisant fonction et au chef de section faisant fonction du service de première ligne.

Art. 2. Ce transfert de compétence prend fin automatiquement le jour où les membres du comité de direction prêtent le serment visé à l'article 12, troisième alinéa de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données* et signent la déclaration d'absence de conflits

GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

VERORDENING 2018/005

Betreft: Overdracht van bevoegdheid betreffende de beslissing inzake de ontvankelijkheid van een klacht

DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

Gelet op artikel 2 van het overgangs-reglement van interne orde van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna GBA);

Overwegende dat het voor de goede werking van de GBA noodzakelijk is te voorzien in een delegatie van de beslissing inzake de ontvankelijkheid van een klacht;

BESLIST

Artikel 1. Vanaf 1 januari 2019 wordt de bevoegdheid voor de beslissing inzake de ontvankelijkheid van een klacht overgedragen van entiteit 1 van de GBA aan de wnd. directeurs en het waarnemend afdelingshoofd van de eerstelijnsdienst.

Art. 2 Deze overdracht van bevoegdheid wordt automatisch beëindigd de dag waarop de leden van het directiecomité de in artikel 12, derde lid van de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit* bedoelde eed afleggen, en de in artikel 44, § 2, eerste lid van dezelfde wet bedoelde verklaring

121

d'intérêts visée à l'article 44, § 2, premier alinéa de la même loi.

ondertekenen dat er geen belangenconflicten zijn.

Bruxelles, le 19 décembre 2018

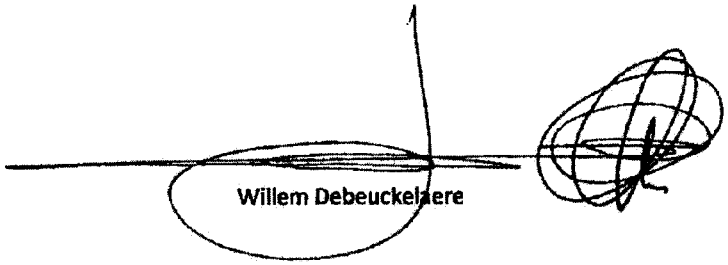
Brussel, 19 december 2018

Pour l'Autorité de protection des données :

Le président,

Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit:

De voorzitter,



Willem Debeuckelaere

Cour des comptes

Personne de contact :
Bénédicte Froidure

Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 86 27
froidureb@ccrek.be

Monsieur P. Dewael
Président
Chambre des représentants
Palais de la Nation
Place de la Nation 2
1008 BRUXELLES

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
BELGIE
SECRETARIAAT GENERAAL
OP / LE 29.10.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Votre lettre du	Votre référence	Notre référence	Date
5 août 2019	SG/PH/COR/234-19 190825826	AS2-3.723.408-L1	23 octobre 2019

Rapport de la Cour des comptes relatif aux comptes de l'année 2018 de l'Autorité de protection des données.

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné en rubrique.

Par ordonnance :

Jozef Van Ingelgem
Greffier en chef

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport

Rekenhof

19102635 6

Contactpersoon:
Bénédicte Froidure

Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

T +32 2 551 86 27
froidureb@ccrek.be

De heer P. Dewael
Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
Natieplein 2
1008 BRUSSEL

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIE
SECRETARIAAT-GENERAAL
OP / LE 29.10.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Uw bericht van	Uw kenmerk	Ons kenmerk	Datum
5 augustus 2019	SG/PH/COR/234-19 190825826	AS2-3.723.408-B1	23 oktober 2019

Verslag van het Rekenhof betreffende de controle van de rekeningen van het jaar 2018 van de Gegevensbeschermingsautoriteit

Mijnheer de voorzitter,

Het Rekenhof zendt u als bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:

Jozef Van Ingelgem
Hoofdgriffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
Eerste voorzitter

Bijlage: een verslag

07 : Heyvaert

Cour des comptes

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2018 de l'Autorité de protection des données

Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 23 octobre 2019

Rekenhof

Verslag over de controle van de rekening 2018 van de Gegevensbeschermings-autoriteit

Verslag goedgekeurd door de algemene vergadering van het Rekenhof van 23 oktober 2019

Table des matières

1	**Préambule**	**3**
2	**Antécédents**	**3**
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	**Budget**	**4**
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2018	4
3.2	Chiffres significatifs du budget 2018	5
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	5
4	**Comptes**	**5**
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	5
4.2	Chiffres significatifs	6
4.3	Dépassements de crédit	9
5	**Examen des comptes**	**9**
6	**Constatations et recommandations**	**9**
7	**Synthèse**	**10**

INHOUD

1	**Inleiding**	3
2	**Antecedenten**	3
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	**Begroting**	4
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2018	4
3.2	Kerncijfers van de begroting 2018	5
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	5
4	**Rekeningen**	5
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	5
4.2	Kerncijfers	6
4.3	Kredietoverschrijdingen	9
5	**Nazicht van de rekeningen**	9
6	**Vaststellingen en aanbevelingen**	9
7	**Samenvatting**	10

1. Préambule

Par lettre du 5 août 2019, le greffier de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2018 de l'Autorité de protection des données (ci-après l'Autorité) à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

Depuis le 25 mai 2018, l'Autorité a succédé à la Commission de la protection de la vie privée[1] (ci-après la Commission).

Les comptes rendus pour l'exercice 2018 reprennent les recettes et les dépenses comptabilisées par les deux institutions entre le 1er janvier et le 31 décembre 2018.

2. Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2017 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 3418/005, p. 140 à 161.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

- Même si le cadre du personnel administratif de la Commission est respecté du point de vue du total du nombre des agents, la Cour a constaté des différences, au niveau de la répartition entre les différentes catégories du personnel, entre le cadre théorique et les recrutements des agents statutaires et contractuels. Elle a recommandé à la Commission de respecter le cadre du personnel ou de le faire adapter à ses besoins. La Cour a également constaté que si la parité linguistique était pratiquement respectée pour le personnel statutaire, elle ne l'était pas pour le personnel contractuel (11 néerlandophones et 5 francophones en 2016).

- La structure harmonisée du budget, applicable à toutes les institutions bénéficiant d'une dotation, ne prévoit pas la possibilité d'imputer des transferts financiers entre institutions bénéficiant d'une dotation. La Cour des comptes a recommandé à la commission de la Comptabilité de compléter ladite structure par des postes de dépenses et de recettes appropriés.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

- En 2018, l'Autorité a rééquilibré ses engagements de personnel. Les cadres du personnel et linguistique sont ainsi mieux respectés.

- Le 8 avril 2019, la Chambre a envoyé un courrier à toutes les institutions bénéficiant d'une dotation leur demandant de comptabiliser les transferts financiers entre elles dans le Titre III du budget sous l'intitulé « recettes ou dépenses de transferts ».

  L'Autorité a bien utilisé ces comptes pour enregistrer ses recettes de transferts.

---

[1] Loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données.

1 Inleiding

Met een brief van 5 augustus 2019 heeft de griffier van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekening 2018 van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna de Autoriteit) aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

Vanaf 25 mei 2018 is de Autoriteit in de plaats getreden van de Privacycommissie[1] (hierna de Commissie).

De rekeningen die voor het boekjaar 2018 werden afgelegd, vermelden de ontvangsten en de uitgaven die de twee instellingen tussen 1 januari en 31 december 2018 hebben geboekt.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2017 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 3418/005, p. 140 tot 161.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

- De administratieve personeelsformatie van de commissie wordt qua totaal aantal medewerkers wel in acht genomen, maar het Rekenhof heeft in het vlak van de spreiding over de verschillende personeelscategorieën verschillen vastgesteld tussen de theoretische formatie en de aanwervingen van statutaire en contractuele personeelsleden. Het beval de Commissie aan de personeelsformatie in acht te nemen of deze volgens haar behoeften te laten aanpassen. Het Rekenhof heeft eveneens vastgesteld dat de taalpariteit voor het statutair personeel weliswaar praktisch was nageleefd, maar dat dat niet gold voor het contractueel personeel (11 Nederlandstaligen en 5 Franstaligen in 2016).

- De geharmoniseerde begrotingsstructuur die op alle dotatiegerechtigde instellingen van toepassing is, voorziet niet in de mogelijkheid om financiële overdrachten tussen dotatiegerechtigde instellingen aan te rekenen. Het Rekenhof beval de Commissie voor de Comptabiliteit aan die structuur te vervolledigen met passende uitgaven- en ontvangstenposten.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

- In 2018 heeft de Autoriteit haar personeelsaanwervingen weer in evenwicht gebracht, waardoor de personeelsformatie en het taalkader beter in acht worden genomen.

- De Kamer heeft op 8 april 2019 een brief gericht aan alle dotatiegerechtigde instellingen om hun te vragen onderlinge financiële overdrachten te boeken in Titel III van de begroting onder de hoofding "Transferontvangsten of Transferuitgaven".
  De Autoriteit heeft die rekeningen wel degelijk gebruikt om haar ontvangsten van overdrachten te registreren.

[1] Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

3. Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2018

Le budget initial, d'un montant de 8.217.300 euros, a été approuvé par la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants le 21 novembre 2017 (DOC 54 2843/001 p.40).

Il est financé par une dotation de 6.538.000 euros, inscrite au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018, à laquelle s'ajoutent 50.000 euros de recettes propres, 533.368,11 euros à titre du solde du boni de l'exercice 2016, 1.050.000 euros prélevés sur le boni de l'exercice 2017 ainsi que 45.931,89 euros transférés de l'Organe de contrôle de l'information policière.

Par lettre du 14 novembre 2018, l'Autorité a soumis à la Chambre un ajustement de son budget 2018, destiné à redistribuer les crédits entre les différents postes budgétaires, sans modifier la dotation initiale.

Cet ajustement porte sur une majoration de 126.100 euros du poste budgétaire *J « Informatique et bureautique »*, en vue de financer, d'une part, la modification des applications informatiques, nécessitée par la transformation de la Commission en Autorité de protection des données, et, d'autre part, les coûts du marché public relatif à l'audit de la sécurité de l'infrastructure ICT.

Le poste *O « Collaborations externes »* a également été majoré de 75.000 euros pour financer des services juridiques (procédure judiciaire contre Facebook, questions relatives à la responsabilité professionnelle de l'Autorité et à la possibilité de recours contre celle-ci), de traduction, de destruction des archives ainsi que l'engagement d'un intérimaire.

Ces dépenses supplémentaires sont essentiellement financées par la diminution de 174.400 euros du poste budgétaire *JJ « Informatique et bureautique »* car les investissements informatiques nécessaires et le renouvellement du site internet, liés à la transformation de la Commission en Autorité de protection des données, n'ont été réalisés que partiellement en 2018.

La commission de la Comptabilité a approuvé cet ajustement lors de sa séance du 20 novembre 2018 (DOC 54 3418/001, p.66).

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2018

De initiële begroting ten belope van 8.217.300 euro werd goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 21 november 2017 (DOC 54 2843/001, p. 40).

De begroting wordt gestijfd door een dotatie van 6.538.000 euro die is ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting 2018, waarbij een bedrag van 50.000 euro eigen ontvangsten, een bedrag van 533.368,11 euro in verband met het saldo van het boni van het boekjaar 2016, een bedrag van 1.050.000 euro afgenomen van het boni van het boekjaar 2017 en een bedrag van 45.931,89 euro overgedragen van het Controleorgaan op de politionele informatie komen.

Bij brief van 14 november 2018 legde de Autoriteit een aanpassing van haar begroting 2018 voor aan de Kamer om de kredieten te herverdelen onder de verschillende begrotingsposten, zonder de initiële dotatie te wijzigen.

Die aanpassing heeft betrekking op een verhoging met 126.100 euro van de begrotingspost *J "Informatica en bureautica"* om enerzijds de wijziging van de IT-toepassingen te financieren die nodig zijn door de omvorming van de Commissie in de Autoriteit en anderzijds de kosten van de overheidsdopdracht in verband met de audit van de beveiliging van de ICT-infrastructuur.

Post *O « Externe medewerkers »* werd eveneens opgetrokken met 75.000 euro voor de financiering van juridische diensten (rechtszaak tegen Facebook, vragen in verband met de beroepsaansprakelijkheid van de Autoriteit en de mogelijkheid van bezwaar daartegen), vertalingen, de vernietiging van archieven en de aanwerving van een interim-medewerker.

Die extra uitgaven worden hoofdzakelijk gefinancierd door de vermindering van de begrotingspost JJ *"Informatica en bureautica"* met 174.400 euro omdat de nodige IT-investeringen en de vernieuwing van de website, die samenhangen met de omvorming van de Commissie in Autoriteit, slechts gedeeltelijk werden uitgevoerd in 2018.

De Commissie voor de Comptabiliteit keurde de aanpassing goed tijdens haar zitting van 20 november 2018 (DOC 54 3418/001, p. 66).

3.2 Chiffres significatifs du budget 2018

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2018 (en milliers d'euros)

	Définitif 2016	Définitif 2017	Initial 2018	Définitif 2018
Membres de la Commission et des comités sectoriels	628	1288	732	732
Personnel administratif	5.952	5.288	5.561	5.561
Frais de fonctionnement	1.380	1.519	1.252	1.395
Total des dépenses courantes	**7.960**	**8.095**	**7.545**	**7.688**
Total des dépenses de capital	**173**	**377**	**672**	**529**
Total général	**8.133**	**8.472**	**8.217**	**8.217**
Différence avec la période précédente	+447	+339	-255	0
Différence exprimée en %	+6%	+4%	-3%	0%

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses de l'année 2018 de l'Autorité est financé comme suit (DOC 54 2843/001 p.40) :

Dotation 2018	6.538.000,00 euros
Recettes propres	50.000,00 euros
Solde boni 2016	533.368,11 euros
Prélèvement boni 2017	1.050.000,00 euros
Transfert de l'Organe de contrôle de l'information policière (partie de son boni 2016)	45.931,89 euros
	8.217.300,00 euros

4. Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2018 se composent :

- du compte d'exécution du budget 2018 ;
- d'un commentaire sur l'exécution du budget 2018 ;
- du rapport des commissaires aux comptes ;
- du règlement d'ordre intérieur transitoire et du règlement d'ordre intérieur de l'Autorité ;
- de six ordres de service (changements d'organigrammes) et de neufs règlements pris en 2018 par la Commission puis par l'Autorité (pour l'organisation de celle-ci et le transfert du personnel).

3.2 Kerncijfers van de begroting 2018

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2018 (in duizend euro)

	Definitief 2016	Definitief 2017	Initieel 2018	Definitief 2018
Leden van de commissie en van de sectorale comités	628	1288	732	732
Administratief personeel	5.952	5.288	5.561	5.561
Werkingskosten	1.380	1.519	1.252	1.395
Totaal lopende uitgaven	**7.960**	**8.095**	**7.545**	**7.688**
Totaal kapitaaluitgaven	**173**	**377**	**672**	**529**
Algemeen totaal	**8.133**	**8.472**	**8.217**	**8.217**
Verschil met vorige periode	+447	+339	-255	0
Procentueel verschil	+6%	+4%	-3%	0%

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De uitgavenbegroting 2018 van de Autoriteit wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 2843/001, p. 40) :

Dotatie 2018	6.538.000,00 euro
Eigen ontvangsten	50.000,00 euro
Saldo boni 2016	533.368,11 euro
Afneming boni 2017	1.050.000,00 euro
Overdracht van het Controleorgaan op de politionele informatie (deel van zijn boni 2016)	45.931,89 euro
	8.217.300,00 euro

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De documenten die aan het Rekenhof werden bezorgd met het oog op de controle van de uitvoering van het begrotingsjaar 2018, omvatten:

- de rekening van uitvoering van de begroting 2018;
- een commentaar over de uitvoering van de begroting 2018;
- het verslag van de rekeningcommissarissen;
- het voorlopig huishoudelijk reglement en het huishoudelijk reglement van de Autoriteit;
- zes dienstorders (veranderingen van organigrammen) en negen reglementen die de Commissie en vervolgens de Autoriteit in 2018 hebben aangenomen (voor de organisatie van de Autoriteit en de overdracht van het personeel).

Les comptes 2018 ont été approuvés par le comité de direction de l'Autorité en date du 23 avril 2019.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2018 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de la Commission et des comités sectoriels	732	486	66%	246
Personnel administratif	5.561	4.949	89%	612
Frais de fonctionnement	1.395	1.275	91%	120
Total des dépenses courantes	**7.688**	**6.710**	**87%**	**978**
Total des dépenses de capital	**529**	**292**	**55%**	**237**
Total général des dépenses	**8.217**	**7.002**	**85%**	**1.215**

Les écarts (essentiellement des surestimations budgétaires) entre le budget et les dépenses réalisées ont été vérifiés et justifiés par l'Autorité.

Ils s'expliquent principalement par le fait que toutes les fonctions du cadre n'ont pas été pourvues, en raison des réformes liées à la création de l'Autorité et de l'absence de nomination des membres du comité de direction, du centre de Connaissances et de la chambre Contentieuse. Les membres de la Commission ont toutefois été maintenus dans leurs fonctions durant cette période.

Het directiecomité van de Autoriteit heeft de rekening 2018 goedgekeurd op 23 april 2019.

4.2 Kerncijfers

In de hiernavolgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en van de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2018 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings-percentage	Begrotings-saldo
Leden van de Commissie en van de sectorale comités	732	486	66%	246
Administratief personeel	5.561	4.949	89%	612
Werkingskosten	1.395	1.275	91%	120
Totale lopende uitgaven	**7.688**	**6.710**	**87%**	**978**
Totale kapitaaluitgaven	**529**	**292**	**55%**	**237**
Algemeen totaal van de uitgaven	**8.217**	**7.002**	**85%**	**1.215**

De verschillen (hoofdzakelijk budgettaire overschattingen) tussen de begroting en de gerealiseerde uitgaven werden gecontroleerd en verantwoord door de Autoriteit.

Ze kunnen hoofdzakelijk worden verklaard door het feit dat niet alle functies in de formatie werden ingevuld wegens de hervormingen die samenhangen met de oprichting van de Autoriteit en de ontstentenis van de benoeming van de leden van het directiecomité, van het Kenniscentrum en van de Geschillenkamer. De leden van de Commissie werden echter gedurende die periode in hun functies behouden.

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2018 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	6.538	6.538	100%	0
Recettes propres	50	53	106%	3
Recettes financières	0	0	100%	0
Recettes diverses et accidentelles	0	699[2]	-	699
Transferts d'autres institutions	46	46	100%	0
Total général des recettes	**6.634**	**7.336**	**111%**	**702**

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2018 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	7.336
Dépenses	7.002
Résultat budgétaire 2018	**334**

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2017	1.858
Solde de l'année budgétaire 2018	334
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018	**2.192**

Une partie du boni disponible au 31 décembre 2018 a déjà été affectée de la manière suivante (DOC 54 3418/001, p.67) :

- 274.995,44 euros affectés au budget 2019 de l'Autorité (prélèvement boni 2017) ;
- 919.985,23 euros affectés au budget 2019 de l'Autorité (prélèvement boni 2018) ;
- 657.419,33 euros affectés au budget 2019 de l'Autorité (remboursement ONSS).

Il reste un montant disponible de 339.718,46 euros (solde du boni 2018).

[2] L'ONSS a restitué 657.419,33 euros à l'Autorité en raison de l'assimilation, en matière de pension, du mandat du président et du vice-président de la Commission à une nomination à titre définitif.

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2018 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie-percentage	Verschil
Dotatie	6.538	6.538	100%	0
Eigen ontvangsten	50	53	106%	3
Financiële ontvangsten	0	0	100%	0
Diverse en toevallige ontvangsten	0	699[2]	-	699
Overdrachten van andere instellingen	46	46	100%	0
Algemeen totaal van de ontvangsten	**6.634**	**7.336**	**111%**	**702**

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2018 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	7.336
Uitgaven	7.002
Begrotingsresultaat 2018	**334**

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2018 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2017	1.858
Saldo van het begrotingsjaar 2018	334
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2018	**2.192**

Een deel van het op 31 december 2018 beschikbaar boni werd reeds als volgt bestemd (DOC 54 3418/001, p.67):

- 274.995,44 euro bestemd voor de begroting 2019 van de Autoriteit (afneming boni 2017);
- 919.985,23 euro bestemd voor de begroting 2019 van de Autoriteit (afneming boni 2018);
- 657.419,33 euro bestemd voor de begroting 2019 van de Autoriteit (terugbetaling RSZ).

Bijgevolg blijft een beschikbaar bedrag van 339.718,46 euro over (saldo van het boni 2018).

[2] De RSZ heeft een bedrag van 657.419,33 euro teruggestort aan de Autoriteit naar aanleiding van de gelijkstelling, voor het pensioen, van het mandaat van de voorzitter en van de vicevoorzitter van de Commissie met een benoeming in vast verband.

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2016	2017	2018
Placements de trésorerie	1.600.000,00	1.050.000,00	1.050.000,00
Solde cumulé des comptes bancaires	479.859,85	957.729,18	1.801.391,66
Opérations en cours d'exécution	0,00	0,00	0,00
Carte de crédit prépayée bpaid	0,00	0,00	451,59
Solde de caisse	353,46	270,92	179,91
Total des disponibilités financières	**2.080.213,31**	**2.008.000,10**	**2.852.023,16**

L'Autorité possède également un compte à l'administration générale de la Trésorerie sur lequel elle verse les salaires calculés par Persopoint. Au 31 décembre 2018, il présentait un solde nul.

L'autorité dispose d'une carte de crédit prépayée depuis avril 2018.

La réconciliation du résultat financier[3] (844.023,06euros) avec le résultat budgétaire (333.754,91 euros) sur la base de l'évolution des dettes (293.389,52 euros), des créances (17.448,50 euros), des charges à reporter (95.020,28 euros), des charges à imputer (-2.154.98 euros) et des produits à reporter (-1.435,17 euros) aboutit à une différence de 108.000 euros.

Cette différence représente une avance versée par la Commission européenne, dans le cadre d'un subside destiné à financer une campagne de sensibilisation des citoyens au Règlement général de protection des données (RGPD). Cette avance a été comptabilisée dans un compte du passif (*« 15 subside en capital »*) en attendant son utilisation (probablement en 2019).

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2016	2017	2018
Dépenses			
Membres de la Commission et des comités	560	1.232[4]	486
Personnel administratif	4.577	4.722	4.949
Frais de fonctionnement	1.161	1.119	1.275
Total des dépenses courantes	**6.298**	**7.073**	**6.710**
Total des dépenses de capital	**119**	**161**	**292**
Total général des dépenses	**6.417**	**7.234**	**7.002**
Recettes			
Dotation	6.538	6.538	6.538

[3] L'évolution des disponibilités financières entre le 1er janvier et le 31 décembre 2018.
[4] Pour rappel, ce chiffre comprend la régularisation versée à l'ONSS de 672.022,99 euros .

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2016	2017	2018
Geldbeleggingen	1.600.000,00	1.050.000,00	1.050.000,00
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	479.859,85	957.729,18	1.801.391,66
Lopende verrichtingen	0,00	0,00	0,00
Voorafbetaalde bpaid-kredietkaart	0,00	0,00	451,59
Kassaldo	353,46	270,92	179,91
Totaal financiële middelen	**2.080.213,31**	**2.008.000,10**	**2.852.023,16**

De Autoriteit beschikt ook over een rekening bij de Algemene Administratie van de Thesaurie waarop ze de door Persopoint berekende wedden stort. Op 31 december 2018 vertoonde de rekening een nulsaldo.

De Autoriteit beschikt sedert april 2018 over een voorafbetaalde kredietkaart.

Bij de aansluiting van het financieel resultaat[3] (844.023,06 euro) met het begrotingsresultaat (333.754,91 euro) op basis van de evolutie van de schulden (293.389,52 euro), de vorderingen (17.448,50 euro), de over te dragen kosten (95.020,28 euro), de toe te rekenen kosten (-2.154.98 euro) en de over te dragen opbrengsten (-1.435,17 euro) kwam men tot een verschil van 108.000 euro.

Dat verschil vertegenwoordigt een voorschot dat de Europese Commissie stortte in het raam van een subsidie om een campagne te financieren om de burgers te sensibiliseren voor de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG). Dat voorschot werd op een passiefrekening (15 *"Kapitaalsubsidie"*) geboekt in afwachting van de aanwending ervan (waarschijnlijk in 2019).

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2016	2017	2018
Uitgaven			
Leden van de Commissie en van de comités	560	1.232[4]	486
Administratief personeel	4.577	4.722	4.949
Werkingskosten	1.161	1.119	1.275
Totale lopende uitgaven	**6.298**	**7.073**	**6.710**
Totale kapitaaluitgaven	**119**	**161**	**292**
Algemeen totaal van de uitgaven	**6.417**	**7.234**	**7.002**

[3] De evolutie van de beschikbare financiële middelen tussen 1 januari en 31 december 2018.

[4] Er wordt aan herinnerd dat dat cijfer de aan de RSZ gestorte regularisatie van 672.022,99 euro omvat.

Recettes propres	164	162	53
Recettes financières	0[5]	0[6]	0
Recettes diverses et accidentelles	53	25	699
Transferts d'autres institutions	132	487	46
Total général des recettes	**6.887**	**7.212**	**7.336**

4.3 Dépassements de crédit

Seul l'article budgétaire GG2000 « *Articles de bureau* » a été dépassé de 1.262,03 euros car aucun crédit n'avait été inscrit à cet article.

5. Examen des comptes

Le rapport des commissaires aux comptes est un rapport sans réserve qui atteste que les comptes arrêtés au 31 décembre 2018 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de la Commission et de l'Autorité.

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre ;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier ;
- examiné la comptabilisation des recettes ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;
- pris connaissance du rapport des commissaires aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Constatations et recommandations

La Cour des comptes estime que les comptes présentés ont été établis au départ d'une organisation comptable appropriée.

[5] 0,14 euros.
[6] 0,14 euros.

Ontvangsten			
Dotatie	6.538	6.538	6.538
Eigen ontvangsten	164	162	53
Financiële ontvangsten	0[5]	0[6]	0
Diverse en toevallige ontvangsten	53	25	699
Overdrachten van andere instellingen	132	487	46
Algemeen totaal van de ontvangsten	**6.887**	**7.212**	**7.336**

4.3 Kredietoverschrijdingen

Enkel begrotingsartikel GG2000 « *Kantoorartikelen* » werd ten belope van 1.262,03 euro overschreden omdat op dat artikel geen krediet was ingeschreven.

5 Nazicht van de rekeningen

Het verslag van de rekeningcommissarissen is een goedkeurend verslag dat attesteert dat de op 31 december 2018 afgesloten rekeningen een getrouw beeld geven van het vermogen, de financiële toestand en de resultaten van de Commissie en van de Autoriteit.

Na:

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;
- kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissarissen,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen op basis van een adequate boekhoudorganisatie.

[5] 0,14 euro.
[6] 0,14 euro.

7. Synthèse

Les opérations de l'Autorité de protection des données pour l'année 2018 peuvent être arrêtées comme suit (en euros) :

Recettes réalisées		+7.336.332,67
Dotation	+6.538.000,00	
Transfert de l'Organe de contrôle de l'information policière	+45.931,00	
Recettes financières	+0,00	
Autres recettes	+752.401,67	
Dépenses réalisées		-7.002.577,76
Dépenses courantes	-6.710.651,46	
Dépenses de capital	-291.926,30	
Résultat budgétaire de l'année 2018		+333.754,91
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2018		+1.858.363,55
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018		2.192.118,46

Le résultat budgétaire cumulé de 2.192.118,46 euros est composé de :

Montant déjà affecté au budget 2019	:	1.852.400,00 euros
- solde boni 2017	:	274.995,44 euros
- prélèvement boni 2018	:	919.985,23 euros
- remboursement ONSS	:	657.419,33 euros
Montant disponible (solde boni 2018)	:	339.718,46 euros

7 Samenvatting

De verrichtingen van de Autoriteit voor het jaar 2018 kunnen als volgt worden afgesloten (in euro) :

Gerealiseerde ontvangsten		+7.336.332,67
Dotatie	+6.538.000,00	
Overdracht van het Controleorgaan op de politionele informatie	+45.931,00	
Financiële ontvangsten	0,00	
Andere ontvangsten	+752.401,67	
Gerealiseerde uitgaven		-7.002.577,76
Lopende uitgaven	-6.710.651,46	
Kapitaaluitgaven	-291.926,30	

Begrotingsresultaat voor het jaar 2018		+333.754,91
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2018		+1.858.363,55

Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2018		2.192.118,46

Het gecumuleerd begrotingsresultaat van 2.192.118,46 euro bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2019 is bestemd:	1.852.400,00 euro
- Saldo boni 2017:	274.995,44 euro
- Afneming boni 2018:	919.985,23 euro
- Terugbetaling RSZ:	657.419,33 euro
Beschikbaar bedrag (saldo boni 2018):	339.718,46 euro

Il existe aussi une version néerlandaise de ce rapport.
Er bestaat ook een Nederlandse versie van dit verslag.

ADRESSE
Cour des comptes
Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

TÉL.
+32 2 551 81 11

FAX
+32 2 551 86 22

www.courdescomptes.be

7.2. Begrotingsaanpassing 2019
Ajustement du budget 2019

APD
Autorité de protection des données

Chambre des Représentants
A l'attention de Monsieur le Président
Palais de la Nation
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles

Dossier traité par : De Greef Cindy
T: +32 (0)2 274 48 22
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: cindy.degreef@apd-gba.be

Votre référence	Notre référence	Annexe(s)	Date
	SA1-ACC/ACC-BB-2019-005		14-11-2019

Objet: Proposition d'ajustement du budget 2019 de l'Autorité de protection des données

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir la proposition d'ajustement du budget 2019 de l'Autorité de protection des données. Cet ajustement vise uniquement une adaptation de la répartition des postes en vue d'assurer la continuité du fonctionnement de l'Autorité de protection des données. Il prend en compte tous les éléments connus à ce jour et les tableaux joints en annexe intègrent les données dans les tableaux prescrit à cet effet.

Nous sommes à votre entière disposition pour toutes informations complémentaires.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

David Stevens
Président

L'Autorité de protection des données traite vos données à caractère personnel pour l'accomplissement de tâches qui lui sont confiées par voie réglementaire ou pour l'établissement de statistiques anonymes en vue d'évaluer son propre fonctionnement. Si le traitement d'un dossier le nécessite, des données à caractère personnel peuvent être communiquées à une autre organisation ou à une autre personne. Vous pouvez exercer un droit d'accès, de rectification et d'effacement de vos données, conformément aux dispositions réglementaires en la matière.
Pour plus d'informations, consultez la déclaration de confidentialité sur notre site Internet.

1911265 28 1

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

Dossier behandeld door : De Greef Cindy
T: +32 (0)2 274 48 22
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: cindy.degreef@apd-gba.be

Kamer van Volksvertegenwoordigers
Ter attentie van de heer Voorzitter
Paleis der Natie
Natieplein 2
1008 Brussel

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIE
SECRETARIAAT-GENERAAL
OP / LE 14.11.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Uw kenmerk	Ons kenmerk	Bijlage(n)	Datum
	SA1-ACC/ACC-BB-2019-005		14-11-2019

Betreft: Begrotingsaanpassing 2019 van de Gegevensbeschermingsautoriteit

Mijnheer de Voorzitter

Ik heb de eer U als bijlage het voorstel van aanpassing van begroting 2019 van de Gegevensbeschermingsautoriteit toe te sturen. Deze aanpassing betreft uitsluitend een herschikking van posten binnen het bedrag van de goedgekeurde dotatie. Ze houdt rekening met alle op heden gekende elementen en de bijlagen integreren alle gegevens in de voorgeschreven tabelstructuur.
We staan uiteraard ter uwer beschikking voor iedere toelichting.

Met zeer bijzondere hoogachting

David Stevens
Voorzitter

De Gegevensbeschermingsautoriteit verwerkt uw persoonsgegevens voor de vervulling van taken waarmee zij door de regelgeving is belast of voor het opmaken van anonieme statistieken om de eigen werking te evalueren. Indien het voor het behandelen van een dossier noodzakelijk is, kunnen persoonsgegevens worden meegedeeld aan een andere organisatie of persoon. U heeft het recht van inzage, op verbetering en op vervolledeing van uw gegevens overeenkomstig de reglementaire bepalingen ter zake.
Voor meer informatie raadpleeg de privacyverklaring op onze website.

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

APD
Autorité de protection des données

GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

EERSTE BEGROTINGSAANPASSING 2019

1. Algemene toelichting

De uitgavenbegroting van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna GBA) werd in plenaire vergadering van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aangenomen op 4 december 2018 (zie DOC 54 3418/001, pg. 67). In de basisallocatie 01.34.1 werd een dotatie van 6.345.000 EUR toegekend aan de GBA.

De GBA verkreeg het recht om bovenop dit dotatiebedrag enerzijds een bedrag van 274.995,44 EUR van haar resterende reserve van 2017 en 657.419,33 EUR afkomstig uit de terugbetaling van de RSZ-bijdrage aan te wenden en anderzijds een bedrag van 919.985,23 EUR vooraf te nemen van de reserve van 2018.

Met het oog op de realisatie van haar doelstellingen en om haar projecten in optimale omstandigheden te kunnen vervolgen, wenst de GBA de verdeling van de kredieten op de diverse budgetlijnen aan te passen.

Ondanks dit verzoek tot aanpassing van de rekeningen, **verzekert de GBA evenwel binnen de grenzen te blijven van de**

PREMIER AJUSTEMENT BUDGÉTAIRE 2019

1. Exposé général

Le budget des dépenses de l'Autorité de protection des données (ci-après l'APD) a été approuvé en séance plénière de la Chambre des représentants le 4 décembre 2018 (voir DOC 54 3418/001, p. 67). Dans l'allocation de base 01.34.1, une dotation de 6.345.000 EUR était accordée à l'APD.

Outre le montant de cette dotation, l'APD s'est vu octroyer le droit d'une part d'utiliser un montant de 274.995,44 EUR de sa réserve restante de 2017 ainsi qu'un montant de 657.419,33 EUR provenant du remboursement de cotisations ONSS et d'autre part, de prélever un montant de 919.985,23 EUR sur la réserve de 2018.

En vue de la réalisation de ses objectifs et afin de pouvoir poursuivre ses projets dans des conditions optimales, l'APD souhaite ajuster la répartition des crédits entre les diverses lignes budgétaires.

Malgré cette demande d'ajustement des comptes, **l'APD garantit de rester dans les limites de l'enveloppe budgétaire accordée**

toegekende begrotingsenveloppe van 8.197.400,00 EUR voor het jaar 2019.

2. Toelichting per betrokken budgetlijn

Per budgetlijn, die het voorwerp uitmaakt van een vraag tot begrotingsaanpassing, wordt hierna de oorzaak van de gevraagde begrotingsaanpassing evenals de grootte ervan toegelicht. Een onderscheid wordt gemaakt tussen begrotingsaanpassingen via overdracht van kredieten tussen budgetlijnen en begrotingsaanpassingen via verschuiving van kredieten binnen de budgetlijn.

2.1. Aanvraag tot begrotingsaanpassing via overdracht van kredieten tussen budgetlijnen

Op basis van een budgettaire prognose tot het einde van het jaar en rekening houdend met de thans gekende en voorzienbare elementen, meent de GBA dat de kredieten een aanpassing vergen op de volgende budgetlijnen, evenwel binnen de beperkingen van het globaal aan de GBA toegekende krediet:

Lopende uitgaven	Oorspronkelijk budget	Aanpassing	Eindbudget
A. Leden van GBA, KC en GK	730.500	+23.500	754.000
B. Personeel	5.699.600	-20.000	5.679.600
H. Verbruiksgoederen	24.900	+3.000	27.900
O. Externe medewerkers	452.700	-25.000	427.700
Q. Internationale organisatie	1.000	+1.600	2.600
EE. Gebouwen	20.700	+20.300	41.000
GG. Uitrusting en onderhoud	35.500	+9.500	45.000
JJ. Informatica en bureautica	320.400	-36.200	284.200
MM. Wagenpark	18.700	+23.300	42.000

A – Budgetlijnen met een daling van de kredieten (B-O-JJ)

B. PERSONEEL

Bij de opmaak van de initiële begroting werd geen rekening gehouden met de noodzaak van interim arbeid. Door een substantiële stijging in het aantal dossier is het echter noodzakelijk gebleken om in beperkte mate een beroep te doen op interim arbeid voor bijstand in het administratief proces van

de 8.197.400,00 EUR pour l'année 2019.

2. Exposé par ligne budgétaire concernée

Pour chaque ligne budgétaire faisant l'objet d'une demande d'ajustement budgétaire, la cause de l'ajustement budgétaire demandé ainsi que sa hauteur sont expliqués ci-après. Une distinction est établie entre les ajustements budgétaires via transfert de crédits entre lignes budgétaires et les ajustements budgétaires via glissement de crédits dans la ligne budgétaire.

2.1. Demande d'ajustement budgétaire via transfert de crédits entre lignes budgétaires

Sur la base d'un pronostic budgétaire jusqu'à la fin de l'année et compte tenu des éléments actuellement connus et prévisibles, l'APD estime que les crédits nécessitent un ajustement sur les lignes budgétaires suivantes, dans les limites toutefois du crédit global qui lui est accordé :

Dépenses courantes	Budget initial	Ajustement	Budget final
A. Membres de l'APD, du CdC et de la CC	730.500	+23.500	754.000
B. Personnel	5.699.600	-20.000	5.679.600
H. Articles de consommation	24.900	+3.000	27.900
O. Collaboration externe	452.700	-25.000	427.700
Q. Organisations internationales	1.000	+1.600	2.600
EE. Bâtiments	20.700	+20.300	41.000
GG. Équipement et entretien	35.500	+9.500	45.000
JJ. Informatique et bureautique	320.400	-36.200	284.200
MM. Voitures	18.700	+23.300	42.000

A – Lignes budgétaires avec une diminution des crédits (B-O-JJ)

B. PERSONNEL

Lors de l'établissement du budget initial, on n'a pas tenu compte de la nécessité de recourir à des travailleurs intérimaires. En raison de l'augmentation substantielle du nombre de dossiers, il est toutefois apparu nécessaire de recourir de manière limitée à des intérimaires pour prêter assistance dans le

dossierbeheer. Een bedrag van 20.000 EUR wordt van de budgetlijn **B 1000 Loonmassa** overgedragen naar de budgetlijn **O 3000 Interimpersoneel**.

processus administratif de la gestion de dossiers. Un montant de 20.000 EUR est transféré de la ligne budgétaire **B 1000 Masse salariale** vers la ligne budgétaire **O 3000 Personnel intérimaire**.

O. EXTERNE MEDEWERKERS

Op de budgetlijn **O 2000 Erelonen** is een éénmalige verlaging van de kredieten met 45.000 EUR mogelijk ingevolge de onderstaande redenen.

Gezien de aanstelling van het Directiecomité van de GBA op 24 april 2019 werkt het Directiecomité haar strategisch plan 2019 – 2025 en haar beheersplan momenteel af waardoor een aantal projecten in afwachting van het finaliseren van beide beleidsplannen logischerwijs uitgesteld zijn. Het betreft onder andere de uitgaven verbonden aan de expertenopdracht 'business analyse' en dienstverleningsopdrachten inzake 'technische bijstand' in het kader van de controleactiviteiten van de Inspectiedienst.

Een tweede reden ligt in het feit dat de Geschillenkamer, het administratief geschillenorgaan van de GBA, effectief is geworden na aanduiding van de externe leden op 25 april 2019. De Geschillenkamer heeft in mei 2019 haar eerste beslissingen ten gronde genomen. Zoals voorzien worden deze beslissingen ten gronde zeer frequent aangevochten hetgeen leidt tot bijkomende advocatenkosten. Deze kosten blijven voor 2019 echter beperkt doordat de eerste beslissingen ten gronde in mei 2019 genomen zijn.

Op de budgetlijn **O 3000 Interimpersoneel** wordt zoals hierboven vermeld een bedrag van 20.000 EUR ingeschreven.

In totaal wordt de budgetlijn **O Externe medewerkers** bijgevolg met een waarde van 25.000 EUR verminderd.

O. COLLABORATION EXTERNE

Sur la ligne budgétaire **O 2000 Honoraires**, une réduction unique des crédits de 45.000 EUR est possible pour les raisons suivantes.

Vu la désignation du Comité de direction de l'APD le 24 avril 2019, la Comité de direction finalise actuellement son plan stratégique 2019 – 2025 et son plan de gestion, ce qui implique logiquement le report de plusieurs projets en attendant la finalisation de ces deux plans. Il s'agit notamment des dépenses liées à la mission d'expert "business analyse" et des missions de prestation de services en matière d' "assistance technique" dans le cadre des activités de contrôle du Service d'Inspection.

Une deuxième raison réside dans le fait que la Chambre Contentieuse, l'organe contentieux administratif de l'APD, est devenue effective après désignation des membres externes le 25 avril 2019. La Chambre Contentieuse a pris ses premières décisions de fond en mai 2019. Comme prévu, ces décisions de fond sont très fréquemment attaquées, ce qui donne lieu à des frais d'avocat supplémentaires. Ces frais restent toutefois limités pour 2019 du fait que les premières décisions de fond ont été prises en mai 2019.

Sur la ligne budgétaire **O 3000 Personnel intérimaire**, un montant de 20.000 EUR est inscrit, comme indiqué ci-dessus.

Au total, la ligne budgétaire **O Collaboration externe** est dès lors réduite à concurrence de 25.000 EUR.

JJ. INFORMATICA EN BUREAUTICA

Een ingeschreven investeringsprogramma voor informatica en bureautica is niet geheel uitgevoerd aangezien dit programma geënt dient te worden op het strategisch plan 2019 – 2025 en het beheersplan. De geplande hardware investeringen zijn volledig uitgevoerd, de applicatieve investeringen zijn echter slechts gedeeltelijk doorgevoerd. Zo wordt momenteel de nieuwe website gebouwd, maar daar waar er een interferentie is met bedrijfsprocessen is er geopteerd om de investeringen tijdelijk 'on hold' te plaatsen in afwachting van het finaal afwerken van het strategisch plan, het bepalen van de organisatiestructuur en de daaraan gekoppelde bedrijfsprocessen.

De budgetlijn **JJ Informatica en bureautica** wordt met 36.200 EUR verminderd in waarde.

B – Budgetlijnen met een stijging van de kredieten (A-H-Q-EE-GG-MM)

A. LEDEN VAN DE GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT, DE GESCHILLENKAMER EN HET KENNISCENTRUM

Ten opzichte van de voorzieningen opgenomen in de initiële begroting en de reële uitgaven gerealiseerd doorheen het jaar kan een verschil worden vastgesteld dat zich verklaart omwille van onderstaande redenen:

- in de initiële begroting werd de aanstelling en dito vergoeding van de leden van het directiecomité vanaf 1 januari 2019 budgettair voorzien. De reële opstart vond echter plaats op 24 april 2019 na de eedaflegging in de handen van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Aangezien de nieuwe werkingsstructuur van de GBA duurder is dan de werkingsstructuur van de voormalige Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, heeft deze

JJ. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Un programme d'investissement inscrit pour l'informatique et la bureautique n'a pas été réalisé intégralement étant donné que ce programme doit être greffé sur le plan stratégique 2019 – 2025 et sur le plan de gestion. Les investissements planifiés pour le hardware ont été totalement réalisés, les investissements pour les applications n'ont toutefois été réalisés que partiellement. On élabore ainsi actuellement le nouveau site Internet, mais étant donné une interférence avec les processus d'entreprise, on a opté pour une mise en veille temporaire des investissements en attendant la finalisation du plan stratégique, la détermination de la structure organisationnelle et des processus d'entreprise y afférents.

La ligne budgétaire **JJ Informatique et bureautique** est réduite à concurrence de 36.200 EUR.

B – Lignes budgétaires avec une augmentation des crédits (A-H-Q-EE-GG-MM)

A. MEMBRES DE L'AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES, DE LA CHAMBRE CONTENTIEUSE ET DU CENTRE DE CONNAISSANCES

Concernant les prévisions reprises dans le budget initial et les dépenses réelles réalisées au cours de l'année, on peut constater une différence qui s'explique par les raisons suivantes :

- dans le budget initial, la désignation et dès lors l'indemnité des membres du Comité de direction ont été prévues budgétairement à partir du 1er janvier 2019. Le démarrage effectif n'a toutefois eu lieu que le 24 avril 2019, après la prestation de serment entre les mains du président de la Chambre des représentants. Étant donné que la nouvelle structure de fonctionnement de l'APD est plus onéreuse que celle de l'ancienne Commission de la protection de la vie privée, ce retard dans la

vertraging in aanstelling van de nieuwe leden een positief saldo tot gevolg. De budgetlijn **A 1000 Loonmassa** wordt in waarde verminderd met 37.200 EUR;

- dit positief saldo wordt echter samen met extra kredieten aangewend om de meeruitgaven te dekken inzake:
  - de reglementaire weddetoeslagen. Bij de opmaak van de initiële begroting werd geen rekening gehouden met de uitbetaling van een taalpremie voor de leden van het Directiecomité. Deze premie is echter voorzien in het statuut van de raadheren van het Rekenhof dat van toepassing is op de leden van het Directiecomité.
    De voorzitter in functie geniet het voordeel van een functievoertuig, voor de overige leden van het Directiecomité is een mobiliteitsvergoeding voorzien volgens de daarrond geldende regels. Deze vergoeding was evenmin opgenomen in de initiële begroting.
    Om de bovenvermelde uitgaven te kunnen dekken worden de kredieten op de budgetlijn **A 2000 reglementaire weddetoeslagen** verhoogd met 26.900 EUR;
  - de werkgeverskosten. Ter gelegenheid van het einde van het mandaat van de leden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd een afscheidsevent georganiseerd. Dit event was budgettair niet ingeschreven waardoor extra kredieten ter waarde van 2.100 EUR noodzakelijk zijn op de budgetlijn **A 3000 Werkgeverskosten**;
  - de statuutgebonden vergoedingen en toelagen. Bij de opmaak van de begroting was er geen goed beeld op de werking van het Kenniscentrum en de

désignation des nouveaux membres entraîne un solde positif. La ligne budgétaire **A 1000 Masse salariale** est réduite à concurrence de 37.200 EUR ;

- ce solde positif est toutefois utilisé avec des crédits supplémentaires pour couvrir les dépenses supplémentaires concernant :
  - les compléments de rémunérations réglementaires. Lors de l'établissement du budget initial, il n'a pas été tenu compte du paiement d'une prime linguistique pour les membres du Comité de direction. Cette prime est toutefois prévue dans le statut des conseillers de la Cour des comptes qui s'applique aux membres du Comité de direction.
    Le président en fonction bénéficie d'un véhicule de fonction, pour les autres membres du Comité de direction, une indemnité de mobilité est prévue selon les règles en vigueur en la matière. Cette indemnité n'avait pas non plus été reprise dans le budget initial.
    Pour pouvoir couvrir les dépenses susmentionnées, les crédits sur la ligne budgétaire **A 2000 Compléments de rémunérations réglementaires** sont majorés de 26.900 EUR ;
  - les charges patronales. À l'occasion de la fin du mandat des membres de la Commission de la protection de la vie privée, un événement d'adieu a été organisé. Cet événement n'avait pas été inscrit budgétairement, de sorte que des crédits supplémentaires à concurrence de 2.100 EUR sont nécessaires sur la ligne budgétaire **A 3000 Charges patronales** ;
  - les indemnités et allocations liées au statut. Lors de l'établissement du budget, on n'avait pas une idée claire du fonctionnement du Centre de Connaissances et de la Chambre

Geschillenkamer. De uitgaven werden te laag ingeschat waardoor er 31.700 EUR extra moet voorzien worden voor de budgetlijn **A 4000 Statuutgebonden vergoedingen en toelagen**.

De budgetlijn **A Leden van de Gegevensbeschermingsautoriteit, de Geschillenkamer en het Kenniscentrum** wordt met 23.500 EUR vermeerderd in waarde.

H. VERBRUIKSGOEDEREN

De uitgaven op de budgetlijn **H 1000 Cafetaria** overstijgen de initieel ingeschatte uitgaven omwille van de toename van het aantal consumenten en een contractvernieuwing voor de soep. De meeruitgaven die gebudgetteerd zijn op 6.600 EUR kunnen slechts gedeeltelijk opgevangen worden door een interne verschuiving van kredieten ten belope van 3.800 EUR afkomstig van de budgetlijn **H 2000 Kantoorbenodigdheden**. Tevens moet een kleine verhoging van de kredieten op de budgetlijn **H 3000 Dienstkledij** voorzien worden ter waarde van 200 EUR.

Door de vermelde interne kredietverschuiving blijft de noodzakelijke kredietverhoging op de budgetlijn **H Verbruiksgoederen** beperkt tot 3.000 EUR.

Q. INTERNATIONALE ORGANISATIES

De GBA heeft haar lidmaatschap van de 'Association francophone des autorités de protection des données personnelles' vernieuwd waardoor een beperkte begrotingsaanpassing van 1.600 EUR noodzakelijk is op de budgetlijn **Q 1000 Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties**.

Contentieuse. Les dépenses ont été sous-estimées de sorte que l'on doit prévoir un montant supplémentaire de 31.700 EUR sur la ligne budgétaire **A 4000 Indemnités et allocations liées au statut**.

La ligne budgétaire **A Membres de l'Autorité de protection des données, de la Chambre Contentieuse et du Centre de Connaissances** est majorée de 23.500 EUR.

H. ARTICLES DE CONSOMMATION

Les dépenses sur la ligne budgétaire **H 1000 Cafétéria** dépassent les dépenses prévues initialement en raison de l'augmentation du nombre de consommateurs et d'un renouvellement de contrat pour le potage. Les dépenses supplémentaires budgétisées à 6.600 EUR ne peuvent être compensées que partiellement par un glissement interne de crédits à concurrence de 3.800 EUR provenant de la ligne budgétaire **H 2000 Articles de bureau**. On doit également prévoir une légère augmentation des crédits sur la ligne budgétaire **H 3000 Vêtements de service** à concurrence de 200 EUR.

En raison du glissement interne de crédits précité, l'augmentation de crédits nécessaire sur la ligne budgétaire **H Articles de consommation courante** reste limitée à 3.000 EUR.

Q ORGANISATIONS INTERNATIONALES

L'APD a renouvelé son adhésion à l' "Association francophone des autorités de protection des données personnelles", nécessitant un ajustement budgétaire limité de 1.600 EUR sur la ligne budgétaire **Q 1000 Cotisations aux organisations internationales**.

EE. GEBOUWEN

Een aantal projecten zijn ingeschreven als kapitaaluitgave met betrekking tot het gebouw:

- het afwerken van de technieken in de nieuw gecreëerde kantoorruimtes;
- plaatsen van een mobiele scheidingswand in de grote vergaderzaal waardoor de benuttingsgraad van deze vergaderzaal fors uitgebreid wordt.

Door een combinatie van hogere uitgaven dan initieel ingeschat (afwerking technieken nieuwe kantoorruimtes) en niet geplande uitgaven ten opzichte van de ingediende initiële begroting (plaatsing mobiele wand) worden de kredieten op de budgetlijn **EE Gebouwen** verhoogd met 20.300 EUR.

GG. UITRUSTING EN ONDERHOUD

Bij de opmaak van de initiële begroting werd op de budgetlijn **GG 1000 Meubilair en kantooruitrusting** rekening gehouden met de aankoop van nieuw kantoormeubilair voor de leden van het Directiecomité en in beperkte mate de aanvulling/vervanging van bestaande meubilair. Er werden geen uitgaven voorzien op de budgetlijnen **GG 2000 Kantoormachines** en **GG 3000 Machines**.

De ingeschatte uitgaven inzake meubilair en kantooruitrusting blijven beperkt door een optimaal gebruik van de beschikbare raamovereenkomst van de Federale Opdrachtencentrale. Hierdoor is een bedrag van 20.500 EUR op de budgetlijn **GG 1000 Meubilair en kantooruitrusting** beschikbaar.

Door het intensifiëren van het gebruik van de diverse vergaderzalen waarover de GBA beschikt voldoet de beschikbare mobiele gedeelde projectieapparatuur niet langer aan de functionele noden en dient iedere vergaderzaal uitgerust te worden met projectieapparatuur. Ook de opdeling van de

EE. BATIMENTS

Plusieurs projets sont inscrits en tant que dépense de capital concernant le bâtiment :

- la finalisation des éléments techniques dans les nouveaux espaces de bureau qui ont été créés ;
- l'installation d'une cloison mobile dans la grande salle de réunion permettant un taux d'occupation largement supérieur pour cette salle de réunion.

La combinaison de dépenses supérieures à celles prévues initialement (finalisation des éléments techniques des nouveaux espaces de bureau) et de dépenses non prévues par rapport au budget initial introduit (installation d'une cloison mobile) engendre une augmentation des crédits de 20.300 EUR sur la ligne budgétaire **EE Bâtiments**.

GG. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Lors de l'établissement du budget initial, on a tenu compte sur la ligne budgétaire **GG 1000 Mobilier et équipement de bureau** de l'achat de nouveau mobilier pour les membres du Comité de direction et, de manière limitée, de l'ajout/du remplacement du mobilier existant. Aucune dépense n'a été prévue sur les lignes budgétaires **GG 2000 Machines de bureau** et **GG 3000 Machines**.

Les dépenses évaluées en matière de mobilier et d'équipement de bureau restent limitées grâce à une utilisation optimale du contrat-cadre existant de la Centrale de Marchés pour Services fédéraux. Un montant de 20.500 EUR est ainsi disponible sur la ligne budgétaire **GG 1000 Mobilier et équipement de bureau**.

En raison de l'intensification de l'utilisation des différentes salles de réunion dont dispose l'APD, les appareils de projection mobiles partagés qui sont disponibles ne suffisent plus pour les besoins fonctionnels et chaque salle de réunion doit être équipée d'un projecteur. La subdivision de la grande salle de réunion

grote vergaderzaal creëert een nieuwe nood aan dergelijke apparatuur. Bijkomend dienen de nieuwe kantoorruimtes uitgerust te worden met telefoontoestellen. Deze beide uitgaven werden niet voorzien bij de opmaak van de initiële begroting en vergen een verhoging van de budgetlijn **GG 2000 Kantoormachines** met 22.000 EUR.

Een laatste begrotingsaanpassing dringt zich voor de budgetlijn **GG Uitrusting en onderhoud** op ingevolge het aflopen van het huidig contract voor de koffie- en watermachines. Tot op heden werden beide types van toestellen gehuurd, maar door gebruik te maken van het raamcontract van de Federale Opdrachtencentrale dient de GBA over te gaan tot aankoop van de koffietoestellen. Deze aankoopkost werd niet voorzien bij de opmaak van de initiële begroting en betekent een verhoging van de kredieten op de budgetlijn **GG 3000 Machines** met 8.000 EUR.

In totaal wordt de budgetlijn **GG Uitrusting en onderhoud** bijgevolg met een waarde van 9.500 EUR vermeerderd.

MM. WAGENPARK

Voor de vervanging van het functievoertuig van de voorzitter werden de voorwaarden van de verordening 2017/04 gevolgd en werd een beroep gedaan op de beschikbare raamovereenkomst "POLFED 2016R3010 DIETEREN". Bij de opmaak van de initiële begroting werden de voorwaarden van verordening 2017/04 niet correct in beschouwing genomen waardoor een verhoging van de kredieten met 23.300 EUR op de budgetlijn **MM 1000 Wagenpark** noodzakelijk is.

crée également un nouveau besoin en termes de projecteurs. Les nouveaux espaces de bureau doivent en outre être équipés de téléphones. Ces deux dépenses n'étaient pas prévues lors de l'établissement du budget initial et nécessitent une augmentation de la ligne budgétaire **GG 2000 Machines de bureau** à concurrence de 22.000 EUR.

Un dernier ajustement budgétaire s'impose pour la ligne budgétaire **GG Équipement et entretien** en raison de la fin de l'actuel contrat des machines à café et des fontaines à eau. Jusqu'à présent, ces deux types de machines étaient loués, mais en ayant recours au contrat-cadre de la Centrale de Marchés pour Services fédéraux, l'APD doit procéder à l'achat des machines à café. Ce poste d'achat n'était pas prévu lors de l'établissement du budget initial et représente une augmentation des crédits sur la ligne budgétaire **GG 3000 Machines** à concurrence de 8.000 EUR.

Au total, la ligne budgétaire **GG Équipement et entretien** est dès lors majorée à concurrence de 9.500 EUR.

MM. VOITURES

Pour le remplacement du véhicule de fonction du président, les conditions du règlement 2017/04 ont été observées et on a eu recours au contrat-cadre "POLFED 2016R3010 DIETEREN" disponible. Lors de l'établissement du budget initial, les conditions du règlement 2017/04 n'ont pas été prises en compte correctement, nécessitant une augmentation des crédits de 23.300 EUR sur la ligne budgétaire **MM 1000 Voitures**.

2.2. Aanvraag tot begrotingsaanpassing via zuivere verschuiving van kredieten binnen de budgetlijn

Hieronder worden de budgetlijnen opgenomen waarvoor op basis van de geactualiseerde inschatting van de behoeften uitsluitend een verschuiving van kredieten binnen de budgetlijn noodzakelijk is. Dit is het geval voor de budgetlijnen E-L-M:

- **E Gebouwen:**
  - **E 1000 Inrichting, herstellingen en onderhoud:** - 500 EUR,
  - **E 5000 Beveiliging:** + 500 EUR,
  - **E 6000 Huur en belastingen**: - 1.500 EUR,
  - **E 7000 Lasten**: + 1.500 EUR;

- **L Externe relaties**:
  - **L 4000 Informatiecampagne**: + 5.000 EUR,
  - **L 6000 Inrichting studiedagen, colloquia**: - 5.000 EUR;

- **M Wagenpark:**
  - **M 1000 Verzekeringen, belastingen, huur en leasing**: + 2.100 EUR,
  - **M 3000 Onderhoud en herstellingen**: - 2.100 EUR.

2.2. Demande d'ajustement budgétaire via un pur glissement de crédits dans la ligne budgétaire

On reprend ci-dessous les lignes budgétaires pour lesquelles, sur la base de l'évaluation actualisée des besoins, seul un glissement de crédits au sein de la ligne budgétaire est nécessaire. C'est le cas pour les lignes budgétaires E-L-M :

- **E. Bâtiments :**
  - **E 1000 Aménagement, réparations et entretien :** - 500 EUR,
  - **E 5000 Sécurisation** : +500 EUR,
  - **E 6000 Loyer et taxes** : -1.500 EUR,
  - **E 7000 Charges** : +1.500 EUR ;

- **L. Relations externes** :
  - **L 4000 Campagne d'information** : + 5.000 EUR,
  - **L 6000 Organisation des journées d'études, colloques** : - 5.000 EUR ;

- **M. Voitures :**
  - **M 1000 Assurances, taxes, location et leasing** : + 2.100 EUR,
  - **M 3000 Réparations et entretien** : - 2.100 EUR.

3. Besluit

U vindt als bijlage een samenvattende tabel met de oorspronkelijke begroting vergeleken met het gevraagde aangepaste begroting. Deze begrotingsaanpassing combineert de stand van het begrotingsjaar 2019 met het stramien voor de voorstelling van de kostensoorten in de diverse budgetlijnen en garandeert de naleving van de beperkingen van de voor 2019 toegekende begrotingsenveloppe.

3. Conclusion

Vous trouverez en annexe un tableau récapitulatif reprenant le budget initial comparé au budget ajusté demandé. Le présent ajustement budgétaire intègre l'état de l'année budgétaire 2019 et le schéma de présentation des types de coûts dans les différentes lignes budgétaires et garantit le respect des limites de l'enveloppe budgétaire accordée pour 2019.

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2019 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2019

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2019 Initieel Initial	2019 Aanpassing Ajustement	2019 Aangepast Ajusté	**UITGAVEN DEPENSES**	**2019 Initieel Initial**	**2019 Aanpassing Ajustement**	**2019 Aangepast Ajusté**
Lopende ontvangsten Recettes courantes	0,00	0,00	0,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	7 802 100,00	-16 900,00	7 785 200,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	395 300,00	16 900,00	412 200,00
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	6 345 000,00	0,00	6 345 000,00	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	**6 345 000,00**	**0,00**	**6 345 000,00**	**Totaal van de uitgaven Total des dépenses**	**8 197 400,00**	**0,00**	**8 197 400,00**

Begrotingsresultaat van het jaar Résutat budgétaire de l'exercice	**-1 852 400,00**	**0,00**	**-1 852 400,00**

Overgedragen reserve 2017	274 995,44		274 995,44
Overgedragen reserve 2018	919 985,23		919 985,23
Inbreng RSZ-bijdrage 2018	657 419,33		657 419,33

Globaal resultaat van het jaar Résutat global de l'exercice	**0,00**	**0,00**	**0,00**

Gegevensbeschermingsautoriteit / Autorité de protection des données

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2019 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2019

in euro / en euro

Artikel Article	Initieel	2019 Initieel Initial	2019 Aanpassing Ajustement	2019 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Financiële opbrengsten	0	0	0	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	0	0	0	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0	0	0	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**Total des recettes courantes**
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0	0	0	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**Total des recettes de capital**
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
4	Dotatie	6 345 000	0	6 345 000	Dotation
5	Transfers van andere instellingen	0	0	0	Transferts d'autres institutions
	Totaal van de transferontvangsten	**6 345 000,00**	**0,00**	**6 345 000,00**	**Total des recettes en provenance de transferts**
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6 345 000,00	**0,00**	**6 345 000,00**	

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2019 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2019

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2019 Initieel Initial	2019 Aanpassing Ajustement	2019 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE CBPL EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA CPVP ET DES COMITES SECTORIELS LEDEN VAN HET DIRECTIECOMITE, HET KENNISCENTRUM EN DE GESCHILLEKAMER / MEMBRES DU COMITE DE DIRECTION, DU CENTRE DE CONNAISSANCES ET DU CHAMBRE CONTENTIEUSE					
A 1000	Loonmassa	627 900	-37 200	590 700	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	17 600	26 900	44 500	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	1 400	2 100	3 500	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	58 300	31 700	90 000	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	15 200	0	15 200	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	10 100	0	10 100	Formation
	Totaal	**730 500**	**23 500**	**754 000**	**Total**
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	5 284 700	-20 000	5 264 700	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	305 000	0	305 000	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	53 200	0	53 200	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0	0	0	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	15 200	0	15 200	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	41 500	0	41 500	Recrutement et formation
	Totaal	**5 699 600**	**-20 000**	**5 679 600**	**Total**
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	26 400	0	26 400	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	**26 400**	**0**	**26 400**	**Total**
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	2 000	-500	1 500	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	40 700	0	40 700	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2 700	0	2 700	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1 600	0	1 600	Assurances
E 5000	Beveiliging	5 400	500	5 900	Sécurisation
E 6000	Huur/bezettingsvergoeding & belastingen	24 900	-1 500	23 400	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	39 500	1 500	41 000	Charges
	Totaal	**116 800**	**0**	**116 800**	**Total**

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2019 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2019

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2019 Initieel Initial	2019 Aanpassing Ajustement	2019 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	500	0	500	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	2 600	0	2 600	machines de bureau
G 3000	Machines	1 400	0	1 400	machines d'entretien
G 4000	Kunstwerken	0	0	0	Œuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0	0	0	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	5 800	0	5 800	Installations photocopieuses
	Totaal	**10 300**	**0**	**10 300**	**Total**
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	9 400	6 600	16 000	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	11 100	-3 800	7 300	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	4 400	200	4 600	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0	0	0	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0	0	0	Divers
	Totaal	**24 900**	**3 000**	**27 900**	**Total**
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	7 500	0	7 500	Poste
I 2000	Telecom	17 800	0	17 800	Télécommunication
	Totaal	**25 300**	**0**	**25 300**	**Total**
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	539 200	0	539 200	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	40 500	0	40 500	Services externes
J 3000	Leasing	200	0	200	Leasing
	Totaal	**579 900**	**0**	**579 900**	**Total**
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	3 000	0	3 000	Publications
L 2000	Pers	500	0	500	Presse
L 3000	Internet website	3 800	0	3 800	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	91 200	5 000	96 200	Campagne informative
L 5000	Public relations	7 600	0	7 600	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	10 100	-5 000	5 100	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	1 000	0	1 000	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	**117 200,00**	**0**	**117 200**	**Total**

738
Doc 55 0867/003

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2019 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2019

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2019 Initieel Initial	2019 Aanpassing Ajustement	2019 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	4 900	2 100	7 000	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	4 900	0	4 900	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	7 300	-2 100	5 200	Réparations et entretien
M 4000	Parking	100	0	100	Parking
	Totaal	**17 200**	**0**	**17 200**	**Total**
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	300	0	300	Dépenses imprévisibles
	Totaal	**300**	**0**	**300**	**Total**
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	7 700	0	7 700	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	445 000	-45 000	400 000	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0	20 000	20 000	Personnel intérimaire
	Totaal	**452 700**	**-25 000**	**427 700**	**Total**
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	1 000	1 600	2 600	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0	0	0	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	**1 000**	**1 600**	**2 600**	**Total**
V : FINANCIELE LASTEN / CHARGES FINANCIERES					
V 1000	Financiële lasten	0	0	0	Charges financières
	Totaal	**0**	**0**	**0**	**Total**
	Totaal van de lopende uitgaven	**7 802 100,00**	**-16 900,00**	**7 785 200,00**	**Total des dépenses courantes**

20

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2019 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2019

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2019 Initieel Initial	2019 Aanpassing Ajustement	2019 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	15 700	20 300	36 000	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0	0	0	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	5 000	0	5 000	Installations de sécurisation
	Totaal	**20 700**	**20 300**	**41 000**	**Total**
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	35 500	-20 500	15 000	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	0	22 000	22 000	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0	8 000	8 000	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0	0	0	Œuvres d'art
	Totaal	**35 500**	**9 500**	**45 000**	**Total**
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	320 400	-36 200	284 200	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	**320 400**	**-36 200**	**284 200**	**Total**
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	18 700	23 300	42 000	Voitures
	Totaal	**18 700**	**23 300**	**42 000**	**Total**
	Totaal van de kapitaaluitgaven	**395 300**	**16 900**	**412 200**	**Total des dépenses de capital**
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		8 197 400,00	**0,00**	**8 197 400,00**	

7.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020

Gegevensbeschermingsautoriteit / Autorité de protection des données

BEGROTING 2020 / BUDGET 2020

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	Uitgevoerd 2018 Réalisé	Goedgekeurd 2019 Approuvé	Begroting 2020 Budget	UITGAVEN DEPENSES	Uitgevoerd 2018 Réalisé	Goedgekeurd 2019 Approuvé	Begroting 2020 Budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	752 401,67	0,00	30 500,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	6 707 600,29	7 802 100,00	8 564 600,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	291 926,30	395 300,00	397 600,00
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	6 583 931,00	6 345 000,00	7 891 981,54	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	**7 336 332,67**	**6 345 000,00**	**7 922 481,54**	**Totaal van de uitgaven Total des dépenses**	**6 999 526,59**	**8 197 400,00**	**8 962 200,00**

Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	**336 806,08**	**-1 852 400,00**	**-1 039 718,46**
Voorafname van de boni 2019 Prélèvement du boni 2019			700 000,00
Voorafname van de boni 2017 Prélèvement du boni 2017	1 050 000,00		
Voorafname van de boni 2018 Prélèvement du boni 2018		919 985,23	
van 2018 overgedragen boni Boni reporté de 2018			339 718,46
van 2016 overgedragen boni Boni reporté de 2016	533 368,11		
van 2017 overgedragen boni Boni reporté de 2017		274 995,44	
Inbreng RSZ-bijdrage Dépot ONSS-contribution		657 419,33	
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	**1 920 174,19**	**0,00**	**0,00**

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2020 / COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DES RECETTES 2020

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2018 Réalisé	Goedgekeurd 2019 Approuvé	Begroting 2020 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten - lopend jaar	53 260,00	0,00	0,00	Recettes propres - année courante
3	Diverse en toevallige ontvangsten	699 141,67	0,00	30 500,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	**752 401,67**	**0,00**	**30 500,00**	**Total des recettes courantes**
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
3	Diverse en toevallige ontvangsten				Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**Total des recettes de capital**
TITEL III : TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS					
4	Dotatie	6 538 000,00	6 345 000,00	7 891 981,54	Dotation
5	Transfers van andere instellingen	45 931,00		0,00	Dotation
	Totaal van de transferontvangsten	**6 583 931,00**	**6 345 000,00**	**7 891 981,54**	**Total des recettes en provenance de transferts**
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		7 336 332,67	**6 345 000,00**	**7 922 481,54**	

Gegevensbeschermingsautoriteit / Autorité de protection des données

UITGAVENBEGROTING 2020 / BUDGET DES DÉPENSES 2020

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2018 Réalisé	Goedgekeurd 2019 Approuvé	Begroting 2020 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET DIRECTIECOMITE, HET KENNISCENTRUM EN DE GESCHILLENKAMER / MEMBRES DU COMITE DE DIRECTION, DU CENTRE DE CONNAISSANCES ET DU CHAMBRE CONTENTIEUSE					
A 1000	Loonmassa	347 408,31	627 900,00	728 100,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire toeslagen	2 456,04	17 600,00	49 300,00	Compléments réglementaires
A 3000	Wergeverskosten	589,94	1 400,00	1 400,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen	129 371,92	58 300,00	85 300,00	Indemnités liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	15 200,00	50 000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	3 255,00	10 100,00	10 100,00	Formation
	Totaal	**483 081,21**	**730 500,00**	**924 200,00**	**Total**
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	4 597 191,04	5 284 700,00	5 701 700,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire toeslagen	251 423,99	305 000,00	359 300,00	Compléments réglementaires
B 3000	Wergeverskosten	49 778,26	53 200,00	45 500,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	4 637,98	15 200,00	15 200,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	46 068,54	41 500,00	49 200,00	Recrutement et formation
	Totaal	**4 949 099,81**	**5 699 600,00**	**6 170 900,00**	**Total**
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Aankopen, abonnementen	21 371,09	26 400,00	25 800,00	Achats, abonnements
	Totaal	**21 371,09**	**26 400,00**	**25 800,00**	**Total**
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	393,71	2 000,00	1 000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	36 528,83	40 700,00	44 600,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2 190,30	2 700,00	2 700,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1 500,01	1 600,00	1 700,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	5 752,30	5 400,00	5 600,00	Sécurisation
E 6000	Huur/bezettingsvergoeding & belastingen	24 776,67	24 900,00	24 300,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	36 506,91	39 500,00	42 500,00	Charges
	Totaal	**107 648,73**	**116 800,00**	**122 400,00**	**Total**

UITGAVENBEGROTING 2020 / BUDGET DES DÉPENSES 2020

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2018 Réalisé	Goedgekeurd 2019 Approuvé	Begroting 2020 Budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	127,20	500,00	500,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	2 076,12	2 600,00	2 500,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	871,20	1 400,00	1 500,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	0,00	0,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	6 255,27	5 800,00	3 400,00	Installations multimedia
	Totaal	**9 329,79**	**10 300,00**	**7 900,00**	**Total**
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION					
H 1000	Cafetaria	8 526,09	9 400,00	12 500,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	12 334,43	11 100,00	11 700,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	4 620,89	4 400,00	10 800,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	**25 481,41**	**24 900,00**	**35 000,00**	**Total**
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM					
I 1000	Post	6 634,28	7 500,00	4 800,00	Poste
I 2000	Telecom	13 001,39	17 800,00	16 400,00	Télécommunication
	Totaal	**19 635,67**	**25 300,00**	**21 200,00**	**Total**
J : INFORMATICA EN BUROTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	571 483,21	539 200,00	551 300,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	138 154,52	40 500,00	40 500,00	Services externes
J 3000	Leasing	169,84	200,00	200,00	Leasing
	Totaal	**709 807,57**	**579 900,00**	**592 000,00**	**Total**
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	15 370,00	3 000,00	3 000,00	Publications
L 2000	Pres	0,00	500,00	0,00	Presse
L 3000	Internet website	3 413,85	3 800,00	6 300,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	74 505,44	91 200,00	157 200,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	3 134,32	7 600,00	10 000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	10 100,00	10 100,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	7,15	1 000,00	1 000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	**96 430,76**	**117 200,00**	**187 600,00**	**Total**

UITGAVENBEGROTING 2020 / BUDGET DES DÉPENSES 2020

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2018 Réalisé	Goedgekeurd 2019 Approuvé	Begroting 2020 Budget	DESCRIPTION
	M : WAGENPARK / VOITURES				
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	7 092,86	4 900,00	5 900,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstoffen en olie	3 828,18	4 900,00	4 900,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	3 395,13	7 300,00	5 000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	200,20	100,00	100,00	Parking
	Totaal	**14 516,37**	**17 200,00**	**15 900,00**	**Total**
	N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES				
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	22,11	300,00	300,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	**22,11**	**300,00**	**300,00**	**Total**
	O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATIONS EXTERNES				
O 1000	Sociaal secretariaat	4 010,77	7 700,00	7 800,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	252 361,10	445 000,00	450 000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	9 562,55	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	**265 934,42**	**452 700,00**	**457 800,00**	**Total**
	Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES				
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	863,69	1 000,00	3 500,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activites au sein des organisations internationales
	Totaal	**863,69**	**1 000,00**	**3 500,00**	**Total**
	V : FINANCIELE LASTEN / CHARGES FINANCIERES				
V 1000	Financiële lasten	4 377,66	0,00	100,00	Charges financières
	Totaal	**4 377,66**	**0,00**	**100,00**	**Total**
	Totaal van de lopende uitgaven	**6 707 600,29**	**7 802 100,00**	**8 564 600,00**	**Total des dépenses courantes**

UITGAVENBEGROTING 2020 / BUDGET DES DÉPENSES 2020

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2018 Réalisé	Goedgekeurd 2019 Approuvé	Begroting 2020 Budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	50 772,74	15 700,00	5 100,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	5 000,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	**50 772,74**	**20 700,00**	**5 100,00**	**Total**
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	29 287,06	35 500,00	24 800,00	Mobilier et matériel de bureau
GG 2000	Kantoormachines	1 262,03	0,00	0,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal	**30 549,09**	**35 500,00**	**24 800,00**	**Total**
JJ : INFORMATICA EN BUROTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-,bureautica-, en telecommunicatiemateriaal	210 604,47	320 400,00	367 700,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	**210 604,47**	**320 400,00**	**367 700,00**	**Total**
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Wagenpark	0,00	18 700,00	0,00	Voitures
	Totaal	**0,00**	**18 700,00**	**0,00**	**Total**
	Totaal van de kapitaaluitgaven	**291 926,30**	**395 300,00**	**397 600,00**	**Total des dépenses de capital**
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6 999 526,59	**8 197 400,00**	**8 962 200,00**	

Meerjarenbegroting 2018-2022 / Budget pluriannuel 2018-2022

in euro / en euro

	2018 rekening - compte	2019 goedgekeurde begroting - budget approuvé	2020 voorgestelde begroting - budget proposé	2021 prognose (index 2020) - prévision (index 2020)	2022 prognose (index 2020) - prévision (index 2020)
UITGAVEN **DEPENSES**					
Personeelskosten Frais de personnel	5 248 847,58	6 289 800,00	6 885 300,00	7 611 100,00	8 054 900,00
Andere werkingsuitgaven Autres frais de fonctionnement	1 461 803,88	1 512 300,00	1 679 300,00	1 655 400,00	1 657 200,00
Investeringen Investissements	291 926,30	395 300,00	397 600,00	405 100,00	437 000,00
Totaal Total	7 002 577,76	8 197 400,00	8 962 200,00	9 671 600,00	10 149 100,00
ONTVANGSTEN **RECETTES**					
Eigen ontvangsten Recettes propres	752 401,67	0,00	30 500,00	30 500,00	30 500,00
Te financieren A financer	8 167 299,11	8 197 400,00	8 931 700,00	9 641 100,00	10 118 600,00
Dotatie - Dotation	*6 538 000,00*	*6 345 000,00*	*7 891 981,54*	*9 641 100,00*	*10 118 600,00*
Overgedragen boni- boni reporté N-3					
Overgedragen boni - boni reporté N-2	*533 368,11*	*274 995,44*	*339 718,46*		
Overgedragen boni - boni reporté N-1	*1 050 000,00*	*919 985,23*	*700 000,00*		
Inbreng bijkrediet XCP (boni 2014)					
Inbreng RSZ-bijdrage		*657 419,33*			
Aanvulling dotatie door collateraal orgaan	*45 931,00*				
subtotaal *sous-total*	*8 167 299,11*	*8 197 400,00*	*8 931 700,00*	*9 641 100,00*	*10 118 600,00*
Totaal Total	8 919 700,78	8 197 400,00	8 962 200,00	9 671 600,00	10 149 100,00
RESULTAAT **RESULTAT**	1 917 123,02	0,00	0,00	0,00	0,00

4/12

APD
Autorité de protection des données

Dossier traité par : An Machtens
T : +32 (0)2 274 48 21
F : +32 (0)2 274 48 35
E-mail : an.machtens@apd.gba.be

Chambre des représentants
À l'attention de Monsieur le Président
Palais de la Nation
Place de la Nation, 2
1008 Bruxelles

Vos références	Nos références	Annexe(s)	Date
	SA1-ACC/ACC-BB-2019-003		23 -09- 2019

Objet : Proposition budgétaire 2020 et budget pluriannuel 2021 – 2022 de l'Autorité de protection des données

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre la proposition budgétaire 2020 ainsi que la proposition de budget pluriannuel 2021 – 2024 de l'Autorité de protection des données, rédigées selon le canevas de présentation établis. Ces propositions sont expliquées de manière plus détaillée dans le document intitulé "Commentaire de la proposition budgétaire 2020 et du budget pluriannuel 2021 - 2024".

Les membres du Comité de direction de l'Autorité de protection des données (ci-après l'APD) ont prêté serment le 24 avril 2019 et, comme le prévoit la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, ils rédigent actuellement le plan stratégique et le plan de gestion, en collaboration avec une entreprise de consultance externe. Ces plans reprendront les objectifs stratégiques, les priorités ainsi que les moyens nécessaires à cet égard. La rédaction du plan stratégique et du nouveau modèle d'organisation est réalisée avec le plus grand soin et nous déployons tous nos efforts pour élaborer une structure d'organisation ainsi que des processus de fonctionnement optimisés au maximum afin que l'extension budgétaire qui est demandée soit réduite au minimum.

La loi du 3 décembre 2017 prévoit que le plan stratégique soit joint à la proposition de budget annuel. Étant donné que le plan stratégique n'est pas encore disponible, la proposition budgétaire 2020 qui est introduite n'est pas entièrement alignée sur le plan stratégique et le plan de gestion et repose sur les premières perspectives des membres du Comité de direction et sur les expériences de

L'Autorité de protection des données traite vos données à caractère personnel pour l'accomplissement de tâches qui lui sont confiées par voie réglementaire ou pour l'établissement de statistiques anonymes en vue d'évaluer son propre fonctionnement. Si le traitement d'un dossier le nécessite, des données à caractère personnel peuvent être communiquées à une autre organisation ou à une autre personne. Vous pouvez exercer un droit d'accès, de rectification et d'effacement de vos données, conformément aux dispositions réglementaires en la matière.
Pour plus d'informations, consultez la déclaration de confidentialité sur notre site internet.

190926081

Gegevensbeschermingsautoriteit

Dossier behandeld door : An Machtens
T: +32 (0)2 274 48 21
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: an.machtens@apd-gba.be

Kamer van Volksvertegenwoordigers
Ter attentie van de heer Voorzitter
Paleis der Natie
Natieplein 2
1008 Brussel

Uw kenmerk	Ons kenmerk	Bijlage(n)	Datum
	SA1-ACC/ACC-BB-2019-003		23-09-2019

Betreft: Begrotingsvoorstel 2020 en meerjarenbegroting 2021 – 2022 van de Gegevensbeschermingsautoriteit

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIE
SECRETARIAAT GENERAAL
OP/LE 24.09.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Geachte heer Voorzitter

Ik heb de eer U het begrotingsvoorstel 2020 en het voorstel van meerjarenbegroting 2021 – 2022 van de Gegevensbeschermingsautoriteit opgemaakt volgens de vastgestelde voorstellingswijze over te maken. Deze voorstellen worden nader toegelicht in het document 'toelichting bij het begrotingsvoorstel 2020 en de meerjarenbegroting 2021 – 2022'.

De leden van het Directiecomité van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna GBA) hebben op 24 april 2019 de eed afgelegd en stellen zoals voorzien in de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit* momenteel in samenwerking met een extern consultancy bedrijf het strategisch plan en het beheersplan op. Hierin zullen de strategische doelstellingen, de prioriteiten en de middelen die daarvoor nodig zijn, opgenomen worden. De opmaak van het strategisch plan en nieuw organisatiemodel wordt met grote zorgvuldigheid gedaan waarbij inspanningen worden geleverd om de organisatiestructuur en de bedrijfsprocessen zo optimaal mogelijk te organiseren zodat de budgetuitbreiding die gevraagd wordt zo minimaal mogelijk wordt gehouden.

De wet van 3 december 2017 voorziet dat het strategisch plan gevoegd wordt bij het jaarlijks begrotingsvoorstel. Aangezien het strategisch plan nog niet opgeleverd is, is het ingediende begrotingsvoorstel 2020 niet volledig afgestemd op het strategisch plan en het beheersplan en steunt het op de eerste inzichten van de leden van het Directiecomité en de ervaringen van de administratie

De Gegevensbeschermingsautoriteit verwerkt uw persoonsgegevens voor de vervulling van taken waarmee zij door de regelgeving is belast of voor het opmaken van anonieme statistieken om de eigen werking te evalueren. Indien het voor het behandelen van een dossier noodzakelijk is, kunnen persoonsgegevens worden meegedeeld aan een andere organisatie of persoon. U heeft het recht van inzage, op verbetering en op verwijdering van uw gegevens overeenkomstig de reglementaire bepalingen ter zake.
Voor meer informatie raadpleeg de privacyverklaring op onze website.

l'administration de l'APD. Ces plans peuvent donner lieu à une demande d'ajustement de la proposition budgétaire 2020 étant donné que pour le présent exercice budgétaire, l'APD s'est basée sur un scénario de croissance minimaliste où elle observe, par comparaison avec les autres contrôleurs européens (à savoir celles des pays d'Europe de l'Ouest qui nous entourent), que ces dernières connaissent une augmentation bien plus exponentielle de leurs ressources en personnel que l'augmentation reprise dans la présente proposition budgétaire.

Le plan stratégique et le plan de gestion, constitués de la vision, de la mission, des valeurs, des objectifs et priorités, du nouveau modèle d'organisation et des moyens nécessaires y afférents, seront introduits début novembre auprès de la Commission de la Comptabilité de la Chambre. Nous sommes impatients de pouvoir vous expliquer ces plans.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.



David Stevens
Président

van de GBA. Deze plannen kunnen aanleiding geven tot een vraag tot bijsturing van het begrotingsvoorstel 2020 aangezien de GBA bij deze begrotingsoefening uitgegaan is van een minimalistisch groeiscenario waarbij ze bij een Europese benchmark vaststelt dat de overige Europese toezichthouders, met name in de ons omringende West Europese landen, een exponentieel sterkere stijging in personele middelen kennen dan de stijging opgenomen in het voorliggend begrotingsvoorstel.

Het strategisch plan en het beheersplan bestaande uit de visie, missie, waarden, doelstellingen en prioriteiten, het nieuw organisatiemodel en de daaraan gekoppelde noodzakelijke middelen zullen begin november worden ingediend bij de Kamercommissie voor de Comptabiliteit. Wij kijken er alvast naar uit U deze plannen te kunnen toelichten.

Met zeer bijzondere hoogachting

David Stevens
Voorzitter

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

APD
Autorité de protection des données

GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

BETREFT: TOELICHTING BIJ HET BEGROTINGSVOORSTEL 2020 EN DE MEERJARENBEGROTING 2021 – 2022

I. Begroting 2020 2
1. Uitgavenbegroting 2
2. Ontvangstenbegroting 3
II. Algemene toelichting 3
III. Toelichting bij de uitgavenbegroting 5
1. Algemeen 5
2. Toelichting bij de budgetlijnen 'Lopende uitgaven' 9
3. Toelichting bij de budgetlijnen 'Kapitaaluitgaven' 26
IV. Toelichting bij de ontvangstenbegroting 28
V. Meerjarenbegroting 2021–2022 31

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

OBJET : COMMENTAIRE DE LA PROPOSITION BUDGÉTAIRE 2020 ET DU BUDGET PLURIANNUEL 2021-2022

I. Budget 2020 2
1. Budget des dépenses 2
2. Budget des recettes 3
II. Exposé général 3
III. Commentaire des lignes budgétaires 5
1. Généralités 5
2. Commentaire des lignes budgétaires 'Dépenses courantes' 9
3. Commentaire des lignes budgétaires 'Dépenses de capital' 26
IV. Commentaire du budget des dépenses 28
V. Budget pluriannuel 2021 - 2022. 31

I. Begroting 2020

1. Uitgavenbegroting

LOPENDE UITGAVEN		
CODE	NAAM	EURO
A	Leden van het Directiecomité, het Kenniscentrum en de Geschillenkamer	924.200
B	Personeel	6.170.900
D	Documentatie	25.800
E	Gebouwen	122.400
G	Uitrusting en onderhoud	7.900
H	Verbruiksgoederen	35.000
I	Post en telecom	21.200
J	Informatica en bureautica	592.000
L	Externe relaties	187.600
M	Wagenpark	15.900
N	Onvoorzienbare uitgaven	300
O	Externe medewerkers	457.800
Q	Internationale organisaties	3.500
V	Financiële lasten	100
		8.564.600
KAPITAALUITGAVEN		
EE	Gebouwen	5.100
GG	Uitrusting en onderhoud	24.800
JJ	Informatica en bureautica	367.700
MM	Wagenpark	0
		397.600
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVENBEGROTING		
		8.962.200

I. Budget 2020

1. Budget des dépenses

DÉPENSES COURANTES		
CODE	NOM	EUROS
A	Membres du Comité de direction, du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse	924.200
B	Personnel	6.170.900
D	Documentation	25.800
E	Bâtiments	122.400
G	Équipement et entretien	7.900
H	Articles de consommation	35.000
I	Poste et télécommunications	21.200
J	Informatique et bureautique	592.000
L	Relations externes	187.600
M	Voitures	15.900
N	Dépenses imprévisibles	300
O	Collaborations externes	457.800
Q	Organisations internationales	3.500
V	Charges financières	100
		8.564.600
DÉPENSES DE CAPITAL		
EE	Bâtiments	5.100
GG	Équipement et entretien	24.800
JJ	Informatique et bureautique	367.700
MM	Voitures	0
		397.600
TOTAL GÉNÉRAL BUDGET DES DÉPENSES		
		8.962.200

2. Ontvangstenbegroting

LOPENDE ONTVANGSTEN		
CODE	NAAM	EURO
1	Dotatie	7.891.981,54
2	Financiële opbrengsten	0
3	Eigen ontvangsten	0
4	Diverse en toevallige ontvangsten	30.500
5	Aanvulling dotatie door eigen boni 2018	339.718,46
7	Aanvulling dotatie door hypothetische boni 2019	700.000
KAPITAALONTVANGSTEN		
		0
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTENBEGROTING		
		8.962.200

2. Budget des recettes

RECETTES COURANTES		
CODE	NOM	EUROS
1	Dotation	7.891.981,54
2	Revenus financiers	0
3	Recettes propres	0
4	Recettes diverses et accidentelles	30.500
5	Complément de dotation par le boni propre 2018	339.718,46
7	Complément de dotation par le boni hypothétique 2019	700.000
RECETTES DE CAPITAL		
		0
TOTAL GÉNÉRAL BUDGET DES RECETTES		
		8.962.200

II. Algemene toelichting

De leden van het Directiecomité van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna GBA) hebben op 24 april 2019 de eed afgelegd in handen van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Zoals voorzien in de wet van 3 december *2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit* (hierna GBA-wet) wordt momenteel in samenwerking met een extern consultancy bedrijf het strategisch plan en het beheersplan opgesteld. Hierin zullen de strategische doelstellingen, de prioriteiten en de middelen die daarvoor nodig zijn, opgenomen worden. De opmaak van het strategisch plan en nieuw organisatiemodel wordt met grote zorgvuldigheid gedaan waarbij inspanningen worden geleverd om de organisatiestructuur en de bedrijfsprocessen zo optimaal mogelijk te organiseren zodat de budgetuitbreiding die gevraagd wordt zo minimaal mogelijk wordt gehouden.

II. Exposé général

Les membres du Comité de direction de l'Autorité de protection des données (ci-après l'APD) ont prêté serment le 24 avril 2019 entre les mains du président de la Chambre des représentants. Comme le prévoit la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données* (ci-après la loi APD), le plan stratégique et le plan de gestion sont en cours de rédaction, en collaboration avec une entreprise de consultance externe. Ces plans intégreront les objectifs stratégiques, les priorités et les moyens nécessaires à cet effet. La rédaction du plan stratégique et du nouveau modèle d'organisation est réalisée avec le plus grand soin et tous les efforts sont déployés pour élaborer une structure d'organisation ainsi que des processus de fonctionnement optimisés au maximum afin que l'extension budgétaire qui est demandée soit réduite au minimum.

De GBA-wet voorziet dat het strategisch plan gevoegd wordt bij het jaarlijks begrotingsvoorstel. Aangezien het strategisch plan nog niet opgeleverd is, is het ingediende begrotingsvoorstel 2020 niet volledig afgestemd op het strategisch plan en het beheersplan. Deze plannen kunnen aanleiding geven tot een vraag tot bijsturing van het begrotingsvoorstel aangezien de GBA bij deze begrotingsoefening uitgegaan is van een minimalistisch groeiscenario waarbij ze bij een Europese benchmark vaststelt dat de overige Europese toezichthouders, met name in de ons omringende West Europese landen, een exponentieel sterkere stijging in personele middelen kennen dan de stijging opgenomen in het voorliggend begrotingsvoorstel. De GBA zal het strategisch plan en het beheersplan bestaande uit de visie, missie, waarden, doelstellingen en prioriteiten, het nieuw organisatiemodel en de daaraan gekoppelde noodzakelijke middelen begin november indienen bij de Kamercommissie voor de Comptabiliteit, mede in verband met de wettelijk vereiste consultatie.

La loi APD prévoit que le plan stratégique soit joint à la proposition budgétaire annuelle. Étant donné que le plan stratégique n'a pas encore été finalisé, la proposition budgétaire 2020 qui est introduite n'a pas été totalement harmonisée avec le plan stratégique et le plan de gestion. Ces plans peuvent donner lieu à une demande d'ajustement de la proposition budgétaire étant donné que pour le présent exercice budgétaire, l'APD s'est basée sur un scénario de croissance minimaliste où elle observe, par comparaison avec les autres contrôleurs européens (à savoir ceux des pays d'Europe de l'Ouest qui nous entourent), que ces derniers connaissent une augmentation bien plus exponentielle de leurs ressources en personnel que l'augmentation reprise dans la présente proposition budgétaire. L'APD introduira le plan stratégique et le plan de gestion reprenant la vision, la mission, les valeurs, les objectifs et priorités, le nouveau modèle d'organisation et les moyens nécessaires y afférents auprès de la Commission de la Comptabilité de la Chambre début novembre, eu égard notamment à la consultation légalement requise.

Tevens dient de aandacht gevestigd te worden op een mogelijke impact van de ePrivacy-verordening op de werking van de GBA. Verwacht wordt dat de handhaving van deze verordening de bevoegdheid zal worden van de GBA, momenteel behoort dit tot het activiteitendomein van het BIPT. Aangezien er nog geen duidelijk beeld is van de impact en de timing waarop de verordening van toepassing wordt, is dit element niet geïntegreerd in de begroting 2020.

Il convient en outre d'attirer l'attention sur l'impact éventuel du règlement ePrivacy sur le fonctionnement de l'APD. On s'attend à ce que le contrôle du respect de ce règlement devienne la compétence de l'APD ; actuellement, il relève du domaine d'activité de l'IBPT. Vu que l'on n'a pas encore une idée claire de l'impact et du calendrier de l'application du règlement, cet élément n'a pas encore été intégré au budget 2020.

III. Toelichting bij de uitgavenbegroting

1. Algemeen

De **uitgavenbegroting** van de GBA voor het begrotingsjaar 2020 wordt vastgesteld op 8.962.200°EUR, waarvan 8.564.600 EUR in lopende uitgaven en 397.600 EUR in kapitaaluitgaven.

Het voorstel van begroting is opgesteld aan de hand van 2 pijlers:

1. een gespreid aanwervingsplan dat voorziet in de minimale extra personele middelen nodig om op stabiele wijze de extra toegekende bevoegdheden zoals certificering, gegevensbeschermings-effectbeoordelingen, inspecties, sancties en bevordering van de bewustwording enerzijds en de verhoogde samenwerkingsverplichting op Europees niveau anderzijds te verankeren in de werking van de GBA. Concreet worden er telkens 6 extra FTE's voorzien in 2020 en 2021, 4 extra FTE's in 2022 en telkens 2 extra FTE's in 2023 en 2024. De grootste stijging wordt voorzien in de eerste twee jaren hetgeen evident is aangezien de nieuwe taken op korte termijn dienen opgenomen worden, nadien betreft het eerder een organische groei van de organisatie. Zoals hoger gesteld vormt dit gespreid aanwervingsplan een minimale basis om de nieuwe taken toegekend aan de GBA op te nemen, op basis van het strategisch plan en het beheersplan zal het aanwervingsplan in de hoogte bijgesteld worden. Het thans voorgestelde aanwervingsplan laat niet toe in 2020 alle wettelijke taken op verantwoorde wijze uit te voeren;

III. Commentaire des lignes budgétaires

1. Généralités

Le **budget des dépenses** de l'APD pour l'exercice budgétaire 2020 est fixé à 8.962.200 EUR, dont 8.564.600 EUR de dépenses courantes et 397.600 EUR de dépenses de capital.

La proposition de budget est établie à l'aide de 2 piliers :

1. un plan de recrutement étalé qui prévoit les moyens supplémentaires minimum en personnel, nécessaires pour ancrer de manière stable dans le fonctionnement de l'APD les compétences supplémentaires qui sont conférées telles que la certification, les analyses d'impact relatives à la protection des données, les inspections, les sanctions et la promotion de la prise de conscience d'une part, et l'obligation de collaboration accrue au niveau européen d'autre part. Concrètement, on prévoit chaque fois 6 ETP supplémentaires en 2020 et 2021, 4 ETP supplémentaires en 2022 et chaque fois 2 ETP supplémentaires en 2023 et 2024. La plus forte augmentation est prévue au cours des deux premières années, ce qui est évident vu que les nouvelles tâches doivent être assurées à court terme ; par la suite, il s'agit plutôt d'une croissance organique de l'organisation. Comme indiqué plus haut, ce plan de recrutement étalé constitue une base minimale pour assurer les nouvelles tâches qui sont confiées à l'APD ; le plan de recrutement sera ajusté sur la base du plan stratégique et du plan de gestion. Le plan de recrutement qui est ici soumis ne permet pas de réaliser l'ensemble des missions légales en 2020 de manière responsable ;

2. het vernieuwde wettelijk kader waarbinnen de GBA opereert, met name de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG), de GBA-wet en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, met daaraan verbonden:
   - de uitvoering van nieuwe taken waarbij alle aan inspectie, handhaving en geschillenbeslechting gerelateerde taken volledig nieuw zijn (zie bijlage voor een vergelijking tussen de kerntaken van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en die van de GBA),
   - de nieuwe vormen van samenwerking op Europees niveau, waaronder het zogenaamde "coherentiemechanisme" dat ertoe strekt om de consequente toepassing van de AVG doorheen de EU te waarborgen (bijv. inzake klachtenbehandeling met een grensoverschrijdend karakter),
   - een significante stijging in het aantal vragen voor informatie, adviesaanvragen klachten, meldingen en beslissingsdossiers,
   - het actief informeren van betrokkenen en organisaties die persoonsgegevens verwerken: er wordt nog steeds heel wat verwacht van de GBA op het vlak van actieve communicatie en begeleiding rond de nieuwe privacyregelgeving. In 2020 voorziet de GBA om via een EU-subsidie, het aanvraagdossier wordt momenteel strikt begeleid door de GBA, specifiek in te zetten op sensibiliseren en informeren van de KMO's (zie infra),

2. le cadre légal renouvelé au sein duquel l'APD opère, à savoir le Règlement général sur la protection des données (RGPD), la loi APD et la loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel*, et en lien avec ce cadre légal:
   - l'exécution de nouvelles tâches, où toutes les tâches liées à l'inspection, au contrôle du respect des règles et au règlement de litiges sont entièrement nouvelles (voir l'annexe pour une comparaison entre les missions centrales de la Commission de la protection de la vie privée et celles de l'APD),
   - les nouvelles formes de collaboration au niveau européen, dont le mécanisme appelé "mécanisme de contrôle de la cohérence" qui vise à garantir l'application cohérente du RGPD dans toute l'UE (par exemple en matière de traitement des plaintes à caractère transfrontalier),
   - une augmentation significative du nombre de demandes d'information, de demandes d'avis, de plaintes, de notifications et de dossiers de décision,
   - l'information proactive des personnes concernées et des organisations qui traitent des données à caractère personnel : les attentes sont encore toujours importantes envers l'APD sur le plan de la communication active et de l'accompagnement concernant la nouvelle réglementation en matière de vie privée. En 2020, l'APD prévoit une sensibilisation et une information spécifiques des PME via des subsides européens dont le dossier de demande fait actuellement l'objet d'un accompagnement minutieux par l'APD (voir ci-après),

- de nood aan bijkomende technische expertise ter ondersteuning van de Inspectiedienst en het Algemeen Secretariaat, en juridische expertise ter ondersteuning van de Geschillenkamer. De Geschillenkamer is het administratief geschillenorgaan dat sancties kan opleggen aan natuurlijke personen, organisaties en overheden (zie onder meer artikel 94 en verder van de GBA-wet). De GBA merkt dat bijna op systematische wijze bij het Marktenhof een beroep wordt aangetekend tegen de beslissingen ten gronde van de Geschillenkamer

- le besoin d'expertise technique supplémentaire en appui du Service d'Inspection et du Secrétariat Général et une expertise juridique en appui de la Chambre Contentieuse. La Chambre Contentieuse est l'organe du contentieux administratif qui peut infliger des sanctions à des personnes physiques, des organisations et des autorités publiques (voir notamment les articles 94 et suivants de la loi APD). L'APD observe que les décisions quant au fond de la Chambre Contentieuse font presque systématiquement l'objet d'un recours auprès de la Cour des marchés.

De begroting van 2020 is opgesteld volgens zero-based benadering, d.w.z. dat bij de berekening van de loonmassa uitgegaan wordt van de reële situatie, d.i. met de anciënniteit en loopbaanontwikkeling van elke individueel gekende medewerker, en dat bij de leveringen en diensten de concrete bestaande contracten worden herrekend volgens de instructies opgenomen in de omzendbrief voorafbeelding van de initiële begroting 2020 en van de meerjarenramingen 2021 en 2024 – richtlijnen en volgens geïndividualiseerde ramingen per project.

Le budget 2020 est confectionné selon l'approche du budget à base zéro, c.-à-d. que pour le calcul de la masse salariale, on part de la situation réelle, autrement dit de l'ancienneté et du développement de la carrière de chaque collaborateur individuel connu, et que pour les livraisons et les services, les contrats concrets existants sont recalculés selon les instructions reprises dans la circulaire préfiguration du budget initial 2020 et des estimations pluriannuelles 2021 et 2024 - directives et selon les estimations individualisées par projet.

Voor de loonkost wordt rekening gehouden met een volledige fulltime bezetting van het personeelskader. De loonmassa houdt rekening met de reële kosten. Concreet betekent dit dat we voor de loonkosten de graad- en barema ontwikkelingen verrekenen zoals die voor elk personeelslid gekend zijn. De graad-en barema ontwikkelingen genereren voor de komende jaren nog steeds een belangrijke impact op de begroting.

Pour les coûts salariaux, on tient compte d'une occupation complète à temps plein du cadre du personnel. La masse salariale tient compte des coûts réels. Concrètement, cela signifie qu'en ce qui concerne les coûts salariaux, nous appliquons les progressions de grade et de barème telles qu'elles sont connues pour chaque membre du personnel. Les progressions de grades et de barèmes auront encore un impact important sur le budget au cours des prochaines années.

Voor de begroting 2020 zijn we in staat om de budgetlijnen te begroten op basis van concrete gegevens voor wat de gewone werking betreft, hetgeen aanleiding geeft tot een scherpe budgettering van de uitgaven. De bestaande kennis van reële kosten maakt het bijgevolg niet alleen mogelijk een zero-based begrotingsvoorstel te maken, ze laat ook toe om de kosten op een adequatere manier te rubriceren. Een belangrijke uitzondering hierop vormen de kosten verbonden aan de vernieuwde werking en dito taken van de GBA (zie infra).

Pour le budget 2020, nous sommes en mesure de chiffrer les lignes budgétaires sur la base de données concrètes concernant le fonctionnement ordinaire, ce qui donne lieu à une budgétisation précise des dépenses. Dès lors, la connaissance des coûts réels nous permet non seulement de formuler une proposition budgétaire à base zéro mais aussi de répartir les coûts de manière plus adéquate dans des rubriques. Les coûts liés au nouveau fonctionnement et aux nouvelles tâches y afférentes de l'APD constituent une exception importante à cet égard (voir infra).

U zal kunnen vaststellen dat per budgetlijn de oefening is gemaakt waar de GBA kan besparen. De oorzaken van de stijging voor een aantal budgetlijnen, niettegenstaande de besparingsinspanningen, zijn hierna specifiek toegelicht.

Vous pourrez constater que pour chaque ligne budgétaire, on a réalisé l'exercice de déterminer les éléments pour lesquels l'APD peut faire des économies. Les causes de l'augmentation pour plusieurs lignes budgétaires, nonobstant les efforts d'économie, sont expliquées spécifiquement ci-après.

Bij de opstelling van het begrotingsvoorstel wordt het schema gevolgd dat voor de dotatiegerechtigde instellingen ontworpen werd in de schoot van een werkgroep ad hoc, voorgezeten door het Rekenhof. Het is vanzelfsprekend eveneens geïntegreerd in de geïnformatiseerde boekhouding van de GBA.

Pour l'élaboration de la proposition budgétaire, nous avons suivi le schéma conçu pour les institutions recevant une dotation, au sein d'un groupe de travail ad hoc présidé par la Cour des comptes. Bien entendu, ledit schéma a également été intégré dans la comptabilité informatisée de l'APD.

De bedragen werden tot op het honderdtal afgerond.

Les montants ont été arrondis à la centaine.

Gebaseerd op de informatie van het Federaal Planbureau wordt vanaf maart 2020 een indexatie van de lonen en de zitpenningen voorzien.

Sur la base des informations du Bureau fédéral du Plan, une indexation des salaires et des jetons de présence est prévue à partir de mars 2020.

Voor de logistieke uitgaven wordt rekening gehouden met een indexstijging van 1,40%.

En ce qui concerne les dépenses logistiques, nous prenons en compte une augmentation de l'indice de 1,40 %.

2. Toelichting bij de budgetlijnen 'Lopende uitgaven'

2.1. A LEDEN VAN HET DIRECTIECOMITÉ, HET KENNISCENTRUM EN DE GESCHILLENKAMER

Deze budgetlijn omvat zowel de kosten van de leden van het Directiecomité, als deze van de externe leden van het Kenniscentrum en de Geschillenkamer. Voor alle duidelijkheid zijn de drie subposten apart verantwoord en worden de bedragen daarna samengeteld.

Artikel 50 van de GBA-wet bepaalt de verloning van de leden van het Directiecomité en van de externe leden van zowel het Kenniscentrum en als van de Geschillenkamer. Het begrotingsvoorstel houdt integraal rekening met dit artikel. De kostprijs van de leden van het Directiecomité, het Kenniscentrum en de Geschillenkamer overstijgt de kostprijs van de werking van de voorgaande Commissie en haar Sectorale comités. Hierbij dient te worden opgemerkt dat de wetgever opteerde voor een model met vijf voltijdse leden teneinde tot een professionalisering te kunnen komen van de verschillende taken van de GBA.

1. Leden van het Directiecomité

Conform artikel 12 van de GBA-wet is het Directiecomité samengesteld uit de directeur van het Algemeen secretariaat, de directeur van het Kenniscentrum, de directeur van de Eerstelijnsdienst, de inspecteur-generaal van de Inspectiedienst en de voorzitter van de Geschillenkamer. De leden van het Directiecomité oefenen hun ambt voltijds uit.

2. Commentaire des lignes budgétaires 'Dépenses courantes'

2.1. A MEMBRES DU COMITE DE DIRECTION, DU CENTRE DE CONNAISSANCES ET DE LA CHAMBRE CONTENTIEUSE

Ces lignes budgétaires englobent à la fois les frais des membres du Comité de direction et ceux des membres externes du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse. Par souci de clarté, nous avons justifié ces trois sous-postes séparément avant d'en additionner les montants.

L'article 50 de la loi APD fixe la rémunération des membres du Comité de direction et l'indemnité des membres externes du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse. La proposition budgétaire tient totalement compte de cet article. Le coût des membres du Comité de direction, du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse dépasse le coût du fonctionnement de l'ancienne Commission et de ses comités sectoriels. À cet égard, il convient d'observer que le législateur a opté pour un modèle comptant cinq membres à temps plein afin de parvenir à une professionnalisation des différentes tâches de l'APD.

1. Membres du Comité de direction

Conformément à l'article 12 de la loi APD, le Comité de direction se compose du directeur du Secrétariat Général, du directeur du Centre de Connaissances, du directeur du Service de Première Ligne, de l'Inspecteur général du Service d'Inspection et du président de la Chambre Contentieuse. Les membres du Comité de direction exercent leur fonction à temps plein.

De leden van het Directiecomité genieten hetzelfde statuut en wedderegeling als de raadsheren van het Rekenhof. Gedurende zijn voorzitterschap van de GBA geniet het betrokken directielid een bezoldiging gelijk aan die van de voorzitter van het Rekenhof. Bij de berekening van de loonlasten werd rekening gehouden met alle gekende gegevens van de aangeduide leden van het Directiecomité.

De voorzitter in functie geniet het voordeel van een functievoertuig, voor de overige leden van het Directiecomité is een mobiliteitsvergoeding voorzien volgens de daarrond geldende regels.

De uitgaven zijn ingeschreven op de budgetlijnen **A 1000 Loonmassa** (728.100 EUR) + **A 2000 Reglementaire weddetoeslagen** (49.300 EUR).

2. Externe leden van het Kenniscentrum

Artikel 24 van de GBA-wet vermeldt de samenstelling van het Kenniscentrum: zes externe leden en de directeur van het Kenniscentrum. Het Kenniscentrum komt op initiatief van de directeur in plenaire vergadering bijeen.

De kostprijs van het Kenniscentrum is in dit voorstel als volgt berekend:

- de externe leden van het Kenniscentrum hebben recht op presentiegeld voor een bedrag van 294,55 EUR (index: 1,67374) d.w.z. 300,38 EUR tot en met februari 2020 en 306,38 EUR vanaf maart 2020;
- voor het vergaderritme is uitgegaan van het huidig vergaderritme van de GBA, namelijk 1 vergadering per 3 weken, d.w.z. 18 vergaderingen per jaar.

Les membres du Comité de direction jouissent d'un statut et de règles régissant le statut pécuniaire identiques à ceux des conseillers de la Cour des comptes. Durant sa présidence de l'APD, le membre de la direction concerné bénéficie d'une rémunération identique à celle du président de la Cour des comptes. Pour le calcul des charges salariales, on a tenu compte de toutes les données connues des membres désignés du Comité de direction.

Le président en fonction bénéficie d'un véhicule de fonction, pour les autres membres du Comité de direction, une indemnité de mobilité est prévue selon les règles en vigueur en la matière.

Les dépenses sont inscrites sur les lignes budgétaires **A 1000 Masse salariale** (728.100 EUR) + **A 2000 : allocations réglementaires** (49.300 EUR).

2 Membres externes du Centre de Connaissances

L'article 24 de la loi APD précise la composition du Centre de Connaissances : six membres externes et le directeur du Centre de Connaissances. Le Centre de Connaissances se réunit en séance plénière à l'initiative du directeur.

Le coût du Centre de Connaissances est calculé comme suit dans la présente proposition :

- les membres externes du Centre de Connaissances ont droit à un jeton de présence d'un montant de 294,55 EUR (indice : 1,67374), c'est-à-dire 300,38 EUR jusqu'en février 2020 inclus et 306,38 EUR à partir de mars 2020 ;
- pour le rythme des séances, on s'est basé sur le rythme des séances actuel de l'APD, à savoir 1 séance toutes les 3 semaines, c'est-à-dire 18 séances par an.

De bedragen voor de zitpenningen en verplaatsingskosten van de externe leden van het Kenniscentrum worden ingeschreven op de budgetlijn **A 4000 Statuutgebonden vergoedingen en toelagen** en bedragen 36.000 EUR.

3. Externe leden van de Geschillenkamer

De samenstelling van de Geschillenkamer is opgenomen in artikel 33 van de GBA-wet. De Geschillenkamer is samengesteld uit een voorzitter en zes externe leden. De voorzitter of één van de externe leden van de Geschillenkamer zetelt alleen tenzij de voorzitter van de Geschillenkamer beslist om met drie leden te zetelen. De samenstelling van de Geschillenkamer bij zittingen en de werkwijze zijn nader geregeld in het reglement van interne orde.

De kostprijs van de Geschillenkamer is in dit voorstel als volgt berekend:

- de externe leden van de Geschillenkamer genieten (met uitzondering van de voorzitter) een presentiegeld van 294,55 EUR (index: 1,67374) d.w.z. 300,38 EUR tot en met februari 2020 en 306,38 EUR vanaf maart 2020;
- voor het vergaderritme is uitgegaan van 2 vergaderingen per maand waaraan 2 externe leden deelnemen en 8 vergaderingen per jaar (= 2 per trimester) waaraan alle externe leden deelnemen;
- voor de hoorzittingen van de Geschillenkamer worden per maand 6 zitpenningen voorzien, of 72 zitpenningen per jaar.

Les montants affectés au paiement des jetons de présence et des frais de déplacement des membres externes du Centre de Connaissances sont inscrits sur la ligne budgétaire **A 4000 Indemnités et allocations liées au statut** et s'élèvent à 36.000 EUR.

3. Membres externes de la Chambre Contentieuse

La composition de la Chambre Contentieuse est reprise à l'article 33 de la loi APD. La Chambre Contentieuse est composée d'un président et de six membres externes. Le président ou un des membres externes de la Chambre Contentieuse siège seul, sauf si le président de la Chambre Contentieuse décide de siéger avec trois membres. La composition de la Chambre Contentieuse pour les séances ainsi que la méthode de travail sont précisées dans le règlement d'ordre intérieur.

Le coût de la Chambre Contentieuse est calculé comme suit dans la présente proposition :

- les membres externes de la Chambre Contentieuse bénéficient (à l'exception du président) d'un jeton de présence de 294,55 EUR (indice : 1,67374), c'est-à-dire 300,38 EUR jusqu'en février 2020 inclus et 306,38 EUR à partir de mars 2020 ;
- pour le rythme des séances, on s'est basé sur 2 séances par mois, auxquelles 2 membres externes participent, et 8 séances par an (= 2 par trimestre), auxquelles tous les membres externes participent ;
- pour les auditions de la Chambre Contentieuse, on prévoit 6 jetons de présence par mois, soit 72 jetons de présence par an.

De bedragen voor de zitpenningen en verplaatsingskosten van de leden van de Geschillenkamer worden ingeschreven op de budgetlijn **A 4000 Statuutgebonden vergoedingen en toelagen** en bedragen 49.300 EUR.

De berekening van de kostprijs van de Geschillenkamer is gebaseerd op een 'normale' werking van dit orgaan, dit houdt in de behandeling van 'courante' dossiers. Indien de Geschillenkamer geconfronteerd zal worden met grotere dossiers zal dit zeker een impact hebben op het aantal zittingen van de Geschillenkamer en bijgevolg ook op de kostprijs ervan. Aangezien de impact op de kostprijs momenteel niet in te schatten is, is daar in de huidige kostprijsberekening geen rekening mee gehouden.

4. Algemene onkosten verbonden aan de werking van het Directiecomité, het Kenniscentrum en de Geschillenkamer

Onder budgetlijn **A 3000 Werkgeverskosten** zijn onder andere de hospitalisatieverzekering voor de leden van het Directiecomité en de arbeidsongevallenverzekering voor de voltijdse en de externe leden van de verschillende organen opgenomen.

Een belangrijk aandachtspunt voor de budgetlijn **A 3000 Werkgeverskosten** betreft het bezit van rechtspersoonlijkheid door de GBA (zie art. 3 GBA-wet). De GBA-wet voorziet namelijk naast de toekenning van rechtspersoonlijkheid aan de GBA, dat de Geschillenkamer sancties kan opleggen waartegen, krachtens artikel 108 van de GBA-wet, beroep kan aangetekend worden bij het Marktenhof. Het is dus mogelijk dat een sanctie opgelegd door de Geschillenkamer in beroep wordt vernietigd met potentieel de betaling

Les montants affectés au paiement des jetons de présence et des frais de déplacement des membres de la Chambre Contentieuse sont inscrits sur la ligne budgétaire **A 4000 Indemnités et allocations liées au statut** et s'élèvent à 49.300 EUR.

Le calcul du coût de la Chambre Contentieuse est basé sur un fonctionnement 'normal' de cet organe, ceci inclut le traitement de dossiers 'courants'. Si la Chambre Contentieuse est confrontée à des dossiers plus importants, cela aura certainement un impact sur le nombre de séances de cette chambre et par conséquent aussi sur son coût. Vu qu'il n'est actuellement pas possible d'évaluer l'impact sur le coût, il n'en a pas été tenu compte dans le calcul du coût.

4. Frais généraux liés au fonctionnement du Comité de direction, du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse

La ligne budgétaire **A 3000 Charges patronales** reprend entre autres l'assurance hospitalisation pour les membres du Comité de direction et l'assurance accidents du travail pour les membres à temps plein et les membres externes des différents organes.

Un élément important de la ligne budgétaire **A 3000 Charges patronales** est que l'APD dispose de la personnalité juridique (voir l'article 3 de la loi APD). La loi APD prévoit en effet, outre l'octroi de la personnalité morale à l'APD, également la possibilité pour la Chambre Contentieuse d'infliger des sanctions qui, en vertu de l'article 108 de la loi APD, peuvent faire l'objet d'un recours auprès de la Cour des marchés. Il est donc possible qu'une sanction infligée par la Chambre Contentieuse soit annulée en degré d'appel, avec potentiellement pour effet le paiement

van gerechtskosten en/of schadeclaims tot gevolg. De GBA stelt vast dat tegen de eerste beslissingen van de Geschillenkamer quasi systematisch een beroep is aangetekend. De GBA sluit de mogelijkheid van een 'impliciete' staatsgarantie niet uit vandaar dat ze momenteel geen verzekering beroepsaansprakelijk heeft afgesloten. Budgettair is deze verzekering dan ook niet ingeschreven. Indien de leden van de Kamercommissie voor de Comptabiliteit het nodig achten om een verzekering beroepsaansprakelijkheid af te sluiten zal dit een substantiële verhoging van de dotatie van de GBA betekenen.

des frais de justice et/ou de dommages et intérêts. L'APD constate que les premières décisions de la Chambre Contentieuse font quasi systématiquement l'objet d'un recours. L'APD n'exclut pas la possibilité d'une garantie d'État "implicite", c'est pourquoi elle n'a pas conclu d'assurance responsabilité professionnelle au stade actuel. L'assurance responsabilité professionnelle n'est donc pas encore inscrite sur le plan budgétaire. Si les membres de la Commission de la Comptabilité de la Chambre estiment qu'il est nécessaire de souscrire une assurance responsabilité professionnelle, cela se traduira par une augmentation substantielle de la dotation de l'APD.

In totaal wordt een budget van 1.400 EUR ingeschreven op deze budgetlijn.

Au total, un budget de 1.400 EUR est inscrit pour cette ligne budgétaire.

De budgetlijn **A 5000 Activiteitsgebonden kosten** (50.000 EUR) betreft de kosten voor de deelname aan colloquia en vergaderingen voor de leden van het Directiecomité, het Kenniscentrum en de Geschillenkamer. Deze budgetlijn is substantieel verhoogd ingevolge de nieuwe organisatiestructuur van de GBA en het toegenomen belang van Europese samenwerking.

La ligne budgétaire **A 5000 Frais liés à une activité** (50.000 EUR) concerne les frais engendrés par la participation des membres du Comité de direction, du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse à des colloques et réunions. Cette ligne budgétaire a augmenté de manière substantielle en raison de la nouvelle structure organisationnelle de l'APD et de l'importance accrue de la coopération européenne.

De opleidingskosten, opgenomen op de budgetlijn **A 6000 Vorming**, zijn afgestemd op het aantal voltijdse leden en zijn proportioneel verhoogd ingevolge de overgang van 2 naar 5 voltijdse leden. In totaal wordt een bedrag van 10.100 EUR voorzien.

Les frais de formation, repris dans la ligne budgétaire **A 6000 Formation** sont adaptés au nombre de membres à temps plein et ont été proportionnellement augmentés suite au passage de 2 à 5 membres à temps plein. Au total, un montant de 10.100 EUR est prévu.

2.2. B PERSONEEL

Artikel 113 van de GBA-wet bepaalt dat de door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangeworven statutaire en contractuele personeelsleden op de datum van inwerkingtreding van artikel 109 worden overgedragen aan de Gegevensbeschermingsautoriteit minstens met behoud van hun hoedanigheid en rechten, hun anciënniteit, hun loon, vergoedingen en toelagen en andere voordelen die hen overeenkomstig de regelgeving of arbeidsovereenkomst verleend werden. Artikel 9 van diezelfde wet kent het directiecomité de bevoegdheid toe om te beslissen over de interne organisatie en samenstelling van de Gegevensbeschermingsautoriteit, met inbegrip van de interne mobiliteit van het personeel tussen de organen.

Ingevolge artikel 6 van de verordening 2018/01 van 4 juli 2018 van de GBA blijft de verordening van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 24 november 2003 *houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader*, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003 van toepassing. Wat de personeelskost van de administratie betreft blijven de barema's gehanteerd in het verleden dan ook van toepassing.

Het voorliggend begrotingsvoorstel is als volgt opgebouwd:

- op basis van de bovenstaande elementen zijn alle aanwezige contractuele en statutaire personeelsleden budgettair ingeschaald rekening houdend met de geldende barema's en anciënniteit;

2.2.B PERSONNEL

L'article 113 de la loi APD dispose que les membres du personnel statutaire et contractuel engagés par la Commission de la protection de la vie privée sont transférés à l'Autorité de protection des données à la date d'entrée en vigueur de l'article 109, avec au minimum le maintien de leurs qualité et droits, de leur ancienneté, de leur salaire, de leurs indemnités et suppléments et autres avantages qui leur ont été accordés conformément à la réglementation ou au contrat de travail. L'article 9 de cette même loi attribue au Comité de direction la compétence de décider de l'organisation interne et de la composition de l'Autorité de protection des données, y compris la mobilité interne du personnel entre les organes.

En vertu de l'article 6 du Règlement 2018/01 du 4 juillet 2018 de l'APD, le règlement de la Commission de la protection de la vie privée du 24 novembre 2003 *fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique*, approuvé par la Chambre des représentants le 18 décembre 2003, reste d'application. En ce qui concerne les frais de personnel de l'administration, les barèmes appliqués par le passé demeurent aussi d'application.

La présente proposition budgétaire est structurée comme suit :

- sur la base de des éléments précités, tous les membres du personnel contractuels et statutaires présents sont inclus budgétairement en tenant compte des barèmes et de l'ancienneté en vigueur ;

- zoals hoger vermeld, het inschrijven van een gespreid minimaal aanwervingsplan om de onmiskenbaar gestegen verplichtingen van de GBA op een correcte manier te kunnen invullen. Concreet worden er telkens 6 extra FTE's voorzien in 2020 en 2021, 4 extra FTE's in 2022 en telkens 2 extra FTE's in 2023 en 2024;

- voor het berekenen van de personeelsuitgaven wordt gerekend met een loonimpact van een voltallig kader voor een volledig jaar. Dit bedrag bestaat uit de berekening van de loonlasten met alle gekende gegevens van het reeds gerekruteerd personeel en de voorziene rekruteringen binnen het personeelskader.

Op de budgetlijn **B Personeel** wordt voor de budgetlijnen B 1000 tot B 6000 een totaal bedrag ingeschreven van 6.170.900 EUR.

De GBA zal aan de Kamercommissie voor de Comptabiliteit samen met het strategisch plan en het beheersplan een voorstel tot hervorming van de administratie voorleggen. De vraag tot aanpassing van het personeelskader zal specifiek afgestemd zijn op het strategisch plan, het beheersplan en de vernieuwde organisatiestructuur.

De GBA verzoekt de leden van de Kamercommissie voor de Comptabiliteit de kaderuitbreiding zoals beschreven in het gespreid aanwervingsplan (2020 en 2021 + 6 FTE's, 2022 + 4 FTE's en 2023 en 2024 + 2 FTE's) goed te keuren. Deze vraag tot kaderuitbreiding is onder andere gestoeld op het document "vergelijking kerntaken CBPL – GBA" gevoegd in bijlage van deze nota waarin de extra taken van de GBA vermeld worden en

- comme indiqué plus haut, l'inscription d'un plan de recrutement minimal étalé afin de pouvoir assumer correctement les obligations de l'APD qui sont indéniablement en augmentation. Concrètement, on prévoit 6 ETP supplémentaires en 2020 et 6 autres en 2021, 4 ETP supplémentaires en 2022 et enfin 2 ETP supplémentaires en 2023 et 2 autres en 2024 ;
- pour le calcul des dépenses de personnel, on tient compte de l'impact salarial d'un cadre complet pour une année entière. Ce montant résulte du calcul des charges salariales en fonction de toutes les données connues du personnel déjà recruté et des recrutements prévus dans le cadre du personnel.

Sur la ligne budgétaire **B Personnel**, un montant total de 6.170.900 EUR est inscrit pour les postes B 1000 à B 6000.

Outre le plan stratégique et le plan de gestion, l'APD soumettra également à la Commission de la Comptabilité de la Chambre une proposition de réforme de l'administration. La demande d'adaptation du cadre du personnel sera adaptée spécifiquement au plan stratégique, au plan de gestion et à la nouvelle structure organisationnelle.

L'APD demande aux membres de la Commission de la Comptabilité de la Chambre d'approuver l'extension de cadre telle que décrite dans le plan de recrutement étalé (2020 et 2021 + 6 ETP, 2022 + 4 ETP et 2023 et 2024 + 2 ETP). Cette demande d'extension de cadre se fonde notamment sur le document intitulé "comparaison des tâches centrales CPVP – APD" joint en annexe de la présente note, lequel mentionne les tâches supplémentaires

die niet gecompenseerd worden door de weggevallen CBPL-taken.

De loonkosten worden ingeschreven op de budgetlijn **B 1000 Loonmassa** (5.701.700 EUR). De loonmassa bestaat uit de bruto lonen, de eindejaarstoelagen, de vakantiegelden en de werkgeversbijdragen. De impact van de loopbaanontwikkeling is hier ook in verrekend. Zoals eerder aangehaald dient rekening gehouden te worden met de graad- en barema stijgingen van de aanwezige personeelsleden.

De weddetoeslagen zijn opgenomen op de budgetlijn **B 2000 Reglementaire weddetoeslagen** en bestaan uit verplaatsingsvergoedingen, maaltijdcheques, schooltoelagen, taalpremies en diverse premies. Ze zijn volgens de hierboven uiteengezette benadering ingeschreven. Voor al de vermelde elementen wordt een bedrag van 359.300 EUR voorzien.

De werkgeverslasten worden op 45.500 EUR begroot (**B 3000 Werkgeverskosten**) en bestaan onder andere uit diverse verzekeringen zoals hospitalisatieverzekering en arbeidsongevallenverzekering.

De ingeschreven kredieten voor activiteitsgebonden kosten (budgetlijn **B 5000 Activiteitsgebonden kosten**) ter waarde van 15.200 EUR hebben betrekking op de kosten verbonden aan de deelname van het personeel aan nationale en internationale vergaderingen, studiedagen, e.d. In deze raming is rekening gehouden met de integratie, in ons intern reglement, van de gemeenschappelijke richtlijnen voor de afhandeling van dienstreizen naar het buitenland ten behoeve van sommige dotatiegerechtigde instellingen. Het betreft vergaderingen die regelmatig worden georganiseerd door de autoriteiten bevoegd voor de bescherming van de persoonsgegevens

de l'APD qui ne sont pas compensées par la disparition de tâches de la CPVP.

Les coûts salariaux sont inscrits sur la ligne budgétaire **B 1000 Masse salariale** (5.701.700 EUR). La masse salariale se compose des salaires bruts, des primes de fin d'année, des pécules de vacances et des cotisations patronales. L'impact du développement de la carrière y est également imputé. Comme déjà indiqué, il faut tenir compte des augmentations de grade et de barème des membres du personnel actuels.

Les rémunérations sont reprises dans la ligne budgétaire **B 2000 compléments de rémunérations réglementaires** et se composent des indemnités de déplacement, titres-repas, allocation de scolarité et primes diverses. Elles sont inscrites sur la base de l'approche exposée plus haut. Pour l'ensemble des éléments mentionnés, un montant de 359.300 EUR est prévu.

Les charges patronales sont estimées à 45.500 EUR (**B 3000 Charges patronales**) et se composent entre autres de diverses assurances telles que l'assurance hospitalisation et l'assurance accidents du travail.

Les crédits inscrits pour couvrir les frais liés à une activité (ligne budgétaire **B 5000 : Frais liés à une activité**) d'une valeur de 15.200 EUR portent sur les frais découlant de la participation du personnel à des réunions nationales ou internationales, à des journées d'étude, etc. Cette estimation tient compte de l'intégration dans notre règlement interne des directives communes pour le traitement des missions de service à l'étranger pour certaines institutions recevant une dotation. Il s'agit de réunions régulièrement organisées par les autorités compétentes en matière de protection des données à caractère personnel au niveau européen et international, afin de convenir de points

op zowel Europees als internationaal vlak, om officiële standpunten overeen te komen die de leden verbinden. Tevens worden op internationale vergaderingen afspraken gemaakt over grensoverschrijdende gegevensstromen en de behandeling van klachten met een grensoverschrijdend karakter (het zgn. "coherentiemechanisme"). De GBA die voor België de ter zake bevoegde autoriteit is, dient aan dergelijke internationale vergaderingen deel te nemen aangezien zij een medeverantwoordelijkheid draagt voor de internationale rechtshandhaving als lid van het wereldwijde netwerk van autoriteiten, alsook om haar standpunten mede te delen en te verdedigen en om kennis te krijgen van de genomen beslissingen en hun gevolgen.

De kosten voor de aanwerving van de nieuwe personeelsleden opgenomen in het gespreid aanwervingsplan en de opleidingskosten van het GBA-personeel zijn opgenomen op budgetlijn **B 6000 Aanwerving en vorming**. Voortdurende opleiding is een noodzaak in onze huidige kennismaatschappij. Ingevolge de nieuwe bevoegdheden die toegekend zijn aan de GBA zijn specifieke opleidingen noodzakelijk om de competenties van het personeel af te stemmen op deze bevoegdheden. Daarnaast wordt er blijvend ingezet op taalopleidingen. In totaal wordt een bedrag van 49.200 EUR voorzien.

2.3. D DOCUMENTATIE

Het ingeschreven budget voor het documentatiecentrum is gesteund op de kosten vastgesteld tijdens de voorbije jaren.

In het verleden werd met de diensten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers een protocol afgesloten inzake de toegang tot de

de vue officiels qui lient les membres. Lors de réunions internationales, des accords sont également conclus en ce qui concerne les flux de données transfrontaliers et le traitement de plaintes à caractère transfrontalier (ledit "mécanisme de contrôle de la cohérence"). L'APD, en tant qu'autorité compétente en la matière pour la Belgique, se doit de participer à ces réunions internationales, d'une part en raison du fait qu'elle a une responsabilité conjointe dans la surveillance du respect des règles au niveau international et tant que membre du réseau mondial d'autorités et d'autre part, pour faire connaître et défendre ses points de vue et afin de prendre connaissance des décisions prises et de leurs implications.

Les coûts du recrutement de nouveaux membres du personnel repris dans le plan de recrutement étalé et les coûts de formation du personnel de l'APD sont repris sur la ligne budgétaire **B 6000 Recrutement et formation**. La formation continue est une nécessité dans la société de la connaissance qui est la nôtre. En raison des nouvelles compétences qui sont attribuées à l'APD, des formations spécifiques sont nécessaires afin d'aligner les compétences du personnel sur ces compétences. De plus, l'accent est mis en permanence sur les formations en langues. Au total, un montant de 49.200 EUR est prévu.

2.3. D DOCUMENTATION

Le budget inscrit pour le centre de documentation est calculé sur la base des dépenses effectuées au cours des années précédentes.

Par le passé, un protocole a été conclu avec les services de la Chambre des représentants concernant l'accès à la bibliothèque de la Chambre, ce qui a

bibliotheek van de Kamer, hetgeen heeft geleid tot het stopzetten van een aantal abonnementen van de GBA. Vanaf 2019 heeft de GBA via de Kamer van Volksvertegenwoordigers toegang tot de online persdatabank en knipseldienst van Gopress, hetgeen opnieuw een structurele besparing betekent aangezien het abonnement van de GBA met Gopress werd stopgezet.

Er wordt een bedrag van 25.800 EUR op de budgetlijn **D 1000 Documentatie** voorzien.

conduit à la suppression d'un certain nombre d'abonnements de l'APD. Depuis 2019, l'APD a accès, via la Chambre des représentants, à la banque de données de presse en ligne et au service de coupures de presse Gopress, ce qui représente de nouveau une économie structurelle étant donné qu'il a été mis fin à l'abonnement de l'APD à Gopress.

Un montant de 25.800 EUR est prévu sur la ligne budgétaire **D 1000 Documentation.**

2.4. E GEBOUWEN

Met betrekking tot de budgetlijn **E Gebouwen** wordt een budget van 122.400 EUR voorzien. De specifieke budgetlijnen die vallen onder de hoofdbudgetlijn 'Gebouwen' zijn telkens op basis van het uitgavenpatroon van 2019 bijgesteld. Globaal kan een stabiel uitgavenpatroon genoteerd worden.

Sinds 2019 is de GBA voor het onderhoud van de lokalen van de GBA aangesloten bij het bestaande onderhoudscontract van de diensten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

2.4. E BATIMENTS

En ce qui concerne la ligne budgétaire **E Bâtiments,** un budget de 122.400 EUR est prévu. Les lignes budgétaires spécifiques qui relèvent de la ligne budgétaire principale 'Bâtiments' ont été systématiquement adaptées sur la base du schéma de dépenses de 2019. Globalement, on peut observer un schéma de dépenses stable.

Depuis 2019, pour l'entretien de ses locaux, l'APD a adhéré au contrat d'entretien existant des services de la Chambre des représentants.

2.5. G UITRUSTING EN ONDERHOUD

De lopende uitgaven voor kantooruitrusting en onderhoud van kantoormachines worden ingeschaald op 7.900 EUR hetgeen een lichte daling betekent ten opzichte van het budget voorzien in 2019 (10.300 EUR).

2.5. G ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Les dépenses courantes en matière d'équipement de bureau et d'entretien de machines de bureau sont estimées à 7.900 EUR, ce qui représente une légère baisse par rapport au budget prévu en 2019 (10.300 EUR).

2.6. H VERBRUIKSGOEDEREN

Op de budgetlijn **H 1000 Cafetaria** (12.500 EUR) worden verbruiksgoederen voor de keuken begroot. Dit is gebaseerd op enerzijds het vastgestelde verbruik en anderzijds de contractueel vastgelegde prijzen in het leasingscontract van de koffieapparaten.

2.6. H ARTICLES DE CONSOMMATION

Le montant nécessaire pour l'achat des produits de consommation destinés à la cuisine est chiffré sur la ligne budgétaire **H 1000 Cafétéria** (12.500 EUR). Il est basé d'une part sur la consommation constatée et d'autre part sur les prix fixés contractuellement dans le contrat de leasing des machines à café.

De budgetlijn H **2000 Kantoorbenodigdheden** (11.700 EUR) dekt de kantoorverbruiksartikelen (papier, fardes, drukwerken, nietjes, ...), ook hier op basis van reëel vastgesteld verbruik.

De dienstkledij is bij dienstorder geregeld, ze betreft uitsluitend de medewerkers voor het onthaal en de logistieke medewerkers (chauffeurs). Er is 10.800 EUR op budgetlijn **H 3000 Dienstkledij** ingeschreven. Dit bedrag overstijgt het bedrag van voorgaande jaren aangezien de GBA een correctie zal moeten doorvoeren inzake de verschuldigde sociale zekerheidsbijdragen verschuldigd op de kledijvergoeding. De toe te kennen nettobedragen aan de personeelsleden blijven ongewijzigd.

Le poste **H 2000 Articles de bureau** (11.700 EUR) couvre l'achat des fournitures de bureau (papier, fardes, impressions, agrafes, ...). Ici aussi, on s'est basé sur la consommation réellement constatée.

Les vêtements de service sont régis par ordre de service, ils ne concernent que les préposés à l'accueil et les collaborateurs logistiques (chauffeurs). Un montant de 10.800 EUR est inscrit sur la ligne budgétaire **H 3000 Vêtements de service**. Ce montant dépasse celui des années précédentes étant donné que l'APD devra procéder à une correction concernant les cotisations de sécurité sociale dues pour l'indemnité vestimentaire. Les montants nets à octroyer aux membres du personnel restent inchangés.

2.7. I POST EN TELECOM

Op de budgetlijn **I 1000 Post** wordt 4.800 EUR ingeschreven. Dit bedrag houdt rekening met: de vastgestelde postkosten 2019, de verzendingen voor het 'ik beslis' project en de nood aan aangetekende zendingen (verplichting ingeschreven in art. 95 en art. 98 van de GBA-wet). Het ingeschreven budget is verlaagd met het oog op de verdere digitalisering van de processen van de GBA.

Voor de weerkerende kosten voor de vaste telefoonlijnen, de GSM-abonnementen, de punctuele internetconnecties en de connectiviteit met Isabel wordt een bedrag van 16.400 EUR ingeschreven op de budgetlijn **I 2000 Telecom**. De kost voor de dataconnectie met de datacenters wordt verrekend via het globale ICT dienstencontract.

2.7. I POSTE ET TELECOMMUNICATIONS

Un montant de 4.800 EUR est inscrit sur la ligne budgétaire **I 1000 Poste**. Ce montant tient compte : des frais postaux constatés en 2019, des envois pour le projet 'Je décide' et des besoins en termes d'envois recommandés (obligation inscrite aux articles 95 et 98 de la loi APD). Le budget inscrit a été réduit étant donné la poursuite de la numérisation des processus de l'APD.

Pour les frais récurrents pour les lignes téléphoniques fixes, les abonnements GSM, les connexions Internet ponctuelles et la connectivité avec Isabel, un montant de 16.400 EUR est inscrit sur la ligne budgétaire **I 2000 Télécommunication**. Le coût de la connexion des données aux data centers est imputé au contrat de services ICT global.

2.8. J INFORMATICA EN BUREAUTICA

De GBA streeft op permanente wijze naar een stabiele ICT-omgeving en dit zowel in termen van beschikbaarheid, integriteit, vertrouwelijkheid als toerekenbaarheid waarbij ze de eenheid van omgeving op hardware en software vlak steeds centraal plaatst. Daarenboven maakt de GBA per applicatie/systeem een bedrijfseconomische afweging tussen verwerving en beheer op eigen kracht en outsourcing/hosting bij derden.

De kosten opgenomen op de budgetlijn **J 1000 Contracten en benodigdheden** kennen een natuurlijke evolutie waarbij rekening wordt gehouden met de verbeterde opzet van de DMS-infrastructuur op basis van een high availability oplossing en een continue groei in gestockeerde data. Ten opzichte van 2019 wordt het ingeschreven budget op deze budgetlijn in zeer beperkte mate verhoogd. Voor 2020 wordt 551.300 EUR ingeschreven op de budgetlijn **J 1000 Contracten en benodigdheden**.

De kosten betreffen voornamelijk het beheer en de monitoring van de ICT-omgeving van de GBA, de licentiekosten voor diverse softwarepakketten, de beheerskosten van de applicaties en websites van de GBA, de kopiekosten van de printers en de verzekeringskosten voor ICT-materiaal. De beheerskosten van de applicaties en de websites bestaan uit de jaarlijkse gebruiks-, onderhouds- en correctiekosten en de kosten verbonden aan complementaire ontwikkelingen en vervolg- en vervolledigingsopdrachten om de applicaties en websites blijvend te laten beantwoorden aan de eindgebruikersvereisten en de vereisten inzake onderhoudbaarheid en

2.8. J INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

L'APD recherche en permanence un environnement ICT stable, et ce en termes à la fois de disponibilité, d'intégrité, de confidentialité et d'imputabilité, en accordant toujours une place centrale à l'unité de l'environnement sur le plan hardware et software. L'APD a en outre procédé à une évaluation comparative des coûts et avantages par application/système avant de choisir entre l'acquisition/la gestion par ses propres moyens et l'externalisation ("outsourcing") / l'hébergement ("hosting") auprès de tiers.

Les coûts repris sur la ligne budgétaire **J 1000 Contrats et fournitures** connaissent une évolution naturelle dans le cadre de laquelle on tient compte de la configuration améliorée de l'infrastructure DMS sur la base d'une solution "high availability" et d'une croissance continue des données stockées. Par rapport à 2019, le budget inscrit sur cette ligne budgétaire a augmenté de manière très limitée. Pour 2020, un montant de 551.300 EUR est inscrit sur la ligne budgétaire **J 1000 Contrats et fournitures**.

Les coûts concernent principalement la gestion et la surveillance de l'environnement ICT de l'APD, les frais de licence de divers progiciels, les frais de gestion des applications et sites Internet de l'APD, les frais de copie des imprimantes et les frais d'assurance pour le matériel ICT. Les frais de gestion des applications et des sites Internet comprennent les frais annuels d'utilisation, d'entretien et de correction ainsi que les frais liés aux développements complémentaires et aux travaux de suivi et d'ajout afin que les applications et les sites Internet répondent toujours aux exigences des utilisateurs finaux et aux exigences en matière de maintenance et de sécurité de l'information. Il y a en effet d'une

informatieveiligheid. Er zijn immers enerzijds de opdrachten die nodig zijn om de software, applicaties en websites op een up-to-date technologisch niveau te houden (wat de onderhoudbaarheid en informatieveiligheid garandeert) en anderzijds de opdrachten die nodig zijn om de applicaties en websites te vervolledigen met nieuwe business- en/of klanteneisen. De GBA kende tot op heden nog geen problemen inzake informatieveiligheid, hetgeen enkel te danken is aan een blijvende aandacht ter zake waarbij op geregelde tijdstippen geïnvesteerd wordt in een updating van onze informatiebeveiliging wat zowel eenmalige investeringen als belangrijke weerkerende kosten betekent. Wij zijn evenwel overtuigd dat we op dit vlak geen vertraging mogen oplopen en de GBA een voorbeeldrol ter zake te vervullen heeft.
Op de budgetlijn **J 2000 Dienstverlening door externen** is een beperkt bedrag van 40.500 EUR ingeschreven.

part, les tâches nécessaires au maintien des logiciels, des applications et des sites Internet à un niveau technologique actuel (ce qui garantit la maintenance et la sécurité de l'information) et d'autre part, les tâches nécessaires pour compléter les applications et les sites Internet en fonction des nouvelles exigences au niveau du business et/ou des clients. Jusqu'à présent, l'APD n'a connu aucun problème de sécurité de l'information, ce qui est uniquement dû à une vigilance constante en la matière. Nous investissons ainsi régulièrement dans une mise à jour de notre sécurité de l'information, ce qui représente aussi bien un investissement unique qu'un coût récurrent important. Nous sommes toutefois convaincus que dans ce domaine, nous ne pouvons présenter aucun retard et que l'APD a un rôle d'exemple à jouer en la matière.
Un montant limité de 40.500 EUR a été inscrit sur la ligne budgétaire **J 2000 Services externes**.

De GBA beschikt over één kleurenprinter op basis van een huurovereenkomst. Op de begrotingslijn **J 3000 Leasing** zijn de huuronkosten voor dit toestel ingeschreven voor een bedrag van 200 EUR.

L'APD dispose d'une seule imprimante couleur sur la base d'un contrat de location. Les frais de location de cet appareil sont inscrits sur la ligne budgétaire **J 3000 Leasing** à concurrence de 200 EUR.

Het totaal budget ingeschreven op de budgetlijn **J Informatica en bureautica** bedraagt 592.000 EUR.

Le budget total inscrit sur la ligne budgétaire **J Informatique et bureautique** s'élève à 592.000 EUR.

2.9. L EXTERNE RELATIES

Het ingeschreven budget op de budgetlijnen **L 1000 Publicaties** (3.000 EUR), **L 2000 Pers** (0 EUR), **L 5000 Public relations** (10.000 EUR), **L 6000 Inrichting studiedagen en colloquia** (10.100 EUR) en **L 7000 Buitenlandse delegaties** (1.000 EUR) is op haar standaard niveau behouden/teruggebracht aangezien

2.9. L RELATIONS EXTERNES

Le budget inscrit sur les lignes budgétaires **L 1000 Publications** (3.000 EUR), **L 2000 Presse** (0 EUR), **L 5000 Relations publiques** (10.000 EUR), **L 6000 Organisation des journées d'études, colloques** (10.100 EUR) et **L 7000 Délégations étrangères** (1.000 EUR) est maintenu/ramené à son niveau standard étant donné qu'aucun

voor deze budgetlijnen geen specifieke projecten zijn opgenomen.

Op de budgetlijn **L 3000 Internet website** zijn de hostingskosten van de ontwikkel-, acceptatie- en productieomgeving van de GBA-website opgenomen. De hostingskosten van de 'ik beslis' website die zich richt tot de jongeren, ouders en leerkrachten zijn inbegrepen in het globaal ICT beheerscontract dat ingeschreven is op de budgetlijn J 1000. Er wordt een bedrag van 6.300 EUR ingeschreven op deze budgetlijn.

Op de budgetlijn **L 4000 Informatiecampagne** wordt een bedrag van 157.200 EUR voorzien voor het voeren van informatiecampagnes in het licht van de vernieuwde privacywetgeving teneinde te beantwoorden aan één van de strategische doelstellingen van de nieuwe wetgeving, nl. beter informeren van alle betrokken stakeholders. Daarin begrepen zit het budget van 25.000 EUR ingeschreven voor een informatiecampagne gericht op KMO's waarvoor de GBA momenteel een subsidieaanvraag lopende heeft bij Europa (dossier bevindt zich op de 'short list' van weerhouden projecten). De doelstelling van deze campagne is tweeledig. Enerzijds beoogt het project het verhogen van het bewustzijn bij KMO's over het belang van het respecteren van de regels inzake gegevensbescherming, anderzijds wil de GBA een toolkit aanbieden zodat de verplichtingen inzake gegevensbescherming vlot kunnen geïntegreerd worden in de werking van KMO's. Dit project heeft een doorlooptijd van een heel jaar.

Voor het geheel van de **budgetlijn L Externe relaties** wordt een bedrag van 157.200 EUR ingeschreven.

projet spécifique n'est prévu pour ces lignes budgétaires.

La ligne budgétaire **L 3000 Site Internet** reprend les frais d'hébergement de l'environnement de développement, d'acceptation et de production du site Internet de l'APD. Les frais d'hébergement du site Internet 'je décide' qui s'adresse aux jeunes, aux parents et aux enseignants sont intégrés dans le contrat de gestion ICT global qui a été inscrit sur la ligne budgétaire J 1000. Un montant de 6.300 EUR est inscrit sur cette ligne budgétaire.

Sur la ligne budgétaire **L 4000 Campagne d'information**, un montant de 157.200 EUR est prévu pour mener des campagnes d'information en lien avec la nouvelle législation en matière de protection de la vie privée afin de répondre à un des objectifs stratégiques de la nouvelle législation, à savoir mieux informer l'ensemble des acteurs concernés. On y a inclus le budget de 25.000 EUR inscrit pour une campagne d'information visant les PME pour laquelle l'APD a actuellement une demande de subsides en cours auprès de l'Europe (le dossier se trouve sur la 'short list' des projets retenus). Cette campagne poursuit un objectif double. D'une part, le projet vise l'accroissement de la conscientisation des PME concernant l'importance du respect des règles en matière de protection des données et d'autre part, l'APD entend proposer une "boîte à outils" afin que les obligations en matière de protection des données puisent être intégrées rapidement dans le fonctionnement des PME. Ce projet s'étend sur une année complète

Un montant de 157.200 EUR est inscrit pour la totalité de la **ligne budgétaire L Relations externes**.

2.10. M WAGENPARK

De GBA beschikt over drie aangekochte voertuigen (1 functievoertuig en 2 dienstvoertuigen). Het functievoertuig van de voormalige voorzitter (aangekocht in 2005) is zoals voorzien in 2019 vervangen. Er is geopteerd voor een aankoop via de Federale opdrachtencentrale.
In de lopende uitgaven zijn de volgende uitgaven opgenomen: de verzekeringen, de verkeersbelasting, de onderhouds- en herstelkosten. We voorzien 5.900 EUR op de budgetlijn **M 1000 Verzekeringen, belastingen, huur en leasing** en 5.000 EUR op de **budgetlijn M 3000 Onderhoud en herstellingen**.

Voor de brandstofkosten (4.900 EUR) ingeschreven op de budgetlijn **M 2000 Brandstof en olie** is de berekening voor 2020 gebaseerd op de gerealiseerde uitgaven in voorgaande jaren.

We beschikken in het FORUM gebouw over een beperkte mogelijkheid voor parkeren van de voertuigen van de GBA en voor voertuigen van het personeel. De externe leden van het Kenniscentrum en van de Geschillenkamer kunnen gebruik maken van de openbare parkings in de omgeving. De kredieten daarvoor worden ingeschreven op budgetlijn **M 4000 Parking** ter waarde van 100 EUR.

De totale kosten in verband met **M Wagenpark** worden begroot op 15.900 EUR.

2.11. N ONVOORZIENBARE UITGAVEN

Het is steeds mogelijk dat onvoorzienbare elementen zich aandienen, daarom wordt een klein bedrag voorzien op de budgetlijn **N 1000 Onvoorzienbare uitgaven** (300 EUR).

2.10. M VOITURES

L'APD dispose de trois véhicules achetés (1 véhicule de fonction et 2 véhicules de service). Le véhicule de fonction de l'ancien président (acheté en 2005) a été remplacé en 2019, comme prévu. On a opté pour un achat via la Centrale de Marchés pour Services fédéraux.
Les dépenses courantes reprennent les dépenses suivantes : les assurances, la taxe de circulation, les frais d'entretien et de réparation. Nous prévoyons 5.900 EUR sur la ligne budgétaire **M 1000 Assurances, taxes, location et leasing** et 5.000 EUR sur la ligne **budgétaire M 3000 Réparations et entretiens**.

En ce qui concerne les frais de carburant (4.900 EUR) inscrits sur la ligne budgétaire **M 2000 Carburants et huile**, l'estimation pour 2020 est basée sur les dépenses réalisées au cours des années précédentes.

Dans le bâtiment FORUM, nous disposons d'un nombre restreint de places de stationnement pour les véhicules de l'APD ainsi que pour les véhicules du personnel. Les membres externes du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse peuvent utiliser les parkings publics environnants. Les crédits prévus à cet effet sont inscrits sur la ligne budgétaire **M 4000 Parking** pour un montant de 100 EUR.

Le coût total relatif au poste **M Voitures** s'élève à 15.900 EUR.

2.11. N DEPENSES IMPREVISIBLES

Des événements imprévisibles pouvant toujours se produire, une petite somme est prévue sur la ligne budgétaire **N 1000 Dépenses imprévisibles** (300 EUR).

2.12. O EXTERNE MEDEWERKERS

De beheerskosten die Persopoint aanrekent voor de uitbetaling van de lonen van de leden van het Directiecomité en de personeelsleden en het uitbetalen van de zitpenningen aan de externe leden zijn samen met de beheerskosten die de externe dienstverlener aanrekent voor het betalen van de maaltijdcheques opgenomen op budgetlijn **O 1000 Sociaal secretariaat**. Een budget van 7.800 EUR wordt hiervoor ingeschreven.

De erelonen ingeschreven op **budgetlijn O 2000 Erelonen** vormen een belangrijk aandeel in het budget dat voorzien wordt voor externe medewerkers. Deze erelonen omvatten de onderstaande externe dienstverleningsopdrachten:

- vertaalopdrachten: ingeval van piekbelasting wordt een beroep gedaan op een extern vertaalbureau voor vertalingen van en naar het Nederlands, Frans en Engels. Vertalingen van en naar het Duits worden standaard extern vertaald;
- juridische bijstand: reeds in het verleden heeft de voormalige Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een beroep moeten doen op juridische bijstand, dit zowel in het kader van het beheer van juridische aangelegenheden met betrekking tot haar eigen beheer en werking als in het kader van gerechtelijke procedures. De nood aan bijstand inzake het beheer van eigen juridische aangelegenheden blijft stabiel, de nood aan bijstand in het kader van gerechtelijke procedures is echter

2.12. O COLLABORATION EXTERNE

Les frais de gestion que Persopoint facture pour le paiement des traitements des membres du Comité de direction et des membres du personnel et le versement des jetons de présence aux membres externes sont inscrits, tout comme les frais de gestion facturés par le prestataire de services externe pour le paiement des titres-repas, sur la ligne budgétaire **O 1000 Secrétariat social.** Un budget de 7.800 EUR est inscrit sur cette ligne budgétaire.

Les honoraires inscrits sur la ligne budgétaire **O 2000 Honoraires** représentent une part importante du budget prévu pour les collaborateurs externes. Ces honoraires englobent les marchés publics de services externes suivants :

- traductions : en cas de surcharge de travail, il est fait appel à un bureau de traduction externe pour des traductions du et vers le néerlandais, le français et l'anglais. Les traductions de et vers l'allemand sont externalisées de manière standard ;
- assistance juridique : par le passé, l'ancienne Commission de la protection de la vie privée avait déjà dû faire appel à une assistance juridique, ce tant dans le cadre de la gestion de questions juridiques relatives à sa gestion et à son fonctionnement propres que dans le cadre de procédures judiciaires. Le besoin d'assistance pour la gestion des affaires juridiques propres reste stable, le besoin d'assistance dans le cadre de procédures judiciaires a par contre augmenté de manière substantielle suite à l'opérationnalisation du

substantieel toegenomen ingevolge het operationaliseren van de werking van de Geschillenkamer. De GBA stelt vast dat de eerste beslissingen ten gronde van de Geschillenkamer, het administratief geschillenorgaan van de GBA, quasi systematisch aangevochten worden, hetgeen aanleiding geeft in een stijging van advocatenkosten. Bovendien zullen niet alle volledig juridische kwesties op veelal tot nog toe onbegane terreinen binnen de gewone capaciteit kunnen worden behandeld;

- technische bijstand: niettegenstaande de GBA een equipe heeft uitgebouwd bestaande uit 4 adviseurs informatietechnologie en – veiligheid is het waarschijnlijk dat aanvullende gespecialiseerde technische expertise in o.a. inspectiedossiers noodzakelijk zal blijken. De buitenlandse DPA's die reeds eerder van start zijn gegaan op vlak van inspecties hebben deze ervaring met de Belgische DPA gedeeld;
- gespecialiseerde hulp inzake het designopdrachten. Deze opdrachten kunnen zeer divers van aard zijn, zoals publicaties in het kader van het 'ik beslis' project, AVG-gerelateerde brochures, de ontwikkeling van de nieuwe huisstijl van de GBA, ...

In totaal wordt een bedrag van 450.000 EUR ingeschreven op de budgetlijn **O 2000 Erelonen**, hetgeen in lijn ligt met het bedrag voorzien in 2019.

fonctionnement de la Chambre Contentieuse. L'APD constate que les premières décisions quant au fond de la Chambre Contentieuse, l'organe du contentieux administratif de l'APD, sont attaquées presque systématiquement, ce qui donne lieu à une augmentation des frais d'avocat. En outre, toutes les questions purement juridiques portant sur des domaines jusqu'ici inexplorés ne pourront pas être traitées dans les limites de la capacité ordinaire ;

- assistance technique : bien que l'APD a constitué une équipe de 4 conseillers en technologie de l'information et sécurité de l'information, il est probable qu'une expertise technique spécialisée supplémentaire, notamment dans des dossiers d'inspection, se révèle nécessaire. Les DPA étrangères qui ont déjà commencé le travail d'inspection précédemment ont partagé cette expérience avec la DPA belge ;

- aide spécialisée en matière de travaux de conception. Ces travaux peuvent être très variés, comme des publications dans le cadre du projet 'je décide', des brochures concernant le RGPD, l'élaboration du nouveau style maison de l'APD, ...

Au total, un montant de 450.000 EUR est inscrit sur la ligne budgétaire **O 2000 Honoraires**, ce qui correspond au montant prévu en 2019.

2.13. Q INTERNATIONALE ORGANISATIES

Aangezien een aantal medewerkers van de GBA lid zijn bij een internationale organisatie wordt een beperkt bedrag van 3.500 EUR ingeschreven op de budgetlijn **Q 1000 Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisatie**.

2.14. V FINANCIËLE LASTEN

Een klein bedrag voor de roerende voorheffing ingehouden bij royalty's van publicaties wordt voorzien op de budgetlijn **V 1000 Financiële lasten** (100 EUR).

3. Toelichting bij de budgetlijnen 'Kapitaaluitgaven'

3.1. EE GEBOUWEN

De uitgaven op de budgetlijn **EE 1000 Werken en uitrusting** worden beperkt voorzien aangezien er geen bijzondere werken en aankopen gepland zijn. Er wordt een budget van 5.000 EUR ingeschreven op de budgetlijn.

3.2. GG UITRUSTING EN ONDERHOUD

Voor de extra personeelsleden die via het gespreide aanwervingsplan voorzien zijn moet het nodige meubilair nog aangekocht worden. Vandaar dat we op de budgetlijn **GG 1000 Meubilair en kantooruitrusting** een investeringsbedrag inschrijven van 24.800 EUR.

3.3. JJ INFORMATICA EN BUREAUTICA

Het investeringsprogramma inzake informatica en bureautica is slechts gedeeltelijk uitgevoerd doordat enerzijds het directiecomité slechts op 24 april 2019 werd aangesteld en anderzijds het strategisch plan en het beheersplan nog gefinaliseerd wordt. Deze plannen vormen namelijk de basis van het globaal informatiseringsprogramma zodat de investeringsmiddelen structureel en

2.13. Q ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Vu que plusieurs collaborateurs de l'APD sont membres d'une organisation internationale, un montant limité de 3.500 EUR est inscrit sur la ligne budgétaire **Q 1000 Cotisations aux organisations internationales**.

2.14. V CHARGES FINANCIERES

Un petit montant pour le précompte mobilier retenu pour les royalties de publications est prévu sur la ligne budgétaire **V 1000 Charges financières** (100 EUR).

3. Commentaire des lignes budgétaires 'Dépenses de capital'

3.1. EE BATIMENTS

Les dépenses sur la ligne budgétaire **EE 1000 Travaux et équipements** sont prévues de manière limité étant donné que l'on ne prévoit pas de travaux ni d'achats particuliers. Un budget de 5.000 EUR est inscrit sur la ligne budgétaire.

3.2. GG ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN

Pour les membres du personnel supplémentaires qui ont été prévus via le plan de recrutement étalé, le mobilier nécessaire doit encore être acheté. Nous prévoyons dès lors un montant d'investissement de 24.800 EUR sur la ligne budgétaire **GG 1000 Mobilier et équipement de bureaux**.

3.3. JJ INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Le programme d'investissement concernant l'informatique et la bureautique n'est exécuté que partiellement du fait, d'une part, que le Comité de direction n'a été désigné que le 24 avril 2019 et, d'autre part, que le plan stratégique et le plan de gestion sont encore en cours de finalisation. Ces plans constituent en effet la base du programme d'informatisation général afin que les moyens d'investissement

gericht ingezet worden op de vastgestelde strategische en operationele doelstellingen en een patchwork van 'puntinvesteringen' vermeden wordt. Het informatiseringsprogramma zal bestaan uit informaticatoepassingen die dienen ontwikkeld te worden ingevolge de nieuwe taken die de GBA toegeschreven heeft gekregen in het kader van de AVG en de daaraan gekoppelde verwachtingen van de ondersteunende systemen zoals de beveiligde communicatie met externe partijen, het bewaken van proceduretermijnen en de vertrouwelijkheid van stukken, ... en haar nieuwe werkingskader dat bestaat uit 5 organen.

Een aantal 'puntinvesteringen' zoals het elektronisch formulier 'adviesaanvraag' en aanpassingen van bestaande informaticatoepassingen aan het nieuw organisatiemodel van de GBA zijn naast de voorziene bouw van een nieuwe website in 2019 reeds doorgevoerd. Waar mogelijk is echter geopteerd om de investeringen uit te stellen en pas te programmeren na de opmaak van het strategisch plan en beheersplan en het in kaart brengen van de verschillende bedrijfsprocessen. De informatica investeringen zijn op basis van de huidige inzichten gespreid over 2020, 2021 en 2022, waarbij rekening wordt gehouden met de context dat op Europees niveau geen initiatieven worden genomen om op gecentraliseerde wijze toepassingen en formulieren uit te werken en ter beschikking te stellen.

Een bedrag van 367.700 EUR wordt ingeschreven op de budgetlijn **JJ 1000 Informatica- en bureauticamateriaal**.

soient mis en œuvre de manière structurelle et ciblée en fonction des objectifs stratégiques et opérationnels établis et afin d'éviter un patchwork d'investissements ponctuels. Le programme d'informatisation sera composé d'applications informatiques qui doivent être développées en raison des nouvelles tâches que l'APD a reçues dans le cadre du RGPD et des attentes y afférentes des systèmes de soutien tels que la communication sécurisée avec des parties externes, la surveillance des délais de procédures et la confidentialité de documents, ... et de son nouveau cadre de fonctionnement qui est composé de 5 organes.

Quelques investissements ponctuels ont déjà été réalisés en 2019, comme le formulaire électronique "demande d'avis", ainsi que des adaptations d'applications informatiques existantes au nouveau modèle d'organisation de l'APD, en plus du projet de création d'un nouveau site Internet. Dans la mesure du possible, on a toutefois opté pour un report des investissements et de ne les programmer qu'après l'établissement du plan stratégique et du plan de gestion et l'analyse des différents processus opérationnels. Sur la base des connaissances actuelles, nous avons réparti les investissements informatiques sur 2020, 2021 et 2022, en considérant le contexte selon lequel au niveau européen, aucune initiative n'est prise visant à élaborer et à mettre à disposition des applications et formulaires de manière centralisée.

Un montant de 367.700 EUR est inscrit sur la ligne budgétaire **JJ 1000 Informatique et bureautique**.

IV. Toelichting bij de ontvangstenbegroting

Ingevolge aanbevelingen van het Rekenhof werd sinds 2006 gestart met een actiever beheer van de liquide middelen, met name het aanwenden van o.a. 48 uur rekening bij het agentschap van de Schuld. De intresten zijn op dit ogenblik evenwel historisch laag, deze inkomsten zijn tot nul teruggebracht.

De GBA verleent dienstverlening in het kader van de synergie-oefening aan de overige collaterale instellingen. Deze dienstverlening betreft enerzijds vertaaldiensten en anderzijds het delen van de functionaris voor gegevensverwerking. Deze inkomsten worden budgettair opgenomen onder de diverse en toevallige ontvangsten en worden voor 2020 ingeschat op 30.500 EUR. Dit bedrag kan ter beschikking gesteld worden van de begroting 2020.

Na afsluiting van het boekjaar 2018 kunnen we een bedrag van 339.718,46 EUR ter beschikking stellen voor de begroting 2020. Op basis van het uitgavenpatroon voor 2019 kan tevens een ingeschat bedrag van 700.000 EUR ter beschikking worden gesteld voor de begroting 2020.

De hypothetische boni 2020 kan grotendeels verklaard worden door het samengaan van onderstaande elementen:

- de initiële begroting hield rekening met een opstart van het Directiecomité op 1 januari 2019. De reële opstart vond echter plaats op 24 april 2019. Aangezien de nieuwe werkingsstructuur duurder is dan de werkingsstructuur van de voormalige Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft deze vertraging in aanstelling van de nieuwe leden een positief saldo tot gevolg;
- personeelsuitgaven:
    - de kaderuitbreiding 2018 met 4 personen is goedgekeurd op 17 oktober

IV. Commentaire du budget des dépenses

Conformément aux recommandations de la Cour des comptes, depuis 2006, nous avons aussi mis en place une gestion plus active des liquidités qui repose, entre autres, sur l'utilisation d'un compte 48h auprès de l'Agence de la Dette. Les intérêts sont toutefois historiquement bas à l'heure actuelle, ces revenus ont été ramenés à zéro.

L'APD fournit des services aux autres organes collatéraux dans le cadre de l'exercice de synergie. Ces services portent d'une part sur la réalisation de traductions et d'autre part la mise à disposition du délégué à la protection des données. Ces recettes sont reprise budgétairement sur les recettes diverses et accidentelles et sont estimées à 30.500 EUR pour 2020. Ce montant peut être mis à disposition du budget 2020.

Après clôture de l'exercice 2018, nous pouvons mettre à disposition un montant de 339.718,46 EUR pour le budget 2020. Sur la base du schéma de dépenses pour 2019, on peut également mettre à disposition du budget 2020 un montant estimé à 700.000 EUR.

Le bonus hypothétique de 2020 peut s'expliquer en grande partie par la combinaison des éléments ci-dessous :

- le budget initial tenait compte d'une entrée en fonction du Comité de direction au 1er janvier 2019. L'entrée en fonction réelle a toutefois eu lieu le 24 avril 2019. Étant donné que la nouvelle structure de fonctionnement est plus onéreuse que celle de l'ancienne Commission de la protection de la vie privée, ce retard dans la désignation des nouveaux membres entraîne un solde positif ;
- dépenses de personnel :
    - l'extension de cadre 2018 de 4 personnes a été approuvée le 17 octobre

2018 en werd budgettair een heel werkjaar in rekening gebracht. Drie van de vier aanwervingen zijn echter gespreid in het eerste semester gebeurd,

- 7 personeelsleden hebben geheel of gedeeltelijk geopteerd voor een werkregime van 80%,
- doorheen het jaar hebben een aantal personen de GBA verlaten die met vertraging vervangen zijn en waarbij de vervanger een lagere dienstanciënniteit geniet.

Deze verschillende factoren geven aanleiding tot een overschot op de personeelsuitgaven;

- aangezien het strategisch plan en het beheersplan nog afgewerkt wordt, zijn een aantal projecten en uitgaven uitgesteld (zie ook hoger). Het betreft onder andere de uitgaven verbonden aan de expertenopdrachten 'business analyse' en 'technische bijstand' (de inspectiedienst bevindt zich momenteel in volle opstartfase) en informatiseringsprojecten;

- ook op de budgetlijn 'externe relaties' is een voorzichtig beleid gevoerd, zo werden er geen studiedagen georganiseerd, publicaties uitgegeven, ...

Indien de beschikbare reservefondsen van de GBA kunnen aangewend worden in 2020 is een dotatie van 7.891.981,54 EUR noodzakelijk.

Wat de ontvangstenbegroting betreft gaat de GBA uit van een bedrag voor 2020, begroot op 8.962.200 EUR.

2018 et a été prise en compte pour une année civile complète au niveau budgétaire. Trois des quatre recrutements ont toutefois été étalés au premier semestre,

- 7 membres du personnel ont opté partiellement ou entièrement pour un régime de travail à 80 %,
- au cours de l'année, plusieurs personnes ont quitté l'APD et leur remplacement a pris du retard, en plus du fait que le remplaçant jouit d'une ancienneté de service inférieure.

Ces différents facteurs engendrent un excédent sur les dépenses de personnel ;

- étant donné que le plan stratégique et le plan de gestion sont encore en cours de finalisation, plusieurs projets et dépenses sont reportés (voir également plus haut). Il s'agit notamment des dépenses liées à des missions d'experts "business analyse" et "assistance technique" (le Service d'Inspection est actuellement en pleine phase de démarrage) et à des projets d'informatisation ;
- pour la ligne budgétaire "relations externes", on mène également une politique prudente ; ainsi, aucune journée d'étude n'a été organisée, aucune publication n'a été éditée, ...

Si les fonds de réserve disponibles de l'APD peuvent être utilisés en 2020, une dotation de 7.891.981,54 EUR est nécessaire.

En ce qui concerne le budget des recettes, l'APD prend comme point de départ pour 2020 un montant estimé à 8.962.200 EUR.

Dit bedrag bestaat uit:

- 7.891.981,54 EUR dotatie;
- 30.500 EUR diverse en toevallige opbrengsten;
- 339.718,46 EUR resterende boni die de GBA realiseerde in 2018;
- 700.000 EUR hypothetische boni van de GBA voor 2019.

De GBA wenst te benadrukken dat de dotatie van 2019 (6.345.000 EUR) ontoereikend is om de budgetlijnen **A Leden van het Directiecomité, het Kenniscentrum en de Geschillenkamer** en **B Personeel** in 2019 te dekken. Dankzij onder andere eigen reserves en een eenmalige teruggave van onterecht betaalde achterstallige pensioenlasten voor een bedrag van 657.419,33 EUR kan de GBA haar werking in 2019 met deze dotatie bekostigen. Het uitdovend karakter van de reserves en het eenmalig karakter van de teruggave door de RSZ betekent dat een structurele dotatieverhoging in 2020 noodzakelijk is om in een kwalitatieve en correcte dienstverlening door de GBA te kunnen voorzien.

De GBA wenst er tevens op te wijzen dat ingevolge art. 107 van de GBA-wet dwangsommen, geldboeten en transacties opgelegd door de Geschillenkamer ten voordele van de Schatkist worden overgemaakt. In het opstartjaar 2019 zal het bedrag hiervan nog eerder beperkt zijn, met een volledig ontplooide GBA zal dit bedrag allicht sterk toenemen. De nodige afspraken inzake de inning van deze sommen werden reeds gemaakt met de administratie van de Inning en de Invordering.

Ce montant est composé de :

- 7.891.981,54 EUR de dotation ;
- 30.500 EUR de recettes diverses et accidentelles ;
- 339.718,46 EUR de boni restant que l'APD a réalisé en 2018 ;
- 700.000 EUR de boni hypothétique de l'APD pour 2019.

L'APD tient à souligner que la dotation de 2019 (6.345.000 EUR) ne suffit pas à couvrir les lignes budgétaires **A Membres du Comité de direction, du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse** et **B Personnel** en 2019. Grâce notamment aux réserves propres et à la restitution unique d'arriérés de charges de pension payés indûment pour un montant de 657.419,33 EUR, l'APD peut supporter les frais de son fonctionnement en 2019 avec cette dotation. Les réserves en phase d'extinction et le caractère unique de la restitution par l'ONSS signifient qu'une augmentation structurelle de la dotation sera nécessaire en 2020 pour que l'APD puisse être en mesure de fournir un service correct et de qualité.

L'APD souhaite également souligner qu'en vertu de l'article 107 de la loi APD, les astreintes, amendes et transactions infligées par la Chambre Contentieuse sont versées au profit du Trésor. Pour 2019, année de commencement, leur montant sera encore relativement limité ; une fois l'APD totalement déployée, ce montant augmentera certainement de manière significative. Les conventions relatives à la perception de ces montants ont déjà été conclues avec l'Administration de la Perception et du Recouvrement.

V. Meerjarenbegroting 2021–2022

Conform de vraag van de Kamercommissie voor de Comptabiliteit is bij het voorstel van begroting 2020 ook een meerjarenplanning 2021-2022 bijgevoegd. Daarin zijn alle in te plannen kosten ingevolge ofwel lopende contracten ofwel noodzakelijke vervangingsaankopen opgenomen. Er is eveneens een projectie gemaakt van de loopbaanevolutie van alle medewerkers gebaseerd op de huidige gekende anciënniteitgegevens en de loopbaanontwikkeling zoals voorzien in het huidige statuut.

V. Budget pluriannuel 2021 - 2022

Conformément à la demande de la Commission de la Comptabilité de la Chambre, nous avons également joint à notre proposition budgétaire 2020 une projection pluriannuelle 2021-2022. Celle-ci reprend tous les frais à prévoir en raison soit de contrats en cours, soit d'achats de remplacement qui s'imposent. Nous avons également réalisé une projection de l'évolution de carrière de tous les collaborateurs basée sur les données d'ancienneté actuellement connues et sur l'évolution de carrière telle que prévue dans le statut actuel.

Annexe – Comparaison des tâches centrales CPVP –APD

Pour pouvoir évaluer correctement l'impact du Règlement général sur la protection des données sur le fonctionnement de l'APD, il est utile de faire une comparaison entre les tâches centrales de la Commission de la protection de la vie privée (CPVP) et celles de l'Autorité de protection des données (APD). Le nouveau cadre légal au sein duquel opère l'APD se compose principalement (mais pas exclusivement) :

- du Règlement général sur la protection des données (RGPD) ;
- de la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données ;*
- de la loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.*

Dans le relevé qui suit, une distinction est faite entre les tâches centrales *existantes* et les *nouvelles* tâches centrales.

"Les tâches centrales existantes" sont des tâches qui avaient déjà été confiées à la CPVP avant la mise en application du RGPD. Pour ces tâches centrales, il est question au niveau du cadre légal d'une confirmation, d'une adaptation, d'une suppression ou d'une extension. Certaines tâches centrales existantes connaissent une augmentation significative du volume de demandes. On constate ainsi une augmentation significative du nombre de demandes d'information, de demandes d'avis, de notifications de fuites de données. Le nombre de tâches centrales qui ont été supprimées est limité. En outre, l'augmentation du volume des tâches centrales existantes est de nature telle que le besoin de moyens supplémentaires est supérieur aux moyens qui ont été libérés.

Par ailleurs, on note aussi une série de nouvelles tâches centrales. Les "nouvelles tâches centrales" sont des missions légales qui ont été ajoutées aux tâches de l'APD depuis le 25 mai 2018. On peut citer notamment les missions en matière de surveillance proactive, l'analyse d'impact relative à la protection des données, la certification et l'agrément ainsi que le contrôle du respect des règles.

On note aussi parmi les "nouvelles tâches centrales" les nouvelles formes de coopération au niveau européen, dont le "mécanisme de contrôle de la cohérence". Le RGPD introduit en effet une dimension européenne pour chacune des missions légales confiées par le législateur à l'APD. Qu'il s'agisse de développer des recommandations, de traiter des plaintes, d'analyser des codes de conduite ou de prendre des décisions administratives : dès qu'il est question (ou qu'il peut être question) d'un "traitement transfrontalier", l'APD doit tenir compte des procédures de coopération et de cohérence prévues par le RGPD, ainsi que des lignes directrices du Comité européen de la protection des données. L'impact opérationnel (et budgétaire) (de la participation à et du suivi) des activités de ce Comité ne doit dès lors pas être sous-estimé.

Bijlage – Vergelijking kerntaken CBPL – GBA

Om de impact van de Algemene Verordening Gegevensbescherming op de werking van de GBA goed te kunnen inschatten, is het zinvol om een vergelijking te maken tussen de kerntaken van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (CBPL) en die van de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA). Het vernieuwde wettelijk kader waarbinnen de GBA opereert bestaat hoofdzakelijk (maar niet uitsluitend) uit:

- de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG);
- de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit;
- de Wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

In het overzicht dat volgt, wordt een onderscheid gemaakt tussen *bestaande* kerntaken en *nieuwe* kerntaken.

"Bestaande kerntaken" zijn taken die reeds vóór het van toepassing worden van de AVG aan de CBPL werden toevertrouwd. Voor deze kerntaken is er, wat het wettelijke kader betreft, sprake van een bevestiging, aanpassing, schrapping, of uitbreiding. Voor sommige bestaande kerntaken is sprake van een significante stijging in het volume van het aantal aanvragen. Zo is er sprake een significante stijging in het aantal vragen voor informatie, adviesaanvragen, meldingen van datalekken. Het aantal kerntaken die geschrapt werden is beperkt. Bovendien is de stijging in volume bij de bestaande kerntaken van die aard dat de nood aan bijkomende middelen groter is dan de middelen die zijn vrijgekomen.

Daarnaast zijn er ook een reeks nieuwe kerntaken. "Nieuwe kerntaken" zijn wettelijke opdrachten die sinds 25 mei 2018 werden toegevoegd aan het takenpakket van de GBA. Tot deze rubriek wordt o.a. de opdrachten inzake proactief toezicht, de impactanalyse met betrekking tot de gegevensbescherming, certificering en accreditatie en handhaving gerekend.

Ook de nieuwe vormen van samenwerking op Europees niveau, waaronder het zogenaamde "coherentiemechanisme", wordt als "nieuwe kerntaak" aangemerkt. De AVG brengt immers een Europese dimensie met zich mee voor ieder van de wettelijke opdrachten die door de wetgever aan de GBA zijn toebedeeld. Of het nu gaat om het uitwerken van aanbevelingen, het behandelen van klachten, de analyse van gedragscodes of het nemen van administratieve beslissingen: van zodra er sprake is (of kan zijn) van een "grensoverschrijdende verwerking", dan moet de GBA rekening moeten houden met de samenwerkings- en coherentieprocedures waarin de AVG voorziet, alsook de richtsnoeren die door het Europees Comité voor gegevensbescherming. De operationele (en budgettaire) impact van (de deelname aan en opvolging van) de activiteiten dit Comité mogen dan ook niet onderschat worden.

Enfin, il convient également de remarquer qu'à l'exception des avis, la CPVP n'était pas tenue par des délais légaux. Pour l'exercice de plusieurs de ses tâches, l'APD est par contre tenue de respecter des délais légaux. Ce n'est possible que si elle dispose des moyens nécessaires à cette fin. Le non-respect des délais légaux hypothèque les décisions de l'APD, les fragilise si elles font l'objet d'un recours en justice et entrave aussi l'efficacité des nouveaux mécanismes de coopération européens qui occupent une place centrale dans le RGPD.

I. Confirmation, adaptation et extension de tâches centrales existantes

Commission de la protection de la vie privée (CPVP)	**Autorité de protection des données (APD)**
Déclaration de traitements de données à caractère personnel	**N/A**
Description: • Tenue d'un registre de traitements automatisés de données à caractère personnel. (*Article 18 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.*)	N.B.: • en comparaison avec la Loi traitement de données à caractère personnel, l'obligation de recevoir et de gérer les déclarations a disparu. Cela implique aussi la disparition de l'obligation de tenir le registre public. • l'APD est par contre obligée de conserver les notifications des délégués à la protection des données désignés (article 37.7 du RGPD). Depuis le 25 mai 2018, l'APD a reçu au total 5.271 notifications, dont 4.795 sont encore actives. • En lieu et place d'une obligation générale de déclaration, le RGPD impose aux responsables du traitement une obligation de documentation interne (un registre des activités de traitement - article 30 du RGPD). Le contrôle du respect de cette obligation (qui remplace l'obligation générale de déclaration) suppose les moyens nécessaires pour contrôler ce respect (bien que sur une base sélective).

Tot slot dient ook opgemerkt te worden dat de CBPL, met uitzondering voor wat de adviezen betreft, niet gebonden was door wettelijke termijnen. De GBA daarentegen is voor de uitoefening van meerdere van haar taken ertoe gehouden wettelijke termijnen te respecteren. Dit is maar mogelijk indien zij daartoe over de nodige middelen beschikt. Het niet respecteren ervan, legt een hypotheek op de beslissingen van de GBA en maakt deze beslissingen kwetsbaar bij verhaal tegen die beslissingen in rechte en ondermijnt ook de efficiëntie van de nieuwe Europese samenwerkingsmechanismen die binnen de AVG centraal staan.

I. Bevestiging, aanpassing en uitbreiding van bestaande kerntaken

Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (CBPL)	**Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA)**
Aangifte van verwerkingen van persoonsgegevens	**N/A**
Omschrijving: • Bijhouden van een register van geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens. *(Artikel 18 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.)*	N.B.: • in vergelijking met de Wet Verwerking Persoonsgegevens is de verplichting om de aangiftes te ontvangen en beheren verdwenen. Dit houdt ook in dat de opdracht om het openbaar register te beheren, verdwenen is. • de GBA is daarentegen verplicht om de aangiften van de aangeduide Functionarissen voor gegevensbescherming bij te houden (art. 37.7 AVG). De GBA mocht sinds 25 mei 2018 in totaal 5 271 aanmeldingen ontvangen, waarvan nog 4 795 actief. • in plaats van de algemene aangifteplicht legt de AVG aan verwerkingsverantwoordelijken een interne documentatieplicht op (een register van verwerkingsactiviteiten - art. 30 AVG). Toezicht op de naleving van deze verplichting (die de algemene aangifte verplicht vervangt) veronderstelt de nodige middelen om (zij het op selectieve basis) de naleving ervan te controleren.

Informer et sensibiliser	Informer et sensibiliser
Description: La Loi traitement de données à caractère personnel ne reprenait aucune mission explicite d'information et de sensibilisation. L'article 24 du règlement d'ordre intérieur du 26/06/2013 disposait toutefois que le Président de la CPVP répondait à toute demande de renseignements et de prise de position adressée à la CPVP. Par ailleurs, la CPVP fournissait également des informations aux citoyens et aux entreprises par le biais de son site Internet, tant sous forme de "dossiers thématiques" (par exemple la vie privée sur le lieu de travail, les caméras, le marketing direct, etc.) que sous forme de questions fréquemment posées ("FAQ"). La CPVP avait également créé une page web distincte ciblant l'information et la sensibilisation des jeunes, des parents et des enseignants : jedecide.be.	Description: • promouvoir la protection des données auprès du public, en accordant une attention spécifique aux mineurs ; • sensibiliser les responsables du traitement et les sous-traitants à leurs obligations ; • fournir aux personnes concernées des informations relatives à l'exercice de leurs droits. *(Article 22. 1, § 1, 3° - 5° de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données)* N.B.: • étant donné que le RGPD octroie davantage de droits aux personnes concernées et offre également la possibilité de faire respecter les règles, la demande d'informations a augmenté considérablement. Quelques chiffres : o 2016 : 3.841 demandes d'informations écrites ; o 2017 : 4.389 demandes d'informations écrites ; o 2018 : 5.597 demandes d'informations écrites. En comparaison avec 2016, on notait déjà en 2018 une **augmentation de 45,72 %**. • outre le fait de fournir des explications, le législateur a désormais aussi chargé expressément l'APD d'accroître la sensibilisation en matière de protection des données, et ce aussi à l'égard du grand public. La réalisation de campagnes d'information réussies via des canaux de communication modernes suppose également l'expertise et les moyens nécessaires. En 2019, l'APD lancera une campagne d'information à

Informeren en sensibiliseren	Informeren en sensibiliseren
Omschrijving: In de Wet verwerking persoonsgegevens was geen uitdrukkelijke opdracht tot informeren en sensibiliseren opgenomen. Artikel 24 van het huishoudelijk reglement van 26/06/2013 bepaalde wel dat de Voorzitter van de CBPL alle vragen om inlichtingen of om een standpunt gericht aan de CBPL beantwoordt. Daarnaast verschafte de CBPL ook informatie aan burgers en ondernemingen via haar website zowel in de vorm van "themadossiers" (bijv. privacy op de werkvloer, camera's, direct marketing, etc.) als in de vorm van vaak gestelde vragen ("FAQ's"). De CBPL creëerde ook een aparte webpagina gericht op het informeren en sensibiliseren van jongeren, ouders en leerkrachten: ikbeslis.be.	Omschrijving: • bevorderen van gegevensbescherming bij het publiek, waarbij specifieke aandacht wordt besteed aan minderjarigen; • bevorderen van bewustwording bij de verantwoordelijken voor de verwerking en de verwerkers van hun verplichtingen; • verstrekken aan de betrokken personen informatie over de uitoefening van hun rechten. *(Art. 22. § 1, 3°-5° van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit)* N.B.: • aangezien de AVG betrokkenen meer rechten verleent en ook de mogelijkheid biedt tot handhaving, is de vraag naar informatie ontzettend toegenomen. Enkele cijfers: ○ 2016: 3 841 schriftelijke vragen om informatie; ○ 2017: 4 389 schriftelijke vragen om informatie; ○ 2018: 5 597 schriftelijke vragen om informatie. In vergelijking met 2016 was er in 2018 reeds sprake van een **stijging van 45,72%**. • naast het verschaffen van uitleg en duiding heeft de wetgever de GBA nu ook uitdrukkelijk belast met het bevorderen van bewustwording inzake gegevensbescherming, ook bij het brede publiek. Het voeren van succesvolle informatiecampagnes via moderne communicatiekanalen veronderstelt de nodige middelen en expertise. De GBA zet in 2019, gedeeltelijk via een EU-subsidie, in op een informatiecampagne gericht op de burger. De doelstelling van deze campagne is tweeledig.

	l'égard du citoyen, en partie financée par des subsides européens. Cette campagne poursuit un objectif double. Nous visons à sensibiliser davantage les citoyens à l'importance de la protection des données d'une part et nous entendons informer davantage les citoyens à propos de leurs droits relatifs aux traitements de données à caractère personnel, d'autre part. En 2020, l'APD prévoit une campagne d'information visant les PME pour laquelle une demande de subsides est en cours auprès de l'Europe (le dossier se trouve sur la "short list" des projets retenus). Le projet vise l'accroissement de la conscientisation des PME concernant l'importance du respect des règles en matière de protection des données et entend proposer une "boîte à outils" afin que les obligations en matière de protection des données puisent être intégrées rapidement dans le fonctionnement des PME. Ce projet s'étend sur une année complète. En 2020, le site Internet de l'APD sera également renouvelé afin de permettre une meilleure information des citoyens et des professionnels.
Médiation et traitement des plaintes	**Médiation et traitement des plaintes**
Description: • réception de plaintes et de demandes ; • examen et décision en matière de recevabilité ; • lancement et exécution d'une procédure de médiation ; • organisation d'une éventuelle résolution à l'amiable ; • si pas de résolution à l'amiable : avis quant au bien-fondé. (*Article 31 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.*)	Description: • réception de plaintes et de demandes ; • examen et décision en matière de recevabilité ; • explications complémentaires du demandeur ; • requêtes recevables : lancement et exécution d'une procédure de médiation ; • plaintes recevables : transfert à la Chambre Contentieuse. (*Article 22. § 1, 1° - 2° et art. 58-62 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données*)

	Enerzijds beogen we het verhogen van het bewustzijn bij burgers over het belang van gegevensbescherming, anderzijds willen we verhoging van de kennis bij burgers m.b.t. hun rechten i.v.m. verwerkingen van persoonsgegevens bereiken. In 2020 voorziet ze een informatiecampagne gericht op KMO's waarvoor de GBA momenteel een subsidieaanvraag lopende heeft bij Europa (dossier bevindt zich op de 'short list' van weerhouden projecten). Het project beoogt het verhogen van het bewustzijn bij KMO's over het belang van het respecteren van de regels inzake gegevensbescherming en wil een toolkit aanbieden zodat de verplichtingen inzake gegevensbescherming vlot kunnen geïntegreerd worden in de werking van KMO's. Dit project heeft een doorlooptijd van een heel jaar. In 2020 zal tevens de website van de GBA vernieuwd worden zodat de informatieoverdracht naar de burgers en de professionals beter kan verlopen.
Bemiddeling en klachtenbehandeling	**Bemiddeling en klachtenbehandeling**
Omschrijving: • ontvangst van klachten en verzoeken; • onderzoek en beslissing inzake ontvankelijkheid; • opstart en uitvoering van een bemiddelingsprocedure; • vaststelling eventuele minnelijke schikking; • indien geen minnelijke schikking: advies over gegrondheid. (*Artikel 31 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.*)	Omschrijving: • ontvangst van klachten en verzoeken; • onderzoek en beslissing inzake ontvankelijkheid; • aanvullende toelichting verzoeker; • ontvankelijke verzoeken: opstart en uitvoering van een bemiddelingsprocedure; • ontvankelijke klachten: doorgifte aan Geschillenkamer. (*Art. 22. § 1, 1°-2° en art. 58-62 van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*)

	N.B. : • sur le plan du contenu, la réalisation d'une médiation et la réception de plaintes sont en grande partie similaires dans la LVP et le RGPD ; • étant donné qu'une plainte peut toutefois donner lieu à une mesure de contrainte, il faut recourir à des moyens supplémentaires pour une mise en état correcte des dossiers ; • en outre, l'analyse de compétence qui doit avoir lieu dans le cadre d'une plainte requiert aussi un travail plus intense qu'auparavant, vu le nombre accru de contrôleurs au niveau national ; • une modalité dont chaque contrôleur doit tenir compte est qu'il intervient parfois en tant qu'autorité de contrôle "chef de file", parfois en tant qu'autorité de contrôle "concernée" et que parfois aussi, il n'est pas du tout concerné. Ces modalités de ce qu'on appelle le "mécanisme de guichet unique" ont un impact important sur le traitement de plaintes ; • pour les plaintes qui doivent être introduites auprès de collègues contrôleurs en vertu du "mécanisme de guichet unique" du RGPD, il y a en outre une charge supplémentaire considérable au niveau des traductions ainsi qu'une surcharge administrative (en raison de l'utilisation du "système d'information du marché interne") pour l'échange structuré d'informations entre les contrôleurs européens. Le fait que l'APD ne soit pas toujours compétente pour agir elle-même en tant qu'autorité de contrôle chef de file ne signifie donc pas nécessairement un allègement de l'ensemble des tâches. En outre, les collègues contrôleurs européens envoient bien entendu aussi des plaintes de leurs citoyens concernant des responsables du traitement pour lesquels l'APD est bel et bien autorité de contrôle chef de file (voir plus de détails à ce sujet ci-après) ; • des plaintes de citoyens belges déclarées recevables par l'APD sont ensuite transmises à la Chambre Contentieuse (qui, au besoin, saisit le

	N.B.: • het uitvoeren van een bemiddeling en het ontvangen van klachten is inhoudelijk grotendeels gelijklopend onder de WVP als onder de AVG; • aangezien een klacht echter aanleiding kan geven tot een handhavings-maatregel dienen er bijkomende middelen aangewend te worden voor het behoorlijk in staat stellen van dossiers; • bovendien is de bevoegdheidsanalyse die moet plaatsvinden in het kader van een klacht ook meer arbeidsintensief dan voorheen, gelet op het toegenomen aantal toezichthouders op nationaal niveau; • een modaliteit waar iedere toezichthouder rekening mee moet houden is dat zij soms als "leidende" toezichthoudende autoriteit optreedt, soms als "betrokken" toezichthoudende autoriteit en soms ook totaal niet betrokken is. Deze modaliteiten van het zgn. "een-loket-mechanisme" hebben een grote impact op de behandeling van klachten; • voor klachten die ingevolge het "eenloketmechanisme" van de AVG overgemaakt dienen te worden aan collega toezichthouders, is er bovendien een aanzienlijke bijkomende vertaallast en administratieve overlast (omwille van het gebruik van het "Informatiesysteem van de interne markt") voor de gestructureerde uitwisseling van informatie tussen Europese toezichthouders. Het feit dat de GBA niet steeds bevoegd is om als leidende toezichthoudende autoriteit zelf te handelen betekent dan ook niet noodzakelijk een verlichting van het takenpakket. Bovendien sturen Europese collega toezichthouders uiteraard ook klachten van hun burgers met betrekking tot verwerkingsverantwoordelijken waarvoor de GBA wel degelijk de leidende toezichthoudende autoriteit is (zie hierover verder meer); • klachten van Belgische burgers die door de GBA ontvankelijk worden verklaard, worden vervolgens overgemaakt aan de Geschillenkamer (die waar gepast de zaak aanhangig maakt bij de inspectiedienst). De

	Service d'Inspection du dossier). La Chambre Contentieuse évalue aussi les projets de décisions de collègues contrôleurs dans l'UE dans lesquels l'APD a été mentionnée comme contrôleur "concerné". Entre le 3 octobre 2018 (première séance de la Chambre Contentieuse) et le 17 septembre 2019 (date de la dernière séance de la Chambre Contentieuse), la Chambre Contentieuse a été saisie de **252 dossiers** au total (comprenant aussi bien les plaintes reçues directement par l'APD que le traitement de projets de décisions provenant de collègues contrôleurs dans lesquels l'APD agit en tant que contrôleur "concerné").
Autorisations préalables	**N/A**
Description: • autorisation d'accéder aux informations du Registre national, du Registre d'attente, du Registre des cartes d'identité et du Registre des cartes d'étranger via le Comité sectoriel du Registre national (*Article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et article 6bis, § 3, premier alinéa de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour)* • autorisation de communication électronique de données à caractère personnel par un service public fédéral ou par un organisme public doté de la personnalité juridique qui relève de l'autorité fédérale via le Comité sectoriel pour l'Autorité Fédérale (*Article 36bis de loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel*) • octroi d'un accès aux données conformément à l'article 15 de la loi du 4 juillet 1962 *relative à la statistique publique* via le Comité de surveillance statistique	Les comités sectoriels ont été supprimés le 25 mai 2018. Cette suppression constitue un allègement important qui a permis la libération d'un certain nombre de moyens. Parallèlement, il convient de relativiser fortement ce constat du fait que le nombre d'avis émis dépasse le nombre d'autorisations préalables, vu l'article 36.4 du RGPD (voir ci-après). En outre, l'article 15, deuxième alinéa de la loi relative au Registre national prévoit depuis novembre 2018 la possibilité pour le Ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions de demander encore l'avis de l'APD, en marge du traitement d'une demande d'autorisation ayant précédemment été traitée par le Comité sectoriel du Registre national. Enfin, on peut aussi se référer à cet égard à la procédure de consultation préalable qu'évoque l'article 36 du RGPD pour les traitements qui donnent lieu à un risque résiduel élevé (voir ci-après).

	Geschillenkamer beoordeelt ook de ontwerp besluiten van collega toezichthouders in de EU waarbij de GBA werd opgegeven werd als "betrokken" toezichthouder. In de periode tussen 3 oktober 2018 (eerste zitting van de Geschillenkamer) en 17 september 2019 (datum van de recentste zitting van de geschillenkamer), werden in totaal **252 dossiers** bij de Geschillenkamer aanhangig gemaakt (daaronder inbegrepen zowel de klachten die rechtstreeks door de GBA werden ontvangen als de behandeling van ontwerp besluiten afkomstig van collega toezichthouders waarbij de GBA handelt als "betrokken" toezichthouder).
Voorafgaande machtigingen	**N/A**
Omschrijving: • machtiging om toegang te hebben tot de informatiegegevens uit het Rijksregister, het Wachtregister, het Register van de Identiteitskaarten en het Register van de Vreemdelingenkaarten via het Sectoraal Comité Rijksregister *(Artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en artikel 6bis, § 3, eerste lid van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en verblijfsdocumenten)* • machtiging voor de elektronische mededeling van persoonsgegevens door een federale overheidsdienst of door een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid die onder de federale overheid ressorteert via het Sectoraal Comité Federale Overheid *(Artikel 36bis van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.)*	De sectorale comités werden op 25 mei 2018 opgeheven. Deze opheffing is een belangrijke verlichting die er voor gezorgd heeft dat bepaalde middelen zijn vrijgemaakt. Tegelijkertijd dient deze vaststelling sterk gerelativeerd te worden doordat het aantal uitgebrachte adviezen het aantal voorafgaande machtigingen overstijgt, gelet op artikel 36.4 AVG (zie verder hieronder). Bovendien voorziet artikel 15, tweede lid de Wet op het Rijksregister sinds november 2018 in de mogelijkheid voor de Minister die Binnenlandse Zaken onder zijn bevoegdheid heeft om in de marge van de behandeling van een machtigingsaanvraag, die voordien door het Sectoraal comité van het Rijksregister werd behandeld, alsnog het advies van de GBA te vragen. Tot slot kan in dit verband ook verwijzen worden naar de procedure van voorafgaande raadpleging die door artikel 36 van AVG werd ingeroepen bij verwerkingen die aanleiding geven tot een hoog residueel risico (zie verder hieronder).

(Articles 24sexies et 24septies de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique)	
Avis et recommandations	**Avis et recommandations**
Description: • émettre soit d'initiative, soit sur demande du Gouvernement, des Chambres législatives, des Gouvernements de communauté ou de région, des Parlements de communauté ou de région, du Collège réuni ou de l'Assemblée réunie visés à l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 *relative aux Institutions bruxelloises* ou d'un comité de surveillance, des avis sur toute question relative à l'application des principes fondamentaux de la protection de la vie privée ; • émettre des recommandations sur toute question relative à l'application des principes fondamentaux de la protection de la vie privée dans le cadre de la présente loi, ainsi que des lois contenant des dispositions relatives à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. *(Articles 29 et 30 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.)*	Description: • émettre soit d'initiative, soit sur demande du Gouvernement, des Chambres législatives, des Gouvernements de communauté ou de région, des Parlements de communauté ou de région, du Collège réuni ou de l'Assemblée réunie visés à l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 *relative aux Institutions bruxelloises* des avis sur toute question relative aux traitements de données à caractère personnel ; • émettre des recommandations relatives aux développements sociaux, économiques et technologiques qui peuvent avoir une incidence sur les traitements de données à caractère personnel. *(Article 23 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données)* N.B.: • Sur le plan du contenu, il y a peu de différence entre la mission d'avis et de recommandation de l'APD et celle de la CPVP. Toutefois, suite à l'article 36.4 du RGPD, le nombre de demandes d'avis est en forte croissance. En effet, le législateur doit à présent solliciter systématiquement l'avis de l'APD lors de la rédaction de mesures réglementaires impliquant un traitement de données à caractère personnel ou ayant un impact sur le traitement de données à caractère personnel (alors que c'était plutôt facultatif dans la LVP).

• verlenen van toegang tot gegevens overeenkomstig artikel 15 van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek via het Sectoraal Comité Statistiek *(Artikelen 24sexies en 24 septies van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek)*	
Adviezen en aanbevelingen	**Adviezen en aanbevelingen**
Omschrijving: • verstrekken van advies, hetzij uit eigen beweging, hetzij op verzoek van de Regering, van de Wetgevende Kamers, van de Gemeenschaps- of Gewestregeringen, van de Gemeenschaps- of Gewestparlementen), van het Verenigd College of van de Verenigde Vergadering bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, of van een toezichtscomité, omtrent iedere aangelegenheid die betrekking heeft op de toepassing van de grondbeginselen van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer; • verstrekken van aanbevelingen omtrent iedere aangelegenheid die betrekking heeft op de toepassing van de grondbeginselen van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in het kader van deze wet en van de wetten die bepalingen bevatten inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. *(Artikel 29 en 30 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.)*	Omschrijving: • verstrekken van advies hetzij uit eigen beweging, hetzij op verzoek van de regering, van de Wetgevende Kamers, van de Gemeenschaps- of Gewestregeringen, van de Gemeenschaps- of Gewestparlementen, van het Verenigd College of van de Verenigde Vergadering bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen omtrent elke aangelegenheid met betrekking tot de verwerkingen van persoonsgegevens; • verstrekken aanbevelingen met betrekking tot de maatschappelijke, economische en technologische ontwikkelingen die een weerslag kunnen hebben op de verwerkingen van persoonsgegevens. *(Artikel 23 van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit)* N.B.: • inhoudelijk is er weinig verschil tussen de advies- en aanbevelingsopdracht van de GBA in vergelijking met die van de CBPL. Echter, ingevolge artikel 36.4 AVG is er sprake van zeer sterk stijgend aantal adviesaanvragen. Immers, de regelgever dient de GBA thans systematisch voor advies te raadplegen bij het opstellen van

	• Suite à la mise en application du RGPD le 25 mai 2018, il y a eu aussi une augmentation significative du nombre d'avis émis par rapport aux années précédentes : o 2016 : 66 avis o 2017 : 75 avis o 2018 : 173 avis Sur la base du nombre de demandes d'avis que l'APD a reçues au cours des 8 premiers mois de 2019, l'estimation s'élève à un total de 219 avis émis en 2019. Par rapport à 2017, cela représenterait une **augmentation de plus de 200 %**. • Un des objectifs principaux du RGPD est d'assurer l'application cohérente du RGPD dans toute l'UE. Étant donné que l'APD doit nécessairement tenir compte des points de vue et avis du Comité européen de la protection des données (y compris par exemple pour émettre une recommandation d'initiative), il est nécessaire pour l'APD d'harmoniser concrètement et méthodiquement ses propres activités et initiatives au niveau national. De plus, tout contrôleur national est également tenu de contribuer aux travaux du Comité européen de la protection des données, y compris en ce qui concerne l'émission de recommandations et d'avis (art. 57(1)t du RGPD). • Enfin, il est important de souligner aussi que l'APD se doit d'émettre non seulement des avis sur des projets de réglementation, mais aussi des recommandations sur des thèmes plus larges (par exemple le marketing direct ou l'archivage). Étant donné que le RGPD a pour ainsi dire accru les "enjeux" pour les responsables du traitement (en raison des possibilités de sanction), l'APD s'attend à une augmentation de la demande de points de vue sur des développements sociaux,

	reglementaire maatregelen waarbij persoonsgegevens worden verwerkt of die een impact hebben op de verwerking van persoonsgegevens (daar waar dat onder de WVP eerder facultatief was). • Ingevolge de het van toepassing worden van de AVG op 25 mei 2018 is er dan ook sprake geweest van een significante stijging van het aantal en uitgebrachte adviezen in vergelijking met de vorige jaren: o 2016: 66 adviezen o 2017: 75 adviezen o 2018: 173 adviezen Op basis van het aantal adviesaanvragen dat de GBA gedurende de eerste 8 maanden van 2019 heeft ontvangen, ligt de prognose voor 2019 op 219 totaal uitgebrachte adviezen. In vergelijking met 2017 zou dit een **stijging van meer dan 200%** betekenen. • een van de voornaamste doelstellingen van de AVG is om de consequente toepassing van de AVG doorheen heel de EU te verzekeren. Aangezien de GBA noodzakelijkerwijze rekening moet houden met de standpunten en adviezen van het Europees Comité voor gegevensbescherming (ook bijv. bij het uitbrengen van een aanbeveling uit eigen beweging), is het voor de GBA noodzakelijk om haar eigen activiteiten en initiatieven op nationaal niveau inhoudelijk en planmatig af te stemmen. Bovendien is iedere nationale toezichthouder ook gehouden om bij te dragen aan de werkzaamheden van het Europese Comité voor gegevensbescherming, inclusief wat betreft het uitbrengen van aanbevelingen en adviezen (art. 57(1)t AVG).

	économiques et technologiques, tant du secteur public que du secteur privé.
Notification de fuites de données	**Notification de fuites de données**
Description: • Réception et examen de notifications en cas de violation de données à caractère personnel chez les fournisseurs de services de communications électroniques accessibles au public (*Article 114/1, §3 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques*)	Description: • s'il y a eu une violation de données à caractère personnel, le responsable du traitement doit la notifier à l'APD, sauf s'il n'est pas probable qu'elle engendre un risque pour les droits et libertés des personnes physiques ; • par ailleurs, le responsable du traitement doit documenter en interne toutes les violations de données à caractère personnel et les mettre à la disposition de l'APD, sur demande. (*Article 33 du Règlement général sur la protection des données*) N.B. : • avant le 25 mai 2018, il n'existait qu'une obligation de notifier les fuites de données télécom ; les autres secteurs n'y étaient pas contraints. Depuis le 25 mai, l'obligation est valable pour tout le monde : ○ 2016 : 21 notifications ; ○ 2017 : 22 notifications ; ○ 2018 : 445 notifications. Par rapport à 2016, on notait déjà en 2018 une **augmentation de plus de 2000 %.** • Sur la base du nombre de notifications reçues au cours des 8 premiers mois de 2019, l'APD s'attend à recevoir environ 700 notifications. • Toutes les notifications de fuite de données ne doivent pas donner lieu à une enquête formelle. Mais lorsqu'il y a un risque élevé pour des

	• Tot slot is het ook van belang om te onderstrepen dat de GBA naast adviezen over ontwerp regelgeving ook aanbevelingen dient uit te brengen over bredere thema's (bijv. direct marketing of archivering). Aangezien de AVG als het ware de "inzet" heeft verhoogt voor verwerkingsverantwoordelijken (omwille van de mogelijkheden tot handhaving), verwacht de GBA een toenemende vraag naar standpunten omtrent maatschappelijke, economische en technologische ontwikkelingen, zowel vanuit de overheids- als privé-sector.
Aangifte datalekken	**Aangifte datalekken**
Omschrijving: • Ontvangst en onderzoek van meldingen in geval van een inbreuk in verband met persoonsgegevens bij aanbieders van openbare elektronische communicatiediensten (*Artikel 114/1, § 3 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie*)	Omschrijving: • indien een inbreuk in verband met persoonsgegevens heeft plaatsgevonden, moet de verwerkingsverantwoordelijke deze melden aan de GBA tenzij het niet waarschijnlijk is zij een risico inhoudt voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen; • daarnaast dient de verwerkingsverantwoordelijke alle inbreuken in verband met persoonsgegevens intern te documenteren en ter beschikking stellen van de GBA op verzoek. (*Artikel 33 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming*) N.B.: • vóór 25 mei 2018 bestond er enkel de verplichting om telecomgegevenslekken te melden, de andere sectoren waren daartoe niet verplicht. Sinds 25 mei is de verplichting er voor iedereen: o 2016: 21 meldingen; o 2017: 22 meldingen; o 2018: 445 meldingen.

	personnes physiques, l'APD doit être en mesure d'analyser les fuites de données qui représentent le plus grand risque et de prendre les mesures appropriées à court terme (sous forme de sensibilisation supplémentaire, d'inspection et/ou de sanction).
Enquête et inspection	**Enquête et inspection**
Description: • possibilité de réclamer des informations et documents ; • possibilité d'examen sur place ; • possibilité d'assistance par des experts. (*Articles 31 et 32 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.*)	Description: • possibilité d'enquête écrite ; • possibilité d'examen sur place ; • possibilité d'assistance par des experts ; • possibilité d'auditions (interrogation verbale) ; • possibilité de consulter des systèmes informatiques et de copier les données qu'ils contiennent ; • possibilité d'identifier des personnes et des utilisateurs finaux (par exemple un abonné d'un service de communication électronique) ; • possibilité de dresser un procès-verbal avec force probante jusqu'à preuve du contraire ; • possibilité d'ordonner la suspension, la limitation ou le gel temporaires du traitement de données qui font l'objet d'une enquête si cela se révèle nécessaire pour éviter un préjudice grave, immédiat et difficilement réparable ; • possibilité de mise sous scellés ou de saisie jusqu'à 72 heures. (*Articles 66 e.s. de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données*)

	In vergelijking met 2016 was er in 2018 reeds sprake van een **stijging van meer dan 2000%.** • Op basis van het aantal aangiftes die gedurende de eerste 8 maanden van 2019 werden ontvangen, verwacht de GBA ongeveer 700 meldingen te zullen ontvangen. • Niet iedere melding van een datalek dient aanleiding te geven tot een formeel onderzoek. Maar wanneer er sprake is van een hoog risico voor natuurlijke personen, moet de GBA bij machte zijn om de meest risicovolle gegevenslekken te analyseren en op korte termijn gepaste maatregelen te nemen (in de vorm van bijkomende sensibilisering, inspectie en/of handhaving).
Onderzoek en inspectie	**Onderzoek en inspectie**
Omschrijving: • mogelijkheid tot opeisen van informatie en documenten; • mogelijkheid tot onderzoek ter plaatse; • mogelijkheid tot bijstand door deskundigen. (*Artikel 31 en 32 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.*)	Omschrijving: • mogelijkheid tot schriftelijke bevraging; • mogelijkheid tot onderzoek ter plaatse; • mogelijkheid tot bijstand door deskundigen; • mogelijkheid tot verhoren (mondelinge bevraging); • mogelijkheid tot raadpleging van informaticasystemen en de gegevens die ze bevatten kopiëren; • mogelijkheid tot identificatie van personen en eindgebruikers (bijv. abonnee van een elektronische communicatiedienst); • mogelijkheid tot opstellen van processen-verbaal met bewijskracht tot het tegendeel; • mogelijkheid tot bevel van voorlopige opschorting, beperking of bevriezing van de verwerking van gegevens bevelen die het voorwerp

	N.B.: • l'importance accrue de cette tâche centrale ainsi que l'impact sur le fonctionnement de l'APD ne doivent pas être sous-estimés : elle est en effet en lien direct avec une des toutes nouvelles tâches centrales de l'APD, à savoir la compétence de faire respecter les règles (voir ci-après). • depuis l'application du RGPD le 25 mai 2018, le Service d'Inspection a été saisi d'**environ 120 dossiers d'inspection** (il n'est pas possible de donner un chiffre précis à l'heure actuelle vu les limitations de l'actuel système de gestion des documents). • étant donné que les constatations effectuées peuvent donner lieu à une intervention répressive de l'APD, les garanties de procédure y afférentes sont (à juste titre) considérablement plus importantes que dans la Loi traitement de données à caractère personnel. • outre des exigences de forme visant à garantir la force probante des constatations, la loi portant création de l'APD prévoit aussi la possibilité d'obtenir une autorisation préalable du juge d'instruction si l'Inspecteur général souhaite accéder aux systèmes d'information sans le consentement de la personne contrôlée, ou s'il faut pénétrer dans des espaces habités. Par ailleurs, le RGPD prévoit aussi une série de dispositions garantissant les droits de la défense (par exemple l'assistance d'un avocat). • chacune de ces modalités a un impact considérable sur les moyens nécessaires à la bonne exécution de ces missions. (*Articles 75 e.s. de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données*) À l'époque de la Loi traitement de données à caractère personnel, la CPVP n'a quasiment pas eu recours aux pouvoirs d'enquête que la loi lui octroyait (en cas d'infraction, elle ne pouvait pas imposer elle-même des mesures mais devait transmettre le dossier au parquet qui avait d'autres priorités en

	uitmaken van een onderzoek indien dit noodzakelijk is voor het vermijden van een ernstig, onmiddellijk en moeilijk herstelbaar nadeel; • mogelijkheid tot verzegeling of inbeslagname tot 72 uur. (*Artikel 66 e.v. van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*) N.B.: • het toegenomen belang en de impact voor de werking van de GBA van deze kerntaak kan niet overschat worden: zij staat immers in direct verband met een van de geheel nieuwe kerntaken van de GBA, m.n. de handhavingsbevoegdheid (zie verder). • sinds de AVG op 25 mei 2018 werden er bij de inspectiedienst **ongeveer 120 inspectiedossiers** aanhangig gemaakt (een exacte cijfermatige berekening is op dit ogenblik niet mogelijk gelet op de beperkingen van het huidige documentbeheerssysteem). • aangezien de vaststellingen die gemaakt worden aanleiding kunnen geven tot een handhavend optreden door de GBA, zijn de bijhorende procedurele waarborgen (terecht) aanzienlijk zwaarder dan onder de Wet verwerking persoonsgegevens. • naast vormelijke vereisten die ertoe strekken om de bewijskracht van de vaststellingen te waarborgen, voorziet de Wet tot oprichting van GBA ook in de noodzaak tot het bekomen van een voorafgaande machtiging van de onderzoeksrechter in geval de inspecteur-generaal toegang wil krijgen tot informatiesystemen zonder toestemming van de gecontroleerde, of bij betreding van bewoonde ruimten. Daarnaast voorziet de ook in een reeks bepalingen ter waarborging van de rechten van de verdediging (bijv. bijstand van een raadsman).

	termes de poursuites). À la lumière de cette situation, elle consacrait ses moyens principalement à l'exécution de sa mission de médiation. En vertu du RGPD, l'APD est toutefois tenue d'appliquer aussi des mesures qui soient "effectives, proportionnées et dissuasives" (dont des amendes). L'importance accrue et l'impact de cette tâche centrale sur le fonctionnement de l'APD explique aussi les différentes manières dont le Service d'Inspection peut être saisi de dossiers, à savoir : • lorsque le Comité de direction constate l'existence d'une pratique susceptible de donner lieu à une infraction aux principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel ; • lorsque, suite au dépôt d'une plainte, la Chambre Contentieuse a décidé qu'une enquête (ou une enquête complémentaire) par le Service d'Inspection est nécessaire ; • sur demande du Comité de direction, pour coopérer avec une autorité de protection des données d'un autre État ; • à la demande du Comité de direction si l'Autorité de protection des données est saisie par une instance judiciaire ou un organe de contrôle administratif; • de sa propre initiative, lorsqu'il constate qu'il existe des indices sérieux de l'existence d'une pratique susceptible de donner lieu à une infraction aux principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel, dans le cadre de la présente loi et des lois contenant des dispositions relatives à la protection du traitement des données à caractère personnel. (*Article 63 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données*) Tout comme la CPVP, l'APD est aussi obligée de participer activement à la surveillance de systèmes d'information qui concernent les contrôles de

	• ieder van deze modaliteiten heeft een aanzienlijke impact op de middelen die noodzakelijk zijn om deze opdrachten naar behoren uit te voeren. (*Artikel 75 e.v. van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*) De CBPL heeft onder de Wet verwerking persoonsgegevens nauwelijks gebruik gemaakt van de onderzoeksbevoegdheden die de wet haar toekende (ingeval van inbreuk kon zij zelf geen maatregel opleggen maar moest het dossier bezorgd worden aan het parket dat op vlak van vervolging andere prioriteiten had). In het licht hiervan besteedde zij haar middelen hoofdzakelijk aan het uitvoeren van haar bemiddelingsopdracht. De GBA is echter ingevolge de AVG verplicht om ook handhavingsmaatregelen op te nemen die "doeltreffend, evenredig en afschrikkend" zijn (waaronder geldboeten). Het toegenomen belang en de impact van deze kerntaak op de werking van de GBA verklaart ook de verschillende wijzen waarop dossiers bij de inspectiedienst aanhangig gemaakt kunnen worden, nl: • wanneer het directiecomité ernstige aanwijzingen vaststelt van het bestaan van een praktijk die aanleiding kan geven tot een inbreuk op de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens; • wanneer de geschillenkamer naar aanleiding van een klacht beslist heeft dat een onderzoek (of aanvullend onderzoek) door de inspectiedienst nodig is; • op verzoek van het directiecomité, met het oogmerk samen te werken met een gegevensbeschermingsautoriteit van een andere staat; • op verzoek van het directiecomité in geval de Gegevensbeschermingsautoriteit gevat wordt door een rechterlijke instantie of een administratieve toezichthouder;

	frontières, la douane, les visas, l'asile, la police et la justice dans le cadre de la réglementation Schengen. Dans ce cadre, l'APD doit aussi participer aux travaux : a) de l'autorité de contrôle commune des douanes (ACC) Système d'information des douanes (qui exerce un contrôle des traitements d'informations des douanes) ; b) du Groupe de coordination de contrôle de SIS II (la deuxième génération du système d'information Schengen) ; c) du contrôle VIS (le système d'information sur les visas) ; d) du Groupe de coordination du contrôle Eurodac (le système qui aide les États membres de l'Union européenne pour l'identification des demandeurs d'asile) ; et e) du Comité de coordination Europol. Bien que ces missions de contrôle n'aient pas été reprises expressément dans la loi portant création de l'Autorité de protection des données, l'APD reste chargée de ces missions de contrôle, principalement au niveau du Service d'Inspection. Par le passé, la CPVP a déjà réalisé des audits dans le cadre de la réglementation Schengen, mais le Service d'Inspection de l'APD est à présent en pleine phase de formalisation et d'accroissement de ces processus, notamment dans le cadre des évaluations Schengen ("Scheval") réalisées tous les quatre ans par l'Union européenne.
Transferts internationaux	**Transferts internationaux**
Description: • compétence d'avis au Roi qui pouvait octroyer une autorisation pour un transfert ou une catégorie de transferts de données à caractère	Description: • approbation de clauses contractuelles types ;

	• uit eigen beweging wanneer zij ernstige aanwijzingen vaststelt van het bestaan van een praktijk die aanleiding kan geven tot een inbreuk op de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens, in het kader van deze wet en van de wetten die bepalingen bevatten inzake de bescherming van de verwerking van persoonsgegevens. (*Artikel 63 van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*) Net als de CBPL is de GBA ook verplicht om actief deel te nemen aan het toezicht op informatiesystemen die betrekking hebben op grenscontroles, douane, visums, asiel en politie en justitie in het kader van Schengen regelgeving. In dit kader dient de GBA ook deel te nemen aan de werkzaamheden van: a) het Gemeenschappelijk controleorgaan (GCO) Douane-Informatiesysteem (dat toezicht uitoefen op verwerkingen van douane-informatiegegevens); b) de Coördinatiegroep voor het toezicht op SIS II (de tweede generatie van het Schengeninformatiesysteem); c) het toezicht op VIS (het visum informatiesysteem); d) de Coördinatiegroep voor het toezicht op Eurodac (het systeem dat de lidstaten van de Europese Unie helpt met de identificatie van asielzoekers); en e) het Coördinatiecomité voor Europol. Ofschoon deze toezichtsopdrachten niet uitdrukkelijk in de Wet tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit werden opgenomen blijft de GBA ook met deze toezichtsopdrachten belast, hoofdzakelijk op niveau van de inspectiedienst.

54

personnel vers un pays non membre de la Communauté européenne et n'assurant pas un niveau de protection adéquat. (*Article 22 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.*)	• approbation de règles d'entreprise contraignantes ; • autorisation (accord) sur la base de clauses contractuelles ; • autorisation (accord) sur la base d'arrangements administratifs entre les autorités publiques ou les organismes publics qui prévoient des droits opposables et effectifs pour les personnes concernées. (*Article 20, § 1, 8° de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données et article 46.3 du RGPD*) N.B. : • par rapport à la Loi traitement de données à caractère personnel, il n'est plus question d'une compétence d'avis mais d'une compétence de décision : l'APD est responsable d'adopter elle-même une approbation ou un accord ayant des conséquences juridiques contraignantes ; • Outre l'augmentation du nombre de tâches centrales en matière de transferts internationaux, on constate aussi depuis le RGPD une augmentation sensible du nombre de demandes d'approbation de règles d'entreprise contraignantes : o **pour toute la période antérieure au 25 mai 2018**, la CPVP a émis **au total seulement 7 avis** en matière de règles d'entreprise contraignantes ; o **depuis le 25 mai 2018**, l'APD a déjà été saisie au total de **18 demandes** d'approbation de règles d'entreprise contraignantes, dont 14 ont été introduites après le 25 mai 2018 (dont 8 demandes entièrement nouvelles et 6 demandes d'actualisation à la lumière du RGPD). • Pour chacune des tâches précitées, une dimension européenne est venue s'ajouter également : avant que l'APD donne son accord ou son approbation, elle devra en outre solliciter l'avis du Comité européen de la protection des données, conformément à la procédure prévue par l'article 64 du RGPD (mécanisme de cohérence) (voir ci-après).

	In het verleden werden door de CBPL in het kader van de Schengen regelgeving reeds audits uitgevoerd maar de inspectiedienst van de GBA is nu volop bezig deze processen verder te formaliseren en op te drijven, mede in het kader van de vierjaarlijkse Schengen Evaluaties ("Scheval") die door de Europese Unie wordt uitgevoerd.
Internationale doorgiften	**Internationale doorgiften**
Omschrijving: • adviesbevoegdheid aan Koning die een machtiging kon verlenen voor een doorgifte of een categorie doorgiften van persoonsgegevens naar een land buiten de Europese Gemeenschap dat geen waarborgen voor een passend beschermingsniveau biedt. (*Artikel 22 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.*)	Omschrijving: • goedkeuren van modelcontractbepalingen; • goedkeuren van bindende ondernemingsregels; • machtiging (toestemming) op basis van contractbepalingen; • machtiging (toestemming) op basis van administratieve regelingen tussen overheidsinstanties of -organen, waaronder afdwingbare en effectieve rechten van betrokkenen. (*Artikel. 20 §1, 8° van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit en artikel 46.3 AVG*) N.B.: • in vergelijking met de Wet Verwerking Persoonsgegevens is er nu niet langer sprake van een adviesbevoegdheid maar van een beslissingsbevoegdheid: de GBA is verantwoordelijk om zelf een goedkeuring of een toestemming met bindende rechtsgevolgen aan te nemen; • naast de toename in het aantal kerntaken inzake internationale doorgiften is er sinds de AVG ook een gevoelige stijging waarneembaar wat betreft het aantal aanvragen voor goedkeuring van bindende ondernemingsregels:

Codes de conduite	**Codes de conduite**
Description : • avis aux associations professionnelles et organisations à l'égard de projets de règles professionnelles ; • compétence d'avis au Roi quant à la détermination de modalités d'application de la Loi traitement de données à caractère personnel. (*Article 44 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel*)	Description : • promouvoir la rédaction de codes de conduite, en tenant compte des caractéristiques spécifiques des différents secteurs de traitement des données et des besoins spécifiques des petites, moyennes et micro entreprises; • approuver et contrôler le respect de codes de conduite • veiller à l'agrément d'un organe de contrôle des codes de conduite, sur la base de l'article 41 du Règlement 2016/679. (*Article 20, § 1, 4° et 7° de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données et articles 40-41 du RGPD*) N.B.: • L'article 44 de la LVP prévoyait la possibilité, pour les associations professionnelles et similaires, de rédiger des codes de conduite. La CPVP n'a jamais exercé cette mission. L'article 44 de la LVP prévoyait aussi la possibilité d'établir des modalités pour l'application de la loi afin de tenir compte de la spécificité des différents secteurs par le biais d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, au sujet duquel un avis de la CPVP devait préalablement être émis. Cette mission n'a jamais été exercée non plus par la CPVP. *De facto*, il s'agit donc d'une "nouvelle" tâche centrale. • En outre, par rapport à la LVP, il n'est plus question d'une compétence d'avis mais d'une compétence de décision : l'APD est responsable d'approuver elle-même les codes de conduite. La mission légale en matière de codes de conduite ne se limite pas non plus au code proprement dit : l'APD doit également assurer l'agrément des organes

	○ **in heel de periode voor 25 mei 2018** heeft de CBPL **in totaal slechts 7 adviezen** inzake bindende ondernemingsregels uitgebracht; ○ **sinds 25 mei 2018** zijn er in totaal reeds **18 aanvragen** tot goedkeuring van bindende ondernemingsregels aanhangig bij de GBA, waarvan 14 na 25 mei 2018 werden ingediend (waaronder 8 geheel nieuwe aanvragen en 6 vragen tot actualisering in het licht van de AVG). • voor ieder van de voornoemde taken is er bovendien ook nog een Europese component bijgekomen: vooraleer de GBA haar toestemming of goedkeuring zal verlenen, zal zij bijkomend het advies van het Europees Comité voor Gegevensbescherming moeten inwinnen overeenkomstige de procedure voorzien bij artikel 64 van de AVG (coherentiemechanisme) (zie ook verder).
Gedragscodes	**Gedragscodes**
<u>Omschrijving:</u> • advisering van beroepsverenigingen en organisatie ten aanzien van ontwerpen van gedragscodes; • adviesbevoegdheid aan de Koning m.b.t. het vaststellen van nadere regels voor de toepassing van de Wet verwerking persoonsgegevens. (*Art. 44 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens*)	<u>Omschrijving:</u> • bevorderen van het opstellen van gedragscodes, met inachtneming van de specifieke kenmerken van de diverse gegevensverwerkingssectoren en de specifieke behoeften van kleine, middelgrote en micro-ondernemingen; • goedkeuring en controleren van het respecteren van gedragscodes • zorgen voor de accreditatie van een orgaan voor het toezicht op gedragscodes op grond van artikel 41 van de Verordening 2016/679. (*Art. 20 §1, 4° en 7° van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit en artikel 40-41 AVG*)

	qui seront chargés du contrôle des codes de conduite (et en assureront la surveillance) ; • Tant pour l'approbation d'un code de conduite (transfrontalier) que pour l'adoption de critères d'agrément d'organes qui assureront le contrôle des codes de conduite, il y a en outre aussi (tout comme pour les clauses contractuelles types et les règles d'entreprise contraignantes) une dimension européenne qui est venue s'ajouter : avant que l'APD donne son accord ou son approbation, elle devra en outre solliciter l'avis du Comité européen de la protection des données, conformément à la procédure prévue par l'article 64 du RGPD (mécanisme de cohérence) (voir ci-après).
Agir en droit	**Agir en droit**
Description : • compétence de soumettre au tribunal tout litige concernant l'application de la loi traitement de données à caractère personnel et de ses mesures d'exécution. *(Article 32, § 3 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel)*	Description: • compétence d'intenter une action en justice à l'égard d'infractions aux principes fondamentaux de la protection des données (action en cessation). (Article *6 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données et article 209 e.s. de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel*)) N.B.: • Pour l'ensemble de la période antérieure au 25 mai 2018, la CPVP n'a intenté au total que 2 actions devant le tribunal, à savoir dans le cadre de l'affaire contre Facebook. L'affaire quant au fond est toujours

	N.B.: • Artikel 44 WVP voorzag in de mogelijkheid voor beroeps- en gelijkaardige verenigingen om gedragscodes op te stellen. De CBPL heeft deze opdracht nooit uitgeoefend. Artikel 44 WVP voorzag ook in de mogelijkheid om nadere regels te stellen voor de toepassing van de wet om rekening te houden met de specificiteit van de onderscheiden sectoren aan de hand van een in Ministerraad overlegd KB, waarover eerst een advies van de CBPL wordt verleend. Ook deze opdracht is door de CBPL nooit uitgeoefend. *De facto* is er dan ook sprake van een "nieuwe" kerntaak. • Bovendien is er in vergelijking met de WVP niet langer sprake van een adviesbevoegdheid maar van een beslissingsbevoegdheid: de GBA is verantwoordelijk om zelf de gedragscode goed te keuren. De wettelijke opdracht inzake gedragscodes beperkt zich ook niet tot de code zelf: de GBA dient ook de accreditatie waar te nemen van de organen die het toezicht op de gedragscodes zullen waarnemen (en daar toezicht op uit te oefenen); • Zowel voor de goedkeuring van een (grensoverschrijdende gedragscode) als voor de aanname van de criteria voor accreditatie van organen die het toezicht zullen uitoefenen op de gedragscodes is er bovendien (net als bij de modelcontractbepalingen en bindende ondernemingsregels) ook nog een Europese component bijgekomen: vooraleer de GBA haar toestemming of goedkeuring zal verlenen, zal zij bijkomend het advies van het Europees Comité voor Gegevensbescherming moeten inwinnen overeenkomstige de procedure voorzien bij artikel 64 van de AVG (coherentiemechanisme) (zie ook verder).

	pendante devant la Cour d'appel (et fait à présent l'objet d'un renvoi préjudiciel devant la Cour de justice de l'Union européenne) ; • La Chambre Contentieuse de l'APD a entre-temps pris ses premières décisions quant au fond. Il est vite apparu qu'une grande partie de ces décisions faisait l'objet d'un recours devant la Cour des marchés, l'APD devant y défendre ses décisions en droit. o Dans le cadre des 10 décisions prises par la Chambre Contentieuse dans une procédure quant au fond, 3 procédures de recours ont déjà été intentées. L'APD s'attend à ce que le nombre de procédures continue d'augmenter en proportion des futures décisions de la Chambre Contentieuse.
Accès indirect	**Accès indirect**
Description: • exercice de l' "accès indirect" au nom de personnes concernées au sujet de traitements de données à caractère personnel, notamment par la Sûreté de l'État, le Service Général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées, et de traitements de données à caractère personnel gérés par des autorités publiques en vue de l'exercice de leur mission de police judiciaire ou administrative *(Article 13 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel)*	Description: • exercice de l' "accès indirect" au nom de personnes concernées au sujet des traitements de données à caractère personnel par l'Unité d'information des passagers, des traitements de données des services de douane et de la Cellule de traitement des informations financières. *(Article 15 et article 43 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel)* N.B.: • Outre les tâches restantes en matière d'accès indirect, la loi du 5 septembre 2018 instituant le comité de sécurité de l'information et modifiant diverses lois concernant la mise en œuvre du RGPD a limité dans plusieurs cas les droits prévus aux articles 12-22 du RGPD. On prévoit par ailleurs que le DPO informe les personnes concernées à

Optreden in rechte	**Optreden in rechte**
Omschrijving: • bevoegdheid om ieder geschil aangaande de toepassing van de wet verwerking persoonsgegevens en haar uitvoeringsmaatregelen voor te leggen aan de rechtbank. *(Artikel 32, §3 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens)*	Omschrijving: • bevoegdheid om een rechtsvordering in te stellen tegen inbreuken op de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens (vordering tot staking). *(Artikel 6 van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit en artikel 209 e.v. van de Wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens)* N.B.: • in heel de periode voor 25 mei 2018 heeft de CBPL in totaal slechts 2 vorderingen ingesteld bij de rechtbank, m.n. in het kader van de zaak tegen Facebook. De zaak ten gronde is nog steeds lopend voor het Hof van Beroep (en maakt thans het voorwerp uit van een prejudiciële verwijzing voor het Hof van Justitie van de Europese Unie); • de Geschillenkamer van de GBA inmiddels haar eerste beslissingen ten gronde heeft genomen. Al snel is gebleken dat tegen een groot aandeel van deze beslissingen in beroep wordt gegaan bij het Marktenhof, waardoor de GBA haar beslissingen daar in rechte moet verdedigen. o in het kader van de 10 beslissingen die door de Geschillenkamer in een procedure ten gronde werden genomen, werden er reeds 3 beroepsprocedures ingesteld. De GBA verwacht dat het aantal procedures initieel evenredig zal blijven stijgen naarmate de Geschillenkamer meer beslissingen uitbrengt.

	ce sujet et mentionne également qu'il peut porter plainte auprès de l'APD. Cette plainte donne lieu *de facto* à un accès indirect via l'APD (modification du Code pénal social par l'article 61, modification de la réglementation régissant le traitement de données par le SPF FIN par les articles 79, 81, 83 et 85, modification du Code de droit économique par les articles 89-90). Un règlement similaire s'applique aux enquêtes effectuées par les services d'inspection et/ou de contrôle du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, y compris les procédures en vue d'une éventuelle application d'une proposition de transaction par les services compétents.
Contrôle Police et justice	**Contrôle Police et justice**
Description: • contrôle de la gestion de l'information policière *(article 36ter e.s. de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel)*	L'Organe de Contrôle de l'information policière ne fait plus partie de la CPVP/de l'APD.

Onrechtstreekse toegang	**Onrechtstreekse toegang**
Omschrijving: • uitoefenen van "onrechtstreekse toegang" namens betrokkenen met betrekking tot verwerkingen van persoonsgegevens door o.m. de Veiligheid van de Staat, door de Algemene Dienst inlichting en veiligheid van de Krijgsmacht en verwerkingen van persoonsgegevens beheerd door openbare overheden met het oog op de uitoefening van hun opdrachten van gerechtelijke of bestuurlijke politie *(Artikel 13 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens)*	Omschrijving: • uitoefenen van "onrechtstreekse toegang" namens betrokkenen met betrekking tot de verwerkingen van persoonsgegevens door de Passagiersinformatie-eenheid, de gegevensverwerkingen van de douanediensten en de Cel voor financiële informatieverwerking. *(Artikel 15 en Artikel 43 van de Wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens*) N.B.: • Naast de overblijvende taken inzake onrechtstreekse toegang heeft de wet van 5 september 2018 tot oprichting van het informatieveiligheidscomité en tot wijziging van diverse wetten betreffende de uitvoering van de AVG, in een aantal gevallen de rechten voorzien in de artikelen 12-22 AVG beperkt. Daarbij wordt voorzien dat de DPO de betrokkene hierover informeert en tevens meldt dat hij klacht kan indienen bij de GBA. Die klacht leidt de facto tot een onrechtstreekse toegang via de GBA (wijziging van Sociaal Strafwetboek door artikel 61, wijziging van de regelgeving die de verwerking van persoonsgegevens door de FODFIN regelt door de artikelen 79, 81, 83 en 85, wijziging van het wetboek van Economisch recht door de artikelen 89-90). Een gelijkaardige regeling geldt voor de onderzoeken uitgevoerd door de inspectie- en/of controlediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, met inbegrip van de procedures met het oog op de eventuele toepassing van een transactievoorstel door de bevoegde diensten.

II. Nouvelles tâches centrales

Surveillance proactive

Description:

- surveiller les développements sociaux, économiques et technologiques qui ont un impact sur la protection des données à caractère personnel ;
- suivre les évolutions pertinentes dans la mesure où elles ont une incidence sur la protection des données à caractère personnel, notamment dans le domaine des technologies de l'information et de la communication et des pratiques commerciales.

(*Article 20, § 1, 1° et 63, 1° la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données et articles 57.1.a) et i) du RGPD*)

N.B.:

- le législateur belge et européen attend de l'APD qu'elle surveille activement l'application du RGPD et le fasse respecter ;
- lorsque l'APD prend connaissance de développements sociaux, économiques et technologiques importants qui ont un impact sur la protection des données à caractère personnel, elle doit pouvoir en assurer rapidement un suivi et prendre les mesures appropriées. Elle prend ainsi l'initiative de contacter le responsable du traitement concerné ;
- à l'aide de questions ciblées, elle vérifie s'il existe une pratique qui peut donner lieu à une violation des principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel ;
- en fonction des réponses fournies et de l'impact éventuel sur les droits et libertés des personnes concernées, l'APD donne aux personnes concernées des explications supplémentaires ou elle procède à une enquête formelle (inspection).
- les développements sociaux, économiques et technologiques importants ne se limitent en général pas non plus à un seul responsable du traitement et la bonne approche ne consiste pas nécessairement en une répression. Il existe d'autres mesures qui peuvent résulter de la surveillance proactive comme par exemple une sensibilisation supplémentaire (via une campagne d'information sur les réseaux sociaux par exemple) ou l'émission d'une recommandation d'initiative. En ce sens, la surveillance proactive est plutôt une activité "transversale" qui touche au fonctionnement de tous les organes de l'APD.

Toezicht politie en justitie	Toezicht politie en justitie
Omschrijving: • toezicht op het politioneel informatiebeheer *(artikel 36ter e.v. van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens)*	Het Controleorgaan op de politionele informatie is niet langer een onderdeel CBPL/GBA.

II. Nieuwe kerntaken

Proactief toezicht
Omschrijving: • toezien op de maatschappelijke, economische en technologische ontwikkelingen die een impact hebben op de bescherming van de persoonsgegevens; • opvolgen van relevante ontwikkelingen voor zover deze een impact hebben op de bescherming van persoonsgegevens, met name de ontwikkelingen in informatie- en communicatietechnologieën en handelspraktijken. *(Artikel 20, §1, 1° en 63, 1° van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit en artikel 57.1.a) en i) AVG)* N.B.: • de Europese en Belgische regelgever verwacht dat de GBA de naleving van de AVG actief monitort en handhaaft; • wanneer de GBA kennis neemt van belangrijke maatschappelijke, economische en technologische ontwikkelingen die een impact hebben op de bescherming van de persoonsgegevens, dient zij die snel te kunnen opvolgen en gepaste maatregelen te nemen. Zo neemt zij uit eigen initiatief contact op met de betrokken verwerkingsverantwoordelijke;

Analyse d'impact relative à la protection des données

Description

- établir la liste des traitements qui requièrent une analyse d'impact relative à la protection des données ;
- formuler des avis dans le cadre d'une analyse d'impact relative à la protection des données à un responsable du traitement dans le cadre d'une consultation par le responsable du traitement de l'Autorité de protection des données ;

(*Article 20, § 1, 2° de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données*)

N.B. :

- lorsqu'il ressort d'une analyse d'impact relative à la protection des données telle que visée à l'article 35 du RGPD que le traitement génère un risque élevé si le responsable du traitement ne prend pas des mesures pour limiter le risque, le responsable du traitement doit consulter l'APD (préalablement au traitement de données à caractère personnel) ;
- si l'APD estime que le traitement envisagé ne respectera pas ce règlement, à savoir lorsque le responsable n'a pas suffisamment identifié ou atténué le risque, elle doit agir dans un délai maximum de 8 semaines. Cela implique que l'APD rende un avis écrit. Ce délai peut être prolongé de 6 semaines en fonction de la complexité du traitement envisagé.
- l'APD a déjà élaboré une procédure pour la consultation préalable et a mis à disposition un formulaire en ligne, mais les premières expériences indiquent que les demandeurs ont encore besoin d'explications supplémentaires et d'assistance avant de pouvoir traiter leur demande sur le fond.

Certification et agrément

Description:

- promouvoir l'introduction de mécanismes de certification et approuver les critères de certification ;
- approuver des critères pour l'émission de certificats par les organisme de certification agréés ;
- rédiger et publier les critères d'agrément d'un organisme chargé du contrôle et d'organismes de certification en vertu de l'article 43 du RGPD.

(*Article 20, § 1, 5° - 6° de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données et article 43-44 du RGPD*)

- aan de hand van gerichte vragen gaat zij na of er al dan niet sprake is van het bestaan van een praktijk die aanleiding kan geven tot een inbreuk op de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens;
- in functie van de verschafte antwoorden en de eventuele impact op de rechten en vrijheden van de betrokkenen geeft de GBA aan de betrokkenen bijkomende duiding of gaat zij over tot een formeel onderzoek (inspectie).
- belangrijke maatschappelijke, economische en technologische ontwikkelingen zijn in regel ook niet beperkt tot een verwerkingsverantwoordelijke en de juiste aanpak is niet noodzakelijk handhaving. Andere maatregelen die uit het proactief toezicht kunnen voortvloeien zijn bijv. bijkomende sensibilisering (via bijv. een informatiecampagne op sociale media) of het aannemen van een aanbeveling uit eigen beweging. In die zin is proactieve toezicht is dan ook eerder een "transversale" activiteit die de werking van alle organen van de GBA raakt.

Impactanalyse met betrekking tot de gegevensbescherming

Omschrijving

- opstellen van de lijst van de verwerkingen die een impactanalyse met betrekking tot de gegevensbescherming vereisen;
- geven van advies in het kader van een gegevensbeschermingseffectbeoordeling aan een verantwoordelijke voor de verwerking in het kader van een raadpleging door de verantwoordelijke van de verwerking van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

(*Art. 20, §1, 2° van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*)

N.B.:

- wanneer uit een gegevensbeschermingseffectbeoordeling als bedoeld in artikel 35 AVG blijkt dat de verwerking een hoog risico oplevert als de verantwoordelijke geen maatregelen neemt om het risico te beperken, moet de verwerkingsverantwoordelijke (voorafgaand aan de verwerking van persoonsgegevens) de GBA raadplegen;
- indien de GBA van oordeel is dat de in voorgenomen verwerking niet aan deze verordening zal voldoen, met name wanneer de verantwoordelijke het risico onvoldoende heeft vastgesteld of beperkt, moet zij handelen binnen een maximumtermijn van 8 weken. Dit houdt in dat de GBA schriftelijk advies geeft. Deze termijn kan, gelet op de complexiteit van de voorgenomen verwerking, met zes weken worden verlengd.
- de GBA heeft reeds een procedure voor de voorafgaande raadpleging uitgewerkt en een online formulier ter beschikking gesteld, maar de eerste ervaringen leren dat aanvragers nog nood hebben aan bijkomende duiding en ondersteuning vooraleer hun aanvraag ten gronde behandeld kan worden.

N.B.:

- l'APD n'a pas encore établi de procédure pour l'évaluation et l'approbation de schémas de certification qu'un organisme de certification candidat peut nous soumettre ;
- pour pouvoir réaliser cette mission, l'APD devrait d'abord former son personnel ou recruter du nouveau personnel ayant une expérience d'audit ou une expérience concernant la certification et l'agrément dans d'autres secteurs ;
- l'agrément proprement dit d'organes de certification (conformément à la norme EN-ISO/IEC 17065 et aux exigences complémentaires qui seront établies par l'APD) sera réalisé par BELAC, mais étant donné qu'un tel agrément dépend toujours d'une approbation préalable d'un schéma de certification, il est nécessaire que l'APD joue ici aussi un rôle actif ;
- une dimension européenne intervient aussi, tant pour l'approbation de critères de certification que pour l'adoption des critères d'agrément d'organismes de certification : avant que l'APD puisse donner son approbation, elle doit aussi solliciter préalablement l'avis du Comité européen de la protection des données conformément à la procédure prévue à l'article 64 du RGPD (mécanisme de contrôle de la cohérence) (voir ci-après).

Respect des dispositions légales

Description:

- mettre en place et faire fonctionner une Chambre Contentieuse avec des membres externes et un greffe (sur le plan du contenu et sur le plan administratif) conformément à l'article 34 de la loi portant création de l'Autorité de protection des données, qui répond aux exigences de qualité juridique, de garanties juridiques similaires à celles des tribunaux et de traitement effectif de dossiers, en ce compris une infrastructure électronique ;
- sur la base de plaintes et d'inspections menées, procéder à l'élaboration et à la motivation de décisions de fond ;
- imposer des mesures correctrices (allant de l'avertissement ou des sanctions en réparation aux amendes) en cas d'infraction aux dispositions légales en matière de protection des données et assurer le suivi de leur exécution ;
- défense en droit dans le cadre de procédures de recours devant la Cour des marchés ;
- tenir des registres internes d'infractions au RGPD et des mesures de répression prises ;
- coopérer avec des autorités dans d'autres États membres européens et l'EDPB, dans le cadre de la procédure de coopération et de la procédure de cohérence pour faire appliquer le RGPD.

(Articles 92-108 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données et articles 57 (1), 58(2), 60 et 83 du RGPD)

Certificering en accreditatie

Omschrijving:

- bevorderen van de invoering van certificeringsmechanismen en het goedkeuren van de criteria voor certificering;
- goedkeuring van criteria voor het uitreiken van certificaten door geaccrediteerde certificeringsorganen;
- opstellen en bekendmaken van criteria voor de accreditatie van een orgaan voor het toezicht een certificeringsorganen op grond van artikel 43 AVG.

(*Art. 20, §1, 5°-6 van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit en artikel 43-44 AVG*)

N.B.:

- de GBA heeft nog geen procedure uitgewerkt voor de evaluatie en goedkeuring van certificatieschema's die een kandidaat certificeringsorgaan ons kan voorleggen;
- om deze opdracht te kunnen uitvoeren zou de GBA eerst haar personeel dienen op te leiden of nieuw personeel met auditervaring of ervaring m.b.t. certificatie en accreditatie in andere sectoren aan te werven;
- de eigenlijke accreditatie van certificeringsorganen (overeenkomstig de norm EN-ISO/IEC 17065 en de aanvullende eisen die door GBA zullen worden vastgesteld) zal uitgevoerd worden door BELAC, maar aangezien dergelijke accreditatie steeds afhankelijk is van een voorafgaande goedkeuring van een certificatieschema, is het noodzakelijk dat ook hier de GBA een actieve rol speelt;
- zowel voor de goedkeuring van certificatiecriteria als voor de aanname van de criteria voor accreditatie van certificeringsorganen is er ook nog een Europese component: vooraleer de GBA haar goedkeuring kan verlenen, dient zij voorafgaandelijk bijkomend het advies van het Europees Comité voor Gegevensbescherming in te winnen overeenkomstige de procedure voorzien bij artikel 64 van de AVG (coherentiemechanisme) (zie ook verder).

Handhaving

Omschrijving:

- opzetten en doen functioneren van een Geschillenkamer met externe leden en een (inhoudelijke en administratieve) griffie overeenkomstig art. 34 van de Wet tot Oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, die voldoet aan eisen van juridische kwaliteit, rechtswaarborgen vergelijkbaar aan gerechten en effectieve afhandeling van dossiers, inclusief een elektronische infrastructuur;

65

N.B. :

- l'importance et l'impact pour le fonctionnement de l'APD de cette tâche centrale ne doivent pas être sous-estimés : avec la possibilité d'infliger des amendes qui peuvent aller jusqu'à 4 % du chiffre d'affaires annuel, l'enjeu est élevé, tant pour le responsable du traitement que pour l'APD ;
- pour toutes les décisions de la Chambre Contentieuse, un recours est possible devant la Cour des marchés qui traite l'affaire selon les formes du référé ;
- Dans le cadre des 10 décisions prises par la Chambre Contentieuse dans une procédure quant au fond, 3 procédures de recours ont déjà été intentées. L'APD s'attend à ce que le nombre de procédures continue d'augmenter en proportion des futures décisions de la Chambre Contentieuse.
- comme indiqué précédemment, l'APD est obligée de coopérer avec ses collègues européens pour le traitement des plaintes dans le cadre du "mécanisme de guichet unique". L'APD est également tenue de traiter les plaintes à l'égard des responsables du traitement pour lesquels elle est "l'autorité de contrôle chef de file", même si les plaintes sont introduites par des personnes concernées qui résident dans un autre État membre de l'UE.
- L'application du mécanisme de guichet unique dans le cadre des missions de répression représente une charge de travail supplémentaire considérable en termes de traductions ainsi qu'une charge administrative (en raison de l'utilisation du "système d'information du marché interne") pour l'échange structuré d'informations entre les contrôleurs européens (voir ci-après).

Coopération au niveau national

Description:

- coopération avec les autorités de contrôle compétentes visées aux titres 2 et 3 de la loi du 30 juillet 2018, entre autres en ce qui concerne le traitement des plaintes, les avis et les recommandations qui affectent les compétences de deux ou plusieurs autorités de contrôle, en vue de l'application cohérente de la réglementation nationale, européenne et internationale ;
- traitement conjoint de plaintes, avis et recommandations sur la base du principe du guichet unique qui sera assumé par l'Autorité de protection des données ;
- conclusion de protocoles de coopération afin de réaliser la coopération.

(Article 54 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données)

- op basis van klachten en uitgevoerde inspecties overgaan tot het opstellen en motiveren van beslissingen ten gronde;
- opleggen van corrigerende maatregelen (gaande van waarschuwing, herstelsancties tot geldboeten) ingeval van inbreuken op de wettelijke bepalingen inzake gegevensbescherming, en het monitoren van de uitvoering daarvan;
- verdediging in rechte in het kader van beroepsprocedures voor het Marktenhof;
- interne registers bijhouden van inbreuken op de AVG en de getroffen handhavingsmaatregelen;
- samenwerken met autoriteiten in andere EU lidstaten en de EDPB, in het kader van de samenwerkingsprocedure en de coherentieprocedure voor handhaving in de AVG.

(Artikel 92-108 van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit en artikelen 57 (1), 58(2), 60 en 83 AVG)

N.B.:

- het belang en de impact voor de werking van de GBA van deze kerntaak mag niet onderschat worden: met de mogelijkheid tot het opleggen van boetes die tot 4% van de jaaromzet bedragen, is de inzet zowel voor verwerkingsverantwoordelijken als de GBA hoog;
- tegen al de beslissingen van de Geschillenkamer staat beroep open bij het Marktenhof die de zaak behandelt zoals in kort geding;
- in het kader van de 10 beslissingen die door de Geschillenkamer in een procedure ten gronde werden genomen, werden er reeds 3 beroepsprocedures ingesteld. De GBA verwacht dat het aantal procedures initieel evenredig zal blijven stijgen naarmate de Geschillenkamer meer beslissingen uitbrengt;
- zoals eerder aangegeven is de GBA verplicht om samen de werken met haar Europese collega's in het kader van de klachtenbehandeling in het kader van het zgn. "een-loket-mechanisme". De GBA is ook gehouden om klachten te behandelen tegen verwerkingsverantwoordelijken waarvoor zij de "leidende toezichthoudende autoriteit" zijn, ook wanneer de klachten worden ingediend door betrokkenen die in een andere lidstaat van de EU wonen.
- de toepassing van het eenloketmechanisme in het kader van de handhavingsopdrachten betekent een aanzienlijke bijkomende vertaallast en administratieve last (omwille van het gebruik van het "Informatiesysteem van de interne markt") voor de gestructureerde uitwisseling van informatie tussen Europese toezichthouders (zie hierover verder).

99

Coopération au niveau européen

Description:

- coopérer avec d'autres autorités de contrôle, y compris en partageant des informations, en fournissant une assistance mutuelle et en menant des enquêtes conjointes en vue d'assurer une application cohérente du RGPD et des mesures prises pour en assurer le respect ;
- contribuer aux activités du Comité européen de la protection des données, qui est chargé notamment :
    - de publier des lignes directrices, des recommandations et des bonnes pratiques ;
    - d'émettre des avis dans le cadre de la procédure de cohérence de l'article 64 du RGPD ;
    - d'émettre des décisions contraignantes dans le cadre de la procédure de règlement des litiges de l'article 65 du RGPD.

(Article 55 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données et articles 63 e.s. du RGPD)

N.B.:

- l'APD agit comme représentant auprès du Comité européen de la protection des données, tant dans le cadre du RGPD que dans le cadre de la Directive 2016/680 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales (articles 56 et 116 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données)* ;
- l'importance et l'impact des activités (de la participation aux activités) du Comité européen de la protection des données ne doivent pas être sous-estimés. Le RGPD introduit en effet une dimension européenne pour chacune des missions légales confiées par le législateur à l'APD. La coopération européenne constitue dès lors plutôt une activité "transversale" qui impacte tous les organes de l'APD. Qu'il s'agisse de développer des recommandations, de traiter des plaintes, d'analyser des codes de conduite ou de prendre des décisions administratives : dès qu'il est question (ou qu'il peut être question) d'un "traitement transfrontalier", l'APD doit tenir compte des procédures de coopération et de cohérence prévues par le RGPD, ainsi que des lignes directrices du Comité européen de la protection des données ;
- les modalités concrètes de la coopération européenne peuvent différer selon la nature du dossier. Il y a une modalité dont chaque contrôleur doit tenir compte : il intervient parfois en tant qu'autorité de contrôle "chef de file", parfois en tant qu'autorité de contrôle "concernée" et parfois aussi, il n'est pas du tout concerné. Ces modalités dudit "mécanisme de guichet unique" ont un grand impact sur le traitement des plaintes, la réalisation d'inspections et la prise de décisions produisant des effets juridiques à l'égard d'un responsable du traitement ou d'un sous-traitant ;

Samenwerking op nationaal niveau
Omschrijving: • samenwerking met de bevoegde toezichthoudende autoriteiten bedoeld in de titels 2 en 3 van de wet van 30 juli 2018, onder meer voor wat betreft de verwerking van klachten, adviezen en aanbevelingen die raken aan de bevoegdheden van twee of meerdere toezichthoudende autoriteiten, met het oog op de consequente toepassing van de nationale, Europese en internationale regelgeving; • gezamenlijke behandeling van klachten, adviezen en aanbevelingen aan de hand van het één loket principe dat zal worden waargenomen door de Gegevensbeschermingsautoriteit; • afsluiten van samenwerkingsprotocollen teneinde de samenwerking te verwezenlijken. *(Artikel 54 van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit)*
Samenwerking op Europees niveau
Omschrijving: • samenwerken met andere toezichthoudende autoriteiten, onder meer door informatie te delen, wederzijdse bijstand te bieden en gezamenlijke onderzoeken te voeren, teneinde de samenhang in de toepassing en de handhaving van de AVG te waarborgen; • bijdragen aan de activiteiten van het Europees Comité voor gegevensbescherming, dat o.m. belast is met o het uitvaardigen van richtsnoeren, aanbevelingen en beste praktijken; o het verlenen van adviezen in het kader van de coherentieprocedure van artikel 64 AVG; o het nemen van bindende beslissingen in het kader van de geschillenbeslechtingsprocedure van artikel 65 AVG. *(Artikel 55 van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit en artikel 63 e.v. AVG)* N.B.: • de GBA treedt op als vertegenwoordiger bij het Europees Comité voor gegevensbescherming, zowel in het kader van de AVG als in het kader van de Richtlijn 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van

- pour que l'échange d'informations entre contrôleurs européens se fasse de manière structurée, on utilise le "Système d'information du marché interne". Ce système d'information a une autre structure et d'autres caractéristiques (par exemple en matière d'identification et de composition des dossiers) que le système de gestion des documents de l'APD, ce qui entraîne une charge administrative supplémentaire. En outre, chaque contrôleur est censé transmettre toutes les informations (par exemple la plainte initiale, le rapport d'inspection, ...) en anglais, ce qui entraîne également une charge supplémentaire en termes de traductions ;
- par ailleurs, avant la prise définitive de certaines décisions, chaque autorité de contrôle doit en soumettre un projet à l'avis du Comité européen de la protection des données. Ainsi, l'approbation par l'APD de règles d'entreprise contraignantes ou d'un code de conduite, l'établissement d'une liste d'opérations de traitement pour lesquelles une AIPD est (ou non) obligatoire ou l'approbation de critères d'agrément devront par exemple quasiment toujours être soumis à l'avis préalable du Comité ;
- étant donné que l'APD doit nécessairement tenir compte des points de vue et avis du Comité européen de la protection des données (aussi par exemple lorsque l'on émet une recommandation d'initiative), il est nécessaire pour l'APD d'harmoniser concrètement et méthodiquement ses propres activités et initiatives au niveau national. Vu que chaque année, plus de 100 réunions (de 1-2 jours) ont lieu entre les contrôleurs européens chargés de la surveillance du respect du RGPD, un suivi correct requiert des frais de personnel considérables.

strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen (*artikel 56 en 116 van de Wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit);*

- het belang en de impact van de (deelname aan) de activiteiten van het van het Europees Comité voor gegevensbescherming mag niet onderschat worden. De AVG brengt immers een Europese dimensie met zich mee voor ieder van de wettelijke opdrachten die door de wetgever aan de GBA zijn toebedeeld. EU samenwerking is dan ook eerder een "transversale" activiteit die de werking van alle organen van de GBA raakt. Of het nu gaat om het uitwerken van aanbevelingen, het behandelen van klachten, de analyse van gedragscodes of het nemen van administratieve beslissingen: van zodra er sprake is (of kan zijn) van een "grensoverschrijdende verwerking" , dan moet de GBA rekening moeten houden met de samenwerkings- en coherentieprocedures waarin de AVG voorziet, alsook de richtsnoeren die door het Europees Comité voor gegevensbescherming;
- de concrete modaliteiten van Europese samenwerking kunnen verschillen naargelang de aard van het dossier. Een modaliteit waar iedere toezichthouder rekening mee moet houden is dat zij soms als "leidende" toezichthoudende autoriteit optreedt, soms als "betrokken" toezichthoudende autoriteit en soms ook totaal niet betrokken is. Deze modaliteiten van het zgn. "een-loket-mechanisme" hebben een grote impact op de behandeling van klachten, het uitvoeren van inspecties, en het nemen van beslissingen met rechtsgevolgen ten aanzien van een verwerkingsverantwoordelijke of verwerker;
- om uitwisseling van informatie tussen Europese toezichthouders op gestructureerde wijze te verlopen, wordt het gebruik gemaakt van het "Informatiesysteem van de interne markt". Dit informatiesysteem kent een andere structuur en kenmerken (bijv. inzake de identificatie en samenstelling van dossiers) dan het documentbeheerssysteem van de GBA, wat een bijkomende administratieve belasting met zich meebrengt. Bovendien wordt iedere toezichthouder geacht alle informatie (bijv. de oorspronkelijke klacht, het inspectierapport, ...) in het Engels over te maken, wat ook een bijkomende vertaallast met zich meebrengt;
- iedere toezichthoudende autoriteit dient daarnaast vóór de definitieve aanname van bepaalde beslissingen een ontwerp daarvan voor te leggen aan de Europees Comité voor gegevensbescherming ter advies. Zo zal bijv. de goedkeuring door de GBA van bindende ondernemingsregels of een gedragscode, het opstellen van een lijst van verwerkingen waarvoor een DPIA (wel of niet) verplicht is, de goedkeuring van accreditatie-criteria, quasi steeds voorafgaandelijk aan het advies van het comité moeten worden ingewonnen;
- aangezien de GBA noodzakelijkerwijze rekening moet houden met de standpunten en adviezen van het Europees Comité voor gegevensbescherming (ook bijv. bij het uitbrengen van een aanbeveling uit eigen beweging), is het voor de GBA noodzakelijk om haar eigen activiteiten en initiatieven op nationaal niveau inhoudelijk en planmatig af te stemmen. Aangezien er jaarlijks meer dan 100 bijeenkomsten (van 1-2 dagen) plaats tussen de Europese toezichthouders die belast zijn met het toezicht op de AVG, vergt een correcte opvolging een aanzienlijke personeelskost.

7.4. Voorstel tot aanpassing van de personeelsformatie
Proposition d'adaptation du cadre organique

APD
Autorité de protection des données

Chambres des Représentants
A l'attention de Monsieur Patrick Dewael
Président
Rue de Louvain,13
1008 BRUXELLES

Dossier traité par : An Machtens
T: +32 2 274 48 21
F: +32 2 274 48 35
E-mail: an.machtens@apd-gba.be

Votre référence	Notre référence	Annexe(s)	Date
	/		27 -11- 2019

Objet: Adaptation du cadre organique et du cadre linguistique de l'Autorité de protection des données

Monsieur le Président,

L'Autorité de protection des données a repris dans la proposition budgétaire 2020 qu'elle a introduite un plan de recrutement étalé qui prévoit les moyens supplémentaires minimaux nécessaires en termes de personnel afin de pouvoir ancrer de manière stable dans son fonctionnement d'une part les compétences supplémentaires qui lui ont été attribuées, telles que la certification, les analyses d'impact relatives à la protection des données, les inspections, les sanctions et les actions de sensibilisation, et d'autre part l'obligation de coopération accrue au niveau européen. Concrètement, 6 ETP supplémentaires sont prévus en 2020 et 6 autres en 2021, 4 ETP supplémentaires en 2022 ainsi que 2 ETP supplémentaires en 2023 et encore 2 en 2024. La plus grande augmentation est prévue au cours des deux premières années, bien évidemment en raison du fait que les nouvelles tâches doivent être assurées à court terme. Par la suite, il s'agit plutôt d'une croissance organique de l'organisation. Comme indiqué plus haut, ce plan de recrutement étalé constitue une base minimale pour assurer les nouvelles tâches confiées à l'APD.

Subséquemment à la proposition budgétaire introduite, vous trouverez en annexe le règlement n° 2019/009 modifiant le règlement du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique. Ce règlement concerne la demande d'extension de cadre en 2020 par 6 conseillers-adjoints/conseillers.

...

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

Dossier behandeld door : An Machtens
T: +32 2 274 48 21
F: + 32 2 274 48 35
E-mail: an.machtens@apd-gba.be

Kamer van Volksvertegenwoordigers
Ter attentie van dhr. Patrick Dewael
Voorzitter
Leuvenseweg 21
1008 BRUSSEL

Uw kenmerk	Ons kenmerk	Bijlage(n)	Datum
	/		27 -11- 2019

Betreft: Aanpassing van de personeelsformatie en van het taalkader van de Gegevensbeschermingsautoriteit

Geachte heer Voorzitter

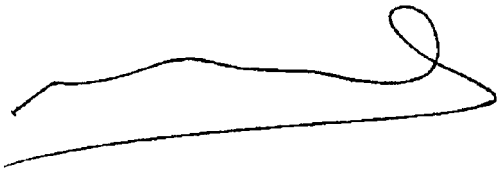
De gegevensbeschermingsautoriteit heeft in haar ingediend begrotingsvoorstel 2020 een gespreid aanwervingsplan opgenomen dat voorziet in de minimale extra personele middelen nodig om op stabiele wijze de extra toegekende bevoegdheden zoals certificering, gegevensbeschermingseffectbeoordelingen, inspecties, sancties en bevordering van de bewustwording enerzijds en de verhoogde samenwerkingsverplichting op Europees niveau anderzijds te verankeren in haar werking. Concreet worden er telkens 6 extra FTE's voorzien in 2020 en 2021, 4 extra FTE's in 2022 en telkens 2 extra FTE's in 2023 en 2024. De grootste stijging wordt voorzien in de eerste twee jaren hetgeen evident is aangezien de nieuwe taken op korte termijn dienen opgenomen worden, nadien betreft het eerder een organische groei van de organisatie. Zoals hoger gesteld vormt dit gespreid aanwervingsplan een minimale basis om de nieuwe taken toegekend aan de GBA op te nemen.

Aansluitend bij het ingediende begrotingsvoorstel verzoek ik u vriendelijk in bijlage de verordening nr. 2019/009 houdende wijziging van de verordening van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader te willen vinden. Deze verordening betreft de vraag tot kaderuitbreiding in 2020 met 6 adjunct-adviseurs/adviseurs.

Je tiens à vous informer que le statut actuel fait en ce moment l'objet d'une révision en profondeur à la lumière du nouveau modèle organisationnel de l'APD. Cette proposition d'adaptation du statut actuel vous sera transmise pour approbation au début de l'année 2020.

En application du statut, il est demandé à la Commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants d'approuver cette adaptation de son cadre organique.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.



David Stevens
Directeur Secrétariat Général

Ik houd er aan u te informeren dat in het licht van het nieuw organisatiemodel van de GBA momenteel het huidig statuut grondig wordt herzien. Dit voorstel tot aanpassing van het huidig statuut zal u begin 2020 voor goedkeuring worden overgemaakt.

In toepassing van het statuut wordt gevraagd aan de commissie voor de Comptabiliteit en de Kamer van Volksvertegenwoordigers om deze aanpassing van haar personeelsformatie goed te keuren.

Hoogachtend,

David Stevens
Directeur Algemeen Secretariaat

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

APD
Autorité de protection des données

GEGEVENSBESCHERMINGS-AUTORITEIT

VERORDENING 2019/009

BETREFT: HOUDENDE WIJZIGING VAN DE VERORDENING VAN 24 NOVEMBER 2003 HOUDENDE VASTSTELLING VAN HET STATUUT VAN DE AMBTENAREN VAN DE COMMISSIE, VAN HAAR PERSONEELSFORMATIE EN VAN HET TAALKADER.

DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermings-autoriteit,* in zonderheid op de artikelen 3, 46 en 113;

Gelet op de verordening van de Commissie van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van haar taalkader, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003;

Gelet op de verordening van de Gegevensbeschermingsautoriteit nr. 2018/001 van 4 juli 2018 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Gegevensbeschermings-autoriteit, van haar personeelsformatie, van het taalkader en houdende de overdracht van het personeel van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke

AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

REGLEMENT 2019/009

OBJET : MODIFIANT LE RÈGLEMENT DU 24 NOVEMBRE 2003 FIXANT LE STATUT DES AGENTS DE LA COMMISSION, SON CADRE ORGANIQUE ET SON CADRE LINGUISTIQUE.

L'AUTORITE DE PROTECTION DES DONNEES

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données,* en particulier les articles 3, 46 et 113;

Vu le règlement de la Commission du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique, approuvé par la chambre des Représentants le 18 décembre 2003 ;

Vu le règlement n° 2018/001 du 4 juillet 2018 de l'Autorité de protection des données fixant le statut des agents de l'Autorité de protection des données, son cadre organique et son cadre linguistique et visant à transférer le personnel de la Commission de la protection de la vie privée à l'Autorité de protection des données ;

levenssfeer naar de Gegevensbeschermingsautoriteit;

Overwegende dat het voor de goede werking van de Commissie aangewezen is haar personeelsformatie aan te passen ingevolge nieuwe taken die voortvloeien uit de Algemene Verordening Gegevensbescherming;

Considérant qu'il est indiqué, pour le bon fonctionnement de la Commission, que celle-ci adapte son cadre organique en fonction des nouvelles tâches résultant du Règlement Général sur la Protection des Données ;

BESLIST

Artikel 1. In artikel 2, eerste lid, van het reglement van de Commissie van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van haar taalkader wordt voor de graad "adviseur/adjunct-adviseur" het getal "30" vervangen door het getal "36".

Art. 2. In artikel 5, §3 van dezelfde verordening worden de volgende wijzigingen aangebracht: in het ééntalig kader wordt onder de rubriek "adviseur/adjunct-adviseur" het getal "12" vervangen door het getal "15" in de kolommen "N" en "F".

Art. 3. Deze verordening treedt in werking de dag waarop ze door de Kamer van Volksvertegenwoordigers wordt goedgekeurd.

DÉCIDE

Article 1er. Dans l'article 2, alinéa 1er, du règlement de la Commission du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre lingulstique, le chiffre « 30 » est remplacé par le chiffre « 36 » pour le grade « conseiller/conseiller adjoint ».

Art. 2. Dans l'article 5, §3 du même règlement, les modifications suivants sont apportées : le chiffre « 12 » est remplacé par le chiffre « 15 » dans le cadre unilingue, sous la rubrique « conseiller/conseiller adjoint » dans les colonnes « N » et « F ».

Art. 3. Ce règlement entre en vigueur le jour de son approbation par la Chambre des Représentants.

Brussel, 27/11/2019

Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit:

De directeur van het Algemeen Secretariaat,

Brussel, 27/11/2019

Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit:

Le Directeur du Secrétariat Général,

David Stevens

7.5. Strategisch plan
Plan stratégique

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

Ter attentie van de heer Patrick Dewael
Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers

1008 Brussel

Dossier behandeld door : David Stevens
T: +32 (0)2 274 48 01
F: +32 (0)2 274 48 35
E-mail: david.stevens@apd-gba.be

Uw kenmerk	**Ons kenmerk**	**Bijlage(n)**	**Datum**
SG/PH/AS/COR/336-19	DIRCO-gi-2019-11-27		27 -11- 2019

Geachte heer Voorzitter,

Als opvolging op uw brief van 22 november jl. met referentie 191126583 heb ik de eer u hierbij het ontwerp van Strategisch Plan 2020-2025 van de Gegevensbeschermingsautoriteit over te maken. Wij bevestigen bij deze ook onze aanwezigheid op woensdag 4 december as. om dit ontwerp samen met de eerste bezorgde begrotingsdocumenten te bespreken.

Met bijzondere hoogachting

David Stevens
Voorzitter

De Gegevensbeschermingsautoriteit verwerkt uw persoonsgegevens voor de vervulling van taken waarmee zij door de regelgeving is belast of voor het opmaken van anonieme statistieken om de eigen werking te evalueren. Indien het voor het behandelen van een dossier noodzakelijk is, kunnen persoonsgegevens worden meegedeeld aan een andere organisatie of persoon. U heeft het recht van inzage, op verbetering en op verwijdering van uw gegevens overeenkomstig de reglementaire bepalingen ter zake.
Voor meer informatie raadpleeg de privacyverklaring op onze website.

APD
Autorité de protection des données

Autorité de protection des données

Plan stratégique

2019-2025

GBA
Gegevensbeschermingsautoriteit

Gegevensbeschermingsautoriteit

Strategisch plan

2019-2025

Autorité de protection des données

Synthèse

Dans le monde d'aujourd'hui qui évolue rapidement et où les certitudes ne sont plus légion, l'Autorité de protection des données (APD) se fixe pour objectif de jouer un rôle de balise en matière de traitement des données à caractère personnel, afin de contribuer à orienter la société numérique de demain. En effet, la quantité de données enregistrées et utilisées à notre sujet connaît une croissance exponentielle de jour en jour.

Dans ce contexte, notre ambition consiste (dans le cadre de notre mission légale) à **guider** les citoyens, les entreprises, les associations et les pouvoirs publics **vers un monde numérique où la vie privée est une réalité pour tous.** Il s'agit d'un objectif ambitieux, mais réalisable. L'APD estime en effet que le Règlement général sur la protection des données (RGPD) a amorcé un processus irréversible pour répondre à une demande des citoyens qui réclament plus de confiance, de respect et d'intégrité.

Le traitement en masse de données à caractère personnel dans l'ère numérique actuelle semble non seulement nous avoir rendus dépendants mais nous a également fait prendre conscience de ce qu'il implique. Nous constatons que cette tendance vers une protection accrue existe dans le monde entier et que des législations et réglementations sont adoptées pour lesquelles le RGPD a servi de modèle, de façon explicite ou non.

L'APD se rend compte que la vie privée et la protection des données sont plus que jamais sous pression. En tant que citoyens, nous laissons en permanence des « traces » derrière nous. Ces informations peuvent être utilisées à des fins nobles mais aussi moins nobles. En outre, les nouveaux développements technologiques offrent des possibilités inédites. À l'heure actuelle, nos comportements sont observés dans une tentative de « mieux nous connaître », mais aussi de prévoir ou d'influencer nos comportements futurs. Cela fait d'ailleurs longtemps que de tels phénomènes ne s'observent plus uniquement dans le contexte commercial. Notre démocratie elle-même est par exemple sous la pression de la publicité politique relayée par les médias sociaux.

Les défis sont donc considérables. Nous sommes pleinement conscients qu'en tant qu'APD, nous avons un rôle de premier plan à jouer et nous souhaitons le concrétiser. À cette fin, nous proposons les objectifs stratégiques suivants :

- OS 1 : une meilleure protection des données par la sensibilisation
- OS 2 : une meilleure protection des données par l'application de la loi
- OS 3 : une meilleure protection des données en identifiant les évolutions et en y répondant
- OS 4 : une meilleure protection des données par la collaboration
- OS 5 : une meilleure protection des données avec l'APD comme dirigeant et centre de référence
- OS 6 : une meilleure protection des données avec l'APD comme contrôleur effectif

Par le présent plan stratégique, nous entendons exposer la motivation concrète de notre budget pluriannuel 2020-2025 préalablement introduit. Sans les budgets minimums qui y sont prévus, nous estimons qu'il ne sera pas possible d'exercer notre mission de contrôle et donc le présent plan de manière optimale, complète et fructueuse.

Synthese

In onze snel evoluerende en onzekere wereld van vandaag, stelt de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) zich tot doel om als een baken te functioneren op het vlak van de verwerking van persoonsgegevens, om mee richting te geven aan de digitale maatschappij van morgen. Met de dag worden immers exponentieel meer gegevens van ons allen opgeslagen en gebruikt.

Tegen die achtergrond is het onze ambitie om -binnen onze wettelijke opdracht- burgers, ondernemingen, verenigingen en overheden te **leiden naar een digitale wereld waar privacy een realiteit is voor iedereen**. Die doelstelling is ambitieus, maar haalbaar. Als GBA geloven wij immers dat met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) in Europa een onomkeerbare weg is ingeslagen naar een vraag van burgers om meer vertrouwen, respect en integriteit.

De massale verwerking van persoonsgegevens in de digitale tijd van vandaag lijkt ons niet alleen afhankelijk, maar ook bewust te hebben gemaakt. We stellen vast dat die trend naar méér bescherming overal ter wereld ontstaat, en wet- en regelgeving wordt aangenomen waarvoor de AVG al dan niet expliciet heeft model gestaan.

Als GBA beseffen we dat privacy en gegevensbescherming meer dan ooit onder druk staan. Als burgers laten we continu "sporen" van onszelf achter. Die informatie kan worden gebruikt voor nobele doeleinden, maar ook voor minder nobele. Bovendien worden door nieuwe technologische ontwikkelingen zaken mogelijk die dat tot voor kort niet waren. Onze gedragingen worden vandaag de dag niet alleen geobserveerd in een poging om ons "beter te kennen", maar ook om onze toekomstige gedragingen te voorspellen of te beïnvloeden. Dergelijke fenomenen vinden overigens al lang niet meer alleen in de commerciële sfeer plaats. Onze democratie zelf staat bijvoorbeeld onder druk door politieke reclame via sociale media.

De uitdagingen zijn dus enorm. We zijn er ons er ten volle van bewust dat we als GBA een prominente rol te spelen hebben en willen die ook waarmaken. Daartoe stellen wij de volgende strategische doelstellingen voorop:

- SD 1: Een verbeterde gegevensbescherming door sensibilisering
- SD 2: Een verbeterde gegevensbescherming door handhaving
- SD 3: Een verbeterde gegevensbescherming door evoluties te identificeren en te beantwoorden
- SD 4: Een verbeterde gegevensbescherming door samenwerking
- SD 5: Een verbeterde gegevensbescherming met de GBA als leider en referentiecentrum
- SD 6: Een verbeterde gegevensbescherming met de GBA als efficiënte toezichthouder

Met dit Strategisch Plan willen wij de inhoudelijke motivering aanbrengen voor onze eerder ingediende Meerjarenbegroting 2020-2025. Zonder de daarin vooropgestelde minimale budgetten, achten wij het niet mogelijk om onze toezichtsopdracht en dus dit plan optimaal volledig en succesvol uit te oefenen.

Autorité de protection des données

Table des matières

Glossaire 5
Liste des schémas – tableaux – comparaisons 7
Partie I – Introduction 8
A. Analyse contextuelle 8
B. L'APD renouvelée et son plan stratégique 10
Partie II – Qui sommes-nous ? 11
A. Statut et compétence de l'APD 11
B. Notre mission, notre vision, nos valeurs 13
i. Mission 13
ii. Vision 15
iii. Valeurs 20
Partie III - Nos priorités et objectifs 22
A. Priorités 22
i. Approche basée sur les risques 22
ii. Trois catégories de priorités 22
iii. Motivation 24
B. Objectifs stratégiques et opérationnels 27
Partie IV - Notre organisation 32
A. Modèle organisationnel actuel et moyens 32
B. Une augmentation substantielle des moyens est requise 34
i. Introduction 34
ii. Évolution de la charge de travail 35
iii. Évolution du personnel 36
iv. Évolution du budget 38
v. Conclusion 41
Annexes 42
Annexe 1 : RGPD – Les tâches de l'autorité de contrôle 42
Annexe 2 : RGPD – Les pouvoirs de l'autorité de contrôle 43
Annexe 3 : Comparaison de l'ensemble des tâches CPVP – APD 44
Annexe 4 : Autorités européennes de protection des données - # de collaborateurs / million d'habitants 45

Inhoudstafel

Inhoudstafel 3
Glossarium 4
Lijst van figuren – tabellen - vergelijkingen 6
Deel I – Inleiding 7
A. Omgevingsanalyse 7
B. De vernieuwde GBA en haar strategisch plan 8
Deel II - Wie zijn we? 10
A. Statuut en bevoegdheid GBA 10
B. Onze missie, visie, waarden 12
i. Missie 12
ii. Visie 14
iii. Waarden 18
Deel III – Onze prioriteiten en doelstellingen 20
A. Prioriteiten 20
i. Risico gebaseerde aanpak 20
ii. Drie categorieën van prioriteiten 20
iii. Motivering 21
B. Strategische en operationele doelstellingen 25
Deel IV - Hoe organiseren we ons 30
A. Huidig organisatiemodel en middelen 30
B. Een substantiële uitbreiding van middelen is vereist 32
i. Inleiding 32
ii. Evolutie van de werklast 33
iii. Evolutie van het personeel 34
iv. Evolutie van het budget 36
v. Conclusie 38
Bijlagen 39
Bijlage 1: AVG - Taken toezichthoudende autoriteit 39
Bijlage 2: AVG – Bevoegdheden toezichthoudende autoriteit 40
Bijlage 3: Vergelijking takenpakket CBPL - GBA 41
Bijlage 4: Europese gegevensbeschermingsautoriteiten – # medewerkers / miljoen inwoners 42
Bijlage 5: Europese gegevensbeschermingsautoriteiten – # medewerkers / miljoen BBP 43
Bijlage 6: Europese gegevensbeschermingsautoriteiten – bron data 44
Referentielijst 46

Annexe 5 : Autorités européennes de protection des données - # collaborateurs / million du PIB 46

Annexe 6 : Autorités européennes de protection des données – données source 47

Liste de références 49

Glossaire

Loi/règlement	Description
Le Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD)	Le Règlement général sur la protection des données (Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 *relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE*) est un règlement européen qui harmonise les règles pour le traitement de données à caractère personnel dans toute l'Union européenne. Il remplace la Directive vie privée 95/46/CE qui était entrée en vigueur en 1995 et ne correspond plus à la réalité numérique actuelle. Ce règlement dispose que la libre circulation de données à caractère personnel dans l'Union ne doit être ni limitée, ni interdite pour des motifs liés à la protection de personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel. Le but du RGPD n'est pas uniquement de garantir la protection des données à caractère personnel mais aussi de "permettre à l'économie numérique de se développer dans l'ensemble du marché intérieur". L'APD opte pour une "innovation respectueuse" dans le cadre de laquelle les connaissances et l'expertise sur le plan du traitement de données à caractère personnel permettent toujours de trouver le juste équilibre.
La loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données* (loi APD)	Cette loi organique régit l'organisation et le fonctionnement internes de l'Autorité de protection des données. Plus spécifiquement, deux articles façonnent spécifiquement le fonctionnement : • <u>L'article 4</u> Cet article définit la mission générale de l'APD comme le "contrôle du respect des principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel, dans le cadre de la présente loi et des lois contenant des dispositions relatives à la protection du traitement des données à caractère personnel". En principe, l'APD n'est donc pas uniquement compétente pour le contrôle du respect du RGPD ou de la législation générale en matière de protection des données mais peut également exercer un contrôle du respect d'autres législations plus spécifiques comme par exemple la législation relative aux caméras.

Glossarium

Wet/verordening	Omschrijving
De Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG)	De Algemene Verordening Gegevensbescherming (Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG) is een Europese verordening die de regels voor de verwerking van persoonsgegevens in de hele Europese Unie harmoniseert. Ze vervangt de privacyrichtlijn 95/46/EG, die in 1995 van kracht werd en niet meer aansluit bij de huidige digitale realiteit. Deze verordening stelt dat het vrije verkeer van persoonsgegevens in de Unie noch beperkt noch verboden moet worden om redenen die verband houden met de bescherming van natuurlijke personen ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens. Het doel van de AVG is niet enkel om de bescherming van persoonsgegevens te garanderen, maar eveneens om de "digitale economie zich in de hele interne markt te laten ontwikkelen". De GBA opteert voor "respectvolle innovatie", waarbij vanuit de kennis en expertise op het vlak van de verwerking van persoonsgegevens steeds het juiste evenwicht wordt gevonden.
De wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA-wet)	Deze organieke wet regelt de interne organisatie en werking van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Meer specifiek zijn er twee artikels die de werking specifiek vormgeven: • <u>Artikel 4</u> Dit artikel bepaalt de algemene opdracht van de GBA als "het toezicht op de naleving van de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens, in het kader van deze wet en van de wetten die bepalingen bevatten inzake de bescherming van de verwerking van persoonsgegevens". De GBA is dus in beginsel niet alleen bevoegd voor toezicht op de naleving van de AVG of de algemene wetgeving inzake gegevensbescherming, maar kan eveneens toezicht uitoefenen over de naleving van andere, meer specifieke wetgeving zoals bijvoorbeeld de camerawetgeving.

	• <u>L'article 9</u> Cet article dispose qu'une des responsabilités communes du nouveau Comité de direction consiste à rédiger un plan stratégique (2019-2025).
La loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel* (Loi-cadre données à caractère personnel)	La loi *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel* abroge définitivement la loi vie privée du 8 décembre 1992 et exécute en détail certains aspects du RGPD.
Le règlement e-privacy (Règlement du Parlement européen et du Conseil *concernant le respect de la vie privée et la protection des données à caractère personnel dans les communications électroniques*)	Le règlement e-privacy a été proposé pour remplacer la Directive e-privacy (Directive vie privée et communications électroniques). Ce nouveau règlement, qui n'est pas encore entré en vigueur, correspondrait mieux à la nouvelle réalité technologique. Les adaptations comprennent notamment une amélioration de la sécurité et de la confidentialité des communications, la définition de règles plus claires concernant les technologies de traçage comme les cookies et une plus grande harmonisation entre les Etats membres.

	• Artikel 9 Dit artikel bepaalt dat één van de gemeenschappelijke verantwoordelijkheden van het nieuwe Directiecomité het opmaken van een strategisch plan (2019-2025) is.
De wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (Kaderwet Persoonsgegevens)	De wet betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens heft de privacywet van 8 december 1992 definitief op en voert bepaalde aspecten van de AVG verder uit.
E-privacy verordening (Verordening van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de eerbiediging van het privéleven en de bescherming van persoonsgegevens in elektronische communicatie)	De e-privacy verordening (ePV) werd voorgesteld ter vervanging van de e-privacyrichtlijn (richtlijn betreffende privacy en elektronische communicatie). Deze nieuwe verordening, die nog niet van kracht is, zou beter afgestemd zijn op de nieuwe technologische realiteit. De aanpassingen omvatten onder andere verbetering van de beveiliging en vertrouwelijkheid van communicatie, het definiëren van duidelijkere regels over volgtechnologieën zoals cookies en meer harmonisatie tussen de lidstaten.

Liste des schémas – tableaux – comparaisons

Schéma 1 : "GDPR Hype Cyclus" 9
Schéma 2 : l'APD comme "un tout" ..... **Erreur ! Signet non défini.**6
Schéma 3 : GDPR Implementatie cyclus ..... **Erreur ! Signet non défini.**9
Schéma 4 : Modèle organisationnel de l'APD ..... **Erreur ! Signet non défini.**3

Tableau 1 : Comité de direction 122
Tableau 2 : Gestionnaires de dossiers de l'APD ..... **Erreur ! Signet non défini.**4
Tableau 3 : Changement au niveau de l'ensemble fdes tâches (CPVP – APD) 355

Comparaison 1: Comparaison de la productivité relative des autorités de protection des données 377
Comparaison 2 : Benchmark nombre de collaborateurs 377
Comparaison 3 : Évolution du personnel 2018-2019 388
Comparaison 4 : Évolution budgétaire 2018-2019 388
Comparaison 5 : Évolution du budget et de la dotation 2015-2020 40

Lijst van figuren – tabellen - vergelijkingen

Figuur 1: "GDPR Hype Cyclus" 8
Figuur 2: GBA "As one" 15
Figuur 3: GDPR Implementatie cyclus 18
Figuur 4: Organisatiemodel van de GBA 31

Tabel 1: Directiecomité van de GBA 11
Tabel 2: Dossierbeheerders van de GBA 32
Tabel 3: Verandering in takenpakket (CBPL - GBA) 33

Vergelijking 1: Vergelijking van de relatieve productiviteit van de gegevensbeschermingsautoriteiten 35
Vergelijking 2- Benchmark aantal medewerkers 35
Vergelijking 3: Evolutie in personeel 2018-2019 35
Vergelijking 4: Budget evolutie 2018-2019 36
Vergelijking 5: Budget en dotatie evolutie 2015-2020 37

Partie I – Introduction

A. Analyse contextuelle

Notre époque est riche en défis et le monde subit des changements considérables et rapides. Les évolutions techniques et la mondialisation progressent à un rythme effréné et permettent toutes sortes de nouveaux services et modèles de revenus, basés sur l'utilisation de données diverses. Outre l'impact économique important, ces évolutions engendrent aussi des questions sociales. Les citoyens, les entreprises et les pouvoirs publics doivent continuellement s'interroger sur la manière dont ils peuvent gérer toutes ces données de façon responsable et rechercher un équilibre entre des intérêts souvent contradictoires à première vue (p. ex. innovation versus protection de la vie privée, sécurité versus protection de la vie privée).

Au niveau international et en Europe

Depuis l'approbation du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) en 2016, l'Europe a un rôle de leader en matière de protection des données. Un grand nombre de pays dans le monde adoptent ou envisagent des initiatives réglementaires et législatives similaires. Selon une étude mondiale récente, 132 pays possèdent aujourd'hui une législation globale sur le plan de la vie privée. Les États-Unis (qui constituaient jusqu'ici une exception et ne disposaient que de règles sectorielles) visent à présent aussi une législation fédérale exhaustive, sous la pression de divers États et grandes entreprises (Geenleaf, 2019).

Le RGPD est d'application dans l'Union européenne depuis précisément un an et demi. S'il constitue un projet très ambitieux, il est nécessaire en vue d'une utilisation responsable des données à caractère personnel dans un environnement extrêmement complexe. Un document récent du Conseil de l'Union européenne en préparation de l'évaluation planifiée du RGPD (en 2020), a révélé que pratiquement tous les États membres considèrent que l'application concrète du RGPD entraîne un certain nombre de défis, notamment en raison des nombreuses nouvelles missions et des nombreux nouveaux instruments confiés aux contrôleurs (nationaux) (Conseil des ministres européen, 2019).

Dans notre pays également, la conversion de l'ancienne Commission de protection de la vie privée (CPVP, principalement consultative) en Autorité de protection des données (APD) est source de nombreux défis. Grâce au présent plan, l'ADP souhaite exposer avec transparence quelle direction elle entend prendre à cet égard.

La vie privée, un droit fondamental sous pression

Nous sommes pleinement conscients que la vie privée et la protection des données sont plus que jamais sous pression. En tant que citoyens, nous laissons en permanence des « traces » derrière nous. Ces informations peuvent être utilisées à des fins nobles mais aussi moins nobles. En outre, les nouveaux développements technologiques ont offert des possibilités inédites. À l'heure actuelle, nos comportements sont observés dans une tentative de « mieux nous connaître », mais aussi de prévoir ou d'influencer nos comportements futurs. Cela fait d'ailleurs longtemps que de tels phénomènes ne s'observent plus uniquement dans le contexte commercial. Notre démocratie elle-même est par exemple sous la pression de la publicité politique relayée par les médias sociaux.

Deel I – Inleiding

A. Omgevingsanalyse

We leven in uitdagende tijden waarin de wereld sterk en snel verandert. Technologische evoluties en globalisering gaan razendsnel en maken allerlei nieuwe diensten en verdienmodellen mogelijk, gebaseerd op het gebruik van allerhande gegevens. Naast de grote economische impact, brengen deze evoluties ook maatschappelijke vragen met zich mee. Burgers, bedrijven en overheden moeten zich continu afvragen hoe zij met al deze gegevens verantwoord kunnen omgaan en een evenwicht zoeken tussen vaak op het eerste zicht tegenstrijdige belangen (vb. innovatie vs. privacybescherming; veiligheid vs. privacybescherming).

Internationaal en Europa

Sinds de goedkeuring van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) in 2016, heeft Europa een leidende rol op het vlak van gegevensbescherming. Gelijkaardige wet- en regelgevende initiatieven worden genomen of overwogen door een groot aantal landen in de wereld. Volgens recent globaal onderzoek hebben nu 132 landen - alomvattende privacywetgeving. Ook in de Verenigde Staten – dat tot nog toe een uitzondering vormde en slechts sectorale regels had - wordt onder druk van verschillende staten en grote bedrijven nu ook op omvattende federale wetgeving aangestuurd. (Geenleaf, 2019)

In de Europese Unie is de AVG juist over anderhalf jaar van toepassing. De AVG is een zeer ambitieus project, maar is nodig voor een verantwoord gebruik van persoonsgegevens in een uitermate complexe omgeving. Uit een recent document van de Europese Raad van Ministers ter voorbereiding van de geplande evaluatie van de AVG (in 2020) is gebleken dat nagenoeg alle lidstaten van oordeel zijn dat de concrete toepassing van de AVG de nodige uitdagingen met zich meebrengt, niet in het minst omdat aan de (nationale) toezichthouders heel wat nieuwe taken en instrumenten werden toebedeeld. (Europese Raad van Ministers, 2019)

Ook in ons land brengt de omvorming van de voormalige (hoofdzakelijk adviserende) Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (CBPL) tot de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) de nodige uitdagingen met zich mee. Met dit plan wil de GBA op transparante wijze aangeven welke richting zij daarbij wil uitgaan.

Privacy als fundamenteel recht onder druk

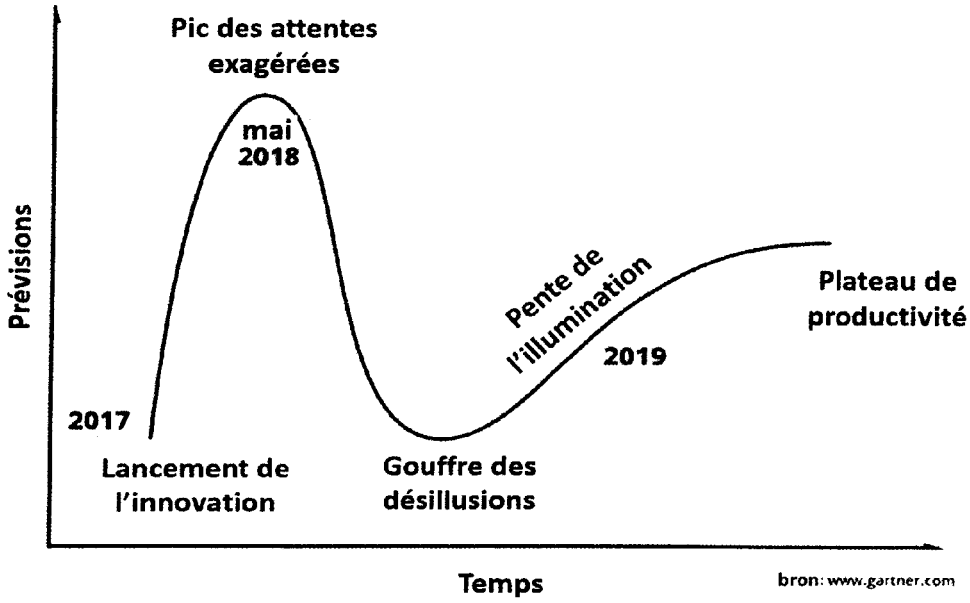
Wij beseffen ten volle dat privacy en gegevensbescherming meer dan ooit onder druk staan. Als burgers laten we continu "sporen" van onszelf achter. Die informatie kan worden gebruikt voor nobele doeleinden, maar ook voor minder nobele. Bovendien worden door nieuwe technologische ontwikkelingen zaken mogelijk die dat tot voor kort niet waren. Onze gedragingen worden vandaag de dag niet alleen geobserveerd in een poging om ons "beter te kennen", maar om onze toekomstige gedragingen te voorspellen of te beïnvloeden. Dergelijk fenomeen vindt overigens al lang niet meer alleen in de commerciële sfeer plaats. Onze democratie zelf staat bijvoorbeeld onder druk door politieke reclame via sociale media.

Hoewel één zwaluw uiteraard de lente niet maakt, zien wij hier en daar toch hoopvolle tekenen verschijnen. Zo bleek uit recent Europees onderzoek dat 73% van de Europeanen ten minste één van zijn rechten op vlak van gegevensbescherming kent (Europese Raad van Ministers, 2019). Daarnaast stellen wij vast dat studies steeds vaker suggereren dat het belang dat burgers en ondernemingen hechten aan een effectieve bescherming van de privacy toeneemt naarmate meer en meer gegevens

Bien qu'une hirondelle ne fasse pas le printemps, nous remarquons çà et là des signes d'espoir. Ainsi, une étude européenne récente a révélé que 73 % des Européens connaissaient au moins un de leurs droits en matière de protection des données (Conseil des ministres européen, 2019). En outre, nous constatons que des études suggèrent de plus en plus souvent que l'importance que les citoyens et les entreprises accordent à une protection efficace de la vie privée augmente à mesure que de plus en plus de données sont (peuvent être) collectées, enregistrées et croisées. Des études récentes concluent qu'il existe de fortes indications que l'investissement dans la vie privée est plus avantageux pour les organisations que le simple respect des règles en vigueur, par exemple en réduisant le cycle de vente et en augmentant la confiance des consommateurs (Cisco, 2019). Une autre étude a affirmé que près de 69 % des consommateurs ont déclaré ne pas vouloir être clients d'une entreprise qui utilise des données de manière invasive (Accenture, 2019). Le fait que les organisations plus proactives bénéficient des plus grands avantages (Cap Gemini, 2019) est aussi pour nous particulièrement encourageant.

Le défi crucial de l'APD consiste par conséquent (par analogie avec le cycle de la hype de Gartner) à trouver pour les années à venir un « plateau de productivité » élevé et stable pour l'application des règles concernant la protection des données (**Schéma 1 : "GDPR Hype Cyclus"**).

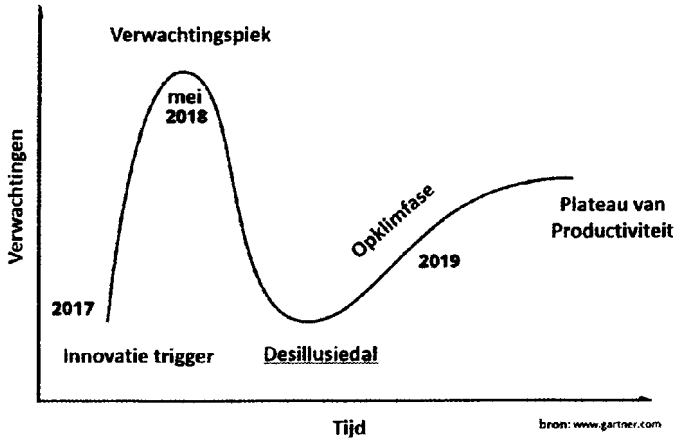
Schéma 1 : "GDPR Hype Cyclus"



(kunnen) worden verzameld, opgeslagen en gecombineerd. Zo concluderen recente studies dat er sterke indicaties zijn dat investeringen in privacy voor organisaties meer voordeel brengen dan het louter naleven van de geldende regels, bijvoorbeeld door het verkorten van de verkoop cyclus en het toenemen van het consumentenvertrouwen. (Cisco, 2019). Een andere studie stelde dat bijna 69% van de consumenten aangaf geen klant te willen zijn van een onderneming die op invasieve wijze gegevens gebruikt (Accenture, 2019). Ook het feit dat meer proactieve organisaties de grootste voordelen ervaren (Cap Gemini, 2019), beschouwen wij als een hart onder de riem.

De cruciale uitdaging voor de GBA is bijgevolg om - naar analogie met de Gartner Technology Hype Cyclus - voor de komende jaren een hoog en stabiel "Plateau van Productiviteit" te vinden voor de toepassing van de regels in verband met gegevensbescherming (**Figuur *1*: "GDPR Hype Cyclus"**).

Figuur 1: "GDPR Hype Cyclus"



B. De vernieuwde GBA en haar strategisch plan

Zoals de maatschappij waarin zij functioneert, is ook de GBA zelf anno 2019 in volle verandering. Er zijn niet alleen de nieuwe bevoegdheden en instrumenten waarop wij moeten toezien (zoals onder meer: het opleggen van sancties, het uitvoeren van inspecties, het registreren van gegevenslekken, toezicht houden over gegevensbeschermingseffectbeoordelingen en/of gedragscodes, enz.).

Artikel 9 van de GBA-wet bepaalt dat één van de gemeenschappelijke verantwoordelijkheden van het nieuwe Directiecomité het opmaken van een Strategisch Plan (2019-2025) is. Dat Strategisch Plan moet in de kern bijdragen tot het creëren van publieke (meer)waarde: de kwaliteit van leven verbeteren in onze maatschappij. Het beschrijft de maatschappelijke waarde die het brede publiek waarneemt en het vertrouwen dat het publiek in onze organisatie mag hebben.

B. L'APD renouvelée et son plan stratégique

Comme la société au sein de laquelle elle fonctionne, l'APD est en pleine mutation en 2019. Cette mutation ne se limite pas aux nouveaux instruments et aux nouvelles compétences qui nous sont dévolus (notamment : imposer des sanctions, effectuer des inspections, enregistrer les fuites de données, surveiller les analyses d'impact relatives à la protection des données et/ou les codes de conduite, etc.).

L'article 9 de la loi APD prévoit qu'une des responsabilités communes du nouveau Comité de direction vise à établir un Plan Stratégique (2019-2025). Ce Plan Stratégique doit essentiellement contribuer à créer une valeur (ajoutée) publique : améliorer la qualité de vie dans notre société. Le Plan Stratégique décrit la valeur sociale perçue par le grand public ainsi que la confiance que le public peut avoir en notre organisation.

Deux objectifs clés occupent une position centrale :

1. Clarifier nos ambitions :
    - Préciser notre mission et notre vision communes, les ambitions à long terme et les objectifs à poursuivre.
    - Définir des priorités et des objectifs stratégiques et opérationnels.
    - Le plan comme moyen de mettre au point et de communiquer la direction choisie.
2. Constituer une capacité opérationnelle suffisante :
    - Le plan aligne les activités, les personnes et les moyens sur les bonnes priorités.
    - Le plan offre un levier afin de mener à l'efficacité et à l'efficience.
    - Le plan contribue à donner forme à l'intégrité financière (cycle budgétaire).

Le Comité de direction, assisté de consultants externes, a élaboré le présent projet de Plan Stratégique en deux phases :

- 1ère phase (juin-juillet) : vision, mission et valeurs. (Roland Berger)
- 2e phase (août-novembre) : priorités, objectifs, modèle d'organisation et moyens. (E&Y)

Des versions antérieures ou des parties de ces versions ont régulièrement été soumises aux collaborateurs, qui ont aussi apporté leur contribution active par leurs propositions, remarques et suggestions. En outre, plusieurs entretiens ont été prévus avec de nombreux collaborateurs.

Twee kerndoelen staan daarbij centraal:

1. Duidelijkheid scheppen over onze ambities:
   - Het verduidelijken van onze gemeenschappelijke missie en visie, de lange termijn ambities en de na te streven doelstellingen.
   - Het definiëren van prioriteiten en strategische en operationele doelstellingen.
   - Het plan als middel om de gekozen richting af te stemmen en te communiceren.
2. Opbouwen van voldoende operationele capaciteit:
   - Het plan aligneert activiteiten, mensen en middelen op de juiste prioriteiten.
   - Het plan biedt een hefboom om te sturen op efficiëntie en effectiviteit.
   - Het plan geeft mee vorm aan de financiële integriteit (begrotingscyclus).

Het voorliggende ontwerp van Strategisch Plan werd door het Directiecomité met behulp van externe consultants uitgewerkt in twee fasen:

- Fase 1 (juni - juli): visie, missie en waarden. (Roland Berger)
- Fase 2 (augustus - november): prioriteiten, doelstellingen, organisatiemodel en middelen. (E&Y)

Op geregelde tijdstippen werden eerdere versies of delen ervan voorgesteld aan de medewerkers, die door voorstellen, opmerkingen en suggesties ook actief hebben bijgedragen. Bovendien werden verschillende gesprekken ingepland met heel wat medewerkers.

Partie II – Qui sommes-nous ?

A. Statut et compétence de l'APD

L'APD en tant que contrôleur indépendant

L'Autorité de protection des données (ci-après : APD) est un organe indépendant (institution fédérale dotée de la personnalité juridique, instituée auprès de la Chambre des représentants).

L'Autorité se compose de cinq organes et d'un Comité de direction. La loi APD définit la composition de ces organes comme suit :

Le Comité de direction : composé du directeur du Secrétariat Général, du directeur du Centre de Connaissances, du directeur du Service de Première Ligne, de l'Inspecteur général et du président de la Chambre Contentieuse (art. 12 de la loi APD) ;

- Le Secrétariat Général : dirigé par le directeur du Secrétariat Général (art. 21 de la loi APD).
- Le Service de Première Ligne : dirigé par le directeur du Service de Première Ligne (art. 22 de la loi APD).
- Le Centre de Connaissances : composé de six membres (externes) et du directeur du Centre de Connaissances (art. 24 de la loi APD).
- Le Service d'Inspection : dirigé par l'Inspecteur général et composé d'inspecteurs (art. 29 de la loi APD).
- La Chambre Contentieuse : composée d'un président et de six membres (externes) possédant des connaissances approfondies dans le domaine de la protection des données à caractère personnel, des procédures contentieuses administratives et de la sécurité des informations (art. 33 de la loi APD).

Un Conseil de réflexion indépendant, qui sera désigné par la Chambre des représentants, sera ajouté à l'Autorité de protection des données.

Composition de l'APD

Depuis le 25 mai 2018, l'Autorité de protection des données est le successeur de la Commission de la protection de la vie privée (la « Commission vie privée »). Après une période de transition, durant laquelle les membres de l'ancienne Commission vie privée ont exercé les tâches et compétences de l'APD, les membres du nouveau Comité de direction ont prêté serment le 24 avril 2019 entre les mains du président de la Chambre des représentants. Les membres externes du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse ont été nommés respectivement les 4 et 25 avril 2019 par la Chambre des représentants. Ensemble, ils font face aux défis juridiques, économiques, éthiques et technologiques de l'évolution de la société numérique. Les membres du Comité de direction, du Centre de Connaissances et de la Chambre Contentieuse sont nommés pour un mandat de six ans renouvelable une fois.

Deel II - Wie zijn we?

A. Statuut en bevoegdheid GBA

GBA als onafhankelijke toezichthouder

De Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna: GBA), is een onafhankelijk orgaan (federale instelling met rechtspersoonlijkheid, ingesteld bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers).

De Autoriteit is samengesteld uit vijf organen en een Directiecomité. De GBA-wet bepaalt de samenstelling van deze organen als volgt:

Het Directiecomité: samengesteld uit de directeur van het Algemeen Secretariaat, de directeur van het Kenniscentrum, de directeur van de Eerstelijnsdienst, de Inspecteur-Generaal en de voorzitter van de Geschillenkamer (art 12 GBA-wet);

- Het Algemeen Secretariaat: onder leiding van de directeur van het Algemeen Secretariaat (art 21 GBA-wet).
- De Eerstelijnsdienst: onder leiding van de directeur van de Eerstelijnsdienst (art 22 GBA-wet).
- Het Kenniscentrum: samengesteld uit zes (externe) leden en de directeur van het Kenniscentrum (art 24 GBA-wet).
- De Inspectiedienst: onder leiding van de Inspecteur-Generaal en samengesteld uit inspecteurs (art 29 GBA-wet).
- De Geschillenkamer: samengesteld uit een voorzitter en zes (externe) leden met kennis van de bescherming van persoonsgegevens, administratieve geschillenprocedures en informatieveiligheid (art 33 GBA-wet).

Aan de Gegevensbeschermingsautoriteit wordt een onafhankelijke Reflectieraad toegevoegd, die door Kamer van Volksvertegenwoordigers zal worden aangesteld.

Samenstelling GBA

De Gegevensbeschermingsautoriteit is met ingang van 25 mei 2018 de opvolger van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (de "Privacycommissie"). Na een overgangsperiode, waarin de leden van de voormalige Privacycommissie de taken en bevoegdheden van de GBA uitoefenden, legden de leden van het nieuwe Directiecomité op 24 april 2019 de eed af in de handen van de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers. De externe leden van het Kenniscentrum en de Geschillenkamer zijn respectievelijk op 4 april 2019 en 25 april 2019 door de Kamer van Volksvertegenwoordigers benoemd. Samen bieden ze het hoofd aan de juridische, economische, ethische en technologische uitdagingen van de evolutie van de digitale samenleving. De leden van het Directiecomité, het Kenniscentrum en de Geschillenkamer zijn benoemd voor een eenmaal hernieuwbare termijn van zes jaar.

Tableau 1 : Comité de direction

Fonction	Nom
Comité de direction	
Président	David Stevens
Secrétariat Général	
o Directeur	David Stevens
Chambre Contentieuse	
o Président	Hielke Hijmans
Centre de Connaissances	
o Directrice	Alexandra Jaspar
Service de Première Ligne	
o Directrice	Charlotte Dereppe
Service d'Inspection	
o Inspecteur général	Peter Van den Eynde

Compétence de l'APD

L'article 4 de la loi APD prévoit que la mission générale de l'APD est « le contrôle du respect des principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel, dans le cadre de la présente loi et des lois contenant des dispositions relatives à la protection du traitement des données à caractère personnel ». En principe, l'APD est donc non seulement compétente pour le contrôle du respect du RGPD ou de la législation générale en matière de protection des données (loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel*, ci-après : la « loi-cadre des données à caractère personnel »), mais peut aussi contrôler le respect d'une autre législation plus spécifique comme la législation relative aux caméras.

Le contrôle de l'APD ne porte cependant pas sur les traitements effectués par les cours et tribunaux ainsi que par le ministère public dans l'exercice de leur fonction juridictionnelle (art. 4 de la loi APD). Outre l'APD, plusieurs autres contrôleurs « spécifiques au secteur » ont été créés au niveau fédéral, vis-à-vis desquels l'APD a seulement une compétence résiduelle. Cet article a été spécifiquement inséré par le législateur en vue d'éviter les problèmes de compétence avec d'autres institutions fédérales. Comme il ressort des travaux parlementaires, il peut s'agir par exemple de l'Organe de contrôle de l'information policière, au Comité R et au Comité P.

L'APD est compétente envers les acteurs et instances du secteur public et privé et a la possibilité d'imposer des sanctions en toute autonomie. En outre, l'APD a le pouvoir de porter toute infraction aux principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel, dans le cadre de la [loi APD] et des lois contenant des dispositions relatives à la protection du traitement des données à caractère personnel, à l'attention des autorités judiciaires et, le cas échéant, d'ester en justice en vue de voir appliquer ces principes fondamentaux (art. 6 de la loi APD).

Tabel 1: Directiecomité

Functie	Naam
Directiecomité	
• Voorzitter	David Stevens
Algemeen Secretariaat	
• Directeur	David Stevens
Geschillenkamer	
• Voorzitter	Hielke Hijmans
Het Kenniscentrum	
• Directeur	Alexandra Jaspar
De Eerstelijnsdienst	
• Directeur	Charlotte Dereppe
De Inspectiedienst	
• Inspecteur-Generaal	Peter Van den Eynde

Bevoegdheid GBA

Artikel 4 van de GBA-wet bepaalt de algemene opdracht van de GBA als "het toezicht op de naleving van de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens, in het kader van deze wet en van de wetten die bepalingen bevatten inzake de bescherming van de verwerking van persoonsgegevens". De GBA is dus in beginsel niet alleen bevoegd voor toezicht op de naleving van de AVG of de algemene wetgeving inzake gegevensbescherming (wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, hierna: "Kaderwet Persoonsgegevens"), maar kan eveneens toezicht uitoefenen over de naleving van andere, meer specifieke wetgeving zoals bijvoorbeeld de Camerawetgeving.

Het toezicht van de GBA heeft evenwel geen betrekking op de verwerkingen door de hoven en rechtbanken alsook door het openbaar ministerie bij de uitoefening van hun gerechtelijke taken (art 4 GBA-wet). Naast de GBA zijn er op federaal niveau ook een aantal overige "sectorspecifieke" toezichthouders gecreëerd ten opzichte waarvan de GBA slechts residuair bevoegd is. Dit artikel werd door de wetgever specifiek ingevoegd om bevoegdheidsproblemen met andere federale instellingen te vermijden. Daarbij kan onder meer worden gedacht aan het Controleorgaan voor Politionele Informatie, het Comité I en het Comité P, zoals blijkt uit de parlementaire voorbereiding.

De GBA is bevoegd ten opzichte van actoren en instanties uit de publieke en private sector, en heeft de mogelijkheid om zelfstandig sancties op te leggen. De GBA heeft bovendien ook de bevoegdheid om inbreuken op de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens, in het kader van deze wet en van de wetten die bepalingen bevatten inzake de bescherming van de verwerking van persoonsgegevens ter kennis te brengen van de gerechtelijke autoriteiten en, waar passend, een rechtsvordering in te stellen teneinde deze grondbeginselen te doen naleven (art 6 GBA-wet).

Rôles du Conseil de réflexion, de la Chambre des représentants et de la Cour des marchés

Outre par des mécanismes de contrôle et de coordination purement internes, l'APD est encadrée dans l'exercice indépendant de ses compétences par un certain nombre de formes externes de contrôle ou de surveillance, comme notamment par les compétences accordées :

- au conseil de réflexion (art. 8, 9 et 10 de la loi APD).
- à la Chambre des représentants, notamment :
  - l'approbation du règlement d'ordre intérieur (art. 11 de la loi APD) ;
  - la nomination et le retrait de la nomination des membres du Comité de direction (art. 45 de la loi APD) ;
  - la décision concernant le cadre du personnel, le statut et le mode de recrutement du personnel (art. 46 de la loi APD) ;
  - l'approbation et le contrôle du budget (avec l'aide de la Cour des comptes), ainsi que l'approbation des comptes détaillés (art. 49 de la loi APD).

Par ailleurs, l'APD introduit chaque année auprès de la Chambre des représentants et du Gouvernement un rapport sur ses activités de l'année précédente, établi notamment sur la base des indicateurs d'évaluation mentionnés à l'article 9, alinéa 1, 2°. Le rapport s'accompagne d'une liste d'avis et de recommandations émis par l'APD. Il est indiqué quels avis et recommandations ont été émis d'initiative. Ce rapport est rendu public et communiqué à la Commission européenne et au Comité européen de la protection des données visé dans le Règlement 2016/679 (art. 51 de la loi APD).

Enfin, un recours contre les décisions de la Chambre Contentieuse de l'APD peut être introduit auprès de la Cour des marchés de Bruxelles (art. 108 de la loi APD).

B. Notre mission, notre vision, nos valeurs

i. Mission

Dans un monde et une société en rapide évolution comme décrit ci-dessus, l'APD souhaite :

Guider vers un monde numérique où la vie privée est une réalité pour tous

« Guider » :

- L'APD entend concrétiser son nom (« Autorité de protection des données ») : établir, diffuser et transmettre l'autorité en :
  - informant et conseillant (« guider ») ;
  - contrôlant et supervisant (« contrôler ») ;
  - inspectant et sanctionnant (« contraindre »).
- Depuis son rôle central en matière de traitement des données à caractère personne (cf. l'art. 22 de la Constitution), l'APD souhaite adopter une position dirigeante en faisant preuve à cet égard d'autant de leadership que possible vis-à-vis d'autres partenaires privés et publics

Rollen voor Reflectieraad, Kamer van Volksvertegenwoordigers en Marktenhof

Naast louter interne toezichts- of coördinatiemechanismen, wordt de GBA in de onafhankelijke uitoefening van haar bevoegdheden ook omkaderd door een aantal externe vormen van toezicht of controle, zoals onder meer door de bevoegdheden die worden toegekend aan:

- De Reflectieraad (art 8, 9, 10 GBA-wet).
- De Kamer van Volksvertegenwoordigers, zoals onder meer:
  - de goedkeuring van het reglement van interne orde (art 11 GBA-wet);
  - de benoeming en intrekking van de benoeming van directieleden (art 45 GBA-wet);
  - de beslissing over het personeelskader, het statuut en de wijze van aanwerving van het personeel (art 46 GBA-wet);
  - de goedkeuring van en controle over de begroting (bijgestaan door het Rekenhof), alsook de goedkeuring van de gedetailleerde rekeningen (art 49 GBA-wet).

Verder dient de GBA elk jaar bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Regering een verslag in over haar activiteiten van het voorafgaande jaar, in het bijzonder opgesteld op basis van de evaluatie-indicatoren bedoeld in artikel 9, eerste lid, 2. Bij het verslag gaat een lijst van de adviezen en aanbevelingen die de GBA heeft uitgebracht. Er wordt aangegeven welke adviezen en aanbevelingen uit eigen beweging werden geformuleerd. Dat verslag wordt openbaar gemaakt en toegezonden aan de Europese Commissie en aan het Europees Comité voor gegevensbescherming bedoeld in de Verordening 2016/679 (art 51 GBA-wet).

Tot slot staat tegen de beslissingen van de Geschillenkamer van de GBA beroep open bij het Marktenhof te Brussel (art 108 GBA-wet).

B. Onze missie, visie, waarden

i. Missie

In een snel veranderende wereld en maatschappij zoals hierboven beschreven, wil de GBA:

Leiden naar een digitale wereld waar privacy een realiteit is voor iedereen

"Leiden":

- De GBA wil zijn naam ("Gegevensbeschermingsautoriteit") waarmaken: autoriteit opbouwen, uitstralen en uitdragen door:
  - informeren en adviseren ("gidsen");
  - monitoren en superviseren ("toezien");
  - inspecteren en sanctioneren ("afdwingen").

- Vanuit haar centrale rol op het vlak van verwerking van persoonsgegevens, (cf. art. 22 GW) wil de GBA een leidende positie opnemen en daarbij zoveel mogelijk leiderschap tonen aan andere private en publieke partners.

« Monde numérique » :

- La protection des intérêts des citoyens occupe une place centrale. Ce faisant, l'APD entend tenir compte au maximum des évolutions technologiques, économiques et sociales et trouver un équilibre entre les avantages et les inconvénients de la nouvelle technologie ;
- Sauvegarde équilibrée : porte sur le fait que le RGPD prévoit qu'il est nécessaire que « la libre circulation des données à caractère personnel au sein de l'Union ne soit ni limitée ni interdite pour des motifs liés à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel ». L'objectif de l'APD n'est pas uniquement de garantir la protection des données à caractère personnel, mais aussi de permettre à « l'économie numérique de se développer dans l'ensemble du marché intérieur » (raison 7 du RGPD). Un avenir où toute utilisation de nouvelles technologies est a priori rejetée n'est par conséquent pas au programme ; ce serait en effet néfaste pour l'augmentation de la prospérité et du bien-être de chacun. Au lieu de cela, l'APD souhaite opter pour une « innovation respectueuse », où le juste équilibre est toujours trouvé grâce à la connaissance et à l'expérience en matière de traitement des données à caractère personnel. L'APD entend assumer un rôle crucial en tant que guide dans le monde numérique et la société de demain.
- L'APD entend faire preuve d'ouverture et d'écoute envers le plus grand nombre de parties prenantes possible.

« Vie privée » :

Grâce à son expertise et à ses compétences concernant le traitement des données à caractère personnel, l'APD souhaite contribuer au droit au respect de la vie privée, tel que garanti par l'article 22 de la Constitution (art. 22 de la Constitution) et par différents traités européens.

Parallèlement, l'APD entend aussi mettre l'exercice de ses compétences à profit pour contribuer à la garantie d'autres droits fondamentaux dans le monde numérique de demain. En effet, le traitement en masse des données à caractère personnel a également des conséquences pour les autres droits fondamentaux des citoyens, comme entre autres la liberté d'expression, le droit d'association et l'interdiction de discrimination. Citons à titre d'exemple le débat sur la publicité politique via des médias sociaux.

« Réalité » :

- La vie privée doit être réelle et évidente et faire partie de l'ADN des organisations : nous ne sommes qu'au début du voyage et il reste un long chemin à parcourir.
- Stimuler la conscience des citoyens : éviter que la vie privée soit une réalité lointaine ; l'apparition du « paradoxe de la vie privée », où les citoyens se préoccupent en masse de la vie privée, mais agissent peu individuellement pour se protéger.
- Donner des précisions aux entreprises et aux pouvoirs publics et faire respecter effectivement les règles ; à cet égard, l'utilisation efficace de l'ensemble du spectre

"Digitale wereld":

- Het beschermen van de belangen van burgers staat centraal. De GBA wil daarbij maximaal rekening houden met technologische, economische en maatschappelijke evoluties; wil evenwicht nastreven tussen voor- en nadelen van nieuwe technologie.

- Evenwichtige vrijwaring: heeft betrekking op het feit dat de AVG stelt dat "het vrije verkeer van persoonsgegevens in de Unie noch beperkt noch verboden wordt om redenen die verband houden met de bescherming van natuurlijke personen ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens". Het doel van de AVG is niet enkel om de bescherming van persoonsgegevens te garanderen, maar eveneens om de "digitale economie zich in de hele interne markt te laten ontwikkelen" (overweging 7 AVG). Een toekomst waarin elk inzetten van nieuwe technologie a priori verworpen wordt, is bijgevolg niet aan de orde; dit is immers nefast voor de verhoging van de welvaart en van het welzijn van iedereen. In de plaats daarvan wil de GBA opteren voor "respectvolle innovatie", waarbij vanuit de kennis en expertise op het vlak van de verwerking van persoonsgegevens steeds het juiste evenwicht wordt gevonden. De GBA wil dus een cruciale rol opnemen als gids in de digitale wereld en maatschappij van morgen.

- GBA wil open staan voor en luisteren naar zoveel mogelijk stakeholders

"Privacy":

Vanuit haar expertise en bevoegdheden op het vlak van de verwerking van persoonsgegevens, wil de GBA bijdragen tot het recht op de eerbiediging van het privéleven, zoals gewaarborgd door artikel 22 van de Grondwet, (art. 22 GW) en door verschillende Europese Verdragen.

Tegelijkertijd wil de GBA door de uitoefening van haar bevoegdheden ook bijdragen aan het waarborgen van andere grondrechten in de digitale wereld van morgen. De massale verwerking van persoonsgegevens heeft immers ook gevolgen voor de andere fundamentele rechten van burgers, zoals onder meer de vrijheid van meningsuiting, het recht op vereniging en het verbod op discriminatie. Bij wijze van voorbeeld kan gedacht worden aan het debat over politieke reclame via sociale media.

"Realiteit":

- Privacy moet reëel en vanzelfsprekend zijn en deel uitmaken van het DNA van organisaties: we staan slechts aan het begin van de tocht en er is nog een lange weg af te leggen.

- Bewustzijn van burgers stimuleren: vermijden van privacy als ver "van mijn bed show"; overkomen van "privacy paradox", waarbij burgers zich massaal zorgen maken om privacy, maar er individueel weinig aan doen om zich te beschermen.

- Ondernemingen en overheden duidelijkheid verschaffen en regels effectief doen naleven; daarbij staat het effectief inzetten van het gehele spectrum aan "instrumenten" (cf. richtsnoeren, adviezen, gedragscodes, inspecties, uitspraken geschillenkamer, toezicht op gegevensbeschermingseffectbeoordelingen of functionarissen voor de gegevensbescherming...) centraal.

des « instruments » (cf. directives, avis, codes de conduite, inspections, décisions de la Chambre Contentieuse, contrôle des analyses d'impact relatives à la protection des données ou des délégués à la protection des données...) joue un rôle central.

« Pour tous » :

La protection des données à caractère personnel ne peut pas être l'apanage de l'élite, où certains groupes bénéficient d'une meilleure protection que d'autres, que ce soit pour des motifs socio-économiques ou en raison d'une différence de connaissance des processus sous-jacents des traitements de données. L'APD porte dès lors un regard extrêmement critique sur les initiatives où la vie privée est incompatible avec des intérêts financiers ou économiques.

Conformément à l'attention européenne et internationale croissante à ce sujet, l'APD entend aussi cibler spécifiquement les enfants et les jeunes afin de les sensibiliser davantage. Il s'agit non seulement de groupes vulnérables, mais les jeunes d'aujourd'hui sont aussi les adultes de demain.

ii. Vision

« Guider vers un monde numérique où la vie privée est une réalité pour tous » est un objectif ambitieux mais réalisable, où les priorités et les approches peuvent être traduites plus concrètement comme suit :

Protéger les citoyens et opérer un changement culturel en :

- **protégeant leur droit à la vie privée**
- **stimulant l'innovation respectueuse**
- **collaborant stratégiquement avec des partenaires**

Engagement envers les citoyens et les acteurs privés et publics pour :

- **informer et intervenir en tant que médiateur,**
- **interpréter et conseiller,**
- **guider et surveiller,**
- **examiner et contrôler,**
- **constituer une jurisprudence cohérente et intervenir énergiquement**

"Voor iedereen":

Bescherming van persoonsgegevens kan geen "elite-recht" zijn, waarbij sommige groepen een betere bescherming zouden genieten dan andere, zij het omwille van socio-economische redenen dan wel omwille van een verschil in kennis omtrent de achterliggende processen van gegevensverwerkingen. De GBA kijkt daarom uitermate kritisch naar initiatieven waarbij privacy op gespannen voet komt te staan met financiële of economische belangen.

In lijn met de groeiende Europese en internationale aandacht daarvoor, wil de GBA ook specifiek inzetten op kinderen en jongeren bij het creëren van meer bewustzijn. Dit zijn niet alleen kwetsbare groepen, maar de jongere van vandaag is immers de volwassene van morgen.

ii. Visie

"Leiden naar een digitale wereld waar privacy een realiteit is voor iedereen" is een ambitieuze, maar haalbare doelstelling, waarbinnen de prioriteiten en wijze van aanpakken als volgt concreter kan worden vertaald:

Burgers beschermen en een cultuuromslag realiseren door:

- **hun recht op privacy te beschermen,**
- **respectvolle innovatie te stimuleren,**
- **strategisch samen te werken met partners.**

Verbintenis naar burgers, private en publieke actoren is om te:

- **informeren en bemiddelen**
- **interpreteren en adviseren,**
- **gidsen en toezicht uit te oefenen,**
- **onderzoeken en te controleren,**
- **consistente rechtspraak op te bouwen en daadkrachtig op te treden.**

Ambitieux :

Nous estimons que la quantité élevée de tâches - résultant du RGPD et de la législation fédérale (art. 51-59 du RGPD) peut être représentée schématiquement comme suit :

Schéma 2 : l'APD comme "un tout"



Les tâches concrètes qui répondent ensuite à ces huit types d'activité peuvent être décrites comme suit :

1. Sensibiliser : conscientiser et augmenter la connaissance
   - Augmenter la connaissance des droits et des devoirs auprès des citoyens et d'autres acteurs, et veiller à ce qu'ils puissent exercer efficacement leurs droits et devoirs.
   - Veiller à ce que les responsables et les citoyens adoptent le réflexe de la vie privée.
   - Répondre aux demandes fréquentes des citoyens, des entreprises et des acteurs publics.

2. Conseiller, recommander et interpréter
   - Préciser les règles dans des cas non concrets de la façon la plus proactive possible (aux pouvoirs publics, aux responsables du traitement et à la société en général).
   - Faire en sorte que les lois belges qui prévoient des traitements de données personnelles respectent la réglementation.
   - Fournir des lignes directrices claires aux acteurs du marché sur des -sujets spécifiques, afin qu'ils comprennent comment agir en conformité avec la règlementation.

Ambitieus:

Wij zijn van oordeel dat de grote hoeveelheid aan taken – voortvloeiend uit de AVG en uit de federale wetgeving (art. 51-59 AVG) - schematisch kan worden voorgesteld:

Figuur 2: GBA "As one"



De concrete taken die vervolgens aan deze acht types van activiteit beantwoorden, kunnen als volgt worden omschreven:

1. Sensibiliseren: bewustzijn en kennis verhogen

   - Kennis over rechten en plichten vergroten bij burgers en andere actoren en zorgen dat zij hun rechten en plichten efficiënt kunnen toepassen.
   - Zorgen dat verantwoordelijken en burgers een privacy-reflex krijgen.
   - Veel voorkomende vragen van burger, bedrijven en publieke actoren beantwoorden.

2. Adviseren, aanbevelen & interpreteren

   - Zo mogelijk proactief verduidelijken van de regels in niet-concrete gevallen (naar overheden, verwerkingsverantwoordelijken en maatschappij in het algemeen).
   - Ervoor zorgen dat de Belgische wetten die voorzien in de verwerking van persoonsgegevens in overeenstemming zijn met de regelgeving.
   - Duidelijke richtlijnen geven aan marktdeelnemers over specifieke onderwerpen, zodat zij begrijpen hoe zij zich aan de regelgeving moeten houden.

3. Faire de la médiation et traiter les plaintes
   - Préciser et appliquer les règles dans des cas concrets, sans toutefois vider de sa substance le principe de la « responsabilité » (art. 2, 5 et 24 du RGPD).
   - Donner aux citoyens le contrôle ainsi que les moyens nécessaires pour que leurs droits soient respectés.
   - Prendre contact avec les responsables du traitement et les sous-traitants afin de garantir que les règles soient effectivement appliquées.

4. Appliquer la loi
   - Assurer un traitement de haute qualité des litiges.
   - Régler les litiges dans un délai acceptable pour les personnes concernées.
   - Intervenir en tant qu'autorité chargée de faire appliquer la loi, offrant une protection efficace et cohérente, si nécessaire en collaboration avec les partenaires du CEPD.
   - Intervenir énergiquement contre les infractions (y compris en imposant des sanctions).

5. Inspecter
   - Mener des inspections de haute qualité et ce, à différents niveaux :
     - Enquêter sur la base de dossiers concrets, à la lumière du RGPD comme de la législation spécifique en matière de vie privée (p. ex. la loi caméras).
     - Mener des enquêtes thématiques, indépendamment d'une plainte concrète, concernant certains phénomènes, et ce dans le cadre des objectifs formulés dans le présent Plan Stratégique.
     - Procéder à des audits périodiques, et ce sur la base de la législation européenne spécifique dans le cadre du "law enforcement" qui ne cesse de gagner en importance au niveau européen.
     - Réaliser des enquêtes non périodiques en fonction de la législation belge spécifique là où l'APD est désignée comme autorité compétente.
   - La réalisation d'inspections n'est pas un but en soi, mais poursuit les intentions très concrètes suivantes :
     - Soutenir la Chambre Contentieuse en vue d'un règlement qualitatif des litiges.
     - Soutenir les responsables en vue d'un meilleur respect et d'une meilleure compréhension de la réglementation existante.
     - Définir certain(e)s pratiques/obstacles/... et, si nécessaire, les cartographier structurellement.

6. Surveiller (et suivre le respect)
   - Surveiller les évolutions sociales, économiques et technologiques ayant un impact sur la protection des données à caractère personnel, ce qui signifie observer, bien comprendre et évaluer correctement (« prendre le pouls ») d'une part, et rédiger des rapports d'autre part (tant en interne, p. ex. au Centre de Connaissances ou au Comité de direction, qu'en externe).
   - Agir (déclencher des actions) en cas d'indices sérieux de l'existence d'une pratique pouvant donner lieu à une infraction aux principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel (p. ex. en les soumettant à l'Inspection par l'intermédiaire du Comité de direction).

3. Mediëren & klachten behandelen

- Verduidelijken en toepassen van de regels in concrete gevallen, evenwel zonder het principe van de "verantwoordingsplicht" uit te hollen (cf. art. 2, 5 & 24 AVG).
- Controle geven aan de burgers, alsook de nodige middelen om hun rechten gerespecteerd te zien.
- Contact nemen met verwerkingsverantwoordelijken en verwerkers om ervoor te zorgen dat de regels effectief worden gehandhaafd.

4. Handhaven

- Kwalitatief hoogstaande behandeling van geschillen.
- Beslechten van geschillen binnen een voor betrokkenen aanvaardbare termijn.
- Optreden als handhavingsautoriteit die effectieve en consistente bescherming biedt, waar nodig in samenwerking met partners in de EDPB.
- Daadkrachtig optreden tegen overtredingen (incl. opleggen van sancties).

5. Inspecteren

- Het voeren van kwalitatief hoogstaande inspecties en dit op verschillende vlakken:
  - Onderzoeken op basis van concrete dossiers in het licht van zowel de AVG als specifieke privacywetgeving (bv. de Camerawet).
  - Thematische onderzoeken, los van een concrete klacht naar bepaalde fenomenen en dit binnen de doelstellingen zoals verwoord in dit Strategisch Plan.
  - Periodieke audits en dit op basis van specifieke Europese wetgeving in het kader van "law enforcement" dat op Europees niveau steeds meer aan belang wint.
  - Niet periodieke onderzoeken in functie van specifieke Belgische wetgeving waar de GBA vernoemd wordt als de bevoegde autoriteit.

- Het voeren van inspecties is geen doel op zich maar heeft heel concreet volgende intenties:
  - Om de geschillenkamer te ondersteunen met het oog op een kwalitatieve behandeling van geschillen.
  - Om verantwoordelijken te ondersteunen in de richting van een betere naleving en begrip van de bestaande regelgeving.
  - Om bepaalde praktijken/knelpunten/... vast te stellen en indien nodig structureel aan te kaarten.

6. Monitoren (en naleving opvolgen)

- Toezien op maatschappelijke, economische en technologische evoluties die een impact hebben op de bescherming van de persoonsgegevens, hetgeen betekent observeren, goed begrijpen en juist inschatten ("vinger aan de pols") enerzijds, en erover rapporteren (zowel intern, bv. aan het Kenniscentrum of Directiecomité, als extern), anderzijds.
- Actie ondernemen (trigger voor actie) ingeval van ernstige aanwijzingen van het bestaan van een praktijk die aanleiding kan geven tot een inbreuk op de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens (bv. via Directiecomité aan Inspectie voorleggen).
- Bijdragen aan wetenschappelijk & maatschappelijk debat met betrekking tot privacy (actieve en passieve deelname aan conferenties, workshops).

- Contribuer au débat scientifique et social concernant la vie privée (participation active et passive à des conférences et des ateliers).

7. Collaborer
   - Créer de la valeur ajoutée en s'accordant et en collaborant avec des partenaires, tant au sein de l'APD qu'en dehors
     - Collaborer avec d'autres contrôleurs dans le contexte belge.
     - Collaborer avec d'autres contrôleurs au sein de l'UE, dans le contexte du CEPD ou non.
     - Contribuer à la collaboration internationale pour résoudre des questions mondiales.
     - Collaborer tant avec le secteur public qu'avec le secteur privé (p. ex. groupements d'intérêts et organisations de coordination).
   - Développer une application des règles qui soit cohérente et uniforme au niveau international.

8. Approuver
   - Favoriser une responsabilité maximale (« accountability »).
   - Dans les cas prévus par la loi (p. ex. analyses d'impact relatives à la protection des données avec risque résiduel), donner l'approbation au responsable du traitement.
   - Intervenir là où la confiance en la responsabilité (accountability) est déconseillée ou insuffisante.
   - Permettre aux responsables ou secteurs de s'accorder sur des mécanismes qui leur sont spécifiques pour tenir compte de leur particularité (par ex. les codes de conduite).

7. Samenwerken

   - Meerwaarde creëren door afstemming en samenwerking met partners, zowel binnen als buiten de GBA
     - Samenwerken met andere toezichthouders in de Belgische context.
     - Samenwerken met andere toezichthouders binnen de EU, al dan niet in de context van de EDPB.
     - Bijdragen aan internationale samenwerking om mondiale vraagstukken op te lossen.
     - Samenwerking met zowel private als publieke sector (vb. belangenverenigingen en koepelorganisaties).

   - Een consistente en uniforme toepassing van de regels ontwikkelen op internationaal niveau.

8. Goedkeuren

   - Bevorderen van een maximale verantwoordingsplicht ("accountability").
   - In de gevallen waarin de wet daartoe voorziet (vb. gegevensbeschermingseffectbeoordelingen met residueel risico), goedkeuring verlenen aan de verwerkingsverantwoordelijke.
   - Waar vertrouwen op de verantwoordingsplicht niet raadzaam of voldoende is, zelf tussenkomen.
   - De verantwoordelijken of sectoren de mogelijkheid bieden om specifieke mechanismen overeen te komen om rekening te houden met hun bijzonderheid (bv. gedragscodes).

Praktische toepassing: noodzaak van eenheid

In de GBA-wet werden de meeste van deze taken en bevoegdheden toebedeeld aan de verschillende organen van de GBA (art 9-35 GBA-wet). Wij zijn echter van oordeel dat voldoende samenwerking en coördinatie over deze verschillende types van activiteiten en de verschillende directies heen van cruciaal belang is om de eenheid van de GBA op het terrein waar te maken. Een collectief en coherent optreden van de GBA als onafhankelijke overheidsinstelling ten dienste van het algemeen belang is onze doelstelling. Dit is ook wat het Europese Grondrechtenhandvest en de AVG van een toezichthouder vereisen. Het versterkt bovendien het door de wetgever beoogde beeld van een krachtdadige, eendrachtige en alerte GBA.

Haalbaar:

De belangrijkste redenen waarom wij er als GBA van overtuigd zijn dat deze opdracht een haalbare kaart is, houden verband met:

- Steeds grote aandacht voor privacy en gegevensbescherming: Privacy en gegevensbescherming zijn niet meer weg te denken uit het maatschappelijke debat. Daarin gesterkt door de hierboven aangehaalde studies, zijn we overtuigd dat een respectvolle omgang met de persoonsgegevens steeds belangrijker wordt. Precies daarom acht de GBA het haalbaar om een evolutie op gang te brengen naar een betere en meer respectvolle verwerking van persoonsgegevens. Het komt erop aan ondernemingen, verenigingen en andere verwerkingsverantwoordelijken te wijzen op het principe van de verantwoordingsplicht inzake gegevensbescherming. Het verantwoord en

Application pratique : besoin d'unité

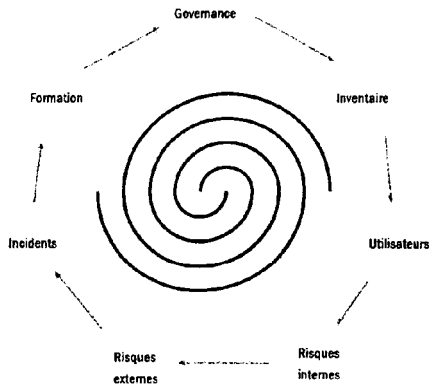
La loi APD a attribué la plupart de ces tâches et compétences aux divers organes de l'APD (art. 9-35 de la loi APD). Cependant, nous estimons qu'une collaboration et une coordination suffisantes dans ces différents types d'activités et dans les différentes directions revêtent une importance cruciale pour concrétiser l'unité de l'APD sur le terrain. Une intervention collective et cohérente de l'APD en tant qu'institution publique indépendante au service de l'intérêt général est notre priorité. C'est également ce que la charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et le RGPD exigent d'une autorité de contrôle. Cela renforce en outre l'image visée par le législateur d'une APD dynamique, unie et vigilante.

Réalisable :

Les raisons principales pour lesquelles nous sommes convaincus en tant qu'APD que cette mission est réalisable sont liées à :

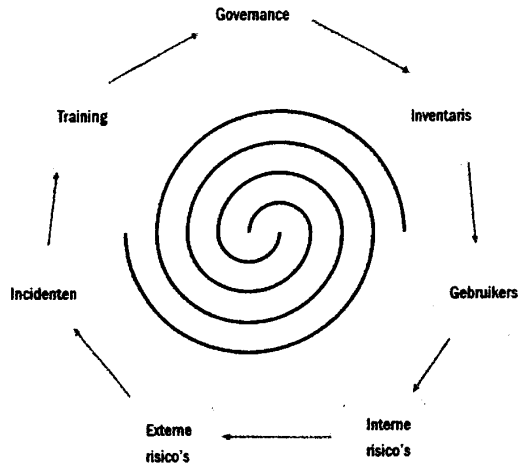
- Une attention toujours élevée pour la vie privée et la protection des données : La vie privée et la protection des données font désormais partie intégrante du débat social. Forts des études précitées, nous sommes persuadés qu'une approche respectueuse des données à caractère personnel ne cesse de gagner en importance. C'est précisément la raison pour laquelle l'APD estime qu'il est possible d'évoluer vers un traitement meilleur et plus respectueux des données à caractère personnel. Il convient d'attirer l'attention des entreprises, des associations et des autres responsables du traitement sur le principe de la responsabilité en matière de protection des données. L'approche éthique et responsable des données à caractère personnel doit intégrer l'ADN de chaque citoyen et de chaque organisation. Pour ce faire, les étapes suivantes notamment sont pertinentes :

Schéma 3 : GDPR Implementation cyclus



ethisch omgaan met persoonsgegevens moet tot het DNA van elke burger en organisatie gaan behoren. Daarvoor zijn onder meer de volgende stappen relevant:

Figuur 3: GDPR Implementatie cyclus



- Getalenteerde en gemotiveerde medewerkers: Elke organisatie is zo sterk als haar medewerkers. De GBA beschikt over uitermate getalenteerde en gemotiveerde medewerkers, die ook op Europees en internationaal niveau bijdragen aan het realiseren van onze missie en visie. Echter, de vele bijkomende taken van de GBA maken een uitbreiding van het personeelsbestand absoluut noodzakelijk. Een belangrijke bijkomende uitdaging voor de GBA voor de komende jaren, is om de medewerkers zoveel mogelijk verantwoordelijkheid te laten opnemen en hen maximaal voor te bereiden op de uitdagende toekomst die voor ons ligt (aanwerving, opleiding & retentie).

- Beschikbare partners: De GBA is verre van alleen. Zowel op internationaal als nationaal vlak zijn er vele partners voorhanden waarmee we zullen samenwerken (cf. infra).

iii. Waarden

De GBA wil een **door waarden gedreven organisatie** zijn waarbij leden en medewerkers zich laten leiden door de vijf kenwaarden van onze open en innovatieve organisatie. Deze vijf kernwaarden vormen als het ware ons interne kompas. Wij zijn:

- Onafhankelijk
  Onze rol is een onafhankelijke toezichthouder te zijn die zorg draagt voor een hoog niveau van gegevensbescherming. Dit betekent dat we ons niet laten leiden door de specifieke belangen van de één of meerdere specifieke stakeholders (bedrijven, overheden, regeringen en ministers, politieke partijen, maar evenmin niet-gouvernementele organisaties). We gaan onze eigen weg.

- Des collaborateurs talentueux et motivés : Chaque organisation a la force de ses collaborateurs. L'APD dispose de collaborateurs extrêmement talentueux et motivés qui contribuent aussi à la réalisation de notre mission et de notre vision aux niveaux européen et international. Néanmoins, les nombreuses tâches supplémentaires de l'APD rendent une augmentation de l'effectif absolument nécessaire. Un autre défi important pour l'APD au cours des prochaines années sera de permettre aux collaborateurs d'assumer autant de responsabilités que possible et de les préparer au maximum à l'avenir exaltant qui nous attend (embauche, formation et conservation).

- Partenaires disponibles : L'APD est loin de faire cavalier seul. Nous collaborons avec de nombreux partenaires, tant au niveau national qu'au niveau international (cf. infra).

iii. Valeurs

L'APD entend être une **organisation motivée par des valeurs** où les membres et les collaborateurs se laissent guider par les cinq valeurs clés de notre organisation ouverte et innovante. Ces cinq valeurs clés constituent en quelque sorte notre boussole interne. Nous sommes :

- Indépendants

  Notre rôle consiste à être un contrôleur indépendant qui veille à un niveau élevé de protection des données. Cela implique que nous ne nous laissons pas guider par les intérêts spécifiques d'une ou plusieurs parties prenantes déterminées (entreprises, autorités, gouvernements et ministres, partis politiques mais aussi organisations non gouvernementales). Nous suivons notre propre chemin. Toutefois, cela ne signifie absolument pas que nous ne sommes pas attentifs à d'autres intérêts économiques et sociaux que la protection des données.

- Transparents

  La transparence de nos processus et décisions constitue une condition préalable à une exécution responsable des tâches. La transparence traduit une volonté de faire preuve d'ouverture et de partager nos points de vue lorsque c'est possible. Nous tenons à montrer quelles sont nos considérations et comment nous utilisons les fonds publics. Le citoyen y a également droit. Notre site web doit refléter correctement nos perceptions des rôles. La transparence signifie également que, lorsque cela crée de la valeur ajoutée, nos collaborateurs réfléchissent avec les partenaires aux développements en matière de protection des données et ne s'isolent pas dans leurs propres bureaux.

Dit betekent echter helemaal niet dat we geen oog hebben voor andere economische en maatschappelijke belangen anders dan de gegevensbescherming.

- Transparant
  Transparantie van onze processen en besluiten is een voorwaarde voor een verantwoorde taakuitoefening. Transparantie betekent een bereidheid om ons open op te stellen en onze inzichten waar mogelijk te delen. Wij willen laten zien wat onze overwegingen zijn en hoe we publieke middelen besteden. Het publiek heeft daar ook recht op. Onze website behoort een goede reflectie te geven van onze rolopvattingen. Transparantie betekent ook dat onze medewerkers, waar dat toegevoegde waarde heeft, meedenken met partners over ontwikkelingen rond de gegevensbescherming en zich niet terugtrekken in de eigen burelen.

- Proactief
  Wij wachten niet af, maar treden proactief op in een tijdperk waarin de technologische en maatschappelijke ontwikkelingen rond gegevensverwerking zeer snel gaan. Uiteraard zijn klachten belangrijke signalen van ontwikkelingen, maar wij willen geen uitsluitend op klachten gebaseerde organisatie zijn. We willen leiderschap, gezag en daadkracht tonen. Proactief optreden betekent ook dat initiatieven van medewerkers worden beloond en dat we verwachten dat onze mensen meedenken in strategische en operationele keuzes.

- Pragmatisch
  Zoals dit Strategisch Plan laat zien, zullen wij steeds keuzes moeten maken, zowel op het vlak van de onderwerpen waaraan wij onze beperkte middelen besteden, als op het vlak van de aanpak van onze diverse activiteiten. Pragmatisme betekent dat we de thema's aansnijden waarmee we op efficiënte wijze haalbare verbeteringen kunnen bewerkstelligen, en ook bijvoorbeeld dat we bij de keuze voor instrumenten die gedrag kunnen bijsturen, rekening houden met de bereidheid van betrokken organisaties om met ons mee te werken. Pragmatisme betekent ook prioriteit voor problemen waar we als Autoriteit een effectieve bijdrage kunnen leveren. Kort gezegd, we denken dat concrete kleinere stappen vooruit of veranderingen soms beter zullen bijdragen tot onze missie dan grote theoretische of abstracte maatschappelijke beschouwingen.

- Ethisch & duurzaam
  Ethiek betekent dat wij een publieke organisatie zijn, die iedere schijn van beïnvloeding wil vermijden en waarvan de leden en medewerkers zich laten leiden door de grote maatschappelijke belangen waar we voor staan, en niet door het eigen belang. Ethiek betekent ook een betrokkenheid bij de vragen waarvoor wij zijn opgericht. We willen onze bijdrage leveren aan een samenleving die op ethische en duurzaam verantwoorde wijze met persoonsgegevens omgaat, niet slechts een machinale uitvoerder van de wet. Daarnaast willen we als GBA ook een voorbeeldrol spelen op vlak van duurzaamheid.

- Proactifs

  Nous ne sommes pas attentistes, mais nous intervenons proactivement dans un monde où les développements technologiques et sociaux concernant le traitement des données sont très rapides. Bien entendu, les plaintes constituent des signaux importants de développements, mais nous ne voulons pas être une organisation basée exclusivement sur les plaintes. Nous souhaitons faire preuve de leadership, d'autorité et de dynamisme. Intervenir proactivement implique aussi que les initiatives des collaborateurs soient récompensées et que nous attendons de notre personnel qu'il participe aux choix opérationnels et stratégiques.

- Pragmatiques

  Comme le montre le présent plan stratégique, nous devrons toujours opérer des choix, tant au niveau des sujets auxquels nous consacrons nos moyens limités qu'au niveau de l'approche de nos activités diverses. Le pragmatisme signifie que nous abordons les thèmes qui nous permettront d'accomplir des améliorations réalisables de manière efficace, et aussi par exemple que dans le choix des instruments susceptibles de rectifier le comportement, nous tenons compte de la volonté des organisations concernées à collaborer avec nous. Le pragmatisme implique également d'accorder la priorité aux problèmes auxquels nous pouvons apporter une contribution effective en tant qu'Autorité. En résumé, nous pensons que de plus petits pas en avant ou changements concrets contribueront parfois mieux à notre mission que de grandes considérations sociales théoriques ou abstraites.

- Éthiques et durables

  L'éthique veut dire que nous sommes une organisation publique, qui tient à éviter tout semblant d'influence et dont les membres et les collaborateurs se laissent guider par les intérêts sociaux majeurs auxquels nous faisons face, et non par leurs propres intérêts. L'éthique signifie également un engagement envers les questions pour lesquelles nous avons été fondés. Nous voulons apporter notre contribution à une société qui utilise les données à caractère personnel de manière éthique et durablement responsable, et qui ne se contente pas d'exécuter machinalement la loi. En outre, en tant qu'APD, nous souhaitons servir d'exemple en matière de durabilité.

Partie III - Nos priorités et objectifs

A. Priorités

i. Approche basée sur les risques

Lors de l'établissement de nos priorités, nous nous sommes principalement basés sur des critères liés au risque d'une éventuelle infraction à la législation et à la réglementation existantes relatives à la vie privée des citoyens, comme :

- le nombre de personnes concernées ;
- le nombre de données à caractère personnel ;
- le type ou la sensibilité des données ;
- la durée de conservation des données ;
- le caractère éventuellement intrusif des traitements de données en question ;
- l'utilisation éventuelle de nouvelles techniques qui doivent être encadrées pour éviter des dérives.

L'Autorité a ainsi suivi l'approche "risk-based" qui est prônée par le RGPD.

Par ailleurs, nous prenons également en considération une série d'autres facteurs, comme :

- le nombre de plaintes enregistrées ou de requêtes que nous recevons ;
- la nature particulière des citoyens concernés (p. ex. des mineurs) ;
- la visibilité (sociétale) du sujet ;
- la mesure dans laquelle une initiative potentielle contribue à notre mission ;
- l'impact éventuel que nous pouvons avoir en tant qu'APD.

ii. Trois catégories de priorités

Les **priorités**, réparties en 3 catégories, sont fixées pour l'ensemble du mandat du Comité de direction. Au cours du mandat, il peut évidemment y avoir des raisons qui conduisent à la révision des priorités qui ont été définies. Cette flexibilité est intégrée pour pouvoir répondre efficacement aux développements et changements sociétaux sur le terrain.

Ces priorités s'ajoutent à une série de tâches opérationnelles que l'Autorité doit effectuer en vertu de la réglementation, comme l'analyse de la recevabilité des plaintes et l'analyse de projets de textes législatifs qui lui sont soumis pour avis. Ces priorités entrent dès lors en jeu lorsque l'Autorité dispose d'une marge de manœuvre suffisante pour décider d'intervenir.

Deel III – Onze prioriteiten en doelstellingen

A. Prioriteiten

i. Risico gebaseerde aanpak

Bij het bepalen van onze prioriteiten, zijn we hoofdzakelijk uitgegaan van criteria die verband houden met het risico van een mogelijke inbreuk op de bestaande wet- en regelgeving voor de privacy van de burgers, zoals:

- het aantal mensen dat betrokken is;
- het aantal persoonsgegevens;
- het type of de gevoeligheid van de gegevens;
- de duurtijd van de bewaring van gegevens;
- het mogelijke indringende karakter van de gegevensverwerking in kwestie;
- het mogelijke gebruik van nieuwe technieken die moeten gemonitord worden om misbruiken te voorkomen.

Zo heeft de Autoriteit de "risk-based" aanpak gevolgd die in de AVG wordt voorgestaan.

Daarnaast nemen wij eveneens een aantal andere factoren in overweging, zoals:

- het aantal geregistreerde klachten of verzoeken die we krijgen;
- de bijzondere aard van de betrokken burgers (vb. minderjarigen);
- de (maatschappelijke) zichtbaarheid van het onderwerp;
- de mate waarin een mogelijk initiatief bijdraagt aan onze missie;
- de mogelijke impact die wij als GBA kunnen hebben.

ii. Drie categorieën van prioriteiten

De **prioriteiten**, onderverdeeld in 3 categorieën, worden vooropgesteld voor het gehele mandaat van het Directiecomité. Uiteraard kunnen er gedurende de loop van het mandaat redenen zijn die leiden tot het herzien van de gedefinieerde prioriteiten. Deze flexibiliteit wordt ingebouwd om daadkrachtig in te kunnen spelen op de maatschappelijke ontwikkelingen en veranderingen in het speelveld.

Deze prioriteiten komen bovenop een reeks operationele taken die de Autoriteit krachtens de regelgeving moet uitvoeren, zoals het analyseren van de ontvankelijkheid van klachten en het analyseren van ontwerpen van wetteksten die haar voor advies worden voorgelegd. Deze prioriteiten komen derhalve in het geding wanneer de Autoriteit voldoende speelruimte heeft om te beslissen om in te grijpen.

Bovendien betekent de vaststelling van prioriteiten niet dat de Autoriteit zich niet zal bezighouden met kwesties of gegevensverwerkingsactiviteiten die niet tot haar prioriteiten behoren. Zij zal deze eveneens behandelen voor zover haar middelen dit toelaten of via standaardtools (documentsjablonen, standaardmededelingen, FAQ's, enz.) oplossingen aanreiken.

Par ailleurs, l'identification de priorités ne signifie pas que l'Autorité ne traitera pas les questions ou activités de traitement de données qui ne sont pas listées parmi ses priorités. Elle les traitera également pour autant que ses moyens le lui permettent ou apportera des solutions via des outils standard (modèles de documents, communications types, FAQ, etc.).

Catégorie I : Secteurs pertinents

La première catégorie renvoie à cinq priorités spécifiquement ciblées sur un secteur déterminé.

- Télécommunication et médias
- Autorité publique
- Marketing direct
- Enseignement
- PME

Catégorie II : Instruments du RGPD

La deuxième catégorie comprend trois instruments du RGPD que nous considérons comme des fondements importants dans le long chemin vers une meilleure protection de la vie privée des citoyens. Nous sommes bien entendu conscients que d'autres instruments du RGPD seront également mis en avant dans notre politique, mais l'APD souhaite dans un premier temps miser sur ces 3 domaines identifiés pour parvenir ainsi à un rôle de précurseur et d'exemple.

- Rôle du délégué à la protection des données (« *Data Protection Officer* », DPO)
- Légitimité du traitement
- Droits des citoyens (accès, rectification, transfert, etc.)

Catégorie III : Thèmes sociétaux

Enfin, la troisième catégorie reprend des sujets prioritaires au niveau social et sociétal.

- Photos et caméras
- Protection des données en ligne
- Données sensibles

Les développements technologiques et sociétaux ont un impact direct sur notre vie quotidienne. L'intelligence artificielle et l'utilisation de données biométriques (comme la reconnaissance faciale) peuvent avoir un immense impact sur la vie privée et la protection des données à caractère personnel. Nous estimons qu'il est important de répondre de manière suffisamment proactive à ce type de développements et de les placer au centre de nos priorités thématiques.

Categorie I: Relevante sectoren

De eerste categorie verwijst naar vijf prioriteiten specifiek gericht op een bepaalde sector.

- Telecommunicatie en media
- Overheid
- Direct Marketing
- Onderwijs
- KMO's

Categorie II: GDPR instrumenten

De tweede categorie bevat drie instrumenten uit de AVG die wij als belangrijke bouwstenen beschouwen op de lange weg naar een betere bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de burgers. Wij zijn er natuurlijk van bewust dat in ons beleid ook andere instrumenten uit de AVG in de kijker zullen staan, maar de GBA wil initieel op deze drie geïdentificeerde domeinen inzetten om zo tot een voortrekkers -en voorbeeldrol te komen.

- Rol van de functionaris voor de gegevensbescherming (*"Data Protection Officer"*, DPO)
- Legitimiteit van de verwerking
- Rechten van burgers (toegang, rectificatie, overdracht...)

Categorie III: Maatschappelijke thema's

Tot slot omvat de derde categorie onderwerpen die hoog op de sociaal-maatschappelijke agenda staan.

- Foto's en Camera's
- Online gegevensbescherming
- Gevoelige gegevens

Technologische en maatschappelijke ontwikkelingen hebben een rechtstreekse impact op ons dagelijks leven. Kunstmatige intelligentie en het gebruik van biometrische gegevens (zoals gezichtsherkenning) hebben een potentieel immense impact op privacy en de bescherming van persoonsgegevens. Wij vinden het van belang om voldoende proactief in te spelen op dit type ontwikkelingen en deze ontwikkelen centraal te stellen in onze thematische prioriteiten.

iii. Motivering

I) Zoom op als prioritair aangemerkte sectoren

a) Telecommunicatie- en media:

Bedrijven die actief zijn in de telecommunicatiesector hebben toegang tot een enorme hoeveelheid persoonlijke gegevens om deelnemers aan een telefoongesprek of schriftelijke gegevensuitwisseling te lokaliseren. Bovendien kunnen ze toegang hebben tot de inhoud van deze communicatie, die soms zeer persoonlijke informatie aan het licht brengt. Deze operatoren

iii. Motivation

I) Zoom sur les secteurs identifiés comme prioritaires

a) Télécommunications et médias :

Les entreprises qui opèrent dans le secteur des télécommunications ont accès à une quantité massive de données personnelles permettant de géolocaliser les participants à une conversation téléphonique ou à un échange de données écrites. En outre, elles peuvent avoir accès au contenu de ces échanges, qui révèle parfois des informations hautement personnelles. Ces opérateurs détiennent également toutes les données d'identification des utilisateurs de leurs services, leur identification préalable étant dans certains cas requise par la loi. Il s'agit par ailleurs d'un secteur très concurrentiel, ce qui implique qu'ils pourraient être incités à utiliser des données à caractère personnel pour s'octroyer un avantage concurrentiel (via de la publicité ciblée par exemple). Nous serons dès lors très attentifs à l'utilisation, à la sécurisation adéquate et surtout à la réutilisation de ces données par les acteurs de ce secteur et leurs partenaires.

b) Autorités publiques :

Par définition, les autorités publiques disposent d'une grande quantité de données à caractère personnel, parfois d'une haute sensibilité, concernant toute la population belge ou les personnes résidant sur le territoire belge. Il en va notamment ainsi des données relatives aux revenus des citoyens belges, à leurs biens et dettes éventuelles ou encore des données relatives à des condamnations pénales. Il est crucial de guider et contrôler ces autorités publiques afin de s'assurer notamment que ces données ne soient accessibles et utilisées que pour les finalités pour lesquelles elles ont été collectées ou pour des finalités compatibles. Toute réutilisation de ces données par des individus détenant une parcelle de l'autorité publique doit par ailleurs être clairement limitée aux intérêts publics. Nous sommes convaincus que la réutilisation de données peut avoir une valeur ajoutée, mais uniquement à condition que l'on tienne compte des droits et intérêts des personnes concernées.

La transparence vis-à-vis des citoyens quant à l'usage de leurs données ainsi qu'à la possibilité d'exercer aisément leurs droits doit également être assurée. Il est essentiel que les délégués à la protection des données de ces autorités exercent leurs missions de manière appropriée. Les autorités publiques doivent faire figure d'exemple (« lead by example ») en la matière. Nous traiterons par conséquent les autorités publiques et les traitements de données qu'elles effectuent comme prioritaires en termes de suivi et de contrôle.

c) Marketing direct :

Ce secteur doit faire l'objet d'une attention particulière de notre part, tout d'abord parce qu'il pourrait être tenté de s'orienter vers des pratiques d'entreprises étrangères qui semblent ne pas agir en conformité avec le RGPD, mais aussi parce qu'il fait usage de technologies qui évoluent à une vitesse phénoménale (on pense notamment à certains algorithmes de prédiction) et enfin parce que certains acteurs de ce secteur ont, depuis de nombreuses années, du mal à interpréter certains concepts dont certains ont été clarifiés par le RGPD, d'autres nécessitant une guidance quant à l'interprétation à leur donner. Le sous-secteur des « data brokers » mérite également d'être examiné et guidé, dans la

beschikken ook over alle identificatiegegevens van de gebruikers van hun diensten, aangezien zij in sommige gevallen wettelijk verplicht zijn zich vooraf te identificeren. Bovendien gaat het om een zeer concurrerende sector, wat betekent dat zij ertoe aangezet zouden kunnen worden om persoonsgegevens te gebruiken om een concurrentievoordeel te behalen (bv. door gerichte reclame). We zullen dan ook zeer aandachtig zijn voor het gebruik, de adequate beveiliging en vooral het hergebruik van deze gegevens door de actoren in deze sector en door hun partners.

b) Overheid:

Overheden beschikken per definitie over een grote hoeveelheid persoonsgegevens, soms met een hoge gevoeligheid, die betrekking hebben op de gehele Belgische bevolking, of op personen die op het Belgische grondgebied verblijven. Dit geldt in het bijzonder voor gegevens over het inkomen, de bezittingen en eventuele schulden van Belgische burgers, maar ook over strafrechtelijke veroordelingen. Het is van cruciaal belang deze overheidsinstanties te begeleiden en te controleren, met name om ervoor te zorgen dat deze gegevens alleen toegankelijk zijn en alleen worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor ze zijn verzameld, of voor daarmee verenigbare doeleinden. Elk hergebruik van deze gegevens door personen die bekleed zijn met overheidsgezag moet ook duidelijk beperkt blijven tot het algemeen belang. Wij zijn ervan overtuigd dat het hergebruik van gegevens een toegevoegde waarde kan hebben, maar alleen als rekening wordt gehouden met de rechten en belangen van de betrokkenen.

Er moet ook worden gezorgd voor transparantie naar de burgers toe met betrekking tot het gebruik van hun gegevens en de mogelijkheid om hun rechten op eenvoudige wijze uit te oefenen. Het is van essentieel belang dat de functionarissen voor gegevensbescherming van deze autoriteiten hun taken naar behoren vervullen. De overheid moet in dit opzicht het goede voorbeeld geven ("lead by example"). Daarom zullen wij de overheidsinstanties en de gegevensverwerking die zij uitvoeren als prioriteiten behandelen als het gaat over toezicht en controle.

c) Direct marketing:

Deze sector moet onze bijzondere aandacht krijgen, ten eerste omdat de sector in de verleiding zou kunnen komen om zich te richten naar de praktijken van buitenlandse bedrijven die niet in overeenstemming lijken te zijn met de AVG, maar verder ook omdat de sector gebruik maakt van technologieën die in een fenomenaal tempo evolueren (we denken dan met name aan bepaalde voorspellingsalgoritmen) en ten slotte omdat sommige actoren in deze sector al jaren moeite hebben om bepaalde concepten te interpreteren, waarvan sommige door de AVG worden verduidelijkt en andere nadere toelichting behoeven met het oog op de interpretatie ervan. Ook de subsector van de 'data brokers' moet onderzocht en begeleid worden, aangezien het gegevensverkeer (basisgegevens, zelfs transactie- of gedragsvoorspellingsgegevens) alleen in aanmerking kan worden genomen als dit plaatsvindt in volledige transparantie en op een manier die de burgers in staat stelt om controle te houden over het feitelijke gebruik van deze gegevens. Zo moet de burger vooraf op de hoogte worden gesteld van het opzet van een directmarketingspeler om hem na een profileringsoperatie in te delen bij een categorie en moet die burger kunnen bepalen of hij die überhaupt wel wil. De zakenmodellen die tot doel hebben het gedrag van de burgers te voorspellen, worden steeds intrusiever en moeten dan ook dringend aan een kritisch onderzoek onderworpen worden.

mesure où la circulation de données (de base, voire transactionnelles ou de prédiction comportementale) ne peut être envisagée que si elle s'opère dans une totale transparence et d'une manière qui permette aux citoyens de conserver le contrôle sur l'utilisation effective de ces données. Le citoyen doit notamment être informé préalablement de toute intention d'un acteur du secteur du marketing direct de le catégoriser suite à une opération de profilage et il doit disposer de la faculté de choisir d'en faire l'objet ou pas. Un examen critique des business models de plus en plus intrusifs visant à prédire les comportements des citoyens doit être effectué sans attendre.

d) Enseignement :

Ce secteur constitue une de nos priorités car il touche essentiellement à une catégorie de citoyens devant faire l'objet d'une protection renforcée, les mineurs d'âge. Les écoles et prestataires de services aux écoles posent par ailleurs un grand nombre de questions liées à des problématiques variées : photographies, e-learning, données relatives à des élèves souffrant de pathologies, transmission de données à des tiers etc. Ce secteur est, qui plus est, en pleine mutation vers l'utilisation de technologies numériques.

e) Petites et moyennes entreprises :

Les petites et moyennes entreprises doivent être guidées à l'aide de directives et d'outils simples, clairs et faciles à utiliser. Elles ne disposent en général pas de délégué à la protection des données ni de spécialistes pouvant les aider à comprendre les implications concrètes de la réglementation sur leurs activités et entreprises. Elles se posent un grand nombre de questions relatives, notamment, à la nécessité de tenir un registre des activités de traitement de données, de désigner un délégué à la protection des données ou de supprimer les données à caractère personnel qu'elles détiennent. Les associations professionnelles ont un important rôle à jouer dans ce cadre et nous envisageons aussi de les aider via des campagnes d'information, des documents types et des recommandations générales.

II) Zoom sur les instruments du RGPD identifiés comme prioritaires

a) Le rôle du DPO :

Notre expérience récente confirme que le rôle du DPO soulève beaucoup de questions et donne lieu à certaines incompréhensions. Ceci s'explique notamment par le fait qu'il s'agit d'une fonction nouvelle qui n'a pas d'équivalent dans d'autres domaines du droit. Il s'agit d'une fonction complexe, le délégué à la protection des données étant certes recruté et/ou désigné par le responsable du traitement, mais ayant l'obligation de donner des avis en toute indépendance, sans qu'aucune pression ni contrainte ne puisse être exercée à son encontre sous le couvert d'impératifs commerciaux ou opérationnels. Le fait qu'il ou elle doive, dans certains cas, indiquer à son employeur que la réglementation lui impose de notifier certains faits à l'autorité de contrôle rend également cette fonction particulière. Il est crucial que les DPO et surtout le top management des organismes privés et publics comprennent bien ce qui entre dans les tâches du DPO ainsi que ce qui n'en fait pas partie. Notre enquête ne manquera pas d'épingler les entités qui ont désigné un délégué à la protection des données sans pour autant lui permettre d'agir en conformité avec le cadre légal. Un DPO de qualité doit faire partie de l'ADN d'un organisme mature.

Pour l'APD, le DPO est un allié, un ambassadeur.

d) Onderwijs:

Deze sector is één van onze prioriteiten, omdat hij vooral focust op een categorie van burgers die nood hebben aan een betere bescherming, de minderjarigen. Scholen en dienstverleners aan scholen stellen trouwens een groot aantal vragen over allerlei zaken: foto's, e-learning, gegevens over leerlingen met een ziekte, overdracht van gegevens aan derden, enz. Bovendien maakt deze sector een belangrijke verschuiving door richting het gebruik van digitale technologie.

e) Kleine en middelgrote ondernemingen:

Kleine en middelgrote ondernemingen moeten worden begeleid aan de hand van eenvoudige, duidelijke en gemakkelijk te gebruiken richtsnoeren en tools. Zij hebben over het algemeen geen functionaris voor gegevensbescherming of specialisten die hen kunnen helpen de concrete gevolgen van de regelgeving voor hun activiteiten en bedrijven te begrijpen. Zij stellen zich een groot aantal vragen, onder meer over de noodzaak om een register van gegevensverwerkingen bij te houden, een functionaris voor gegevensbescherming aan te stellen, of de persoonsgegevens waarover zij beschikken te verwijderen. In dit verband is een belangrijke rol weggelegd voor beroepsverenigingen, die wij ook van plan zijn te helpen door middel van informatiecampagnes, modeldocumenten en algemene aanbevelingen.

II) Zoom op als prioritair aangemerkte AVG-instrumenten

a) De rol van de FGB:

Onze recente ervaring bevestigt dat de rol van de FGB veel vragen oproept en tot misverstanden leidt. Dit is met name te verklaren door het feit dat dit een nieuwe functie is die geen equivalent heeft in andere rechtsgebieden. Het is een complexe functie: de functionaris voor gegevensbescherming wordt weliswaar gerekruteerd en/of aangewezen door de verwerkingsverantwoordelijke, maar hij is verplicht om onafhankelijk adviezen te geven, zonder enige druk of dwang uit commerciële of operationele overwegingen. Het feit dat hij in bepaalde gevallen aan zijn werkgever moet meedelen dat hij volgens de regelgeving verplicht is bepaalde feiten aan de toezichthoudende autoriteit te melden, maakt deze functie ook bijzonder. Het is van cruciaal belang dat FGB's en vooral het topmanagement van particuliere en publieke organisaties een duidelijk inzicht hebben in wat tot de taken van de FGB behoort en wat niet. Ons onderzoek zal niet nalaten de entiteiten te identificeren die een functionaris voor gegevensbescherming hebben aangewezen, maar die deze persoon niet de mogelijkheid bieden te handelen in overeenstemming met het wettelijk kader. Een volwaardige FGB moet deel uitmaken van het DNA van een volwassen instelling.

Voor de GBA is de FGB een bondgenoot, een ambassadeur.

b) Het legitimiteitsbeginsel:

Het is zaak de krijtlijnen van dit beginsel te verduidelijken en stil te staan bij de praktische implicaties ervan. De mogelijkheid voor bepaalde categorieën ondernemingen om bepaalde

b) Principe de légitimité :

Il convient de préciser les contours de ce principe et d'envisager ses implications pratiques. La possibilité pour certaines catégories d'entreprises d'effectuer certains traitements de données à caractère personnel sur la base de leurs intérêts légitimes ou de ceux de tiers doit notamment faire l'objet de directives et de décisions jurisprudentielles, afin d'éviter un recours abusif à cette base de légitimité pour justifier certains traitements de données qui sont en réalité non autorisés. Il est également crucial de sanctionner les violations flagrantes de ce principe dans la mesure où elles rendent *ipso facto* illégaux les traitements de données en question.

c) Droits de la personne concernée :

Nous considérons les droits pour chacun en matière de données à caractère personnel comme une pierre angulaire du RGPD et estimons que nous devons intervenir dans les cas où des citoyens se voient privés de la possibilité d'exercer leurs droits. Notamment en mettant en œuvre des médiations entre les citoyens déçus et les opérateurs qui leur refusent un droit, en méconnaissent les contours (étendue, délais, etc.) ou ignorent leurs demandes. Nous pensons également qu'il est indispensable de clarifier l'étendue de ces droits (p. ex. le droit d'accès, étant donné que de nombreuses entreprises et instances publiques ne savent pas comment elles doivent appliquer ce droit, notamment en ce qui concerne les données qui doivent être reprises dans la réponse du responsable du traitement). Enfin, nous sanctionnerons les responsables qui ne disposent pas d'un système visant à traiter les droits des personnes concernées.

III) Zoom sur certains thèmes sociaux

a) La vie privée dans l'environnement numérique (« online privacy »)

La collecte de données relatives à des internautes, par exemple au travers de « cookies », constitue la base de la constitution de banques de données colossales comportant des données comportementales relatives à tous ces internautes. Ces données, enrichies à l'aide d'une grande quantité de données collectées dans l'environnement « off-line », sont réutilisées par les acteurs d'écosystèmes complexes pour prédire nos comportements et/ou tenter de les influencer. Il est capital que ces pratiques soient détectées, dévoilées et expliquées aux citoyens, et qu'ils puissent décider librement d'en faire l'objet. Il est également capital d'agir rapidement et efficacement contre les acteurs qui ne respecteraient pas ces règles de base relatives à la transparence et à la légitimité des traitements de ces données. La fourniture d'informations au public, notamment au travers de campagnes de sensibilisation et de lignes directrices relatives à la sécurisation des données constitue également une de nos priorités, afin de limiter les risques liés à une sécurité insuffisante des données (comme le vol d'identité, les fraudes aux cartes bancaires, etc.). Nous voyons également comme un enjeu majeur la protection de la vie privée des jeunes internautes qui n'ont pas conscience de tous les dangers.

b) La prise et l'utilisation de photos et de films

Notre Autorité reçoit un très grand nombre de questions de citoyens et d'entreprises relatives à ce sujet. Ces questions portent essentiellement sur la légalité de la prise de photos et de films sur lesquels des citoyens peuvent être identifiés et sur la légalité de leur diffusion. Qu'ils concernent des enfants, des automobilistes, des membres du personnel d'une entreprise, de policiers ou d'autres personnes

verwerkingen van persoonsgegevens te verrichten op basis van hun legitieme belangen of de legitieme belangen van derden moet met name het voorwerp uitmaken van richtlijnen en jurisprudentie, om te voorkomen dat deze legitimiteitsgrond ten onrechte aangewend wordt om bepaalde gegevensverwerkingen te rechtvaardigen die in werkelijkheid ongeoorloofd zijn. Het is ook van cruciaal belang om grove schendingen van dit beginsel te bestraffen voor zover zij de desbetreffende gegevensverwerkingen ipso facto onwettig maken.

c) Rechten van de betrokkene:

Wij beschouwen de rechten van ieder individu ten aanzien van persoonsgegevens als een hoeksteen van de AVG en zijn van mening dat wij moeten optreden in gevallen waarin aan burgers de mogelijkheid ontnomen wordt om hun rechten uit te oefenen. Met name door te bemiddelen tussen ontgoochelde burgers en operatoren die hun een recht ontzeggen, de strekking (reikwijdte, termijnen, enz.) van zulk recht met voeten treden of de verzoeken van de burgers negeren. Wij zijn ook van mening dat het van essentieel belang is om de reikwijdte van deze rechten te verduidelijken (bv. het recht van toegang, aangezien veel ondernemingen en openbare instellingen niet goed weten hoe ze dat recht moeten toepassen, met name wat betreft de gegevens die opgenomen moeten worden in het antwoord van de verwerkingsverantwoordelijke). Tot slot zullen wij verantwoordelijken die geen systeem zouden hebben voor het behandelen van de rechten van betrokkenen sanctioneren.

III) Zoom op bepaalde maatschappelijke thema's:

a) Privacy in de digitale omgeving ('online privacy')

Het verzamelen van gegevens over internetgebruikers, bv. door middel van "cookies", vormt de basis voor het aanleggen van gigantische databanken met gedragsgegevens over al deze internetgebruikers. Deze gegevens, aangevuld met een grote hoeveelheid gegevens die in de offline omgeving worden verzameld, worden door actoren van complexe ecosysteem hergebruikt om ons gedrag te voorspellen en/of te beïnvloeden. Het is van essentieel belang dat deze praktijken worden opgespoord, bekendgemaakt en aan de burgers worden toegelicht, en dat zij vrij kunnen beslissen of zij deel willen uitmaken van dergelijke praktijken. Het is ook essentieel om snel en doeltreffend op te treden tegen actoren die zich niet houden aan deze basisregels omtrent de transparantie en de legitimiteit van de verwerking van deze gegevens. Het verstrekken van informatie aan het publiek, met name via sensibiliseringscampagnes en richtlijnen over gegevensbeveiliging, is ook één van onze prioriteiten om de risico's in verband met ontoereikende gegevensbeveiliging (zoals identiteitsdiefstal, creditcardfraude, enz.) te beperken. Wij zien ook de bescherming van de privacy van jonge internetgebruikers die zich niet van alle gevaren bewust zijn, als een belangrijke uitdaging.

b) Foto's en films maken en gebruiken

Onze Autoriteit krijgt hierover een groot aantal vragen van burgers en ondernemingen. Deze vragen betreffen vooral het feit in hoeverre het legaal is om foto's en films te maken waarin burgers herkenbaar zijn en om deze te verspreiden. Of het nu gaat om kinderen, automobilisten, medewerkers van een bedrijf, politieagenten of andere natuurlijke personen. Onze website bevat hierover al veel informatie, maar deze moet worden geactualiseerd om mee te zijn met de evolutie van de technologieën

physiques. Notre site Internet contient déjà beaucoup d'informations à ce sujet mais elles doivent être mises à jour afin d'être en accord avec l'évolution des technologies (dashcams, techniques de floutage, etc.) et d'apporter ainsi une réponse aux futures questions. Nous considérons la diffusion illégale d'images ou de films comme une atteinte grave aux droits fondamentaux des citoyens.

c) L'utilisation de données sensibles

L'utilisation de données dites sensibles (relatives à la santé, aux origines, aux préférences politiques, religieuses ou sexuelles, biométriques, etc.) qui est par définition intrusive doit naturellement être bien encadrée, aussi parce que le RGPD la soumet à des conditions particulières. Les scandales récents ayant révélé l'utilisation des tendances politiques de citoyens afin d'influencer leur intention de vote à l'aide de propagande ciblée démontrent l'importance d'examiner de telles pratiques. L'utilisation de données biométriques (empreintes digitales ou rétiniennes, reconnaissance faciale ou de la paume de la main, etc.) à des fins d'identification dans des secteurs de plus en plus nombreux est commentée chaque semaine dans la presse et démontre que les gens ne savent probablement pas que de telles pratiques sont en principe interdites. Nous observons également une tendance à la réutilisation de données médicales à des fins probablement louables mais qui méritent également une surveillance renforcée.

B. Objectifs stratégiques et opérationnels

Afin de mener à bien sa mission, outre les priorités susmentionnées, l'APD met également en avant une série d'objectifs stratégiques pour la durée du mandat du Comité de direction. Par ailleurs, l'APD établit un plan de gestion chaque année.

Le contenu concret des objectifs peut être supporté soit par un seul organe spécifique, soit par plusieurs organes de l'APD.

OS 1 Une meilleure protection des données grâce à la sensibilisation

Cet objectif stratégique porte sur les éléments de vision *« protéger leur droit à la vie privée », « informer et intervenir », « interpréter et conseiller »* et *« guider et contrôler ».*

Il établit clairement que les connaissances relatives aux droits et obligations en matière de protection des données doivent être renforcées afin qu'un "réflexe de vie privée" apparaisse tant chez le citoyen que chez les responsables du traitement et qu'un changement de culture soit possible. Il est important de répéter explicitement que l'APD est à la disposition tant des citoyens que des responsables du traitement et de leurs sous-traitants, et souhaite être un centre de références pour ces deux catégories.

Cela mène aux objectifs opérationnels suivants :

- OO 1.1 Développer des campagnes d'information pour le grand public, qui doivent clarifier et concrétiser les droits et obligations.
- OO 1.2 Rédiger et publier des recommandations claires, ciblées et pertinentes comme matériel de référence pour tous les acteurs concernés.
- OO 1.3 Mener une politique médiatique proactive et de manière plus générale, développer (et ensuite évaluer) une politique de communication externe.

(dashcams, vervagingstechnieken, enz.) en zo ook een antwoord te bieden op toekomstige vragen. Wij beschouwen het illegaal verspreiden van beelden of films als een ernstige inbreuk op de fundamentele rechten van de burgers.

c) Gebruik van gevoelige gegevens

Het gebruik van zogenaamde gevoelige gegevens (over gezondheid, afkomst, politieke, religieuze of seksuele voorkeuren, biometrische gegevens, enz.) dat per definitie intrusief is, moet uiteraard goed worden geregeld, ook al omdat de AVG het aan specifieke voorwaarden onderwerpt. Recente schandalen waarbij de politieke kleur van burgers wordt aangewend om gerichte propaganda te voeren en zo hun stemgedrag te beïnvloeden, illustreren het belang van het onderzoeken van dergelijke praktijken. Het gebruik van biometrische gegevens (vingerafdrukken, netvliesafdrukken, gezichts- of handpalmherkenning, enz.) voor identificatiedoeleinden in steeds meer sectoren krijgt wekelijks media-aandacht en laat zien dat mensen waarschijnlijk niet weten dat dergelijke praktijken in beginsel verboden zijn. We stellen ook vast dat er een tendens is naar het hergebruik van medische gegevens voor doeleinden die waarschijnlijk lovenswaardig zijn, maar die tevens een scherpere controle vergen.

B. Strategische en operationele doelstellingen

Teneinde haar missie succesvol te verwezenlijken, schuift de GBA, naast de eerder vermelde prioriteiten ook een aantal strategische doelstellingen naar voren voor de duur van het mandaat van het Directiecomité. Daarnaast stelt de GBA jaarlijks een beheersplan op.

De concrete invulling van de doelstellingen kan gedragen worden ofwel door één specifiek orgaan, ofwel door meerdere organen van de GBA.

SD 1 Een verbeterde gegevensbescherming door sensibilisering

Deze strategische doelstelling heeft betrekking op de visie-elementen *"hun recht op privacy te beschermen" "informeren en bemiddelen", "interpreteren en adviseren"* en *"gidsen en toezicht uitoefenen"*.

Ze maakt duidelijk dat de kennis over de rechten en plichten op het vlak van gegevensbescherming versterkt moet worden, zodat er zowel bij de burger als bij de verwerkingsverantwoordelijken een "privacy reflex" ontstaat en er een cultuuromslag kan plaatsvinden. Het is van belang om hier nogmaals expliciet te herhalen dat de GBA er zowel voor de burgers als voor de verwerkingsverantwoordelijken en zijn verwerkers is en voor beide een referentiecentrum wenst te zijn.

- OO 1.4 Traduire les priorités convenues en une sélection de groupes cibles spécifiques de sensibilisation, par exemple les PME et les mineurs.

OS 2 Une meilleure protection des données grâce à l'application de la loi

Cet objectif stratégique se rapporte aux éléments de vision *« protéger leur droit à la vie privée »*, *« examiner et contrôler »* et *« développer une jurisprudence cohérente et agir avec efficacité »*.

Il explicite que l'APD passe d'un rôle purement consultatif en tant que « Commission de la vie privée » à un rôle de contrôle en tant qu'Autorité.

L'objectif est en effet que les droits du citoyen soient respectés dans la pratique et que cette protection ne soit pas purement théorique. Afin de réaliser cet objectif, la Chambre Contentieuse et le Service d'Inspection, 2 nouveaux organes au sein de l'APD, jouent un rôle crucial.

À cet égard, l'APD souhaite être un contrôleur attentif et n'agira donc pas seulement de manière proactive, mais réagira également rapidement lorsque des éléments inquiétants par rapport à la protection des données sont par exemple révélés dans les médias.

Cette intervention doit évidemment se faire de manière équilibrée, car la protection des données n'est pas un droit absolu et un exercice d'équilibre doit souvent être réalisé avec d'autres intérêts dans la société. Équilibré signifie également qu'il ne faut pas procéder avec deux poids ou mesures, mais de manière cohérente.

Cela mène aux objectifs opérationnels suivants :

- OO 2.1 Un enregistrement correct des plaintes grâce à une identification qualitative de la plainte concrète.
- OO 2.2 La poursuite du développement de la Chambre Contentieuse qui offre une protection effective et cohérente, et règle les litiges de manière équilibrée.
- OO 2.3 Une méthodologie qui doit permettre à la Chambre Contentieuse d'objectiver davantage le choix des sanctions, dont le montant des éventuelles amendes.
- OO 2.4 Le développement d'un Service d'Inspection qui assiste non seulement la Chambre Contentieuse, mais essaye aussi de piloter les responsables dans la direction d'une meilleure protection des données, et qui peut constater et signaler certaines pratiques et certains points problématiques.
- OO 2.5 La recherche d'un bon équilibre en tant que Service d'Inspection entre les tâches de contrôle ad hoc, non périodiques et périodiques (nationales et européennes).
- OO 2.6 Le développement en tant que Service d'Inspection d'une méthodologie d'analyse aboutie et objective qui tiendra compte de la réalité juridique et technique, et ne reste pas purement théorique dans son approche.

OS 3 Une meilleure protection des données en identifiant les évolutions et en y répondant

Cet objectif stratégique porte sur les éléments de vision *« stimuler l'innovation respectueuse »*, *« guider et contrôler »* et *« interpréter et conseiller »*.

Il établit clairement que certains phénomènes, comme les nouvelles technologies (ou leur développement) ont un impact sur la protection des données. Les exemples sont nombreux et, sans

Dit leidt tot de volgende operationele doelstellingen:

- OD 1.1 Het ontwikkelen van informatiecampagnes voor het brede publiek, die de rechten en plichten duidelijker en concreter moeten maken.
- OD 1.2 Het opstellen en publiceren van duidelijke, gerichte en relevante aanbevelingen als referentiemateriaal voor alle betrokken stakeholders.
- OD 1.3 Het voeren van een proactief mediabeleid en meer algemeen het uitwerken (en nadien evalueren) van een extern communicatiebeleid.
- OD 1.4 Het vertalen van de afgesproken prioriteiten in een selectie van specifieke doelgroepen voor sensibilisering, bijvoorbeeld KMO's en minderjarigen.

SD 2 Een verbeterde gegevensbescherming door handhaving

Deze strategische doelstelling sluit aan bij de visie-elementen *"hun recht op privacy te beschermen"*, *"onderzoeken en controleren"* en *"consistente rechtspraak opbouwen en daadkrachtig optreden"*.

Ze maakt expliciet dat de GBA verandert van een louter adviserende rol als "Privacycommissie" naar een toezichthoudende rol als Autoriteit. De bedoeling is immers dat de rechten van de burger in de praktijk zullen worden gerespecteerd en dat dit niet alleen op papier zo is. Om deze doelstelling te verwezenlijken, spelen de Geschillenkamer en de Inspectiedienst, 2 nieuwe organen binnen de GBA, een cruciale rol.

In dat opzicht wenst de GBA een alerte toezichthouder te zijn, waarbij ze niet alleen proactief zal optreden maar ook reactief kort op de bal spelen wanneer er bijvoorbeeld in de media verontrustende elementen rond gegevensbescherming aan het licht komen.

Dit optreden dient natuurlijk evenwichtig te gebeuren omdat gegevensbescherming geen absoluut recht is en dikwijls een evenwichtsoefening moet plaatsvinden met andere belangen in de maatschappij. Evenwichtig houdt ook in dat er niet met twee maten of gewichten gehandhaafd wordt, maar wel consequent.

Dit leidt tot de volgende operationele doelstellingen:

- OD 2.1 Een correcte registratie van klachten door een kwalitatieve identificatie van de concrete klacht.
- OD 2.2 Het verder ontwikkelen van de Geschillenkamer die effectieve en consistente bescherming biedt en op een evenwichtige manier geschillen beslecht.
- OD 2.3 Een methodologie die de Geschillenkamer moet toelaten om de keuze van sancties, waaronder de hoogte van eventuele boetes, verder te kunnen objectiveren.
- OD 2.4 Het ontwikkelen van een Inspectiedienst die niet alleen de Geschillenkamer ondersteunt, maar ook verantwoordelijken probeert te sturen in de richting van betere gegevensbescherming en die bepaalde praktijken en knelpunten kan vaststellen en signaleren.
- OD 2.5 Een goed evenwicht vinden als Inspectiedienst tussen de ad hoc, de niet-periodieke en de periodieke (nationale en Europese) controletaken.
- OD 2.6 Het ontwikkelen als Inspectiedienst van een voldragen en objectieve onderzoeksmethodologie die zowel rekening zal houden met de juridische en technische realiteit en niet louter theoretisch blijft in haar aanpak.

être limitative, l'APD fait notamment référence à : l'intelligence artificielle, la blockchain, l'exploration de données et la reconnaissance faciale.

Il est dès lors important de surveiller, bien comprendre et estimer correctement les évolutions, sur les plans tant technologique et économique que sociétal, afin que l'APD puisse les suivre de près et y réagir de manière appropriée.

Cela se traduit par les objectifs opérationnels suivants :

- OO 3.1 La surveillance des développements économiques, sociétaux et technologiques par le Secrétariat Général et le rapport à ce sujet aux autres organes de l'APD (p. ex. en vue de la rédaction de recommandations ciblées et pertinentes sur ces développements).
- OO 3.2 L'amélioration des connaissances auprès des acteurs concernés par rapport aux avis et recommandations émis par l'APD.
- OO 3.3 L'apport de précisions par rapport à l'actualité journalière en matière de protection des données grâce à une communication proactive.
- OO 3.4 La concertation régulière et structurée avec les partenaires d'innovation via notamment la participation (active et passive) à des conférences et ateliers.
- OO 3.5 La diffusion de visions innovantes en interne et leur traduction en priorités et planning de capacité.

OS 4 Une meilleure protection des données grâce à la coopération

Cet objectif stratégique est lié à l'élément de mission « *coopération stratégique avec des partenaires* ».

Cette coopération peut être nationale et/ou internationale. La protection des données au sein d'une société mondialisée doit connaître une approche commune. Être un partenaire fiable pour d'autres autorités de protection des données revêt une importance cruciale dans ce monde globalisé. La protection des données n'est en effet pas une affaire purement nationale, mais fait l'objet d'une approche commune au sein de l'UE. L'APD coopère ainsi avec d'autres autorités, par exemple au niveau du traitement des plaintes.

Cette coopération internationale est également nécessaire en soi pour assurer la synergie et le partage des connaissances nécessaires. Dans ce cadre, l'APD ne souhaite pas seulement surfer sur les efforts d'autres autorités, mais aussi contribuer activement.

La coopération et une approche holistique sont également nécessaires au niveau national. Le paysage de la vie privée est en effet divisé pour l'instant, tant au niveau fédéral qu'au niveau régional. La coopération nationale ne peut toutefois pas se limiter aux autorités en matière de protection des données, mais un dialogue doit être entamé à ce sujet avec d'autres contrôleurs et la vision de l'APD ne doit donc pas se limiter au paysage de la vie privée.

Cet objectif stratégique peut être traduit par les objectifs opérationnels suivants :

- OO 4.1 Développer une vision de coopération avec des partenaires au sein et en dehors de l'UE, afin de pouvoir agir efficacement au sein d'un environnement numérique mondial et coopérer au niveau mondial lorsque cela apporte une valeur ajoutée.
- OO 4.2 Coopérer (activement) au niveau européen avec notamment des contrôleurs dans d'autres États membres et l'EDPB, et parfois la Commission européenne. Cette coopération porte autant sur la politique et les conseils que sur la mise en application de la loi, afin de créer

SD 3 Een verbeterde gegevensbescherming door evoluties te identificeren en te beantwoorden

Deze strategische doelstelling heeft betrekking op de visie-elementen *"respectvolle innovatie te stimuleren"*, *"gidsen en toezicht uitoefenen"* en te *"interpreteren en adviseren"*.

Ze maakt duidelijk dat bepaalde fenomenen, zoals (de ontwikkeling van) nieuwe technologieën een invloed hebben op gegevensbescherming. Voorbeelden zijn talrijk en zonder limitatief te zijn, verwijst de GBA naar onder meer: artificiële intelligentie, blockchain, data mining en gezichtsherkenning.

Het is dan ook van belang om evoluties, zowel op technologisch, economisch en maatschappelijk vlak (mee) in de gaten te houden, goed te begrijpen en juist in te schatten zodat de GBA de vinger aan de pols kan houden en hierop gepast kan reageren.

Dit vertaalt zich in volgende operationele doelstellingen:

- OD 3.1 Het toezicht op economische, maatschappelijke en technologische ontwikkelingen door het Algemeen Secretariaat en het rapporteren daarover aan de overige organen van de GBA (bv. met het oog op het opstellen van gerichte en relevante aanbevelingen over dergelijke ontwikkelingen).
- OD 3.2 Het verhogen van de kennis bij de betrokken stakeholders van de door de GBA uitgebrachte adviezen en aanbevelingen.
- OD 3.3 Het brengen van duiding met betrekking tot de dagdagelijkse actualiteit rond gegevensbescherming door proactieve communicatie.
- OD 3.4 Het regelmatig en gestructureerd overleggen met innovatiepartners via onder meer het (actief en passief) deelnemen aan conferenties en workshops.
- OD 3.5 Het verspreiden van innovatieve inzichten intern en deze vertalen naar prioriteiten en capaciteitsplanning.

SD 4 Een verbeterde gegevensbescherming door samenwerking

Deze strategische doelstelling is verbonden met het missie-element *"strategisch samenwerken met partners"*.

Deze samenwerking kan nationaal en/of internationaal zijn. De gegevensbescherming in een geglobaliseerde samenleving dient gezamenlijk aangepakt te worden. Een betrouwbare partner zijn voor andere gegevensbeschermingsautoriteiten is uitermate van belang in deze mondiale wereld. De gegevensbescherming is immers geen louter nationale aangelegenheid, maar wordt binnen de EU gezamenlijk opgenomen. Zo werkt de GBA samen met andere autoriteiten, bijvoorbeeld op het vlak van klachtenbehandeling.

Dergelijke internationale samenwerking is op zich ook noodzakelijk voor de nodige synergie en kennisdeling. De GBA wenst in deze niet alleen mee te surfen op de inspanningen van andere autoriteiten, maar eveneens actief zijn steentje bij te dragen.

une pratique de sanctions solide et cohérente. Une coopération particulière est réalisée dans le cadre de l'évaluation Schengen.

- OO 4.3 Contribuer à l'optimisation du système IMI (*Information sur le marché intérieur*).
- OO 4.4 Coopérer avec d'autres acteurs nationaux et régionaux via des accords de coopération dans le cadre desquels la vision de l'APD ne se limite pas à la coopération avec les contrôleurs en matière de protection des données.

OS 5 Une meilleure protection des données avec l'APD comme leader/guide et centre de références

Cet objectif stratégique porte sur différents éléments de mission : *« informer et intervenir »*, *« interpréter et conseiller »* et *« guider et contrôler »*.

Cet objectif établit également que l'APD souhaite intervenir comme leader et centre de références reconnus en matière de protection des données. L'objectif est qu'elle soit un partenaire fiable connu pour son sérieux professionnel et son professionnalisme en matière de protection des données.

Ce point se traduit par les objectifs opérationnels suivants :

- OO 5.1 La recherche de qualité dans l'exercice de ses différentes tâches et compétences (p. ex. conseils, recommandations, analyses, rapports, etc.).
- OO 5.2 Le développement de nouveaux instruments de contrôle comme des codes de conduite, des analyses d'impact relatives à la protection des données et des règles d'entreprises contraignantes.
- OO 5.3 L'actualisation d'un site Internet qui propose des informations de manière claire et simple, et qui prévoit également une offre de formulaires faciles d'accès, tant pour le citoyen (p. ex. dans le cadre d'une médiation ou d'une plainte) que pour les responsables (p. ex. demande de conseils, signalement d'une fuite de données ou délégué à la protection des données).
- OO 5.4 L'APD développe de bonnes relations avec les délégués à la protection des données enregistrés officiellement.

OS 6 Une meilleure protection des données en étant un contrôleur efficace (en interne)

Être une « *bonne* » organisation constitue la pierre angulaire de notre succès et un élément essentiel pour pouvoir atteindre nos objectifs. Dans ce cadre, l'APD procédera à une analyse critique de son organisation actuelle et être (plus) attentive à une approche « *méthodique* » de ses activités.

L'APD devra se montrer flexible à ce niveau. D'une part, elle devra être capable de réagir à des changements sociétaux et technologiques qui représenteront de nouveaux défis. D'autre part, la flexibilité fait également référence à la capacité d'accorder de l'attention à la multitude de tâches et de compétences qui sont confiées à l'APD dans une certaine marge budgétaire. La charge de travail de certaines de ces tâches/compétences dépendra de facteurs externes.

Cela se traduit par les objectifs opérationnels suivants :

- OO 6.1 Miser au maximum sur une infrastructure électronique au sein de l'APD, aussi pour la communication externe.

Ook op nationaal vlak is er ook nood aan samenwerking en een holistische benadering. Het privacy landschap is immers momenteel verdeeld zowel op federaal niveau als regionaal. De nationale samenwerking mag zich echter niet alleen beperken tot de autoriteiten op het vlak van gegevensbescherming, maar er moet in dat verband ook gepraat worden met andere toezichthouders en de GBA moet dus een bredere kijk hebben dan enkel het strikte privacy landschap.

Deze strategische doelstelling kan omgezet worden naar volgende operationele doelstellingen:

- OD 4.1 Een visie ontwikkelen op samenwerking met partners binnen en buiten de EU, teneinde effectief te kunnen opereren in een mondiale digitale omgeving, en waar dit toegevoegde waarde heeft, samenwerken in mondiaal verband.
- OD 4.2 Europees (actief) samenwerken met onder meer toezichthouders in andere lidstaten en de EDPB, en soms ook de Europese Commissie. Deze samenwerking heeft zowel betrekking op beleid en advisering als op handhaving, teneinde een robuuste en consistente sanctie-praktijk vorm te geven. Bijzondere samenwerking vindt plaats in het kader van de Schengen evaluatie.
- OD 4.3 Bijdragen aan de optimalisatie van het IMI (*Internal Market Information*) systeem.
- OD 4.4 Samenwerken met andere nationale en regionale spelers via samenwerkingsakkoorden waarbij de GBA een bredere kijk hanteert dan enkel samen te werken met toezichthouders op het vlak van gegevensbescherming.

SD 5 Een verbeterde gegevensbescherming met GBA als leider/gids en referentie-centrum

Deze strategische doelstelling heeft betrekking op verschillende missie-elementen: *"informeren en bemiddelen"*, *"interpreteren en adviseren"* en *"gidsen en toezicht uitoefenen"*.

Deze doelstelling geeft verder aan dat de GBA wenst op te treden als erkend leider en referentiecentrum inzake gegevensbescherming. Bedoeling is dat ze een betrouwbare partij is die bekend staat voor haar beroepsernst en professionaliteit.

Dit punt vertaalt zich naar de volgende operationele doelstellingen:

- OD 5.1 Het streven naar kwaliteit bij het uitoefenen van zijn verschillende taken en bevoegdheden (vb. adviezen, aanbevelingen, analyses, rapportering...).
- OD 5.2 Het ontwikkelen van nieuwe toezichthoudende instrumenten zoals gedragscodes, gegevensbeschermingseffectenbeoordelingen en bindende ondernemingsregels.
- OD 5.3 Het up to date houden van een website die informatie op een heldere en eenvoudige wijze beschikbaar stelt en die ook in een aanbod voorziet van makkelijk toegankelijke formulieren zowel voor de burger (bv. in het kader van een bemiddeling of klacht) als voor de verantwoordelijken (bv. adviesaanvraag of melding van een gegevenslek of functionaris voor de gegevensbescherming).
- OD 5.4 De GBA bouwt goede relaties op met de officieel geregistreerde functionarissen voor de gegevensbescherming.

- OO 6.2 Identifier et mettre en œuvre des initiatives d'amélioration, par exemple en simplifiant au maximum les procédures administratives et en réduisant le plus possible les frais généraux administratifs. Dans ce cadre, l'APD développe pour elle-même une structure organisationnelle simple qui fonctionne bien et établit un statut durable pour ses collaborateurs.
- OO 6.3 Optimiser les bases méthodologiques en utilisant des outils et moyens standardisés, par exemple au niveau du traitement des fuites de données et de l'enregistrement des délégués à la protection des données.
- OO 6.4 Réfléchir à l'engagement éventuel de prestataires de services externes, par exemple un centre d'appels qui utilise des scénarios prédéfinis, et ce en fonction de la marge budgétaire.
- OO 6.5 Encourager l'acquisition de connaissances par le personnel via, par exemple, un plan de formation, l'encadrement du capital humain et la réflexion relative à une forme de système de mobilité du personnel.
- OO 6.6 Accorder suffisamment d'attention à la cohérence entre les différentes directions et poursuivre le développement des synergies entre celles-ci (« coordination et coopération »), afin que les résultats enregistrés par une direction profitent également (puissent également profiter) aux autres directions dans leurs tâches (journalières) respectives.

SD 6 Een verbeterde gegevensbescherming door (intern) een efficiënte toezichthouder te zijn

Een *"goede"* organisatie zijn vormt de hoeksteen voor ons succes en is essentieel om onze doelstellingen te kunnen bereiken. In dat kader zal de GBA haar huidige organisatie kritisch analyseren en (meer) aandacht hebben voor een *"planmatige"* aanpak van haar activiteiten.

De GBA zal zich hiervoor flexibel moeten opstellen. Enerzijds zal ze het vermogen moeten hebben om om te gaan met maatschappelijke en technologische veranderingen die nieuwe uitdagingen zullen vormen. Anderzijds wijst flexibiliteit ook op het vermogen om aandacht te geven aan de veelheid aan taken en bevoegdheden die aan de GBA zijn toegewezen binnen een bepaalde budgettaire marge waarbij de werklast voor bepaalde van die taken/bevoegdheden zal afhangen van externe factoren.

Dit vertaalt zich in volgende operationele doelstellingen:

- OD 6.1 Het maximaal inzetten op een elektronische infrastructuur binnen de GBA, ook voor de externe communicatie.
- OD 6.2 Verbeterinitiatieven identificeren en implementeren, bijvoorbeeld door een zo groot mogelijke vereenvoudiging van administratieve processen en het zo veel mogelijk terugdringen van administratieve overhead. In dat kader werkt de GBA voor haarzelf een eenvoudige, goed functionerende organisatiestructuur uit en stelt ze voor haar medewerkers een duurzaam statuut op.
- OD 6.3 Methodologische onderbouw optimaliseren door gebruik van gestandaardiseerde tools en middelen, bijvoorbeeld op het vlak van de behandeling van gegevenslekken en de registratie van functionarissen voor de gegevensbescherming.
- OD 6.4 Nadenken over de eventuele inzet van externe dienstverleners, bijvoorbeeld een call center dat werkt met vooraf bepaalde scripts en dit afhankelijk van de budgettaire marge.
- OD 6.5 Kennisopbouw van het personeel stimuleren via bijvoorbeeld een opleidingsplan, ondersteuning van het menselijk kapitaal en het nadenken over een vorm van een personeelsmobiliteitssysteem.
- OD 6.6 Het voldoende oog hebben voor de coherentie tussen de verschillende directies en verder de synergiën tussen deze directies uitbouwen ("coördinatie en samenwerking"), zodat bijvoorbeeld de resultaten die één directie boekt ook meegenomen (kunnen) worden door de andere directies in hun respectievelijke (dagdagelijkse) taken.

Partie IV - Notre organisation

A. Modèle organisationnel actuel et moyens

L'APD est une autorité chargée de faire appliquer les règles avec une multitude de tâches et de compétences de répression significatives. Nous sommes une nouvelle organisation dont l'ambition est de devenir une autorité solide dans les paysages belge, européen et international, qui répond aux exigences qui peuvent être imposées à une organisation moderne.

Pour ce faire, l'APD joue résolument la carte du professionnalisme et de la coopération, pour lesquels une structure organisationnelle claire et efficace est proposée. Outre un pilotage univoque, l'objectif est également de réduire les « circuits parallèles » ou le pilotage indirect et de permettre ainsi d'augmenter le niveau de responsabilisation des collaborateurs.

En exécution du RGPD, la loi APD prévoit une nouvelle structure qui se compose essentiellement de cinq services : Secrétariat Général, Service de Première Ligne, Centre de Connaissances, Service d'Inspection et Chambre Contentieuse. Ces cinq services doivent être parfaitement en mesure d'exécuter leurs tâches légales et de contribuer ainsi à l'exécution de la stratégie de l'APD. Ce n'est pas simple, en raison des moyens restreints qui sont jusqu'à présent mis à la disposition de l'APD. Une raison supplémentaire à cette transition est que l'on s'attend à ce que cette structure contribue à un changement de culture dans le cadre duquel les collaborateurs se sentiront coresponsables des résultats.

Outre une série de nouvelles tâches qui sont attribuées à l'APD, l'intensité des tâches existantes augmente aussi considérablement[1], tant en conséquence de la prise de conscience croissante des citoyens, entreprises et gouvernements qu'en raison de l'énorme envol des développements numériques.

Qu'est-ce que cela signifie *concrètement* pour l'organisation ?

Nous développons le principe de base de la loi APD qui distingue cinq services. C'est pourquoi tous les gestionnaires de dossiers (juristes, ingénieurs, etc.) en matière de protection des données sont affectés à un des services. Cela doit permettre aux membres du Comité de direction d'exécuter leurs responsabilités respectives. En même temps, la situation est clarifiée pour le personnel en ce qui concerne le pilotage et les responsabilités, étant entendu que le personnel de soutien reste centralisé, également en raison de l'échelle limitée de l'APD.

Toutefois, l'unité de l'APD fait toujours l'objet d'une attention spécifique et la coopération entre les différents services est garantie par 1° une compétence spécifique du Président d'assurer la coordination et la coopération entre les organes (art. 17 de la loi APD) ; 2° la mise en œuvre de projets transversaux ; 3° l'approche commune des priorités collectives et 4° la stimulation de la mobilité du personnel pour les gestionnaires de dossiers. Cette mobilité interne permettra un transfert de connaissances optimal entre les différents services et offrira des perspectives de carrière plus larges au collaborateur.

[1] Pour un bref aperçu, voir l'annexe 3.

Deel IV - Hoe organiseren we ons

A. Huidig organisatiemodel en middelen

De GBA is een handhavende autoriteit met een veelheid aan taken en significante handhavingsbevoegdheden. We zijn een nieuwe organisatie die de ambitie heeft om een sterke autoriteit in het Belgische, Europese en internationale landschap te worden die voldoet aan de eisen die aan een moderne organisatie mogen worden gesteld.

Hiervoor trekt de GBA resoluut de kaart van professionalisering en samenwerking, waarbij een duidelijke en efficiënte organisatiestructuur wordt vooropgesteld. Naast een eenduidige aansturing is het doel ook om minder "parallelle circuits" of indirecte aansturing te hebben, en zodoende een hogere graad van responsabilisering van de medewerkers mogelijk te maken.

In uitvoering van de AVG voorziet de GBA-wet een nieuwe structuur die hoofdzakelijk bestaat uit 5 diensten: Algemeen Secretariaat, Eerste Lijn, Kenniscentrum, Inspectie en Geschillenkamer. Deze 5 diensten moeten maximaal in staat worden gesteld om hun wettelijke taken uit te voeren en zodoende bij te dragen aan de uitvoering van de strategie van de GBA. Dat is niet eenvoudig, gelet op de beperkte middelen die de GBA tot nog toe ter beschikking zijn gesteld. Een bijkomende reden voor deze transitie is omdat verwacht wordt dat deze structuur bijdraagt aan een cultuuromslag waarbij medewerkers zich mee verantwoordelijk voelen voor de resultaten.

Naast een aantal nieuwe taken die aan de GBA worden toegekend, neemt ook de intensiteit van bestaande taken aanzienlijke toe[1], zowel als gevolg van de toegenomen bewustwording bij burgers, bedrijven en overheden als vanwege de enorme vlucht die de digitale ontwikkelingen nemen.

Wat betekent dit nu *in concreto* voor de organisatie?

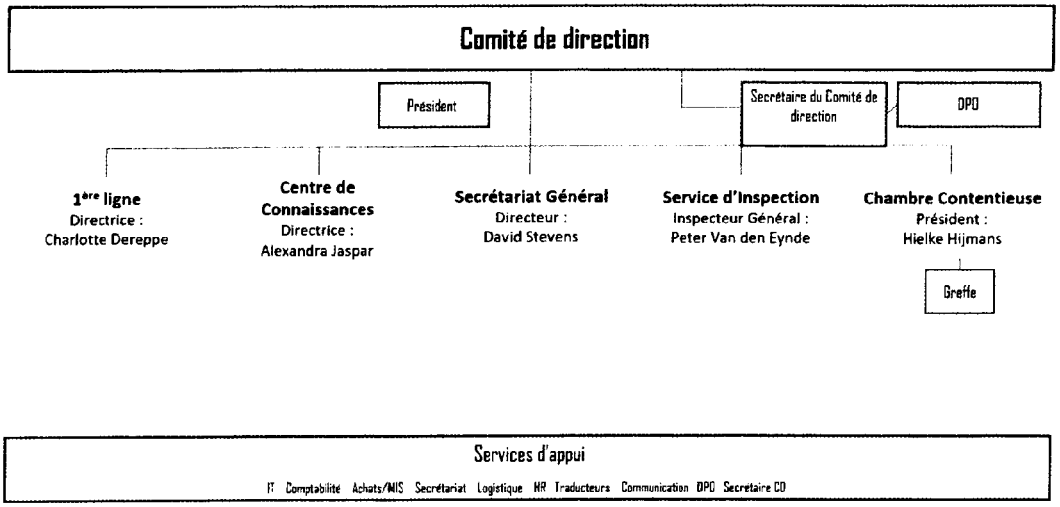
We geven invulling aan het uitgangspunt van de GBA-wet die vijf diensten onderscheidt. Daarom worden alle dossierbeheerders (juristen, ingenieurs ...) op het gebied van gegevensbescherming toegewezen aan één van de diensten. Dit moet de leden van het Directiecomité in staat stellen om uitvoering te geven aan hun respectieve verantwoordelijkheden. Tegelijkertijd ontstaat voor het personeel duidelijkheid omtrent aansturing en verantwoordelijkheden, met dien verstand dat het ondersteunend personeel - ook omwille van de beperkte schaal van de GBA - wel gecentraliseerd blijft.

Echter, de eenheid van de GBA wordt steeds bewaakt en samenwerking tussen de verschillende diensten wordt gewaarborgd door 1° een specifieke bevoegdheid van de Voorzitter om te waken over de coördinatie en samenwerking tussen de organen (art 17 GBA-wet) 2° door middel van het opzetten van transversale projecten, 3° door het gezamenlijk aanpakken van gemeenschappelijke prioriteiten en 4° door personeelsmobiliteit voor de dossierbeheerders te stimuleren. Deze interne mobiliteit zal zorgen voor een optimale kennisoverdracht tussen de verschillende diensten en zal de medewerker een breder carrièreperspectief bieden.

[1] Voor een beknopt overzicht, zie bijlage 3.

Cela mène au modèle organisationnel suivant :

Schéma 4 : Modèle organisationnel de l'APD



D'autres caractéristiques de ce modèle sont que, premièrement, nous ne prévoyons pas de cadre intermédiaire distinct. Les membres du Comité de direction pilotent eux-mêmes leurs services, ce qui ne signifie d'ailleurs pas que les responsabilités sont égales au sein des services. Dans ce cadre, nous pensons au remplacement, à la reprise de tâches du membre de la direction responsable, ainsi qu'à des rôles horizontaux davantage axés sur la coordination.

Deuxièmement, le modèle doit également faciliter le changement substantiel de rapport entre les fonctions de contenu et de soutien, en vue d'une réduction des frais généraux. Les premières démarches ont d'ailleurs déjà été entreprises à ce niveau, en raison de l'urgence.

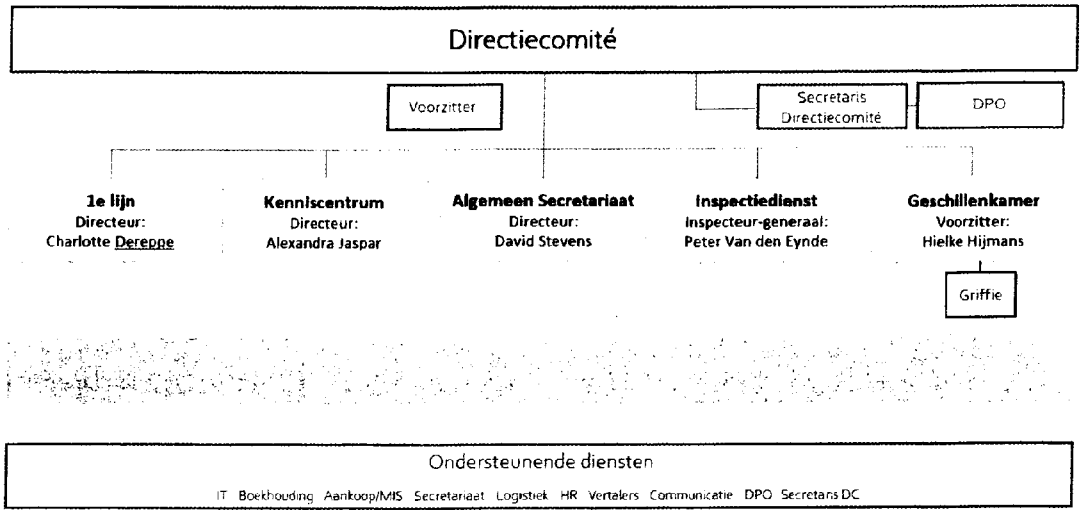
À plus long terme, nous prévoyons, troisièmement, également la possibilité de services partagés avec d'autres instances et la sous-traitance possible d'activités qui font partie du processus primaire. Nous ciblons surtout à ce niveau les organes collatéraux de la chambre.

À tout cela s'applique la réserve que les effectifs sont structurellement insuffisants pour exécuter le RGPD et la législation nationale applicable de manière responsable et pour pouvoir garantir un niveau acceptable de protection des données.

L'occupation du personnel tant de contenu que de soutien a été examinée dans le cadre de la nouvelle structure organisationnelle afin d'utiliser les moyens existants de la manière la plus optimale possible. La répartition actuelle des capacités des gestionnaires de dossiers disponibles (juristes, ingénieurs, etc.) au sein du nouveau modèle organisationnel est reprise dans le tableau ci-dessous.

Dit leidt tot het volgende organisatiemodel:

Figuur 4: Organisatiemodel van de GBA



Verdere kenmerken van dit model zijn dat we – ten eerste – niet voorzien in een afzonderlijk middenkader. De leden van het Directiecomité sturen zelf hun diensten aan, wat overigens niet betekent dat binnen de diensten de verantwoordelijkheden gelijk zijn. Wij denken daarbij aan plaatsvervanging, overname van taken van het verantwoordelijk directielid, alsook aan meer coördinerende, horizontale rollen.

Ten tweede moet het model het ook faciliteren dat de verhouding tussen inhoudelijke en ondersteunende functies substantieel wijzigt, met het oog op een vermindering van de overhead. Op dit vlak zijn - omwille van de dringende noodzaak - overigens reeds de eerste stappen gezet.

Voor de langere termijn voorzien we – ten derde - ook de mogelijkheid van gedeelde diensten met andere instanties en het mogelijk outsourcen van activiteiten die niet tot het primaire proces behoren. We richten ons hierbij vooral op de collaterale organen van de Kamer.

Bij dit alles geldt het voorbehoud dat het personeelsbestand structureel te klein is om op verantwoorde wijze uitvoering te geven aan de AVG en de toepasselijke nationale wetgeving, en een aanvaardbaar niveau van gegevensbescherming te kunnen garanderen.

De bestaffing van zowel het inhoudelijk als ondersteunend personeel werd in het kader van de nieuwe organisatiestructuur onderzocht om de bestaande middelen zo optimaal mogelijk te benutten. De huidige capaciteitsverdeling van de beschikbare dossierbeheerders (juristen, ingenieurs, ...) in het nieuw organisatiemodel is weergegeven in onderstaande tabel.

Tableau 2 : Gestionnaires de dossiers de l'APD

Service	ETP
Première ligne	11
Chambre Contentieuse	5.5 + 2 greffiers
Centre de Connaissances	6.5
Service d'Inspection	7
Secrétariat Général	6

Nous avons volontairement choisi de ne pas répartir les effectifs de contenu disponibles au prorata parmi les cinq services.

Le volume proportionnellement élevé (mais très limité dans l'absolu) du service de première ligne montre que nous voulons être disponibles pour les citoyens, entreprises et gouvernements, et résoudre les problèmes éventuels le plus efficacement possible. Le service de première ligne joue aussi un rôle important dans le cycle de la mise en application des règles qui forme le cœur de l'APD en tant que contrôleur et qui n'existait par ailleurs pas avant. Cela explique également pourquoi, dans l'état actuel des choses, le Service d'Inspection et la Chambre Contentieuse disposent d'un volume d'effectifs un peu plus élevé que le Centre de Connaissances et le Secrétariat Général.

B. Une augmentation substantielle des moyens est requise

i. Introduction

Dans le cadre de ce Plan Stratégique, il est important de se pencher sur les moyens disponibles (aussi bien en termes de budget que de personnel) et de vérifier s'ils répondent aux besoins. Concrètement, les moyens doivent permettre de réaliser tant la stratégie que le fonctionnement régulier de l'APD.

Il faut avant tout remarquer que la Belgique est légalement tenue de fournir à l'APD les ressources humaines, techniques et financières nécessaires, ainsi que les locaux et l'infrastructure (art. 52, 4 du RGPD).

Pour vérifier si les ressources répondent aux besoins, 3 aspects ont été examinés :

l'évolution de la charge de travail ;
l'évolution de l'effectif du personnel ;
l'évolution du budget.

Cette approche permet de formuler un jugement étayé par rapport à la suffisance ou non des moyens disponibles pour l'APD.

Tabel 2: Dossierbeheerders van de GBA

Dienst	FTE
Eerstelijn	11
Geschillenkamer	5.5 + 2 griffie
Kenniscentrum	6.5
Inspectiedienst	7
Algemeen Secretariaat	6

Wij hebben er bewust voor gekozen de beschikbare inhoudelijke personeelsbezetting niet ponds-pondsgewijs over de vijf diensten te verdelen.

De verhoudingsgewijs grote (maar in absolute zin zeer beperkte) omvang van de Eerstelijnsdienst laat zien dat we beschikbaar willen zijn voor burgers, bedrijven en overheden en mogelijke problemen zo efficiënt mogelijk willen oplossen. De Eerstelijnsdienst speelt ook een belangrijke rol in de handhavingscyclus die de kern vormt van de GBA als toezichthouder en bovendien voorheen niet bestond. Dit verklaart ook waarom - in de huidige stand van zaken - de Inspectiedienst en Geschillenkamer een iets grotere personeelsomvang hebben dan Kenniscentrum en Algemeen Secretariaat.

B. Een substantiële uitbreiding van middelen is vereist

i. Inleiding

In het kader van dit Strategisch Plan is het belangrijk om stil te staan bij de beschikbare middelen (zowel in termen van budget als personeel) en na te gaan of deze tegemoet komen aan de noden. Concreet moeten de middelen het mogelijk maken om zowel de strategie als de reguliere werking van de GBA te verwezenlijken.

Vooreerst moet worden opgemerkt dat het een wettelijke verplichting is van België om de GBA te voorzien van de benodigde personele, technische en financiële middelen, en de bedrijfsruimten en infrastructuur (art. 52, 4 AVG).

Om na te gaan of de middelen tegemoet komen aan de noden werden 3 zaken onderzocht:

- De evolutie van de werklast.
- De evolutie van het personeelsbestand.
- De evolutie van het budget.

Deze aanpak maakt het mogelijk om een onderbouwde uitspraak te formuleren over het al dan niet voldoen van de beschikbare middelen van de GBA.

ii. Évolution de la charge de travail

Pour comprendre comment la charge de travail de l'APD a évolué, nous avons étudié successivement la période de la transition de la CPVP vers l'APD et la période depuis le lancement de l'APD.

L'analyse reprise ci-après indique une augmentation significative de la charge de travail totale depuis le lancement du RGPD. Le volume des plaintes, des demandes d'information et des demandes d'avis reste élevé. En outre, la modification des tâches principales durant la transition de la CPVP vers l'APD a entraîné une augmentation supplémentaire de la charge de travail totale.

1. Évolution de la charge de travail (25 mai 2018) : Transition de la CPVP vers l'APD

Un moment charnière important dans l'évolution du contexte de la charge de travail fut la transition de la CPVP vers l'APD. En bref, les éléments suivants en sont à la base :

les conséquences de la mondialisation et l'utilisation de la technologie qui évolue rapidement, les données – et les données à caractère personnel en particulier – ayant acquis une valeur économique et la protection de celles-ci ayant pris une nouvelle dimension ;
les conséquences d'un nouveau cadre législatif avec un renouvellement et un changement des tâches principales, y compris une exigence de contribution à l'UE ;
la demande de protection accrue de la part de la société, tant au niveau des citoyens de plus en plus conscientisés qu'au niveau des entreprises et des autorités.

Tableau 3 : Changement au niveau de l'ensemble des tâches (CPVP – APD)

Tâches supprimées	*Diminution de la charge de travail*	*Neutre*	*Augmentation de la charge de travail*	*Nouvelles tâches*
3	*0*	*2*	*7*	*6*

Source : Voir Annexe 3 : Comparaison de l'ensemble des tâches CPVP – APD

L'analyse plus approfondie de la modification de l'ensemble des tâches permet de formuler les remarques suivantes :

Pour sept tâches principales existantes, on note une **augmentation considérable de la charge de travail**, et ce sous l'effet de l'introduction (dans certains cas) de délais légaux, de l'extension ou de l'adaptation de tâches, mais aussi (et parfois assortie) d'une hausse du volume des demandes.
Par ailleurs, il y a aussi six **nouvelles tâches principales** (surveillance proactive, analyse d'impact, certification et accréditation, application des lois et coopération aux niveaux national et européen) qui mettent le fonctionnement encore davantage sous pression. Il convient également d'accorder une attention particulière aux nouvelles procédures de coopération et de cohérence au niveau européen (à savoir le "mécanisme de la cohérence") pour les "traitements transfrontaliers".
Enfin, on note que malgré le fait que trois tâches de l'ancienne Commission vie privée **aient été supprimées**, la diminution de la charge de travail qui en découle reste **limitée**. En conséquence, la somme nette de la charge de travail affiche un solde positif. En d'autres termes, le besoin de moyens supplémentaires est considérablement supérieur aux moyens libérés (voir Annexe 3 : Comparaison de l'ensemble des tâches CPVP – APD).

ii. Evolutie van de werklast

Om te begrijpen hoe de werklast van de GBA geëvolueerd is worden de periode van de transitie van de CBPL naar de GBA en de periode sinds de opstart van de GBA achtereenvolgens onderzocht.

Onderstaande analyse duidt op een significante toename van de totale werklast sinds de start van de AVG. De volumes van klachten, vragen om info en adviesvragen blijven hoog. Daar bovenop heeft de wijziging in kerntaken tijdens de transitie van de CBPL naar de GBA voor een bijkomende stijging in totale werklast gezorgd.

1. Evolutie in werklast (25 mei 2018): Transitie van de CBPL naar de GBA

Een belangrijk kantelmoment in de evolutie van de context en werklast, was de overgang van de CBPL naar de GBA. Samengevat, liggen volgende elementen aan de basis:

- de gevolgen van globalisering en snelle veranderingen en gebruik van technologie, waarbij gegevens – en persoonsgegevens in het bijzonder – economische waarde hebben gekregen en de bescherming daarvan een nieuwe dimensie;
- de gevolgen van een nieuw wetgevingskader met nieuwe en veranderde kerntaken, inclusief een vereiste bijdrage aan de EU;
- de toegenomen maatschappelijke vraag om bescherming, zowel bij steeds bewustere burgers, als bij bedrijven en overheden.

Tabel 3: Verandering in takenpakket (CBPL - GBA)

Geschrapt	*Afname in werklast*	*Neutraal*	*Toename in werklast*	*Nieuwe taken*
3	*0*	*2*	*7*	*6*

Bron: zie Bijlage 3: Vergelijking takenpakket CBPL - GBA

Als we de wijziging in takenpakket in meer detail bekijken, dan kan het volgende opgemerkt worden:

- **Voor zeven bestaande kerntaken** is sprake van een aanzienlijke **stijging in werklast**. Dit ten gevolge van de invoering van (in bepaalde gevallen) wettelijke termijnen, het uitbreiden of aanpassen van taken, maar ook (en soms gekoppeld) door een stijging het volume van het aantal aanvragen.
- Daarnaast zijn er ook **zes nieuwe kerntaken** (proactief toezicht, impactanalyse, certificering en accreditatie, handhaving en samenwerking op nationaal en Europees niveau) die de werking verder onder druk zetten. Bijzondere aandacht dient ook te gaan naar de nieuwe samenwerkings- en coherentieprocedures op Europees niveau (i.e. het "coherentiemechanisme") voor "grensoverschrijdende verwerkingen".
- Als laatste wordt er opgemerkt dat ondanks het feit dat er drie taken van de voormalige Privacycommissie **geschrapt werden,** de daling in werklast ten gevolge hiervan **beperkt** is. Als gevolg hiervan is de netto som van de werklast positief. Met andere woorden, de nood aan bijkomende middelen is aanzienlijk groter dan de middelen die zijn vrijgekomen (zie Bijlage 3: Vergelijking takenpakket CBPL - GBA).

2. Évolution de la charge de travail (25 mai 2018 – aujourd'hui) : période de l'APD

La comparaison des évolutions récentes avec les évolutions au cours de la période 2015-2017[2] indique une augmentation structurelle (pas de pic). Les indicateurs n'excluent pas d'autre augmentation. Il faut toutefois souligner que les chiffres de 2019 sont des prévisions :

- Plainte et requêtes

  + 67,73 % par rapport à 2017 (173 en 2017; prévisions 2019 : 290) ;

- Demandes d'informations écrites

  + 21,19 % par rapport à 2017 (4 389 en 2017 ; prévisions 2019 : 5 319) ;

- Demandes d'avis (demandés)

  + 113,33 % par rapport à 2017 (90 en 2017 ; prévisions 2019 : 192) ;

- Notifications de fuites de données

  + 3 527,27 % par rapport à 2017 (22 en 2017; prévisions 2019 : 798) ;

Les constats ci-dessus faisant état d'une augmentation de volume générale ou nette sont également étayés par la première évaluation de la Commission européenne du RGPD (Commission européenne, 2019).

iii. Évolution du personnel

Pour comprendre si la capacité du personnel de l'APD répond aux besoins, l'évolution du personnel a également été analysée. Étant donné l'augmentation de la charge de travail, la capacité du personnel, tout comme le budget, devrait augmenter. Alors que l'APD a connu une augmentation du personnel de 15 % depuis 2015 (55 en 2015 ; 63 en 2019), celle-ci est insuffisante pour répondre à l'augmentation de la charge de travail ainsi qu'à l'augmentation de la complexité intrinsèque.

Les deux indicateurs qui étayent ces propos sont le nombre de dossiers qui restent ouverts et le taux de productivité de la Belgique :

> En 2018, 22,68 % des dossiers sont restés ouverts.
> Par rapport à 16 autres pays pour lesquels des données étaient disponibles, l'APD a le deuxième taux de productivité le plus élevé (calculé en nombre de dossiers clôturés sur une base annuelle par membre du personnel, cf. la comparaison 1 ci-après). La marge d'augmentation de la productivité est dès lors limitée. La valeur de productivité élevée est d'autant plus étayée si l'on compare, pour l'APD, le nombre de collaborateurs par millions d'habitants et le nombre de collaborateurs par million du PIB avec 26 autorités d'autres États membres, cf. la comparaison 2 ci-après. L'APD arrive (respectivement) en sixième et huitième (dernière) position (voir Annexe 4 : Autorités européennes de protection des données – # collaborateurs / millions d'habitants & Annexe 5 : Autorités européennes de protection des

[2] Les prévisions pour l'année 2019 ont été extrapolées sur la base des 8 premiers mois de 2019.

2. Evolutie in werklast (25 mei 2018 - vandaag): periode van de GBA

De vergelijking van de recente evoluties met de evoluties in de periode 2015-2017[2], geeft een structurele stijging weer (geen piek). De indicatoren sluiten geen verdere stijging uit, echter moet er benadrukt worden dat de cijfers van 2019 prognoses betreffen:

- Klachten en verzoeken

  + 67,73% vergeleken met 2017 (173 in 2017; 290 prognose 2019)

- Schriftelijke vragen om informatie

  + 21,19% vergeleken met 2017 (4 389 in 2017; 5 319 prognose 2019)

- Adviesaanvragen (aangevraagd)

  + 113,33% vergeleken met 2017 (90 in 2017; 192 prognose 20193)

- Meldingen van datalekken

  + 3 527,27% vergeleken met 2017 (22 in 2017; 798 prognose 2019)

De bovenstaande bevinding van een algemene of netto stijging in volume, wordt ook ondersteund door de eerste evaluatie van de Europese Commissie van de GDPR (Europese Commissie, 2019).

iii. Evolutie van het personeel

Om te begrijpen of de personeelscapaciteit van de GBA tegemoet komt aan de noden werd ook de personeelsevolutie onderzocht. Rekening houdend met de toegenomen werklast, zou de personeelscapaciteit, net zoals het budget, moeten toenemen. Waar de GBA een personeelsstijging van 15% heeft gekend sinds 2015 (55 in 2015; 63 in 2019), is deze onvoldoende om een antwoord te bieden aan de stijging in werklast en toename in inhoudelijke complexiteit.

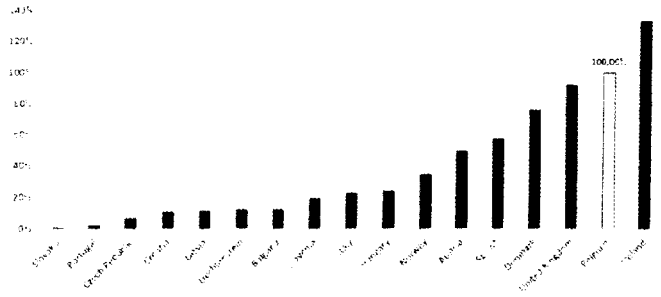
De twee indicatoren die dit onderbouwen is zijn aantal dossiers dat open blijft staan en de productiviteitsgraad van België:

- In 2018 is 22,68% van de dossiers openstaand gebleven.
- Vergeleken met 16 andere landen waarvoor data beschikbaar was, kent de GBA de tweede hoogste productiviteitsgraad (dit werd berekend in aantal gesloten dossiers op jaarbasis per personeelslid cf. infra vergelijking 1), bijgevolg is de marge om de productiviteit te verhogen beperkt. De hoge productiviteitswaarde wordt bijkomend ondersteund wanneer, voor de GBA, het aantal medewerkers per miljoen inwoners en het aantal medewerkers per miljoen BBP vergeleken wordt met 26 andere autoriteiten in andere lidstaten, cf. infra vergelijking 2. De GBA komt op (respectievelijk) de zesde laatste plaats en achtste laatste plaats (zie Bijlage 4: Europese gegevensbeschermingsautoriteiten – # medewerkers / miljoen inwoners & Bijlage 5: Europese gegevensbeschermingsautoriteiten – # medewerkers / miljoen BBP), duidende op een relatief laag aantal medewerkers. Vergeleken met Frankrijk, Nederland, Luxemburg en Ierland heeft enkel Frankrijk een relatief lager aantal medewerkers.

[2] De prognose voor het jaar 2019 werd geëxtrapoleerd o.b.v. de eerste 8 maanden van 2019.

données - # collaborateurs / million du PIB), soulignant un nombre de collaborateurs relativement faible. Par rapport à la France, aux Pays-Bas, au Luxembourg et à l'Irlande, seule la France a un nombre de collaborateurs relativement moins élevé.

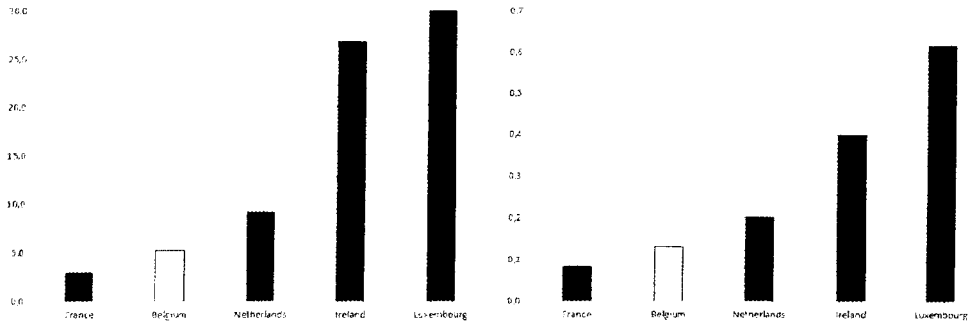
Comparaison 1 : Comparaison de la productivité relative des autorités de protection des données



Remarque : la Belgique est le point de référence (100 %)

Source : Analyse EY

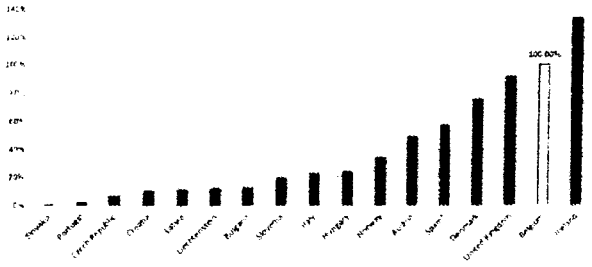
Comparaison 2 – Benchmark nombre de collaborateurs



Source : Analyse EY

On peut en conclure que même avec l'extension du personnel précédente, l'effectif du personnel de l'APD ne suffit pas à combler les besoins. Les chiffres du Comité européen de la protection des données (EDPB) le confirment également. Ceux-ci indiquent que dans l'EEE, 18 des 26 autorités de protection des données ont connu une augmentation (souvent) significative du personnel en 2018-2019 (Aid development cooperation fundamental rights, 2019)· (Communication from the commission to the european parliament and the council, 2019). Parmi les 18 pays qui ont fourni des informations, seul un pays indique que l'augmentation de son effectif disponible répond à ses besoins.

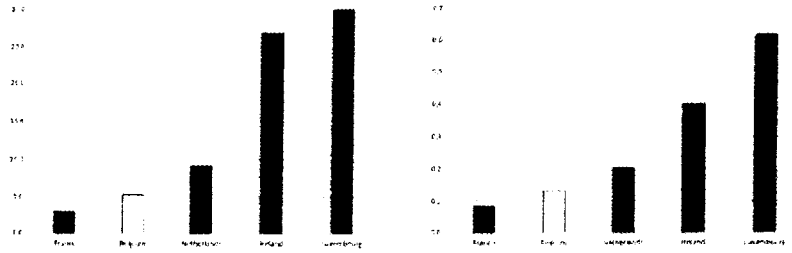
Vergelijking 1: Vergelijking van de relatieve productiviteit van de gegevensbeschermingsautoriteiten



Opmerking: België is het referentiepunt (100%)

Bron: EY analyse

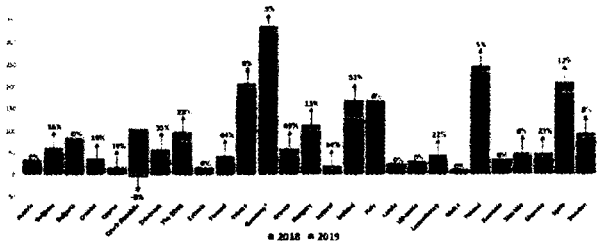
Vergelijking 2- Benchmark aantal medewerkers



Bron: EY analyse

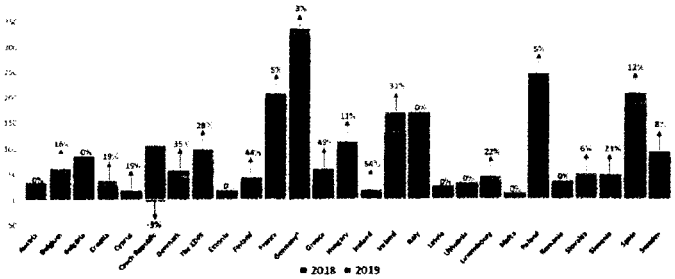
Er kan besloten worden dat het personeelsbestand van de GBA, zelfs met de eerdere personeelsuitbreiding, niet tegemoet komt aan de noden. Dit wordt ook ondersteund door de cijfers van de het Europees Comité voor de Gegevensbescherming, de EDPB. Deze geven aan dat in de EEA, 18 van de 26 gegevensbeschermingsautoriteiten in 2018-2019 een (vaak) significante stijging gekend hebben in personeel (Aid development cooperation fundamental rights, 2019)' (Communication from the Commission to the European Parliament and the Council, 2019). Van de 18 landen die informatie hebben aangeleverd is er enkel één land die aangeeft dat diens stijging in beschikbare personeelsbestand tegemoet komen aan diens noden.

Vergelijking 3: Evolutie in personeel 2018-2019



Bron: (EDPB, 2019)

Comparaison 3 : Évolution du personnel 2018-2019



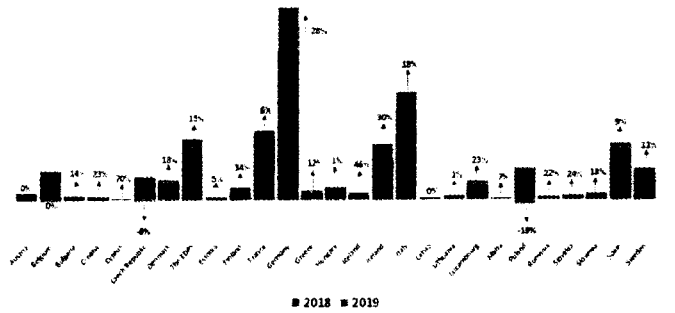
Source : (EDPB, 2019)

iv. Évolution du budget

Pour comprendre si le budget disponible de l'APD répond à ses besoins, nous avons également analysé l'évolution budgétaire. Compte tenu de la charge de travail accrue et de l'augmentation de personnel limitée[3], le budget devrait en effet augmenter[4].

Ces propos sont également étayés par les *chiffres du Comité européen de la protection des données ("European Data Protection Board", EDPB). Ceux-ci indiquent que depuis l'entrée en vigueur du RGPD (en mai 2018), il y a eu une augmentation substantielle des moyens pour* 21 des 26 *autorités dans les États membres, où l'on évoque des pourcentages de 30 à 50 % voire 100 %.* (EDPB, 2019) (Communication from the commission to the european parliament and the council, 2019). La Belgique fait partie des trois pays dont le budget est resté inchangé (deux pays ont connu une diminution de budget, à savoir la Tchéquie et la Pologne).

Comparaison 4 : Évolution budgétaire 2018-2019



Source : (EDPB, 2019)

[3] L'augmentation du personnel 2015-2019 (55 en 2015 ; 63 en 2019) s'élève à environ 15 % soit 3 % sur base annuelle.

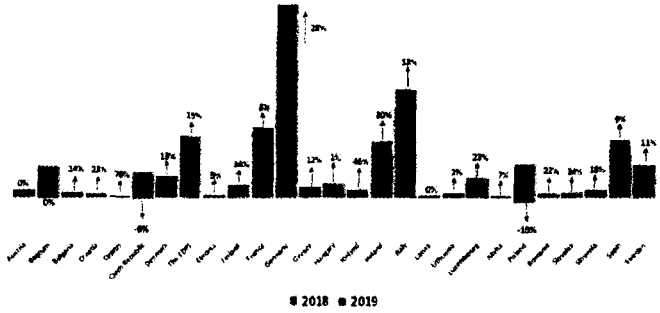
[4] La capacité du personnel est en grande partie liée au budget : en 2018, les coûts de personnel représentaient quasiment trois quarts des dépenses courantes.

iv. Evolutie van het budget

Om te begrijpen of het beschikbare budget van de GBA tegemoet komt aan diens noden werd ook de budgetevolutie onderzocht. Rekening houdende met de toegenomen werklast en beperkte stijging in personeel[4], zou het budget namelijk moeten toenemen[5].

Bovenstaande wordt ook ondersteund door cijfers van het Europees Comité voor de Gegevensbescherming ("European Data Protection Board", EDPB). Deze geven aan dat sinds de inwerkingtreding van de AVG (in mei 2018) bij 21 van de 26 autoriteiten in de lidstaten er een substantiële uitbreiding van de middelen plaatsvond, waarbij percentages van 30 à 50% tot zelfs 100% worden genoemd. (EDPB, 2019) (Communication from the Commission to the European Parliament and the Council, 2019). België maakte deel uit van de drie landen wiens budget ongewijzigd bleef (twee landen kenden een daling in budget, namelijk Tsjechië en Polen).

Vergelijking 4: Budget evolutie 2018-2019



Bron: (EDPB, 2019)

De daadwerkelijke budget- en personeelsuitbreiding in de meeste van de ons omringende landen (EDPB, 2019) staat in schril contrast met de budgetevolutie die de GBA kende. Om deze vergelijking te maken werd er concreet een selectie gemaakt van verschillende landen o.b.v. geografische proximiteit alsook gelijkenissen in context (rekening houdend met beschikbare data). In veel gevallen kan worden opgemerkt dat in de onderzochte landen de capaciteit verdubbeld (of meer), uitgaande van 2017 als startpunt.

- In Frankrijk is de CNIL al jaren een vooraanstaande en goed uitgebouwde autoriteit, met een jaarbudget van 18,51 miljoen euro in 2019. Het budget van de CNIL wordt – in tegenstelling tot de andere genoemde landen – slechts beperkt verhoogd. Echter kan er wel genuanceerd worden dat het budget zich al jaren op een relatief hoog niveau bevindt en dat een moderne organisatie met een grote handhavingspoot geen noviteit is.
- In Luxemburg groeide het budget van de toezichthouder van 1,7 miljoen euro in 2015 tot 5,44 miljoen euro in 2019, ofwel meer dan een verdrievoudiging. Voor 2020 is opnieuw een stijging met 2,2 miljoen euro goedgekeurd.
- In deze oefening is het ook interessant om te kijken naar onze noorderbuur, Nederland. De Autoriteit Persoonsgegevens (AP) kende een stijging in middelen van ongeveer 75%, van 8,19

[4] Personeelsstijging 2015-2019 (55 in 2015; 63 in 2019) bedraagt ongeveer 15%, ofwel 3% op jaarbasis
[5] De personeelscapaciteit loopt in grote mate gelijk met het budget: in 2018 vertegenwoordigde de personeelskost bijna drie kwart van de lopende uitgaven.

L'augmentation effective du budget et du personnel dans la plupart de nos pays voisins (EDPB, 2019) contraste fortement avec l'évolution budgétaire qu'a connue l'APD. Pour réaliser cette comparaison, on a procédé concrètement à une sélection de différents pays sur la base de la proximité géographique ainsi que des similitudes contextuelles (compte tenu des données disponibles). Dans de nombreux cas, on peut remarquer que dans les pays analysés, la capacité a doublé (voire même plus), par rapport au point de départ fixé à 2017.

> En France, la CNIL fait déjà figure d'autorité de premier plan et bien constituée depuis plusieurs années, avec un budget annuel de 18,51 millions d'euros en 2019. Contrairement à ceux des autres pays cités, le budget de la CNIL n'a augmenté que de manière limitée, mais il faut reconnaître qu'il était déjà relativement élevé depuis plusieurs années et que pour la CNIL, être une organisation moderne dotée de moyens de répression importants n'est pas une nouveauté.
>
> Au Luxembourg, le budget du contrôleur a augmenté de 1,7 millions d'euros en 2015, passant à 5,44 millions d'euros en 2019, soit plus du triple. Pour 2020, une augmentation de 2,2 millions d'euros a de nouveau été approuvée.
>
> Dans cet exercice, il est également intéressant d'observer nos voisins du nord, les Pays-Bas. L'Autoriteit Persoonsgegevens (AP) a connu une augmentation de ses moyens d'environ 75 %, passant de 8,19 millions d'euros en 2015 à 15,19 millions d'euros en 2019. En 2020, le budget de l'AP augmente de nouveau pour atteindre 18,5 millions d'euros.
>
> Compte tenu du rôle international de Bruxelles et de la Belgique au sein de l'Europe, on a également analysé la situation de l'Irlande en tant que foyer de multinationales. Ici aussi, on a résolument opté pour une augmentation des moyens ; une multiplication du budget par quatre (passant de 3,63 millions d'euros en 2015 à 15,2 millions d'euros en 2019).

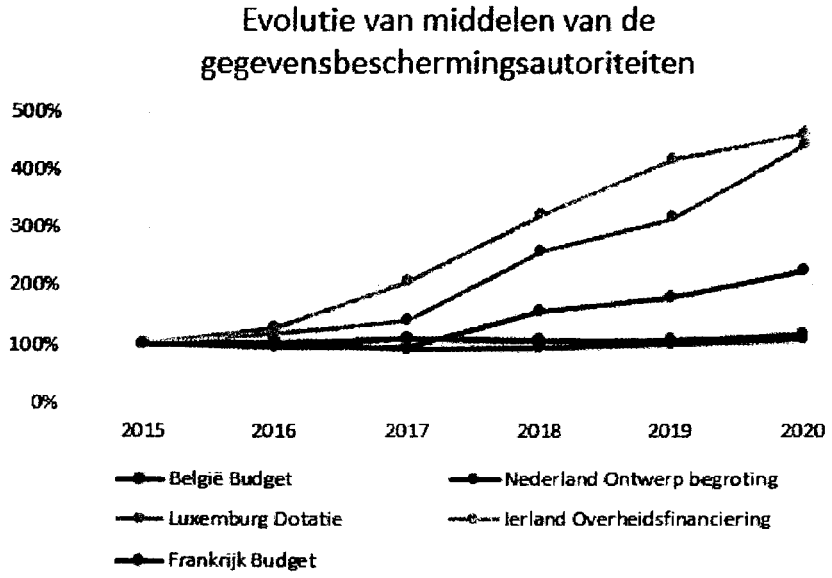
En comparaison, les moyens de fonctionnement de l'APD, tant de manière absolue que relative, sont très limités, et d'autant plus si l'on tient compte de l'augmentation de la charge de travail. En outre, il ressort de la comparaison 5 non seulement que l'augmentation du budget de l'APD est restée limitée mais aussi que la dotation a même connu une légère diminution l'année dernière.

miljoen euro in 2015 tot 15,19 miljoen euro in 2019. In 2020 stijgt het budget van de AP verder tot 18,5 miljoen euro.

- Rekening houdend met de internationale rol van Brussel en België in Europa werd ook gekeken naar Ierland als hub voor multinationals. Ook hier werd resoluut ingezet op een verhoging van de middelen; een verviervoudiging van het budget (van 3,63 miljoen euro in 2015 naar 15,2 miljoen euro in 2019).

In vergelijking hiermee zijn de werkingsmiddelen van de GBA, zowel in absolute als in relatieve zin, zeer beperkt. Dit geldt te meer rekening houdend met de stijging in werklast. Bovendien blijkt uit de bijgevoegde vergelijking 5 niet alleen dat de stijging van het budget van de GBA beperkt gebleven is. De dotatie kende het afgelopen jaar zelfs een licht dalende trend.

Vergelijking 5: Budget en dotatie evolutie 2015-2020

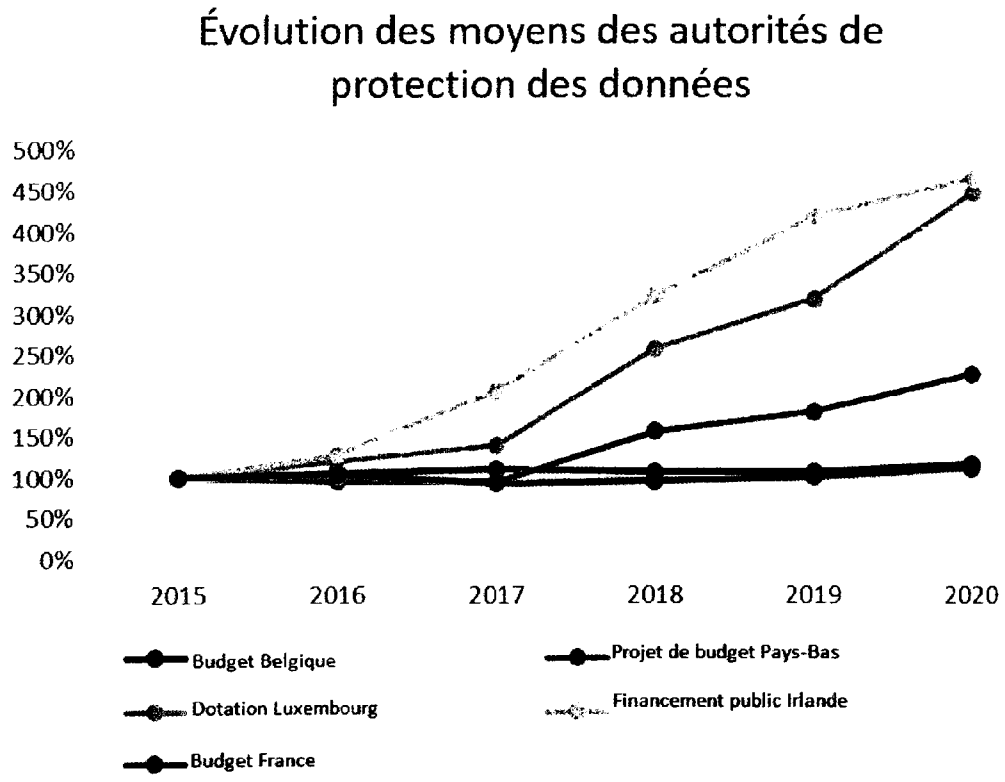


Bron: EY analyse (zie ook Bijlage 6: Europese gegevensbeschermingsautoriteiten – bron data)

Gezien een stijgende werklast en rekening houdend met een (beperkte) stijging in personeel zou het budget van de GBA hebben moeten toenemen. De analyse van de beschikbare data toont aan dat, desondanks de nood, de dotatie sinds 2015 niet is gestegen. Integendeel, deze is zelfs teruggeschroefd geweest met 4% vanwege besparingen.

In de praktijk resulteert deze situatie in een escalatie van de GBA's structureel tekort in financiering (dotatie) die al meer dan 10 jaar aansleept (sinds 2007). Als gevolg hiervan worden reserves in de vorm van overgedragen boni en de eenmalige terugbetaling van de RSZ opgebruikt. In 2019, bijvoorbeeld, vertegenwoordigen overgedragen boni en de RSZ terugbetaling bijna een kwart van de totale toegekende werkingsmiddelen. Om de financiering van de werking verder mogelijk te maken worden investeringen uitgesteld of niet uitgevoerd (bv. herzien van het Document Management Systeem en informatie campagnes voor burgers).

Comparaison 5 : Évolution du budget et de la dotation 2015-2020



Source : Analyse EY (voir également Annexe 6 : Autorités européennes de protection des données – données source)

Compte tenu d'une charge de travail en augmentation et eu égard à une augmentation (limitée) du personnel, le budget de l'APD aurait dû augmenter. L'analyse des données disponibles indique que malgré les besoins, la dotation n'a pas augmenté depuis 2015. Celle-ci a même au contraire diminué de 4 % en raison d'économies.

Dans la pratique, cette situation donne lieu à une aggravation du déficit structurel de financement (dotation) de l'APD qui dure maintenant depuis plus de 10 ans (depuis 2007). En conséquence, on épuise les réserves sous la forme de boni reportés et du remboursement unique de l'ONSS. En 2019 par exemple, les bonis reportés et le remboursement de l'ONSS représentent près d'un quart du total des moyens de fonctionnement alloués. Pour permettre la pérennisation du financement du fonctionnement, des investissements sont reportés ou ne sont pas réalisés (par exemple la révision du système de gestion des documents (Document Management System) et des campagnes d'informations à l'égard des citoyens).

Ce déficit structurel combiné à des réserves en diminution et à une augmentation structurelle de la charge de travail engendre une marge de manœuvre sans cesse plus restreinte de l'APD qui est

Dit structureel tekort in combinatie met dalende reserves en een structurele stijging in werklast leidt tot een almaar beperktere beweegruimte van de GBA die niet langer houdbaar blijft. Daarom wordt voor toekomstige begroting gepleit voor het verhogen van de middelen, rekening houdend met de nieuwe structuur en werking van de GBA, wat voor de begroting van 2019 niet gedaan werd.

Hiernaast wordt ook geduid op de nieuwe inkomsten die volgen uit opgelegde boetes, die momenteel aan de schatkist toekomen en dus voor een zeker "terugverdieneffect" zorgen. Daarbij kan worden opgemerkt dat de tot nog toe opgelegde boetes eerder bescheiden waren, maar dat de GBA momenteel ook veel grotere dossiers onderzoekt.

v. Conclusie

Het Directiecomité is van oordeel dat een verantwoorde uitvoering van taken door de GBA niet kan worden verzekerd zonder een significante uitbreiding van personeel en financiële middelen. Er wordt ook verwacht dat deze discrepantie de nodige aandacht zal krijgen tijdens de volgende evaluatie door de Europese Commissie in de eerste helft van 2020.

Bij het indienen van zijn meerjarenbegroting enkele maanden geleden heeft het Directiecomité, op basis van een zeer voorzichtige berekening, een voorstel ingediend voor een personeelsuitbreiding van 20 VTE waarvan er zo snel mogelijk 12 VTE zouden moeten bijkomen en de overige gespreid over de komende vijf jaar.

Het Directiecomité is er van overtuigd dat een substantiële uitbreiding absoluut noodzakelijk is om de GBA toe te laten zijn toezichtsopdracht en Strategisch Plan op een zinvolle manier te kunnen uitoefenen. Zich bewust van de huidige budgettaire context, heeft het Directiecomité zich tot het strikt noodzakelijke (of minimale) beperkt.

devenue insoutenable. C'est pourquoi on plaide, pour le prochain budget, pour une augmentation des moyens, compte tenu de la nouvelle structure et du nouveau fonctionnement de l'APD, ce qui n'a pas eu lieu pour le budget 2019.

Par ailleurs, on pointe également les nouvelles recettes provenant des amendes infligées, qui sont actuellement affectées au Trésor et génèrent donc un certain "effet d'amortissement". On peut remarquer à cet égard que les amendes infligées jusqu'à présent étaient plutôt modestes mais que l'APD examine en ce moment aussi des dossiers bien plus conséquents.

v. Conclusion

Le Comité de direction estime que l'APD ne peut assurer une exécution responsable de ses tâches sans un accroissement significatif du personnel et des moyens financiers. On s'attend également à ce que ce décalage fasse l'objet de toute l'attention nécessaire lors de la prochaine évaluation par la Commission européenne au cours du premier trimestre 2020.

Lors du dépôt de son budget pluriannuel il y a quelques mois, le Comité de direction a introduit une proposition reposant sur un calcul très prudent en vue d'une extension du personnel de 20 ETP, dont 12 ETP devraient s'ajouter le plus rapidement possible et les autres devraient être étalés sur les cinq années à venir.

Le Comité de direction est convaincu qu'un renforcement substantiel est absolument nécessaire pour permettre à l'APD d'accomplir correctement sa mission de surveillance et son Plan Stratégique. Conscient du contexte budgétaire actuel, le Comité de direction s'est limité au strict nécessaire (ou au minimum).

Autorité de protection des données

Annexes

Annexe 1 : RGPD – Les tâches de l'autorité de contrôle

Article 57. Missions

1. *Sans préjudice des autres missions prévues au titre du présent règlement, chaque autorité de contrôle, sur son territoire :*
   - *a) contrôle l'application du présent règlement et veille au respect de celui-ci ;*
   - *b) favorise la sensibilisation du public et sa compréhension des risques, des règles, des garanties et des droits relatifs au traitement. Les activités destinées spécifiquement aux enfants font l'objet d'une attention particulière ;*
   - *c) conseille, conformément au droit de l'État membre, le parlement national, le gouvernement et d'autres institutions et organismes au sujet des mesures législatives et administratives relatives à la protection des droits et libertés des personnes physiques à l'égard du traitement ;*
   - *d) encourage la sensibilisation des responsables du traitement et des sous-traitants en ce qui concerne les obligations qui leur incombent en vertu du présent règlement ;*
   - *e) fournit, sur demande, à toute personne concernée des informations sur l'exercice des droits que lui confère le présent règlement et, si nécessaire, coopère, à cette fin, avec les autorités de contrôle d'autres États membres ;*
   - *f) traite les réclamations introduites par une personne concernée ou par un organisme, une organisation ou une association [...], examine l'objet de la réclamation, dans la mesure nécessaire, et informe l'auteur de la réclamation de l'état d'avancement et de l'issue de l'enquête dans un délai raisonnable, notamment si un complément d'enquête ou une coordination avec une autre autorité de contrôle est nécessaire ;*
   - *g) coopère avec d'autres autorités de contrôle, y compris en partageant des informations, et fournit une assistance mutuelle dans ce cadre en vue d'assurer une application cohérente du présent règlement et des mesures prises pour en assurer le respect ;*
   - *h) effectue des enquêtes sur l'application du présent règlement, y compris sur la base d'informations reçues d'une autre autorité de contrôle ou d'une autre autorité publique ;*
   - *i) suit les évolutions pertinentes, dans la mesure où elles ont une incidence sur la protection des données à caractère personnel, notamment dans le domaine des technologies de l'information et de la communication et des pratiques commerciales ;*
   - *j) adopte les clauses contractuelles types [...] ;*
   - *k) établit et tient à jour une liste en lien avec l'obligation d'effectuer une analyse d'impact relative à la protection des données [...] ;*
   - *l) fournit des conseils sur les opérations de traitement [...] [présentant un risque élevé] ;*
   - *m) encourage l'élaboration de codes de conduite [...], rend un avis et approuve les codes de conduite qui fournissent des garanties suffisantes, [...] ;*
   - *n) encourage la mise en place de mécanismes de certification ainsi que de labels et de marques en matière de protection des données [...], et approuve les critères de certification [...] ;*
   - *o) procède, le cas échéant, à l'examen périodique des certifications délivrées [...] ;*
   - *p) rédige et publie les critères d'agrément d'un organisme chargé du suivi des codes de conduite [...] et d'un organisme de certification [...] ;*
   - *q) procède à l'agrément d'un organisme chargé du suivi des codes de conduite [...] et d'un organisme de certification [...] ;*
   - *r) autorise les clauses contractuelles et les autres dispositions [...] ;*
   - *s) approuve les règles d'entreprise contraignantes [...] ;*
   - *t) contribue aux activités du comité ;*
   - *u) tient des registres internes des violations au présent règlement et des mesures prises [...] ; et*
   - *v) s'acquitte de toute autre mission relative à la protection des données à caractère personnel.*

   [...]

Bijlagen

Bijlage 1: AVG - Taken toezichthoudende autoriteit

Artikel 57. Taken

1. *Onverminderd andere uit hoofde van deze verordening vastgestelde taken, verricht elke toezichthoudende autoriteit op haar grondgebied de volgende taken:*
   - *a) zij monitort en handhaaft de toepassing van deze verordening;*
   - *b) zij bevordert bij het brede publiek de bekendheid met en het inzicht in de risico's, regels, waarborgen en rechten in verband met de verwerking. Bijzondere aandacht wordt besteed aan specifiek op kinderen gerichte activiteiten;*
   - *c) zij verleent overeenkomstig het recht van de lidstaat, advies aan het nationale parlement, de regering, en andere instellingen en organen over wetgevingsinitiatieven en bestuursmaatregelen in verband met de bescherming van de rechten en vrijheden van natuurlijke personen op het gebied van verwerking;*
   - *d) zij maakt de verwerkingsverantwoordelijken en de verwerkers beter bekend met hun verplichtingen uit hoofde van deze verordening;*
   - *e) zij verstrekt desgevraagd informatie aan iedere betrokkene over de uitoefening van zijn rechten uit hoofde van deze verordening en werkt daartoe in voorkomend geval samen met de toezichthoudende autoriteiten in andere lidstaten;*
   - *f) zij behandelt klachten van betrokkenen, of van organen, organisaties of verenigingen [...], onderzoekt de inhoud van de klacht in de mate waarin dat gepast is en stelt de klager binnen een redelijke termijn in kennis van de vooruitgang en het resultaat van het onderzoek, met name indien verder onderzoek of coördinatie met een andere toezichthoudende autoriteit noodzakelijk is;*
   - *g) zij werkt samen met andere toezichthoudende autoriteiten, onder meer door informatie te delen en wederzijdse bijstand te bieden, teneinde de samenhang in de toepassing en de handhaving van deze verordening te waarborgen;*
   - *h) zij verricht onderzoeken naar de toepassing van deze verordening, onder meer op basis van informatie die zij van een andere toezichthoudende autoriteit of een andere overheidsinstantie ontvangt;*
   - *i) zij volgt de relevante ontwikkelingen voor zover deze een impact hebben op de bescherming van persoonsgegevens, met name de ontwikkelingen in informatie- en communicatietechnologieën en handelspraktijken;*
   - *j) zij stelt de [...] standaardcontractbepalingen vast;*
   - *k) zij stelt een lijst op met betrekking tot het vereiste inzake een gegevensbeschermingseffectbeoordeling [...], en houdt deze lijst bij;*
   - *l) zij verstrekt advies over de [...] verwerkingsactiviteiten [met hoog residueel risico];*
   - *m) zij bevordert de opstelling van gedragscodes [...], geeft advies en keurt [...], gedragscodes goed die voldoende waarborgen leveren;*
   - *n) zij bevordert de invoering van certificeringsmechanismen voor gegevensbescherming en van gegevensbeschermingszegels en -merktekens [...], en keurt de criteria voor certificering [...] goed;*
   - *o) waar van toepassing verricht zij een periodieke toetsing van de [...] afgegeven certificeringen;*
   - *p) zij zorgt voor het opstellen en het bekendmaken van de criteria voor de accreditatie van een orgaan voor het toezicht op gedragscodes [...] en van een certificeringsorgaan [...];*
   - *q) zij zorgt voor de accreditatie van een orgaan voor het toezicht op gedragscodes [...] en van een certificeringsorgaan [...];*
   - *r) zij geeft toestemming voor de [...] contractuele en andere bepalingen;*
   - *s) zij keurt [...] bindende bedrijfsvoorschriften goed;*
   - *t) zij levert een bijdrage aan de activiteiten van het Comité;*
   - *u) zij houdt interne registers bij van inbreuken op deze verordening en van [...] getroffen maatregelen; en*
   - *v) zij verricht alle andere taken die verband houden met de bescherming van persoonsgegevens.*

[...]

Annexe 2 : RGPD – Les pouvoirs de l'autorité de contrôle

Article 58. Pouvoirs

1. *Chaque autorité de contrôle dispose de tous les pouvoirs d'enquête suivants :*
   - *a) ordonner au responsable du traitement et au sous-traitant, et, le cas échéant, au représentant du responsable du traitement ou du sous-traitant, de lui communiquer toute information dont elle a besoin pour l'accomplissement de ses missions ;*
   - *b) mener des enquêtes sous la forme d'audits sur la protection des données ;*
   - *c) procéder à un examen des certifications délivrées [...] ;*
   - *d) notifier au responsable du traitement ou au sous-traitant une violation alléguée du présent règlement ;*
   - *e) obtenir du responsable du traitement et du sous-traitant l'accès à toutes les données à caractère personnel et à toutes les informations nécessaires à l'accomplissement de ses missions ; et*
   - *f) obtenir l'accès à tous les locaux du responsable du traitement et du sous-traitant, notamment à toute installation et à tout moyen de traitement, conformément au droit de l'Union ou au droit procédural des États membres.*
2. *Chaque autorité de contrôle dispose du pouvoir d'adopter toutes les mesures correctrices suivantes :*
   - *a) avertir un responsable du traitement ou un sous-traitant du fait que les opérations de traitement envisagées sont susceptibles de violer les dispositions du présent règlement ;*
   - *b) rappeler à l'ordre un responsable du traitement ou un sous-traitant lorsque les opérations de traitement ont entraîné une violation des dispositions du présent règlement ;*
   - *c) ordonner au responsable du traitement ou au sous-traitant de satisfaire aux demandes présentées par la personne concernée en vue d'exercer ses droits en application du présent règlement ;*
   - *d) ordonner au responsable du traitement ou au sous-traitant de mettre les opérations de traitement en conformité avec les dispositions du présent règlement, le cas échéant, de manière spécifique et dans un délai déterminé ;*
   - *e) ordonner au responsable du traitement de communiquer à la personne concernée une violation de données à caractère personnel ;*
   - *f) imposer une limitation temporaire ou définitive, y compris une interdiction, du traitement ;*
   - *g) ordonner la rectification ou l'effacement de données à caractère personnel ou la limitation du traitement [...] et la notification de ces mesures aux destinataires auxquels les données à caractère personnel ont été divulguées [...] ;*
   - *h) retirer une certification ou ordonner à l'organisme de certification de retirer une certification délivrée [...], ou ordonner à l'organisme de certification de ne pas délivrer de certification si les exigences applicables à la certification ne sont pas ou plus satisfaites ;*
   - *i) imposer une amende administrative [...], en complément ou à la place des mesures visées au présent paragraphe, en fonction des caractéristiques propres à chaque cas ; et*
   - *j) ordonner la suspension des flux de données adressés à un destinataire situé dans un pays tiers ou à une organisation internationale.*
3. *Chaque autorité de contrôle dispose de tous les pouvoirs d'autorisation et de tous les pouvoirs consultatifs suivants :*
   - *k) conseiller le responsable du traitement conformément à la procédure de consultation préalable [concernant les analyses d'impact relatives à la protection des données] ;*
   - *l) émettre, de sa propre initiative ou sur demande, des avis à l'attention du parlement national, du gouvernement de l'État membre ou, conformément au droit de l'État membre, d'autres institutions et organismes ainsi que du public, sur toute question relative à la protection des données à caractère personnel ;*
   - *m) autoriser le traitement [...], si le droit de l'État membre exige une telle autorisation préalable ;*
   - *n) rendre un avis sur les projets de codes de conduite et les approuver [...] ;*
   - *o) agréer des organismes de certification [...] ;*
   - *p) délivrer des certifications et approuver des critères de certification [...] ;*
   - *q) adopter les clauses types de protection des données [...] ;*
   - *r) autoriser les clauses contractuelles [...] ;*
   - *s) autoriser les arrangements administratifs [...] ;*
   - *t) approuver les règles d'entreprise contraignantes [...].*

[...]

Bijlage 2: AVG – Bevoegdheden toezichthoudende autoriteit

Artikel 58. Bevoegdheden

1. *Elk toezichthoudende autoriteit heeft alle volgende onderzoeksbevoegdheden om:*
   - *a) de verwerkingsverantwoordelijke, de verwerker en, in voorkomend geval, de vertegenwoordiger van de verwerkingsverantwoordelijke of van verwerker te gelasten alle voor de uitvoering van haar taken vereiste informatie te verstrekken;*
   - *b) onderzoeken te verrichten in de vorm van gegevensbeschermingscontroles;*
   - *c) een toetsing te verrichten van de [..., afgegeven certificeringen;*
   - *d) de verwerkingsverantwoordelijke of de verwerker in kennis te stellen van een beweerde inbreuk op deze verordening;*
   - *e) van de verwerkingsverantwoordelijke en de verwerker toegang te verkrijgen tot alle persoonsgegevens en alle informatie die noodzakelijk is voor de uitvoering van haar taken; en*
   - *f) toegang te verkrijgen tot alle bedrijfsruimten van de verwerkingsverantwoordelijke en de verwerker, daaronder begrepen tot alle uitrustingen en middelen voor gegevensverwerking, in overeenstemming met het uniale of lidstatelijke procesrecht.*
2. *Elk toezichthoudende autoriteit heeft alle volgende bevoegdheden tot het nemen van corrigerende maatregelen:*
   - *a) de verwerkingsverantwoordelijke of de verwerker waarschuwen dat met de voorgenomen verwerkingen waarschijnlijk inbreuk op bepalingen van deze verordening wordt gemaakt;*
   - *b) de verwerkingsverantwoordelijke of de verwerker berispen wanneer met verwerkingen inbreuk op bepalingen van deze verordening is gemaakt;*
   - *c) de verwerkingsverantwoordelijke of de verwerker gelasten de verzoeken van de betrokkene tot uitoefening van zijn rechten uit hoofde van deze verordening in te willigen;*
   - *d) de verwerkingsverantwoordelijke of de verwerker gelasten, waar passend, op een nader bepaalde manier en binnen een nader bepaalde termijn, verwerkingen in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze verordening;*
   - *e) de verwerkingsverantwoordelijke gelasten een inbreuk in verband met persoonsgegevens aan de betrokkene mee te delen;*
   - *f) een tijdelijke of definitieve verwerkingsbeperking, waaronder een verwerkingsverbod, opleggen;*
   - *g) het rectificeren of wissen van persoonsgegevens of het beperken van verwerking [...], alsmede de kennisgeving van dergelijke handelingen aan ontvangers aan wie de persoonsgegevens zijn verstrekt [...];*
   - *h) een certificering intrekken of het certificeringsorgaan gelasten een [...] afgegeven certificering in te trekken, of het certificeringsorgaan te gelasten geen certificering af te geven indien niet langer aan de certificeringsvereisten wordt voldaan;*
   - *i) naargelang de omstandigheden van elke zaak, naast of in plaats van de in dit lid bedoelde maatregelen, een administratieve geldboete opleggen [...]; en*
   - *j) de opschorting van gegevensstromen naar een ontvanger in een derde land of naar een internationale organisatie gelasten.*
3. *Elke toezichthoudende autoriteit heeft alle autorisatie- en adviesbevoegdheden om:*
   - *k) de verwerkingsverantwoordelijke advies te verstrekken in overeenstemming met de procedure van voorafgaande raadpleging [over gegevensbeschermingsimpactanalyses];*
   - *l) op eigen initiatief dan wel op verzoek, aan het nationaal parlement, aan de regering van de lidstaat, of overeenkomstig het lidstatelijke recht aan andere instellingen en organen alsmede aan het publiek advies te verstrekken over aangelegenheden die verband houden met de bescherming van persoonsgegevens;*
   - *m) toestemming te geven voor verwerking [...], indien die voorafgaande toestemming door het lidstatelijke recht wordt voorgeschreven;*
   - *n) [...], advies uit te brengen over en goedkeuring te hechten aan de ontwerpgedragscodes;*
   - *o) certificeringsorganen te accrediteren [...];*
   - *p) certificeringen af te geven en certificeringscriteria goed te keuren [...];*
   - *q) de [...] bedoelde standaardbepalingen inzake gegevensbescherming aan te nemen;*
   - *r) toestemming te verlenen voor de [...]contractbepalingen;*
   - *s) toestemming te verlenen voor de [...] administratieve regelingen;*
   - *t) goedkeuring te hechten aan bindende bedrijfsvoorschriften [...].*

[...]

Annexe 3 : Comparaison de l'ensemble des tâches CPVP – APD

Confirmation, adaptation et extension des tâches principales existantes

Tâches supprimées	Diminution	Neutre	Augmentation	Nouvelles tâches
3	0	2	7	6
- Déclaration des traitements des données à caractère personnel - Autorisations préalables - Surveillance police et justice		- Transferts internationaux - Accès indirect	- Information et sensibilisation - Médiation et traitement des plaintes - Avis et recommandations - Déclarations de fuites de données - Enquête et inspection - Codes de conduite - Actions en justice	- Surveillance proactive - Analyse d'impact relative à la protection des données - Certification et accréditation - Application de la loi - Coopération au niveau national - Coopération au niveau européen

Note : un aperçu plus détaillé se trouve en annexe de la proposition de budget pluriannuel 2020-2025.

932

Doc 55 0867/003

Bijlage 3: Vergelijking takenpakket CBPL - GBA

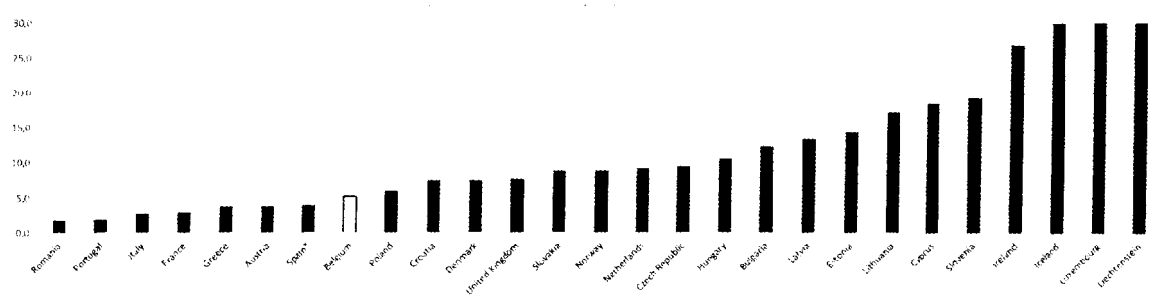
Bevestiging, aanpassing en uitbreiding van bestaande kerntaken

Geschrapt	Afname	Neutraal	Toename	Nieuwe taken
3	0	2	7	6
- Aangifte van verwerkingen van persoonsgegevens - Voorafgaande machtigingen - Toezicht politie en justitie		- Internationale doorgiften - Onrechtstreekse toegang	- Informeren en sensibiliseren - Bemiddeling en klachtenbehandeling - Adviezen en aanbevelingen - Aangifte datalekken - Onderzoek en inspectie - Gedragscodes - Optreden in rechte	- Proactief toezicht - Impactanalyse met betrekking tot de gegevensbescherming - Certificering en accreditatie - Handhaving - Samenwerking op nationaal niveau - Samenwerking op Europees niveau

Nota: een meer gedetailleerd overzicht is opgenomen als bijlage bij het voorstel van Meerjarenbudget 2020-2025.

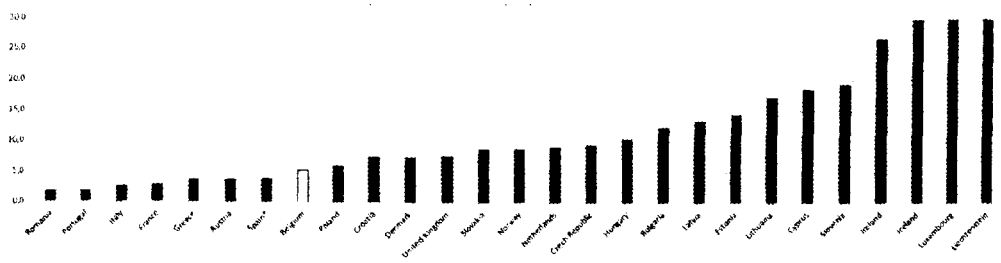
Autorité de protection des données

Annexe 4 : Autorités européennes de protection des données - # de collaborateurs / million d'habitants



Source : analyse EY

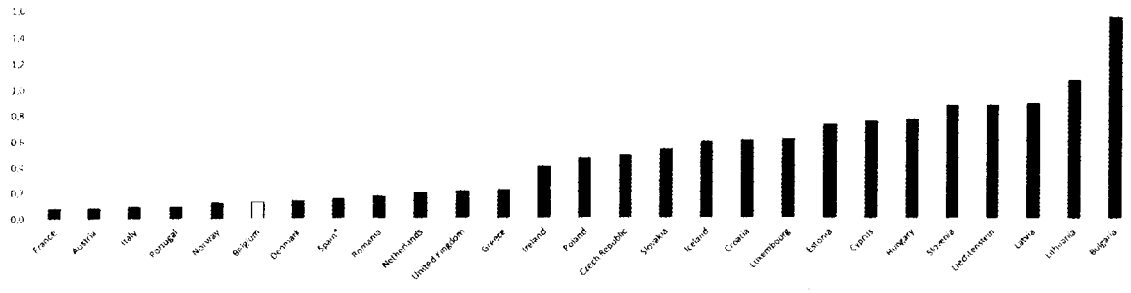
Bijlage 4: Europese gegevensbeschermingsautoriteiten – # medewerkers / miljoen inwoners



Bron: EY analyse

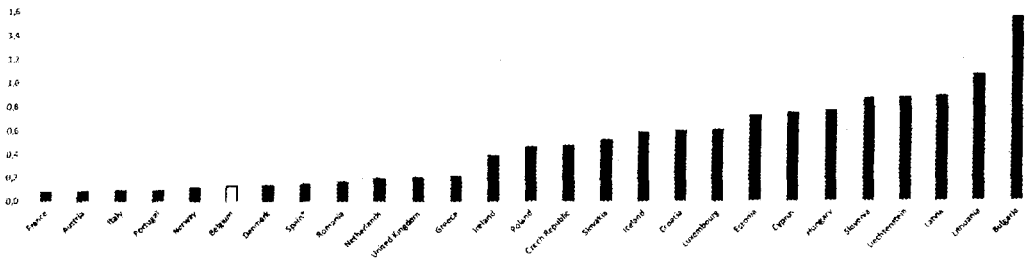
Autorité de protection des données

Annexe 5 : Autorités européennes de protection des données - # collaborateurs / million du PIB



Source : analyse EY

Bijlage 5: Europese gegevensbeschermingsautoriteiten – # medewerkers / miljoen BBP



Bron: EY analyse

Annexe 6 : Autorités européennes de protection des données – données source

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Dotation reçue	6,59	6,54	6,54	6,54	6,35	
Budget	7,69	8,13	8,47	8,22	8,20	8,9622
Projet de budget	8,19	7,90	7,83	12,85	14,80	18,54
Dotation	1,71	2,05	2,39	4,42	5,44	7,67
Financement public	3,63	4,68	7,50	11,70	15,20	16,9
Budget	18,30	18,85	17,04	17,40	18,51	20,4449

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Dotation reçue	100%	99%	99%	99%	96%	
Budget	100%	106%	110%	107%	107%	117%
Projet de budget	100%	96%	96%	157%	181%	226%
Dotation	100%	120%	139%	258%	317%	447%
Financement public	100%	129%	207%	322%	419%	465%
Budget	100%	103%	93%	95%	101%	112%

Bijlage 6: Europese gegevensbeschermingsautoriteiten – bron data

		2015	2016	2017	2018	2019	2020
België	ontvangen dotatie	6,59	6,54	6,54	6,54	6,35	
België	Budget	7,69	8,13	8,47	8,22	8,20	8,9622
Nederland	Ontwerp begroting	8,18	7,90	7,83	12,85	14,80	18,54
Luxemburg	Dotatie	1,71	2,05	2,39	4,42	5,44	7,67
Ierland	Overheidsfinancier	3,63	4,68	7,50	11,70	15,20	16,9
Frankrijk	Budget	18,30	18,85	17,04	17,40	18,51	20,444923

		2015	2016	2017	2018	2019	2020
België	ontvangen dotatie	100%	99%	99%	99%	96%	
België	Budget	100%	106%	110%	107%	107%	117%
Nederland	Ontwerp begroting	100%	96%	96%	157%	181%	226%
Luxemburg	Dotatie	100%	120%	139%	258%	317%	447%
Ierland	Overheidsfinancier	100%	129%	207%	322%	419%	465%
Frankrijk	Budget	100%	103%	93%	95%	101%	112%

Sources (annexe 6)

Population

(Eurostat, Population change – Demographic balance and crude rates at national level, 2019)

Pays-Bas

2020 : http://www.rijksbegroting.nl/2020/voorbereiding/begroting,kst264845_13.html
(Rijksoverheid, 2019)

(Ministerie van Veiligheid en Justitie, 2019)

(Ministerie van Justitie en Veiligheid, 2018)

(Ministerie van Veiligheid en Justitie, 2017)

(Ministerie van Veiligheid en Justitie, 2016)

(Ministerie van Veiligheid en Justitie, 2015)

Luxembourg

2020 : https://budget.public.lu/lb/budget2020/am-detail.html?chpt=depenses&dept=0&sect=8#

(Le gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg - Ministère des Finances, 2019)

(Commission nationale pour la protection des données, 2018)

(Commission nationale pour la protection des données, 2017)

(Commission nationale pour la protection des données, 2016)

(Commission nationale pour la protection des données, 2015)

Irlande

2020 : https://www.dataprotection.ie/en/news-media/press-releases/data-protection-commission-statement-increased-funding-eu16-million-2020

(Data Protection Commission, 2019)

(Data Protection Commission, 2018)

(Data Protection Commissioner, 2017)

(Data Protection Commissioner , 2016)

(Data Protection Commissioner , 2015)

France

2020 : https://www.performance-publique.budget.gouv.fr/sites/performance_publique/files/farandole/ressources/2020/pap/html/DBGPGMPRESCREDPGM308.htm

(Commission nationale de l'informatique et des libertés , 2019)

Bronnen (bijlage 6)

Bevolking

(Eurostat, Population change - Demographic balance and crude rates at national level, 2019)

Nederland

2020: http://www.rijksbegroting.nl/2020/voorbereiding/begroting,kst264845_13.html

(Rijksoverheid, 2019)

(Ministerie van Veiligheid en Justitie, 2019)

(Ministerie van Justitie en Veiligheid, 2018)

(Ministerie van Veiligheid en Justitie, 2017)

(Ministerie van Veiligheid en Justitie, 2016)

(Ministerie van Veiligheid en Justitie, 2015)

Luxemburg

2020: https://budget.public.lu/lb/budget2020/am-detail.html?chpt=depenses&dept=0&sect=8#

(Le gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg - Ministère des Finances, 2019)

(Commission nationale pour la protection des données, 2018)

(Commission nationale pour la protection des données, 2017)

(Commission nationale pour la protection des données, 2016)

(Commission nationale pour la protection des données, 2015)

Ierland

2020: https://www.dataprotection.ie/en/news-media/press-releases/data-protection-commission-statement-increased-funding-eu16-million-2020

(Data Protection Commission, 2019)

(Data Protection Commission, 2018)

(Data Protection Commissioner, 2017)

(Data Protection Commissioner , 2016)

(Data Protection Commissioner , 2015)

Frankrijk

2020: https://www.performance-publique.budget.gouv.fr/sites/performance_publique/files/farandole/ressources/2020/pap/html/DBGPGMPRESCREDPGM308.htm

(Commission nationale de l'informatique et des libertés , 2019)

Liste de références

(sd). Repris de https://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=EN

Accenture. (2019). *New Global Research from Accenture interactive Urges CMOs to Put People Before Data Collection.* Repris de https://newsroom.accenture.com

Aid development cooperation fundamental rights. (2019). Repris de https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/aid_development_cooperation_fundamental_rights/aid_and_development_by_topic/documents/communication_2019374_final.pdf

Chambre belge des représentants . (2019). Repris de https://www.lachambre.be/FLWB/PDF/54/3418/54K3418001.pdf

Cap Gemini. (2019). *Championing Data Protection and Privacy.* Opgehaald van https://www.capgemini.com/championing-data-protection-and-privacy/

Cisco. (2019). *Maximizing the value of your data privacy.* Repris de www.cisco.com

Commission nationale de l'informatique et des libertés . (2019). Repris de Budget de la CNIL: https://www.data.gouv.fr/fr/datasets/budget-de-la-cnil-1/

Commission nationale pour la protection des données. (2015). *Rapport annuel 2015.*

Commission nationale pour la protection des données. (2016). *Rapport annuel 2016.*

Commission nationale pour la protection des données. (2017). *Rapport annuel 2017.*

Commission nationale pour la protection des données. (2018). *Rapport annuel 2018.*

Communication from the commission to the european parliament and the council. (2019). Repris de https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication_from_the_commission_to_the_european_parliament_and_the_council.pdf

Communication from the commission to the european parliament and the council. (2019). Repris de https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication_from_the_commission_to_the_european_parliament_and_the_council.pdf

Data Protection Commission. (2018). *Annual Report 25 May - 31 December 2018.*

Data Protection Commission. (2019). *Statement of Strategy 2019.*

Data Protection Commissioner . (2015). *Annual Report of the Data Protection Commissioner of Ireland 2015.*

Data Protection Commissioner . (2016). *Annual Report of the Data Protection Commissioner of Ireland 2016.*

Data Protection Commissioner. (2017). *Annual Report 2017.*

Referentielijst

(sd). Opgehaald van https://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=EN

Accenture. (2019). *New Global Research from Accenture interactive Urges CMOs to Put People Before Data Collection.* Opgehaald van https://newsroom.accenture.com

Aid development cooperation fundamental rights. (2019). Opgehaald van https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/aid_development_cooperation_fundamental_rights/aid_and_development_by_topic/documents/communication_2019374_final.pdf

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers. (2019). Opgehaald van https://www.lachambre.be/FLWB/PDF/54/3418/54K3418001.pdf

Cap Gemini. (2019). *Championing Data Protection and Privacy.* Opgehaald van https://www.capgemini.com/championing-data-protection-and-privacy/

Cisco. (2019). *Maximizing the value of your data privacy.* Opgehaald van www.cisco.com

Commission nationale de l'informatique et des libertés . (2019). Opgehaald van Budget de la CNIL: https://www.data.gouv.fr/fr/datasets/budget-de-la-cnil-1/

Commission nationale pour la protection des données. (2015). *Rapport annuel 2015.*

Commission nationale pour la protection des données. (2016). *Rapport annuel 2016.*

Commission nationale pour la protection des données. (2017). *Rapport annuel 2017.*

Commission nationale pour la protection des données. (2018). *Rapport annuel 2018.*

Communication from the commission to the european parliament and the council. (2019). Opgehaald van https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication_from_the_commission_to_the_european_parliament_and_the_council.pdf

Communication from the commission to the european parliament and the council. (2019). Opgehaald van https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication_from_the_commission_to_the_european_parliament_and_the_council.pdf

Data Protection Commission. (2018). *Annual Report 25 May - 31 December 2018.*

Data Protection Commission. (2019). *Statement of Strategy 2019.*

Data Protection Commissioner . (2015). *Annual Report of the Data Protection Commissioner of Ireland 2015.*

Data Protection Commissioner . (2016). *Annual Report of the Data Protection Commissioner of Ireland 2016.*

Data Protection Commissioner. (2017). *Annual Report 2017.*

Data protection watchdog budget boosted. (2019). Opgehaald van https://delano.lu/d/detail/news/data-protection-watchdog-budget-boosted/208409

Data protection watchdog budget boosted. (2019). Repris de https://delano.lu/d/detail/news/data-protection-watchdog-budget-boosted/208409

EDPB. (2019). Repris de 1First overviewon the implementation of the GDPRand the roles and means of the national supervisory authorities: https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/19_2019_edpb_written_report_to_libe_en.pdf

EDPB. (2019). *First overview on the implementation of the GDPR and the roles and means of the national supervisory authorities.* Repris de https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/19_2019_edpb_written_report_to_libe_en.pdf.

Commission européenne. (2019). Repris de https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication_from_the_commission_to_the_european_parliament_and_the_council.pdf

Commission européenne. (2019). Repris de https://edpb.europa.eu/news/news/2019/1-year-gdpr-taking-stock_en

Conseil des ministres européen. (octobre 2019). Repris de https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12756-2019-REV-1/en/pdf

Eurostat. (sd).

Eurostat. (6 novembre 2019). Repris de Population change - Demographic balance and crude rates at national level: https://appsso.eurostat.ec.europa.eu/nui/show.do?dataset=demo_gind&lang=en

Geenleaf, G. (2019). Repris de https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=3381593

Le gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg - Ministère des Finances. (2019). *De Budget 2019 - Volume I - Projet de Budget 2019.* Opgehaald van https://igf.gouvernement.lu/dam-assets/fr/dossiers/budget-de-l-etat/projet-de-loi/vol1-projet-de-budget-2019.pdf

Ministerie van Justitie en Veiligheid. (2018). *Rijksjaarverslag 2018 - VI Justitie en Veiligheid.*

Ministerie van Veiligheid en Justitie. (2015). *Rijksjaarverslag 2015 - VI Veiligheid en Justitie.*

Ministerie van Veiligheid en Justitie. (2016). *Rijksjaarverslag 2016 - VI Veiligheid en Justitie.*

Ministerie van Veiligheid en Justitie. (2017). *Rijksjaarverslag 2017 - VI Justitie en Veiligheid.*

Ministerie van Veiligheid en Justitie. (2019). *Rijksbegroting 2019 - VI Justitie en Veiligheid.*

Rijksoverheid. (2019). Repris de Rijksbegroting: www.rijksbegroting.nl/2019/uitvoering/1e_suppletore,kst261802.html

EDPB. (2019). Opgehaald van 1First overviewon the implementation of the GDPRand the roles and means of the national supervisory authorities: https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/19_2019_edpb_written_report_to_libe_en.pdf

EDPB. (2019). *First overview on the implementation of the GDPR and the roles and means of the national supervisory authorities.* Opgehaald van https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/19_2019_edpb_written_report_to_libe_en.pdf.

Europese Commissie. (2019). Opgehaald van https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication_from_the_commission_to_the_european_parliament_and_the_council.pdf

Europese Commissie. (2019). Opgehaald van https://edpb.europa.eu/news/news/2019/1-year-gdpr-taking-stock_en

Europese Raad van Ministers. (2019, oktober). Opgehaald van https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12756-2019-REV-1/en/pdf

Eurostat. (sd).

Eurostat. (2019, November 6). Opgehaald van Population change - Demographic balance and crude rates at national level: https://appsso.eurostat.ec.europa.eu/nui/show.do?dataset=demo_gind&lang=en

Geenleaf, G. (2019). Opgehaald van https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=3381593

Le gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg - Ministère des Finances. (2019). *De Budget 2019 - Volume I - Projet de Budget 2019.* Opgehaald van https://igf.gouvernement.lu/dam-assets/fr/dossiers/budget-de-l-etat/projet-de-loi/vol1-projet-de-budget-2019.pdf

Ministerie van Justitie en Veiligheid. (2018). *Rijksjaarverslag 2018 - VI Justitie en Veiligheid.*

Ministerie van Veiligheid en Justitie. (2015). *Rijksjaarverslag 2015 - VI Veiligheid en Justitie.*

Ministerie van Veiligheid en Justitie. (2016). *Rijksjaarverslag 2016 - VI Veiligheid en Justitie.*

Ministerie van Veiligheid en Justitie. (2017). *Rijksjaarverslag 2017 - VI Justitie en Veiligheid.*

Ministerie van Veiligheid en Justitie. (2019). *Rijksbegroting 2019 - VI Justitie en Veiligheid.*

Rijksoverheid. (2019). Opgehaald van Rijksbegroting: www.rijksbegroting.nl/2019/uitvoering/1e_suppletore,kst261802.html

8. Benoemingscommissies voor het notariaat
Commissions de nomination pour le notariat

8.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2018 (+ rapport Cour des comptes)

8.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020

8.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018 (+ verslag van het Rekenhof) Comptes de l'année budgétaire 2018 (+ rapport Cour des comptes)

verenigde benoemingscommissies voor het notariaat

commissions de nomination réunies pour le notariat

M. Patrick DEWAEL
Président de la Chambre
des Représentants
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES

Bruxelles, le 19 juillet 2019

Monsieur le Président,

Concerne : comptes 2018

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe, les comptes 2018 des Commissions réunies de nomination pour le Notariat, concernant l'exécution budgétaire 2018. Un commentaire succinct est également joint à la présente.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Frédéric GEORGES
Président

Rue de Louvain 48/3 – Leuvenseweg 48/3
1000 Bruxelles – 1000 Brussel
Tél/Tel. : 02/549.94.11
Fax : 02/549.94.12
info@bcn-not.be
www.bcn-not.be

verenigde
benoemings**c**ommissies
voor het **n**otariaat

commissions
de **n**omination **r**éunies
pour le **n**otariat

19C625823

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIE
SECRETARIAAT-GENERAAL
OP/LE 01.08.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

De Heer Patrick DEWAEL
Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL

Uw ref : FG/2019.001

Brussel, 19 juli 2019

Mijnheer de Voorzitter,

Betreft: *rekeningen 2018*

Ik heb de eer U als bijlage de rekeningen 2018 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat te bezorgen met betrekking tot de uitvoering van de begroting 2018. Een korte toelichting wordt eveneens bijgevoegd.

Met de meeste hoogachting,

Frédéric GEORGES
Voorzitter

OR: Heyvaert

Leuvense weg 48/3 – 1000 Brussel
Rue de Louvain 48/3 – 1000 Bruxelles
T. : 02/549.94.11
F. : 02/549.94.12
info@bcn-not.be
www. Bcn-not.be

COMMISSIONS DE NOMINATION REUNIES POUR LE NOTARIAT	VERENIGDE BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR HET NOTARIAAT
NOTE EXPLICATIVE RELATIVE AUX COMPTES ET À L'EXÉCUTION DU BUDGET 2018	TOELICHTING OVER DE REKENINGEN EN DE UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018
Les tableaux ci-annexés reprennent les rubriques et chacune des lignes budgétaires qui figuraient, pour l'exercice budgétaire 2018, dans le budget des Commissions de Nomination réunies. Ils suivent la présentation harmonisée du budget des dépenses qui fut élaborée sous la coordination de la Cour des Comptes.	De bijgevoegde tabellen hernemen de littera en elke begrotingslijn zoals dit voor het begrotingsjaar 2018 in de begroting van de Verenigde Benoemingscommissies werd opgenomen. Ze wil de geharmoniseerde indeling van de uitgavenbegroting volgen die werd uitgewerkt onder de coördinatie van het Rekenhof.
1. Considérations générales.	**1. Algemene bepalingen.**
Pour l'exercice budgétaire 2018, les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat avaient proposé un budget s'élevant à 790.000 EUR. La Chambre a accordé une dotation de 673.000 EUR. Les soldes cumulés atteignaient à ce moment un montant de 261.742,74 EUR.	Voor het begrotingsjaar 2018 hadden de Verenigde Benoemingscommissies initieel een begroting ingediend ten bedrage van 790.000 EUR. De Kamer heeft een dotatie toegekend van 673.000 EUR. De gecumuleerde saldi bedroegen op dat ogenblik 261.742,74 EUR.
Lors d'un deuxième contrôle budgétaire en septembre 2017, les Commissions de Nomination réunies n'ont pas demandé un ajustement de leur budget.	Bij een tweede begrotingscontrole van september 2018 hebben de Verenigde Benoemingscommissies geen aanpassing gevraagd van hun begroting.
Le budget initial 2018 reste dès lors comme suit : 790.000 EUR (dont 779.000 EUR en dépenses courantes et 11.000 EUR en dépenses de capital).	De initiële begroting 2018 blijft dus behouden als volgt: 790.000 EUR (waarvan 779.000 EUR in lopende uitgaven en 11.000 EUR in kapitaaluitgaven).
Pour 2018, les dépenses se montent à 540.342,01 EUR. Les comptes se clôturent dès lors avec un boni de 132.658,00 EUR.	Voor 2018 belopen de uitgaven 540.342,01. De rekeningen konden aldus worden afgesloten met een overschot van 132.658,00 EUR.

Ce boni de 2018 et son montant s'expliquent notamment par ce qui suit (postes les plus importants) : - Un excédent des jetons de présence et des frais de déplacement pour les membres des Commissions (76.686,40 EUR) ; - Les crédits alloués pour le personnel n'ont pu être affectés partiellement parce que les Commissions de Nomination réunies ne disposent toujours pas de leur propre personnel et sont dépendants d'autres institutions qui veulent déléguer leur personnel (solde : 88.414,49 EUR) ; - Les dépenses pour l'organisation des examens étaient inférieures aux estimations (solde : 3.941,71 EUR) ; - Les frais d'entretien de bâtiments et l'achat d'articles de consommation ont été moins élevés que prévu (24.577,51 EUR).	Het overschot en het bedrag ervan in 2018 is onder meer te verklaren als volgt (belangrijkste posten): - Een overschot op de zitpenningen en verplaatsingskosten voor de leden van de Commissies (76.686,40 EUR); - Het feit dat de personeelskredieten slechts gedeeltelijk werden aangewend omdat de Verenigde Benoemingscommissies geen eigen personeel in dienst hebben en afhankelijk zijn van andere instellingen die hun personeel willen delegeren (overschot 88.414,49 EUR); - minder uitgaven dienden gedaan dan geraamd voor de organisatie van de examens (overschot 3.941,71 EUR). - De onderhoudskosten van gebouwen en de aankoop van verbruiksgoederen lager was dan voorzien (24.577,51 EUR).
2. Commentaire des rubriques et des divers points du budget. Comme signalé précédemment, il existe un excédent pour les postes de dépense en rapport avec la présence aux réunions des membres (rubrique A). Comme déjà exposé à plusieurs reprises, il est particulièrement difficile de budgétiser correctement et précisément ce poste car le rythme et la durée des réunions dépendent du nombre de postes vacants, des disponibilités et du lieu de résidence des membres, ainsi que de la nature des discussions selon les candidats qui se présentent (tant pour les études de notaires que pour les concours). Les estimations sont réalisées en partant d'une moyenne pour les années antérieures. Pour l'année 2018, l'estimation a été affinée et la sous-utilisation était comparable à celle des années précédentes.	**2. Commentaar bij de rubrieken en de begrotingslijnen.** Zoals reeds vermeld is er een overschot op de posten met betrekking tot de uitgaven voor de leden (littera A) naar aanleiding van de zittingen. Zoals voorheen reeds meerdere malen toegelicht is deze post moeilijk nauwkeuring te begroten omdat het ritme en de duur van de vergaderingen afhankelijk zijn van het aantal vacatures, van de hoedanigheid en de woonplaats van de leden, en van de aard van de besprekingen in functie van de kandidaten die zich aanmelden (zowel van de notarisambten als voor de examens). De ramingen worden opgesteld volgens het gemiddeld volume van de voorgaanden jaren. Voor 2018 werd deze raming verfijnd, zodat de onderbenutting vergelijkbaar is met voorgaande jaren.

Depuis l'année 2016, la loi prévoit un cadre propre qui peut être rempli avec des membres du personnel mis à disposition pour les Commissions de Nominations réunies. En 2017, les Commissions de Nomination ont été confrontées au retrait « ad nutum » du personnel par le Sénat. Cette méthode de travail reste un risque pour les Commissions de Nomination. L'occupation actuelle de 2,0 ETP ne permet pas de contrôler ce risque, dont la survenance placerait les Commissions de nomination réunies dans de sérieuses difficultés pour effectuer leurs missions.	Sinds 2016 voorziet de wet een eigen personeelskader voor de Verenigde Benoemingscommissies dat kan ingevuld worden door personeelsleden die worden ter beschikking gesteld. In 2017 werden de benoemingscommissies geconfronteerd met een 'ad nutum' terugtrekking van haar personeel door de Senaat. Dergelijke werkwijze blijft een groot risico voor de benoemingscommissies. De huidige bezetting van 2,0 VTE's is onvoldoende om dit risico te beheersen. Indien het zich zou voordien is dit een ernstig probleem om de opdrachten te vervullen.
Les montants de la rubrique E (bâtiments) affichent encore des excédents notamment parce qu'il n'y a pas eu lieu de procéder à des réparations ou à des travaux d'aménagement et que les frais d'entretien des locaux ont été moins importants que prévu. Les changements dans le protocole d'accord avec la Chambre des Représentants augmentent les frais dans le futur.	De posten op de littera E (gebouwen) vertonen overschotten, onder meer omdat er geen herstellingen noch inrichtingswerkzaamheden nodig waren en omdat de kosten voor onderhoud dit jaar lager uitvielen. De wijzigingen in de protocolovereenkomst met de Kamer van Volksvertegenwoordigers verhogen de uitgaven in de toekomst.
En ce qui concerne les crédits prévus pour l'équipement et l'entretien (rubrique G), il est à noter qu'aucune dépense n'était nécessaire pour le matériel de bureau. Les coûts pour le multimédia ont été plus faibles que prévu.	Voor de kredieten voorzien voor uitrusting en onderhoud (littera G) dient genoteerd dat er geen uitgaven noodzakelijk waren voor de kantoormachines. De kosten voor multimedia vielen lager uit dan gepland.
Les dépenses pour le courrier (rubrique I) dépendent du nombre de candidats qui se présentent aux différentes procédures de nomination et au concours, de sorte que des excédents (ou des déficits) peuvent apparaître.	De uitgaven voor de post (littera I) zijn afhankelijk van het aantal kandidaten bij de verscheidene benoemingsprocedures en bij het vergelijkend examen zodat er mogelijks overschotten (of tekorten) zijn.
En ce qui concerne l'informatique (rubrique J), il existe un excédent dû au fait que des décisions ont été postposées afin d'obtenir une coordination avec les obligations dans le cadre du GDPR.	Voor de uitgaven met betrekking tot de informatica (littera J) bestaat een overschot omdat beslissingen werden uitgesteld ten einde ze te coördineren met de GDPR verplichtingen.
Le poste pour le parc automobile (rubrique M) montre un léger excédent. Il s'agit d'un poste variable, donc difficilement estimable. Ce poste est budgétisé sur base de la moyenne des années antérieures.	De post wagenpark (Littera M) vertoont een boni. Het is een variabele uitgavenpost en is bijgevolg vooraf moeilijk te ramen; hij wordt begroot op basis van de gemiddelden van voorgaande jaren.

Il y a un excédent substantiel pour les postes se trouvant sous la rubrique O pour les collaborateurs externes. Les coûts des accords de coopération sont désormais inscrits au poste « personnel ».	Er is een belangrijk overschot voor de posten onder de (littera O) voor externe medewerkers. De kosten m.b.t. de samenwerkingsovereenkomsten werden geboekt op de personeelskredieten.
Pour l'organisation des concours (rubrique R), l'estimation est également calculée sur une moyenne des années antérieures et les dépenses différent en fonction des circonstances et du lieu où se déroule le concours.	Voor de organisatie van de examens (littera R) wordt de raming eveneens gemaakt op de gemiddelden van voorgaande jaren en de uitgaven zijn variabel in functie van de omstandigheden en de locatie van het examen.
Les excédents en matière de dépenses en capital s'expliquent d'une part par la prolongation d'une année de la durée d'utilisation du matériel actuel, et d'autre part par le fait que les crédits inscrits sont limités et servent de tampon pour les dépenses imprévues. Il existe dans le futur une nécessité d'investissements, entre autres en raison des dispositions prévues dans le GDPR.	De overschotten op de kapitaaluitgaven zijn te verklaren, enerzijds omdat de gebruiksduur van het huidige materieel werd verlengd met één jaar. De ingeschreven kredieten zijn bovendien beperkt en gelden als buffer voor onvoorziene kosten. In de toekomst is er nood aan investeringen, onder meer omwille van de GDPR bepalingen.
3. Les recettes.	**3. Ontvangsten**
Les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat ne bénéficient pas de recettes propres. Elles sont financées par la dotation.	De Verenigde Benoemingscommissies hebben geen eigen ontvangsten. Ze worden gefinancierd door de dotatie .
4. Verslag Commissarissen	**4. Verslag Commissarissen**
Conformément à la procédure budgétaire et comptable, la comptabilité de 2018 a été contrôlée par deux commissaires désignés à cet effet. Ils en sont arrivés à la conclusion que la comptabilité a été tenue avec minutie et de manière tout à fait exhaustive, selon les règles en vigueur, et qu'elle reflète une image fidèle des activités.	Conform de budgettaire en boekhoudkundige procedure hebben de twee daartoe aangeduide commissarissen de boekhouding 2018 gecontroleerd. Ze kwamen tot de bevinding dat de boekhouding nauwkeurig en volledig werd gehouden volgens de geldende regels en een getrouw beeld weergeeft van de activiteiten.
Frédéric Georges Président Commissions de Nomination réunies pour le Notariat Bruxelles, 19/07/2019	Frédéric Georges Voorzitter Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat Brussel, 19/07/2019

Benoemingscommissies voor het notariaat / Commissions de nomination pour le notariat

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

ONTVANGSTEN RECETTES	2017	2018	UITGAVEN DEPENSES	2017	2018
Lopende ontvangsten Recettes courantes	0,02	0,01	Lopende uitgaven Dépenses courantes	532.257,56	540.342,01
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	0,00	0,00
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	676.000,00	673.000,00	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	**676.000,02**	**673.000,01**	**Totaal van de uitgaven Total des dépenses**	532.257,56	**540.342,01**

Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	**143.742,46**	132.658,00	
van 2015 overgedragen boni boni reporté de 2015	118.000,28		(DOC 54 2225/001)
van 2016 overgedragen boni boni reporté de 2016		117.000,00	(DOC 54 2843/001)
Financiering met reservefonds Financement avec fonds de réserve	0,00	0,00	(DOC 54 2843/001)
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	**261.742,74**	**249.658,00**	
		0,00	
waarvan toegewezen aan begroting 2019 dont affecté au budget 2019	-117.000,00	0,00	(DOC 54 3418/001)
		0,00	
nog toe te wijzen encore à affecter	**144.742,74**	**249.658,00**	
waarvan toegewezen aan begroting 2019 dont affecté au budget 2019	0,00	0,00	
Toewijzing aan reservefonds Allocation fonds de réserve	0,00	0,00	
nog toe te wijzen encore à affecter	**144.742,74**	**249.658,00**	

Toestand reservefonds Situation fonds de réserve	181.785,78	181.785,78

(*) in het parl. stuk bepaald op 118.000 € - verschil ingevolge afronding
(*) dans le doc. parl. repris comme 118.000 € - différence due aux arrondis

Benoemingscommissies voor het notariaat / Commissions de nomination pour le notariat

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES						
1	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,01	-0,01	Revenus financiers
2	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES						
		0,00	**0,00**	**0,01**	**-0,01**	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL						
3	Diverse en toevallige ontvangsten					Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL						
		0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**	
TITEL III :TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS						
4	Dotatie	673.000,00	673.000,00	673.000,00	0,00	Dotation
5	Transfers van andere instellingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Transfers d'autres institutions
TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERS						
		673.000,00	**673.000,00**	**673.000,00**	**0,00**	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		673.000,00	**673.000,00**	**673.000,01**	**-0,01**	

Benoemingscommissies voor het notariaat / Commissions de nomination pour le notariat

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS						
A 1000	Loonmassa	0,00	0,00	0,00	0,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	0,00	0,00	0,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	2.500,00	2.500,00	2.500,00	0,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	350.000,00	350.000,00	300.120,17	49.879,83	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	45.000,00	45.000,00	24.555,93	20.444,07	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	7.900,00	7.900,00	1.537,50	6.362,50	Formation
	Totaal	**405.400,00**	**405.400,00**	**328.713,60**	**76.686,40**	**Total**
B : PERSONEEL / PERSONNEL						
B 1000	Loonmassa	190.000,00	190.000,00	145.673,46	44.326,54	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	37.000,00	37.000,00	2.808,76	34.191,24	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	5.000,00	5.000,00	3.103,29	1.896,71	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	8.000,00	8.000,00	0,00	8.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	**240.000,00**	**240.000,00**	**151.585,51**	**88.414,49**	**Total**
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION						
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	0,00	1.500,00	852,51	647,49	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	**0,00**	**1.500,00**	**852,51**	**647,49**	**Total**
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	12.000,00	12.000,00	7.190,73	4.809,27	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	1.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	Fournitures
E 4000		500,00	500,00	195,47	304,53	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	Sécurisation
E 6000	Huur en belastingen	8.000,00	8.000,00	1.518,55	6.481,45	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	18.000,00	18.000,00	10.017,74	7.982,26	Charges
	Totaal	**43.500,00**	**43.500,00**	**18.922,49**	**24.577,51**	**Total**
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	1.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	6.000,00	6.000,00	987,93	5.012,07	Machines de bureau
G 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen		0,00	0,00	0,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	5.000,00	5.000,00	293,04	4.706,96	Installations multimedia
	Totaal	**12.000,00**	**12.000,00**	**1.280,97**	**10.719,03**	**Total**
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H 1000	Cafetaria	3.000,00	3.000,00	1.229,66	1.770,34	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	5.000,00	5.000,00	2.196,80	2.803,20	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H 5000	Allerlei	900,00	900,00	0,00	900,00	Divers
	Totaal	**8.900,00**	**8.900,00**	**3.426,46**	**5.473,54**	**Total**

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM						
I 1000	Post	11.000,00	11.000,00	7.542,81	3.457,19	Poste
I 2000	Telecom	10.000,00	10.000,00	8.900,73	1.099,27	Télécommunicaiton
	Totaal	**21.000,00**	**21.000,00**	**16.443,54**	**4.556,46**	**Total**
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J 1000	Contracten en benodigdheden	12.000,00	12.000,00	7.157,69	4.842,31	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	**14.000,00**	**14.000,00**	**7.157,69**	**6.842,31**	**Total**
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L 1000	Publicaties	1.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	0,00	0,00	0,00	Presse
L 3000	Internet website	500,00	500,00	21,78	478,22	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	1.900,00	1.900,00	1.839,17	60,83	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	1.500,00	1.500,00	0,00	1.500,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiaires	0,00	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	**4.900,00**	**4.900,00**	**1.860,95**	**3.039,05**	**Total**
M : WAGENPARK / VOITURES						
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	0,00	0,00	0,00	0,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	0,00	0,00	0,00	0,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.300,00	1.300,00	40,00	1.260,00	Parking
	Totaal	**1.300,00**	**1.300,00**	**40,00**	**1.260,00**	**Total**
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	**3.000,00**	**3.000,00**	**0,00**	**3.000,00**	**Total**
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O 1000	Sociaal secretariaat	1.500,00	1.500,00	0,00	1.500,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	5.000,00	5.000,00	0,00	5.000,00	Personnel intérimaire
	Totaal	**8.500,00**	**8.500,00**	**0,00**	**8.500,00**	**Total**
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS						
R 1000	Huur zaal	6.000,00	6.000,00	1.765,45	4.234,55	Location salle
R 2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais de publications
R 3000	Drukkosten	2.000,00	2.000,00	2.093,96	-93,96	Frais d'impression
R 4000	Allerlei	6.000,00	6.000,00	6.198,88	-198,88	Divers
	Totaal	**14.000,00**	**14.000,00**	**10.058,29**	**3.941,71**	**Total**
V : FINANCIELE LASTEN / CHARGES FINANCIERES						
V 1000	Financiële lasten	1.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	Charges financières
	Totaal	**1.000,00**	**1.000,00**	**0,00**	**1.000,00**	**Total**
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		777.500,00	**779.000,00**	**540.342,01**	**238.657,99**	

Benoemingscommissies voor het notariaat / Commissions de nomination pour le notariat

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE 1000	Werken en uitrusting	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	Travaux et équipment
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	**2.000,00**	**2.000,00**	**0,00**	**2.000,00**	**Total**
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	1.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	**4.000,00**	**4.000,00**	**0,00**	**4.000,00**	**Total**
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	5.000,00	5.000,00	0,00	5.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	**5.000,00**	**5.000,00**	**0,00**	**5.000,00**	**Total**
MM : WAGENPARK / VOITURES						
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**Total**
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
		11.000,00	**11.000,00**	**0,00**	**11.000,00**	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		788.500,00	**790.000,00**	**540.342,01**	**249.657,99**	

RAPPORT DU COMMISSAIRE DE LA

Commissions de nomination réunies pour le notariat

SUR LES COMPTES DE L'EXERCICE AU 31 DECEMBRE 2018

J'ai l'honneur de vous faire rapport sur l'exécution de la mission de contrôle que m'avez confiée.

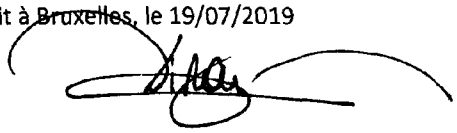
Les contrôles ont été réalisés sur base des éléments d'informations disponibles par les biais du logiciel comptable et de l'ensemble des pièces comptables mises à ma disposition.

La comptabilité et les comptes de l'exercice écoulé sont établis conformément à la législation applicable.

Je n'ai pas connaissance d'opérations conclues ou de décisions prises en infraction avec la loi ou les statuts.

De sorte que je suis en mesure d'attester sans réserve que les comptes arrêtés au 31 décembre 2018, donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats des Commissions de nomination réunies pour le Notariat.

Fait à ~~Bruxelles~~, le 19/07/2019



Mme Aurore DIFRANCESCO
Commissaire

VERSLAG VAN DE COMMISSARIS VAN DE

Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat

BETREFFENDE DE REKENINGEN AFGESLOTEN OP 31 DECEMBER 2018

Hierbij breng ik verslag uit over de uitvoering van de controle van de rekeningen van de boekhouding 2018 die aan mij werd toevertrouwd.

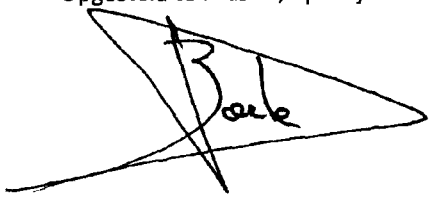
De controle werd gerealiseerd op basis van de informatie die ter beschikking werd gesteld door middel van de boekhoudsoftware en het geheel van de boekhoudkundige stukken dat mij werd verstrekt.

De boekhouding en de rekeningen van het jaar 2018 zijn conform de toepasselijke wetgeving opgesteld.

Ik heb geen kennis van afgesproken operaties of genomen beslissingen die strijdig zijn met de wet of de statuten.

Ik kan bijgevolg zonder voorbehoud verklaren dat de rekeningen afgesloten op 31/12/2018 een getrouw beeld geven van het patrimonium van de financiële situatie en van de resultaten van de Verenigde Benoemingscommissie voor het Notariaat.

Opgesteld te Brussel, op 27 juni 2019



David BAELE
commissaris

Cour des comptes

Personne de contact :
Bénédicte Froidure

Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 86 27
froidureb@ccrek.be

Monsieur M. Van der Hulst
Greffier
Chambre des représentants de Belgique
Rue de Louvain 13
1008 BRUXELLES

Votre lettre du	Votre référence	Notre référence	Date
5 août 2019	SG/PH/COR/234-19	AS2-3.723.799-L1	16 octobre 2019

Rapport de la Cour des comptes relatif au contrôle des comptes 2018 des Commissions de nomination réunies pour le notariat

Monsieur le Greffier,

La Cour des comptes vous transmet le rapport susmentionné en annexe.

Par ordonnance :

Jozef Van Ingelgem
Greffier en chef

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport (F/N)

Rekenhof

191026282

Contactpersoon:
Bénédicte Froidure

Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

T +32 2 551 86 27
froidureb@ccrek.be

De heer M. Van der Hulst
Griffier
Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers
Leuvenseweg 13
1008 BRUSSEL

Uw bericht van	Uw kenmerk	Ons kenmerk	Datum
5 augustus 2019	SG/PH/COR/234-19	AS2-3.723.799-B1	16 oktober 2019

Verslag van het Rekenhof over de rekening 2018 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat

Mijnheer de griffier,

Het Rekenhof zendt u, als bijlage, het hierboven vermelde verslag.

Op last:

Jozef Van Ingelgem
Hoofdgriffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
Eerste voorzitter

Bijlage: 1 verslag (N/F)

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIE
SECRETARIAAT-GENERAAL
OP/LE 18.10.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Cour des comptes

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2018 des Commissions de nomination pour le notariat

Traduction : FC/JMV

Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 16 octobre 2019

Rekenhof

Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2018 van de Benoemingscommissies voor het notariaat

Verslag goedgekeurd in de algemene vergadering van het Rekenhof van 16 oktober 2019

TABLE DES MATIÈRES

1	**Préambule**	**3**
2	**Antécédents**	**3**
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	**Budget**	**4**
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2018	4
3.2	Chiffres significatifs du budget 2018	4
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	5
4	**Comptes**	**5**
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	5
4.2	Chiffres significatifs	5
4.3	Dépassements de crédits	8
5	**Examen des comptes**	**8**
6	**Constatations et recommandations**	**9**
7	**Synthèse**	**11**

INHOUD

1	**Inleiding**	**3**
2	**Antecedenten**	**3**
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	4
3	**Begroting**	**4**
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2018	4
3.2	Kerncijfers van de begroting 2018	5
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	5
4	**Rekeningen**	**5**
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	5
4.2	Kerncijfers	6
4.3	Kredietoverschrijdingen	9
5	**Nazicht van de rekeningen**	**9**
6	**Vaststellingen en aanbevelingen**	**9**
7	**Samenvatting**	**11**

1 Préambule

Par lettre du 5 août 2019, le greffier de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2018 des Commissions de nomination pour le notariat à la Cour des comptes, en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité de la Chambre.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2017 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 3418/005, p. 308 à 329.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

La Cour des comptes avait constaté que le compte d'exécution du budget 2017 présentait une sous-utilisation globale des crédits de 261.742,44 euros (ou 32,96%) par rapport au budget définitif (794.000,00 euros). La sous-utilisation avait diminué de 4,52 points de pourcentage par rapport à 2016 (sous-utilisation de 37,49%). Les causes de cette sous-utilisation étant similaires d'une année à l'autre, la Cour des comptes avait recommandé d'effectuer un suivi attentif des crédits et, le cas échéant, de les adapter lors des contrôles budgétaires. En ce qui concerne les crédits de personnel en particulier, pour lesquels elle avait constaté une sous-utilisation importante (seuls 45,64% des crédits de personnel avaient été utilisés), la Cour des comptes avait recommandé de stabiliser davantage l'effectif du personnel du secrétariat restreint, en incluant des garanties dans les accords de coopération en vertu desquels des membres du personnel sont mis à disposition par d'autres institutions.

La Cour des comptes avait aussi observé que la commission de la Comptabilité avait de nouveau approuvé en 2017 le transfert de moyens des Commissions de nomination à la Commission de la protection de la vie privée (actuellement l'Autorité de protection des données). À la suite notamment de ce transfert de 286.903 euros (le solde du boni de 2015), le montant disponible à la fin de l'année budgétaire 2017, à savoir 261.742,74 euros, représentait 49,18% des dépenses réalisées en 2017, ce qui constituait une amélioration sensible par rapport à 2016 (60%) et à 2015 (80%). Cette amélioration était toutefois relative car la commission de la Comptabilité avait décidé d'affecter le solde du boni de 2016 (181.785,78 euros) aux Commissions de nomination en tant que « réserve ». Cette réserve n'avait pas été reprise dans le montant disponible de 261.742,74 euros en fin d'exercice 2017. Compte tenu de cette réserve, le montant disponible s'élevait à 443.528,52 euros, (83,33% des dépenses réalisées en 2017), soit le taux le plus élevé jamais atteint.

Enfin, ayant constaté que la structure budgétaire harmonisée, applicable à toutes les institutions bénéficiant d'une dotation, ne prévoit pas la possibilité d'imputer des transferts financiers entre institutions à dotation, la Cour avait recommandé à la commission de la Comptabilité de compléter cette structure avec les postes de dépenses et de recettes adéquats.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Le suivi des observations et recommandations précitées concernant les mesures de contrôle interne et la sous-utilisation globale est examiné au chapitre 6 du présent rapport. Ces

1 Inleiding

Met brief van 5 augustus 2019 heeft de griffier van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2018 van de Benoemingscommissies voor het notariaat aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2017 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 3418/005, p. 308 tot 329.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

Het Rekenhof had vastgesteld dat de uitvoeringsrekening van 2017 een globale onderbenutting vertoonde van 261.742,44 euro of 32,96% van de definitieve begroting (794.000,00 euro). In vergelijking met 2016 waar de onderbenutting 37,49% bedroeg, betekende dit een vermindering met 4,52 procentpunt. Omdat de redenen van de onderbenutting van jaar tot jaar vergelijkbaar zijn, had het Rekenhof aanbevolen de kredieten nauwgezet te monitoren en desgevallend naar aanleiding van de begrotingscontroles aan te passen. Inzonderheid had het Rekenhof ten aanzien van de personeelskredieten, waar een grote onderbenutting werd vastgesteld (45,64% van de personeelskredieten werd aangewend), aanbevolen de invulling van de personeelsformatie van het beperkt secretariaat duurzamer te maken door garanties in de samenwerkingsovereenkomsten, aan de hand waarvan personeelsleden door andere instellingen ter beschikking worden gesteld, op te nemen.

Het Rekenhof had verder vastgesteld dat ook in 2017 de Commissie voor de Comptabiliteit had ingestemd met een transfer van middelen van de Benoemingscommissies naar de Privacycommissie (thans Gegevensbeschermingsautoriteit). Mede door deze transfer van 286.903 euro, zijnde het saldo van de boni 2015, bedroeg het op het einde van het begrotingsjaar 2017 beschikbare bedrag (261.742,74 euro) 49,18% van de in 2017 gerealiseerde uitgaven wat een merkbare verbetering was tegenover 2016 (60%) en 2015 (80%). Deze verbetering was evenwel relatief. Immers, door de Commissie voor de Comptabiliteit werd beslist het saldo van de boni 2016 (181.785,78 euro) als "reserve" aan de Benoemingscommissies toe te wijzen. Deze reserve was niet opgenomen in het op het einde van het boekjaar 2017 beschikbare bedrag van 261.742,74 euro. Wanneer rekening werd gehouden met het bedrag van de reserve bedroeg het beschikbare bedrag 443.528,52 euro of 83,33% van de in 2017 gerealiseerde uitgaven, meer dan ooit tevoren.

Naar aanleiding van de vaststelling dat de geharmoniseerde begrotingsindeling van toepassing op alle dotatiegerechtigde instellingen niet voorziet in de mogelijkheid om financiële transfers tussen dotatiegerechtigde instellingen aan rekenen, had het Rekenhof tot slot zijn aanbeveling t.a.v. de Commissie voor de Comptabiliteit herhaald om de geharmoniseerde begrotingsindeling aan te vullen met ter zake passende uitgaven- en ontvangstenposten.

éléments font en effet partie des procédures d'audit récurrentes appliquées chaque année aux comptes transmis.

La Cour des comptes a constaté que la recommandation adressée à la commission de la Comptabilité de prévoir la possibilité d'imputer des transferts financiers entre institutions bénéficiant d'une dotation, dans la structure budgétaire harmonisée a été suivie, comme cela ressort d'une lettre du président de la Chambre des représentants (voir le chapitre 6).

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2018

Le montant initial du budget 2018 approuvé par la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants s'élève, comme cela ressort du rapport du 21 novembre 2017, à 790.000 euros (contre 794.000 euros en 2017) (DOC 54 2834/001, p. 43). Le financement du budget est assuré par une dotation approuvée par la commission de la Comptabilité de 673.000 euros et par une partie (117.000 euros) du boni de 2016 (DOC 54 2843/001, p. 43). Une dotation de 673.000 euros a été inscrite dans la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018 (Moniteur belge du 28 décembre 2017).

Le budget 2018 des Commissions de nomination réunies pour le notariat n'a pas été ajusté.

3.2 Chiffres significatifs du budget 2018

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2018 (en milliers d'euros)

	Définitif 2016	Définitif 2017	Initial 2018	Définitif 2018
Membres des Commissions de nomination	406	406	405	405
Personnel	240	240	240	240
Autres dépenses courantes	140	137	134	134
Total des dépenses courantes	**786**	**783**	**779**	**779**
Total des dépenses de capital	**11**	**11**	**11**	**11**
Total général	**797**	**794**	**790**	**790**
Différence avec la période précédente	-112	-3	-4	0
Différence exprimée en %	-12%	-0,4%	-0,5%	0

Le compte d'exécution du budget 2018 transmis par les Commissions de nomination pour le notariat mentionne un montant total de 788.500 euros dans la colonne « budget initial 2018 » au lieu du montant de 790.000 euros approuvé par la commission de la Comptabilité (voir le point 3.1).

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

De opvolging van de voormelde opmerkingen en aanbevelingen inzake interne-controlemaatregelen en de globale onderbenutting wordt behandeld in hoofdstuk 6 van voorliggend verslag. Immers, deze maken deel uit van de recurrente auditprocedures die jaarlijks worden uitgevoerd op de voorgelegde rekeningen.

Inzake de aanbeveling gericht aan de Commissie voor de Comptabiliteit dat de geharmoniseerde begrotingsindeling van toepassing op alle dotatiegerechtigde instellingen best voorziet in de mogelijkheid om financiële transfers tussen dotatiegerechtigde instellingen aan rekenen, stelt het Rekenhof vast dat hieraan gevolg werd gegeven. Dit blijkt uit een schrijven van de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (zie hoofdstuk 6).

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2018

Het initieel door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurde bedrag van de begroting 2018, zoals blijkt uit haar verslag van 21 november 2017, bedraagt 790.000 euro (tegenover 794.000 euro in 2017) (DOC 54 2834/001, p. 43). De financiering van de begroting bestaat uit een door de Commissie voor de Comptabiliteit goedgekeurde dotatie van 673.000 euro en een gedeelte van de boni 2016 ad 117.000 euro (DOC 54 2843/001, p. 43). In de wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018 (BS 28 december 2017) werd een dotatie ingeschreven ten bedrage van 673.000 euro.

Voor het begrotingsjaar 2018 werden wat de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat betreft geen begrotingsaanpassingen doorgevoerd.

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses de l'année 2018 des Commissions de nomination pour le notariat est financé comme suit (DOC 54 2834/001 , p. 43) :

Dotation	673.000
Boni	117.000
Autres (à ventiler éventuellement)	-
	790.000

Le montant de 117.000 euros indiqué dans le tableau ci-dessus correspond à la partie disponible du boni 2016, qui s'élève à 298.785,78 euros (DOC 54 2843/003, p. 697). La commission de la Comptabilité a affecté le solde du boni disponible de 2016 (181.785,78 euros) aux Commissions de nomination pour le notariat en tant que réserve (DOC 54 2843/001, p. 43). Le boni de 2016 a ainsi été affecté entièrement.

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis à la Cour des comptes dans le cadre du contrôle des comptes 2018 comprennent les comptes d'exécution du budget 2018 (dépenses et recettes) qui doivent être arrêtés par les Commissions de nomination, en application de l'article 22 de l'annexe à l'arrêté royal du 9 mars 2001 portant approbation du règlement d'ordre intérieur des Commissions de nomination pour le notariat. Ces comptes d'exécution ont été assortis d'un commentaire.

En application de l'article 22 précité, ces comptes sont arrêtés sur la base du rapport de deux commissaires aux comptes désignés par les Commissions de nomination. Les rapports de ces deux commissaires, établis respectivement les 27 juin et 19 juillet 2019, ont été mis à la disposition de la Cour des comptes.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

3.2 Kerncijfers van de begroting 2018

Tabel 1 –Kerncijfers van de begroting 2018 (in duizend euro)

	Definitief 2016	Definitief 2017	Initieel 2018	Definitief 2018
Leden van de benoemingscommissies	406	406	405	405
Personeel	240	240	240	240
Andere lopende uitgaven	140	137	134	134
Totaal lopende uitgaven	**786**	**783**	**779**	**779**
Totaal kapitaaluitgaven	**11**	**11**	**11**	**11**
Algemeen totaal	**797**	**794**	**790**	**790**
Verschil met vorige periode	-112	-3	-4	0
Procentueel verschil	-12%	-0,4%	-0,5%	0

De door de Benoemingscommissies voor het notariaat voorgelegde rekening van uitvoering 2018 vermeldt in de kolom "initiële begroting 2018" een totaal bedrag van 788.500 euro in plaats van het door de Commissie goedgekeurde bedrag van 790.000 euro (zie punt 3.1).

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De uitgavenbegroting 2018 van de Benoemingscommissies voor het notariaat wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 2834/001 , p. 43):

Dotatie	673.000
Boni	117.000
Andere (eventueel op te splitsen)	-
	790.000

Het vermelde bedrag van 117.000 euro is een gedeelte van het beschikbare bedrag van de boni 2016 ad 298.785,78 euro (DOC 54 2843/003, p. 697). De Commissie voor de Comptabiliteit heeft het saldo van de beschikbare boni 2016 (181.785,78 euro) als reserve toegewezen aan de Benoemingscommissies voor het notariaat (DOC 54 2843/001, p. 43). De boni 2016 zijn aldus volledig bestemd.

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De naar de eerste voorzitter van het Rekenhof toegestuurde documenten met het oog op de controle van de rekeningen 2018 bevatten de uitvoeringsrekeningen van 2018 (uitgaven en ontvangsten). Die werden door de Benoemingscommissies in toepassing van artikel 22 van

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses* (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres des commissions de nomination	405	329	81	77
Personnel	240	152	63	88
Autres dépenses courantes	134	59	44	75
Total des dépenses courantes	**779**	**540**	**68**	**239**
Total des dépenses de capital	**11**	**0**	**0**	**11**
Total général des dépenses	**790**	**540**	**68**	**250**

* *L'arrondissement au millier d'euros supérieur ou inférieur peut être à l'origine de différences mineures.*

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2018 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	673	673	100	-
Recettes financières	-	-	-	-
Autres recettes	-	-	-	-
Total général des recettes	**673**	**673**	**100**	**-**

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2018 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	673
Dépenses	540
Résultat budgétaire	**133**

La différence entre le résultat budgétaire 2018 (cf. le tableau 4), d'un montant de 133.000 euros, et le solde budgétaire 2018 (cf. le tableau 2), d'un montant de 250.000 euros, s'explique par le fait que le solde budgétaire est calculé sur la base du budget définitif approuvé, tandis que le résultat budgétaire est calculé sur la base de la dotation reçue pour 2018. En l'occurrence, cette différence s'élève à 117.000 euros, ce qui correspond à la partie du boni de 2016 qui a été affectée au budget 2018 (cf. le point 3.3).

de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 maart 2001 houdende de goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Benoemingscommissies voor het notariaat, vastgesteld. Een toelichting over deze uitvoeringsrekeningen werd eveneens bijgevoegd.

In toepassing van voormeld artikel 22 worden deze rekeningen vastgesteld op verslag van twee commissarissen die door de Benoemingscommissies worden aangewezen. De verslagen van deze twee commissarissen, respectievelijk opgesteld op 27 juni 2019 en 19 juli 2019, werden eveneens ter beschikking gesteld van het Rekenhof.

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

Tabel 2 –Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting* (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings-percentage	Begrotings-saldo
Leden van de benoemingscommissies	405	329	81	77
Personeel	240	152	63	88
Andere lopende uitgaven	134	59	44	75
Totale lopende uitgaven	**779**	**540**	**68**	**239**
Totale kapitaaluitgaven	**11**	**0**	**0**	**11**
Algemeen totaal van de uitgaven	**790**	**540**	**68**	**250**

* *Afrondingen naar het hogere of lagere duizendtal kunnen aan de basis liggen van kleine verschillen*

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2017	561
Solde de l'année budgétaire 2018	133
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018	**694**

Sur le résultat budgétaire cumulé de 694.000 euros au 31 décembre 2018, un montant de 182.000 euros (solde du boni de 2016) a été affecté aux Commissions de nomination en tant que réserve (DOC 54 2843/001, p. 43). Un montant de 116.000 euros correspondant à une partie du boni de 2017 a déjà été affecté au budget 2019 (DOC 54 3418/001, p. 71). La commission de la Comptabilité n'a pas répondu à la demande des Commissions de nomination de pouvoir conserver le solde du boni de 2017, à savoir 145.000 euros, en tant que réserve (DOC 54 3418/001, p. 69–71). Il en résulte que sur le solde budgétaire cumulé au 31 décembre 2018 (693.186,52 euros), un montant de 395.400,74 euros est disponible pour une affectation. Ce montant dépasse de 1.000 euros le montant mentionné dans l'état récapitulatif du compte d'exécution du budget 2018, établi par les Commissions de nomination. Selon cet état, le montant total « à affecter » s'élève à 394.400,74 euros aussi bien pour l'année budgétaire 2017 que pour l'année budgétaire 2018. Cet écart est imputable à la partie du boni de 2017 qui a déjà été affectée à 2019. Les Commissions de nomination mentionnent un montant de 117.000 euros pour cette affectation, alors qu'elles devraient indiquer 116.000 euros comme précisé ci-dessus.

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2016	2017	2018
Solde cumulé des comptes bancaires	754.968,43	621.275,00	792.093,38
Opérations en cours d'exécution	-	-	-
Solde de caisse	-	-	-
Total des disponibilités financières	**754.968,43**	**621.275,00**	**792.093,38**

La réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'a pas donné lieu à la formulation d'observations en 2018.

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2018 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie-percentage	Verschil
Dotatie	673	673	100	-
Financiële ontvangsten	-	-	-	-
Andere ontvangsten	-	-	-	-
Algemeen totaal van de ontvangsten	**673**	**673**	**100**	**-**

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2018 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	673
Uitgaven	540
Begrotingsresultaat	**133**

Het verschil tussen het begrotingsresultaat 2018 van 133 duizend euro (cf. tabel 4) en het begrotingssaldo 2018 van 250 duizend euro (cf. tabel 2) wordt verklaard door het feit dat het begrotingssaldo wordt berekend op basis van de goedgekeurde definitieve begroting terwijl het begrotingsresultaat wordt berekend op basis van de ontvangen dotatie 2018. In casu bedraagt dit verschil 117 duizend euro. Dit stemt overeen met het gedeelte van de boni 2016 dat was bestemd voor de begroting 2018 (cf. punt 3.3).

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december 2018 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2017	561
Saldo van het begrotingsjaar 2018	133
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2018	**694**

Van dit gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2018 (694 duizend euro) is een bedrag van 182 duizend euro (saldo boni 2016) als reserve toegewezen aan de Benoemingscommissies (DOC 54 2843/001, p. 43). Een bedrag van 116 duizend euro, zijnde een gedeelte van de boni 2017, werd reeds bestemd voor de begroting 2019 (DOC 54 3418/001, p. 71). De Commissie voor de Comptabiliteit heeft de vraag van de Benoemingscommissies om het saldo van de boni 2017 ad 145 duizend euro als reserve te mogen behouden, onbeantwoord gelaten (DOC 54 3418/001, p. 69-71). Dit betekent dat van het gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2018 (693.186,52 euro) een bedrag van 395.400,74 euro beschikbaar is voor toewijzing. Dit is 1.000 euro meer dan vermeld in het samenvattend overzicht van de rekening van uitvoering van de begroting 2018 zoals opgemaakt door de Benoemingscommissies. Volgens dit overzicht bedraagt het totaal van "nog toe te wijzen" van zowel begrotingsjaar 2017 als begrotingsjaar 2018 394.400,74 euro. Dit verschil is te wijten

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2016	2017	2018
Dépenses			
Membres des Commissions de nomination	311	363	329
Personnel	125	110	152
Autres dépenses courantes	58	60	59
Total des dépenses courantes	**494**	**533**	**540**
Total des dépenses de capital	**4**	**0**	**0**
Total général des dépenses	**498**	**533**	**540**
Recettes			
Dotation	679	676	673
Recettes financières	-	-	-
Autres recettes	-	-	-
Total général des recettes	**679**	**676**	**673**

4.3 Dépassements de crédits

Sans objet

5 Examen des comptes

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre ;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier ;
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire
- et avoir pris connaissance des rapports des commissaires aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

aan het deel boni 2017 dat reeds aan 2019 is toegewezen. De Benoemingscommissies vermeldt hiervoor een bedrag van 117.000 euro terwijl dit, zoals hierboven aangegeven, 1116.000 euro moet zijn.

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2016	2017	2018
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	754.968,43	621.275,00	792.093,38
Lopende verrichtingen	-	-	-
Kassaldo	-	-	-
Totaal financiële middelen	**754.968,43**	**621.275,00**	**792.093,38**

De reconciliatie tussen het begrotingsresultaat en het financieel resultaat maakte integraal deel uit van de controleverrichtingen. Ze heeft in 2018 geen aanleiding gegeven tot het formuleren van opmerkingen.

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2016	2017	2018
Uitgaven			
Leden van de Benoemingscommissies	311	363	329
Personeel	125	110	152
Andere lopende uitgaven	58	60	59
Totaal lopende uitgaven	**494**	**533**	**540**
Totaal kapitaaluitgaven	**4**	**0**	**0**
Algemeen totaal van de uitgaven	**498**	**533**	**540**
Ontvangsten			
Dotatie	679	676	673
Financiële ontvangsten	-	-	-
Andere ontvangsten	-	-	-
Algemeen totaal van de ontvangsten	**679**	**676**	**673**

6 Constatations et recommandations

À l'instar des années budgétaires précédentes, la Cour des comptes a contrôlé les dépenses des Commissions de nomination pour le notariat imputées à l'année budgétaire 2018, sur la base des pièces justificatives et de la comptabilité mises à sa disposition. Le contrôle des pièces justificatives a porté sur cinq points identifiés : la qualité de la pièce justificative, l'exactitude du montant réclamé, l'imputation (principes d'annualité et de spécialité), la validation et le paiement. La Cour a vérifié spécifiquement le respect des mesures de contrôle interne. Elle estime, en s'appuyant sur le contrôle effectué, que les comptes présentés pour l'année 2018 reposent sur une organisation comptable appropriée.

Le compte d'exécution du budget 2018 présente une sous-utilisation globale des crédits de 31,60% ou 249.657,99 euros. La sous-utilisation a diminué de 1,36 point de pourcentage par rapport à 2017 (sous-utilisation de 32,96% ou 261.742,44 euros).

Les principales sous-utilisations en chiffres absolus se situent aux literas « membres des Commissions de nomination » et « personnel », qui représentent ensemble 645.400 euros ou 81,70% du budget. La Cour constate, pour les membres, une sous-utilisation de 18,92% ou 76.686,40 euros sur un budget de 405.400 euros et, pour le personnel, une sous-utilisation de 36,84% ou 88.414,49 euros sur un budget de 240.000 euros.

L'origine de la sous-utilisation des crédits pour les « membres des Commissions de nomination » a déjà été expliquée auparavant. L'estimation de ces crédits est réalisée à partir du nombre et de la durée des réunions, d'une part, et des prestations à effectuer, d'autre part, qui dépendent du nombre de postes vacants et des discussions en fonction des candidats qui se présentent en vue d'assurer la fonction de notaire ou de passer les examens.

La sous-utilisation au niveau du litera « personnel » découle de l'occupation insuffisante du cadre du personnel. Dans son rapport précédent, la Cour des comptes avait souligné que, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 27 avril 2016 modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat en ce qui concerne les Commissions de nomination pour le notariat, ces commissions peuvent disposer d'un secrétariat restreint, dont le cadre est fixé par la Chambre des représentants, sur la proposition des commissions. Pour le recrutement de leur personnel, elles peuvent faire appel aux institutions parlementaires, aux autres institutions bénéficiant d'une dotation et aux institutions publiques, avec lesquelles elles peuvent conclure un accord de coopération.

Un cadre du personnel de 2,5 ETP a été prévu lors de la confection du budget 2018 (DOC 54 2843/001, p. 42). Les Commissions ont établi leur cadre du personnel en assemblée générale et transmis les textes en la matière à la commission de la Comptabilité (DOC 54 2843/003, p. 747 et suivantes). Cependant, comme il ressort de l'exécution du budget 2018, le cadre du personnel n'a pas été occupé entièrement en 2018 : un directeur administratif a été mis à la disposition à 50% du Conseil supérieur de la justice, une collaboratrice du secrétariat a été mise à la disposition à temps plein de la Chambre des représentants et une comptable a été mise à la disposition à 10% du Médiateur fédéral. Cette occupation limitée explique la sous-utilisation.

La Cour estime toujours qu'une occupation adéquate du cadre du personnel est essentielle pour permettre aux Commissions de nomination de mener à bien leurs missions légales et

4.3 Kredietoverschrijdingen

Niet van toepassing

5 Nazicht van de rekeningen

Na:

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en van het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;
- en kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissaris(sen),

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Zoals voorgaande begrotingsjaren werden de uitgaven van de Benoemingscommissies voor het notariaat ten laste van het begrotingsjaar 2018 gecontroleerd aan de hand van de ter beschikking gestelde verantwoordingsstukken en boekhouding. De verantwoordingsstukken werden geverifieerd op vijf geïdentificeerde controlepunten: deugdelijkheid verantwoordingsstuk, correctheid van het gevorderde bedrag, aanrekening (annaliteit en specialiteit), validatie en betaling. Hierbij werd specifiek nagegaan of de bestaande maatregelen van interne beheersing werden gerespecteerd. Op basis van deze uitgevoerde controle is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen 2018 tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

De uitvoeringsrekening van de begroting 2018 vertoont een globale onderbenutting van 31,60% of 249.657,99 euro. In vergelijking met 2017 toen de onderbenutting 32,96% of 261.742,44 euro bedroeg, daalt de onderbenutting met 1,36 procentpunt.

De voornaamste onderbenuttingen in absolute cijfers gelden de twee littera "leden van de Benoemingscommissies" en "personeel" die samen 81,70% of 645.400 euro vertegenwoordigen van de begroting. Zo is er voor de leden een onderbenutting van 18,92% of 76.686,40 euro op een budget van 405.400 euro en voor het personeel een onderbenutting van 36,84% of 88.414,49 euro op een budget van 240.000 euro.

De reden voor de onderbenutting "leden van de Benoemingscommissies" werd in het verleden reeds uitvoerig besproken. De raming van deze kredieten geschiedt in functie van het aantal en de duur van de vergaderingen enerzijds en de te verrichten prestaties anderzijds, afhankelijk van het aantal vacatures en van de besprekingen in functie van de kandidaten die zich aanmelden voor zowel de notarisambten als de examens.

De onderbenutting op de littera "personeel" is het gevolg van de gebrekkige invulling van het personeelskader. Het Rekenhof heeft in zijn vorig verslag gewezen op het feit dat sedert

indispensable pour assurer la continuité de la comptabilité et le respect des mesures de contrôle interne existantes.

À l'instar des années budgétaires précédentes, certains postes budgétaires moins importants en chiffres absolus présentent aussi des sous-utilisations significatives en chiffres relatifs au niveau des literas (par exemple, une sous-utilisation de 56,50% pour le litera « bâtiments » et de 89,33% pour le litera « équipement et entretien »). Les crédits destinés aux dépenses de capital (11.000 euros) n'ont pas été utilisés.

Enfin, la Cour des comptes prend acte du fait que la structure budgétaire harmonisée, applicable à toutes les institutions bénéficiant d'une dotation, a été complétée pour pouvoir imputer des transferts financiers entre les institutions à dotation (voir la lettre du président de la Chambre des représentants du 8 avril 2019 portant la référence SG/PH/pn/COR/134-19n). Aucun transfert en provenance d'une autre institution bénéficiant d'une dotation ou vers une telle institution n'a été enregistré pour l'année budgétaire 2018 auprès des Commissions de nomination réunies pour le notariat.

de inwerkingtreding van de wet van 27 april 2016 tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt met betrekking tot de Benoemingscommissies, deze laatsten kunnen beschikken over een beperkt secretariaat waarvan de personeelsformatie wordt bepaald door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, op voorstel van de Benoemingscommissies. Voor de aanwerving van hun personeel kunnen zij een beroep doen op de parlementaire instellingen, de andere dotatiegerechtigde instellingen en de overheidsinstellingen, waarmee zij een samenwerkingsovereenkomst kunnen afsluiten.

Naar aanleiding van de opmaak van de begroting 2018 werd uitgegaan van een personeelskader van 2,5 FTE (Doc 54 2843/001, p. 42). De Commissies hebben in algemene vergadering hun personeelskader vastgelegd en de teksten hieromtrent overgemaakt aan de Commissie voor de Comptabiliteit (Doc 54 2843/003, p. 747 e.v.). Zoals evenwel blijkt uit de uitvoering van de begroting 2018, werd het personeelskader in 2018 niet volledig ingevuld: een administratief directeur voor 50% ter beschikking gesteld door de Hoge Raad voor Justitie, een voltijds secretariaatsmedewerkster ter beschikking gesteld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en een boekhoudster voor 10% ter beschikking gesteld door de federale Ombudsman. Deze beperkte invulling verklaart de onderbenutting.

Het Rekenhof blijft van oordeel dat een passende invulling van de personeelsformatie niet alleen van belang is voor de vervulling van de wettelijke opdrachten van de Benoemingscommissies maar tevens een onmisbaar gegeven is voor de continuïteit van de boekhouding en de naleving van de bestaande maatregelen van interne-beheersing.

Ook voor sommige in absolute cijfers kleinere begrotingsposten worden, zoals voorgaande begrotingsjaren, in relatieve cijfers significante onderbenuttingen op litteraniveau vastgesteld (bv. "gebouwen": een onderbenutting van 56,50% of "uitrusting en onderhoud": een onderbenutting van 89,33%). De kredieten voor kapitaaluitgaven (11.000 euro) werden niet aangewend.

Tot slot neemt het Rekenhof akte van de aanvulling van de geharmoniseerde begrotingsindeling van toepassing op alle dotatiegerechtigde instellingen om financiële transfers tussen dotatiegerechtigde instellingen aan te rekenen (zie de brief van de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 8 april 2019 met referentie SG/PH/pn/COR/134-19n). Voor het begrotingsjaar 2018 werd geen financiële transfer van of naar een andere dotatiegerechtigde instelling geregistreerd bij de Verenigde Benoemingscommissies.

7 Synthèse

Les opérations des Commissions de nomination pour le notariat pour l'année 2018 peuvent être arrêtées comme suit (en euros) :

Recettes réalisées		673.000,01
Dotation	673.000,00	
Recettes financières[1]	0,01	
Autres recettes	0,00	
Dépenses réalisées		540.342,01
Dépenses courantes	540.342,01	
Dépenses de capital	-	
Résultat budgétaire de l'année		132.658,00
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2018		560.528,52
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018		693.186,52

Le résultat budgétaire de 693.186,52 euros est composé de :

Montant déjà affecté au budget 2019 (boni 2017) :	116.000,00 euros
Montant affecté en tant que réserve aux Commissions de nomination	181.785,78 euros
Le montant disponible pour affectation est composé de :	395.400,74 euros
Solde boni 2017 :	145.742,74 euros
Boni 2018:	249.658,00 euros

[1] La recette financière de 1 cent résulte d'une différence de paiement.

7 Samenvatting

De verrichtingen van de Benoemingscommissies voor het notariaat voor het jaar 2018 kunnen als volgt worden afgesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		673.000,01
Dotatie	673.000,00	
Financiële ontvangsten[1]	0,01	
Andere ontvangsten	0,00	
Gerealiseerde uitgaven		540.342,01
Lopende uitgaven	540.342,01	
Kapitaaluitgaven	-	
Begrotingsresultaat voor het jaar		132.658,00
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2018		560.528,52
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2018		693.186,52

Het begrotingsresultaat van 693.186,52 euro bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2019 is bestemd (boni 2017):	116.000,00 euro
Bedrag dat als reserve werd toegewezen aan de Benoemingscommissies	181.785,78 euro
Beschikbaar bedrag voor toewijzing bestaat uit:	395.400,74 euro
Saldo boni 2017:	145.742,74 euro
Boni 2018:	249.658,00 euro

[1] De financiële ontvangst van 1 eurocent is het gevolg van een betalingsverschil.

8.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020

verenigde benoemingscommissies voor het notariaat
commissions de nomination réunies pour le notariat

19102629

M. Patrick DEWAEL
Président de la Chambre
des Représentants
Palais de la Nation

1008 BRUXELLES

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
BELGIË
SECRETARIAAT-GENERAAL
OP/LE 21.10.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Bruxelles, le 18 octobre 2019

N. ref : JVC/2019.002 INI 2020

Monsieur le Président,

Concerne : propositions budgétaires 2020

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, en annexe, les document suivants concernant les propositions budgétaires des Commissions de nomination réunies pour le notariat :

- un tableau avec la proposition du budget 2020 ;
- une note explicative bilingue concernant la proposition budgétaire ;
- un tableau reprenant le budget pluriannuel 2019-2024.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Frédéric GEORGES
Président

Sl. Heuvaert

Rue de Louvain 48/3 – Leuvenseweg 48/3
1000 Bruxelles – 1000 Brussel
Tél/Tel. : 02/549.94.11
Fax : 02/549.94.12
info@bcn-not.be
www.bcn-not.be

verenigde
benoemingscommissies
voor het **n**otariaat

commissions
de **n**omination **réunies**
pour le **n**otariat

De Heer Patrick DEWAEL
Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie

1008 BRUSSEL

Ons ref : JVC/2019.002 INI 2020

Brussel, 18 oktober 2019

Mijnheer de Voorzitter,

Betreft: begrotingsvoorstellen voor de begroting 2020

Ik heb de eer U als bijlage de volgende documenten te bezorgen met betrekking tot de begrotingsvoorstellen van de Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat:

- tabel met het voorstel van initiële begroting voor 2020;
- toelichtingsnota in beide landstalen m.b.t. het begrotingsvoorstel;
- tabel met de meerjarenplanning 2019 – 2024.

Met de meeste hoogachting,

Frédéric GEORGES
Voorzitter

Leuvense weg 48/3 – 1000 Brussel
Rue de Louvain 48/3 – 1000 Bruxelles
T. : 02/549.94.11
F. : 02/549.94.12
info@bcn-not.be
www. Bcn-not.be

Article / Artikel	DESCRIPTION	Réalisé 2018 Uitgevoerd	Budget approuvé 2019 Begroting goedgekeurd	Proposition Budget 2020 Voorstel Begroting	OMSCHRIJVING
TITRE I : DEPENSES COURANTES - TITEL I : LOPENDE UITGAVEN					
A. MEMBRES DES COMMISSIONS - LEDEN VAN DE COMMISSIES					
A1000	Masse salariale	0,00	0,00	0,00	Loonmassa
A2000	Compléments rémun. régl.	0,00	0,00	0,00	Reglem. weddetoeslagen
A3000	Charges patronales	0,00	2.750,00	2.500,00	Werkgeverskosten
A4000	Indemnités liées au statut	300.305,65	349.500,00	349.500,00	Statuutgebonden vergoedingen
A5000	Frais liés à une activité	24.370,45	44.250,00	44.250,00	Activiteitgebonden kosten
A6000	Formation	1.537,50	7.900,00	7.800,00	Vorming
	Total	326.213,60	404.400,00	404.050,00	Totaal
B. PERSONNEL - PERSONEEL					
B1000	Masse salariale	145.673,46	190.000,00	190.000,00	Wedden en lonen
B2000	Compléments rémun. Régl.	2.502,01	33.000,00	33.000,00	Reglem. weddetoeslagen
B3000	Charges patronales	3.103,29	10.000,00	8.000,00	Werkgeverskosten
B4000	imdemnités liées au statut	0,00	0,00	0,00	Statuutgebonden vergoedingen
B5000	Frais liés à une activité	0,00	0,00	0,00	Activiteitgebonden kosten
B6000	Formation	0,00	6.000,00	8.000,00	Vorming
	Total	151.278,76	239.000,00	239.000,00	Totaal
D. DOCUMENTATION - DOCUMENTATIE					
D1000	Achats, abonnements	852,51	1.500,00	1.500,00	aankopen, abonnementen
	Total	852,51	1.500,00	1.500,00	Totaal
E. BATIMENTS - GEBOUWEN					
E1000	Aménagement, réparation, entretien	0,00	3.000,00	2.000,00	Inrichting, herstelling, onderhoud
E2000	Contrats d'entretien	14.440,32	12.000,00	15.000,00	Onderhoudscontracten
E3000	Fournitures	0,00	1.000,00	500,00	Benodigdheden
E4000	Assurances	2.695,47	500,00	3.000,00	Verzekeringen
E5000	Sécurisation	0,00	1.000,00	1.000,00	Beveiliging
E6000	Loyer, indemnité d'occupation, taxes	0,00	7.500,00	2.500,00	Huur, bezettingsverg., belastingen
E7000	Charges	1.518,55	17.500,00	17.500,00	Lasten
	Total	18.654,34	42.500,00	41.500,00	Totaal

Article / Artikel	DESCRIPTION	Réalisé 2018 Uitgevoerd	Budget approuvé 2019 Begroting goedgekeurd	Proposition Budget 2020 Voorstel Begroting	OMSCHRIJVING
G. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN - UITRUSTING EN ONDERHOUD					
G1000	Mobilier et equipement de bureau	0,00	1.000,00	1.000,00	Meubilair en kantooruitrusting
G2000	Machines de bureau	987,93	6.000,00	5.000,00	Kantoormachines
G3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
G4000	Oeuvres d'art	0,00	0,00	0,00	Kunstwerken
G5000	Plantes et plantations	0,00	0,00	0,00	Planten en plantsoenen
G6000	Installations multimedia	146,52	5.000,00	4.000,00	Multimediavoorzieningen
	Total	1.134,45	12.000,00	10.000,00	Totaal
H. ARTICLES DE CONSOMMATION - VERBRUIKSGOEDEREN					
H1000	Cafétaria	1.229,66	3.000,00	3.000,00	Cafetaria
H2000	Articles de bureau	2.196,80	5.000,00	5.000,00	Kantoorbenodigdheden
H3000	Vêtements de service	0,00	0,00	0,00	Dienstkledij
H4000	Distinctions honorifiques	0,00	0,00	0,00	Onderscheidingstekens
H5000	Divers	0,00	900,00	900,00	Allerlei
	Total	3.426,46	8.900,00	8.900,00	Totaal
I. POSTE / TELECOM - POST / TELECOM					
I1000	Post	7.542,81	11.000,00	10.350,00	Post
I2000	Télécom	8.900,73	10.000,00	10.000,00	Telecom
	Total	16.443,54	21.000,00	20.350,00	Totaal
J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE - INFORMATICA EN BUREAUTICA					
J1000	Contrats et fournitures	7.157,69	12.000,00	12.000,00	Contracten en benodigdheden
J2000	Services externes	0,00	2.000,00	2.000,00	Dienstverlening door externen
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Total	7.157,69	14.000,00	14.000,00	Totaal

Begroting/budget 2020INI

Article / Artikel	DESCRIPTION	Réalisé 2016 Uitgevoerd	Budget approuvé 2019 Begroting goedgekeurd	Proposition Budget 2020 Voorstel Begroting	OMSCHRIJVING
L. RELATIONS EXTERNES - EXTERNE RELATIES					
L1000	Publications	0,00	1.000,00	1.000,00	Publicaties
L2000	Presse	0,00	0,00	0,00	Pers
L3000	Site internet	21,78	500,00	500,00	Internet website
L4000	Campagne d'information	0,00	0,00	0,00	Informatiecampagne
L5000	Relations publiques	1.839,17	1.900,00	1.900,00	Public relations
L6000	Organ. journées études, colloques	0,00	1.500,00	1.500,00	Inrichting studiedagen, colloquia
L7000	Délégations extér. et stagiaires	0,00	0,00	0,00	Buitenl. delegaties, stagiairs
	Total	1.860,95	4.900,00	4.900,00	Totaal
M. VOITURES - WAGENPARK					
M1000	Assurances, taxes, location, leasing	0,00	0,00	0,00	Verzek., belasting, huur,leasing
M2000	Carburants et huile	0,00	0,00	0,00	Brandstof, olie
M3000	Réparations et entretien	0,00	0,00	0,00	Herstelling, onderhoud
M4000	Parking	40,00	1.300,00	1.300,00	Parking
	Total	40,00	1.300,00	1.300,00	Totaal
N. DEPENSES IMPREVUES - ONVOORZIENE UITGAVEN					
N1000	Dépenses imprévues	0,00	2.500,00	2.500,00	Onvoorziene uitgaven
	Total	0,00	2.500,00	2.500,00	Totaal
O.COLLABORATEURS EXTERNES - EXTERNE MEDEWERKERS					
O1000	Secrétariat social	0,00	1.000,00	1.000,00	Sociaal secretariaat
O2000	Honoraires	0,00	2.000,00	3.000,00	Erelonen
O3000	Personnel intérimaire	0,00	5.000,00	4.000,00	Interimpersoneel
	Total	0,00	8.000,00	8.000,00	Totaal
R. ORGANISATION DU CONCOURS - ORGANISATIE VERGELIJKEND EXAMEN					
R1000	Location Salle	1.765,45	6.000,00	6.000,00	Huur zaal
R2000	Frais de publication	0,00	0,00	0,00	Publicatiekosten
R3000	Frais d'impression	2.920,48	2.000,00	2.000,00	Drukkosten
R4000	Divers	5.518,88	6.000,00	6.000,00	Allerlei
	Total	10.204,81	14.000,00	14.000,00	Totaal
V. CHARGES FINANCIERES - FINANCIELE LASTEN					
V1000	Coûts, intérets, commissions, ..	0,00	1.000,00	1.000,00	Kosten, interesten, commissies,...
	Total	0,00	1.000,00	1.000,00	Totaal
TOTAL DES DEPENSES COURANTES - TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN					
		537.267,11	**775.000,00**	**771.000,00**	

Article Artikel	DESCRIPTION	Réalisé 2018 Uitgevoerd	Budget approuvé 2019 Begroting goedgekeurd	Proposition Budget 2020 Voorstel Begroting	OMSCHRIJVING
TITRE II : DEPENSES EN CAPITAL - TITEL II : KAPITAALUITGAVEN					
EE. BATIMENTS - GEBOUWEN					
EE1000	Travaux et équipements	0,00	2.000,00	2.000,00	Werken en uitrusting
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE5000	Installation de sécurisation	0,00	0,00	0,00	Veiligheidsvoorzieningen
	Total	0,00	2.000,00	2.000,00	Totaal
GG : EQUIPEMENT ET ENTRETIEN - UITRUSTING EN ONDERHOUD					
GG1000	Mobilier et matériel de bureau	0,00	3.000,00	3.000,00	Meubilair en kantooruitrusting
GG2000	Machines de bureau	0,00	1.000,00	1.000,00	Kantoormachines
GG3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
GG4000	Oeuvres d'art	0,00	0,00	0,00	Kunstwerken
	Total	0,00	4.000,00	4.000,00	Totaal
JJ. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE - INFORMATICA EN BUREAUTICA					
JJ1000	Informatique, bureautique, télécom	0,00	5.000,00	5.000,00	Informatica, bureautica, telecom
	Total	0,00	5.000,00	5.000,00	Totaal
MM. VOITURES - WAGENPARK					
MM1000	Voitures	0,00	0,00	0,00	Wagenpark
	Total	0,00	0,00	0,00	Totaal
TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL - TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN					
		0,00	**11.000,00**	**11.000,00**	
TOTAL GENERAL - ALGEMEEN TOTAAL					
		537.267,11	**786.000,00**	**782.000,00**	

Meerjarenbegroting 2019-2024 / Budget pluriannuel 2019-2024

in euro / en euro

	2019 goedgekeurde begroting - budget approuvé	2020 prognose (index 2018) - prévision (index 2018)	2021 prognose (index 2018) - prévision (index 2018)	2022 prognose (index 2018) - prévision (index 2018)	2023 prognose (index 2018) - prévision (index 2018)	2024 prognose (index 2018) - prévision (index 2018)
UITGAVEN **DEPENSES**						
Personeelskosten Frais de personnel	239.000,00	239.000,00	245.000,00	255.000,00	260.000,00	265.000,00
Andere werkingsuitgaven Autres frais de fonctionnement	536.000,00	532.000,00	530.000,00	530.000,00	535.000,00	540.000,00
Investeringen Investissements	11.000,00	11.000,00	11.000,00	11.000,00	12.000,00	15.000,00
Totaal Total	786.000,00	782.000,00	786.000,00	796.000,00	807.000,00	820.000,00
ONTVANGSTEN RECETTES						
Eigen ontvangsten Recettes propres	0,00	0,00	0,00	0,00		
Te financieren A financer	786.000,00	782.000,00	786.000,00	796.000,00	807.000,00	820.000,00
Dotatie - Dotation	*670.000,00*	*667.000,00*	*664.000,00*	*664.000,00*	*664.000,00*	*664.000,00*
Overgedragen boni - boni reporté N-2	*116.000,00*	*115.000,00*	*122.000,00*	*132.000,00*	*143.000,00*	*156.000,00*
subtotaal *sous-total*	*786.000,00*	*782.000,00*	*786.000,00*	*796.000,00*	*807.000,00*	*820.000,00*
Totaal Total	786.000,00	782.000,00	786.000,00	796.000,00	807.000,00	820.000,00
RESULTAAT **RESULTAT**	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

indien het tekort niet kan gefinancierd door eventueel boni van voorgaande jaren, dient de dotatie verhoogd
s'il n'est pas possible de financer le déficit par d'éventuels boni des années précédentes, la dotation devra être augmentée

VERENIGDE BENOEMINGSCOMMISSIES
VOOR HET NOTARIAAT

COMMISSIONS DE NOMINATION
REUNIES POUR LE NOTARIAT

INI 2020

TOELICHTING BIJ DE BEGROTING 2020

COMMENTAIRE DU BUDGET 2020

I. BEGROTING

1. Uitgavenbegroting
2. Ontvangstenbegroting

II. ALGEMENE TOELICHTING

III. OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING

Algemene opmerkingen

Titel I : lopende uitgaven

A. Leden van de Commissies
B. Personeel
D. documentatie
E. Gebouwen
G. Uitrusting en onderhoud
H. Verbruiksgoederen
I. Post en Telecom
J. Informatica en bureautica
L. Externe relaties
M. Wagenpark
N. Onvoorzienbare uitgaven
O. Externe medewerkers
R. Organisatie van het vergelijkend examen
V. Financiële lasten

Titel II : kapitaaluitgaven
EE Gebouwen
GG. Uitrusting en onderhoud
JJ. Informatica en burotica

IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN

V. MEERJARENBEGROTING

VI. RESERVEFONDS

I. BUDGET

1. Budget des dépenses
2. Budget des recettes

II. EXPOSÉ GÉNÉRAL

III. APERÇU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES

Remarques générales

Titre I : dépenses courantes

A. Membres des commissions
B. Personnel
D. Documentation
E. Bâtiments
G. Équipement et entretien
H. Articles de consommation courante
I. Poste et Télécom
J. Informatique et bureautique
L. Relations externes
M. Voitures
N. Dépenses imprévisibles
O. Collaboration externe
R. Organisation du concours
V. Charges financières

Titre II : dépenses de capital
EE. Bâtiments
GG. Équipement et entretien
JJ. Informatique et bureautique

IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES

V. BUDGET PLURIANNUEL

VI. FONDS DE RÉSERVE

I. BEGROTING **I. BUDGET**

1. Uitgavenbegroting 1. Budget des dépenses

LOPENDE UITGAVEN - DÉPENSES COURANTES			
CODE	NAAM - NOM	EURO	SUBTOTAAL - SOUS-TOTAL
A	Leden van de Commissies – Membres des commissions	404.050	
B	Personeel – Personnel	239.000	
D	Documentatie – Documentation	1.500	
E	Gebouwen – Bâtiments	41.500	
G	Uitrusting en onderhoud – Equipement et entretien	10.000	
H	Verbruiksgoederen – Articles de consommation courante	8.900	
I	Post en telecom – Poste et télécom	20.350	
J	Informatica en bureautica – Informatique et bureautique	14.000	
L	Externe Relaties – Relations externes	4.900	
M	Wagenpark - Voitures	1.300	
N	Onvoorzienbare uitgaven – Dépenses imprévisibles	2.500	
O	Externe medewerkers – Collaboration externe	8.000	
R	Organisatie van het vergelijkend examen – Organisation du concours	14.000	
V	Financiële lasten – Charges financières	1.000	
			771.000
KAPITAALUITGAVEN – DEPENSES EN CAPITAL			
EE	Gebouwen - Bâtiments	2.000	
GG	Uitrusting en onderhoud – Equipement et Entretien	4.000	
JJ	Informatica en burotica – Informatique et bureautique	5.000	
			11.000
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVENBEGROTING – TOTAL GENERAL DU BUDGET DES DEPENSES COURANTES			
			782.000

2. Ontvangstenbegroting 2. Budget des recettes

LOPENDE ONTVANGSTEN – RECETTES COURANTES			
CODE	NAAM	EURO	SUBTOTAAL
1	Dotatie - Dotation	667.000,00	
2	Financiële opbrengsten – Revenus financiers	0	
3	Eigen ontvangsten – Recettes propres	0	
4	Diverse en toevallige ontvangsten – Recettes diverses et accidentelles	0	
5	Financiering met begrotingsresultaat 2018 – Résultat au terme de l'excercice budgétaire 2018	115.000,00	
			782.000
KAPITAALONTVANGSTEN			
		0	
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTENBEGROTING			
			782.000

II. **ALGEMENE TOELICHTING**	II. **EXPOSÉ GÉNÉRAL**
De **uitgavenbegroting** van de Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat (VBCN) voor het begrotingsjaar 2020, wordt vastgesteld op 782.000 EUR, waarvan 771.000 EUR in lopende uitgaven en 11.000 EUR in kapitaaluitgaven.	Pour l'exercice budgétaire 2020, le **budget des dépenses** des Commissions de Nomination réunies pour le Notariat (CNRN) est fixé à 782.000 EUR, dont 771.000 EUR de dépenses courantes et 11.000 EUR de dépenses de capital.
De begroting is gebaseerd op uitgavennoden van de Commissies voortvloeiend uit de wettelijke opdrachten die zijn bepaald in 38 van de wet van 25 ventôse jaar XI (16 maart 1803) op het notarisambt, zoals gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999 (BS 1 oktober 1999). Het betreft: de organisatie van het vergelijkend examen voor toegang tot het ambt (kandidaat-notaris), de voordracht en de rangschikking van de kandidaten voor titelvoerend notaris, en de adviesbevoegdheid. Sedert de wet van 27 april 2016 (BS 11 mei 2016) werd de klachtbevoegdheid opgeheven.	Le budget est basé sur les besoins des Commissions résultant de l'exécution des missions légales qui sont déterminées par l'article 38 de la loi du 25 ventôse an XI (16 mars 1803) contenant organisation du notariat, modifiée par la loi du 4 mai 1999 (M.B. du 1er octobre 1999). Il s'agit de l'organisation du concours pour l'accès à la fonction (candidats-notaires), de la présentation et du classement des candidats à une nomination de notaire et de la compétence d'avis. Depuis la loi du 27 avril 2016 (M.B. du 11 mai 2016), la compétence relative aux plaintes a été abrogée.
Alhoewel de Commissies reeds meerdere jaren actief zijn werd tot op vandaag geen volwaardig secretariaat uitgebouwd. Het feit dat de Verenigde Commissies niet over een eigen rechtspersoonlijkheid beschikken vormt onder meer een hinderpaal om zelfstandig personeel te kunnen aanwerven. De voormelde wet van 27 april 2016 voorziet nu in de mogelijkheid om via samenwerkingsakkoorden met de parlementaire instellingen, de andere dotatiegerechtigde instellingen en de overheidsinstellingen, personeel aan te werven.	Bien que les Commissions soient en fonction depuis plusieurs années, aucun secrétariat effectif n'a été mis en place à ce jour. Le défaut de personnalité juridique propre aux Commissions réunies fait notamment obstacle au recrutement direct de personnel. La loi précitée du 27 avril 2016 prévoit la possibilité de recruter du personnel moyennant la conclusion d'accords de coopération avec d'autres institutions à dotations ou avec des institutions publiques.
De Commissies hebben op 15/09/2017 in algemene vergadering het noodzakelijke personeelskader vastgesteld en de nodige teksten daarover overgemaakt aan uw Commissie. Dit personeelskader is onontbeerlijk voor een goede kwalitatieve dienstverlening die de burger mag verwachten van de commissies. Zonder invulling van dit personeelskader is het een zekerheid dat er andere oplossingen dienen gezocht te worden om de wettelijke opdrachten te kunnen uitvoeren die aanzienlijk duurder zijn.	Les commissions ont adopté le 15 septembre 2017 en Assemblée générale le cadre du personnel nécessaire et ont transmis les textes y relatifs à votre Commission. Ce cadre du personnel est nécessaire à la prestation du service de qualité que le citoyen est en droit d'attendre des Commissions. S'il n'est pas pourvu à ce cadre du personnel par recrutement, d'autres solutions devront certainement être envisagées pour pouvoir mener à bien les tâches légales, lesquelles solutions seront considérablement plus chères.
Er wordt momenteel uitgegaan van een zeer beperkt personeelskader: één administratief directeur en twee administratieve	La situation actuelle est celle d'un cadre du personnel très limité : 1 directeur administratif et 2 secrétaires administratifs (un pour chaque

secretariaatsmedewerkers (één van elke taalrol), vermeerderd met een deeltijdse functie voor de boekhouding. Sinds 1 oktober 2018 beschikken de Benoemingscommissies over één tweetalige secretaresse ter beschikking gesteld door de Kamer (Franse taalrol) en een administratief directeur ter beschikking gesteld door de Hoge Raad voor de Justitie, en 1/10e VTE voor de boekhouding die ter beschikking wordt gesteld door de Ombudsmannen. De begroting wordt opgesteld met het oog op de volledige invulling van het gevraagde beperkt personeelskader.	rôle linguistique), auxquels il faut ajouter une fonction à temps partiel pour la comptabilité. Depuis le 1er octobre 2018 les Commissions disposent d'une secrétaire bilingue, mise à disposition par la Chambre (rôle linguistique francophone), et d'un directeur administratif mis à disposition par le Conseil supérieur de la Justice, et d'un équivalent dixième temps pour la comptabilité mise à disposition par les Médiateurs. Le budget a été établi dans la perspective de la complétude du cadre de personnel demandé.
Voor wat de andere posten betreft is de begroting opgesteld rekening houdend met het uitgavenpatroon van de voorgaande jaren. De continue monitoring van de uitgaven heeft een aantal bijsturingen mogelijk gemaakt, zodat we met een realistisch uitgavenpatroon kunnen werken.	En ce qui concerne les autres postes, le budget a été établi en tenant compte du niveau de dépenses des années antérieures. Le monitoring en continu des dépenses a déjà permis certaines corrections, ce qui nous permet de travailler sur un niveau de dépenses qui est davantage réaliste.
Bij de opstelling van het begrotingsvoorstel wordt het schema gevolgd dat voor de dotatiegerechtigde instellingen ontworpen werd in de schoot van een werkgroep ad hoc, voorgezeten door het Rekenhof.	Pour l'élaboration de la proposition budgétaire, nous avons suivi le schéma conçu pour les institutions à dotation au sein du groupe de travail ad hoc présidé par la Cour des comptes.
De bedragen werden tot op een honderdtal afgerond.	Les montants ont été arrondis à la centaine d'euros.
Wat de **ontvangstenbegroting** betreft gaan de VBCN uit van een bedrag voor 2020, begroot op 782.000 EUR, komende voor 667.000 EUR van de dotatie, ter beschikking gesteld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en voor 115.000 EUR uit het begrotingsresultaat van 2018.	En ce qui concerne le **budget des recettes**, les CNRN prennent comme point de départ pour 2020 un montant total estimé de 782.000 EUR, dont 667.000 EUR proviennent de la dotation mise à sa disposition par la Chambre des Représentants et 115.000 EUR du montant net encore disponible pour ce qui concerne le boni réalisé en 2018.
III.OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING	**III. APERÇU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES**
Algemene opmerkingen	**Remarques générales**
Zoals gesteld wordt , wat de personeelsuitgaven betreft, vertrokken van de barema's die gangbaar zijn binnen de diensten van het Parlement, berekend aan een gemiddelde van	Comme précédemment évoqué, les dépenses de personnel sont calculées sur la base des barèmes qui sont d'application au sein des services du Parlement et dont bénéficierait un membre du

10 jaar loopbaan. Er werd gerekend aan de index 1,7069.	personnel qui compte 10 ans d'ancienneté de carrière. L'ensemble est élevé à l'index 1,7069.
Voor de logistieke uitgaven wordt rekening gehouden met de indexstijging zoals opgenomen in de prognoses van het Planbureau.	En ce qui concerne les dépenses de logistique, nous prenons en compte l'augmentation de l'index telle qu'elle ressort des prévisions du Bureau du Plan.
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN	TITRE I : DEPENSES COURANTES
A. **LEDEN VAN DE COMMISSIES** Deze begrotingspost omvat de uitgaven voor de leden en de plaatsvervangende leden van de Commissies, voorzien voor de uitvoering van hun verscheidene opdrachten.	A. **MEMBRES DES COMMISSIONS** Ce poste budgétaire englobe les dépenses au profit des membres effectifs et suppléants des Commissions, prévues pour l'exécution de leurs différentes missions.
Ingevolge een beslissing van de Verenigde Commissies genieten de leden een vergoeding van 75,00 EUR per uur voor de vergaderingen (presentiegelden) en voor prestaties (reglementaire vergoedingen: mondeling examens, onderzoeks- en studieopdrachten, ...) die zij voor rekening van de Commissies verrichten. Daarnaast wordt hun een forfaitaire vergoeding à rato van 37,50 EUR per uur toegekend voor de verplaatsingstijd tussen hun woonplaats en de zetel van de VBCN. Voor de verbetering van het schriftelijk gedeelte van het vergelijkend examen wordt een vergoeding voorzien van 25,00 EUR per examenbundel.	Suite à une décision des Commissions de Nomination réunies pour le Notariat, les membres bénéficient d'une indemnité de 75,00 EUR par heure de réunion (jetons de présence) et pour les prestations (indemnités réglementaires : examen oral, mission de recherche, d'étude,...) qu'ils effectuent au bénéfice des Commissions. Une indemnité forfaitaire de 37,50 EUR par heure leur est de plus accordée pour la durée du trajet entre leur domicile et le siège des CNRN. La correction de l'épreuve écrite est indemnisée à concurrence de 25,00 EUR par copie d'examen.
Andere prestaties worden vergoed gelijk aan het presentiegeld: 75,00 EUR/uur. De vergoeding gebeurt op basis van een raming van de tijd die nodig is voor het uitvoeren van de betrokken prestaties. De commissies wijzen er op dat het niet invullen van het personeelskader de uitgaven voor de presentiegelden kan doen oplopen.	Les membres des Commissions sont indemnisés pour d'autres prestations par un montant égal au jeton de présence : 75,00 EUR par heure. L'indemnisation est définie sur la base d'une estimation du temps qui est nécessaire pour l'accomplissement des prestations concernées. Les commissions considèrent que le fait de ne pas pourvoir au cadre du personnel pourra contribuer à une augmentation des dépenses en jetons.
Al deze uitgaven zijn ingeschreven onder de post "A 4000" (349.500 EUR).	L'ensemble de ces dépenses sont inscrites sous le poste « A 4000 » (349.500 EUR).
Het gaat om geraamde bedragen. Vooreerst is deze post moeilijk nauwkeuring te begroten omdat het ritme	

en de duur van de vergaderingen afhankelijk zijn van het aantal vacatures, van de hoedanigheid en de woonplaats van de leden, en van de aard van de besprekingen in functie van de kandidaten die zich aanmelden (zowel van de notarisambten als voor de examens). Een nieuwe onzekerheid dient zich aan m.b.t. de nieuwe bevoegdheid die in de wet werd voorzien met betrekking tot het organiseren van het bekwaamheidscertificaat voor EU onderdanen.	Il s'agit d'une estimation des dépenses. En premier lieu, il faut noter qu'il est particulièrement difficile de budgéter de manière correcte et certaine ce poste parce que le rythme et la durée des réunions sont dépendants du nombre de postes déclarés vacants, que la qualité et le lieu de résidence des membres interfèrent ici et que l'ampleur des discussions dépend pour sa part du nombre de candidats qui se présentent effectivement (tant des notaires en fonction que pour les examens). Une incertitude complémentaire résulte de la nouvelle compétence prévue par la loi d'organisation du certificat d'aptitude pour les ressortissants membres d'un état de l'UE.
De uitgave onder "A 3000" betreft een bedrag voorzien van 2.500,00 EUR ter dekking van de professionele burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering voor de commissieleden.	Les crédits inscrits au poste « A 3000 » concernent le montant de 2.750 EUR qui est payé en couverture de l'assurance en responsabilité civile professionnelle des membres des Commissions.
De kosten verbonden aan de organisatie van de vergaderingen worden opgenomen onder de post "A 5000" (activiteit gebonden kosten).	Les frais liés à l'organisation des réunions sont repris sous le poste « A 5000 » (frais liés à une activité).
Het betreft hier onder meer de uitgaven voor catering, occasioneel het huren van externe zalen, bepaalde kosten die de leden hebben ter voorbereiding van de vergadering, enz.	Y figurent notamment les dépenses pour le catering, la location occasionnelle de salles de réunion extérieures, certains frais occasionnés par les membres en préparation des réunions, etc.
De kosten voor de verplaatsingskosten worden ook ingeschreven onder de post "A 5000". De leden genieten een terugbetaling van de kosten voor het openbaar vervoer op basis van de tarieven voor de NMBS , dan wel een terugbetaling van een kilometervergoeding (huidig tarief 0,3653 EUR) volgens het aantal km berekend op routeplanner. De raming is onderhevig aan dezelfde schommelingen als de berekening van de vergoedingen en is afhankelijk van de reële toestand van de leden. Totaal op "A 5000" activiteit gebonden kosten: 44.250,00 EUR.	Les frais de déplacement sont également repris sous le poste « A 5000 ». Les membres ont droit au remboursement du coût de l'utilisation des transports en commun sur la base des tarifs de la SNCB ou au remboursement, pour les trajets effectués en voiture, de l'indemnité kilométrique (0,3653 EUR/km au tarif actuel), sur la base du nombre de kilomètres parcourus tels que définis par un logiciel de calcul d'itinéraires (*routeplanner*). L'estimation est soumise aux mêmes variables que le calcul des rémunérations et dépend de la situation réelle des membres. Total pour les frais liés aux activités sous « A 5000 » : 44.250 EUR.

Onder de rubriek "A 6000" wordt een kleiner bedrag (7.800 EUR) dan voorheen ingeschreven voor vorming.	Sous la rubrique « A 6000 », un montant de 7.900 EUR, inférieur donc à celui des années précédentes, a été inscrit pour la formation.
B. **PERSONEELSUITGAVEN VOOR HET SECRETARIAAT** Onder de rubriek B wordt voor de posten B 1000 tot B 6000 een totaal bedrag ingeschreven van 239.000 EUR.	B. **DEPENSES DE PERSONNEL POUR LE SECRETARIAT** Un montant total de 239.000 EUR est inscrit sous la rubrique B, pour les postes « B 1000 » à « B 6000 ».
Zoals hoger toegelicht kunnen de Verenigde Benoemingscommissies geen personeel op directe wijze zelfstandig in dienst nemen, zolang er geen beslissing wordt genomen door de Kamer met betrekking tot het wettelijke kader.	Comme évoqué plus haut, les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat n'ont pas la capacité les autorisant à recruter directement leur personnel, aussi longtemps qu'il n'y a pas une décision sur le cadre légal.
Voor wat de invulling van het personeel betreft wordt uitgegaan van een zeer beperkt personeelskader: één administratief directeurniveau A voor de administratieve leiding, en 2 administratieve secretariaatsmedewerkers (één van elke taalrol), een deeltijdse functie voor de boekhouding. Momenteel is één functie op het secretariaat niet ingevuld.	Pour la mise en œuvre du personnel, on part d'un cadre très limité : un directeur administratif niveau A pour la direction administrative et 2 collaborateurs administratifs pour le secrétariat (un pour chaque rôle linguistique) ainsi qu'une fonction à temps partiel pour la comptabilité. A l'heure actuelle, un des deux postes de secrétariat n'est pas rempli.
Er wordt deelgenomen aan het overleg met de collaterale instellingen voor verdere samenwerking en het invullen van het personeelskader. De VBCN maken gebruik maken van de mogelijkheid om samen te werken met de andere collaterale instellingen voor de DPO (data protection officer).	Les CNRN participent à la concertation qui est initiée entre les organes collatéraux en vue d'une plus large collaboration et afin de pourvoir à leur cadre du personnel. Les CNRN font usage de la possibilité offerte de collaborer avec les autres organes collatéraux pour la fonction de DPO (*data protection officer*).
De wet van 27 april 2016 voorziet nu in de mogelijkheid om via samenwerkingsakkoorden met de parlementaire instellingen, de andere dotatiegerechtigde instellingen en de overheidsinstellingen, personeel aan te werven. Op deze wijze werd een oplossing gevonden voor de administratieve directeur bij de Hoge Raad voor de Justitie.	La loi du 27 avril 2016 prévoit la possibilité d'engager du personnel en concluant des accords de coopération avec les institutions parlementaires, les autres institutions à dotation ou les institutions publiques. Une solution a de la sorte pu être trouvée, s'agissant de la fonction de directeur administratif avec le concours du Conseil supérieur de la Justice.
De uitgaven voor deze andere personeelsleden zijn geraamd op basis van de barema's gangbaar bij de Kamer en de Senaat, waarbij een gemiddelde anciënniteit van 10 jaar wordt genomen	Les dépenses pour ces autres membres du personnel sont estimées sur la base des barèmes applicables à la Chambre et au Sénat, en prenant en considération une ancienneté de service moyenne de 10 ans

(index 1,7069). Uiteraard zullen deze bedragen moeten worden bijgestuurd bij begrotingscontrole.	(index 1,7069). Ces montants seront réévalués lors du contrôle budgétaire.
Tot nader order worden deze bedragen ingeschreven onder de post "B 1000" (190.000 EUR). Daar waar gekend worden de posten meer worden gedetailleerd (opdeling volgens bruto wedden, de eindejaar toelage, vakantiegeld, werkgeversbijdragen, verplaatsingsvergoeding, kinderbijslag, maaltijdcheques, schooltoelage & diverse premies) (33.000 EUR voor "B 2000" en 10.000 EUR voor "B 3000").	Jusqu'à nouvel ordre, ces montants sont inscrits au poste « B 1000 » (190.000 EUR). Lorsqu'elles ont pu être identifiées, les dépenses ont été détaillées par postes (salaire brut, prime de fin d'année, prime de vacances, charges patronales, indemnité de déplacement, allocations familiales, titres repas, allocation de scolarité & primes diverses) (33.000 EUR pour le « B 2000 » et 10.000 EUR pour le « B 3000 »).
Onder de rubriek "B 6000" staan de opleidingskosten vermeld (8.000,00 EUR).	Sous le poste « B 6000 », sont inscrits les coûts de formation du personnel (8.000 EUR).
D. **DOCUMENTATIE** De kredieten voor documentatie "D 1000" zijn gesteund op de kosten vastgesteld tijdens de voorbije jaren. De uitgaven uit het verleden stagneren. Ze zijn beperkt gelet op de mogelijkheid in te gaan op het aanbod van de diensten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.	D. **DOCUMENTATION** Les crédits pour la documentation « D 1000 » sont calculés sur la base des dépenses effectuées les années précédentes. Ils sont dans la continuité des années précédentes et, en soi, réduits vu la possibilité d'accéder à l'offre de services de la bibliothèque de la Chambre.
Er wordt een beperkt krediet ingeschreven van 1.500 EUR.	Un montant limité à 1.500 EUR a été inscrit au Budget.
E. **GEBOUWEN** De twee belangrijkste uitgaveposten voor deze rubriek zijn enerzijds de post voor onderhoudscontracten ("E 2000) met de poetsdienst, en anderzijds de lasten die betrekking hebben op de bijdrage die wordt betaald aan de diensten van de Kamer voor de bezetting van het gebouw ("E 7000").	E. **BATIMENTS** Les deux principaux postes de dépenses de cette rubrique sont d'une part les contrats d'entretien (« E 2000 ») avec le coût du service de nettoyage et d'autre part les charges qui sont liées à la contribution qui est payée aux services de la Chambre pour l'occupation du bâtiment (« E 7000 »).
- E 1000 - Inrichting en herstelling (2.000 EUR): elektriciteitsaanpassingen, schilderwerken, sanitaire werken, zonnewering, ... - E 2000 - Onderhoudscontracten (12.000 EUR): dagelijks onderhoud, sanitaire voorzieningen, reiniging. Deze opdracht wordt uitgevoerd door een externe dienstverlener aan een lagere prijs dan in	- E 1000 – Aménagement et réparations (2.000 EUR) : travaux d'électricité, de peinture, sanitaires, de protection contre le rayonnement solaire,... - E 2000 – Contrats d'entretien (15.000 EUR): entretien journalier, installations sanitaires, nettoyage ... Les services sont prestés par un service externe à un prix inférieur à celui précédemment payé. Le

het verleden. Daarom werd het bedrag in de begroting aangepast. - E 3000 - Benodigdheden (500 EUR): lampen, vervangstukken, klein onderhoudsmateriaal, klein kuismateriaal, ... - E 4000 – Verzekering (3.000 EUR): brandverzekering (het protocol voor de bezetting van FORUM verplicht de bezetters om naast hun verzekering voor inboedel ook een verzekering voor het gebouw af te sluiten). - E 5000 – Beveiliging (1000 EUR): een beperkt bedrag gelet op het feit dat de werkzaamheden zijn uitgevoerd. - E 6000 – Huur (7.500 EUR): alhoewel aanvankelijk geen huur meer moest worden betaald voor de lokalen, moet vanaf november 2015 voortaan terug een huurprijs worden betaald aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor het gebruik van de parking in het Forumgebouw. Ook moet een gewestbelasting worden betaald. - E 7000 - Lasten (17.500 EUR) worden via verdeelsleutels door de gebouwbeheerder verhaald op de verschillende bezetters van Forum.	montant prévu au budget a été adapté en conséquence. - E 3000 – Fournitures (500 EUR) : lampes, pièces de rechange, petit matériel d'entretien, petit matériel de nettoyage, ... - E 4000 – Assurances (3.000 EUR) : assurance contre l'incendie (le protocole concernant l'implantation dans le complexe FORUM impose aux occupants de contracter une assurance qui couvre, outre le contenu, également la valeur du bâtiment). - E 5000 – Sécurisation (1.000 EUR) : ces montants sont réduits dès lors que les travaux sont terminés. - E 6000 – Loyers (7.500 EUR) : bien qu'initialement aucun loyer n'était redevable pour l'occupation des locaux, une contribution financière doit être payée depuis le 1er novembre 2015 à la Chambre des Représentants pour l'usage des emplacements de parking dans le bâtiment FORUM. Nous sommes par ailleurs tenus de payer un impôt régional. - E 7000 – Charges (17.500 EUR) : Ce coût est répercuté par le gestionnaire du bâtiment, via des clés de répartition, sur les différents occupants du bâtiment FORUM.
G. **UITRUSTING EN ONDERHOUD** Het betreft beperkte bedragen voor klein meubilair (1.000 EUR), voor kantoorbenodigdheden (5.000 EUR) en voor multimedia (4.000 EUR).	G. **EQUIPEMENT ET ENTRETIEN** Il s'agit de montants limités pour le petit mobilier (1.000 EUR), les fournitures de bureau (6.000 EUR) ainsi pour les équipements multimédia (5.000 EUR).
H. **VERBRUIKSGOEDEREN** In de post "H 1000" (3.000 EUR) worden verbruiksgoederen voor de cafetaria begroot. Dit is gebaseerd op een gekende prijs voor het vastgestelde verbruik. De post "H 2000" (5.000 EUR) dekt de kantoorverbruiksartikelen (papier, fardes, nietjes, ...), ook hier op basis van vastgesteld verbruik. Deze post is onderhevig aan de schommeling van het aantal kandidaten en zittingen van de Commissies.	H. **ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE** Le montant nécessaire à l'achat des produits de consommation destinés à la cafeteria est comptabilisé au poste « H 1000 » (3.000 EUR). Il est basé sur le prix connu de la consommation constatée. Le poste « H 2000 » (5.000 EUR) couvre l'achat des fournitures de bureau (papier, fardes, agrafes, ...) dont le montant est ici aussi basé sur la consommation constatée. Le niveau des dépenses fluctue en fonction

I. **POST EN TELECOM** De bedragen voor de post, telecommunicatie, internet betreffen een globale uitgave van 20.350 EUR. De kostprijs voor de post is gesteund op de uitgaven van het verleden. Het blijft deels een raming omdat de kosten voor de verzendingen afhangen van het aantal kandidaten zowel voor de benoemingen als voor het vergelijkend examen. Voor internet zijn er bijkomende kosten voor het huren van de telefoonlijn.	du nombre de candidats et des séances des Commissions. I. **POSTE ET TELECOM** Les montants pour la poste, la téléphonie et internet constituent une dépense globale de 20.350 EUR. Le coût pour la poste est basé sur les dépenses du passé. Il s'agit toutefois d'une estimation dès lors que les dépenses pour les envois postaux dépendent en grande partie du nombre de candidats inscrits tant pour le concours que pour les nominations. Il y a désormais, en ce qui concerne internet, des frais supplémentaires pour la location de la ligne téléphonique.
J. **INFORMATICA EN BUREAUTICA** De VBCN hebben een volledig autonoom informaticaplatform laten bouwen. Voortaan gebeurt de ondersteuning in eigen beheer door een externe firma, aangeduid na een aanbestedingsprocedure. De uitgaven worden verder geraamd op basis van het uitgavenpatroon van het voorbije jaar. Verder is een beperkt bedrag voorzien voor mogelijke specifieke leasing. Totaal van die post: 14.000 EUR.	J. **INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE** Les CNRN ont fait installer une plateforme informatique. Le support informatique est désormais géré en régie par une firme externe qui a été désignée après une procédure d'adjudication. L'estimation des dépenses est réalisée sur base de la moyenne des dépenses du passé. Un montant limité est par ailleurs inscrit pour un leasing spécifique éventuel. Total de ce poste : 14.000 EUR.
L. **EXTERNE RELATIES** Voor deze rubriek is de uitgavenpost "L 5000" van belang voor de VBCN. Al deze uitgaven gebeuren op basis van stavingstukken en zijn begroot op reëel verbruik uit het verleden (1.900 EUR). Daarnaast is er de hosting van de website (500 EUR). Dit jaar wordt ook 1.000 EUR voorzien voor de publicatie van het eindverslag van de Commissies.	L. **RELATIONS EXTERNES** Pour les CNRN, seul le poste « L 5000 » revêt un intérêt. L'ensemble des dépenses ici concernées se font sur production de pièces justificatives et sont basées sur la consommation réelle des années précédentes (1.900 EUR). En plus, on y prévoit le coût pour le '*hosting*' du site web (500 EUR). Un montant supplémentaire de 1.000 EUR a été prévu pour la publication du rapport final des Commissions.
M. **WAGENPARK** Onder deze rubriek "M 4000" vallen enkel de kosten voor het parkeren van de leden van de VBCN. De uitgaven steunen op terugbetalingen tegen stavingstukken (1300 EUR).	M. **VOITURES** Cette rubrique « M 4000 » concerne uniquement les coûts de parking des membres des CNRN. Les dépenses sont liquidées via un mécanisme de

Binnen het Forumgebouw is een beperkte mogelijkheid voorzien voor parkings.

N. **ONVOORZIENBARE UITGAVEN**

Het is steeds mogelijk dat onvoorzienbare elementen zich aandienen, daarom wordt een bedrag voorzien in de onvoorziene uitgaven (2.500 EUR).

O. **EXTERNE MEDEWERKERS**

In de rubriek zijn uitgaven opgenomen voor vergoedingen die de VBCN betalen aan derden.

De kost voor het sociaal secretariaat betreft de uitgaven voor de diensten van een interim-bureau (1.000 EUR).

We voorzien nu onder de litera "O 2000" de uitgave voor het beroep op vertaalbureaus, advocaten, en eventuele andere experten (3.000 EUR).

In het verleden was een belangrijk bedrag ingeschreven voor een boekhouder die via een interim contract was aangenomen. Ondertussen hebben de VBCN – zoals hierboven gesteld – een structurele oplossing uitgewerkt onder de vorm van een permanente samenwerking met de Federale Ombudsmannen. Daardoor kan de uitgaven hier worden afgebouwd (O 3000 – 4.000 EUR) .

R. **ORGANISATIE VAN HET VERGELIJKEND EXAMEN**

Het betreft de kosten verbonden aan de organisatie van het vergelijkend examen: huur zaal ("R 1000"), druk- en fotokopiewerk ("R 3000"). Daarnaast is er een post allerlei (" R 4000"), voor catering en andere kleinere uitgaven. De grootte van deze uitgaven is afhankelijk van het aantal deelnemers en van het feit of aan de universiteiten vergoedingen moeten worden betaald. Het betreft dus een benaderende raming.

Totaal voorzien bedrag: 14.000 EUR.

V. **FINANCIËLE LASTEN**

remboursement sur pièces justificatives (1300 EUR).

Dans le bâtiment FORUM, le nombre de places de stationnement est restreint.

N. **DEPENSES IMPREVISIBLES**

Des événements imprévisibles étant toujours susceptibles de se produire, une somme est prévue pour faire face aux dépenses imprévues (2.500 EUR).

O. **COLLABORATION EXTERNE**

Cette rubrique accueille les paiements effectués par les CNRN à des tiers.

Les coûts relatifs au secrétariat social concernent les frais du recours aux services du bureau d'intérim (1.000 EUR).

Sous le poste « O 2000 », on prévoit une dépense pour des appels à un bureau de traduction, aux avocats et éventuellement à d'autres experts (3.000 EUR).

Dans le passé, un montant important y était inscrit pour un comptable qui avait été engagé via un bureau d'intérim. Entretemps, comme expliqué ci-dessus, les CNRN ont élaboré une solution structurelle sous la forme d'une collaboration permanente avec les Médiateurs fédéraux. Ainsi, les dépenses peuvent être revues à la baisse (Poste « O 3000 » pour un montant de 4.000 EUR).

R. **ORGANISATION DU CONCOURS**

Il s'agit des frais liés à l'organisation du concours : location des salles (« R 1000 »), frais d'impression et de photocopie (« R 3000 »). En plus, on prévoit sous le poste « R 4000 » (divers) un montant pour le catering et pour les autres menues dépenses. L'importance de ces dépenses dépend du nombre de participants au concours et d'une éventuelle indemnisation

Deze rubriek herneemt de uitgaven die worden gemaakt door de VBCN als gevolg van financiële operaties (kosten op bankrekeningen, interesten, commissies, waardeverminderingen, ...

Voorlopig wordt een beperkt bedrag pro memorie ingeschreven. De VBCN hebben geen beleggingen. Enkel bankkosten voor hun lopende bankrekening.

TITEL II : KAPITAALUITGAVEN

EE. **GEBOUWEN**

Voor de huisvesting in het FORUM project werd het gros van de werken in 2013 en 2014 uitgevoerd. We ramen de uitgaven voor eventuele kleinere werken / aankopen op een bedrag van 2.000 EUR (post EE 1000).

GG. **UITRUSTING EN ONDERHOUD**

De installatie investeringen werden in 2013 en 2014 uitgevoerd. Voor dit jaar houden we uitsluitend een bedrag van 4.000 EUR aan voor eventuele aanvullingen en sommige vervangingen.

JJ. **INFORMATICA EN BUROTICA**

De geleidelijke vernieuwing van de informatica zoals beschreven onder rubriek JJ doet zich voor in de aankoop van informaticamateriaal. Voor dit jaar wordt een bedrag ingeschreven voor eventuele hoogstnoodzakelijke vervangingen.

In de toekomst zullen de VBCN werk moeten maken van de nodige informatica voor de gewijzigde regels voor de bescherming van persoonsgegevens.

Het totaal van deze post bedraagt 5.000 EUR in op de post JJ 1000.

IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN

des universités. Il s'agit donc d'une estimation approximative.

Montant global prévu : 14.000 EUR.

V. **CHARGES FINANCIERES**

Cette rubrique reprend les dépenses réclamées aux CNRN pour les opérations financières qu'elles réalisent (coûts de gestion des comptes en banque, intérêts, commissions, réductions de valeur, ...).

Actuellement, un montant limité est inscrit pour mémoire. Les CNRN n'ont aucun placement de fonds. Les charges financières ne concernent donc que les frais de gestion du compte en banque.

TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL

EE. **BATIMENTS**

En ce qui concerne l'emménagement au sein du FORUM, l'essentiel des travaux a été réalisé en 2013 et 2014. Le montant pour les éventuels petits travaux / achats est estimé à 2.000 EUR (poste « EE 1000 »).

GG. **ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN**

Les investissements nécessaires à l'installation au sein du FORUM ont été réalisés en 2013 et 2014. Cette année, nous conservons seulement un montant de 4.000 EUR pour assurer les compléments nécessaires ainsi que pour certains remplacements.

JJ. **INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE**

Le renouvellement progressif de l'informatique tel que décrit à la rubrique JJ implique l'acquisition de matériel. Pour cette année, un montant est donc à nouveau inscrit pour le remplacement du parc actuel (imprimante centrale, photocopieuse, ...).

A l'avenir, les CNRN devront s'atteler à l'extension du parc informatique pour rencontrer les nouvelles règles relatives à la protection des données personnelles.

De Verenigde Benoemingscommissies voor het Notariaat genieten van een dotatie ingeschreven op de algemene uitgavenbegroting. Deze wordt toegekend door de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Daarnaast worden de eventuele boni van voorgaande jaren ingeschreven op de ontvangstenbegroting. Voor het jaar 2020 betreft het de boni van 2018 waarvoor een bedrag van 249.658 EUR wordt ingeschreven. Een bedrag van 115.000,00 EUR zal dienen voor de financiering van de begroting 2020. **V. MEERJARENBEGROTING** Conform de vraag van de Commissie comptabiliteit is bij het voorstel van begroting 2020 ook een meerjarenplanning 2019-2024 bijgevoegd. Daarbij wordt, voor de jaren 2020 en volgende dezelfde redenering toegepast. Er is geen rekening gehouden met eventuele loopbaanontwikkeling in hoofde van mogelijk toekomstig ter beschikking gesteld personeel door andere dotatiegerechtigde instellingen (gegevens onbekend). **VI. RESERVEFONDS** De uitvoeringsrekeningen van het jaar 2018 werden afgesloten met een overschot van 249.658 EUR. Voorgesteld wordt de dotatie te behouden op het bestaande niveau - na vermindering met 3000 EUR - ten einde de structurele dekking te waarborgen van het courante uitgavenniveau. De begroting 2020 kan verder worden gefinancierd met de boni van 2018, ten belope van 115.000,00 EUR. Gevraagd wordt om het saldo van de boni te behouden (144.742,74 EUR + 249.658,00 EUR – 115.000,00 EUR) ten belope van 279.400,74 EUR voor de financiering van de volgende begrotingsjaren.	Le total pour ce poste s'élève à : 5.000 EUR. (JJ.1000) **IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES** Les Commissions de Nomination réunies pour le Notariat bénéficient d'une dotation inscrite dans le budget général des dépenses. Elle est accordée par la Chambre des Représentants. L'éventuel boni des années précédentes est également inscrit au budget des recettes. Pour l'année 2020, il s'agit du boni de l'année 2018 au titre duquel est inscrit un montant de 249.658 EUR. Un montant de 115.000 EUR devra donc servir pour financer le budget 2020. **V. BUDGET PLURIANNUEL** Conformément à la demande de la Commission comptabilité, nous avons joint à notre proposition budgétaire 2020 une projection pluriannuelle 2019-2024. Cette projection a intégré, pour les années 2020 et suivantes, un raisonnement identique. Nous n'avons pas tenu compte d'une éventuelle évolution de carrière des membres du personnel du Sénat ou d'autres institutions collatérales qui seraient mis à disposition (faute d'informations connues à ce sujet). **VI. FONDS DE RESERVE** Les comptes d'exécution pour l'année 2018 se clôturent par un boni de 249.658 EUR. Il est proposé de maintenir la dotation au niveau existant - après réduction de 3000 EUR - afin de garantir que le niveau courant de dépenses puisse être structurellement couvert par les Commissions. Le Budget 2020 pourra être financé de manière complémentaire par le boni de 2018 à raison d'un montant de 115.000,00 EUR.

	Nous demandons d'obtenir le solde des bonis (144.742,74 EUR + 249.658,00 – 115.000,00 EUR) à raison d'un montant de 279.400,70 EUR pour le financement du budget des années suivantes.

9. BIM – Commissie / Commission BIM

9.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2018 (+ rapport Cour des comptes)

9.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020

9.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2018 (+ rapport Cour des comptes)

Bestuurlijke Commissie BIM
Commission administrative BIM

Bruxelles, 18 juillet 2019

Le Président de la Chambre des Représentants
Place de la Nation 2
1000 Bruxelles

Concerne: Loi des services de renseignement et de sécurité - Commission Administrative méthodes particulières de renseignement – les comptes 2018

Monsieur le Président,

En annnexe je vous envoie les documents suivant :

- les comptes 2018 de la Commission BIM
- commentaire

Les comptes 2018 ont été déjà vérifiés par le Cour des comptes et le rapport doit encore être reçu.

Les membres de la Commission BIM sont à votre disposition pour commenter les comptes si nécessaire.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes salutations distinguées.

Jean-Claude Claeys
Président Commission BIM

Koning Albert II-laan, 6
Boulevard du Roi Albert II, 6
1000 BRUSSEL - BRUXELLES
Tel.: +32 (2) 205 63 40 / 62 32

.be

BIM Commissie: Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.
Commission BIM: Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité.

Bestuurlijke Commissie BIM
Commission administrative BIM

VOORZITTERSCHAP
18 -07- 2019
PRESIDENCE

Brussel, 18 juli 2019

190725759

Aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers

Natieplein 2
1000 Brussel

Betreft: Wet inlichtingen en Veiligheid - Bestuurlijke commissie bijzondere inlichtingenmethoden – Rekeningen 2018

Geachte Voorzitter,

Hierbij maak ik u volgende documenten over :

- de rekeningen 2018 van de BIM Commissie
- Toelichting

De rekeningen 2018 werden reeds gecontroleerd door het Rekenhof en het verslag daaromtrent moet nog ontvangen worden.

De leden van de BIM Commissie zijn uiteraard bereid om zo nodig één en ander toe te lichten.

Met de meeste hoogachting.

Jean-Claude Claeys
Voorzitter BIM Commissie

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIE
SECRETARIAAT-GENERAAL
OP / LE 18.07.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Koning Albert II-laan, 6
Boulevard du Roi Albert II, 6
1000 BRUSSEL - BRUXELLES
Tel.: +32 (2) 205 63 40 / 62 32

.be

BIM Commissie: Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.
Commission BIM: Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité.

BIM COMMISSIE / COMMISSION BIM
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018 / REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018

in euro / en euro

ONTVANGSTEN - RECETTES	2017	2018	UITGAVEN DEPENSES	2017	2018
Lopende ontvangsten Recettes courantes	0,00	0,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	571.566,27	564.708,35
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	1.082,37	991,64	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	1.525,07	0,00
Transfertontvangsten Recettes en provenance de transfert	507.400,00	597.333,58	Transfertuitgaven Dépenses en provenance de transfert	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten **Total des recettes**	**508.482,37**	**598.325,22**	**Totaal van de uitgaven** **Total des dépenses**	**573.091,34**	**564.708,35**
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	**-64.608,97**	**33.616,87**			
Overgedragen boni JAAR N-2 Boni reporté AN N-2	101.465,65	26.866,42			
Overgedragen boni JAAR N-1 Boni reporté AN N-1	0,00	9.990,26			
Globaal resultaat na afloop van het jaar **Résultat global au terme de l'exercice**	**36.856,68**	**70.473,55**			
Waarvan toegewezen aan de begroting 2018 Dont affecté au budget 2018	26.866,42	0,00			
Waarvan toegewezen aan de begroting 2019 Dont affecté au budget 2019	0,00	9.990,26			
Nog toe te wijzen Encore à affecter	9.990,26	60.483,29			

Reservefonds bijzonder opdrachten Fonds de réserve missions particulières	0,00	0,00
Reservefonds te gebruiken Fonds de réserve à utiliser	0,00	0,00

Commissie BIM - Commission BIM
Begroting 2018 - Budget 2018
UITVOERINGSREKENING VAN DE UITGAVENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2018 Begroting Budget	2018 Uitgaven Dépenses	2018 Saldo Solde	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES				
	A : LEDEN VAN DE ORGANEN / MEMBRES DES ORGANES				
A1000	LOONMASSA	380.000,00	379.237,22	762,78	MASSE SALARIALE
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	13.000,00	12.986,90	13,10	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN				CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	23.000,00	22.398,56	601,44	INDEMNITÉS ET ALLOCATIONS LIÉES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	2.000,00	47,00	1.953,00	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
A6000	VORMING	2.000,00	240,00	1.760,00	FORMATION
	Totaal A	**420.000,00**	**414.909,68**	**5.090,32**	**Total A**
	B : PERSONNEEL / PERSONNEL				
B1000	LOONMASSA	105.000,00	104.515,35	484,65	MASSE SALARIALE
B2000	TOEGELATEN WEDDETOESLAGEN	11.500,00	6.741,58	4.758,42	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN				CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN				INDEMNITÉS LIÉES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN				FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
B6000	VORMING	1.000,00		1.000,00	FORMATION
	Totaal B	**117.500,00**	**111.256,93**	**6.243,07**	**Total B**
	C : PLAATSVERVANGERS VAN DE LEDEN / SUPPLEANTS DES MEMBRES				
C1000	VERGOEDINGEN PLAATSVERVANGERS	26.500,00	13.687,72	12.812,28	INDEMNITÉS POUR LES SUPPLÉANTS
	Totaal C	**26.500,00**	**13.687,72**	**12.812,28**	**Total C**

Commissie BIM - Commission BIM
Begroting 2018 - Budget 2018
UITVOERINGSREKENING VAN DE UITGAVENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2018 Begroting Budget	2018 Uitgaven Dépenses	2018 Saldo Solde	DESCRIPTION
	D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION				
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	1.500,00	1.052,42	447,58	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	**1.500,00**	**1.052,42**	**447,58**	**Total D**
	E : GEBOUWEN / BATIMENTS				
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	14.500,00	6.637,04	7.862,96	AMÉNAGEMENT, RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	2.000,00	918,93	1.081,07	CONTRATS D'ENTRETIEN
E4000	VERZEKERINGEN	500,00		500,00	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	6.000,00		6.000,00	SÉCURISATION
E7000	LASTEN	12.000,00	9.259,15	2.740,85	CHARGES
	Totaal E	**35.000,00**	**16.815,12**	**18.184,88**	**Total E**
	G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	500,00	319,12	180,88	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU
G2000	KANTOORMACHINES	1.000,00		1.000,00	MACHINES DE BUREAU
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	500,00		500,00	INSTALLATIONS MULTIMÉDIA
	Totaal G	**2.000,00**	**319,12**	**1.680,88**	**Total G**
	H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H1000	CAFETARIA	1.500,00	1.198,78	301,22	CAFÉTÉRIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	1.500,00	882,05	617,95	ARTICLES DE BUREAU
H5000	ALLERLEI	500,00	500,00		DIVERS
	Totaal H	**3.500,00**	**2.580,83**	**919,17**	**Total H**

Commissie BIM - Commission BIM
Begroting 2018 - Budget 2018
UITVOERINGSREKENING VAN DE UITGAVENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2018 Begroting Budget	2018 Uitgaven Dépenses	2018 Saldo Solde	DESCRIPTION
	I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM				
I1000	POST	200,00	0,00	200,00	POSTE
I2000	TELECOM	1.300,00	616,23	683,77	TÉLÉCOMMUNICATION
		1.500,00	**616,23**	**883,77**	**Total I**
	J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGHEDEN	3.000,00	955,46	2.044,54	CONTRATS ET FOURNITURES
	Totaal J	**3.000,00**	**955,46**	**2.044,54**	**Total J**
	L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES				
L5000	PUBLIC RELATIONS	1.500,00	644,10	855,90	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA, VERGADERINGEN	1.000,00	0,00	1.000,00	ORGANIS. JOURNÉES ÉTUDES, COLLOQUES, RÉUNIONS
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	500,00	0,00	500,00	DÉLÉGATIONS ÉTRANGÈRES ET STAGIAIRES
	Totaal L	**3.000,00**	**644,10**	**2.355,90**	**Total L**
	M : WAGENPARK / VOITURES				
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	2.000,00	812,23	1.187,77	ASSURANCE, TAXES, LOCATION ET LEASING
M2000	BRANDSTOF	1.500,00	442,04	1.057,96	CARBURANT
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	3.500,00	608,07	2.891,93	RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	200,00	8,40	191,60	PARKING
	Totaal M	**7.200,00**	**1.870,74**	**5.329,26**	**Total M**
	N : ONVOORZIENE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVUES				
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	2.000,00	0,00	2.000,00	DÉPENSES IMPRÉVISIBLES
	Totaal N	**2.000,00**	**0,00**	**2.000,00**	**Total N**
	O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE				
O2000	ERELONEN	1.000,00	0,00	1.000,00	HONORAIRES
	Totaal O	**1.000,00**	**0,00**	**1.000,00**	**Total O**

TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES				
Totaal	**623.700,00**	**564.708,35**	**58.991,65**	**Total**

Commissie BIM - Commission BIM
Begroting 2018 - Budget 2018
UITVOERINGSREKENING VAN DE UITGAVENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2018 Begroting Budget	2018 Uitgaven Dépenses	2018 Saldo Solde	DESCRIPTION
	TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL				
	GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
GG2000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	0,00	0,00	0,00	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX
GG3000	KANTOORMACHINES	0,00	0,00	0,00	MACHINES DE BUREAU
GG4000	MACHINES	0,00	0,00	0,00	MACHINES
	Totaal GG	0,00	0,00	0,00	**Total GG**
	JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
JJ1000	INFORMATICA	1.500,00	0,00	1.500,00	INFORMATIQUE
JJ2000	BUREAUTICA	0,00	0,00	0,00	BUREAUTIQUE
	Totaal JJ	**1.500,00**	0,00	**1.500,00**	**Total JJ**
	MM : WAGENPARK / VOITURES				
MM1000	VOERTUIGEN	0,00	0,00	0,00	VOITURES
	Totaal MM	0,00	0,00	0,00	**Total MM**
	PP : KOSTEN VSSE (cf. Protocolakkoord) / CHARGES VSSE (cf. Protocole d'accord)				
PP1000	KOSTEN VSSE	0,00	0,00	0,00	CHARGES VSSE
	Totaal PP	0,00	0,00	0,00	**Total PP**
	TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL				
	Totaal	**1.500,00**	0,00	**1.500,00**	**Total**

Commissie BIM - Commission BIM
Begroting 2018 - Budget 2018
UITVOERINGSREKENING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2018 Begroting Budget	2018 Uitslagen Résultats	2018 Verschil Ecarts	DESCRIPTION
TITEL III : ONTVANGSTENBEGROTING / TITRE III : COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES					
AA1000	DOTATIE	579.000,00	579.000,00		DOTATION
Z-AUT	Transfert andere instellingen	18.333,58	18.333,58		Transfert autres institutions
		597.333,58	597.333,58		
AA2000	FINANCIELE OPBRENGSTEN				RECETTES FINANCIERES
AA3000	DIVERSE INKOMSTEN	1.000,00	991,64	8,36	RECETTES DIVERSES
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Toelichtingen bij de rekeningen van het jaar 2018

De diensten van het Rekenhof hebben reeds nazicht gedaan van de rekeningen van het begrotingsjaar 2018 en hadden geen opmerkingen. Het verslag van het Rekenhof moet nog ontvangen worden.

Les services de la Cour des comptes ont déjà fait vérification des comptes pour l'année budgétaire 2018 et n'avaient pas de commentaire. Le rapport de la Cour des comptes n'a pas encore été reçu.

De ontvangsten 2018 bedragen € 598.325,22 en de uitgaven € 564.708,35. Rekening houdend met de overgedragen boni resulteert dit in een gecumuleerd begrotingsresultaat op 31/12/2018 van € 70.473,55.

Les recettes et les dépenses 2018 s'élèvent respectivement à € 598.325,322 et à € 564.708,35. Compte tenu du boni reporté, cela donne un résultat budgétaire cumulé au 31/12/2018 de € 70.473,55.

Het begrotingsresultaat van € 70.473,55 bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2019 is bestemd:

Saldo boni 2017 € 9.990,26

Beschikbaar bedrag (saldo boni 2018) € 60.483,29

Le résultat budgétaire de € 70.473,55 est composé de :

Le montant déjà destiné pour le budget 2019 :

Saldo boni 2017 € 9.990,26

Montant disponible (saldo boni 2018) € 60.483,29

Cour des comptes

Personne de contact :
Bénédicte Froidure

Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 86 27
froidureb@ccrek.be

Monsieur P. Dewael
Président
Chambre des représentants
Palais de la Nation
Place de la Nation 2
1008 BRUXELLES

Votre lettre du	Votre référence	Notre référence	Date
5 août 2019	SG/PH/COR/234-19	AS2-3.723.333-L1	9 octobre 2019

Rapport de la Cour des comptes relatif au contrôle des comptes 2018 de la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignements et de sécurité (Commission BIM)

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné sous rubrique.

Par ordonnance :

Jozef Van Ingelgem
Greffier en chef

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIE
SECRETARIAAT GENERAAL
OP/LE 10.10.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Rekenhof

1910262 32

Contactpersoon:
Bénédicte Froidure

Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

T +32 2 551 86 27
froidureb@ccrek.be

De heer P. Dewael
Voorzitter
Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
Natieplein 2
1008 BRUSSEL

Uw bericht van	Uw kenmerk	Ons kenmerk	Datum
5 augustus 2019	SG/PH/COR/234-19	AS2-3.723.333-B1	9 oktober 2019

Verslag van het Rekenhof over de rekeningen voor het jaar 2018 van de Bestuurlijke commissie belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (BIM-commissie)

Mijnheer de voorzitter,

Het Rekenhof zendt u in bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:

Jozef Van Ingelgem
Hoofdgriffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
Eerste voorzitter

Bijlage: verslag

M. Heyvaert

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
SECRETARIAAT-GENERAAL
OP/LE 10.10.2019
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

Cour des comptes

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2018 de la Commission BIM

Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 9 octobre 2019

Rekenhof

Verslag over de controle van de rekeningen voor het jaar 2018 van de BIM-commissie

Verslag goedgekeurd in de algemene vergadering van het Rekenhof van 9 oktober 2019

Table des matières

1	**Préambule**	**3**
2	**Antécédents**	**3**
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	3
3	**Budget**	**3**
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2018	3
3.2	Chiffres significatifs du budget 2018	4
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	4
4	**Comptes**	**4**
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	4
4.2	Chiffres significatifs	5
4.3	Dépassements de crédits	7
5	**Examen des comptes**	**7**
6	**Constatations et recommandation**	**8**
7	**Synthèse**	**8**

INHOUD

1	**Inleiding**	**3**
2	**Antecedenten**	**3**
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	3
3	**Begroting**	**3**
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2018	3
3.2	Kerncijfers van de begroting 2018	4
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	4
4	**Rekeningen**	**4**
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	4
4.2	Kerncijfers	5
4.3	Kredietoverschrijdingen	7
5	**Nazicht van de rekeningen**	**7**
6	**Vaststellingen en aanbevelingen**	**8**
7	**Samenvatting**	**8**

1 Préambule

Par lettre du 5 août 2019, le greffier de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2018 de la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignements et de sécurité (Commission BIM) à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2017 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 3418/005, p. 378 à 395.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

Sans objet.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Sans objet.

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2018

Le budget 2018 de la Commission BIM, pour un montant total de 625.200 d'euros, a été approuvé par la commission de la Comptabilité en date du 14 décembre 2017 (DOC 54 2843/001, p. 48 à 49).

Une dotation de 579.000 d'euros a été inscrite dans la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018.

1 Inleiding

Met een brief van 5 augustus 2019 heeft de griffier van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2018 van de Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (BIM-commissie) aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2017 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 3418/005, p. 380 tot 395.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

Niet van toepassing.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

Niet van toepassing.

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2018

De begroting 2018 voor de BIM-commissie, voor een totaal bedrag van 625.200euro, werd op 14 december 2017 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit (DOC 54 2843/001, p. 48 tot 49).

In de wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018 werd een dotatie ingeschreven van 579.000 euro voor de BIM-commissie.

3.2 Chiffres significatifs du budget 2018

Tableau 1 –Chiffres significatifs du budget 2018 (en milliers d'euros)

	Définitif 2016	Définitif 2017	Initial 2018	Définitif 2018
Membres	410	405	420	420
Personnel	112	115	118	118
Autres dépenses courantes	88	86	86	86
Total des dépenses courantes	**610**	**606**	**624**	**624**
Total des dépenses de capital	**15**	**2**	**1**	**1**
Total général	**625**	**608**	**625**	**625**
Différence avec la période précédente		-17	17	
Différence exprimée en %		-2,7%	2,8%	

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses de l'année 2018 de la commission BIM est financé comme suit (DOC 54 2843/001, p. 48-49):

Dotation	579.000
Boni 2017 présumé	25.000
Partie du solde du boni 2016 de l'Organe de contrôle de l'information policière	18.333,58
	622.333,58

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis au premier président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2018 contiennent les données suivantes:

- un relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes);
- un bilan final pour l'année budgétaire 2018.

Ces documents ont été approuvés par la Commission BIM le 11 janvier 2019.

3.2 Kerncijfers van de begroting 2018

Tabel 1 –Kerncijfers van de begroting 2018 (in duizend euro)

	Definitief 2016	Definitief 2017	Initieel 2018	Definitief 2018
Leden	410	405	420	420
Personeel	112	115	118	118
Andere lopende uitgaven	88	86	86	86
Totaal lopende uitgaven	**610**	**606**	**624**	**624**
Totaal kapitaaluitgaven	**15**	**2**	**1**	**1**
Algemeen totaal	**625**	**608**	**625**	**625**
Verschil met vorige periode		-17	17	
Procentueel verschil		-2,7%	2,8%	

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De uitgavenbegroting 2018 van de BIM-commissie wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 2843/001, p. 48-49):

Dotatie	579.000,00
Vermoedelijke boni 2017	25.000,00
Een deel van het saldo van de boni 2016 van het Controleorgaan op de politionele informatie	18.333,58
	622.333,58

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De naar de eerste voorzitter van het Rekenhof toegestuurde documenten met het oog op de controle van de rekeningen van het begrotingsjaar 2018 bevatten volgende gegevens:

- een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van de uitgevoerde begroting (uitgaven en ontvangsten);
- een eindbalans voor het begrotingsjaar 2018.

Deze stukken werden door de BIM-commissie goedgekeurd op 11 januari 2019.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2018 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres	420	415	99%	5
Personnel	118	111	94%	7
Autres dépenses courantes	86	39	45%	47
Total des dépenses courantes	**624**	**565**	**91%**	**59**
Total des dépenses de capital	**1**	**0**	**0%**	**1**
Total général des dépenses	**625**	**565**	**90%**	**60**

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2018 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	579	579	100%	0
Transferts autres institutions	18	18	100%	0
Recettes financières	1	1	100%	0
Total général des recettes	598	598	100%	0

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2018 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	598
Dépenses	-565
Résultat budgétaire 2018	**33**

4.2 Kerncijfers

In de hierna volgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

Tabel 2 –Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2018 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings-percentage	Begrotings-saldo
Leden	420	415	99%	5
Personeel	118	111	94%	7
Andere lopende uitgaven	86	39	45%	47
Totale lopende uitgaven	**624**	**565**	**91%**	**59**
Totale kapitaaluitgaven	**1**	**0**	**0%**	**1**
Algemeen totaal van de uitgaven	**625**	**565**	**90%**	**60**

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2018 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie-percentage	Verschil
Dotatie	579	579	100%	0
Transfers andere instellingen	18	18	100%	0
Andere ontvangsten	1	1	100%	0
Algemeen totaal van de ontvangsten	**598**	**598**	**100%**	**0**

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2018 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	598
Uitgaven	-565
Begrotingsresultaat 2018	**33**

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2017	37
Solde de l'année budgétaire 2018	33
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018	**70**

Le résultat budgétaire cumulé de 70.473,55 euros se ventile comme suit :

Montant déjà affecté au budget 2019 (DOC 54 3418/001, p. 72-73)

- Solde boni 2017	9.990,26
Solde disponible (solde boni 2018)	60.483,29

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2017	2018	2019
Solde cumulé des comptes bancaires	117.849	43.078	70.474
Opérations en cours d'exécution	0	0	0
Solde de caisse	0	0	0
Total des disponibilités financières	**117.849**	**43.078**	**70.474**

La réconciliation des disponibilités financières avec le résultat budgétaire se présente comme suit :

Total des disponibilités financières :	70.473,55
Paiements en 2019 qui concernent 2018 :	0
Résultat budgétaire cumulé 2018 :	70.473,55

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december 2018 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo per 31 december 2017	37
Saldo van het begrotingsjaar 2018	33
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2018	**70**

Het gecumuleerd begrotingsresultaat van 70.473,55 euro bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2019 is bestemd (DOC 54 3418/001, p. 72-73)

- Saldi boni 2017 9.990,26

Beschikbaar bedrag (saldo boni 2018) 60.483,29

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2016	2017	2018
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	117.849	43.078	70.474
Lopende verrichtingen	0	0	0
Kassaldo	0	0	0
Totaal financiële middelen	**117.849**	**43.078**	**70.474**

De aansluiting van de financiële middelen met het begrotingsresultaat is als volgt:

Totaal financiële middelen	70.473,55
Betalingen in 2019 m.b.t. 2018	0
Gecumuleerd begrotingsresultaat 2018	70.473,55

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2016	2017	2018
Dépenses			
Membres	388	405	415
Personnel	106	108	111
Autres dépenses courantes	56	58	39
Total des dépenses courantes	**550**	**571**	**565**
Total des dépenses de capital	**12**	**2**	**0**
Total général des dépenses	**562**	**573**	**565**
Recettes			
Dotation	440	440	579
Transferts autres institutions	0	67	18
Autres recettes	1	1	1
Total général des recettes	**441**	**508**	**598**

4.3 Dépassements de crédits

Sans objet.

5 Examen des comptes

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier;
- examiné la comptabilisation des recettes;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire;

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2016	2017	2018
Uitgaven			
Leden	388	405	415
Personeel	106	108	111
Andere lopende uitgaven	56	58	39
Totaal lopende uitgaven	**550**	**571**	**565**
Totaal kapitaaluitgaven	**12**	**2**	**0**
Algemeen totaal van de uitgaven	**562**	**573**	**565**
Ontvangsten			
Dotatie	440	440	579
Transfers andere instellingen	0	67	18
Andere ontvangsten	1	1	1
Algemeen totaal van de ontvangsten	**441**	**508**	**598**

4.3 Kredietoverschrijdingen

Niet van toepassing.

5 Nazicht van de rekeningen

Na:

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en van het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- via steekproeven de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend.

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Constatations et recommandation

Le contrôle n'a pas donné lieu à la formulation d'observation ou recommandation.

7 Synthèse

Les opérations de la Commission BIM pour l'année 2018 peuvent être arrêtées comme suit (en euros):

Recettes réalisées		598.325,22
Dotation	579.000,00	
Transferts autres institutions	18.333,58	
Autres recettes	991,64	
Dépenses réalisées		564.708,35
Dépenses courantes	564.708,35	
Dépenses de capital	0,0	
Résultat budgétaire de l'année 2018		33.616,87
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2018		36.856,68
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018		70.473,55

Le résultat budgétaire de 70.473,55 euros est composé de:

Montant déjà affecté au budget 2019:

- Solde boni 2017 9.990,62 euro

Montant disponible (solde boni 2018) : 60.483,29 euro

6 Vaststellingen en aanbevelingen

De controle heeft geen aanleiding gegeven tot het formuleren van opmerkingen of aanbevelingen.

7 Samenvatting

De verrichtingen van de BIM-commissie voor het jaar 2018 kunnen als volgt worden afgesloten (bedragen in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		598.325,22
Dotatie	579.000,00	
Transfers andere instellingen	18.333,58	
Andere ontvangsten	991,64	
Gerealiseerde uitgaven		564.708,35
Lopende uitgaven	564.708,35	
Kapitaaluitgaven	0,0	
Begrotingsresultaat voor het jaar 2018		33.616,87
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2018		36.856,68
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2018		70.473,55

Het begrotingsresultaat van 70.473,55 euro bestaat uit:

Bedrag dat reeds voor de begroting 2019 is bestemd:

- Saldo boni 2017 9.990,26 euro

Beschikbaar bedrag (saldo boni 2018): 60.483,29 euro

9.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020

Bestuurlijke Commissie BIM
Commission administrative BIM

Brussel, 13 septembre 2019

Au Président de la Chambre des Représentants

Natieplein 2
1000 Brussel

Objet : Loi relative aux services de renseignement et de sécurité - Commission administrative chargée des méthodes particulières de renseignement - Proposition budgétaire 2020 pour la Commission "BIM"

Monsieur le Président,

La loi du 04 février 2010 a institué une commission adminitrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité (Commission dite "BIM" en abrégé).

A cet égard, l'article 43/1 de la loi du 30 novembre 1998, inséré par l'article 17 de la loi du 4 février 2010, précise que : *"Chaque année, sur proposition de la commission la Chambre des représentants fixe le budget de celle-ci, qui s'inscrit au budget des dotations, afin qu'elle puisse disposer des moyens humains et matériels nécéssaires à son bon fonctionnement"*

J'ai, dès lors, l'honneur de vous faire parvenir, en annexes, les documents suivants :

- La proposition budgétaire pour l'année 2020
- La note explicative relative à cette proposition budgétaire pour l'année 2020

Les membres de la Commission "BIM" restent bien entendu disposés à fournir toute autre explication utile.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Jean-Claude Claeys
Président de la Commission BIM

Koning Albert II-laan, 6
Boulevard du Roi Albert II, 6
1000 BRUSSEL - BRUXELLES
Tel.: +32 (2) 205 63 40 / 62 32

.be

BIM Commissie: Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.
Commission BIM: Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité.

Bestuurlijke Commissie BIM
Commission administrative BIM

19092601

Brussel, 13 september 2019

Aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers

Natieplein 2
1000 Brussel

Betreft: Wet inlichtingen en Veiligheid - Bestuurlijke commissie bijzondere inlichtingenmethoden – Voorstel begroting 2020 BIM Commissie

Geachte Voorzitter,

Bij wet van 4 februari 2010 werd de Bestuurlijke commissie opgericht belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (afgekort BIM Commissie).

Artikel 43/1 § 1 van de wet van 30 november 1998, zoals ingevoegd door artikel 17 van de wet van 4 februari 2010, bepaalt :

" De Kamer van Volksvertegenwoordigers bepaalt jaarlijks, op voorstel van de commissie, haar begroting, die wordt ingeschreven op de begroting van de dotaties, opdat de commissie zou kunnen beschikken over de menselijke en materiële middelen die nodig zijn voor de goede werking ervan."

cf : Herjuaek

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIE
SECRETARIAAT GENERAAL
OP / LE 17.09.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Ik heb de eer u in bijlage volgende stukken over te maken :

- Voorstel van begroting voor het jaar 2020
- Toelichting bij het voorstel van begroting voor het jaar 2020

Koning Albert II-laan, 6
Boulevard du Roi Albert II, 6
1000 BRUSSEL - BRUXELLES
Tel.: +32 (2) 205 63 40 / 62 32

.be

BIM Commissie: Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.
Commission BIM: Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité.

De leden van de BIM Commissie zijn uiteraard bereid om zo nodig één en ander toe te lichten.

Met de meeste hoogachting.

Jean-Claude Claeys
Voorzitter BIM Commissie

BIM-Commissie / Commission BIM

BEGROTING 2020 / BUDGET 2020

in euro / en euros

ONTVANGSTEN RECETTES	2018 uitgevoerd realisé	2019 goedgekeurd approuvé	2020 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2018 uitgevoerd realisé	2019 goedgekeurd approuvé	2020 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	991,64	0,00	0,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	564 708,35	636 200,00	0,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	0,00	1 500,00	0,00
Dotatie	579 000,00	590 000,00	**612 216,71**				
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	18 333,58	37 709,74	0,00	Transferuitgaven Transferts	0,00	0,00	0,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	**598 325,22**	**627 709,74**	**612 216,71**	**Totaal van de uitgaven Total des dépenses**	**564 708,35**	**637 700,00**	**0,00**
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'année	**33 616,87**	**-9 990,26**	**612 216,71**				
Aan te wenden reserve Réserve à utiliser	0,00	0,00	0				
Van 2016 overgedragen boni Boni reporté de 2016	1 866,42	0,00	0,00				
Van 2017 overgedragen boni Boni reporté de 2017	0,00	9 990,26	0,00				
Hypothetische boni 2017 voor eventuele aanwending 2018 Boni hypothétique 2017 éventuellement utilisable en 2018	25 000,00	0,00	0,00				
Van 2018 overgedragen boni Boni reporté de 2018	0,00	0,00	**60 483,29**				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	**60 483,29**	**0,00**	**672 700,00**				

ONTWERP BEGROTING 2020			
			in euro / en euro
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2020 begroting budget	
	A : LEDEN VAN DE ORGANEN / MEMBRES DES ORGANES		
A1000	LOONMASSA	410.000	MASSE SALARIALE
A2000	TOEGELATEN WEDDETOESLAGEN	14.500	COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS AUTORISES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	25.000	INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	2.000	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
A600	VORMING	2.000	FORMATION
	Totaal A	453.500	Total A
	B : PERSONEEL / PERSONNEL		
B1000	LOONMASSA	120.000	MASSE SALARIALE
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	6.000	COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
B4000	VORMING	1.000	FORMATION
	Totaal B	127.000	Total B
	C. PLAATSVERVANGERS VAN DE LEDEN/SUPPLEANTS DES MEMBRES		
C1000	VERGOEDING PLAATSVERVANGERS	28.000	REMUNERATION SUPPLEANTS
	Totaal C	28.000	Total C
	D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION		
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	1.500	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	1.500	Total D
	E : GEBOUWEN / BATIMENTS		
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	14.500	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	2.000	CONTRATS D'ENTRETIEN
E4000	VERZEKERINGEN	500	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	7.000	SECURISATION
E7000	LASTEN	13.000	CHARGES
	Totaal E	37.000	Total E

ONTWERP BEGROTING 2020			
			in euro / en euro
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2020 begroting budget	
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD/EQUIPEMENT ET ENTRETIEN			
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	500	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX
G2000	KANTOORMACHINES	1.000	MACHINES DE BUREAU
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	500	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
	Totaal G	2.000	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE			
H1000	CAFETARIA	1.500	CAFETERIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	1.500	ARTICLES DE BUREAU
H5000	ALLERLEI	500	DIVERS
	Totaal H	3.500	Total H
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM			
I1000	POST	200	POSTE
I2000	TELECOM	1.300	TELECOMMUNICATION
	Totaal I	1.500	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE			
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	3.000	CONTRATS ET FOURNITURES
	Totaal J	3.000	Total J
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES			
L5000	PUBLIC RELATIONS	1.500	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	STUDIEDAGEN, COLLOQUIA, VERGADERINGEN	1.000	JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES, REUNIONS
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	500	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES
	Totaal L	3.000	Total L
M : DIENSTVOERTUIG / VOITURE DE SERVICE			
M1000	VERZEKERING, BELASTINGEN	2.000	ASSURANCE, TAXES
M2000	BRANDSTOF	1.500	CARBURANT
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	4.000	REPARATION ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	200	PARKING
	Totaal M	7.700	Total M
N : ONVOORZIENE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES			
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	2.000	DEPENSES IMPREVISIBLES

ONTWERP BEGROTING 2020			
			in euro / en euro
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2020 begroting budget	
	Totaal N	2.000	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE			
O2000	ERELONEN	1.000	HONORAIRES
	Totaal O	1.000	Total O
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES			
	TOTAAL	670.700	
JJ: INFORMATICA/INFORMATIQUE			
JJ1000	INFORMATICA	2.000	INFORMATIQUE
	Totaal JJ	2.000	Total JJ
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL			
		2.000	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL			
		672.700	
AA1000	GEVRAAGDE DOTATIE	612.216,71	DOTATION DEMANDEE
AA2000	BONI 2018 (onder voorbehoud goedkeuring Rekenhof)	60.483,29	BONI 2018 (sous réserve de l''approbation Cour des Comptes)
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL			
		672.700	
			13.09.2019

Bestuurlijke commissie bim – 18.07.2018

BEGROTING / REËLE UITGAVEN

Jaar	Begroting (Gevraagde kredieten)	Dotatie + Transfert COC	Overgedragen boni	Eigen ontvangsten	Totaal dotatie + boni + eigen ontv. + COC	Totaal reële uitgaven	Niet aangewend deel	Boni (over te dragen)
2013	622.100,00	355.645,06	266.454,94	1.046,08	**623.146,08**	**499.921,11**	123.224,97	123.224,97 (→ jaar 2015)
2014*	660.500,00	*452.756,44	207.743,55	1.051,36	**661.551,35**	**483.737,36**	177.813,99	177.813,99 (→ jaar 2016)
2015	647.000,00	444.000,00	123.224,97	1.050,11	**568.295,08**	****523.695,85**	44.599,23	44.599,23 (→ jaar 2017)
2016	624.700,00	440.000,00	177.813,99	1.020,25	**618.834,24**	**561.967,82**	56.866,42	56.866,42 (55.000,00 → 2017) (1.866,42 → 2018)
2017	607.800,00	440.000,00 ***+67.400,00 = 507.400,00	44.599,23 + 55.000,00	1,082,37	**608.081,60**	**573.091,34**	34.990,26	34.990,26 (25.000,00 → 2018) (9.990,26 → 2019)
2018	625.200,00	579.000,00 ***+18.333,58 = 597.333,58	1.866,42 + 25.000,00	991,64	**625.191,64**	**564.708,35**	60.483,29	Beschikbare boni 60.483,29
2019	637.700,00	590.000,00 ***37.709,74 = 627.709,74	9.990,26	Geen	**637.700,00**			

* Basis voor de besparingsberekening t.b.v. - 2%

** Secretaris gedetacheerd FOD-Justitie – vanaf 3e trim. 2015 ten laste BIM-commissie – voorheen ten laste van FOD-Justitie

*** Transfert van het Controleorgaan op de politionele informatie (COC)

**** Onder voorbehoud van controle door het Rekenhof

Bestuurlijke commissie bim – 14.05.2018 REËLE UITGAVEN / OPSPLITSING – percentage ten opzichte van de reële uitgaven

Jaar	Begroting (Gevraagde kredieten)	Dotatie Boni Transfert COC = Totaal	Totaal inkomsten (incl. eigen inkomsten)	Reële uitgaven en % benuttings-graad	Loonkost effectieve leden % t.o.v. uitgaven	Vergoeding plaatsver-vangers % t.o.v. uitgaven	Personeel secretariaat % t.o.v. uitgaven	Gebouw + Informatica + e.a. % t.o.v. uitgaven	Totaal vaste uitgaven % t.o.v. uitgaven	Resterend gedeelte** % t.o.v. uitgaven
2014	660.500,00	452.756,44 + 207.743,55 = 660.500,00	**661.551,35** (1.051,35)	483.737,36 73,24%	382.705,41 79,11%	10.305,77 2,13%	59.251,45* 12,25%	18.722,12 3,87%	470.984,75 97,36%	12.752,61 2,64%
2015	647.000,00	444.000,00 + 123.224,97 = 567.244,97	**568.295,08** (1.050,11)	523.695,85 81,00%	392.929,70 75,03%	16.426,27 3,13%	56.859,67* 10,86%	33.754,01 6,45%	500.482,12 95,47%	23.210,73 4,43%
2016	624.700,00	440.000,00 + 177.813,99 = 617.813,99	**618.834,24** (1.020,25)	561.967,82 90,81%	388.121,05 69,06%	23.773,70 4,23%	105.811,42 18,83%	20.955,64 3,73%	538.661,81 95,85%	23.306,01 4,15%
2017	607.800,00 Boni 2015 Boni 2016 COC	440.00,00 + 44.599,23 + 55.000,00 - 67.400,00 = 606.999,23	**608.081,60** (1.082,37)	578.494,13 95,13%	404.726,95 69,96%	23.612,61 4,08%	108.044,98 18,68%	33.436,96 5,78%	569.821,50 98,50%	8.972,63 1,50%
2018	625.200,00 Boni 2016 Boni 2017 COC	579.000,00 1.866,42 25.000,00 - 18.333,58 = 624.200,00	**625.200,00** (1.000,00)	564.708,35 90,32 %	414.909,68 73,47 %	13.687,72 2,42 %	111.256,93 19,70 %	16.815,12 2,98 %	556.669,45 98,58 %	8.038,90 1,42 %
2019	637.700,00 Boni 2017 Coc	590.000,00 9.990,26 37.709,74 = 637.700,00								

*Wedde van de tweede secretaris tot en met 30.09.2015 ten laste van FOD-justitie

**Resterend gedeelte voor alle andere uitgaven voor de werking BIM-commissie

*** Voor het jaar 2017 en 2018 is er een transfert geweest van het COC (voor 2017 t.b.v. € 67.400,00 en voor 2018 t.b.v. € 18.333,58)

BUDGET DE LA COMMISSION ADMINISTRATIVE BIM POUR L'ANNEE 2020

1. Principes généraux

Suivant une loi du 4 février 2010, la Commission administrative, chargée de surveiller les méthodes spécifiques et exceptionnelles de collecte de données par les services de renseignement et de sécurité, a été créée. Cette commission est généralement nommée commission BIM (C-BIM).

L'article 43/1, paragraphe 1 de la Loi du 30 novembre 1998 prévoit que: «*Chaque année, sur proposition de la commission, la Chambre des représentants fixe le budget de celle-ci, qui s'inscrit au budget des dotations, afin qu'elle puisse disposer des moyens humains et matériels nécessaires à son bon fonctionnement.*"

Une dotation est donc légalement prévue moyennant une approbation budgétaire.

Ce document comporte une explication de la proposition budgétaire de la Commission pour l'année 2020.

A cette fin, le modèle de classification uniforme du budget des dépenses préparé par la Cour des Comptes a été utilisé. Cela permettra un contrôle adéquat.

Suite à la notification du Conseil des ministres du 15 octobre 2014, la Commission a planifié ce budget en effectuant en nouveau un effort maximal d'économie.

Au vu des montants légalement fixés pour les rémunérations des magistrats et du personnel ainsi que les coûts fixes pour l'utilisation du bâtiment, il n'est vraiment pas possible de faire une épargne globale de 2

BEGROTING VAN DE BESTUURLIJKE COMMISSIE BIM VOOR HET JAAR 2020

1. Algemene principes

Bij wet van 4 februari 2010 werd de Bestuurlijke commissie belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten opgericht. Deze commissie wordt gemeenzaam de Commissie BIM genoemd (C-BIM).

Artikel 43/1, par. 1 van de wet van 30 november 1998, voorziet het volgende: *'De Kamer van volksvertegenwoordigers bepaalt jaarlijks, op voorstel van de commissie, haar begroting, die wordt ingeschreven op de begroting van de dotaties, opdat de commissie zou kunnen beschikken over de menselijke en materiële middelen die nodig zijn voor de goede werking ervan.'*

Een dotatie is derhalve wettelijk voorzien na goedkeuring van de begroting.

Dit document betreft een toelichting van de commissie bij haar voorstel van begroting voor het jaar 2020.

Het model tot eenvormige indeling van de uitgavenbegroting opgesteld door het Rekenhof werd hierbij gehanteerd. Dit zal een adequate controle mogelijk maken.

Ingevolge de notificatie van de Ministerraad van 15 oktober 2014, heeft de Commissie bij het opstellen van deze begroting een opnieuw maximale besparingsinspanning geleverd.

Gelet op de wettelijk bepaalde bedragen voor de wedden van de magistraten en het personeel en de vaste kosten voor het gebruik van het gebouw, is het echter niet mogelijk om een globale besparing van 2%

% sur la dotation accordée en 2019. Plus de 95 % des dépenses de la Commission concernent des dépenses liées aux rémunérations et aux coûts incompressible du bâtiment (voir annexes).

2. Observation préliminaire

La C-BIM souhaite de garder son lieu d'hébergement dans les locaux de la Sûreté de l'Etat (VSSE), pour des raisons d'économies budgétaires et des raisons opérationnelles. Les exigences de sécurité liées à un travail exécuté en rapport avec des documents classifiés sont extrêmement fortes. Un éventuel déménagement aboutirait à un surplus de frais énorme, ce qui n'est pas raisonnable dans une période de restriction budgétaire. Cela n'empêche pas la C-BIM d'exercer ses activités en pleine indépendance. Afin d'assurer ceci, un protocole d'accord a été signé en date du 10.09.2012 avec la Sûreté de l'Etat.

3. Discussion par article

3.1. DÉPENSES COURANTES

A. Membres de la C-BIM

A 1000 Masse salariale

Cet article concerne les dépenses relatives aux rémunérations des membres effectifs de la C-BIM. Conformément à l'article 43/1, paragraphe 4 de la loi du 30 novembre 1998 (modifiée par la loi du 4 février 2010), les rémunérations sont calculées sur la base des salaires attribués aux magistrats Fédéraux. Le calcul est effectué par le service personnel du SPF Justice.

Pour le paiement des rémunérations, la C-BIM a conclu un accord avec le SPF Finances suivant lequel le paiement des salaires est effectué après le versement d'une provision par la Commission.

op de dotatie van 2019 te leveren. Meer dan 95% van de uitgaven van de Commissie betreffen uitgaven waarop de Commissie geen vat heeft, zoals wedden en de vaste kosten voor het gebouw (zie bijlagen).

2. Voorafgaande opmerking

De C-BIM wenst de huisvesting in de gebouwen van de Staatsveiligheid (VSSE) te behouden om budget-economische en operationele redenen. De veiligheidsvereisten verbonden aan het werken met geclassificeerde documenten zijn bijzonder streng. Een eventuele verhuis zou een enorme meerkost betekenen die, in deze tijden van budgettaire krapte, niet verantwoord is. Dit belet niet dat de C-BIM haar activiteiten in volle onafhankelijkheid blijft uitoefenen. Om dit ook te verzekeren werd op 10.09.2012 een protocolakkoord met de VSSE getekend.

3. Artikelsgewijze bespreking

3.1. LOPENDE UITGAVEN

A. Leden van de C-BIM

A 1000 Loonmassa

Deze post betreft de uitgaven die betrekking hebben op de lonen van de effectieve leden van de C-BIM. De wedden worden berekend, zoals artikel 43/1, par. 4 van de wet van 30 november 1998 (gewijzigd door de wet van 4 februari 2010) bepaalt, op basis van de wedde voor de Federaal magistraten. De berekening wordt gemaakt door de FOD Justitie.

De C-BIM heeft voor de uitbetaling van de wedden een akkoord met de FOD Financiën die de betalingen, na vooraf gestorte provisie door de Commissie, uitvoert.

De cette manière, la C-BIM a évité de devoir recourir aux services d'un secrétariat social qui aurait engendré des frais supplémentaires.

Les salaires, pécules de vacances, allocations de fin d'année et charges patronales sont incorporés dans ce poste.

Dankzij deze samenwerking wordt vermeden dat de C-BIM een beroep moet doen op een sociaal secretariaat dat in ieder geval een vergoeding zou aanrekenen.

De post bevat de wedden, het vakantiegeld, de eindejaarstoelagen en de patronale bijdragen.

A 2000 Compléments de rémunérations réglementaires

Cet article se rapporte aux dépenses liées aux chèques-repas et aux indemnités de déplacements des membres de la C-BIM.

Comme les années précédentes, des chèques-repas sont prévus dans la mesure où il n'est pas possible d'avoir un local spécifiquement réservé à la prise des repas dans les bureaux de la C-BIM.

Le montant des indemnités déplacement a été calculé sur base du coût d'un abonnement annuel pour les transports publics à partir du domicile des membres jusqu'au lieu de travail de la C-BIM à Bruxelles.

A 2000 Reglementaire weddetoeslagen

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor maaltijdcheques en de verplaatsingsvergoeding van de leden van de C-BIM.

Zoals de vorige jaren worden ook dit jaar maaltijdcheques voorzien omdat het niet mogelijk is om, bij gebrek aan specifiek lokaal, een maaltijd in de kantoren van de C-BIM te gebruiken.

Het bedrag van de verplaatsingsvergoeding werd berekend op basis van de kostprijs van een jaarabonnement voor het openbaar vervoer van de woonplaats van de leden tot de zetel van de C-BIM in Brussel.

A 4000 Indemnités et allocations liées au statut

Ce poste se réfère aux indemnités de garde. En vertu de l'article 43/1, paragraphe 4 de la loi du 30 novembre 1998, telle que modifiée par la loi du 4 février 2010, il est prévu que les membres de la C-BIM reçoivent l'équivalence du salaire d'un magistrat Fédéral. Les magistrats Fédéraux perçoivent un supplément de salaire conformément à l'article 357, paragraphe 2 du Code Judiciaire. Les membres de la C-BIM sont obligés d'assurer une permanence et ce de la même manière que les magistrats mentionnés à l'article 357, paragraphe 2 du

A 4000 Statuutgebonden vergoedingen en toelagen

Deze post heeft betrekking op de wachtvergoeding. Ingevolge artikel 43/1, par. 4 van de wet van 30 november 1998, zoals gewijzigd door de wet van 4 februari 2010, is bepaald dat de leden van de C-BIM de wedde van Federaal magistraat ontvangen. De Federale magistraten ontvangen een weddetoeslag voor wachtdiensten conform artikel 357, par. 2 Ger. Wb. Vermits de leden van de C-BIM de wachtdiensten op eenzelfde wijze uitoefenen als de in artikel 357, par. 2 Ger.

Code Judiciaire; ils perçoivent donc la même prime de garde.

A 5000 Frais liés à une activité

Ce poste concerne les dépenses liées aux frais de déplacements et de séjours des membres de la C-BIM ainsi que des frais de réunion.

A 6000 Formation

Ce poste concerne les dépenses liées aux formations suivies par les membres de la C-BIM.

B Personnel de la C-BIM

B 1000 Masse salariale

Ce poste a pour objet la masse salariale du personnel administratif de la C-BIM conformément à l'Arrêté Royal du 26 septembre 2010 sur le secrétariat administratif de la Commission compétente pour le contrôle des méthodes spécifiques et exceptionnelles de collecte de données par les services de renseignement et de sécurité.

L'article 5 de l'arrêté royal du 26 septembre 2010 prévoit :
« Les membres du personnel détachés au secrétariat de la commission continuent à percevoir, à charge de leur service d'origine, leur traitement brut, l'allocation de foyer ou de résidence, le pécule de vacances et, selon le cas, la prime Copernic ou la prime de restructuration, l'allocation de fin d'année, les allocations familiales ainsi que les allocations, les indemnités et les primes, pour autant que les conditions d'octroi de celles-ci restent réunies. Ils continuent, s'il échet, à bénéficier, à charge de leur service d'origine, de l'intervention financière de l'employeur dans les frais d'abonnement pour utilisation d'un moyen de transport en

Wb vermelde magistraten, ontvangen zij dezelfde wachtvergoeding.

A 5000 Activiteitgebonden kosten

Deze post betreft de uitgaven voor de reis- en verblijfkosten en vergaderkosten van de leden van de C-BIM.

A 6000 Opleiding

Deze post betreft de uitgaven voor opleidingen die de leden van de C-BIM volgen.

B Personeel van de C-BIM

B 1000 Loonmassa

Deze post betreft de loonmassa van het administratief personeel van de C-BIM zoals bepaald in het Koninklijk Besluit van 26 september 2010 betreffende het secretariaat van de Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Artikel 5 van het Koninklijk Besluit van 26 september 2010 voorziet :
'De bij het secretariaat van de commissie gedetacheerde personeelsleden behouden, ten laste van hun dienst van oorsprong, hun bruto loon, haard- of standplaatstoelage, vakantiegeld en, naargelang het geval, de Copernicuspremie of de herstructureringspremie, eindejaarspremie, kinderbijslag evenals de toelagen, vergoedingen en premies voor zover nog steeds aan de toekenningsvoorwaarden voldaan is. Desgevallend blijven ze genieten, ten laste van hun dienst van oorsprong, van een financiële tussenkomst van de werkgever in de abonnementskosten

commun pour déplacement de leur résidence à leur lieu de travail.
Les cotisations patronales de sécurité sociale sont, durant la période de détachement, à charge du service d'origine. »

voor het gebruik van het openbaar vervoer voor het woon-werkverkeer.
Tijdens de periode van de detachering zijn de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid ten laste van de dienst van oorsprong.'

L'article 6 du présent AR prévoit cependant un remboursement par la C-BIM:
« La rémunération telle que définie à l'article 5, est remboursée par la commission au service d'origine du membre du personnel détaché sur la base d'un relevé trimestriel établi par le service d'origine. La demande de remboursement est faite au début de chaque trimestre pour le trimestre précédent. »

In artikel 6 van dit KB is evenwel in een terugbetaling voorzien door de C-BIM:
'De bezoldiging zoals bepaald in artikel 5 wordt door de commissie terugbetaald aan de dienst van oorsprong van het gedetacheerd personeelslid op basis van een trimesterieel overzicht opgesteld door de dienst van oorsprong. De aanvraag voor terugbetaling gebeurt bij het begin van elk trimester voor het vorige trimester.'

Comme prévu par l'AR, le calcul des salaires et des avantages statutaires est, dès lors, établi par le service d'origine et adressé à la C-BIM qui effectue alors le remboursement.

De berekening van de lonen en de wettelijke voordelen gebeurt, zoals bepaald door het KB, door de dienst van oorsprong en wordt daarna voor terugbetaling overgemaakt aan de C-BIM.

Le statut d'origine du personnel détaché à la C-BIM doit être privilégié. Il prend en compte l'évolution du plan de carrière et les indexations estimées.

Voor de personeelsleden die bij de C-BIM gedetacheerd worden, dient hun statuut van oorsprong in aanmerking genomen te worden. Er wordt rekening gehouden met de evolutie van de loopbaan en de vermoedelijke indexatie.

Pour la proposition budgétaire 2020 et conformément aux prescrits de l'AR, le coût de deux employés détachés respectivement du SPF Justice (VSSE) et du Ministère de la Défense (SGRS) a été comptabilisé.

Bij het begrotingsvoorstel 2020 werd conform het voormelde KB rekening gehouden met twee gedetacheerde personeelsleden, namelijk één van de FOD Justitie (VSSE) en één van het Ministerie van Defensie (ADIV).

B 2000 Compléments de rémunérations réglementaires

B 2000 Reglementaire weddetoeslagen

Cet article se rapporte à de chèques-repas. Comme les années précédentes, des chèques repas sont prévus dans la mesure où il n'est pas possible d'avoir un local spécifiquement réservé à la prise des repas dans les bureaux de la C-BIM.

Deze post heeft betrekking op maaltijdcheques.
Zoals voorgaande jaren worden ook dit jaar maaltijdcheques voorzien omdat het niet mogelijk is om, bij gebrek aan specifiek lokaal, een maaltijd in de kantoren van de C-BIM te gebruiken.

B 4000 Indemnités liées au statut

Cet article se rapporte aux compléments de rémunération prévus par le service d'origine.

B 6000 Recrutement et formation

Cet article concerne les dépenses liées à formation des membres du personnel.

L'article 4, paragraphe 3, dernier alinéa, de l'arrêté royal susvisé du 26 septembre 2010, prévoit:
« Toute formation que le président de la commission estimerait utile que le membre du personnel détaché suive pour l'exercice des tâches au sein du secrétariat, est à charge de la commission. »

C. suppléants pour les membres

C 1000 Indemnités pour les suppléants

L'article 43/1, par. 4, 3° et 4° de la loi du 30 novembre 1998, telle que modifiée par la loi du 4 février 2010, prévoit:
« Lorsqu'un suppléant est appelé à remplacer un membre effectif pour une durée d'au moins un mois, il perçoit par mois complet, en plus de son traitement, la différence entre ce dernier et celui de membre effectif, déterminé à l'alinéa 3.
Si un suppléant est appelé à remplacer un membre effectif, il perçoit une allocation par jour de remplacement de ce membre effectif. Cette allocation s'élève à 1/20 de la différence entre son traitement mensuel et le traitement mensuel qui lui serait accordé s'il remplissait la fonction de membre effectif. »

Pour l'application du précédent article, il n'y a pas de calcul précis possible.
En outre, une prime de garde telle que visée par l'article 357 § 2 du Code Judiciaire est prévue. En cas d'absence d'un membre

B 4000 Statuutgebonden vergoedingen

Deze post bestaat uit de weddetoeslagen zoals voorzien door de dienst van herkomst.

B 6000 Aanwerving en vorming

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor opleiding van de personeelsleden.

Artikel 4, par. 3 laatste lid van voormeld KB van 26 september 2010 bepaalt:
'Iedere opleiding waarvan de voorzitter van de commissie het nuttig acht dat het gedetacheerd personeelslid die volgt voor de uitoefening van zijn taken binnen het secretariaat, valt ten laste van de commissie.'

C Plaatsvervangers van de leden

C 1000 Vergoedingen plaatsvervangers

Artikel 43/1, par.4, 3e en 4e lid van de wet van 30 november 1998, zoals gewijzigd door de wet van 4 februari 2010 bepaalt:
'Indien een plaatsvervanger geroepen wordt om gedurende ten minste één maand een effectief lid te vervangen ontvangt hij per volledige maand, bovenop zijn wedde, het verschil tussen zijn wedde en de wedde van een effectief lid, zoals bepaald in het derde lid.
Indien een plaatsvervanger geroepen wordt om een effectief lid te vervangen, ontvangt hij een toelage per dag waarop hij dit effectief lid vervangt. Deze toelage bedraagt 1/20 van het verschil tussen zijn eigen maandelijkse wedde en de maandelijkse wedde die hem zou worden toegekend indien hij de functie van effectief lid zou vervullen.'

Voor de toepassing van bovenvermeld artikel is vooraf een precieze berekening niet mogelijk.
Daarnaast wordt een wachtvergoeding zoals bepaald in artikel 357 § 2 Ger. W.

effectif, ce membre est, en effet, remplacé par son suppléant qui preste également des gardes.

Comme les membres de la Commission, doivent être disponibles en tout temps (y compris la nuit et le week-end), il en va de même pour les suppléants en cas d'absence des magistrats effectifs. Ce poste est donc justifié.

D Documentation

D 1000 Abonnements, achats, reliure et documentation

Ce poste se rapporte aux dépenses liées à l'acquisition de livres juridiques, d'abonnements de revues juridiques et de journaux, y compris sous forme électronique, et à l'achat de toute étude qui a un rapport avec les missions de la C-BIM, la reliure de revues des années précédentes, ...

E Bâtiment

Comme déjà mentionné ci-dessus, la C-BIM est hébergée dans les locaux de la VSSE, qui, bien évidemment, doit être remboursée de manière correcte. Un protocole d'accord relatif à la ventilation des frais a été signé avec la VSSE en date du 10.09.2012. Dans cet accord, il a été tenu compte de la portion de surface utilisée par la C-BIM, à savoir 2,38%.

Le montant estimé dans le budget a été calculé, en tenant compte du coût annuel des réparations, de l'entretien, des contrats d'entretien, du gaz, de l'électricité, de l'eau, des assurances, de la sécurisation, de l'informatique, du parking dans le bâtiment, et autres charges.

voorzien. Bij afwezigheid van een effectief lid wordt dit lid vervangen door zijn plaatsvervanger die ook de wachtdienst verzekert.

Vermits de leden van de Commissie te allen tijde beschikbaar dienen te zijn (inbegrepen 's nachts en tijdens de weekends) en bij hun afwezigheid hun plaatsvervanger, is deze post verantwoord.

D Documentatie

D 1000 Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor abonnementen op juridische tijdschriften, de wetboeken en de dagbladen, ook in elektronische vorm, en de aankoop van algemene werken die verband houden met de opdrachten van de C-BIM, het inbinden van tijdschriftjaargangen, ...

E Gebouw

Zoals hoger reeds aangehaald is de C-BIM gehuisvest in het gebouw van de VSSE, wat uiteraard op een correcte wijze moet vergoed worden. Een protocolakkoord houdende de verdeling van de kosten werd op 10.09.2012 met de VSSE getekend. In deze overeenkomst wordt rekening gehouden met het aandeel in de grondoppervlakte die door de C-BIM wordt benomen, namelijk 2,38%.

Het bedrag opgenomen in de begroting werd berekend, rekening houdend met een kostprijs op jaarbasis voor herstelling, onderhoud, onderhoudscontracten, gas, elektriciteit, water, verzekeringen, beveiliging, informatica, parking in het gebouw en andere lasten.

G Equipement et entretien

G 1000 Mobilier et équipement de bureau

Cet article se rapporte aux dépenses accessoires affectées à l'entretien et aux réparations du mobilier.

G 2000 Machines de bureau

Ce poste concerne les dépenses liées à l'entretien de l'ensemble du matériel de bureau ainsi que l'achat de petits matériel de bureau (calculatrice de poche, ...).

G 6000 Installations multimédias

Cet article se rapporte aux dépenses courantes liées aux installations multimédias comme les fournitures des photocopieuses, les fournitures audio et vidéo, les frais de copies externes et droits d'auteur, ...

H Articles de consommation courante

H 1000 Cafétéria

Ce poste concerne les dépenses effectuées pour l'achat de boissons rafraichissantes, de café, de thé, ... servis notamment lors de réunions organisées par la C-BIM entre autres avec des membres du parquet fédéral, de la VSSE, du SGRS, du Comité R, de magistrats, du barreau, des membres de l'Ordre des Médecins, de l'Association nationale des Journalistes ; ...

H 2000 Articles de bureau

Ce poste renvoie aux dépenses effectuées pour les articles de bureau, articles divers en papier et accessoires de bureau.

G Uitrusting en onderhoud

G 1000 Meubilair en kantooruitrusting

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor toebehoren, onderhoud en herstelling van meubilair.

G 2000 Kantoormachines

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor onderhoud van allerlei kantoormachines en aankoop van kleine toestellen (zakrekenmachines).

G 6000 Multimediavoorzieningen

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor de multimediavoorzieningen zoals verbruiksgoederen voor fotokopietoestellen, audio en videotoebehoren, door externen aangerekende kopiekosten, auteursrechten, e.d.

H Verbruiksgoederen

H 1000 Cafetaria

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor frisdranken, koffie, thee, aankopen vaatwerk, enz. namelijk voor vergaderingen die door de C-BIM worden georganiseerd onder meer met leden van het Federaal parket, de VSSE, ADIV, Comité I, magistraten, balie, leden van de orde van geneesheren, raad voor journalistiek, etc...

H 2000 Kantoorbenodigdheden

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor kantoorbenodigdheden, papierwaren en desktopattributen.

H 5000 Divers

Cet article concerne les dépenses de consommation non récurrentes.

I Poste / Télécom

I 1000 Poste

Ce poste renvoie aux dépenses liées aux frais d'affranchissement et d'envoi.

I 2000 Télécommunication

Ce poste concerne les dépenses liées aux abonnements de téléphone et d'internet ainsi que les frais de communications.

J Informatique et bureautique

J 1000 Contrats et fournitures

Ce poste concerne les dépenses effectuées pour :
- Des logiciels
- L'acquisition de toner, d'encre, de connecteurs, d'adaptateurs et matériel informatique.

Relations extérieures

L 5000 Public Relations

Ce poste concerne les dépenses liées aux relations externes et les frais de réception.

L 6000 Organisation de colloques, séminaires

Ce poste se rapporte aux dépenses relatives à l'organisation de colloques ou de journées d'étude.

H 5000 Allerlei

Deze post betreft de niet recurrente verbruiksuitgaven.

I Post / Telecom

I 1000 Post

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor frankeer- en verzendingskosten.

I 2000 Telecommunicatie

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor telefonie- en internetabonnementen en de gesprekskosten.

J Informatica en bureautica

J 1000 Contracten en benodigdheden

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor:
- software
- het aanschaffen van toner, drukinkt, kabels, adapters, klein informaticamaterieel.

L Externe relaties

L 5000 Public relations

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor externe relaties en onthaalkosten.

L 6000 Organisatie van studiedagen, colloquia

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor de organisatie van colloquia of studiedagen.

L 7000 Accueil des délégations étrangères et stagiaires

Ce poste se rapporte aux dépenses liées à l'accueil de délégations étrangères et stagiaires.

L 7000 Ontvangst van buitenlandse delegaties en stagiairs

Deze post heeft betrekking op de uitgaven in verband met de ontvangst van buitenlandse delegaties en stagiairs.

M Voiture de service

M 1000 Primes d'assurance, taxes, location

Ce poste se rapporte aux dépenses en lien avec certains frais relatifs au véhicule de service dont les primes d'assurance et les taxes.

M Dienstvoertuig

M 1000 Verzekeringen, belastingen, huur

Deze post betreft de uitgaven met betrekking tot de kosten voor het dienstvoertuig zoals verzekeringspremies, belastingen.

M 2000 Carburant

Cet article concerne les dépenses effectuées pour l'acquisition du carburant du véhicule de service.

M 2000 Brandstof

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor brandstof voor het dienstvoertuig.

M 3000 Réparations et entretien

Ce poste se rapporte aux dépenses effectuées pour l'entretien et les réparations du véhicule de service.

M 3000 Herstellingen en onderhoud

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor onderhoud en herstelling van het dienstvoertuig.

M 4000 Parking

Ce poste concerne les dépenses effectuées pour le paiement de tickets de stationnement du véhicule en dehors des locaux de la C- BIM.

M 4000 Parking

Deze post heeft betrekking op de uitgaven voor parkeerbonnetjes buiten de parking in het gebouw van de C-BIM.

N Dépenses imprévisibles

N 1000 Eventualités

Cet article concerne les dépenses non prévisibles lors de la confection du budget et

N Onvoorziene uitgaven

N 1000 Onvoorziene uitgaven

Deze post heeft betrekking op onverwachte uitgaven die bij de opmaak van de begroting

inclassables dans les différents postes budgétaires.

O Collaborateurs externes

O 2000 Honoraires

Ce poste concerne les éventuelles dépenses qui pourraient devoir être effectuées en paiement d'honoraires comme par exemple pour les traducteurs et interprètes.

3.2. DEPENSES DE CAPITAL

JJ Informatique et Bureautique

JJ 1000 Informatique, bureautique et matériel de télécommunication

Ce poste concerne les dépenses effectuées en lien avec l'acquisition d'appareils informatiques et de logiciels.

4. Définition des rubriques du budget des recettes

Les recettes de la C-BIM proviennent principalement de la dotation et du transfert des bonis.

AA Recette en provenance des transferts

AA 1000 Dotation

Cela concerne le montant qui après approbation de la Chambre des Représentants doit être inscrit au budget général de la trésorerie.
Pour l'année 2020, un montant de 612.216,71 Euro a été budgétisé par la Commission (exclusion du boni de l'année 2018 pour un montant de 60.483,29 Euro).

niet waren gepland en die niet in de andere begrotingsposten kunnen worden ondergebracht.

O Externe medewerkers

O 2000 Erelonen

Deze post heeft betrekking op de uitgaven eventueel te betalen erelonen van bijvoorbeeld vertalers en tolken.

3.2. KAPITAALUITGAVEN

JJ Informatica en Bureautica

JJ 1000 Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal

Deze post heeft betrekking op de uitgaven in verband met de aankoop van hardware en software packages.

4. Definitie van de posten van de begroting van de ontvangsten

De ontvangsten van de C-BIM zijn vooral afkomstig van de dotatie en de overgedragen boni.

AA Transfertontvangsten

AA 1000 Dotatie

Het betreft het bedrag dat na goedkeuring door de Kamer van Volksvertegenwoordigers dient te worden ingeschreven op de algemene begroting van de schatkist.
Voor het jaar 2020 gaat het om een bedrag, begroot door de Commissie, op 612.216,71 EUR (exclusief de boni van het jaar 2018 voor een bedrag van 60.483,29 EUR).

Boni La Chambre des Représentants est appelée à prendre une décision définitive sur le boni de l'année 2018, soit un montant de 60.483,29 Euro (voir le rapport de la Cour des Comptes). La Commission sollicite que ce montant soit alloué pour le financement de l'année 2020.	**Boni** De Kamer van Volksvertegenwoordigers dient een definitieve beslissing te nemen over de boni van het jaar 2018 zijnde 60.483,29 EUR (zie verslag Rekenhof). De Commissie verzoekt om dit bedrag aan te wenden voor de financiering van het jaar 2020.

10. Controleorgaan politionele informatie
Organe de Contrôle de l'information policière

10.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018 (+ verslag van het Rekenhof)
Comptes de l'année budgétaire 2018 (+ rapport Cour des comptes)
10.2. Begrotingsaanpassing 2019
Ajustement du budget 2019
10.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020 (+ strategisch plan)
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020 (+ plan stratégique)

10.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018
(+ verslag van het Rekenhof)
Ajustement du budget 2018
(+ rapport Cour des comptes)

19082522

CONTROLEORGAAN OP DE POLITIONELE INFORMATIE
ORGANE DE CONTROLE DE L'INFORMATION POLICIERE

Monsieur le Président de la Chambre des Représentants, Patrick Dewael
Place de la Nation 1
1008 BRUXELLES

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIE
SECRETARIAAT GENERAAL
OP/LE 01.08.2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

Bruxelles, le 31 juillet 2019

Objet : Clôture des comptes 2018 pour l'Organe de Contrôle de l'Information Policière (C.O.C.) et note explicative – dossier envoyé par mail et par porteur

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous communiquer en annexe le tableau des comptes 2018 et le rapport de clôture des comptes 2018 des commissaires aux comptes, ainsi qu'une note explicative y afférente.

Veuillez croire Monsieur le Président, en l'assurance de ma haute considération.

Philippe ARNOULD
Président de l'Organe de Contrôle de l'Information Policière
Rue de Louvain 48
1000 Bruxelles
02/549.94.20

OR: Heyvaert

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'information policière

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

ONTVANGSTEN RECETTES	2017	2018	UITGAVEN DEPENSES	2017	2018
Lopende ontvangsten Recettes courantes	0,31	335,14	Lopende uitgaven Dépenses courantes	651.639,97	885.278,29
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	13.272,01	95.837,80
Transferontvangsten Recettes en provenance de transferts	1.290.000,00	1.290.000,00	Transferuitgaven Transferts	64.264,58	574.896,03
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	**1.290.000,31**	**1.290.335,14**	**Totaal van de uitgaven Total des dépenses**	**729.176,56**	**1.556.012,12**

Begrotiongsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercise	**560.823,75**	**-265.676,98**	
aanvulling dotatie 2017 via voorafname van boni complément à la dotation 2017 au moyen du prélèvement du boni	265.000,00		**(DOC 54 2225/001)**
aanvulling dotatie 2018 via voorafname van boni Complément à la dotation 2018au moyen du prélèvement du boni		597.937,00	**(DOC 54 2843/001 - DOC 54 3418/001)**
Toe te wijzen saldo Solde à affecter	**825.823,75**	**332.260,02**	
aanvulling dotatie 2019 via voorafname van boni Complément à la dotation 2019au moyen du prélèvement du boni	-75.138,14		**(DOC 54 3418/001)**

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 28/06/2019

Approuvé en séance plénière du 28/06/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'information policière

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES						
2	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	335,14	-335,14	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES						
		0,00	**0,00**	**335,14**	**-335,14**	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL						
3	Diverse en toevallige ontvangsten			0,00		Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL						
		0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**	
TITEL III :TRANSFERONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERTS						
1	Dotatie	1 290 000,00	1 290 000,00	1 290 000,00	0,00	Dotation
5	Transfers van andere instellingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Transfers d'autres institutions
TOTAAL VAN DE TRANSFERONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES EN PROVENANCE DE TRANSFERS						
		1 290 000,00	**1 290 000,00**	**0,00**		
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		1 290 000,00	**1 290 000,00**	**1 290 335,14**	**-335,14**	

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 28/06/2019

Approuvé en séance plénière du 28/06/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'information policière

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS						
A 1000	Loonmassa	974 500,00	942 994,00	508 422,32	434 571,68	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	58 000,00	58 000,00	36 674,13	21 325,87	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	26 000,00	26 368,00	7 958,14	18 409,86	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	18 000,00	16 500,00	5 271,41	11 228,59	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	12 000,00	3 234,00	2 305,70	928,30	Formation
	Totaal	**1 088 500,00**	**1 047 096,00**	**560 631,70**	**486 464,30**	**Total**
B : PERSONEEL / PERSONNEL						
B 1000	Loonmassa	212 000,00	232 587,00	30 733,22	201 853,78	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	10 500,00	13 498,00	2 741,39	10 756,61	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	2 000,00	5 052,00	0,00	5 052,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	1 000,00	667,00	1 150,00	-483,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	3 000,00	2 000,00	1 228,86	771,14	Recrutement et formation
	Totaal	**228 500,00**	**253 804,00**	**35 853,47**	**217 950,53**	**Total**
C : DIENST ONDERZOEK / SERVICE D'ENQUETE						
C 1000	Loonmassa	0,00	109 154,00	102 348,08	6 805,92	Masse salariale
C 2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	2 512,00	2 285,37	226,63	Compléments de rémunérations réglementaires
C 3000	Werkgeverskosten	0,00	2 371,00	0,00	2 371,00	Charges patronales
C 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
C 5000	Activiteitsgebonden kosten	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais liés à une activité
C 6000	Aanwerving en vorming	0,00	0,00	0,00	0,00	Recrutement et formation
	Totaal	**0,00**	**114 037,00**	**104 633,45**	**9 403,55**	**Total**
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION						
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	3 000,00	3 000,00	2 553,94	446,06	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	**3 000,00**	**3 000,00**	**2 553,94**	**446,06**	**Total**
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	1 000,00	1 000,00	20,44	979,56	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	12 000,00	11 000,00	10 080,69	919,31	Contrats d'entretien

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 28/06/2019

Approuvé en séance plénière du 28/06/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'information policière

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
E 3000	Benodigdheden	1 000,00	900,00	108,69	791,31	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	500,00	500,00	298,42	201,58	Assurances
E 5000	Beveiliging	0,00	0,00	0,00	0,00	Sécurisation
E 6000	Huur en belastingen	9 000,00	7 000,00	8 231,60	-1 231,60	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	12 000,00	11 500,00	9 268,60	2 231,40	Charges
	Totaal	**35 500,00**	**31 900,00**	**28 008,44**	**3 891,56**	**Total**
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	0,00	0,00	0,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	2 000,00	1 000,00	1 020,84	-20,84	Machines de bureau
G 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	0,00	0,00	0,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	2 000,00	1 000,00	0,00	1 000,00	Installations multimedia
	Totaal	**4 000,00**	**2 000,00**	**1 020,84**	**979,16**	**Total**
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H 1000	Cafetaria	1 500,00	1 300,00	1 323,89	-23,89	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	2 500,00	2 000,00	1 695,77	304,23	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H 5000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	**4 000,00**	**3 300,00**	**3 019,66**	**280,34**	**Total**

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 28/06/2019

Approuvé en séance plénière du 28/06/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'information policière

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM						
I 1000	Post	1 500,00	1 300,00	87,43	1 212,57	Poste
I 2000	Telecom	2 000,00	2 000,00	2 574,57	-574,57	Télécommunicaiton
	Totaal	**3 500,00**	**3 300,00**	**2 662,00**	**638,00**	**Total**
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J 1000	Contracten en benodigdheden	133 500,00	133 500,00	119 711,46	13 788,54	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	60 500,00	30 000,00	897,65	29 102,35	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	**194 000,00**	**163 500,00**	**120 609,11**	**42 890,89**	**Total**
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L 1000	Publicaties	1 500,00	1 000,00	0,00	1 000,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	0,00	0,00	0,00	Presse
L 3000	Internet website	1 000,00	1 000,00	9,45	990,55	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	5 000,00	3 500,00	2 122,34	1 377,66	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiaires	0,00	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	**7 500,00**	**5 500,00**	**2 131,79**	**3 368,21**	**Total**
M : WAGENPARK / VOITURES						
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	3 000,00	3 000,00	2 796,20	203,80	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	6 000,00	6 000,00	3 813,85	2 186,15	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	8 000,00	5 000,00	1 136,50	3 863,50	Réparations et entretien
M 4000	Parking	0,00	0,00	18,00	-18,00	Parking
	Totaal	**17 000,00**	**14 000,00**	**7 764,55**	**6 235,45**	**Total**
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	1 000,00	1 000,00	0,00	1 000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	**1 000,00**	**1 000,00**	**0,00**	**1 000,00**	**Total**
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O 1000	Sociaal secretariaat	2 000,00	2 000,00	907,87	1 092,13	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	15 000,00	10 000,00	14 036,40	-4 036,40	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	**17 000,00**	**12 000,00**	**14 944,27**	**-2 944,27**	**Total**
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 28/06/2019

Approuvé en séance plénière du 28/06/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'information policière

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
Q 1000	Bijdragen aan internationale organisaties	0,00	1 500,00	1 331,00	169,00	Cotisations aux organes internationales
	Totaal	**0,00**	**1 500,00**	**1 331,00**	**169,00**	**Total**
T : ONDERZOEKSKOSTEN / FRAIS D'ENQUETE						
T 1000	Onderzoekskosten	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais d'enquête
	Totaal	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**Total**
V : FINANCIELE LASTEN / CHARGES FINANCIERES						
V 1000	Financiële lasten	500,00	500,00	114,07	385,93	Charges financières
	Totaal	**500,00**	**500,00**	**114,07**	**385,93**	**Total**
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		1 604 000,00	**1 656 437,00**	**886 278,29**	**761 755,16**	

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 28/06/2019

Approuvé en séance plénière du 28/06/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'information policière

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2018 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2018

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initiële begroting 2018 Budget initial (0)	Aangepaste begroting 2018 Budget ajusté (1)	Uitslagen 2018 Résultats (2)	Verschil 2018 Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE 1000	Werken en uitrusting	5 000,00	2 500,00	0,00	2 500,00	Travaux et équipment
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	**5 000,00**	**2 500,00**	**0,00**	**2 500,00**	**Total**
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	9 000,00	9 000,00	2 920,94	6 079,06	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	**9 000,00**	**9 000,00**	**2 920,94**	**6 079,06**	**Total**
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	58 500,00	140 000,00	34 124,42	105 875,58	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	**58 500,00**	**140 000,00**	**34 124,42**	**105 875,58**	**Total**
MM : WAGENPARK / VOITURES						
MM 1000	Voertuigen	0,00	80 000,00	58 792,44	21 207,56	Voitures
	Totaal	**0,00**	**80 000,00**	**58 792,44**	**21 207,56**	**Total**
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
		72 500,00	**231 500,00**	**95 837,80**	**135 662,20**	
TITEL III: TRANSFERTUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE TRANSFERT						
TR 2	Grondwettelijke hof	0,00	0,00	70 000,00	-70 000,00	Cour constitutionnelle
TR 4	Vast Comité van toezicht op de politiediensten	0,00	0,00	265 000,00	-265 000,00	Comité permanent de contrôle des services de police
TR 6	Federale ombudsmannen	0,00	0,00	106 000,00	-106 000,00	Médiateurs fédéraux
TR 9	BIM-Commissie	0,00	0,00	37 709,74	-37 709,74	Commission MRD
TR 99	Waarborg RSZ	0,00	0,00	96 186,29	-96 186,29	Cautionnement ONSS
	Totaal	**0,00**	**0,00**	**574 896,03**	**-574 896,03**	**Total**
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		1 676 500,00	**1 887 937,00**	**1 556 012,12**	**331 924,88**	

Goedgekeurd op plenaire vergadering van 28/06/2019

Approuvé en séance plénière du 28/06/2019

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

Organe de Contrôle de l'information policière

SUR LES COMPTES DE L'EXERCICE AU 31 DECEMBRE 2018

J'ai l'honneur de vous faire rapport sur l'exécution de la mission de contrôle que m'avez confiée.

Les contrôles ont été réalisés sur base des éléments d'informations disponibles par les biais du logiciel comptable et de l'ensemble des pièces comptables mises à ma disposition.

La comptabilité et les comptes de l'exercice écoulé sont établis conformément à la législation applicable.

Je n'ai pas connaissance d'opérations conclues ou de décisions prises en infraction avec la loi ou les statuts.

De sorte que je suis en mesure d'attester sans réserve que les comptes arrêtés au 31 décembre 2018, donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'organe de contrôle de l'information policière.

Fait à Bruxelles, le 29 juillet 2019,

VERSLAG VAN DE COMMISSARISSEN

Controleorgaan op de politionele informatie

BETREFFENDE DE REKENINGEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR AFGESLOTEN OP 31 DECEMBER 2018

Hierbij breng ik verslag uit over de uitvoering van de controle van de rekeningen van de boekhouding die aan mij werd toevertrouwd.

De controle werd gerealiseerd op basis van de informatie die ter beschikking werd gesteld door middel van de boekhoudingssoftware en het geheel van de boekhoudkundige stukken dat mij werd verstrekt.

De boekhouding en de rekeningen van het verstreken jaar zijn conform de toepasselijke wetgeving opgesteld.

Ik heb geen kennis van afgesproken operaties of genomen beslissingen die strijdig zijn met de wet of de statuten.

Ik kan bijgevolg zonder voorbehoud verklaren dat de rekeningen afgesloten op 31/12/2018 een getrouw beeld geven van het patrimonium van de financiële situatie en van de resultaten van het Controleorgaan op de politionele informatie.

Opgesteld te Brussel, 29 juli 2019,

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

Organe de Contrôle de l'information policière

SUR LES COMPTES DE L'EXERCICE AU 31 DECEMBRE 2018

J'ai l'honneur de vous faire rapport sur l'exécution de la mission de contrôle que m'avez confiée.

Les contrôles ont été réalisés sur base des éléments d'informations disponibles par les biais du logiciel comptable et de l'ensemble des pièces comptables mises à ma disposition.

La comptabilité et les comptes de l'exercice écoulé sont établis conformément à la législation applicable.

Je n'ai pas connaissance d'opérations conclues ou de décisions prises en infraction avec la loi ou les statuts.

De sorte que je suis en mesure d'attester sans réserve que les comptes arrêtés au 31 décembre 2018, donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'organe de contrôle de l'information policière.

Fait à Bruxelles, le 24/06/2019

Jo BARET

VERSLAG VAN DE COMMISSARISSEN

Controleorgaan op de politionele informatie

BETREFFENDE DE REKENINGEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR AFGESLOTEN OP 31 DECEMBER 2018

Hierbij breng ik verslag uit over de uitvoering van de controle van de rekeningen van de boekhouding die aan mij werd toevertrouwd.

De controle werd gerealiseerd op basis van de informatie die ter beschikking werd gesteld door middel van de boekhoudingssoftware en het geheel van de boekhoudkundige stukken dat mij werd verstrekt.

De boekhouding en de rekeningen van het verstreken jaar zijn conform de toepasselijke wetgeving opgesteld.

Ik heb geen kennis van afgesproken operaties of genomen beslissingen die strijdig zijn met de wet of de statuten.

Ik kan bijgevolg zonder voorbehoud verklaren dat de rekeningen afgesloten op 31/12/2018 een getrouw beeld geven van het patrimonium van de financiële situatie en van de resultaten van het Controleorgaan op de politionele informatie.

Opgesteld te Brussel, 24/06/2019

Jo BARET

NOTE DE DECLARATION CONCERNANT LA CLOTURE DES COMPTES 2018	VERKLARENDE NOTA BIJ HET AFSLUITEN VAN DE REKENINGEN 2018
1. Généralités	**1. Algemeen**
L'organe de contrôle existe depuis 2015. Son fonctionnement a depuis lors été modifié et étendu à plusieurs reprises.	Het Controleorgaan bestaat sinds 2015. Zijn werking werd sindsdien verschillende malen gewijzigd en uitgebreid.
Un bref aperçu de l'évolution législative :	Een kort overzicht van de wetgevende evolutie:
- La loi du 27 avril 2016 relative à des mesures complémentaires en matière de lutte contre le terrorisme et l'AR du 21 juillet 2016 stipulent que le contrôle des banques de données communes et la gestion de la banque de données Foreign Terrorist Fighters (F.T.F.) est assuré conjointement par l'Organe de contrôle et le Comité P.	- Door de wet van 27 april 2016 inzake aanvullende maatregelen ter bestrijding van terrorisme en het KB van 21 juli 2016 kreeg het controleorgaan samen met het Vast comité van toezicht de controle op de gezamenlijke databanken en het beheer van de databank Foreign Terrorist Fighters (F.T.F.).
- L'article 4 §2 de la loi du 3 décembre 2017 désigne le COC comme Autorité de protection des données pour l'information policière. Il s'agit de la transposition du Règlement Européen 2016/679 concernant l'information recueillies par les forces de police.	- Door artikel 4 §2 van de wet van 3 december 2017 wordt het COC aangeduid als gegevensbeschermingsautoriteit voor de politionele informatie. Het betreft de omzetting van de Europese richtlijn 2016/679 met betrekking tot de informatie die wordt verzameld door de politiediensten.
- La loi caméra du 21 mars 2018 prévoyait également de nouvelles missions pour le COC.	- Ook de camerawetgeving van 21 maart 2018 voorzag in nieuwe opdrachten voor het COC.

- Le législateur a donc profondément modifié la composition, le fonctionnement et la compétence du COC. La loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel est entrée en vigueur le 1er septembre 2018. Cette loi détermine le cadre de l'organe de contrôle. Pour ces raisons, les ajustements nécessaires aux budgets de 2018 ont également été demandés et approuvés par la commission Comptabilité.	- De wetgever heeft daarom ingrijpende aanpassingen aangebracht aan de samenstelling, de werking en de bevoegdheid van het COC. Op 1 september 2018 trad de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens in werking. Deze wet legt ook het personeelskader van het Controleorgaan vast. Om deze redenen werden ook de nodige aanpassingen aan de begrotingen van 2018 gevraagd en goedgekeurd door de commissie comptabiliteit.
Voici un bref aperçu des compétences légales du COC pour plus de clarté :	Ter verduidelijking wordt hierna een kort overzicht voorzien van de wettelijke bevoegdheden van het COC:
- La loi désigne l'organe de contrôle comme "Data Protection Authority" de la police intégrée, de l'inspection générale de la police locale et fédérale et de l'unité d'information des passagers ;	- Het controleorgaan is aangeduid als 'Data Protection Authority' van de geïntegreerde politie, de algemene inspectie van de lokale en de federale politie en de passagiers informatie-eenheid in de wet;
- Il reste compétent pour contrôler l'ensemble du système d'information de la police et les bases de données communes sur le terrorisme ;	- Het blijft bevoegd de controle te doen op de hele politionele informatiehuishouding en de gemeenschappelijke databanken terrorisme;
- La surveillance des méthodes administratives particulières, comme l'utilisation des caméras par les services de police est une nouvelle compétence ;	- Nieuw is het toezicht op de bijzondere administratieve methoden, zoals alle vormen van politioneel cameragebruik;
- Enfin, l'organe de contrôle a également un rôle consultatif dans les domaines de compétences susmentionnés.	- En tot slot heeft het controleorgaan ook een adviesfunctie in de hiervoor vermelde beleidsdomeinen.
En conséquence, le COC assure la surveillance des services suivants :	Hierdoor heeft het COC het toezicht op volgende diensten:
- La police fédérale (50 entités) et les polices locales (187), avec 50.000 membres de personnel au total ;	- De federale politie (50 entiteiten) en de lokale politiekorpsen (187), met in totaal 50.000 personeelsleden;

- L'inspection générale des polices fédérale et locale ;	- De algemene inspectie van federale en lokale politie;
- L'unité d'information des passagers ;	- De passagiersinformatie eenheid;
- L'OCAM par le contrôle sur les bases de données communes sur le terrorisme.	- Het OCAD door controle op de gemeenschappelijke gegevensdatabanken terrorisme.
Comme la loi fixe le cadre juridique du personnel du COC depuis le 1er septembre 2018, un ajustement du budget a également dû être demandé. De nombreuses lignes budgétaires différentes ont dû être ajoutées à ce budget ajusté. En outre, la clarté apportée par la loi a permis de lancer le programme d'investissement, entre autre dans l'informatique.	Omdat de wet sinds 1 september 2018 het wettelijk personeelskader van het COC heeft vastgelegd, diende ook een aanpassing van de begroting gevraagd te worden. In deze aangepaste begroting dienden tal van verschillende budgetlijnen toegevoegd te worden. Bovendien kon door de duidelijkheid die de wet heeft gemaakt, gestart worden met het investeringsprogramma in onder meer informatica.
Conformément aux accords conclus au sein de la Commission comptabilité, augmentation de la dotation n'a pas été demandée lors de l'ajustement budgétaire en 2018, mais plutôt une plus grande utilisation des boni acquises au cours des années précédentes en raison de l'attitude attentiste adoptée jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi en 2018.	Bij deze begrotingsaanpassing in 2018 werd conform de gemaakte afspraken in de commissie comptabiliteit geen verhoging van de dotatie gevraagd, maar wel een groter gebruik van de boni die werden gerealiseerd in eerdere jaren omwille van de afwachtende houding die werd aangenomen tot de komst van de nieuwe wet in 2018.
Pour l'exercice 2018, une dotation de 1.290.000 euros a ainsi été engagée. Cette dotation a été utilisée pour financer un budget initial de 1.676.500,00 euros. Un montant de 386.500,00 euros a donc dû être financé avec les boni des années précédentes. A la suite du contrôle budgétaire, le budget a été ajusté à un montant de 1.887.937 euros. Il a été financé par l'affectation de 211.000 euros supplémentaires provenant des boni des années antérieures.	Voor het begrotingsjaar 2018 werd op die manier een dotatie van 1.290.000 euro vastgelegd. Deze dotatie diende voor de financiering van een initiële begroting van 1.676.500,00 euro. Een bedrag van 386.500,00 diende dus gefinancierd te worden met de boni van vorige jaren. Na de begrotingscontrole werd de begroting aangepast tot een bedrag van 1.887.937 euro. Dit werd gefinancierd door 211.000 euro extra aan te wenden uit de boni van vorige jaren.

1. ***Littera A : Membres de la commission***	1. ***Littera A: leden van de commissie***
Cette rubrique a été réduite de 1.088.500 euros à 1.047.096 euros puisqu'il ne reste plus que trois membres à partir du 01/09/2018. L'impact de cette nouvelle composition sera beaucoup plus important dans les années à venir. Ce poste a été difficile à estimer, ce qui s'est traduit par des crédits inutilisés de 486.008,25 euros.	Deze rubriek werd verminderd van 1.088.500 euro naar 1.047.096 euro omdat er met ingang vanaf 01/09/2018 slechts drie leden meer zijn. De impact van deze nieuwe samenstelling zal in de volgende jaren veel groter zijn. Deze post was moeilijk te ramen, waardoor er 486.008,25 euro niet gebruikte kredieten zijn.
2. ***Littera B : Personnel***	2. ***Littera B: personeel***
Cette rubrique a dû être augmentée en raison du cadre prévu par la loi, passant de 228.500 euros à 253.804 euros. Des crédits d'un montant de 218.310,53 euros n'ont pas été utilisés parce que les recrutements ont été effectués plus tard que prévu initialement.	Deze rubriek diende verhoogd te worden omwille van de personeelsformatie die in de wet werd vastgelegd, van 228.500 euro naar 253.804 euro. De kredieten werden voor een bedrag van 218.310,53 euro niet aangewend omdat de aanwervingen later gebeurden dan initieel voorzien.
3. ***Littera C : Service d'enquête***	3. ***Littera C: Dienst onderzoek***
Cette nouvelle rubrique est une conséquence de la nouvelle loi. Un montant de 114.037,00 euros dont plus de 90% avait déjà été utilisé en 2018 a été inscrit dans cette rubrique.	Dit is een nieuwe rubriek naar aanleiding van de nieuwe wet. Hier werd een bedrag ingeschreven van 114.037,00 euro dat in 2018 reeds voor meer dan 90 % werd aangewend.
4. ***Littera D : Documentation***	4. ***Littera D: documentatie***
Le montant initial de cette rubrique a été maintenue car il s'agit d'un coût mineur par rapport aux dépenses totales.	Deze rubriek bleef behouden op het oorspronkelijke bedrag, omdat het een geringe kost is in vergelijking met het totaal van de uitgaven.
5. ***Littera E : Bâtiments***	5. ***Littera E: gebouwen***
Cette rubrique a été ramenée de 35.500 euros à 31.900 euros au moment du contrôle budgétaire car il a été établi qu'aucun gros entretien n'était prévu.	Deze rubriek van 35.500 euro werd verminderd tot 31.900 bij de begrotingscontrole omdat werd vastgesteld dat er geen belangrijke onderhoudswerken in het vooruitzicht waren.

6. ***Littera G : Equipement et entretien***	6. ***Littera G: Uitrusting en onderhoud***
Cette rubrique a été ramenée de 4.000 à 2.000 euros suite à l'ajustement budgétaire.	Deze rubriek werd naar aanleiding van de aanpassing van de begroting verminderd van 4.000 euro naar 2.000 euro.
Les dépenses sous cette rubrique sont impactées par le remplissage du cadre et augmenteront à nouveau dans les années à venir.	De uitgaven voor deze rubriek worden beïnvloed door de opvulling van het personeelskader en zullen de volgende jaren opnieuw stijgen.
7. ***Littera H : Biens de consommation***	7. ***Littera H: Verbruiksgoederen***
Cette rubrique a été ramenée de 4.000 à 3.300 euros suite à l'ajustement budgétaire. Cela a été possible parce que ces coûts sont étroitement liés au cadre qui a pu être rempli avec du retard. Ces dépenses augmenteront au cours des prochaines années	Deze rubriek werd verminderd naar aanleiding van de begrotingscontrole van 4000 euro initieel naar 3.300 euro. Dat was mogelijk omdat deze kosten sterk gerelateerd zijn met de personeelsbezetting die met vertraging kon worden ingevuld. De komende jaren zullen deze uitgaven stijgen.
8. ***Littera I : Poste et télécommunication***	8. ***Littera I: Post en telecommunicatie***
Cette rubrique a été ramenée de 3.500 à 3.300 euros suite aux deux ajustements budgétaires. Il reste une partie inutilisée de ce crédit de 638 euros. Toutefois, on s'attend à une augmentation à l'avenir en raison de l'accroissement des compétences et des missions du COC.	Voor deze rubriek werd naar aanleiding van de twee begrotingscontrole het budget verminderd van 3500 euro naar 3300 euro. Er rest nog een onbenut gedeelte voor dit krediet van 638 euro. In de toekomst wordt wel een stijging verwacht wegens de toename van de bevoegdheden en opdrachten van het COC.
9. ***Littera J : Informatique et bureautique***	9. ***Littera J: Informatica en bureautica***
Ce budget a été ramené de 194.000 à 163.500 euros dans le budget ajusté, car de nombreuses dépenses résultant de la réorganisation du COC ont été transférées des dépenses courantes aux dépenses de capital lorsque le budget a été ajusté en 2018. Ce procédé a été choisi parce que ces dépenses ne sont que partiellement récurrentes.	Bij de aangepaste begroting werd dit budget verminderd van 194.000 naar 163.500, omdat tal van uitgaven naar aanleiding van de reorganisatie van het COC bij de aanpassing van de begroting in 2018 werden overgeheveld van de lopende uitgaven naar de kapitaaluitgaven. Dit werd op die manier gedaan omdat deze uitgaven slechts gedeeltelijk een recurrent karakter vertonen.

10. Littera L : Relations externes

Ce crédit a été ramené de 7.500 à 5.500 euros dans le budget ajusté après la constatation de la sous-utilisation du crédit.

Le budget 2018 est clôturé avec une sous-utilisation de 3.368,21 euros pour ce crédit.

11. Littera M : Parc automobile

Initialement un montant limité de 17.000 euros a été inscrit sous cette rubrique et il a été ramené à 14.000 euros suite à l'ajustement budgétaire. Le COC prévoit l'achat de ses véhicules par le biais des dépenses de capital, pour éviter le payement de loyers mensuels importants. Cette solution est moins chère à long terme.

12. Littera N : Dépenses imprévisibles

Un crédit de 1.000 euros a été souscrit, mais n'a pas dû être utilisé en 2018.

13. Littera O : Collaborateurs externes

Ce crédit de 12.000 euros suite à l'ajustement du budget a été dépassé d'un montant de 2.944,22 euros. Ceci est dû à un besoin imprévu de traductions suite à la réorganisation du COC. Une grande partie de ces collaborateurs externes appartient à d'autres institutions à dotation et ce dépassement est donc largement compensé par une réduction des coûts des autres institutions.

10. Littera L: externe relaties

Bij de begrotingsaanpassing werd dit krediet verminderd van 7.500 naar 5.500 euro omdat een onderbenutting werd vastgesteld.

De begroting 2018 sluit af met een onderbenutting van 3.368,21 euro op dit krediet.

11. Littera M: wagenpark

Voor deze rubriek werd aanvankelijk een beperkt bedrag ingeschreven van 17.000 euro, welk naar aanleiding van de aanpassing van de begroting werd verminderd naar 14.000 euro. Het COC wil zijn voertuigen via de kapitaaluitgaven kopen, waardoor geen verplichtingen ontstaan tot het betalen van belangrijke huurbedragen per maand. Deze oplossing is goedkoper op lange termijn.

12. Littera N: Onvoorzienbare uitgaven

Er werd een krediet ingeschreven van 1000 euro, maar dit diende niet aangewend te worden in 2018.

13. Littera O: externe medewerkers

Dit krediet van 12.000 euro na de aanpassing van de begroting werd overschreden voor een bedrag van 2.944,22 euro. Dit is het gevolg van een niet voorziene behoefte aan vertaalwerk, n.a.v. de reorganisatie van het COC. Een groot deel van deze externe medewerkers behoren tot andere dotatiegerechtigde instellingen. Deze overschrijding wordt dus voor een belangrijk deel gecompenseerd door een reductie van de kosten bij andere instellingen.

14. Littera Q : Contributions à des organisations internationales Il s'agit d'une nouvelle rubrique du COC, pour laquelle un budget de 1.500 euros a été inscrit lors de l'ajustement du budget. Cette rubrique s'est imposé du fait de l'affiliation du COC à une association internationale d'institutions chargées d'activités similaires. Cette dépense est récurrente et est également prévue pour les années suivantes.	*14. Littera Q: Bijdragen aan internationale organisaties* Dit is een nieuwe rubriek voor het COC, waarvoor een budget werd ingeschreven van 1500 euro bij de aanpassing van de begroting. Dit was noodzakelijk wegens de aansluiting van het COC bij een internationale vereniging van instellingen die met vergelijkbare werkzaamheden zijn belast. Deze uitgave is recurrent en wordt ook voorzien in de volgende jaren.
15. Littera V : Charges financières Il s'agit d'un crédit limité de 500 euros, dont 114,07 euros seulement ont été utilisés. Cette utilisation limitée s'explique de nouveau par le fait que le COC n'a commencé à fonctionner sous sa nouvelle forme qu'au 01/09/2018.	*15. Littera V: Financiële lasten* Het betreft een beperkt krediet van 500 euro, waarvan slechts 114,07 euro werd aangewend. Die beperkte aanwending wordt opnieuw verklaard door het feit dat het COC pas vanaf 01/09/2018 in zijn nieuwe vorm is beginnen te werken.
16. Littera EE : Travaux et équipement Un crédit limité de 2.500 EUR a été inscrit après l'ajustement du budget pour 2018, mais il n'a pas été utilisé au cours de cet exercice.	*16. Littera EE: werken en uitrusting* Er werd een beperkt krediet ingeschreven van 2.500 euro na de aanpassing van de begroting 2018, doch het werd niet benut in dit begrotingsjaar.
17. Littera GG : Equipement et entretien Un crédit de 9.000 euros a été prévu pour cette dépense de capital, dont 6.079,06 euros n'ont pas été utilisés en raison de retards dans l'engagement des dépenses prévues à ce titre.	*17. Littera GG: uitrusting en onderhoud* Voor deze kapitaaluitgave werd een krediet van 9.000 euro voorzien, waarvan 6.079,06 euro niet werd aangewend wegens vertragingen in de vastlegging van de uitgaven die onder deze rubriek werden geraamd.

18. Littera JJ : Informatique et bureautique Les besoins en informatique faisaient l'objet d'un marché public. Le crédit a été inscrit sur base du montant estimé pour ce marché public. Une part importante de ce crédit a été engagée en 2018. Toutefois, en raison de certains retards dans la passation de ces marchés publics, seulement 34.124,42 euros du crédit estimé à 140.000 euros ont été utilisés. Initialement, ce crédit n'était estimé qu'à 58.500 euros, mais il a dû être révisé pour tenir compte du fait qu'une grande partie des dépenses prévues se trouvaient dans les dépenses courantes. Comme il ne s'agit pas de dépenses récurrentes, une augmentation des dépenses de capital a donc été prévue.	*18. Littera JJ: Informatica en bureautica* De informaticabehoeften maakten deel uit van een overheidsopdracht. Het krediet werd ingeschreven op basis van het geraamde bedrag voor deze overheidsopdracht. Een belangrijk deel van dit krediet werd vastgelegd in 2018. Doch omwille van enige vertragingen die werden opgelopen bij het plaatsen van deze overheidsopdrachten werd slechts 34.124,42 euro gebruik van het krediet dat werd geraamd op 140.000 euro. Initieel werd dit krediet slechts op 58.500 euro geraamd, maar dit diende herzien te worden omdat een belangrijk deel van de uitgaven die werden voorzien in de lopende uitgaven voorkwamen. Omdat ze een niet recurrent karakter hebben werd er dus een verhoging voorzien in de kapitaaluitgaven.
19. Litera MM : Parc automobile Le COC a besoin d'un certain nombre de véhicules en raison de ses missions d'enquête. Le COC porte cet achat en compte via les dépenses de capital et non via les dépenses courantes du fait de l'existence d'un contrat de leasing. L'achat semble moins cher qu'un bail à long terme et a également pour effet que la durée d'utilisation réelle peut dépendre de l'utilisation effective. Un crédit de 80.000 euros a été demandé, dont seulement 58.792,44 euros ont été utilisés en 2018 en raison d'un retard dans les engagements.	*19. Litera MM: wagenpark* Omwille van zijn onderzoeksopdrachten dient het COC over een aantal voertuigen te beschikken. Het COC boekt deze aankoop via de kapitaaluitgaven en niet via de lopende uitgaven omwille van het bestaan van een leasingovereenkomst. De aankoop blijkt goedkoper te zijn dan een huurcontract op lange termijn, en heeft ook tot gevolg dat de werkelijke gebruiksduur afhankelijk kan gemaakt worden van het effectieve gebruik. Er werd een krediet gevraagd van 80.000 euro waarvan slecht 58.792,44 euro werd gebruikt in 2018, wegens een vertraging van de vastleggingen.

20. Dépenses de transfert	*20. Transferuitgaven*
Suite à l'audit des institutions à dotation dans les bâtiments du Forum, il a été recommandé que les transferts de boni à d'autres organismes soient désormais comptabilisés en dépenses de transfert. Cette instruction a été reprise par le Commission comptabilité. En conséquence le COC a comptabilisé la décision de décembre 2018 de transférer une partie de ses dotations à d'autres institutions dans les dépenses de transfert.	Naar aanleiding van de audit van de dotatiegerechtigde instellingen in de Forumgebouwen werd aanbevolen om de overdrachten van boni naar andere organen voortaan te boeken als transferuitgaven. Deze instructie werd hernomen door de commissie comptabiliteit. Het COC heeft daardoor de beslissing van december 2018 om een deel van haar dotaties over te dragen naar andere instellingen, in de transferuitgaven geboekt.
Ainsi le transfert de 70.000 euros à la Cour constitutionnelle, de 265.000 euros au Comité permanent de contrôle des services de police, de 106.000 euros aux médiateurs fédéraux et de 37.709,74 euros à la commission BIM a été prévu.	Zo werd voorzien in een overdracht van 70.000 euro naar het Grondwettelijk Hof, van 265.000 euro naar het Vast comité van toezicht op de politiediensten, van 106.000 euro naar de Federale ombudsmannen, en van 37.709,74 euro naar de BIM commissie.
Il est à noter que le COC a demandé à pouvoir financer son budget 2019 partiellement avec les boni des années précédentes. Cela est nécessaire, car il faut constater que le remplissage du cadre statutaire entraîne des dépenses plus élevées que la dotation prévue. Dans les années à venir, le COC pourra encore puiser dans ses boni du passé. La dotation du COC devra être revue dès que les boni auront été entièrement affectées.	Er dient opgemerkt te worden dat het COC voor de financiering van haar begroting 2019 heeft gevraagd dit gedeeltelijk te mogen doen met de boni van vorige jaren. Dit is noodzakelijk vermits vastgesteld moet worden dat de invulling van het wettelijke personeelskader leidt tot uitgaven die hoger zijn dan de voorziene dotatie. De komende jaren kan het COC nog putten uit zijn boni van het verleden. Eens de boni volledig zullen aangewend zijn, dient de dotatie voor het COC herzien te worden.

Cour des comptes

Personne de contact :
Bénédicte Froidure

Rue de la Régence 2
B-1000 Bruxelles

T +32 2 551 86 27
froidureb@ccrek.be

Monsieur P. Dewael
Président
Chambre des représentants
Palais de la Nation
Place de la Nation 2
1008 BRUXELLES

Votre lettre du	Votre référence	Notre référence	Date
5 août 2019	SG/PH/COR/234-19 190825826	AS2-3.723.409-L1	24 octobre 2019

Rapport de la Cour des comptes relatif aux comptes de l'année 2018 de l'Organe de contrôle de l'information policière

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous transmet, ci-joint, le rapport mentionné en rubrique.

Par ordonnance :

Jozef Van Ingelgem
Greffier en chef

La Cour des comptes :

Philippe Roland
Premier Président

Annexe : 1 rapport

Rekenhof

Contactpersoon:
Bénédicte Froidure

Regentschapsstraat 2
B-1000 Brussel

T +32 2 551 86 27
froidureb@ccrek.be

De heer P. Dewael
Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
Natieplein 2
1008 BRUSSEL

Uw bericht van	Uw kenmerk	Ons kenmerk	Datum
5 augustus 2019	SG/PH/COR/234-19 190825826	AS2-3.723.409-B1	24 oktober 2019

Verslag van het Rekenhof over de controle van de rekeningen van het jaar 2018 van het Controleorgaan op de politionele informatie

Mijnheer de voorzitter,

Het Rekenhof zendt u als bijlage het bovenvermelde verslag.

Op last:

Jozef Van Ingelgem
Hoofdgriffier

Het Rekenhof:

Philippe Roland
Eerste voorzitter

Bijlage: een verslag

Cour des comptes

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2018 de l'Organe de contrôle de l'information policière

Rapport adopté par l'assemblée générale de la Cour des comptes du 24 octobre 2019

Rekenhof

Verslag over de controle van de rekeningen van het jaar 2018 van het Controleorgaan op de politionele informatie

Verslag goedgekeurd door de algemene vergadering van het Rekenhof van 24 oktober 2019

1	**Préambule**	**3**
2	**Antécédents**	**3**
2.1	Rapport de contrôle précédent	3
2.2	Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents	3
2.3	Suite donnée aux observations et recommandations précitées	4
3	**Budget**	**5**
3.1	Références des documents parlementaires relatifs au budget 2018	5
3.2	Chiffres significatifs du budget 2018	5
3.3	Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget	6
4	**Comptes**	**6**
4.1	Documents transmis à la Cour des comptes	6
4.2	Chiffres significatifs	6
4.3	Dépassements de crédits	9
5	**Examen des comptes**	**9**
6	**Constatations et recommandations**	**10**
7	**Synthèse**	**11**

1	**Inleiding**	3
2	**Antecedenten**	3
2.1	Vorig controleverslag	3
2.2	Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen	3
2.3	Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen	4
3	**Begroting**	5
3.1	Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2018	5
3.2	Kerncijfers van de begroting 2018	5
3.3	Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting	6
4	**Rekeningen**	6
4.1	Documenten bezorgd aan het Rekenhof	6
4.2	Kerncijfers	6
4.3	Kredietoverschrijdingen	9
5	**Nazicht van de rekeningen**	10
6	**Vaststellingen en aanbevelingen**	10
7	**Samenvatting**	11

1 Préambule

Par lettre du 5 août 2019, le greffier de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2018 de l'Organe de contrôle de l'information policière à la Cour des comptes en vue de la rédaction d'un rapport de contrôle à l'intention des membres de la commission de la Comptabilité.

L'article 71 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en vigueur depuis le 5 septembre 2018, crée, auprès de la Chambre des représentants, une nouvelle autorité indépendante de contrôle de l'information policière, dénommée Organe de contrôle de l'information policière.

Celui-ci succède à l'Organe de contrôle de l'information policière, institué par l'article 36ter de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Les comptes rendus pour l'exercice 2018 reprennent les recettes et les dépenses comptabilisées par les deux organes entre le 1er janvier et le 31 décembre 2018.

2 Antécédents

2.1 Rapport de contrôle précédent

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2017 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 54 3418/005, p. 434 à 453.

2.2 Observations et recommandations formulées dans les rapports précédents

- L'article 36 ter de la loi du 8 décembre 1992 précitée impose à l'Organe de contrôle de joindre un plan d'administration à sa proposition de budget et de faire approuver son règlement d'ordre intérieur par la Chambre des représentants.

  La Cour des comptes a constaté, lors de ses précédents contrôles, que l'Organe de contrôle n'avait pas établi de plan d'administration et que la Chambre n'avait pas approuvé le règlement d'ordre intérieur.

- Les commissaires aux comptes de l'Organe de contrôle étaient, au cours des années précédentes, des membres de celui-ci qui effectuaient également des actes de gestion (achats, transmission d'informations financières à la comptabilité, etc.). La Cour avait recommandé que les fonctions de gestion et de commissaires aux comptes soient séparées et que les commissaires n'interviennent pas dans les actes de gestion de l'organisme.

- La structure harmonisée du budget, applicable à toutes les institutions bénéficiant d'une dotation, ne prévoit pas la possibilité d'imputer des transferts financiers entre elles. La Cour des comptes a recommandé à la commission de la Comptabilité de compléter ladite structure par des postes de dépenses et de recettes appropriés.

- Le tableau récapitulatif des recettes et des dépenses 2017 n'était pas complet car il ne reprenait pas le solde du boni 2015 ainsi que son affectation au budget 2018.
  La Cour avait recommandé de reprendre, s'il échet, à la première page des comptes (récapitulatif des recettes et des dépenses), les affectations déjà approuvées par la commission de la Comptabilité.

1 Inleiding

Met een brief van 5 augustus 2019 heeft de griffier van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2018 van het Controleorgaan op de politionele informatie aan het Rekenhof bezorgd met het oog op het opstellen van een controleverslag ten behoeve van de leden van de Commissie voor de Comptabiliteit.

Artikel 71 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, die sedert 5 september 2018 van kracht is, richt bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers een nieuwe onafhankelijke toezichthoudende autoriteit op de politionele informatie op, Controleorgaan op de politionele informatie genoemd.

Het komt in de plaats van het Controleorgaan op de politionele informatie dat werd opgericht door artikel 36ter van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

De rekeningen die voor het jaar 2018 werden afgelegd, vermelden de ontvangsten en de uitgaven die de twee organen tussen 1 januari en 31 december 2018 hebben geboekt.

2 Antecedenten

2.1 Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2017 is opgenomen in de parlementaire stukken met kenmerk DOC 54 3418/005, p. 434 tot 453.

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd in de vorige verslagen

- Artikel 36ter van de bovenvermelde wet van 8 december 1992 verplicht het Controleorgaan een bestuursplan bij zijn begrotingsvoorstel te voegen en zijn huishoudelijk reglement te laten goedkeuren door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

  Het Rekenhof heeft bij voorgaande controles vastgesteld dat het Controleorgaan geen bestuursplan had opgemaakt en dat de Kamer het huishoudelijk reglement niet had goedgekeurd.

- De rekeningcommissarissen van het Controleorgaan waren in de voorgaande jaren leden van het Controleorgaan die eveneens beheerdaden stelden (aankopen, overzending van financiële informatie aan de boekhouding, enz.). Het Rekenhof had aanbevolen de beheerfuncties en de functies van rekeningcommissaris te splitsen en de commissarissen niet te laten tussenkomen in de beheerdaden van het orgaan.

- De geharmoniseerde begrotingsstructuur die op alle dotatiegerechtigde instellingen van toepassing is, voorziet niet in de mogelijkheid om financiële overdrachten tussen dotatiegerechtigde instellingen aan te rekenen. Het Rekenhof heeft de Commissie voor de Comptabiliteit aanbevolen die structuur te vervolledigen met passende uitgaven- en ontvangstenposten.

- De samenvattende tabel van de ontvangsten en de uitgaven 2017 was niet volledig want hij vermeldde niet het saldo van het boni 2015 evenmin als de bestemming ervan voor de begroting 2018.

- La Cour a également recommandé de numéroter et de parapher toutes les pages des comptes annuels.

- Enfin, la Cour avait constaté que les rapports annuels des années 2016 et 2017 n'étaient pas encore disponibles.

2.3 Suite donnée aux observations et recommandations précitées

- La loi du 30 juillet 2018 précitée stipule que l'Organe de contrôle élabore son règlement d'ordre intérieur et que ce dernier soit soumis à l'approbation de la Chambre. Elle prévoit également que l'Organe de contrôle joigne un plan stratégique à sa proposition de budget annuel (alors que loi du 8 décembre 1992 demandait un plan d'administration).

  Le règlement d'ordre intérieur de l'Organe de contrôle a été soumis à l'approbation de la Chambre et été publié au Moniteur belge du 27 novembre 2018.

  Le plan stratégique pour l'année 2019 a été joint à la proposition de budget, transmise à la Chambre, le 9 novembre 2018.

- En ce qui concerne les comptes 2018, les commissaires aux comptes ont été choisis dans d'autres organismes bénéficiant d'une dotation.

- Le 8 avril 2019, la Chambre a envoyé un courrier à tous les organismes bénéficiant d'une dotation, leur demandant de comptabiliser les transferts financiers entre eux dans le Titre III du budget sous l'intitulé « recettes ou dépenses de transferts ».

  L'Organe de contrôle a bien utilisé ces comptes pour enregistrer ses dépenses de transferts. Cependant, il a imputé, sur l'exercice 2018, des dépenses de transferts se rattachant à l'exercice 2019[1].

- Le tableau récapitulatif des recettes et des dépenses 2018 est incomplet car il ne reprend pas le résultat budgétaire cumulé, les montants déjà affectés par la commission de la Comptabilité et le montant encore disponible au 31 décembre.

- Les comptes annuels 2018 ne présentent pas une numérotation continue de la première à la dernière page des comptes et ils ne sont pas paraphés. La Cour réitère donc sa recommandation.

- Les rapports annuels 2016, 2017 et 2018 de l'Organe de contrôle n'ont pas encore été établis.

[1] Il s'agit de 70.000 euros octroyés à la Cour constitutionnelle, 265.000 euros au Comité P, 106.000 euros aux Médiateurs fédéraux et 37.709,74 euros à la Commission BIM pour l'exercice 2019.

Het Rekenhof had aanbevolen op de eerste pagina van de rekeningen (samenvatting van de ontvangsten en de uitgaven) in voorkomend geval de reeds door de Commissie voor de Comptabiliteit goedgekeurde bestemmingen te vermelden.

- Het Rekenhof heeft eveneens aanbevolen alle pagina's van de jaarrekening te nummeren en te paraferen.

- Het Rekenhof had tot slot vastgesteld dat de jaarverslagen van de jaren 2016 en 2017 nog niet beschikbaar waren.

2.3 Gevolg verleend aan de vermelde opmerkingen en aanbevelingen

- De bovenvermelde wet van 30 juli 2018 bepaalt dat het Controleorgaan zijn huishoudelijk reglement moet opstellen en ter goedkeuring moet voorleggen aan de Kamer. Ze bepaalt eveneens dat het Controleorgaan een strategisch plan bij zijn jaarlijks begrotingsvoorstel moet voegen (terwijl de wet van 8 december 1992 een bestuursplan vroeg).

  Het huishoudelijk reglement van het Controleorgaan werd ter goedkeuring aan de Kamer voorgelegd en werd op 27 november 2018 in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd.

  Het strategisch plan voor 2019 werd bij het begrotingsvoorstel gevoegd, dat op 9 november 2018 aan de Kamer werd bezorgd.

- Voor de rekening 2018 werden de rekeningcommissarissen uit andere dotatiegerechtigde instellingen gekozen.

- De Kamer heeft op 8 april 2019 een brief gericht aan alle dotatiegerechtigde instellingen om hen te vragen onderlinge financiële overdrachten te boeken in Titel III van de begroting onder de hoofding "transferontvangsten of transferuitgaven".

  Het Controleorgaan heeft die rekeningen wel degelijk gebruikt om zijn uitgaven voor overdrachten te registreren. Het heeft echter op het begrotingsjaar 2018 uitgaven voor overdrachten aangerekend die bij het begrotingsjaar 2019[1] horen.

- De samenvattende tabel van de ontvangsten en de uitgaven 2018 is onvolledig omdat hij het gecumuleerd begrotingsresultaat, de reeds door de Commissie voor de Comptabiliteit bestemde bedragen en het nog beschikbare bedrag op 31 december niet vermeldt.

- De jaarrekening 2018 is niet doorlopend genummerd van de eerste tot de laatste pagina van de rekeningen en die pagina's zijn niet geparafeerd. Het Rekenhof herhaalt dus zijn aanbeveling.

- De jaarverslagen 2016, 2017 en 2018 van het Controleorgaan zijn nog niet opgesteld.

[1] Het gaat om 70.000 euro toegekend aan het Grondwettelijk Hof, 265.000 euro aan het Comité P, 106.000 euro aan de Federale Ombudsmannen en 37.709,74 euro aan de BIM-commissie voor het dienstjaar 2019.

3 Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2018

Le budget initial 2018 de l'Organe de contrôle, d'un montant de 1.676.500 euros, a été approuvé par la commission de la Comptabilité le 21 novembre 2017 (DOC 54 2843/001, p. 51).

Il est financé par une dotation de 1.290.000 euros, inscrite au budget général des dépenses de l'année 2018, à laquelle s'ajoutent 173.698,69 euros prélevés sur le boni de l'exercice 2015 et 212.801,31 euros prélevés sur le boni de l'exercice 2016 de l'Organe de contrôle.

La commission a également approuvé le transfert de 45.931 euros au profit de l'Autorité de protection des données (ancienne Commission de la protection de la vie privée) et de 18.333,58 euros en faveur de la Commission BIM. Ces transferts (64.264,58 euros au total) sont financés par un prélèvement sur le boni 2016.

Par lettre du 14 novembre 2018, l'Organe de contrôle a soumis à la Chambre des représentants un ajustement de son budget 2018 afin de financer le nouveau service d'enquête (114.037 euros), le personnel administratif (25.304 euros), des investissements en informatique et bureautique (81.500 euros) et des voitures (80.000 euros).

Le budget ajusté est financé par une partie (211.437,00 euros) du boni 2017 et par des reventilations entre crédits budgétaires.

La commission de la Comptabilité a approuvé cet ajustement lors de sa séance du 4 décembre 2018 (DOC 54 3418/001, p.74).

3.2 Chiffres significatifs du budget 2018

Tableau 1 – Chiffres significatifs du budget 2018 (en milliers d'euros)

	Définitif 2016	Définitif 2017	Initial 2018	Définitif 2018
Membres de l'Organe de contrôle	846	959	1.089	1.047
Personnel administratif	100	223	229	254
Service d'enquête	0	0	0	114
Frais de fonctionnement	414	300	286	241
Total des dépenses courantes	**1.360**	**1.482**	**1.604**	**1.656**
Total des dépenses de capital	**182**	**73**	**73**	**232**
Total des dépenses de transferts	**0**	**0**	**64**	**64[2]**
Total général	**1.542**	**1.555**	**1.741**	**1.952**
Différence avec la période précédente	+242	+13	+186	+211
Différence exprimée en %	+19%	+1%	+12%	+12%

[2] L'Organe de contrôle n'a pas repris ces dépenses de transferts dans son compte d'exécution du budget 2018. Il a, par contre, repris les dépenses de transfert de l'exercice 2019.

3 Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2018

De initiële begroting 2018 van het Controleorgaan voor een bedrag van 1.676.500 euro werd door de Commissie voor de Comptabiliteit goedgekeurd op 21 november 2017 (DOC 54 2843/001, p. 51).

De begroting wordt gestijfd door een dotatie van 1.290.000 euro die is ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2018, en door een bedrag van 173.698,69 euro afgenomen van het boni van het boekjaar 2015 en 212.801,31 euro afgenomen van het boni van het boekjaar 2016 van het Controleorgaan.

De commissie heeft eveneens de overdracht van 45.931 euro naar de Gegevensbeschermingsautoriteit (de vroegere Privacycommissie) en van 18.333,58 euro naar de BIM-commissie goedgekeurd. Die overdrachten (voor in totaal 64.264,58 euro) worden gefinancierd via een afneming van het boni 2016.

Het Controleorgaan heeft bij brief van 14 november 2018 aan de Kamer een aanpassing van zijn begroting 2018 voorgelegd om de nieuwe dienst onderzoeken (114.037 euro), het administratief personeel (25.304 euro), investeringen in informatica en bureautica (81.500 euro) en voertuigen (80.000 euro) te financieren.

De aangepaste begroting wordt gefinancierd door een gedeelte (211.437,00 euro) van het boni 2017 en door herverdelingen tussen begrotingskredieten.

De Commissie voor de Comptabiliteit keurde de aanpassing goed tijdens haar zitting van 4 december 2018 (DOC 54 3418/001, p. 74).

3.2 Kerncijfers van de begroting 2018

Tabel 1 – Kerncijfers van de begroting 2018 (in duizend euro)

	Definitief 2016	Definitief 2017	Initieel 2018	Definitief 2018
Leden van het Controleorgaan	846	959	1.089	1.047
Administratief personeel	100	223	229	254
Dienst onderzoeken	0	0	0	114
Werkingskosten	414	300	286	241
Totale lopende uitgaven	**1.360**	**1.482**	**1.604**	**1.656**
Totale kapitaaluitgaven	**182**	**73**	**73**	**232**
Totale uitgaven voor overdrachten	**0**	**0**	**64**	**64[2]**
Algemeen totaal	**1.542**	**1.555**	**1.741**	**1.952**
Verschil met vorige periode	+242	+13	+186	+211
Procentueel verschil	+19%	+1%	+12%	+12%

[2] Het Controleorgaan heeft die uitgaven voor overdrachten niet opgenomen in zijn rekening van uitvoering van de begroting 2018. Het heeft daarentegen de uitgaven voor overdrachten van het boekjaar 2019 vermeld.

3.3 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget

Le budget des dépenses de l'année 2018 est financé comme suit (DOC 54 2843/001, p. 51) :

Dotation 2018	1.290.000,00 euros
Prélèvement boni 2015	173.698,69 euros
Prélèvement boni 2016	277.065,89 euros
Prélèvement boni 2017	211.437,00 euros
	1.952.201,58 euros

4 Comptes

4.1 Documents transmis à la Cour des comptes

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2018 se composent :

- du compte d'exécution du budget 2018 ;
- d'une note explicative relative aux comptes 2018 ;
- du rapport des commissaires aux comptes.

L'Organe de contrôle a approuvé les comptes en date du 28 juin 2019.

4.2 Chiffres significatifs

Les tableaux qui suivent reprennent les chiffres significatifs des comptes d'exécution du budget des dépenses et des recettes, du résultat budgétaire (de l'année et cumulé) et de l'évolution des disponibilités financières. Un tableau donne aussi un aperçu de l'évolution des principaux postes de dépenses et de recettes au cours des trois dernières années.

Tableau 2 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des dépenses 2018 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de l'Organe de contrôle	1.047	561	54%	486
Personnel administratif	254	35	14%	219
Service d'enquête	114	105	92%	9
Frais de fonctionnement	241	184	76%	57
Total des dépenses courantes	**1.656**	**885**	**53%**	**771**
Total des dépenses de capital	**232**	**96**	**41%**	**136**
Total des dépenses de transferts	**64**	**64**	**100%**	**0**
Total général des dépenses	**1.952**	**1.045**	**54%**	**907**

La Cour des comptes n'a pas tenu compte des dépenses de transferts reprises dans le compte de l'Organe de contrôle (574.896,03 euros) car elles concernent, d'une part, des transferts à d'autres institutions bénéficiant d'une dotation (478.709,74 euros) à imputer sur l'exercice 2019 et, d'autre part, un dépôt volontaire à la Caisse des dépôts et consignations (96.186,29

3.3 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers m.b.t. de begroting

De uitgavenbegroting van het jaar 2018 wordt als volgt gefinancierd (DOC 54 2843/001, p. 51) :

Dotatie 2018	1.290.000,00 euro
Afneming boni 2015	173.698,69 euro
Afneming boni 2016	277.065,89 euro
Afneming boni 2017	211.437,00 euro
	1.952.201,58 euro

4 Rekeningen

4.1 Documenten bezorgd aan het Rekenhof

De documenten die aan het Rekenhof werden bezorgd met het oog op de controle van de uitvoering van het begrotingsjaar 2018, omvatten:

- de rekening van uitvoering van de begroting 2018;
- een verklarende nota met betrekking tot de rekeningen 2018;
- het verslag van de rekeningcommissarissen.

De rekeningen werden goedgekeurd door het Controleorgaan op 28 juni 2019.

4.2 Kerncijfers

In de hiernavolgende tabellen worden de kerncijfers weergegeven van de uitvoeringsrekeningen van de uitgaven- en ontvangstenbegroting, van het begrotingsresultaat (van het jaar en gecumuleerd) en van de evolutie van de financiële middelen. Tevens wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de belangrijkste uitgaven- en ontvangstenposten over de laatste drie jaren.

Tabel 2 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2018 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendings-percentage	Begrotings-saldo
Leden van het Controleorgaan	1.047	561	54%	486
Administratief personeel	254	35	14%	219
Dienst onderzoeken	114	105	92%	9
Werkingskosten	241	184	76%	57
Totale lopende uitgaven	**1.656**	**885**	**53%**	**771**
Totale kapitaaluitgaven	**232**	**96**	**41%**	**136**
Totale uitgaven voor overdrachten	**64**	**64**	**100%**	**0**
Algemeen totaal van de uitgaven	**1.952**	**1.045**	**54%**	**907**

euros)[3], qui doit être considéré comme un transfert interne et non comme une dépense budgétaire au profit d'un tiers.

Elle a, en revanche, tenu compte des dépenses de transferts au profit de l'Autorité de protection des données (45.931 euros) et de la Commission BIM (18.333,58 euros), qui concernent l'exercice 2018 et qui n'ont pas été comptabilisées par l'Organe de contrôle.

Les écarts entre le budget et les dépenses réalisées ont été vérifiés et justifiés par l'Organe de contrôle.

La sous-utilisation du budget s'explique par le fait que la loi du 30 juillet 2018, en vigueur depuis le 5 septembre 2018, a modifié la structure et les missions de l'Organe de contrôle et a entrainé des modifications au niveau des membres et du personnel.

De plus, le marché public relatif à l'informatique a pris du retard et n'a pas pu être mené à son terme en 2018.

Tableau 3 – Chiffres significatifs du compte d'exécution du budget des recettes 2018 (en milliers d'euros)

	Budget définitif	Recettes réalisées	Taux de réalisation	Écart
Dotation	1.290	1.290	100%	0
Recettes financières	0	0	-	0
Recettes diverses	0	0[4]	-	0[5]
Total général des recettes	**1.290**	**1.290**	**100%**	**0**

Tableau 4 – Résultat budgétaire de l'année 2018 (en milliers d'euros)

	Montants
Recettes	1.290
Dépenses	1.045
Résultat budgétaire 2018	**245**

Le résultat budgétaire calculé par la Cour des comptes (244.954,47 euros) est différent de celui repris dans les comptes de l'organisme (-265.676,98 euros) car la Cour n'a pas tenu compte des dépenses de transferts reprises dans le compte (574.896,03 euros). Elle a, cependant, pris en considération les montants (64.264,58 euros) transférés à l'Autorité de protection des données et à la Commission BIM pour 2018.

Tableau 5 – Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018 (en milliers d'euros)

	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2017	1.793
Solde de l'année budgétaire 2018	245
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018	**2.038**

[3] L'ONSS, qui considère que les membres de l'ancien Organe de contrôle sont des contractuels, réclame des cotisations complémentaires d'un montant total de 96.186,29 euros à titre de régularisation jusqu'au 30 juin 2017. L'Organe conteste cette décision car il considère que ses membres étaient des statutaires. Il a toutefois fait un dépôt volontaire d'un montant équivalent à la Caisse des dépôts et consignations en attendant que le litige soit tranché.

[4] et [5] 335,14 euros

Het Rekenhof heeft geen rekening gehouden met de uitgaven voor overdrachten in de rekening van het Controleorgaan (574.896,03 euro) omdat ze enerzijds betrekking hebben op overdrachten naar andere dotatiegerechtigde instellingen (478.709,74 euro) die moeten worden aangerekend op het boekjaar 2019, en anderzijds op een vrijwillig deposito bij de Deposito- en Consignatiekas (96.186,29 euro)[3], dat moet worden beschouwd als een interne overdracht en niet als een begrotingsuitgave ten voordele van een derde.

Het heeft daarentegen rekening gehouden met de uitgaven voor overdrachten ten voordele van de Gegevensbeschermingsautoriteit (45.931 euro) en van de BIM-commissie (18.333,58 euro), die betrekking hebben op het boekjaar 2018 en die het Controleorgaan niet heeft geboekt.

De verschillen tussen de begroting en de gerealiseerde uitgaven werden gecontroleerd en verantwoord door het Controleorgaan.

De onderbenutting van de begroting kan worden verklaard door het feit dat de wet van 30 juli 2018, die sedert 5 september 2018 van kracht is, de structuur en de opdrachten van het Controleorgaan heeft gewijzigd en heeft geleid tot wijzigingen in het vlak van de leden en het personeel.

De overheidsopdracht in verband met informatica heeft daarenboven vertraging opgelopen en kon niet worden voltooid in 2018.

Tabel 3 – Kerncijfers van de rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2018 (in duizend euro)

	Definitieve begroting	Gerealiseerde ontvangsten	Realisatie-percentage	Verschil
Dotatie	1.290	1.290	100%	0
Financiële ontvangsten	0	0	-	0
Diverse ontvangsten	0	0[4]	-	0[5]
Algemeen totaal van de ontvangsten	**1.290**	**1.290**	**100%**	**0**

Tabel 4 – Begrotingsresultaat van het jaar 2018 (in duizend euro)

	Bedrag
Ontvangsten	1.290
Uitgaven	1.045
Begrotingsresultaat 2018	**245**

Het door het Rekenhof berekende begrotingsresultaat (244.954,47 euro) verschilt van dat in de rekening van de instelling (-265.676,98 euro) omdat het Rekenhof de op de rekening geregistreerde uitgaven voor overdrachten (574.896,03 euro) niet in aanmerking heeft genomen. Het heeft echter wel rekening gehouden met de bedragen die werden

[3] De RSZ gaat ervan uit dat de leden van het vroegere Controleorgaan contractuelen zijn, en eist aanvullende bijdragen voor in totaal 96.186,29 euro als regularisatie tot 30 juni 2017. Het Controleorgaan betwist die beslissing omdat het van oordeel is dat zijn leden statutairen zijn. Het heeft echter vrijwillig een gelijkwaardig bedrag bij de Deposito- en Consignatiekas gedeponeerd in afwachting van de beslechting van het geschil.

[4] en [5] 335,14 euro.

Une partie des bonis des exercices précédents a déjà été affectée de la manière suivante (DOC 54 3418/001, p. 75) :

- 380.300,00 euros (partie du boni 2017) affectés au budget 2019 de l'Organe de contrôle de l'information policière ;
- 70.000,00 euros (partie du boni 2017) affectés au budget 2019 de la Cour constitutionnelle;
- 265.000,00 euros (partie du boni 2017) affectés au budget 2019 du Comité P ;
- 106.000,00 euros (partie du boni 2017) affectés au budget 2019 des Médiateurs fédéraux ;
- 37.709,74euros (partie du boni 2017) affectés au budget 2019 de la commission BIM.

Tableau 6 – Évolution des disponibilités financières (en euros)

	2016	2017	2018
Solde cumulé des comptes bancaires	1.512.365,37	1.846.207,84	2.066.343,01
Opérations en cours d'exécution	0,00	0,00	0,00
Carte de crédit prépayée bpaid	0,00	1.435,58	819,01
Solde de caisse	0,00	0,00	0,00
Dépôt à la Caisse des dépôts et consignations	0,00	0,00	96.186,29
Total des disponibilités financières	**1.512.365,37**	**1.847.643,42**	**2.163.348,31**

L'Organe de contrôle possède également un compte à l'administration générale de la Trésorerie, sur lequel il verse les salaires calculés par Persopoint. Au 31 décembre 2018, ce compte présentait un solde nul.

Il dispose, depuis septembre 2017, d'une carte de crédit prépayée essentiellement pour les déplacements à l'étranger et les repas d'affaires de ses membres.

Le résultat financier[6] (315.704,89 euros) a pu être réconcilié avec le résultat budgétaire (244.954,47 euros) sur la base de l'évolution des dettes –après correction des transferts - (48.912,02 euros), des charges à reporter (34.742,27 euros) et des charges à imputer (-12.903,87 euros).

[6] L'évolution des disponibilités financières entre le 1er janvier et le 31 décembre 2018.

overgedragen (64.264,58 euro) aan de Gegevensbeschermingsautoriteit en aan de BIM-commissie voor 2018.

Tabel 5 – Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2018 (in duizend euro)

	Bedrag
Gecumuleerd saldo op 31 december 2017	1.793
Saldo van het begrotingsjaar 2018	245
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2018	**2.038**

Een deel van de tegoeden van de vorige boekjaren werd reeds als volgt bestemd (DOC 54 3418/001, p. 75) :

- 380.300,00 euro (deel van het boni 2017) voor de begroting 2019 van het Controleorgaan op de politionele informatie;
- 70.000,00 euro (deel van het boni 2017) voor de begroting 2019 van het Grondwettelijk Hof;
- 265.000,00 euro (deel van het boni 2017) voor de begroting 2019 van het Comité P;
- 106.000,00 euro (deel van het boni 2017) voor de begroting 2019 van de federale Ombudsmannen;
- 37.709,74 euro (deel van het boni 2017) voor de begroting 2019 van de BIM-commissie.

Tabel 6 – Evolutie financiële middelen (in euro)

	2016	2017	2018
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	1.512.365,37	1.846.207,84	2.066.343,01
Lopende verrichtingen	0,00	0,00	0,00
Voorafbetaalde bpaid-kredietkaart	0,00	1.435,58	819,01
Kassaldo	0,00	0,00	0,00
Deposito bij de Deposito- en Consignatiekas	0,00	0,00	96.186,29
Totaal financiële middelen	**1.512.365,37**	**1.847.643,42**	**2.163.348,31**

Het Controleorgaan beschikt eveneens over een rekening bij de Algemene Administratie van de Thesaurie, waarop het de door PersoPoint berekende lonen stort. Op 31 december 2018 vertoonde de rekening een nulsaldo.

Het beschikt sedert september 2017 over een voorafbetaalde kredietkaart, voornamelijk voor de verplaatsingen naar het buitenland en de zakenlunches van zijn leden.

Het financieel resultaat[6] (315.704,89 euro) kon worden gereconcilieerd met het begrotingsresultaat (244.954,47 euro) op basis van de evolutie van de schulden -na correctie van de overdrachten- (48.912,02 euro), van de over te dragen kosten (34.742,27 euro) en de toe te rekenen kosten (-12.903,87 euro).

[6] De evolutie van de beschikbare financiële middelen tussen 1 januari en 31 december 2018.

Tableau 7 – Évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget) (en milliers d'euros)

	2016	2017	2018
DÉPENSES			
Membres de l'Organe de contrôle	628	510	561
Personnel administratif	0	0	35
Service d'enquête	0	0	105
Frais de fonctionnement	130	142	184
Total des dépenses courantes	**758**	**652**	**885**
Total des dépenses de capital	**54**	**13**	**96**
Total des dépenses de transferts	**0**	**0**	**64**
Total général des dépenses	**812**	**665**	**1.045**
RECETTES			
Dotation	1.290	1.290	1.290
Recettes financières	0	0	0
Autres Recettes	14	0	0[7]
Total général des recettes	**1.304**	**1.290**	**1.290**

4.3 Dépassements de crédits

Quelques dépassements de crédits ont été constatés pour des montants non significatifs, les plus importants concernant les honoraires.

Tableau 8 – Dépassements de crédits (en milliers d'euros)

	Budget	Réalisations	Dépassements
O Collaboration externe	**12**	**15**	**3**
O 2000 - Honoraires	10	14	4

Ce dépassement résulte d'un besoin imprévu de traductions suite à la réorganisation de l'Organe de contrôle.

[7] 335,14 euros

Tabel 7 – Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting) (in duizend euro)

	2016	2017	2018
UITGAVEN			
Leden van het Controleorgaan	628	510	561
Administratief personeel	0	0	35
Dienst onderzoeken	0	0	105
Werkingskosten	130	142	184
Totale lopende uitgaven	**758**	**652**	**885**
Totale kapitaaluitgaven	**54**	**13**	**96**
Totaal van de uitgaven voor overdrachten	**0**	**0**	**64**
Algemeen totaal van de uitgaven	**812**	**665**	**1.045**
ONTVANGSTEN			
Dotatie	1.290	1.290	1.290
Financiële ontvangsten	0	0	0
Andere ontvangsten	14	0	0[7]
Algemeen totaal van de ontvangsten	**1.304**	**1.290**	**1.290**

4.3 Kredietoverschrijdingen

Er werden enkele kredietoverschrijdingen vastgesteld ten belope van insignificante bedragen, waarvan de grootste de honoraria betreffen.

Tabel 8 – Kredietoverschrijdingen (in duizend euro)

	Begroting	Realisaties	Overschrijdingen
O Externe medewerkers	**12**	**15**	**3**
O 2000 - Honoraria	10	14	4

Deze overschrijding vloeit voort uit een onvoorziene behoefte aan vertalingen ingevolge de reorganisatie van het Controleorgaan.

[7] 335,14 euro.

5 Examen des comptes

Le rapport des commissaires aux comptes est un rapport sans réserve qui atteste que les comptes arrêtés au 31 décembre 2018 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'Organe de contrôle.

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre;
- réconcilié le résultat budgétaire et le résultat financier;
- examiné la comptabilisation des recettes;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire;
- et avoir pris connaissance du rapport du commissaire aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs fiables et qu'ils donnent une image complète et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Constatations et recommandations

La Cour des comptes estime que les comptes présentés ont été établis au départ d'une organisation comptable appropriée.

La Cour recommande que les transferts entre institutions bénéficiant d'une dotation, décidés par la commission de la Comptabilité pour une année, soient repris dans les comptes d'exécution du budget des organismes concernés de la même année.

En ce qui concerne le dépôt volontaire de 96.186,29 euros à la Caisse des dépôts et consignations dans le cadre d'un contentieux avec l'ONSS, la Cour invite la commission de la Comptabilité à se prononcer sur son indisponibilité.

Dans le cas où la commission de la Comptabilité n'accepterait pas son indisponibilité, l'Organe de contrôle devrait reverser ce montant sur son compte bancaire.

5 Nazicht van de rekeningen

In het verslag met goedkeurend oordeel van de rekeningcommissarissen staat dat de rekeningen afgesloten op 31 december 2018 een getrouw beeld geven van het vermogen, van de financiële situatie en van de resultaten van het Controleorgaan.

Na:

- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- een reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat te hebben uitgevoerd;
- de boeking van de ontvangsten te hebben onderzocht;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;
- en kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissaris,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6 Vaststellingen en aanbevelingen

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen op basis van een adequate boekhoudorganisatie.

Het Rekenhof beveelt aan de overdrachten tussen dotatiegerechtigde instellingen waartoe de Commissie voor de Comptabiliteit beslist voor een welbepaald jaar, op te nemen in de rekeningen van uitvoering van de begroting aangaande hetzelfde boekjaar van de desbetreffende instellingen.

Met betrekking tot het vrijwillige deposito van 96.186,29 euro bij de Deposito- en Consignatiekas in het raam van een geschil met de RSZ, vraagt het Rekenhof dat de Commissie voor de Comptabiliteit zich zou uitspreken over de onbeschikbaarheid ervan.

Indien de Commissie voor de Comptabiliteit niet aanvaardt dat dit bedrag onbeschikbaar is, zou het Controleorgaan het terug op zijn bankrekening moeten storten.

7 Synthèse

Les opérations de l'Organe de contrôle de l'information policière pour l'année 2018 peuvent être arrêtées comme suit (en euros) :

Recettes réalisées		+1.290.335,14
Dotation	+1.290.000,00	
Recettes financières	+0,00	
Autres recettes	+335,14	
Dépenses réalisées		-1.045.380,67
Dépenses courantes	-885.278,29	
Dépenses de capital	-95.837,80	
Dépenses de transferts	-64.264,58	
Résultat budgétaire de l'année 2018		+244.954,47
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2018		+1.793.187,19
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2018		+2.038.141,66

Le résultat budgétaire cumulé de 2.038.141,66 euros est composé de :

Montant déjà affecté au budget 2019 de l'Organe de contrôle (prélèvement boni 2017)	:	380.300,00 euros
Montant déjà affecté au budget 2019 de la Cour constitutionnelle (prélèvement boni 2017)	:	70.000,00 euros
Montant déjà affecté au budget 2019 du Comité P (prélèvement boni 2017)	:	265.000,00 euros
Montant déjà affecté au budget 2019 des Médiateurs fédéraux (prélèvement boni 2017)	:	106.000,00 euros
Montant déjà affecté au budget 2019 de la Commission BIM (prélèvement boni 2017)	:	37.709,74 euros
Montant disponible	:	1.179.131,92 euros

7 Samenvatting

De verrichtingen van het Controleorgaan op de politionele informatie voor het jaar 2018 kunnen als volgt worden afgesloten (in euro):

Gerealiseerde ontvangsten		+1.290.335,14
Dotatie	+1.290.000,00	
Financiële ontvangsten	+0,00	
Andere ontvangsten	+335,14	
Gerealiseerde uitgaven		-1.045.380,67
Lopende uitgaven	-885.278,29	
Kapitaaluitgaven	-95.837,80	
Uitgaven voor overdrachten	-64.264,58	
Begrotingsresultaat voor het jaar 2018		+244.954,47
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2018		+1.793.187,19
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2018		+2.038.141,66

Het gecumuleerd begrotingsresultaat van 2.038.141,66 euro bestaat uit :

Het reeds voor de begroting 2019 van het Controleorgaan bestemde bedrag (afneming boni 2017)	:	380.300,00 euro
Het reeds voor de begroting 2019 van het Grondwettelijk Hof bestemde bedrag (afneming boni 2017)	:	70.000,00 euro
Het reeds voor de begroting 2019 van het Comité P bestemde bedrag (afneming boni 2017)	:	265.000,00 euro
Het reeds voor de begroting 2019 van de federale Ombudsmannen bestemde bedrag (afneming boni 2017)	:	106.000,00 euro
Het reeds voor de begroting 2019 van de BIM-commissie bestemde bedrag (afneming boni 2017)	:	37.709,74 euro
Beschikbaar bedrag:	:	1.179.131,92 euro

10.2. Begrotingsaanpassing 2019
Ajustement du budget 2019

CONTROLEORGAAN OP DE POLITIONELE INFORMATIE
ORGANE DE CONTROLE DE L'INFORMATION POLICIERE

Monsieur le Président de la Chambre des Représentants
Monsieur Patrick Dewael
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES

Tel.: +32 (0)2 549 94 23
E-mail: philippe.arnould@organedecontrole.be

Votre référence	Notre référence	Annexe(s)	Date
		1	05/11/2019

Objet: ***Tableau ajustement - 2019***

Monsieur le Président,

Suite à la demande de M. Heyvaert, vous trouverez en annexe de ce courrier, le tableau – ajustement 2019. Pour votre parfaite information, ces chiffres sont déjà compris dans le tableau pour le budget 2020.

Nous avons également adressé ce courrier par e-mail à M. Heyvaert.

Je vous prie d'agréer cher Président, mes salutations distinguées,

Philippe Arnould
Président

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTINGSVOORSTEL 2019 BC2 / PROPOSIITON BUDGET 2019 CB2

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting goedgekeurd 2019 Budget approuvé	Begrotingsvoorstel BC2 2019 Budget proposition CB2	Verschil BC2 2019 Ecart CB2	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET COTROLEORGAAN / MEMBRES DE L'ORGANE DE CONTROLE					
A 1000	Loonmassa	459.000,00	459.000,00		Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	19.000,00	19.000,00		Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	7.500,00	7.500,00		Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	10.000,00	10.000,00		Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	10.000,00	10.000,00		Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	7.500,00	7.500,00		Formation
	Totaal	**513.000,00**	**513.000,00**		**Total**
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	252.000,00	252.000,00		Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	15.000,00	15.000,00		Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	12.600,00	12.600,00		Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	10.000,00	10.000,00		Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	7.000,00	7.000,00		Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	5.000,00	5.000,00		Recrutement et formation
	Totaal	**301.600,00**	**301.600,00**		**Total**
C : DIENST ONDERZOEK / SERVICE D'ENQUETE					
C 1000	Loonmassa	354.000,00	354.000,00		Masse salariale
C 2000	Reglementaire weddetoeslagen	9.000,00	9.000,00		Compléments de rémunérations réglementaires
C 3000	Reglementaire weddetoeslagen	17.700,00	17.700,00		Charges patronales
C 4000	Statuutgebonden vergoedingen	10.000,00	10.000,00		Indemnités liées au statut
C 5000	Activiteitsgebonden kosten	7.000,00	7.000,00		Frais liés à une activité
C 6000	Aanwerving en vorming	5.000,00	5.000,00		Recrutement et formation
	Totaal	**402.700,00**	**402.700,00**		**Total**

Goedgekeurd in directiecomité op 09/10/2019

Approuvé en comlité de direction du 09/10/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTINGSVOORSTEL 2019 BC2 / PROPOSIITON BUDGET 2019 CB2

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting goedgekeurd 2019 Budget approuvé	Begrotingsvoorstel BC2 2019 Budget proposition CB2	Verschil BC2 2019 Ecart CB2	DESCRIPTION
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	5.000,00	5.000,00		Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	**5.000,00**	**5.000,00**		**Total**
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	1.000,00	500,00	-500,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	12.000,00	11.000,00	-1.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	1.000,00	1.000,00		Fournitures
E 4000	Verzekeringen	500,00	1.000,00	500,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	3.000,00	2.500,00	-500,00	Sécurisation
E 6000	Huur en belastingen	9.000,00	8.000,00	-1.000,00	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	12.000,00	12.000,00		Charges
	Totaal	**38.500,00**	**36.000,00**	**-2.500,00**	**Total**
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting				Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	10.000,00	10.000,00		Machines de bureau
G 3000	Machines				Machines
G 4000	Kunstwerken				Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen				Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	1.000,00	1.000,00		Installations multimedia
	Totaal	**11.000,00**	**11.000,00**		**Total**
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	2.500,00	5.000,00	2.500,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	5.000,00	5.000,00		Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij				Vêtements de service
H 5000	Allerlei		1.300,00	1.300,00	Divers
	Totaal	**7.500,00**	**11.300,00**	**3.800,00**	**Total**
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM					
I 1000	Post	2.000,00	1.700,00	-300,00	Poste
I 2000	Telecom	5.000,00	4.000,00	-1.000,00	Télécommunicaiton
	Totaal	**7.000,00**	**5.700,00**	**-1.300,00**	**Total**

Goedgekeurd in directiecomité op 09/10/2019

Approuvé en comlité de direction du 09/10/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTINGSVOORSTEL 2019 BC2 / PROPOSIITON BUDGET 2019 CB2

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting goedgekeurd 2019 Budget approuvé	Begrotingsvoorstel BC2 2019 Budget proposition CB2	Verschil BC2 2019 Ecart CB2	DESCRIPTION
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	125.000,00	125.000,00		Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	50.000,00	50.000,00		Services externes
J 3000	Leasing				Leasing
	Totaal	**175.000,00**	**175.000,00**		**Total**
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	5.000,00	5.000,00		Publications
L 2000	Pers				Presse
L 3000	Internet website	3.000,00	3.000,00		Site internet
L 4000	Informatiecampagne				Campagne d'information
L 5000	Public relations	15.000,00	15.000,00		Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	3.000,00	3.000,00		Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiaires				Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	**26.000,00**	**26.000,00**		**Total**
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	4.000,00	7.000,00	3.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	7.000,00	7.000,00		Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	6.000,00	5.500,00	-500,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking		500,00	500,00	Parking
	Totaal	**17.000,00**	**20.000,00**	**3.000,00**	**Total**
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	2.000,00	-3.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	**5.000,00**	**2.000,00**	**-3.000,00**	**Total**
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	2.000,00	2.000,00		Secrétariat social
O 2000	Erelonen	30.000,00	30.000,00		Honoraires
O 3000	Interimpersoneel				Personnel intérimaire
	Totaal	**32.000,00**	**32.000,00**		**Total**

Goedgekeurd in directiecomité op 09/10/2019

Approuvé en comlité de direction du 09/10/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTINGSVOORSTEL 2019 BC2 / PROPOSIITON BUDGET 2019 CB2

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting goedgekeurd 2019 Budget approuvé	Begrotingsvoorstel BC2 2019 Budget proposition CB2	Verschil BC2 2019 Ecart CB2	DESCRIPTION
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen aan internationale organisaties	1.500,00	1.500,00		Cotisations aux organes internationales
	Totaal	**1.500,00**	**1.500,00**		**Total**
T : ONDERZOEKSKOSTEN / FRAIS D'ENQUETE					
T 1000	Onderzoekskosten	10.000,00	10.000,00		Frais d'enquête
	Totaal	**10.000,00**	**10.000,00**		**Total**
V : FINANCIELE LASTEN / CHARGES FINANCIERES					
V 1000	Financiële lasten	500,00	500,00		Charges financières
	Totaal	**500,00**	**500,00**		**Total**
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		1.553.300,00	**1.553.300,00**		

Goedgekeurd in directiecomité op 09/10/2019

Approuvé en comlité de direction du 09/10/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTINGSVOORSTEL 2019 BC2 / PROPOSIITON BUDGET 2019 CB2

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting goedgekeurd 2019 Budget approuvé	Begrotingsvoorstel BC2 2019 Budget proposition CB2	Verschil BC2 2019 Ecart CB2	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	5.000,00	5.000,00		Travaux et équipment
EE 3000	Machines				Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	1.000,00	1.000,00		Installations de sécurisation
	Totaal	**6.000,00**	**6.000,00**		**Total**
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	9.000,00	9.000,00		Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines				Machines de bureau
GG 3000	Machines				Machines
GG 4000	Kunstwerken				Oeuvres d'art
	Totaal	**9.000,00**	**9.000,00**		**Total**
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	70.000,00	70.000,00		Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	**70.000,00**	**70.000,00**		**Total**
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	30.000,00	30.000,00		Voitures
	Totaal	**30.000,00**	**30.000,00**		**Total**
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		115.000,00	**115.000,00**		
TITEL III: TRANSFERTUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE TRANSFERT					
TR 2	Grondwettelijke hof				Cour constitutionnelle
TR 4	Vast Comité van toezicht op de politiediensten				Comité permanent de contrôle des services de
TR 6	Federale ombudsmannen				Médiateurs fédéraux
TR 9	BIM-Commissie				Commission MRD
TR 99	Waarborg RSZ				Cautionnement ONSS
	Totaal				**Total**
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		1.668.300,00	**1.668.300,00**		

Goedgekeurd in directiecomité op 09/10/2019

Approuvé en comlité de direction du 09/10/2019

10.3. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
(+ strategische plan)
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020
(+ plan stratégique)

Monsieur Parick DEWAEL
Président de la Chambre des Représentants
Palais des Nations

1000 Bruxelles

Dossier traité par : ¨Philippe Arnould
T: +32 2 549 94 20
E-mail: philippe.arnould@organedecontrole.be

Votre référence	Notre référence	Annexe(s)	Date
		3	10.10.2019

BC2 2019 & INI 2020

Objet: Propositions budgétaires d'ajustements du budget 2019 et propositions du budget 2020

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous envoyer les documents budgétaires de l'Organe de Contrôle de l'Information Policière (COC) concernant l'ajustements du budget 2019 et le budget initiale 2020.

En annexe vous trouveriez :

- La note de déclaration concernant l'ajustement du budget 2019 et le budget initiale 2020.
- Le tableau budget 2020 en ce compris les propositions d'ajustements de budget 2019.
- Le tableau budget pluriannuel 2020-2024

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

Philippe ARNOULD
Président

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIË
SECRETARIAAT-GENERAAL
OP / LE 14. 10. 2019
CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE
SECRETARIAT GENERAL

19102624 8

Aan de heer Patrick DEWAEL
Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL

Dossier behandeld door: Philippe Arnould
T: +32 2 549 94 20
E-mail: Philippe.Arnould@organedecontrole.be

Mijn referte	Uw referte	Bijlagen	Datum
BC2 2019 & INI 2020		3	10.10.2019

Onderwerp: *Voorstellen van begrotingswijziging 2019 en van de begroting 2020.*

Mijnheer de Kamervoorzitter

Ik heb de eer u de begrotingsdocumenten over te maken van het Controleorgaan op de Politionele Informatie (COC) betreffende de begrotingswijzing 2019 en de initiële begroting 2020.

Als bijlage vindt u:

- De verklarende nota bij de voorstellen van begrotingswijziging 2019 en de initiële begroting 2020.
- De tabel begroting 2020, met daarin ook de voorstellen tot aanpassing van de begroting 2019.
- De meerjarentabel 2020-2024.

Met zeer bijzondere hoogachting,

Philippe ARNOULD
Voorzitter

Dr. Heyvaert

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTING 2020 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2020

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2018 Réalilsé	Begroting goedgekeurd 2019 Budget approuvé	Begrotingsvoorstel BC2 2019 Budget proposition CB2	Verschil BC2 2019 Ecart CB2	Begroting 2020 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES							
A : LEDEN VAN HET COTROLEORGAAN / MEMBRES DE L'ORGANE DE CONTROLE							
A 1000	Loonmassa	508.422,32	459.000,00	459.000,00		465.000,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	36.674,13	19.000,00	19.000,00		20.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	7.958,14	7.500,00	7.500,00		8.000,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen		10.000,00	10.000,00		10.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	5.271,41	10.000,00	10.000,00		10.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	2.305,70	7.500,00	7.500,00		7.500,00	Formation
	Totaal	**560.631,70**	**513.000,00**	**513.000,00**		**520.500,00**	**Total**
B : PERSONEEL / PERSONNEL							
B 1000	Loonmassa	30.733,22	252.000,00	252.000,00		280.000,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.705,42	15.000,00	15.000,00		16.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten		12.600,00	12.600,00		15.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen		10.000,00	10.000,00		10.000,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	1.150,00	7.000,00	7.000,00		7.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	1.228,86	5.000,00	5.000,00		5.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	**35.817,50**	**301.600,00**	**301.600,00**		**333.000,00**	**Total**
C : DIENST ONDERZOEK / SERVICE D'ENQUETE							
C 1000	Loonmassa	102.348,08	354.000,00	354.000,00		340.000,00	Masse salariale
C 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.321,34	9.000,00	9.000,00		10.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C 3000	Reglementaire weddetoeslagen		17.700,00	17.700,00		18.000,00	Charges patronales
C 4000	Statuutgebonden vergoedingen		10.000,00	10.000,00		10.000,00	Indemnités liées au statut
C 5000	Activiteitsgebonden kosten		7.000,00	7.000,00		7.000,00	Frais liés à une activité
C 6000	Aanwerving en vorming		5.000,00	5.000,00		5.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	**104.669,42**	**402.700,00**	**402.700,00**		**390.000,00**	**Total**
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION							
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	2.553,94	5.000,00	5.000,00		5.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	**2.553,94**	**5.000,00**	**5.000,00**		**5.000,00**	**Total**

Goedgekeurd in directiecomité op 09/10/2019

Approuvé en comlité de direction du 09/10/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTING 2020 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2020

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2018 Réalisé	Begroting goedgekeurd 2019 Budget approuvé	Begrotingsvoorstel BC2 2019 Budget proposition CB2	Verschil BC2 2019 Ecart CB2	Begroting 2020 Budget	DESCRIPTION
E : GEBOUWEN / BATIMENTS							
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	20,44	1.000,00	500,00	-500,00	500,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	10.080,69	12.000,00	11.000,00	-1.000,00	11.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	108,69	1.000,00	1.000,00		1.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	298,42	500,00	1.000,00	500,00	1.000,00	Assurances
E 5000	Beveiliging		3.000,00	2.500,00	-500,00	2.500,00	Sécurisation
E 6000	Huur en belastingen	8.231,60	9.000,00	8.000,00	-1.000,00	9.000,00	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	9.268,60	12.000,00	12.000,00		11.000,00	Charges
	Totaal	**28.008,44**	**38.500,00**	**36.000,00**	**-2.500,00**	**36.000,00**	**Total**
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting					5.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	1.020,84	10.000,00	10.000,00		3.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines					2.000,00	Machines
G 4000	Kunstwerken						Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen					500,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen		1.000,00	1.000,00		500,00	Installations multimedia
	Totaal	**1.020,84**	**11.000,00**	**11.000,00**		**11.000,00**	**Total**
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE							
H 1000	Cafetaria	1.323,89	2.500,00	5.000,00	2.500,00	5.000,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	1.695,77	5.000,00	5.000,00		4.500,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij						Vêtements de service
H 5000	Allerlei			1.300,00	1.300,00	500,00	Divers
	Totaal	**3.019,66**	**7.500,00**	**11.300,00**	**3.800,00**	**10.000,00**	**Total**
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM							
I 1000	Post	87,43	2.000,00	1.700,00	-300,00	2.000,00	Poste
I 2000	Telecom	2.574,57	5.000,00	4.000,00	-1.000,00	4.000,00	Télécommunicaiton
	Totaal	**2.662,00**	**7.000,00**	**5.700,00**	**-1.300,00**	**6.000,00**	**Total**
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE							
J 1000	Contracten en benodigdheden	119.711,46	125.000,00	125.000,00		95.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	897,65	50.000,00	50.000,00		30.000,00	Services externes
J 3000	Leasing						Leasing
	Totaal	**120.609,11**	**175.000,00**	**175.000,00**		**125.000,00**	**Total**

Goedgekeurd in directiecomité op 09/10/2019

Approuvé en comlité de direction du 09/10/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTING 2020 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2020

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2018 Réallisé	Begroting goedgekeurd 2019 Budget approuvé	Begrotingsvoorstel BC2 2019 Budget proposition CB2	Verschil BC2 2019 Ecart CB2	Begroting 2020 Budget	DESCRIPTION
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES							
L 1000	Publicaties		5.000,00	5.000,00		5.000,00	Publications
L 2000	Pers						Presse
L 3000	Internet website	9,45	3.000,00	3.000,00		3.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne						Campagne d'information
L 5000	Public relations	2.122,34	15.000,00	15.000,00		15.000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia		3.000,00	3.000,00		3.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiaires						Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	**2.131,79**	**26.000,00**	**26.000,00**		**26.000,00**	**Total**
M : WAGENPARK / VOITURES							
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	2.796,20	4.000,00	7.000,00	3.000,00	9.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	3.813,85	7.000,00	7.000,00		15.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	1.136,50	6.000,00	5.500,00	-500,00	6.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	18,00		500,00	500,00	500,00	Parking
	Totaal	**7.764,55**	**17.000,00**	**20.000,00**	**3.000,00**	**30.500,00**	**Total**
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES							
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven		5.000,00	2.000,00	-3.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal		**5.000,00**	**2.000,00**	**-3.000,00**	**5.000,00**	**Total**
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE							
O 1000	Sociaal secretariaat	907,87	2.000,00	2.000,00		2.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	14.036,40	30.000,00	30.000,00		40.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel						Personnel intérimaire
	Totaal	**14.944,27**	**32.000,00**	**32.000,00**		**42.000,00**	**Total**
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES							
Q 1000	Bijdragen aan internationale organisaties	1.331,00	1.500,00	1.500,00		1.500,00	Cotisations aux organes internationales
	Totaal	**1.331,00**	**1.500,00**	**1.500,00**		**1.500,00**	**Total**
T : ONDERZOEKSKOSTEN / FRAIS D'ENQUETE							
T 1000	Onderzoekskosten		10.000,00	10.000,00		10.000,00	Frais d'enquête
	Totaal		**10.000,00**	**10.000,00**		**10.000,00**	**Total**
V : FINANCIELE LASTEN / CHARGES FINANCIERES							
V 1000	Financiële lasten	114,07	500,00	500,00		500,00	Charges financières
	Totaal	**114,07**	**500,00**	**500,00**		**500,00**	**Total**
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES							
		885.278,29	**1.553.300,00**	**1.553.300,00**		**1.552.000,00**	

Goedgekeurd in directiecomité op 09/10/2019

Approuvé en comlité de direction du 09/10/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTING 2020 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2020

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2018 Réalisé	Begroting goedgekeurd 2019 Budget approuvé	Begrotingsvoorstel BC2 2019 Budget proposition CB2	Verschil BC2 2019 Ecart CB2	Begroting 2020 Budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL							
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS							
EE 1000	Werken en uitrusting		5.000,00	5.000,00		5.000,00	Travaux et équipment
EE 3000	Machines						Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen		1.000,00	1.000,00		1.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal		**6.000,00**	**6.000,00**		**6.000,00**	**Total**
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.920,94	9.000,00	9.000,00		4.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines					4.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines					1.000,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken						Oeuvres d'art
	Totaal	**2.920,94**	**9.000,00**	**9.000,00**		**9.000,00**	**Total**
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE							
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	34.124,42	70.000,00	70.000,00		51.500,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	**34.124,42**	**70.000,00**	**70.000,00**		**51.500,00**	**Total**
MM : WAGENPARK / VOITURES							
MM 1000	Voertuigen	58.792,44	30.000,00	30.000,00		30.000,00	Voitures
	Totaal	**58.792,44**	**30.000,00**	**30.000,00**		**30.000,00**	**Total**
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL							
		95.837,80	**115.000,00**	**115.000,00**		**96.500,00**	
TITEL III: TRANSFERTUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE TRANSFERT							
TR 2	Grondwettelijke hof	70.000,00					Cour constitutionnelle
TR 4	Vast Comité van toezicht op de politiediensten	265.000,00					Comité permanent de contrôle des services de police
TR 6	Federale ombudsmannen	106.000,00					Médiateurs fédéraux
TR 9	BIM-Commissie	37.709,74					Commission MRD
TR 99	Waarborg RSZ	96.186,29					Cautionnement ONSS
	Totaal	**574.896,03**					**Total**
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL							
		1.556.012,12	**1.668.300,00**	**1.668.300,00**		**1.648.500,00**	

Goedgekeurd in directiecomité op 09/10/2019

Approuvé en comlité de direction du 09/10/2019

Controleorgaan op de politionele informatie / Organe de controle de l'infromation policière

in euro / en euro

BEGROTING 2020 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2020

Meerjarenbegroting 2020-2024 / Budget pluriannuel 2020-2024

A : LEDEN VAN HET COTROLEORGAAN / MEMBRES DE L'ORGANE DE CONTROLE

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
	goedgekeurde begroting - budget approuvé	voorgestelde begroting - budget proposé	prognose (index 2018) - prévision (index 2018)	prognose (index 2018) - prévision (index 2018)	prognose (index 2018) - prévision (index 2018)	prognose (index 2018) - prévision (index 2018)
UITGAVEN **DEPENSES**						
Personeelskosten Frais de personnel	1.217.300,00	1.243.500,00	1.280.805,00	1.319.229,15	1.358.806,02	1.399.570,21
Andere werkingsuitgaven Autres frais de fonctionnement	336.000,00	308.500,00	314.670,00	320.963,40	327.382,67	333.930,32
Investeringen Investissements	115.000,00	96.500,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00
Totaal Total	1.668.300,00	1.648.500,00	1.670.475,00	1.715.192,55	1.761.188,69	1.808.500,53
ONTVANGSTEN RECETTES						
Eigen ontvangsten Recettes propres	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Te financieren A financer	1.668.300,00	1.648.500,00	1.670.475,00	1.715.192,55	1.761.188,69	1.808.500,53
Dotatie - Dotation	*1.288.000,00*	*1.288.000,00*	*1.288.000,00*	*1.375.221,92*	*1.761.188,69*	*1.808.500,53*
Boni 2016	*305.161,86*					
Boni 2017	*75.138,14*	*360.500,00*	*382.475,00*	*7.710,61*		
Boni 2018				*332.260,02*		
subtotaal *sous-total*	*1.668.300,00*	*1.648.500,00*	*1.670.475,00*	*1.715.192,55*	*1.761.188,69*	*1.808.500,53*
Totaal Total	1.668.300,00	1.648.500,00	1.670.475,00	1.715.192,55	1.761.188,69	1.808.500,53
RESULTAAT **RESULTAT**	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Goedgekeurd in directiecomité van 09/10/2019

Approuvé en comité de direction plénière du 09/10/2019

NOTE DE DECLARATION CONCERNANT L'AJUSTEMENT DU BUDGET 2019 ET LE BUDGET 2020	VERKLARENDE NOTA BIJ DE BEGROTINGSWIJZIGING 2019 EN DE BEGROTING 2020
1. Généralités	**1. Algemeen**
L'organe de contrôle existe depuis 2015. Son fonctionnement a depuis lors été modifié et étendu à plusieurs reprises.	Het Controleorgaan bestaat sinds 2015. Zijn werking werd sindsdien verschillende malen gewijzigd en uitgebreid.
Un bref aperçu de l'évolution législative :	Een kort overzicht van de wetgevende evolutie:
A. La loi du 27 avril 2016 relative à des mesures complémentaires en matière de lutte contre le terrorisme et l'AR du 21 juillet 2016 stipulent que le contrôle des banques de données communes et la gestion de la banque de données Foreign Terrorist Fighters (F.T.F.) est assuré conjointement par l'Organe de contrôle et le Comité P.	A. Door de wet van 27 april 2016 inzake aanvullende maatregelen ter bestrijding van terrorisme en het KB van 21 juli 2016 kreeg het controleorgaan samen met het Vast comité van toezicht de controle op de gezamenlijke databanken en het beheer van de databank Foreign Terrorist Fighters (F.T.F.).
B. L'article 4 §2 de la loi du 3 décembre 2017 et la Loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après en abrégé « LPD ») désigne le COC comme Autorité de protection des données pour l'information policière. Il s'agit principalement de la transposition du Règlement Européen 2016/679 concernant l'information recueillies par les forces de police.	B. Door artikel 4 §2 van de wet van 3 december 2017 en de Wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (hierna afgekort als "WGB");wordt het COC aangeduid als gegevensbeschermingsautoriteit voor de politionele informatie. Het betreft voornamelijk de omzetting van de Europese richtlijn 2016/679 met betrekking tot de informatie die wordt verzameld door de politiediensten.
C. La loi caméra du 21 mars 2018 prévoyait également de nouvelles missions pour le COC qui ont été intégrées dans la Loi sur la Fonction de police	C. Ook de camerawetgeving van 21 maart 2018 voorzag in nieuwe opdrachten voor het COC die werden geïntegreerd in de Wet op het Politieambt.
D. Le législateur a donc profondément modifié la composition, le fonctionnement et la compétence du COC. La loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel est entrée en vigueur le 5ième septembre 2018. Cette loi détermine le cadre de l'organe de contrôle. Pour ces raisons, les ajustements nécessaires aux budgets de	D. De wetgever heeft daarom ingrijpende aanpassingen aangebracht aan de samenstelling, de werking en de bevoegdheid van het COC. Op 5 september 2018 trad de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens in werking. Deze wet legt ook het personeelskader van het Controleorgaan vast. Om deze redenen

2018 ont également été demandés et approuvés par la commission Comptabilité.	werden ook de nodige aanpassingen aan de begrotingen van 2018 gevraagd en goedgekeurd door de commissie comptabiliteit.
Voici un bref aperçu des compétences légales du COC pour plus de clarté :	Ter verduidelijking wordt hierna een kort overzicht voorzien van de wettelijke bevoegdheden van het COC:
A. La loi désigne l'organe de contrôle comme "Data Protection Authority" de toute la police intégrée, de l'inspection générale de la police locale et fédérale et de l'unité d'information des passagers (le BEL-PIU) ;	A. Het controleorgaan is aangeduid als 'Data Protection Authority' van de volledige geïntegreerde politie, de algemene inspectie van de lokale en de federale politie en de passagiers informatie-eenheid (BEL-PIU) in de wet;
B. Il reste compétent pour contrôler l'ensemble du système d'information de la police et les bases de données communes sur le terrorisme et l'extrémisme ;	B. Het blijft bevoegd de controle te doen op de hele politionele informatiehuishouding en de gemeenschappelijke databanken terrorisme en extremisme;
C. La surveillance de ce qu'on peut appeler des « méthodes administratives particulière s », comme l'utilisation des caméras par les services de police est une nouvelle compétence (visible ou cachées, fixe ou mobile) ;	C. Nieuw is het toezicht op wat we kunnen omschrijven als de "bijzondere administratieve methoden", zoals alle vormen van politioneel cameragebruik (zichtbaar en heimelijk, vast of mobiel);
D. Le contrôle des réquisitions de la Douane envers le BEL-PIU ;	D. De Controle op de vorderingen van de Douane ten aanzien van de BEL-PIU
E. Enfin, l'organe de contrôle a également un rôle consultatif dans les domaines de compétences susmentionnés, tant vis-à-vis des autorités, les services et organismes contrôlées, les personnes concernées (les citoyens) que le grand public .	E. En tot slot heeft het controleorgaan ook een adviesfunctie in de hiervoor vermelde beleidsdomeinen, zowel ten behoeve van de overheden, de diensten en organen die het controleert, de betrokkenen (burgers) als het brede publiek.
En conséquence, le COC assure la surveillance des services suivants :	Hierdoor heeft het COC het toezicht op volgende diensten:
- La police fédérale (plus que 50 entités) et les polices locales (actuellement 188), avec plus que 50.000 membres de personnel au total ;	- De federale politie (meer dan 50 entiteiten) en de lokale politiekorpsen (actueel 185), met in totaal meer dan 50.000 personeelsleden;
- L'inspection générale des polices fédérale et locale ;	- De algemene inspectie van federale en lokale politie;
- L'unité d'information des passagers ;	- De passagiersinformatie eenheid;

- L'OCAM par le contrôle sur les bases de données communes sur le terrorisme.	- Het OCAD door controle op de gemeenschappelijke gegevensdatabanken terrorisme.
- L'Administration Générale des Douanes et Accises (partiellement).	- De Algemene Administratie van Douane en Accijnzen (gedeeltelijk)
Comme la loi fixe le cadre juridique du personnel du COC depuis le 1er septembre 2018, un ajustement du budget a également dû être demandé. De nombreuses lignes budgétaires différentes ont dû être ajoutées à ce budget ajusté. En outre, la clarté apportée par la loi, en ce qui concerne le destin et l'organisation du COC fin 2018, a permis de lancer le programme d'investissement, entre autres dans l'informatique.	Omdat de wet sinds 1 september 2018 het wettelijk personeelskader van het COC heeft vastgelegd, diende ook een aanpassing van de begroting gevraagd te worden. In deze aangepaste begroting dienden tal van verschillende budgetlijnen toegevoegd te worden. Bovendien kon, door de duidelijkheid die de wet heeft gebracht omtrent het lot en de organisatie van het COC eind 2018, gestart worden met het investeringsprogramma in onder meer informatica.
2. <u>Contrôle budgétaire 2019</u>	**2. <u>Begrotingscontrole 2019</u>**
L'Organe de contrôle met en place un ajustement aussi bien pour le budget 2019 que le budget 2020. 2019 étant la première année complète de fonctionnement du nouveau COC suite à la LPD, l'utilisation des crédits pendant les neuf premiers mois a été minutieusement analysée. L'année 2019 est en effet une année charnière dû au fait de l'entrée en vigueur de la LPD au 5ième septembre 2018. Le budget 2019 et le changement qui a été demandé pour l'année 2018 ont été réalisés sur base de l'estimation de l'impact budgétaire de la nouvelle LPD.	Het controleorgaan legt zowel een aanpassing van de begroting 2019 voor als de begroting voor het jaar 2020. Omdat 2019 het eerste volledige jaar is van de werking van het nieuwe controleorgaan na de WGB werd het gebruik van de kredieten gedurende de eerste negen maanden van dit jaar grondig geanalyseerd. Het jaar 2019 is inderdaad een scharnierjaar omwille van de inwerkingtreding van de WGB op 5 september 2018. De begroting voor 2019 en de wijziging die werd gevraagd voor het vorige jaar 2018 kwamen tot stand op basis van de ramingen van de budgettaire impact van de nieuwe WGB.
Le budget initial de 2019 a pour ces raisons été fait en fonction de nombreuses estimations. Durant l'exercice de l'année 2019, certains postes ont été surestimés tandis que d'autres ont été sous-estimés.	De initiële begroting 2019 ging daarom uit van tal van ramingen. Gedurende de uitvoering voor het jaar 2019 wordt vastgesteld dat een aantal posten werden overschat, maar ook dat een aantal posten werden onderschat.
Du fait de ces mesures de suivi, le COC demande **<u>une adaptation de son budget initial, sans augmentation de sa dotation</u>** pour l'année budgétaire en cours.	Omwille van deze opvolgingsmaatregelen vraagt het controleorgaan een **<u>wijziging van haar initiële begroting, zonder verhoging van haar dotatie</u>** voor het lopende begrotingsjaar.
Les changements suivants sont concernés :	Het betreft de volgende wijzigingen:
- Certains coûts en rapport avec le bâtiment ont été surestimés. D'une part,	- Een aantal kosten met betrekking tot de huisvesting werden te hoog ingeschat.

on a obtenu une réduction pour l'entretien des bureaux de l'Organe de contrôle et d'autre part, la rubrique E6000 Loyers et taxes avait été surestimées. Le litera E (Bâtiments) a donc été diminué de 2500 euros.	Er kon een korting bekomen worden voor het onderhoud van de burelen van het controleorgaan, en ook de rubriek E6000 huur en belastingen werden iets hoger ingeschat als noodzakelijk. De littera E (Gebouwen), wordt hierdoor verminderd met 2.500 euro.
- De plus, il a été établi que l'augmentation graduelle du personnel prévue par la loi a engendré une série de coûts indirects. Les dépenses pour le matériel de bureau et les prévisions pour la cafétaria doivent être, au vu des activités en augmentation, revues à la hausse. Pour ces raisons, le litera H (articles de consommation courante) doit subir une augmentation de 3800 euros.	- Anderzijds wordt vastgesteld dat de geleidelijke invulling van het door de Wet vastgelegde personeelskader leidt tot een stijging van een aantal indirect daarmee gerelateerde kosten. De uitgaven voor bureelbenodigdheden en de voorziening voor de cafetaria moet omwille van de toegenomen activiteit verhoogd worden. Daarom wordt voor de littera H (verbruiktsgoederen) een verhoging voorgesteld van 3800,00 euro.
- Au vu des estimations initiales, il semble également que le budget prévu pour les dépenses 'poste et télécom' a été surestimé et donc, le litera I (poste et télécom) doit être revu à concurrence de 1.300 euros.	- Ten opzichte van de aanvankelijke ramingen blijkt het voorziene bedrag voor de post en telecomuitgaven overschat, en wordt een verlaging van de littera I (post en telecom) voorzien ten belope van 1.300 euro.
Il est à noter que ces changements n'ont pas d'impact sur la dotation, ni sur l'affectation des bonis, mais replacent le budget dans un contexte proche de la réalité.	Deze wijzigingen hebben geen impact op de dotatie, noch op de aanwending van de boni, maar brengen het budget in overeenstemming met de werkelijkheid.
De plus, cela permet de réaliser un budget plus juste pour l'année 2020.	Bovendien laat dit toe om een juistere begroting te maken van de uitgaven voor het jaar 2020.
3. <u>Budget 2020</u>	**3. <u>Begroting 2020</u>**
Lors de la réalisation de son budget 2020, l'Organe de contrôle a tenu compte des constations faites dans son analyse du budget jusqu'en septembre 2019 (inclus). Les postes ont également été ajustés en fonction de la prévision de l'augmentation des prix durant 2020.	Bij de opmaak van haar begroting 2020 heeft het controleorgaan rekening gehouden met haar bevindingen in de uitvoering tot en met september 2019. Verder worden de posten aangepast waar nodig naar aanleiding van de te verwachten prijsevoluties gedurende 2020.

<u>1. Budget des dépenses</u> **<u>1. Uitgavenbegroting</u>**

LOPENDE UITGAVEN/DEPENSES COURANTES

CODE	OMSCHRIJVING/DECLARATION	EURO	TOTAAL/TOTAL
A	Leden van het Controleorgaan/Membres de l'organe de controle	520.500	
B	Personeel/Personnel	333.000	
C	Onderzoeksdienst/Service d'enquête	390.000	
D	Documentatie/Documentation	5.000	
E	Gebouwen/Bâtiments	36.000	
G	Uitrusting en onderhoud/Equipement et Entretien	11.000	
H	Verbruiksgoederen/articles de consommation courante	10.000	
I	Post en telecommunicatie/Poste et Telecom	6.000	
J	Informatica en bureautica/Informatique et Bureautique	125.000	
L	Externe relaties/Relations Externes	26.000	
M	Wagenpark /Voitures	30.500	
N	Onvoorzienbare uitgaven/Dépenses Imprevisibles	5.000	
O	Externe medewerkers/Collaboration Externe	42.000	
Q	Internationale organisaties/Organisations Internationales	1.500	
T	Onderzoekskosten/Frais d'enquête	10.000	
V	Financiële lasten/Charge Financières	500	
			1.552.000
	KAPITAALUITGAVEN/DEPENSES DE CAPITAL		
EE	Gebouwen	6.000	
GG	Uitrusting en onderhoud	9.000	
JJ	Informatica en bureautica	51.500	
MM	Wagenpark	30.000	
			96.500
	ALGEMEEN TOTAAL UITGAVENBEGROTING		
			1.648.200

2. Ontvangstenbegroting **2. Budget des recettes**

LOPENDE ONTVANGSTEN/RECETTES COURANTES			
CODE	BENAMING/DENOMINATION	EURO	TOTAAL/TOTAL
1	Dotatie/Dotation	1.288.000	
2	Inkomsten/Recettes		
3	Eigen ontvangsten/Recettes propres		
4	Diverse en toevallige ontvangsten/Recettes Diverses et accidentelles		
5	Boni 2017	360.200	

6	Boni 2018		1.648.200
	KAPITAALONTVANGSTEN	0	
	ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTENBEGROTING		1.648.200

TITEL I : DÉPENSES COURANTES	TITEL I : LOPENDE UITGAVEN
A. Membres de l'Organe de Contrôle	**A. Leden van het Controleorgaan**
Les dépenses pour la rémunération des membres sont inscrites sous le poste "A 1000 : traitement" (465.000 EUR) + "A 2000 : allocations réglementaires" (20.000 EUR).	De uitgaven voor de verloning van de leden zijn ingeschreven onder de post "A 1000 wedde" (465.000 EUR) + "A 2000 reglementaire toeslagen" (20.000 EUR).
La diminution est due à la nouvelle composition de l'Organe de Contrôle qui ne compte plus 8 membres mais seulement 3. L'article 324 §1, alinéa 1 LPD prévoit que les membres du l'Organe de Contrôle jouissent d'un statut identique à celui des conseillers de la Cour des comptes. Les règles régissant le statut pécuniaire des conseillers de la Cour des comptes, contenues dans la loi du 21 mars 1964 relative aux traitements des membres de la Cour des comptes, telle qu'elle a été modifiée par les lois des 14 mars 1975 et 5 août 1992, s'appliquent aux membres de l'Organe de Contrôle. Les indemnités liées au statut sous le poste A 4000 sont des frais propres au COC comme employeur et sont en rapport avec le statut mentionné ci-dessus.	De daling is te wijten aan de nieuwe samenstelling van het Controleorgaan dat geen 8 leden meer maar thans slechts 3. Artikel 234 §1, 1e lid van de GBW voorziet dat de leden van het Controleorgaan hetzelfde statuut genieten als de raadsheren van het Rekenhof. De wedderegeling van de raadsheren van het Rekenhof, vervat in de wet van 21 maart 1964 betreffende de wedden van de leden van het Rekenhof, zoals gewijzigd bij de wetten van 14 maart 1975 en 5 augustus 1992, is van toepassing op de leden van het Controleorgaan. Hun reeds verworven geldelijke anciënniteit wordt in aanmerking genomen en zij hebben ook recht op de tussentijdse verhogingen in dit barema. De statuut gebonden vergoedingen onder A 4000 betreffen kosten eigen aan het COC als werkgever en verbonden met het hogervermelde statuut
L'assurance contre les accidents est reprise en A 3000 (8.000 EUR). Le montant pour la formation (A 6000) est porté à 7.500 EUR vu les compétences importantes et nouvelles comme Autorité de protection des données.	Onder A 3000 is de ongevallenverzekering opgenomen (8.000 EUR). Het bedrag van de vorming en opleiding (A 6000) werd opgetrokken naar 7.500 gezien de nieuwe omvangrijke bevoegdheden van het COC als Data Protectie Autoriteit.
Le poste A 5000 (10.000 EUR) concerne les frais pour la participation à des colloques, journées d'études ou les frais liées à l'organisation de celles-ci. Les éventuels frais de voyages à l'étranger sont régis par un règlement interne qui intègre les directives communes pour le traitement des voyages de service à l'étranger	De post A 5000 (10.000 EUR) betreft de kosten voor de deelname aan colloquia, studiedagen of de kosten verbonden aan de organisatie ervan. De eventuele kosten voor de reizen in het buitenland worden beheerst door een intern reglement dat de gemeenschappelijke richtlijnen voor de afhandeling van dienstreizen

pour certaines institutions recevant une dotation. Due à l'élargissement de ses compétences vers une autorité de protection des données policière, le COC, beaucoup plus qu'avant, devra participer aux réunions internationales des autorités de protection des données, ou il représente la Belgique, comme par exemple: le « Europol Cooperation Board », le « Schengen SIS II Support Cooperation Group », « l'International Conference of Data Protection & Privacy Commissioners », « le European Data Protection Board », etc ... Cet aspect international est tout à fait nouveau et demande un investissement substantiel.	naar het buitenland ten behoeve van sommige dotatiegerechtigde instellingen integreert. Door zijn uitbreiding naar politionele gegevensbeschermingsautoriteit zal het COC, veel meer dan voorheen, deelnemen aan internationale vergaderingen van dataprotectie-autoriteiten, waar het België vertegenwoordigd, zoals daar zijn: de Europol Cooperation Board, de Schengen SIS II Support Cooperation Group, de International Conference of Data Protection & Privacy Commissioners, de European Data Protection Board, enz ... Deze hele internationale component is evenzeer nieuw en vraagt een substantiële capaciteitsinvestering.
B. <u>personnel</u>	**B. <u>Personeel</u>**
La nouvelle LPD ne prévoit plus l'appui par l'APD en 2019. L'Organe de Contrôle devra donc être complètement autonome pour son fonctionnement global: ICT, traductions, politique- et gestion du personnel, la comptabilité, les achats et la gestion des factures. Il est fait référence à ce qui a été dit plus haut.	De nieuwe WGB voorziet niet langer in ondersteuning door de GBA in 2019. Het Controleorgaan moet dus volledig zelf bedruipend zijn voor zijn hele werking: ICT, vertalingen, personeelsbeleid – en beheer, de boekhouding en de aankopen en factuurbeheer. Er wordt verwezen naar wat hieromtrent hoger werd uiteengezet.
Un montant total de 333.000 EUR est inscrit sous les postes B 1000 à B 6000 et augmente logiquement par l'extension du secrétariat vers 3 équivalents temps pleins et le recrutement d'une juriste contractuelle.	Onder de rubriek B wordt voor de posten B 1000 tot B 6000 een totaal bedrag ingeschreven van 333.000 EUR en stijgt logischerwijze door de uitbreiding van het secretariaat naar 3 voltijds equivalenten, en de aanwerving van 1 contractuele jurist.
Ce montant résulte du calcul des charges salariales, de l'assurance accidents et de la formation d'un informaticien de niveau A3 fonction publique fédérale à temps plein (NL/F ou F/NL), d'un secrétaire de direction de niveau A1 fonction publique fédérale à temps plein (NL/F ou F/NL) et d'un juriste de niveau A3 fonction publique fédérale à temps plein (NL/F ou F/NL). Ces barèmes sont prévus par l'article 235 §1 LPD.	Dit bedrag bestaat uit de berekening van de loonlasten, ongevallenverzekering en de vorming van één voltijdse informaticus niveau A3 federaal openbaar ambt (NL/F of F/NL), een voltijdse directiesecretaris niveau A1 federaal openbaar ambt (NL/F of F/NL) en een voltijds jurist niveau A3 federaal openbaar ambt (NL/F of F/NL). Deze baréma's werden voorzien in artikel 235 §1 GBW.
Ce poste inclut le traitement brut, la prime de fin d'année, le pécule de vacances et les cotisations patronales. L'impact du développement de la carrière a été imputé au poste B 1000 pour un montant de 280.000 EUR. Les autres charges (indemnité de déplacements, allocations familiales, titres-repas, allocation de scolarité) sont également inscrites sur la base de l'approche exposée plus haut. Pour tous ces	Deze post omvat de bruto wedde, de eindejaarstoelage, vakantiegeld, en werkgeversbijdragen. De impact van de loopbaanontwikkeling werd verrekend in B.1000 voor een bedrag van 280.000 EUR. De overige kosten (met name verplaatsingsvergoeding, kinderbijslag, maaltijdcheques, schooltoelage) werden eveneens ingeschreven op basis van de hogervermelde benadering. Voor al deze

éléments, nous prévoyons 16.000 EUR. Les charges patronales sont évaluées à 15.000 EUR et le poste prévu pour la formation augmente reste inscrit à 5.000 EUR pour les raisons déjà mentionnées qui valent aussi pour le juriste, l'informaticien et même, quoi que dans une moindre mesure, pour l'assistant de direction. Comme déjà mentionné l'Organe de Contrôle n'a pas de soutien administratif digne de ce nom. Seul l'assistant de direction assume partiellement ces tâches. Tous les autres membres du personnel ont principalement des tâches opérationnelles et sur le contenu et tout sera mis en oeuvre pour que ce soit et reste ainsi. Cela signifie que l'Organe de Contrôle est et sera toujours contraint de faire appel à des services externes pour assurer des missions d'appui très spécifiques telles que les traductions (ici on a déjà conclu un accord avec le service de traduction de l'APD qui assume la plupart des traductions du COC, certes contre paiement), la comptabilité (voir l'accord conclu avec la Commission de Nomination pour le notariat en ce qui concerne l'usage partiel de leur expert financier, aussi contre paiement) et la gestion des salaires (voir l'accord conclu avec Persopoint). **C. <u>Service d'Enquête</u>** Cette section est tout à fait nouvelle dans le budget et est devenue nécessaire par la LPD qui a prévu dans son Titre VII un nouveau Service d'enquête qui comprend 3 membres jouissant, sur base de l'article 234 §1, 2ieme alinéa LPD, d'un traitement tel que défini dans le barème A3 du statut des agents de l'Autorité de protection des données crée par la loi du 3 décembre 2017 portant la création de l'Autorité de protection des données. Leur ancienneté pécuniaire déjà acquise est prise en considération et ils ont également droit aux augmentations intercalaires dans ce barème. Tous les avantages pécuniaires du statut des agents de l'Autorité de protection des données s'appliquent à eux.	elementen voorzien wij 16.000 EUR. De patronale lasten worden geraamd op 15.000 EUR en de post bestemd voor de vorming blijft behouden op 5.000 EUR, om dezelfde reeds hoger aangehaalde redenen die ook gelden voor de jurist en informaticus en zelfs, zij het in mindere mate, voor de directiesecretaris. Zoals reeds aangegeven heeft het Controleorgaan geen administratief ondersteunende dienst die naam waardig. Enkel de in 2019 aangeworven directiesecretaresse oefent die functies gedeeltelijk uit. Alle andere personeelsleden hebben in hoofdzaak inhoudelijke operationele taken of daar zal en wordt hoe dan ook maximaal naar gestreefd. Dat betekent dat het Controleorgaan, hoe dan ook, steeds genoopt is en zal zijn een beroep te doen op externe diensten voor het uitvoeren van zeer specifieke ondersteuningsopdrachten zoals bijvoorbeeld de vertalingen (hiertoe werd reeds een overeenkomst bereikt met de vertaaldienst van de GBA die het merendeel van de vertalingen voor het COC doet, weliswaar tegen betaling), de boekhouding (zie het bereikte akkoord met de Benoemingscommissie van het notariaat voor de gedeeltelijke aanwending van hun financieel deskundige, eveneens tegen betaling) en de loonadministratie (cf. het bereikte akkoord met Persopoint, evenzeer tegen betaling). **C. <u>De Dienst Onderzoeken</u>** Deze rubriek is nieuw in de begroting en noodzakelijk geworden door de GBW die voor het COC in zijn Titel VII een nieuwe Dienst Onderzoeken heeft voorzien bestaande uit 3 leden die krachtens artikel 234 §1, 2e lid GBW een wedde genieten zoals bepaald in barema A3 van het statuut van de ambtenaren van de Gegevensbeschermingsautoriteit opgericht door de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Hun reeds verworven geldelijke anciënniteit wordt in aanmerking genomen en zij hebben ook recht op de tussentijdse verhogingen in dit barema. Zij genieten alle geldelijke voordelen die voorzien zijn in het statuut van de ambtenaren van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Le montant total de cette section est estimé à 390.000 EUR et comprend les postes C 1000 jusqu'à C 6000. Ce montant est destiné à payer les salaires et allocations des trois membres du Service d'enquête en conformité du statut qui leurs est applicable. Pour les membres du Service d'enquête il est prévu, logiquement et pour les mêmes raisons indiquées plus haut, un montant pour des frais liées aux activités (C 5000) et formations (C 6000). Les mêmes montants ont été prévus pour le personnel sous la section B.	Het totaal van deze rubriek wordt geraamd op 390.000 EUR en omvat de posten C 1000 tot en met 6000. Deze bedrag heeft als doelstelling de lonen en toeslagen van de drie leden van de Dienst Onderzoeken overeenkomstig het op hen van toepassing zijnde statuut te betalen. Ook voor de leden van de Dienst Onderzoeken werd logischerwijze, om dezelfde redenen als hoger vermeld, voorzien in een bedrag voor activiteit gebonden kosten (C 5000) en opleiding/vorming (C 6000). Dezelfde bedragen werden voorzien als bij het personeel onder rubriek B.
D. Documentation	**D. Documentatie**
Suite à l'occupation du bâtiment Forum, un protocole a été conclu avec la bibliothèque de la Chambre afin que cette riche documentation soit accessible à tous les occupants de ce bâtiment. Cela n'empêche pas, vu les nombreuses missions nationales et internationales, de prévoir une légère augmentation qui fait partie de la formation des membres et membres du personnel de l'Organe de Contrôle. Le montant de 5.000 EUR est inscrit sur la ligne budgétaire D 1000.	Ingevolge de bezetting van het Forum gebouw hebben we met de bibliotheek van de Kamer een protocol afgesloten waardoor deze rijke documentatie aan alle bezetters van het Forumgebouw ontsloten wordt. Dat belet evenwel niet dat gezien de nieuwe en omvangrijke nationale en internationale opdrachten we een lichte verhoging hebben voorzien voor deze post die integraal deel uitmaakt van de vorming van de leden en personeelsleden van het Controleorgaan. Dat geeft een totaal van 5.000 EUR op de begrotingslijn D 1000.
E. Bâtiments	**E. Gebouwen**
Depuis janvier 2015, les locaux pour l'Organe de Contrôle sont installés au sein du bâtiment Forum. Le protocole nécessaire en la matière a été conclu avec les services de la Questure de la Chambre. Tous les postes ont le même montant qu'en 2018 à l'exception du poste E 5000 (sécurisation) parce que, vu le caractère encore plus sensible de données qui circulent au sein de l'Organe de Contrôle, un nombre de mesures de sécurité additionnelles devront être prises. Comme Autorité de protection des données le COC doit donner évidemment l'exemple en ce qui concerne des mesures de sécurité de l'information et des mesures de sécurité physique.	Sinds januari 2015 zijn de lokalen voor het Controleorgaan ingericht in het Forumgebouw. Het nodige protocol ter zake is afgesloten met de quaestuurdiensten van de Kamer. Alle posten behouden hetzelfde bedrag als in 2018 met uitzondering van de post E 5000 (beveiliging) nu er, gezien de nog gevoeliger aard van de gegevens die binnen het Controleorgaan verwerkt worden een reeks bijkomende beveiligingsmaatregelen dienen genomen te worden. Als dataprotectie autoriteit dient het COC uiteraard het voorbeeld te geven inzake informatica-technische en fysieke beveiligingsmaatregelen.
- E 1000 – Aménagement, réparations et entretien : L'organe de Contrôle prévoit un montant de 500 EUR. - E 2000 – Contrats d'entretien : l'Organe de Contrôle a signé un protocole avec la Questure	- E 1000 – Inrichting, herstellingen en onderhoud: Het Controleorgaan voorziet een bedrag van 500 EUR - E. 2000 Onderhoudscontracten : Het Controleorgaan sloot een protocolakkoord af

dans le cadre du marché public qui a été organisé pour le nettoyage des locaux. Le montant total des prestations fournies par la firme privée chargée de l'entretien est estimé à 11.000 EUR/an. - E 4000 – Assurances (1.000 EUR) : assurance contre l'incendie (le protocole relatif à l'occupation du bâtiment Forum contraint les occupants à conclure également, outre leur assurance pour le mobilier, une assurance pour le bâtiment). - E 6000 – Bail et frais d'occupation (9.000 EUR) : nous comptabilisons dans ce poste la taxe régionale pour l'occupation du bâtiment Forum et les loyers des parkings du Forum en augmentation pour 2018. - E 7000 – Charges (11.000 EUR) : sont répercutées par le gestionnaire du bâtiment, via des clés de répartition, sur les différents occupants du bâtiment Forum.	met de Questuur in het kader van de overheidsopdracht die werd georganiseerd voor de schoonmaak van de lokalen. De kostprijs van het totaal van deze prestaties wordt op een bedrag van 11.000 EUR /jaar geraamd. -E 4000 – Verzekeringen (1.000 EUR) : brandverzekering (het protocol voor de bezetting van het FORUM verplicht de bezetters om naast hun verzekering voor inboedel ook een verzekering voor het gebouw af te sluiten). - E 6000 – Huurcontract en huisvestingskosten (9.000 EUR) : wij verrekenen in deze post de gewestelijke belasting voor het gebruik van het Forum-gebouw en de gevoelig stijgende huur van de parkeerplaatsen van het Forum. E 7000 - Lasten (11.000 EUR) worden via verdeelsleutels door de gebouwbeheerder verhaald op de verschillende bezetters ingevolge de bezetting van het Forum.
G. <u>Équipement et entretien</u> Les dépenses courantes en matière d'équipement et d'entretien sont estimées à 11.000 EUR.	**G. <u>Uitrusting en onderhoud</u>** De lopende uitgaven voor uitrusting en onderhoud worden op 11.000 EUR geraamd.
H. <u>Articles de consommation</u> Le montant nécessaire pour l'achat des produits de consommation destinés à la cuisine et pour les visiteurs du COC, vu le fait que beaucoup plus de réunions vont être nécessaires, est chiffré au poste H 1000 (5.000 EUR). Le poste H 2000 (4.500 EUR) couvre l'achat des fournitures de bureau (papier, fardes, impressions, agrafes, ...) qui, pour les raisons déjà indiquées, est augmenté (plus de dossiers papiers).	**H. <u>Verbruiksgoederen</u>** In de post H 1000 (5.000 EUR) worden verbruiksgoederen voor de keuken begroot en de verbruiksgoederen bij de bezoekers voor vergaderingen die het COC nu meer en meer dient te houden. De post H 2000 (4.500 EUR) dekt de kantoorverbruiksartikelen (papier, fardes, drukwerken, nietjes, ...) dat om de reeds aangehaalde redenen een stijging kent (meer papieren dossiers).
I. <u>Poste et télécommunications</u> Nous imputons aux frais récurrents l'affranchissement postal, la téléphonie ordinaire, la connectivité avec Isabel. Le montant de 6.000 a été inscrit sur cette ligne budgétaire pour 2020.	**I. <u>Post en telecom</u>** Bij de recurrente kosten begroten wij de frankeringskosten, de gewone telefoonkosten en de verbinding met Isabel. Voor 2020 voorzien wij een totaal bedrag van 6.000 EUR.
J. <u>Informatique et bureautique</u>	**J. <u>Informatica en bureautica</u>**

L'Organe de Contrôle continuera en 2020 à faire des investissements pour le développement d'un environnement informatique stable et sécurisé qui tiennent suffisamment compte des aspects comme la maintenance et la possibilité d'extension comme la sécurité de l'information.	Het Controleorgaan zal in 2020 verder investeren in het ontwerpen van een stabiele en beveiligde informaticaomgeving die voldoende rekening houdt met aspecten zoals onderhoud en uitbreidingsmogelijkheden alsook met de informatiebeveiliging.
Comme déjà mentionné le COC sera amené, encore beaucoup plus qu'auparavant à montrer l'exemple concernant des mesures de sécurité et des mesures techniques de sécurité de l'information. Il est tenu compte de l'achat des nouvelles applications et licences et la connexion du COC au système sharepoint de la police fédérale en ce qui concerne le registre des traitements – et le développement de nouveaux programmes.	Zoals reeds gesteld heeft het COC, nog veel meer dan voorheen, als politionele gegevensbeschermingsautoriteit, een voorbeeldfunctie inzake technische en informatica-technische veiligheidsmaatregelen. Er wordt rekening gehouden met de aankoop van nieuwe applicaties en licenties en de aansluiting van het COC op het sharepoint systeem van de federale politie inzake het register van de verwerkingen – en de ontwikkeling van nieuwe programma's.
Le montant total de cette section diminue de 50.000 EUR par rapport à 2019.	De globale rubriek daalt evenwel met 50.000 EUR ten opzichte van 2019.
30.000 EUR est en plus prévu pour des services par des fournisseurs externes et plus spécifiquement on pense au déploiement des experts en sécurité de l'information en raison du caractère très délicat de la nature des données que l'Organe de Contrôle traite et traitera. Ce déploiement consiste et consistera aussi durant et en rapport avec les contrôles et enquêtes de terrain du COC.	Daarnaast voorzien we nog 30.000 EUR voor dienstverlening door externen waarbij zeer specifiek wordt gedacht aan het inzetten van deskundigen inzake informatiebeveiliging en dit gelet op het zeer delicate karakter van de informatie die het Controleorgaan zal verwerken. Die inzet kan en zal ook slaan op de noodzakelijke bijstand tijdens en naar aanleiding van terreincontroles- en onderzoeken door het COC.
L. <u>Relations externes</u>	**L. <u>Externe relaties</u>**
L'impression du rapport annuel, des rapports et des avis, l'hébergement sont prévus sur ce poste. Cela est possible par l'imprimerie de la Chambre au prix de revient. Le poste publications (L 1000) augmentera dans le futur dans la mesure où le COC fournira des publications lui-même ou en collaboration avec des externes (des universités par exemple) ; c'est pourquoi un montant de 5.000 EUR est prévu. Les postes L 3000 (l'hébergement et la maintenance du site web), L 5000 (relations publiques) et L 6000 (organisations journée d'étude, colloques) ont tous été augmentés vu les nouvelles missions nationales et internationales de l'Organe de Contrôle. Le COC prévoit par exemple d'organiser en 2020 un colloque/une formation pour les DPO de la	Het drukken van onder meer het jaarverslag, verslagen en adviezen werden begroot onder deze post; dit kan door de drukkerij van de Kamer worden uitgevoerd tegen kostprijs. De post publicaties (L 1000) zal in de toekomst evenwel meer omvatten waarbij het COC zelf bepaalde publicaties zal verzorgen of mee verzorgen met externen (vb. universiteiten); vandaar dat een bedrag van 5.000 EUR werd voorzien. De posten L 3000 (de hosting en het onderhoud van de website), L 5000 (public relations) en L 6000 (inrichting studiedagen, colloquia) werden allen opgetrokken gezien de nieuwe nationale en internationale taakstelling van het Controleorgaan. Zo voorziet het COC bijvoorbeeld in 2020 een opleiding/studiedag te houden ten behoeve van de DPO van de

police intégrée. En plus, le COC doit organiser l'accueille (le transport et catering) du « Schengen-evaluation team » protection des données qui va visiter la Belgique en 2020.	geïntegreerde politie. Daarnaast dient het COC in te staan voor de opvang (transport en catering) van het "Schengen evaluation team" data protectie dat in 2020 België aandoet.
Le montant total prévu est de 26.000 EUR.	We voorzien een globaal bedrag van 26.000 EUR
M. Voitures	**M. Wagenpark**
Sur ce poste budgétaire, on tient compte des frais d'assurance, de taxe de mise en circulation, de consommation de carburant ainsi que des frais d'entretien et de réparation des cinq véhicules de l'Organe de Contrôle.	Op deze begrotingspost worden de kosten voor verzekering, belasting op inverkeersstelling, verkeersbelasting, verbruik van brandstof alsook het onderhoud en de herstellingen in rekening gebracht van de vijf voertuigen van het Controleorgaan.
Les crédits prévus à cet effet sont inscrits sous le poste M à concurrence de 30.500 EUR.	De hiertoe voorziene kredieten worden ingeschreven onder post M voor een bedrag van 30.500 EUR.
N. Dépenses imprévisibles	**N. Onvoorzienbare uitgaven**
Des événements imprévisibles pouvant toujours se produire, une petite somme est prévue pour faire face aux dépenses imprévisibles, qui augmente jusqu'à 5.000 EUR en raison de l'élargissement substantiel des missions de sorte qu'un certain tampon est créé.	Het is steeds mogelijk dat zich onvoorzienbare evenementen voordoen, daarom wordt een bedrag voorzien in de onvoorziene uitgaven dat stijgt naar 5.000 EUR gelet op de substantiële uitbreiding van haar opdrachten zodat een zekere buffer aangewezen voorkomt.
O. Collaborations externes	**O. Externe medewerkers**
Les frais que Persopoint facture pour assurer des prestations de base sont du type secrétariat social et sont inscrits à la rubrique O 1000 (2.000 EUR) qui comprennent les frais de gestion « Monizze ».	De kosten die Persopoint aanrekent voor het leveren van basisdiensten zijn van het type sociaal secretariaat en werden ingeschreven in de rubriek O 1000 (2.000 EUR) die ook de beheerskosten « Monizze » omvatten.
Pour le poste "honoraires", nous inscrivons le montant de 40.000 EUR. Ce budget est prévu pour être affecté aux paiements des services externes auxquels l'Organe de Contrôle devra nécessairement faire appel pour des missions d'appuis comme la comptabilité, les traductions et l'ICT dès lors que l'Organe de Contrôle ne peut pas tout faire lui-même (cf. ci- dessus). A côté de cela il faut tenir compte du fait que le responsable de traitement, le sous-traitant ou la personne concernée peut toujours utiliser un moyen de recours contre une décision dite « correctrice » du COC comme Autorité de protection des données policière (interdire le traitement par exemple, ce que le COC à fait dans le dossier de reconnaissance faciale par	Voor de post "erelonen" wordt een bedrag van 40.000 EUR ingeschreven. Dit bedrag is bestemd voor de terugbetaling van kosten veroorzaakt door de toevlucht tot externe diensten voor het verzekeren van specifieke ondersteuningsopdrachten zoals de boekhouding, vertalingen en ICT die niet allemaal door het Controleorgaan zelf kunnen worden waargenomen (zie hoger). Daarnaast moet er rekening mee gehouden worden dat een verwerkingsverantwoordelijke, verwerker of een betrokkene een rechtsmiddel kan aanwenden tegen een zgn. corrigerende beslissing van het COC als (politionele) gegevensbeschermingsautoriteit (vb. een verwerking verbieden, zoals het COC heeft

camera à l'aéroport de Zaventem), ce qui implique que le COC pourrait être impliqué comme partie défenderesse dans une ou plusieurs procédures judiciaires. Cela implique aussi des frais de justice, des frais d'avocats et même des dommages. Le montant de 40.000 EUR est même une estimation à titre conservatoire laquelle pourra vite se montrer insuffisante. Nous suivrons de près cette évolution en 2020.	gedaan in het dossier camera gezichtsherkenning op de Nationale Luchthaven), zodat het COC als verwerende partij in één of meerdere rechtszaken kan betrokken raken. In 2019 is bijvoorbeeld reeds door een persoon tegen een beslissing van het COC naar de Raad van State getrokken. Dit betekent uiteraard ook gerechts- en advocatenkosten en zelfs eventueel schadevergoedingen. Het bedrag van 40.000 EUR is in dat opzicht zonder meer een zeer conservatieve schatting die mogelijks snel onvoldoende zou kunnen blijken. Dit zal nauwgezet worden gemonitord in 2020
Q. Organisations internationales Nous prévoyons 1.500 EUR pour l'affiliation à des organisations internationales vu que l'Organe de Contrôle se voit attribué beaucoup plus de tâches internationales. Ainsi le COC est devenu membre du « European Corporate Security Association » (ECSA), qui est un groupe de réflexions internationales sur toute la politique de sécurité et dont, par exemple, le Comité Permanent R est aussi membre. Cette affiliation est d'une valeur importante pour le COC afin de se tenir informé de tous les développements internationaux dans le domaine de la sécurité.	**Q. Internationale organisaties** Voor bijdragen van het lidmaatschap van internationale voorzien we 1.500 EUR nu het Controleorgaan er heel wat internationale taken bijkrijgt. Zo is het COC ook lid geworden van European Corporate Security Association (ECSA) dat een internationale denktank is met als werkterrein het hele veiligheidsbeleid en waarvan bijvoorbeeld ook het Vast Comité I lid is. Dit lidmaatschap is voor het COC van onschatbare waarde om bij te blijven bij tal van internationale ontwikkelingen in het veiligheidsdomein.
T. Frais d'enquête Ce poste concerne les couts pour le service d'enquêtes suite aux enquêtes de terrain. D'ailleurs, les membres aussi font des enquêtes, de sorte qu'il sera nécessaire d'attendre l'évolution de ce poste. Un montant de 10.000 EUR est inscrit.	**T. Onderzoekskosten** Deze post betreft de kosten die de Dienst onderzoeken naar aanleiding van zijn terreinonderzoeken kan maken. Ook de leden zelf voeren trouwens dergelijke onderzoeken uit zodat zal moeten afgewacht worden hoe deze post evolueert. We voorzien een bedrag van 10.000 EUR.
V. Charges financières Cette provision est négligeable pour l'Organe de Contrôle. Un montant de 500 EUR a été inscrit.	**V. Financiële lasten** Deze voorziening is van verwaarloosbaar belang voor het Controleorgaan; we schrijven 500 EUR in.
TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL **EE. Bâtiments**	TITEL II : KAPITAALUITGAVEN **EE. Gebouwen**

En ce qui concerne l'aménagement dans les locaux du bâtiment Forum, le gros des travaux a été réalisé en 2015. Nous estimons les dépenses pour d'éventuels travaux moins importants en 2020 au même montant qu'en 2019. Un montant de 6.000 EUR est inscrit à ce poste.	Voor de inrichting in het FORUM-gebouw werd het gros van de werken in 2015 uitgevoerd. We ramen de uitgaven voor eventuele kleinere werken in 2020 op hetzelfde bedrag als in 2019 Er werd 6.000 EUR ingeschreven op deze post.
GG. Équipement et entretien	**GG. Uitrusting en onderhoud**
Les gros investissements nécessaires pour une (première) installation ont été réalisés en 2015, incluant notamment l'achat de mobilier pour les membres et le personnel de l'Organe de Contrôle.	De eerste grote investeringen die noodzakelijk waren voor de (eerste) installatie zijn in 2015 uitgevoerd met onder andere de aanschaf van meubilair voor de leden en het personeel van het Controleorgaan.
Le montant de 9.000 EUR est prévu pour 2020, notamment pour équiper les bureaux des nouveaux collaborateurs puisque le cadre du COC a été augmenté de huit à dix membres.	Voor 2020 wordt een bedrag voorzien van 9.000 EUR, onder meer voor het uitrusten van de kantoren van de nieuwe medewerkers vermits het kader is uitgebreid van acht naar tien leden.
JJ. Informatique et bureautique	**JJ. Informatica en bureautica**
En 2020, les investissements pour le développement de l'infrastructure informatique centrale, seront poursuivis. Compte tenu du caractère spécifique des informations traitées, une attention particulière sera portée à la sécurité de l'information en termes de confidentialité, d'intégrité, de disponibilité, d'imputabilité, de non-répudiation, d'authenticité et de fiabilité. Ce sont les exigences des règles nationales (LPD et Loi sur la Fonction de Police) et internationales (GDPR et la directive police-justice), règles que le COC doit contrôler auprès des instances contrôlées (police, l'AIG, le Bel-PIU et l'OCAM).	In 2020 zullen de investeringen voor de ontwikkeling van de centrale informatica infrastructuur worden verdergezet. Gelet op het specifiek karakter van de behandelde informatie zal er bijzondere aandacht besteed worden aan de informatiebeveiliging wat betreft vertrouwelijkheid, integriteit, beschikbaarheid, toerekenbaarheid, onweerlegbaarheid, authenticiteit en betrouwbaarheid. Het zijn de vereisten van de nationale (WGB en Wet op het Politieambt) en internationale regels (GDPR en de Richtlijn politie-justitie) die het COC overigens dient te onderzoeken bij de gecontroleerde instanties (politie, AIG, BEL-PIU en OCAD).
Des frais d'engagement récurrents sont donc prévus pour renforcer la sécurité de l'information. En ce qui concerne l'ICT on a tenu compte des frais supplémentaires causés par les nouvelles compétences du COC.	Zo worden terugkerende kosten voorzien voor het verhogen van de informatieveiligheid. Voor de ICT werd rekening gehouden met de bijkomende kosten die veroorzaakt worden door de nieuwe bevoegdheden die aan het Controleorgaan werden toevertrouwd.
Un montant total de 51.500 EUR a été inscrit au poste JJ 1000.	We schrijven een totaal bedrag van 51.500 EUR in op de post JJ 1000
MM. Voitures	**MM. Wagenpark**
Un montant a été inscrit pour le remplacement d'une voiture avec une kilométrage élevée.	Er wordt een bedrag ingeschreven voor de vervanging van een voertuig met hoge kilometerstand.

Un montant de 30.000 EUR est inscrit pour un éventuel remplacement.	Voor een eventuele vervanging voorzien we een bedrag van 30.000 EUR.
4. <u>Budget des recettes</u>	**4. <u>Ontvangstenbegroting</u>**
L'Organe de Contrôle ne réalise pas de recettes propres.	Het Controleorgaan realiseert geen eigen ontvangsten.
Conformément aux accords conclus dans le passé avec la Commission Comptabilité, aucune augmentation de dotation n'est demandée cette année. Le montant inscrit au budget des recettes est donc de 1 288 000 euros.	In overeenstemming met de afspraken uit het verleden met de commissie comptabiliteit wordt dit jaar geen verhoging van de dotatie gevraagd. Het bedrag ingeschreven in de ontvangstenbegroting is daardoor 1.288.000 EUR.
En raison de l'introduction tardive de la loi régissant le fonctionnement de l'Organe de contrôle, le fait que le cadre du COC n'a été remplis qu'en octobre 2019 et la bonne gestion économique du COC, des boni ont pu être réalisés dans le passé. Dans le passé des sommes importantes venant des boni du COC ont donc été utilisées pour combler des déficits budgétaire d'autres institutions à dotation (le Comité P, la commission BIM, la Cour Constitutionnelle, ...).	Omwille van de late invoering van de Wet die de werking van het Controleorgaan regelt, het feit dat het kader tot oktober 2019 nooit volledig is ingevuld geworden en het zuinige beleid van het COC konden in het verleden boni gerealiseerd worden. Er werden dan ook in het verleden substantiële sommen van de boni van het COC gebruikt om de tekorten bij andere dotatiegerechtigde instellingen bij te passen (Comité P, BIM-Commissie, Grondwettelijk Hof, enz ...)
Désormais, cela n'est plus possible. Une fois complété, le cadre du personnel prévu par la LPD entraînera à lui seul en 2020 des dépenses d'un montant de 1.243.000 EUR (littera A, B et C), ce qui est donc presque égal au montant de la dotation.	Voortaan is dit niet meer mogelijk. Enkel het invullen van het in de WGB voorziene personeelskader zal in 2020 leiden tot personeelsuitgaven ten belope van 1.243.000 EUR (littera A, B en C) die dus quasi even hoog zijn als het bedrag van de dotatie.
Toutes les autres dépenses de fonctionnement doivent donc être financées par les bonis du passé.	Alle andere uitgaven voor de werking dienen daarom gefinancierd te worden met de boni uit het verleden.
Comme déjà mentionné, dans le passé, les boni de l'Organe de contrôle étaient transférés à d'autres institutions habilitées à les recevoir. Cela n'est plus possible, car les boni sont maintenant absolument nécessaires à la concrétisation du budget des recettes pour un montant de 360.200 EUR.	Zoals gezegd werden in het verleden de boni van het Controleorgaan overgedragen naar andere dotatiegerechtigde instellingen. Dit is niet langer mogelijk, vermits de boni noodzakelijk zijn voor de realisatie van de ontvangstenbegroting voor een bedrag van 360.200 EUR.
5. <u>Fonds de réserve</u>	**5. <u>Reservefonds</u>**
L'organe de contrôle constate que l'exécution du budget entraîne, au cours du premier semestre de l'exercice, des dépenses nettement	Het controleorgaan stelt vast dat de uitvoering van de begroting tot gevolg heeft dat er aanzienlijk meer uitgaven zijn in de eerste helft

supérieures à celles du second semestre du même exercice. Cela s'explique, entre autres, par le pécule de vacances dû au premier semestre de l'année et par le fait que l'investissement n'est pas effectué par trimestre, mais dans le cadre d'une dépense 'ponctuelle'. C'est pourquoi l'Organe de contrôle, comme d'autres institutions, doit disposer d'un certain nombre de réserves et de bonis afin de pouvoir traiter ce problème de calendrier. C'est aussi pourquoi l'Organe de contrôle demande à la Commission d'approuver non seulement son budget de dépenses et de recettes, mais aussi de décider que le solde des bonis réalisés dans le passé peut être conservé comme une réserve pour le bon fonctionnement du service. Le fait que les missions de l'Organe de contrôle sont en constante augmentation, ce qui, malgré une bonne gestion financière rigoureuse, entraînera quand même des dépenses supplémentaires imprévues à long terme, justifie la création d'une réserve de fonctionnement. L'Organe de contrôle est par exemple d'avis que notamment le recrutement d'un collaborateur contractuel ICT est indispensable vu le volume de travail pour le COC dans le domaine de la sécurité d'information. Le fait que le COC ne dispose à l'heure actuelle que d'un seul collaborateur dans ce domaine ICT, se révèle clairement insuffisant, déjà en 2019.	van een begrotingsjaar, dan in de tweede helft van het zelfde jaar. Dit kan verklaard worden door onder andere het vakantiegeld dat verschuldigd is in de eerste jaarhelft, en de vaststelling dat investering niet per trimester worden gerealiseerd, maar in een *'one shot'* uitgave. Daarom dient het controleorgaan, net zoals andere instellingen te kunnen beschikken over een aantal reserves en boni om dit probleem inzake timing te kunnen opvangen. Daarom vraag het Controleorgaan aan de Commissie Comptabiliteit om niet alleen haar uitgaven en ontvangstenbegroting te willen goedkeuren, maar ook om te beslissen dat het saldo van de in het verleden gerealiseerde boni kunnen behouden blijven als reserve voor de goede werking van de dienst. Het feit dat de opdrachten van het controleorgaan steeds uitbreiden, wat ondanks een economisch beheer zal leiden tot onvoorziene meeruitgaven op lange termijn verantwoordt dergelijke vorming van een werkingsreserve. Zo bijvoorbeeld is het Controleorgaan van mening dat de aanwerving van een contractuele medewerker ICT onafwendbaar wordt gelet op het volume aan werk dat het COC heeft in het domein van de informatieveiligheid. De beschikking over slechts één enkele medewerker is op dat vlak, en dat blijkt reeds in 2019, duidelijk onvoldoende.

LE PLAN STRATÉQUE 2020 DE L'ORGANE DE CONTRÔLE DE L'INFORMATION POLICIÈRE	HET STRATEGISCH PLAN 2020 VAN HET CONTROLEORGAAN OP DE POLITIONELE INFORMATIE
CHAPITRE 1er – Introduction	**HOOFDSTUK 1 – Inleiding**
L'article 251 LPD prévoit entre autres : ***L'Organe de contrôle joint à sa proposition de budget annuel un plan stratégique (...) ».*** L'Organe de Contrôle de l'Information Policière (ci-après en abrégé le « COC » ou « l'Organe de Contrôle ») a réalisé un plan stratégique en novembre 2018 pour les années 2018 à 2021. Le nouveau COC a commencé ses activités à partir du 5 septembre 2018. Le 1 septembre 2021 le mandat des membres du DIRCOM prendra fin. Ci-dessous une synthèse du plan stratégique 2020 avec entre autres, dans le chapitre 6, quelques exemples d'actions concrètes pour l'année 2020.	Artikel 251 WGB voorziet o.a.: ***Het Controleorgaan voegt bij haar jaarlijks begrotingsvoorstel een strategisch plan ...".*** Het Controleorgaan op de politionele informatie (hierna afgekort als "COC" dan wel "Controleorgaan") heeft in november 2018 een strategisch plan opgemaakt voor de jaren 2018 – 2021. Het (ver)nieuw(d)e COC is zijn activiteiten vanaf 5 september 2018 begonnen. Op 1 september 2021 loop het mandaat van de leden van het DIRCOM van het COC af. Hieronder volgt een aangepast strategisch plan 2020 met onder meer, in het hoofdstuk 6, enkele voorbeelden van concrete acties voor het jaar 2020.
CHAPITRE 2 – L'Organisation	**HOOFDSTUK 2 – De organisatie**
L'Organe de Contrôle est une petite organisation qui doit faire face à des missions et défis majeurs. Le cadre complet se compose de dix «ETP». Trois membres du COC qui constituent le comité de direction (DIRCOM); trois membres du service d'enquête et trois membres du service d'appui (appelé dans la loi « secrétariat », dont deux juristes). Par ailleurs, il est important de mentionner dans un premier temps l'ampleur de la ou des organisations et services qui se trouvent sous le contrôle du COC : - L'ensemble de la police intégrée, à savoir la police fédérale (plus de 50 entités) et	Het Controleorgaan is een kleine organisatie die voor omvangrijke opdrachten en uitdagingen staat. het kader bestaat het uit tien "VTE". Drie leden van het COC die het directiecomité uitmaken (DIRCOM); drie leden van een dienst onderzoeken en vier leden bij een dienst ondersteuning (in de wet omschreven als "secretariaat", waaronder twee juristen). He is bovendien belangrijk vooreerst de omvang van de organisatie(s) en diensten die onder de controle staat van het COC te vermelden: - De hele geïntegreerde politie, zijnde de federale politie (meer dan 50 entiteiten) en de korpsen van de lokale politie (187),

les corps de la police locale (187), soit au total environ 240 entités composées de plus ou moins 50.000 membres du personnel. - L'inspection générale de la police fédérale et de la police locale (ci-après « l'AIG ») - l'Unité d'information des passagers (ci-après « Bel-PIU »). - La Douane (pour partie)	in totaal rond de 240 entiteiten bestaande uit zo'n 50.000 personeelsleden. - De algemene inspectie van de federale en de lokale politie (hierna "AIG") - De Passagiersinformatie-eenheid (hierna "Bel-PIU"). - De Douane (gedeeltelijk)
Ajoutons à cela le champ d'application matériel relevant de la compétence du COC qui, ces dernières années, avec la LPD comme dernier exemple en date, a connu une croissance exponentielle.	Daartegenover staat vervolgens het materieel toepassingsgebied dat onder de bevoegdheid van het COC valt en dat de laatste jaren, met de WGB als laatste voorbeeld, exponentieel is toegenomen.
Par ce constat, le COC veut souligner d'emblée que par la force des choses, il est et sera amené à faire des choix et à établir des priorités.	Daarmee wil het COC onmiddellijk aangeven dat het noodgedwongen scherpe keuzes en prioriteiten moet en zal stellen.
CHAPITRE 3 – La vision	**HOOFDSTUK 3 – De visie**
Le COC veut contribuer, dans l'exercice de ses missions, au fonctionnement efficace, démocratique et constitutionnel de la police et de l'information policière. Il a la même vision à l'égard des missions de l'AIG et de la Bel-PIU.	Het COC wil in het uitvoeren van haar opdrachten bijdragen tot een performante, democratisch en rechtstatelijke politionele werking – en informatiehuishouding. Het heeft dezelfde visie ten aanzien van de opdrachten van de AIG en de Bel-PIU.
Le COC part en principe toujours d'une attitude constructive vis-à-vis des institutions contrôlées et en faisant ce qu'on appelle « awareness ». Ce n'est qu'en dernier lieu que la sanction interviendra en prenant une mesure dite correctrice ou au moment que le COC constate des illégalités manifestes.	Het COC wil in beginsel en als uitgangspunt steeds een constructieve houding aannemen waarbij het de gecontroleerde instellingen in eerste instantie bijstaat en aan "awareness" doet. Pas in laatste instantie is een eventuele sanctionering aan de orde door het nemen van een corrigerende maatregel of wanneer manifeste onwettigheden worden vastgesteld
CHAPITRE 4 – La Mission	**HOOFDSTUK 4 – De Missie.**
Les compétences du COC sont fixées dans la LPD, et plus spécifiquement en son article 71 et son titre VII, ainsi que dans la LFP. Elles sont, en substance, les suivantes : - surveiller l'application du titre II de la LPD vis-à-vis de la police intégrée, de l'AIG et de la Bel-PIU, incluant dès lors toutes les missions liées à la protection de la vie privée par lesdits services dans l'exécution de leurs missions opérationnelles (principalement entres autres les missions de police administrative et judiciaire) ;	De bevoegdheden van het COC zijn vastgelegd in de WGB en meer bepaald het artikel 71 en titel VII en in de WPA. Zij betreffen in grote lijnen: - het toezicht op de toepassing van titel II GBW ten aanzien van de geïntegreerde politie, de AIG en de Bel-PIU en omvat derhalve alle opdrachten verbonden met de bescherming van de persoonlijke levenssfeer door voormelde diensten in de uitvoering van hun operationele opdrachten (waaronder in hoofdzaak de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie);

- surveiller l'application du GDPR et du titre I de la LPD par les corps de la police intégrée (voir l'article 4 § 2, 3e alinéa de la Loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données : *« À l'égard des services de police au sens de l'article 2, 2°, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, les compétences, missions et pouvoirs d'autorité de contrôle tels que prévus par le Règlement 2016/679 sont exercés par l'Organe de contrôle de l'information policière visé à l'article 44/6, § 1er, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police. »)*, incluant dès lors toutes les missions liées à la protection de la vie privée par lesdits services dans le cadre de l'exécution de leurs missions non opérationnelles (par exemple recrutement et sélection) ;	- het toezicht op de toepassing van de AVG en titel I van de GBW door de korpsen van de geïntegreerde politie (zie art. 4 §2, 3e lid: van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit: *"De competenties, taken en bevoegdheden als toezichthoudende autoriteit voorzien door de Verordening 2016/79 worden, ten aanzien van de politiediensten in de zin van artikel 2,2°, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politie gestructureerd op twee niveaus, uitgeoefend door het Controleorgaan op de politionele informatie bedoeld in artikel 44/6, § 1, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt".*) en betreffen derhalve alle opdrachten verbonden met de bescherming van de persoonlijke levenssfeer door voormelde diensten in de uitvoering van hun niet-operationele opdrachten (vb. recrutering en selectie);
- contrôler le traitement des informations et des données à caractère personnel visées aux articles 44/1 à 44/11/13 de la LFP, y compris celles incluses dans la BNG, les banques de données de base, les banques de données particulières, les banques de données techniques et les banques de données communes contre le terrorisme et l'extrémisme pouvant mener au terrorisme ;	- de controle van de verwerking van de informatie en de persoonsgegevens bedoeld in de artikelen 44/1 tot 44/11/13 WPA, met inbegrip van deze ingevoegd in ANG, de basisgegevensbanken, de bijzondere gegevensbanken, de technische gegevensbanken en de gemeenschappelijke gegevensbanken inzake terrorisme en extremisme dat tot terrorisme kan leiden;
- toute autre mission qui lui est confiée par ou en vertu d'autres lois. À cet égard, il convient de souligner (1) la LFP, et plus spécifiquement l'utilisation des caméras visibles en non visibles par les services de police (les articles 25/1 à 25/6 inclus, respectivement l'article 46/1 à 46/14 inclus), et la Loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers et (3) les nouvelles compétences du COC vis-à-vis de la Douane en ce qui concerne les réquisitions de cette administration envers le BEL-PIU dans des matières fiscales.	- elke andere opdracht haar door of krachtens andere wetten verleend. In dat verband moet gewezen worden op (1) de WPA en meer bepaald het zichtbaar en niet zichtbaar gebruik van camera's door de politiediensten (de artikelen 25/1 tot en met 25/6 respectievelijk art. 46/1 tot en met 46/14) en (2) de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van passagiersgegevens en (3) de nieuwe bevoegdheden van het COC ten aanzien van de Douane met betrekking tot de vorderingen van deze dienst gericht aan de BEL-PIU in fiscale materies.
CHAPITRE 5 – Objectifs stratégiques et opérationnels	**HOOFDSTUK 5 – Strategische en operationele doelstellingen**
Objectif stratégique 1 : l'exercice qualitatif de la fonction de DPA	**Strategische doelstelling 1: de kwaliteitsvolle uitoefening van de DPA-functie**

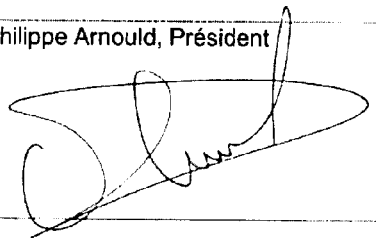
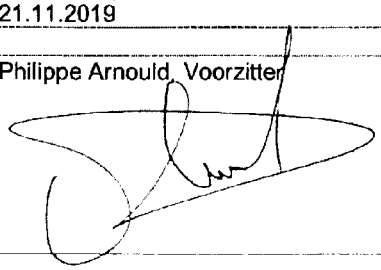
Le COC souhaite remplir toutes les missions liées à sa fonction de DPA avec le plus haut niveau de qualité possible.	Het COC wenst alle opdrachten die verband houden met haar DPA-functie op een zo kwaliteitsvolle manier uit te oefenen.
Objectif opérationnel 1.1 : exécuter sa mission générale d'information et d'assistance, tant à l'égard des citoyens/des personnes concernées que des services contrôlés, et ce de la manière la plus souple possible en répondant aux questions et aux requêtes par e-mail, par téléphone, par courrier, etc. Cela implique également une obligation d'information proactive qui sera réalisée par exemple par la mise en ligne d'un nouveau site Internet du COC.	**Operationele doelstelling 1.1**. uitvoering geven aan haar algemene informatie – en bijstandsopdracht zowel ten aanzien van de burgers/betrokkenen als ten aanzien van de gecontroleerde diensten. Dit gebeurt op de meest flexibele wijze door vragen of verzoeken te beantwoorden per mail, per telefoon, per brief, enz. Het houdt ook een proactieve informatieverplichting in die bijvoorbeeld zal gerealiseerd worden middels de opzet van een nieuwe website van het COC.
Objectif opérationnel 1.2 : donner suite aux questions/requêtes de la personne concernée en matière d'accès indirect (lesdits « articles 42 de la LPD ») et, de manière plus générale, à l'exercice des droits classiques de protection des données dont jouit la personne concernée (droit à l'information, droit d'accès, droit de rectification, droit à la limitation des données, ...). Le but étant de traiter toutes les requêtes dans les délais légaux et, en tout état de cause, dans un délai raisonnable	**Operationele doelstelling 1.2**: uitvoering geven aan de vragen/verzoeken van de betrokkene tot onrechtstreeks toegang (de zgn. "artikels 42" GBW) en meer algemeen de uitoefening van de klassieke gegevensbeschermingsrechten van een betrokkene (recht op informatie, recht op inzage, recht op rectificatie, recht op gegevensbeperking, ...). De bedoeling is alle verzoeken binnen de wettelijke termijnen en alleszins binnen een redelijke termijn te hebben afgerond.
Objectif stratégique 2 : fournir une contribution significative à une intervention plus respectueuse de la vie privée et de la protection des données des entités contrôlées	**Strategische doelstelling 2: een significante bijdrage te leveren aan een meer privacy – en gegevensbeschermingsvriendelijk optreden van de gecontroleerde entiteiten.**
Objectif opérationnel 2.1 : collaborer à des initiatives et à des projets d'amélioration des services de police et y apporter une contribution. On peut citer par exemple le développement du registre des traitements qui sera développé sous forme d' « application sharepoint » par la police fédérale (et dans laquelle toutes les entités de la police intégrée devront obligatoirement intégrer leur registre) et pour laquelle le COC a promis son soutien.	**Operationele doelstelling 2.1**: meewerken aan en een bijdrage leveren tot politionele initiatieven en verbeterprojecten. Als voorbeeld kan verwezen worden naar de ontwikkeling van het register van de verwerkingen die als een "sharepoint applicatie" wordt ontwikkeld door de federale politie (waarin alle entiteiten van de geïntegreerde politie verplichtend hun register zullen moeten in opnemen) en waaraan het COC zijn steun heeft toegezegd.
Objectif opérationnel 2.2 : collaborer à la mise en place d'une réglementation de qualité.	**Operationele doelstelling 2.2.**: meewerken aan de totstandkoming van goede en kwaliteitsvolle regelgeving.
Objectif stratégique 3 : l'application modérée mais décisive des compétences correctrices en tant que DPA	**Strategische doelstelling 3: de gemodereerde maar besluitvaardige toepassing van de corrigerende bevoegdheden als DPA.**
Objectif opérationnel 3.1 : peu importe la manière dont le COC prend connaissance d'un	**Operationele doelstelling 3.1:** onverschillig op welke wijze het COC kennis krijgt van een

traitement qui ne respecte pas le droit de protection des données, le COC prendra des mesures proportionnelles et rigoureuses à l'égard du responsable du traitement, en privilégiant dans un premier temps une solution par le dialogue, des suggestions d'action, etc.	verwerking die de toets van het gegevensbeschermingsrecht niet kan doorstaan zal proportioneel en krachtdadig worden opgetreden ten aanzien van de verwerkingsverantwoordelijke met in de eerste plaats een oplossing via dialoog, suggestie tot aanpak, enz ...
Objectif opérationnel 3.2. : lors d'une étape suivante, si l'objectif opérationnel 3.1 n'a pas donné des résultats satisfaisants, le COC n'hésitera pas à prendre au besoin les mesures correctrices les plus strictes comme par exemple la suspension d'un flux d'information, l'arrêt d'une application, etc., mais en tenant toujours compte des conséquences opérationnelles de chaque sanction pour les services contrôlés et les personnes concernées.	**Operationele doelstelling 3.2:** als volgende stap nadat de operationele doelstelling 3.1 onvoldoende bevredigend resultaat heeft opgeleverd zal het COC niet aarzelen zo nodig de zwaarste corrigerende maatregelen te nemen, zoals het schorsen van een gegevensstroom, het stopzetten van een applicatie, enz ... maar steeds met oog voor de operationele gevolgen van elke sanctie voor de gecontroleerde diensten en betrokkenen.
Objectif stratégique 4 : un contrôle constructif mais décisif de l'information policière	**Strategische doelstelling 4: de constructieve maar besluitvaardige controle op de politionele informatiehuishouding.**
Objectif opérationnel 4.1 : chaque année, le COC procèdera de manière proactive et par échantillons à un certain nombre de contrôles auprès de la police locale et de la police fédérale, soit de manière thématique, soit de manière plus générale, en concertation ou non avec d'autres institutions de contrôle du paysage policier.	**Operationele doelstelling 4.1: steekproefgewijs** en op proactieve wijze zal het COC jaarlijks een aantal controles verzekeren bij de politiediensten van de lokale en federale politie, hetzij thematisch, hetzij meer algemeen, al dan niet in samenspraak met andere toezichtinstellingen binnen het politielandschap.
Objectif opérationnel 4.2 : le COC procèdera de manière réactive ou sur demande (du Parlement, de citoyens, d'avocats, d'autorités judiciaires ou administratives, etc.) à un certain nombre de contrôles auprès de la police locale et de la police fédérale, soit de manière thématique, soit de manière plus générale, en concertation ou non avec d'autres organes de contrôle du paysage policier.	**Operationele doelstelling 4.2:** op reactieve wijze of op vraag (van het parlement, van burgers, van advocaten, van gerechtelijke of bestuurlijke overheden enz ...) zal het COC een aantal controles verzekeren bij de politiediensten van de lokale en federale politie, hetzij thematisch, hetzij meer algemeen, al dan niet in samenspraak met andere toezichtsorganen binnen het politielandschap.
Objectif stratégique 5 : un contrôle efficient de toutes les MPA existantes et futures de la police	**Strategische doelstelling 5: een efficiënte controle op alle bestaande en toekomstige BAM-methoden door de politie**
Objectif opérationnel 5.1 : un contrôle général de l'utilisation de caméras visibles par les services de police.	**Operationele doelstelling: 5.1:** een algemene controle op de toepassing van zichtbaar cameragebruik door de politiediensten.
Objectif opérationnel 5.2 : le COC procèdera à un contrôle particulier des applications de caméras secrètes par les services de police.	**Operationele doelstelling 5.2:** Het COC zal een bijzondere controle op de heimelijke toepassingen van cameragebruik door de politiediensten doen.

Objectif stratégique 6 : l'exercice d'une compétence d'avis la plus large possible en tant que DPA/Organe de Contrôle spécialisé	**Strategische doelstelling 6: de uitoefening van een zo ruim mogelijk opgevatte adviesverlening als gespecialiseerde DPA/Controleorgaan.**
Objectif opérationnel 6.1 : émettre des avis de qualité en temps opportun en tant que DPA et organe de contrôle spécialisé, à la demande des autorités, sur tous projets de réglementation (projets de loi, projets d'arrêtés royaux, projets d'arrêtés ministériels ou circulaires, protocoles, ...), avec une priorité au Parlement et au Gouvernement.	**Operationele doelstelling 6.1:** de kwaliteitsvolle en tijdige adviesverlening als gespecialiseerde DPA en toezichtsorgaan op vraag van de overheden op alle ontwerpen van regelgeving (wetsontwerpen, ontwerpen van KB, MB of omzendbrief, protocollen, ...), met prioriteit aan het parlement en de regering.
Objectif opérationnel 6.2 : émettre des avis de qualité en temps opportun en tant que DPA et organe de contrôle spécialisé, à la demande des autorités, des services contrôlés et des citoyens sur des projets touchant aux compétences du COC, avec une priorité au Parlement, au Gouvernement et aux services de police/à l'AIG/à la Bel-PIU.	**Operationele doelstelling 6.2:** de kwaliteitsvolle en tijdige adviesverlening als gespecialiseerde DPA en toezichtsorgaan op vraag van de overheden, gecontroleerde diensten en burgers omtrent onderwerpen die raken aan de bevoegdheden van het COC, met prioriteit voor parlement, regering en politiediensten/AIG/Bel-PIU.
Objectif stratégique 7 : le développement d'un partenariat à part entière et efficient avec les autres organes collatéraux du Parlement, les autres acteurs pertinents du paysage des institutions « oversight » et des entités contrôlées	**Strategische doelstelling 7: de uitbouw van een volwaardig en efficiënt partnerschap met de andere collaterale parlementaire instellingen; met de andere relevante stakeholders in het landschap van de "oversight"-instellingen en de gecontroleerde entiteiten**
Objectif opérationnel 7.1 : conclure des protocoles avec l'Autorité de protection des données et les autres DPA spécialisées (le Comité permanent R et le Comité permanent P), contenant des conventions concernant notamment une coopération renforcée, la répartition des tâches et compétences, une coordination mutuelle, le partage d'informations et des synergies diverses, entre autres au vu de l'évaluation prévue à l'article 286 de la LDP.	**Operationele doelstelling 7.1**: het afsluiten van protocollen met de Gegevensbeschermingsautoriteit en de andere gespecialiseerde DPA's (het Vast Comité I en het Vast Comité P) met afspraken rond o.a. een versterkte samenwerking, taak- en bevoegdheidsverdeling en onderlinge afstemming, informatiedeling en synergiën allerhande, onder meer in het licht van de evaluatie voorzien in artikel 286 GBW.
Objectif opérationnel 7.2 : développer un partenariat via notamment des accords, des réunions de concertation et un échange d'informations avec d'autres institutions « oversight » (le médiateur, l'AIG, ...), la police intégrée et la Bel-PIU.	**Operationele doelstelling 7.2**: het uitbouwen van een partnerschap via onder meer afspraken, overlegvergaderingen en informatie-uitwisseling met andere "oversight" instellingen (ombudsman, de AIG, ...), de geïntegreerde politie en de Bel-PIU.
Objectif opérationnel 7.3 : mettre sur pied des synergies significatives afin d'externaliser une part importante du fonctionnement administratif et interne du COC (gestion du personnel,	**Operationele doelstelling 7.3.**: het op poten zetten van significatieve synergiën om de interne en administratieve werking van het COC (personeelsbeheer, boekhouding, ...) voor een

comptabilité, ...) vu le cadre limité du COC.	belangrijk deel te outsourcen gezien het beperkte kader van het COC.
Objectif stratégique 8 : le développement des tâches internationales du COC **Objectif opérationnel 8.1** : la présence et la participation aux forums internationaux dans le cadre de la fonction de DPA en ce qui concerne la police (European Data Protection Supervisor, Europol Cooperation Board, visites Schengen, Conférence internationale des DPA, ...).	**Strategische doelstelling 8: de uitbouw van de internationale taken van het COC** **Operationele doelstelling 8.1:** het waarnemen van de aanwezigheid bij en deelname aan de internationale fora in het kader van de DPA-functie inzake politie (European Data Protection Supervisor, Europol Cooperation Board, Schengenvisitaties, Internationale Conferentie DPA's, ...).
Objectif stratégique 9 : l'élaboration d'une communication externe solide **Objectif opérationnel 9.1** : le développement progressif d'un centre d'expertise de l'information policière et du droit de protection des données au niveau policier. **Objectif opérationnel 9.2** : participation réactive à des journées d'étude, des sessions d'information, des colloques, des publications, etc. **Objectif opérationnel 9.3** : assurer des contacts avec la presse de façon réactive et proactive, en désignant un porte-parole (membre du COC) et en développant un site Internet propre.	**Strategische doelstelling 9: de uitbouw van een gedegen externe communicatie** **Operationele doelstelling 9.1:** de geleidelijke uitbouw naar een expertisecentrum inzake politionele informatiehuishouding en politioneel gegevensbeschermingsrecht. **Operationele doelstelling 9.2:** op reactieve wijze de deelname aan studiedagen, voorlichtingssessies, colloquia, publicaties, enz ... **Operationele doelstelling 9.3:** op reactieve en proactieve wijze, het verzorgen van contacten met de pers via de aanstelling van een perswoordvoerder (lid van het COC) en de uitbouw van een eigen website.
Objectif stratégique 10 : une gestion réaliste des ressources humaines, respectueuse du personnel **Objectif opérationnel 10.1** : l'élaboration d'un règlement d'ordre intérieur d'une part et d'un règlement du personnel (règlement de travail) d'autre part, de manière à ce que le fonctionnement de l'organisation soit prévisible et structuré. **Objectif opérationnel 10.2** : stimuler et coacher les collaborateurs afin d'atteindre des résultats excellents avec les moyens limités.	**Strategische doelstelling 10: een personeelsvriendelijk maar realistisch human ressources management** **Operationele doelstelling 10.1:** de opmaak van een huishoudelijk reglement enerzijds en een personeelsreglement (arbeidsreglement) anderzijds waardoor de wijze van functioneren van de organisatie voorspelbaar en gestructureerd kan verlopen. **Operationele doelstelling 10.2:** de medewerkers stimuleren en coachen teneinde met de beperkte middelen uitstekende resultaten te halen.
CHAPITRE 6 – Le plan d'action 2020	**HOOFDSTUK 6 – Het actieplan 2020**
Sur base du plan stratégique, le COC fait chaque année un plan d'action qui va opérationnaliser le plan stratégique. Au sein de ce plan d'action deux grand volets	Op grond van het strategisch plan werkt het COC jaarlijks ook een actieplan uit dat het strategisch vlak moet operationaliseren. Binnen het actieplan kunnen twee grote delen worden onderscheiden. Enerzijds de zgn.

peuvent être distingués. D'une part les dossiers dits'réactifs' qui entrent au COC et que le COC doit traiter. D'autre part, les dossiers dits 'proactifs' dans lesquels le COC met en œuvre une série d'enquêtes, de contrôles ou des visites en lien avec ses compétences.	reactieve dossiers die op het COC toekomen en die moeten behandeld worden. Anderzijds de zgn. proactieve dossiers waarin het COC zelf een reeks van onderzoeken, controles of visitaties opzet in lijn met haar bevoegdheden.
Les dossiers réactifs sont dans les grandes lignes : - les demandes d'accès indirects - les demandes d'avis ou demandes d'informations - les demande d'avis sur des projets de loi ou réglementation - les dossiers des consultations illégitimes par des fonctionnaire de police - les devoirs internationaux	De reactieve dossiers zijn in grote lijnen: - De verzoeken "onrechtstreekse toegang" - De verzoeken tot informatie en/of advies - De verzoeken tot advies op wet- en regelgeving - De dossiers onrechtmatige consultaties van databanken door politieambtenaren - De internationale opdrachten
Les dossier proactifs sont les dossiers dans lesquels le COC prends lui-même l'initiative. A titre d'exemples on peut citer : - Visite ZP Sint-Niklaas - Visite ZP Namur - Visite ZP Bruxelles-Nord - Enquête thématique sur l'application "FOCUS" - Enquête thématique sur le fonctionnement du NSIS (police fédérale) - Enquête de suivi 2020 sur la Banque de Données Communes terrorisme et extrémisme. - Enquête thématique sur le fonctionnement de BEL-PIU. - Enquête thématique sur l'usage du bodycam par la police Belge. - Enquête thématique sur l'application des règles d'archivage et d'éffacement dans la BNG - Etc ...	De proactieve dossiers zijn dan dossiers waarin het initiatief zelf uitgaat van het COC. Als voorbeelden kunnen we aanhalen: - Visitatie PZ Sint-Niklaas - Visitatie PZ Namen - Visitatie PZ Brussel-Noord - Thematisch onderzoek naar de politieapplicatie "FOCUS" - Thematisch onderzoek naar de werking van NSIS (federale politie) - Het opvolgingsonderzoek 2020 Gemeenschappelijke Gegevensbank terrorisme en extremisme. - Thematisch onderzoek naar de werking van de BEL-PIU. - Thematisch onderzoek naar het gebruik van de bodycam door de Belgische Politie - Thematisch onderzoek naar de toepassing van de archiverings- en wissingsregels van de ANG - Enz ...
CHAPITRE 7 – Conclusion	**HOOFDSTUK 7 - Besluit**
Ce plan stratégique est le deuxième plan de gestion élaboré par le nouvel Organe de contrôle qui a commencé ses travaux le 5 septembre 2018. Il est ambitieux par référence à ses dix objectifs stratégiques et ses vingt-et-un objectifs opérationnels. Ils doivent permettre d'exécuter correctement toutes les tâches qui lui ont été confiées par le législateur. Les trois membres du DIRCOM veulent	Dit strategisch plan is het tweede beleidsplan dat het nieuwe Controleorgaan, dat van start is gegaan op 5 september 2018, heeft uitgewerkt. Het is ambitieus met zijn tien strategische en éénentwintig operationele doelstellingen. Zij moeten toelaten alle haar door de wetgever toebedeelde taken naar behoren te kunnen vervullen.

néanmoins continuer à affirmer que, vu le nombre des missions et la capacité limitée du COC, il devra nécessairement au préalable fixer des priorités avant tout lieu dans le travail proactif.	De drie leden van het DIRCOM willen evenwel blijven benadrukken dat gelet op de omvang van haar opdrachten en de beperkte capaciteit van het COC, ze noodzakelijkerwijze prioriteiten zal moeten stellen in de eerste plaats in het proactieve werk.
L'objectif principal doit en effet contribuer à la réussite du nouveau paysage de protection des données et de la réglementation sur la gestion de l'information policière, du droit à la vie privée et à la protection des données que le Gouvernement Belge et le Parlement ont élaborés, la commission d'enquête parlementaire « attentats » ayant insisté à plusieurs reprises en 2017 sur l'importance du fonctionnement adéquat du COC.	De primaire doelstelling blijft alleszins dat het nieuwe dataprotectielandschap en de dito regelgeving rond politionele informatiehuishouding, privacy en gegevensbescherming, die door de Belgische regering en het parlement op touw werd gezet, en waarbij onder meer ook de parlementaire onderzoekscommissie "aanslagen" in 2017 herhaaldelijk het belang van de goede werking van het COC heeft benadrukt, een succesverhaal wordt.
Le DIRCOM du COC et ses collaborateurs feront en tout cas leur maximum pour atteindre cet objectif.	Het DIRCOM van het COC en zijn medewerkers zullen er alleszins alles aan doen om dat doel te bereiken.
Approuver par le Comité de direction du COC le 21.11.2019	Goedgekeurd door het directiecomité van het Controleorgaan op de Politionele Informatie op 21.11.2019
Philippe Arnould, Président 	Philippe Arnould, Voorzitter 

11. Federale Deontologische Commissie
Commission fédérale de déontologie

11.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018
Comptes de l'année budgétaire 2018
11.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020

11.1. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018
Comptes de l'année budgétaire 2018

FEDERALE DEONTOLOGISCHE COMMISSIE

COMMISSION FÉDÉRALE DE DÉONTOLOGIE

Décompte 2018 (en euros)

Partie 1 : frais supportés par la Chambre des représentants (A+B+C)

Frais liés au secrétariat		
1	Secrétariat (André Grenacs et Jeroen Clarisse) *décompte sur la base des prestations réelles (timesheet)*	65.839,15
2	Frais de traduction *décompte sur la base des prestations réelles (60 euros par page)*	2.940
3	Frais généraux *forfait - utilisation des locaux et de l'infrastructure de la Chambre, fournitures diverses, frais d'impression, etc.*	5.100
SOUS-TOTAL pour les frais liés au secrétariat		73.879,15 (A)
Frais liés à l'informatique *Chiffres communiqués par le service IT* *Décompte sur la base des prestations réelles en 2018*		1.024,40 (B)
Frais liés à la tenue des réunions – 9 réunions en 2018		
1	Interprètes *Sur la base du coût de la demi-journée pour des interprètes externes, soit 255,87 euros X 2 = 511,74 euros par réunion (17 prestations)*	4.349,79
2	Utilisation d'une salle et service d'un huissier *Sur la base du coût de la demi-journée de location d'une salle pour externes, soit 250 euros par réunion*	2.250
SOUS-TOTAL pour les frais liés aux réunions		6.599,79 (C)
TOTAL DES FRAIS À RÉCUPÉRER POUR LA CHAMBRE (A+B+C)		**81.503,34 (A+B+C)**

Partie 2 : frais supportés directement par la Commission (D)

Jetons de présence 2016-2017-2018	32.017,95
Informatique (hosting website et mailbox) + divers	700,11
TOTAL DES FRAIS SUPPORTÉS PAR LA COMMISSION (D)	**32.178,06 (D)**

Total

TOTAL GÉNÉRAL (A+B+C+D)	**114.221,40 (A+B+C+D)**

FEDERALE DEONTOLOGISCHE COMMISSIE

COMMISSION FÉDÉRALE DE DÉONTOLOGIE

Afrekening 2018 (in euro)

Deel 1 : door de Kamer van volksvertegenwoordigers gemaakte kosten (A+B+C)

Kosten voor het secretariaat		
1	Secretariaat (André Grenacs en Jeroen Clarisse) *afrekening op basis van de reële prestaties (timesheet)*	65.839,15
2	Vertaalkosten *afrekening op basis van het effectief aantal vertaalde pagina's (60 euro per pagina)*	2.940
3	Algemene kosten *forfait – dekking van het gebruik van de lokalen en van de infrastructuur van de Kamer, diverse benodigdheden, drukkosten, ...*	5.100
SUBTOTAAL voor secretariaatskosten		73.879,15 (A)
Informaticakosten *Cijfers meegedeeld door de dienst IT* *Afrekening op basis van de reële prestaties in 2018*		1.024,40 (B)
Vergaderkosten – 9 vergaderingen in 2018		
1	Tolken *op basis van de kost voor een halve dag van twee externe tolken, te weten 255,87 euro X 2 = 511,74 euro per vergadering (17 prestaties)*	4.349,79
2	Gebruik van de zaal en diensten van een bode *op basis van de kost voor een halve dag van de verhuur van een zaal voor externe gebruikers, te weten 250 euro per vergadering*	2.250
SUBTOTAAL voor vergaderkosten		6.599,79 (C)
TOTAAL VAN DE DOOR DE KAMER AAN DE COMMISSIE AAN TE REKENEN KOSTEN (A+B+C)		**81.503,34 (A+B+C)**

Deel 2 : rechtstreeks door de Commissie gedragen kosten (D)

Zitpenningen 2016-2017-2018	32.017,95
Informatica (hosting website en beveiligd e-mail) + divers	700,11
TOTAAL VAN DE DOOR COMMISSIE GEDRAGEN KOSTEN (D)	**32.718,06 (D)**

Totaal

ALGEMEEN TOTAAL (A+B+C+D)	**114.221,40 (A+B+C+D)**

FEDERALE DEONTOLOGISCHE COMMISSIE

COMMISSION FÉDÉRALE DE DÉONTOLOGIE

Gecumuleerd resultaat / Résultat cumulé 2016-2017-2018

	Dotatie Dotation	Kosten (= Kamer) Frais (= Chambre)	Zitpenningen (met BV) en varia Jetons de présence (avec PP) et divers	Resultaat Résultat
2016	217.000 EUR	66.148,70 EUR	uitgesteld - reporté	+ 150.851,30 EUR
2017	371.000 EUR	77.829,52 EUR	uitgesteld - reporté	+ 293.170,48 EUR
2018	150.000 EUR	81.503,34 EUR	32.178,06 EUR	+ 36.318,60 EUR
		= 113.681,40 EUR		
Gecumuleerd resultaat / Résultat cumulé 2016-2017-2018				+ 480.340,38 EUR

11.2. Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020

FEDERALE DEONTOLOGISCHE COMMISSIE

COMMISSION FÉDÉRALE DE DÉONTOLOGIE

De heer Patrick Dewael
Voorzitter van de Kamer van
volksvertegenwoordigers
Natieplein, 2

1008 BRUSSEL

Brussel, 20 november 2019

Voorwerp: rekeningen 2018 en begroting 2020 van de Federale Deontologische Commissie

Geachte Voorzitter,

Als bijlage gaan de documenten in verband met de rekeningen 2018 en de voorgestelde begroting 2020 van de Federale Deontologische Commissie, met inbegrip van de tabel met de gecumuleerde resultaten voor 2016 tot 2018.

Ik bevestig mijn deelname aan de vergadering van de commissie voor de Comptabiliteit op 26 november vanaf 16u00, met een secretaris van de Federale Deontologische Commissie.

Mag ik uw aandacht vestigen op het feit dat ik andere verplichtingen heb in het Paleis der Academiën om 17u00?

Met de meeste hoogachting,

Françoise Tulkens,
Voorzitster

Bijlagen : 5

FEDERALE DEONTOLOGISCHE COMMISSIE

COMMISSION FÉDÉRALE DE DÉONTOLOGIE

Budget 2020 – Propositions définitives

(en euros)

Rubriques	Propositions budgétaires 2020
(A) Frais liés au secrétariat & Frais liés à la tenue des réunions (hors jetons de présence) *Voir infra*	**88.927,40 (A)**
(B) Frais liés à l'informatique *Web hosting, mailbox protégée, projet d'extranet pour les membres et divers* *Voir infra*	**8.000 (B)**
(C) Jetons de présence *Base retenue : 10 réunions annuelles, 14 jetons de base en théorie par réunion, montant du jeton de base brut (indexé) de 132,65 = 18.571*	**18.571 (C)**
(D) Frais de déplacement *Voir infra*	**3.000 (D)**
(E) Développement des activités *Voir infra*	**25.000 (E)**
(F) Divers	**2.000 (F)**
TOTAL BUDGET 2020 (A à F) sans correction (inflation 0 %)	**145.498,40**
TOTAL BUDGET 2020 (A à F) avec correction (inflation 2 %)	**148.408,37**

FEDERALE DEONTOLOGISCHE COMMISSIE

COMMISSION FÉDÉRALE DE DÉONTOLOGIE

Begroting 2020 – Definitieve voorstellen

(in euro)

Rubrieken	Begrotingsvoorstellen 2020
(A) Secretariaatskosten en vergaderkosten (exclusief presentiegeld) *Zie infra*	**88 927,40 (A)**
(B) Informaticakosten *Webhosting, beschermde mailbox, extranetproject voor de leden en varia* *Zie infra*	**8 000 (B)**
(C) Presentiegeld *Uitgangspunt: 10 vergaderingen per jaar, in theorie 14 maal presentiegeld per vergadering, (geïndexeerd) brutobedrag presentiegeld van 132,65 euro = 18 571 euro*	**18 571 (C)**
(D) Verplaatsingskosten *Zie infra*	**3 000 (D)**
(E) Activiteitskosten *Zie infra*	**25 000 (E)**
(F) Varia	**2 000 (F)**
Niet-gecorrigeerd begrotingstotaal 2020 (A tot F) (inflatie 0 %)	**145 498,40**
Gecorrigeerd begrotingstotaal 2020 (A tot F) (inflatie 2 %)	**148 408,37**

Remarque concernant la rubrique (A)

Un Protocole a été conclu 1er février 2019 entre le greffier de la Chambre et le président de la Commission en vue de régler les modalités du soutien administratif et logistique apporté à la Commission par les services de la Chambre.

L'article 4 de ce Protocole stipule que « *Chaque année et au plus tard le 31 janvier de l'année N, l'administration de la Chambre détermine un montant forfaitaire destiné à couvrir les coûts du soutien apporté par la Chambre durant l'année N, après concertation du président de la Commission de déontologie et compte tenu de l'activité attendue de la Commission pendant l'année N.*

Ce montant forfaitaire couvre l'ensemble des coûts salariaux des membres du personnel (secrétaires de commission, traducteurs, huissiers, etc.) qui accomplissent des tâches pour la Commission de déontologie, ainsi que les coûts liés à l'utilisation de l'infrastructure de la Chambre.

Si l'estimation s'écarte des frais réels, les éventuels déficits ou surplus ne seront pas réclamés mais il en sera tenu compte dans l'estimation afférente à l'année N+1.

Le montant forfaitaire ne peut jamais représenter plus de 70% des moyens alloués annuellement par la Chambre au financement du budget de la Commission de déontologie. En cas de risque de dépassement de ce montant, il conviendra de renégocier le présent protocole. »

Le secrétariat de la Commission interprète cette disposition comme aboutissant à un mode de calcul *ne varietur* du coût du soutien apporté par les services de la Chambre, tel qu'il a été appliqué pour les comptes 2017 et 2018 et pour les budgets 2018 et 2019. La rubrique (A) du budget 2020 intègre l'ensemble des prestations de soutien administratif et logistique apportées à la Commission par les services de Chambre et correspond dès lors aux rubriques (A) (Frais liés au secrétariat) et (C) (Frais liés à la tenue des réunions (hors jetons de présence)) des comptes 2017 et 2018 et des budgets 2018 et 2019.

Le montant forfaitaire destiné à couvrir les coûts du soutien apporté par la Chambre ne devrait à partir de 2020 plus intégrer les frais liés à l'informatique, comme cela a été le cas pour le budget 2019 (pour information : 15.000 euros), dès lors que la Commission devrait disposer, au 1er février 2020, d'un nouveau site internet totalement indépendant de la Chambre et que sa messagerie 'tiers' (info@fed-deontologie.be) est déjà gérée en externe. Le soutien éventuel et en tout état de cause marginal du service IT de la Chambre pour le mois de janvier 2020 n'a pas fait l'objet d'une proposition budgétaire.

Deux montants de référence, reflétant au plus près le coût du soutien apporté par les services de la Chambre, peuvent être pris en compte pour formuler une proposition concernant la rubrique (A) :

(1) la partie A+C des comptes 2018, soit 80.734,81 euros ;
(2) la partie A+C du budget 2019, soit 88.927,40 euros.

À titre prudent, c'est le plus élevé de ces deux montants qui est proposé.

Opmerking bij rubriek (A)

Op 1 februari 2019 hebben de griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de voorzitter van de Federale Deontologische Commissie een Protocol gesloten tot bepaling van de nadere regels inzake de administratieve en logistieke ondersteuning van deze Commissie door de diensten van de Kamer.

Artikel 4 van dat Protocol luidt als volgt:

"Art. 4 – Jaarlijks en uiterlijk op 31 januari van het jaar N stelt de administratie van de Kamer, na overleg met de voorzitter van de Deontologische Commissie en rekening houdend met de te verwachten activiteit van de Commissie in het jaar N, een forfaitair bedrag vast dat de kosten dekt van de in het jaar N door de Kamer te verlenen ondersteuning.

Dat forfaitair bedrag dekt alle loonkosten van de personeelsleden (commissiesecretarissen, vertalers, deurwachters enz.) die prestaties leveren voor de Deontologische Commissie evenals de kosten voor het gebruik van de infrastructuur van de Kamer.

Indien de raming afwijkt van de werkelijke kosten, zullen eventuele tekorten of overschotten niet worden teruggevorderd, maar zal er rekening mee worden gehouden bij de raming voor het jaar N+1.

Het forfaitair bedrag kan nooit meer bedragen dan 70% van de jaarlijkse middelen die door de Kamer worden toegekend voor de financiering van de begroting van de Deontologische Commissie. Dreigt het dat percentage te overstijgen, dan zal dit protocol worden heronderhandeld.".

Het commissiesecretariaat interpreteert dit artikel in die zin dat het een berekeningswijze *ne varietur* behelst van de kosten voor de ondersteuning door de diensten van de Kamer, zoals die berekeningswijze werd gehanteerd voor de rekeningen 2017 en 2018, alsook voor de begrotingen 2018 en 2019. Rubriek (A) van de begroting 2020 omvat alle prestaties inzake de administratieve en logistieke ondersteuning van de Deontologische Commissie door de diensten van de Kamer. Deze rubriek stemt dan ook overeen met rubriek (A) (Secretariaatskosten) en rubriek (C) (Vergaderkosten (exclusief presentiegeld)) van de rekeningen 2017 en 2018 en van de begrotingen 2018 en 2019.

Het forfaitaire bedrag voor de kosten van de door de Kamer verleende ondersteuning zal vanaf 2020 niet langer de informaticakosten omvatten, zoals dat wel het geval was voor de begroting 2019 (ter info: het betreft 15 000 euro). De Deontologische Commissie zou immers tegen 1 februari 2020 moeten beschikken over een nieuwe website die volkomen los staat van de Kamer; overigens wordt de "derden" e-maildienst (info@fed-deontologie.be) nu al extern beheerd. Voor de eventuele (en hoe dan ook te verwaarlozen) ondersteuning door de informaticadienst van de Kamer in de maand januari 2020 werd geen begrotingsvoorstel ingediend.

Om een voorstel inzake rubriek (A) te formuleren, kan rekening worden gehouden met twee referentiebedragen die de door de diensten van de Kamer verleende steun zo nauwkeurig mogelijk weerspiegelen:

(1) deel A+C van de rekeningen 2018, zijnde 80 734,81 euro;

(2) deel A+C van de begroting 2019, zijnde 88 927,40 euro.

Voorzichtigheidshalve wordt in dit voorstel het hoogste bedrag in aanmerking genomen.

Remarque concernant la rubrique (B)

Cette rubrique couvre l'ensemble des frais liés à l'informatique, entièrement traités en externe à partir de 2020 (comme indiqué supra), à savoir : le reliquat (un peu plus de 2.000 euros) de la facture pour le développement du site web (projet dont l'exécution est étalée sur les années 2019 et 2020), les frais d'hosting et de maintenance (de l'ordre de 400 euros par an) de ce dernier ainsi que le développement projeté d'un site extranet (sécurisé) pour les membres (afin de leur permettre de communiquer de façon sécurisée et de mettre en permanence à leur disposition en ligne toute la documentation en possession du secrétariat), dont le coût est sommairement évalué à 4.000 euros.

On notera la forte diminution de ce poste par rapport aux montants budgétés lors des exercices précédents.

Remarque concernant la rubrique (D)

Les membres ont noté les disparités qui existent entre eux en ce qui concerne les frais de déplacement. Alors que les membres qui sont d'anciens parlementaires disposent, pour la plupart, d'un libre parcours, les autres doivent supporter intégralement le coût de leurs déplacements vers et à partir du lieu des réunions et autres.

Cette disparité s'ajoutant à la relative modicité du jeton de présence, il a paru raisonnable de créer un mécanisme de défraiement pour les déplacements, qui sera en tous points semblable à ce qui est prévu pour les agents de l'État.

Remarque concernant la rubrique (E)

Compte tenu des efforts continus pour faire connaître la Commission auprès de ses 'usagers' (en 2019 : mailing à l'ensemble des mandataires publics fédéraux, formation à destination des membres du Parlement fédéral ; en 2020 : nouveau site web prévu le 1er février 2020 et autres initiatives d'information et de sensibilisation à la déontologie à développer en 2020), les activités de la Commission pourraient connaître à court terme un développement occasionnant des frais (communication, appui administratif,...) non couverts par les postes budgétaires mentionnés supra.

Ce poste couvre également les frais éventuels liés à la formation.

On notera que le montant retenu pour ce poste est identique au montant prévu dans le budget 2019.

Opmerking bij rubriek (B)

Deze rubriek omvat alle informaticakosten. Alle informaticawerkzaamheden zullen vanaf 2020 door een externe onderneming worden uitgevoerd (zie supra), te weten: het uitstaande deel van de factuur (iets meer dan 2 000 euro) voor de ontwikkeling van de website (de uitvoering van dit project wordt gespreid over 2019 en 2020), de kosten voor *hosting* en onderhoud van die website (400 euro per jaar), alsook de geplande ontwikkeling van een (beveiligde) extranetsite voor de leden (met het oog op hun beveiligde communicatie en permanente onlinetoegang tot alle documentatie waarover het secretariaat beschikt); de kosten van deze extranetsite worden *grosso modo* geraamd op 4 000 euro.

Op te merken valt dat de uitgaven voor deze rubriek veel lichter uitvallen dan de voor de voorgaande boekjaren begrote uitgaven.

Opmerking bij rubriek (D)

De leden hebben opgemerkt dat de diverse regelingen inzake hun verplaatsingskosten onderling sterk uiteenlopen. De meeste gewezen parlementsleden beschikken over een vrijkaart voor het openbaar vervoer, terwijl de overige leden hun verplaatsingskosten van en naar vergaderingen en andere bestemmingen volledig zelf moeten dragen.

Aangezien bovendien ook het presentiegeld vrij laag is, leek het billijk te voorzien in een terugbetalingsregeling voor verplaatsingskosten die op alle vlakken vergelijkbaar is met die voor de overheidsambtenaren.

Opmerking bij rubriek (E)

De Deontologische Commissie stelt permanent alles in het werk om zich kenbaar te maken bij haar "gebruikers" (in 2019 heeft zij zich per e-mail bij alle federale openbare mandatarissen voorgesteld en een infosessie georganiseerd voor de leden van het federaal Parlement; in 2020 is de nieuwe website gepland – te weten voor 1 februari – en zullen andere voorlichtings- en sensibiliseringscampagnes inzake deontologie worden uitgewerkt). Dientengevolge zouden de activiteiten van de Deontologische Commissie op korte termijn kosten met zich kunnen brengen (communicatie, administratieve ondersteuning enzovoort) die niet zijn opgenomen in de hierboven vermelde begrotingsposten.

Rubriek E omvat tevens de eventuele opleidingskosten.

Op te merken valt dat het voor deze rubriek in aanmerking genomen bedrag hetzelfde is als het bedrag dat was opgenomen in de begroting 2019.

12. Centrale Raad voor het gevangeniswezen
Conseil central de surveillance pénitentiaire

12.1 Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020

12.1 Begrotingsvoorstellen begrotingsjaar 2020
Propositions budgétaires de l'année budgétaire 2020

CCSP
CTRG

19112651

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
VAN BELGIË
SECRETARIAAT GENERAAL
OP/LE 13.11.2019
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

Chambre des Représentants
À Monsieur Patrick DEWAEL,
Président

Bruxelles, le 8 novembre 2019

Monsieur le Président,

Je me réfère à votre envoi du 6 novembre au sujet de la réunion de la Commission de la Comptabilité du 26 novembre prochain.

Déférant à votre demande, je vous joins en annexe les proposition budgétaires établies par le Conseil central pour l'année à venir et les commentaires y relatifs.

Je vous confirme que je serai présent et assisté par Mme Sarah Grandfils, membre du Bureau et de Mr Jozef De Witte, administrateur ff.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de les sentiments très distingués,

Marc Nève
Président - Voorzitter

D'. Heyvaert

Conseil Central de Surveillance Pénitentiaire
Rue de Louvain 48/2 – 1000 BRUXELLES - +32 2 549 94 70
marc.neve@ccsp.belgium.be - www.ccsp.belgium.be

Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen
Conseil Central de Surveillance Pénitentiaire
BUDGET 2020

Versie / Version: 7/11/2019

Artikel Article	Omschrijving Description	Begroting 2019 Budget 2019		Begroting 2020 initieel Budget 2020 initial		Begroting 2020 aangepast Budget 2020 adapté		Description Omschrijving	Artikel Article	Verschil Différence
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN								**TITRE I : DEPENSES COURANTES**		
A : LEDEN									**A : MEMBRES**	
A 1000	Loonmassa	336.632		489.523,98		**489.524**		Masse salariale	A 1000	
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	31.048		45.150,00		**45.150**		Compléments de rémunérations réglementaires	A 2000	
A 3000	Werkgeverskosten	4.470		6.500,00		**6.500**		Charges patronales	A 3000	
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	464.197		1.435.939,20		**901.210**		Indemnités et allocations liées au statut	A 4000	
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	84.381		219.142,11		**154.081**		Frais liés à une activité	A 5000	
A 6000	Vorming	14.548		35.000,00		**35.000**		Formation	A 6000	
	Totaal		**935.276**		**2.231.255**		**1.631.464**	**Total**		**- 599.791**
B : PERSONEEL									**B : PERSONNEL**	
B 1000	Loonmassa	522.304		1.341.000,00		**1.341.000**		Masse salariale	B 1000	
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	48.173		115.300,93		**115.301**		Compléments de rémunérations réglementaires	B 2000	
B 3000	Werkgeverskosten	6.935		17.806,07		**17.806**		Charges patronales	B 3000	
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen					**-**		Indemnités liées au statut	B 4000	
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	8.041		20.000,00		**20.000**		Frais liés à une activité	B 5000	
B 6000	Aanwerving en vorming	8.765		21.052,93		**21.053**		Recrutement et formation	B 6000	
	Totaal		**594.219**		**1.515.160**		**1.515.160**	**Total**		
D : DOCUMENTATIE									**D : DOCUMENTATION**	
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	6.877		10.000,00		**6.000**		Abonnements, achats, reliures et documentation	D 1000	
	Totaal		**6.877**		**10.000**		**6.000**	**Total**		**- 4.000**
E : GEBOUWEN									**E : BATIMENTS**	
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	2.063		3.000,00		**3.000**		Aménagement, réparations et entretien	E 1000	
E 2000	Onderhoudscontracten	8.252		12.000,00		**12.000**		Contrats d'entretien	E 2000	
E 3000	Benodigdheden	2.063		3.000,00		**3.000**		Fournitures	E 3000	
E 4000	Verzekeringen	1.719		2.500,00		**2.500**		Assurances	E 4000	
E 5000	Beveiliging	688		1.000,00		**1.000**		Sécurisation	E 5000	
E 6000	Huur en belastingen	23.839		76.200,00		**76.200**		Loyer et taxes	E 6000	
E 7000	Lasten	9.258		19.000,00		**19.000**		Charges	E 7000	
	Totaal		**47.881**		**116.700**		**116.700**	**Total**		

G : UITRUSTING EN ONDERHOUD								G : EQUIPEMENT ET ENTRETIEN		
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	344		500,00		**500**		Mobilier et équipement de bureau	G 1000	
G 2000	Kantoormachines	6.189		9.000,00		**9.000**		Machines de bureau	G 2000	
G 3000	Machines	688		1.000,00		**1.000**		Machines	G 3000	
G 4000	Kunstwerken	0		-		**-**		Oeuvres d'art	G 4000	
G 5000	Planten en plantsoenen	344		500,00		**500**		Plantes et plantations	G 5000	
G 6000	Multimediavoorzieningen	688		1.000,00		**1.000**		Installations multimedia	G 6000	
	Totaal		**8.252**		**12.000**		**12.000**	**Total**		
H : VERBRUIKSGOEDEREN								**H : ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE**		
H 1000	Cafetaria	2.063		3.000,00		**6.000**		Cafétéria	H 1000	
H 2000	Kantoorbenodigdheden	3.438		5.000,00		**8.000**		Articles de bureau	H 2000	
H 3000	Dienstkledij	0		-		**-**		Vêtements de service	H 3000	
H 5000	Allerlei	688		1.000,00		**1.000**		Divers	H 5000	
	Totaal		**6.189**		**9.000**		**15.000**	**Total**		**6.000**
I : POST EN TELECOM								**I : POSTE ET TELECOM**		
I 1000	Post	688		1.000,00		**1.000**		Poste	I 1000	
I 2000	Telecom	2.888		4.200,00		**4.200**		Télécommunicaiton	I 2000	
	Totaal		**3.576**		**5.200**		**5.200**	**Total**		
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA								**J : INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE**		
J 1000	Contracten en benodigdheden	13.753		20.000,00		**20.000**		Contrats et fournitures	J 1000	
J 2000	Dienstverlening door externen	6.877		10.000,00		**25.000**		Services externes	J 2000	
J 3000	Leasing	0		-		**-**		Leasing	J 3000	
	Totaal		**20.630**		**30.000**		**45.000**	**Total**		**15.000**
L : EXTERNE RELATIES								**L : RELATIONS EXTERNES**		
L 1000	Publicaties	344		500,00		**5.000**		Publications	L 1000	
L 2000	Pers	1.719		2.500,00		**2.500**		Presse	L 2000	
L 3000	Internet website	344		500,00		**500**		Site internet	L 3000	
L 4000	Informatiecampagne	172		250,00		**250**		Campagne d'information	L 4000	
L 5000	Public relations	1.719		2.500,00		**2.500**		Relations publiques	L 5000	
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	2.063		3.000,00		**3.000**		Organisation des journées d'études, colloques	L 6000	
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiaires	688		1.000,00		**1.000**		Délégations étrangères et stagiaires	L 7000	
	Totaal		**7.049**		**10.250**		**14.750**	**Total**		**4.500**

M : WAGENPARK								**M : VOITURES**		
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	0				-		Assurances, taxes, location et leasing	M 1000	
M 2000	Brandstof en olie	0				-		Carburants et huile	M 2000	
M 3000	Herstellingen en onderhoud	0				-		Réparations et entretien	M 3000	
M 4000	Parking	344		500,00		**500**		Parking	M 4000	
	Totaal		**344**		**500**		**500**	**Total**		
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN								**N : DEPENSES IMPREVISIBLES**		
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	172		250,00		**250**		Dépenses imprévisibles	N 1000	
	Totaal		**172**		**250**		**250**	**Total**		
O : EXTERNE MEDEWERKERS								**O : COLLABORATION EXTERNE**		
O 1000	Sociaal secretariaat	3.438		5.000,00		**5.000**		Secrétariat social	O 1000	
O 2000	Erelonen	12.378		18.000,00		**18.000**		Honoraires	O 2000	
O 3000	Interimpersoneel	0		-		-		Personnel intérimaire	O 3000	
	Totaal		**15.816**		**23.000**		**23.000**	**Total**		
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES								**Q : ORGANISATIONS INTERNATIONALES**		
Q 1000	Bijdragen aan internationale organisaties	0				-		Cotisations aux organes internationales	Q 1000	
	Totaal		**0**				-	**Total**		
T : ONDERZOEKSKOSTEN								**T : FRAIS D'ENQUETE**		
T 1000	Onderzoekskosten	0				-		Frais d'enquête	T 1000	
	Totaal		**0**				-	**Total**		
V : FINANCIELE LASTEN								**V : CHARGES FINANCIERES**		
V 1000	Financiële lasten	1.719		2.500,00		**2.500**		Charges financières	V 1000	
	Totaal		**1.719**		**2.500**		**2.500**	**Total**		
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN								**TOTAL DES DEPENSES COURANTES**		
		1.648.000	**1.648.000**	**3.965.815**	**3.965.815**	**3.387.524**	**3.387.524**			**- 578.291**

TITEL II : KAPITAALUITGAVEN								**TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL**		
EE : GEBOUWEN									**EE : BATIMENTS**	
EE 1000	Werken en uitrusting	6.000		5.000		**5.000**		Travaux et équipment	EE 1000	
EE 3000	Machines	6.000		5.000		**5.000**		Machines	EE 3000	
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen					-		Installations de sécurisation	EE 5000	
	Totaal		**12.000**		**10.000**		**10.000**	**Total**		
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD								**GG : EQUIPEMENT ET ENTRETIEN**		
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	25.000		-		-		Mobilier et équipement de bureaux	GG 1000	
GG 2000	Kantoormachines	15.000		-		-		Machines de bureau	GG 2000	
GG 3000	Machines	15.000		-		-		Machines	GG 3000	
GG 4000	Kunstwerken	0		-		-		Oeuvres d'art	GG 4000	
	Totaal		**55.000**		**0**		-	**Total**		
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA								**JJ : INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE**		
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	100.000		-		-		Informatique, bureautique et matériel de télécommunication	JJ 1000	
	Totaal		**100.000**		**0**		-	**Total**		
MM : WAGENPARK									**MM : VOITURES**	
MM 1000	Voertuigen	0		-				Voitures	MM 1000	
	Totaal		**0**		**0**			**Total**		
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN								**TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL**		
		167.000	**167.000**	**10.000**	**10.000**	**10.000**	**10.000**			
ALGEMEEN TOTAAL								**TOTAL GENERAL**		
		1.815.000	**1.815.000**	**3.975.815**	**3.975.815**	**3.397.524**	**3.397.524**			**- 578.291**

Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen

Conseil Central de Surveillance Pénitentiaire

MEERJARENBEGROTING - BUDGET PLURIANNUEL **Versie: 07/11/2019**

		2020	2021	2022	2023(*)	2024		
KOSTEN	**INDEX**						**INDEX**	**CHARGES**
Personeelskosten	3%	3.146.624 €	3.752.240 €	3.864.808 €	3.980.752 €	4.100.174 €	3%	Frais de personnel
Andere werkingsuitgaven	1,50%	240.900 €	244.514 €	248.181 €	351.904 €	250.404 €	1,50%	Autres frais de fonctionnement
Investeringen	0%	10.000 €	10.000 €	10.000 €	10.000 €	10.000 €	0%	Investissements
Totaal		3.397.524 €	4.006.754 €	4.122.989 €	4.342.656 €	4.360.578 €		Total
OPBRENGSTEN								**RECETTES**
Eigen ontvangsten		- €	- €	- €	- €	- €		Recettes propres
Te financieren		3.397.524 €	4.006.754 €	4.122.989 €	4.342.656 €	4.360.578 €		À financer
Dotatie		2.291.204 €	4.006.754 €	4.122.989 €	4.342.656 €	4.360.578 €		Dotation
Overgedragen boni N-4		- €	- €	- €	- €	- €		*Boni reporté N-4*
Overgedragen boni N-3		- €	- €	- €	- €	- €		*Boni reporté N-3*
Overgedragen boni N-2		- €	- €	- €	- €	- €		*Boni reporté N-2*
Overgedragen boni N-1		*1.106.321 €*	- €	- €	- €	- €		*Boni reporté N-1*
Subtotaal		*1.106.321 €*	- €	- €	- €	- €		*Sous-total*
Totaal		3.397.524 €	4.006.754 €	4.122.989 €	4.342.656 €	4.360.578 €		Total
RESULTAAT		**- €**	**- €**	**- €**	**- €**	**- €**		**RÉSULTAT**

(*) Voor 2023 wordt een extra bedrag van 100.000 € voorzien in 'andere werkingsuitgaven', gezien de geplande externe evaluatie aan het einde van 5 jaar werking.

(*) Pour 2023, un montant supplémentaire de 100.000 € est prévu dans les 'autres frais de fonctionnement' en vue d'une évaluation externe à la fin de 5 ans d'opérations.

CTRG
Centrale Toezichtsraad
voor het Gevangeniswezen

CCSP
Conseil Central de
Surveillance Pénitentiaire

TOELICHTING BIJ DE BEGROTING 2020	COMMENTAIRE DU BUDGET 2020
I. BEGROTING	**I. BUDGET**
1. UITGAVENBEGROTING	1. BUDGET DES DEPENSES
2. ONTVANGSTENBEGROTING	2. BUDGET DES RECETTES
II. ALGEMENE TOELICHTING	**II. EXPOSÉ GÉNÉRAL**
III. OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING	**III. APERÇU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES**
ALGEMENE OPMERKINGEN	REMARQUES GENERALES
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN	TITRE I : DEPENSES COURANTES
A. LEDEN VAN DE RAAD, DE COMMISSIES VAN TOEZICHT EN DE KLACHTENCOMMISSIES	A. MEMBRES DU CONSEIL, DES COMMISSIONS DE SURVEILLANCE ET DES COMMISSIONS DE PLAINTES
B. PERSONEEL	B. PERSONNEL
D. DOCUMENTATIE	D. DOCUMENTATION
E. GEBOUWEN	E. BATIMENTS
G. UITRUSTING EN ONDERHOUD	G. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN
H. VERBRUIKSGOEDEREN	H. ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE
I. POST EN TELECOM	I. POSTE ET TELECOMS
J. INFORMATICA EN BUREAUTICA	J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
L. EXTERNE RELATIES	L. RELATIONS EXTERNES
M. WAGENPARK	M. VOITURES
N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN	N. DEPENSES IMPREVISIBLES

Doc 55 0867/003

O. EXTERNE MEDEWERKERS	O. COLLABORATIONS EXTERNES
Q. INTERNATIONALE ORGANISATIES	Q. ORGANISATIONS INTERNATIONALES
T. ONDERZOEKSKOSTEN	T. FRAIS D'ENQUETE
V. FINANCIËLE LASTEN	V. CHARGES FINANCIERES
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN	TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL
EE. GEBOUWEN	EE. BATIMENTS
GG. UITRUSTING EN ONDERHOUD	GG. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN
JJ. INFORMATICA EN BUREAUTICA	JJ. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
MM. WAGENPARK	MM. VOITURES
IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN	**IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES**
V. MEERJARENBEGROTING	**V. BUDGET PLURIANNUEL**
VI. RESERVEFONDS	**VI. FONDS DE RÉSERVE**

I. **BEGROTING** 1. Uitgavenbegroting		I. **BUDGET** **1.** Budget des dépenses	
LOPENDE UITGAVEN / DÉPENSES COURANTES			
CODE	NAAM / NOM	EURO (op/au 50€)	SUBTOTAAL / SOUS-TOTAL
A	Leden van de Raad, van de Commissies van Toezicht en van de Klachtencommissies Membres du Conseil, des Commissions de Surveillance et des Commissions des Plaintes	1.631.450	
B	Personeel / Personnel	1.515.150	
D	Documentatie / Documentation	6.000	
E	Gebouwen / Bâtiments	116.700	
G	Uitrusting en onderhoud / Equipement et entretien	12.000	
H	Verbruiksgoederen / Articles de consommation courante	15.000	
I	Post en telecom / Poste et telecom	5.200	
J	Informatica en bureautica / Informatique et bureautique	45.000	
L	Externe relaties / Relations externes	14.750	
M	Wagenpark / Voitures	500	
N	Onvoorzienbare uitgaven / Dépenses imprévisibles	250	
O	Externe medewerkers / Collaboration externe	23.000	
Q	Internationale organisaties / Organisations internationales	0	
T	Onderzoekskosten / Frais d'enquête	0	
V	Financiële lasten / Charges financières	2.500	
			3.387.550
KAPITAALUITGAVEN / DÉPENSES DE CAPITAL			
EE	Gebouwen / Bâtiments	10.000	
GG	Uitrusting en onderhoud / Equipment et entretien	0	
JJ	Informatica en bureautica / Informatique et bureautique	0	
MM	Wagenpark / Voitures	0	10.000
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVENBEGROTING / TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES			
			3.397.550

2. Ontvangstenbegroting	2. Budget des recettes

LOPENDE ONTVANGSTEN / RECETTES COURANTES			
CODE	NAAM/NOM	EURO (op/au 50€)	SUBTOTAAL / SOUS-TOTAL
1	Dotatie / Dotation	2.291.200	
2	Financiële opbrengsten / Revenus financiers	0	
3	Eigen ontvangsten / Recettes propres	0	
4	Diverse en toevallige ontvangsten / Recettes diverses et accidentelles	0	
5	Financiering met te verwachten begrotingsresultaat 2019 / Résultat attendu au terme de l'exercice budgétaire 2019	1.106.300	
			3.397.550
KAPITAALONTVANGSTEN / RECETTES DE CAPITAL			
		0	
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTENBEGROTING / TOTAL GENERAL BUDGET DES RECETTES			
			3.397.550

II. **ALGEMENE TOELICHTING**	II. **EXPOSÉ GÉNÉRAL**
Inleiding	**Introduction**
De basiswet op het gevangeniswezen van 12 januari 2005 voorziet in de oprichting van een **'Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen' (CTRG)** als een onafhankelijk en onpartijdig toezichts- en adviesorgaan dat waakt over het respect voor de rechten en de menselijke waardigheid van personen in detentie.	La loi de principes concernant l'administration pénitentiaire du 12 janvier 2005 prévoit la création du **'Conseil Central de Surveillance Pénitentiaire' (CCSP)** comme organe de contrôle et d'avis indépendant et impartial et qui veille au respect des droits et de la dignité humaine des personnes en détention.

Op 24 april 2019 legden de 12 leden van de Centrale Raad de eed af in handen van de Voorzitter van de Kamer, waaronder de 4 leden van het permanent Bureau.	**Le 24 avril 2019, les 12 membres du Conseil Central ont prêté serment auprès du Président de la Chambre**, avec, parmi eux, les 4 membres du Bureau permanent.
De wet voorzag dat er **tegen 1 september 2019 een 'Commissie van Toezicht' met telkens tussen de 6 en de 18 leden moest geïnstalleerd worden bij elk van de 36 penitentiaire inrichting.** Het Bureau en de Centrale Raad hebben alle zeilen bijgezet om die deadline te respecteren. In juli 2019 ontving de CTRG niet minder dan 1.100 kandidaatstellingen waaruit de leden en secretarissen voor 33 Commissies van Toezicht (in drie gevallen is één Commissie van Toezicht bevoegd voor twee penitentiaire inrichtingen) per 1 september 2019 werden benoemd. Op enkele uitzonderingen na, waar er nog enkele leden, een secretaris, een arts of een jurist ontbreken, zijn de Commissies van Toezicht daarmee volledig samengesteld. In totaal zal het gaan om zo'n 500 leden en 33 secretarissen, dus 533 burgers uit alle geledingen van de samenleving die zich tegen een beperkte vergoeding willen inzetten. Op zaterdag 28 september 2019 organiseerde de CTRG een welkomdag in de gebouwen van de Kamer die door zowat 350 leden en secretarissen werd bijgewoond en die zij zeer positief hebben geëvalueerd.	La loi prévoit **qu'au 1ier septembre 2019, une Commission de Surveillance devrait être installée, comptant à chaque fois entre 6 et 18 membres, auprès de chacun des 36 établissements pénitentiaires.** Le Bureau et le Conseil ont tout mis en œuvre pour respecter cette date limite. Au cours du mois de juillet, le CCSP a reçu pas moins de 1.100 candidatures, parmi lesquelles les membres et les secrétaires pour 33 Commissions de Surveillance (dans trois cas, une Commission de Surveillance est compétente pour deux établissements pénitentiaires) ont été nommés à partir du 1ier septembre 2019. A quelques exceptions près, là où il manque quelques membres, un médecin ou un juriste, les Commissions de Surveillance sont entièrement composées. Au total, il s'agit de quelques 500 membres et 33 secrétaires, donc 533 citoyens issus de toutes les composantes de la société, qui se sont engagés pour une indemnisation limitée. Le 28 septembre 2019, le CCSP a organisé une journée d'accueil dans les bâtiments de la Chambre et à laquelle ont assisté environ 350 membres et secrétaires, qui tous ont hautement apprécié cette initiative.
Intussen heeft de Centrale Raad een **strategisch vijfjarenplan** ontwikkeld en goedgekeurd; evenals een **Huishoudelijk Reglement** (dat – zoals de wet voorziet – ter goedkeuring werd voorgelegd aan de Kamer); een **Deontologische code** voor zowel de eigen werking als die van de Commissies van Toezicht (te vinden op www.ctrg.belgium.be); een nota over het **algemeen personeelsbeleid**, een **procedure voor de begroting en de rekeningen**; een strikt **reglement voor de toekenning van zitpenningen** en dergelijke aan de leden en secretarissen van de Commissies van Toezicht;	Depuis, le Conseil Central a développé et approuvé un **plan stratégique quinquennal ;** un **Règlement d'ordre intérieur (**qui, comme le prévoit la loi, a été adressé à la Chambre pour approbation) ; un **Code de déontologie** pour le fonctionnement du Conseil Central ainsi que des Commissions de Surveillance (publié sur le site web www.ccsp.belgium.be); une note sur la **politique générale du personnel** ; une **procédure pour le budget et les comptes** ; un **règlement strict concernant les jetons de présence** et les autres frais des membres et secrétaires des Commissions de Surveillance ;

een **'Handboek van het Commissielid'** en een reeks **vormingen** voor de Commissieleden, enz. enz.	un **'Manuel du Commissaire'** et une série de **formations** pour les membres des Commissions, etc. etc.
Op dit moment werkt de Centrale Raad aan de procedure voor het **beklagrecht**, dat zoals de wet voorziet op 1 oktober 2020 van start zal gaan. Naast een procedure zal de Centrale Raad bij elk van de penitentiaire instellingen een **'Klachtencommissie'** van 3 leden installeren en **twee Beroepscommissies** (één NL, één FR) met eveneens telkens 3 leden.	A présent le Conseil développe la procédure relative au **droit de plainte** qui sera d'application à partir du 1ier octobre 2020. En outre, le Conseil Central installera une **'Commission des plaintes'** de 3 membres auprès de chacun des établissements pénitentiaires ainsi que **deux Commissions d'appel** (une FR, une NL) comptant chacune également 3 membres.
Na noodgedwongen beroep te hebben gedaan op externe, tijdelijke medewerkers/sters is de Centrale Raad volop bezig met de installatie van het **centrale secretariaat** (te beginnen met een 4-tal personen) en van de **secretariaatsondersteuning van de Commissies van Toezicht en de Klachtencommissies** (zoals voorzien à rato van een halftijdse kracht per penitentiaire inrichting, in totaal dus 18 voltijds-equivalenten). De CTRG vraagt aan de Kamer om een personeelskader vast te leggen van in totaal 25 personen om zo de goede werking van de CTRG te kunnen garanderen.	Après avoir, par la force des choses, été contraint de faire appel à des collaborateurs.trices externes, le Conseil Central veille à présent à installer son propre **secrétariat** (qui, dans un premier temps, comptera 4 personnes) et les **secrétariats des Commissions de Surveillance et des Commissions des plaintes** (comme prévu, un mi-temps par établissement pénitentiaire, soit au total 18 équivalents-temps-plein). Le CCSP demande à la Chambre de fixer à ce sujet un cadre du personnel de 25 personnes au total afin de garantir le bon fonctionnement du CCSP.
De begroting voor 2020	**Le budget de 2020**
De initiële **uitgavenbegroting** van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen (CTRG) voor het begrotingsjaar 2020 werd ingediend meteen na op de opstart van de CTRG, begin mei 2019. Er werd toen uitgegaan van een uitgavenbegroting van 3.975.815 €, waarvan 3.965.815 € in lopende uitgaven en 10.000 € in kapitaaluitgaven.	Le **budget des dépenses** initial du Conseil Central de Surveillance pénitentiaire (CCSP) pour l'année budgétaire 2020 a été introduit tout de suite après que le CCSP ait été mis en place, càd début mai 2019. À ce moment-là, le budget des dépenses a été fixé à 3.975.815 €, dont 3.965.815€ au titre des dépenses courantes et 10.000 € au titre des dépenses en capital.
Het Bureau en de Centrale Raad hebben intussen een strikt reglement opgesteld voor o.m. de toekenning van zitpenningen en vervoerskosten (zie	Depuis, le Bureau et le Conseil Central ont élaboré un règlement strict pour les jetons de présences et les frais de déplacement (voir plus haut) et ont

hoger) en alle cijfers grondig herbekeken, waarbij ook de invoering van het beklagrecht werd in rekening gebracht.	réévalué de manière approfondie tous les montants, en prenant en compte l'introduction du droit de plainte.
Daardoor ligt er nu een nieuwe **uitgavenbegroting** voor die wordt vastgesteld op **3.397.524 €**, waarvan 3.387.524 € in lopende uitgaven en 10.000 € in kapitaaluitgaven. Dat is een reductie tegenover de eerste begroting van 578.291 € of zowat 15%.	C'est pourquoi le CCSP vous présente un nouveau **budget de dépenses** qui est fixé à **3.397.550 €**, dont 3.387.524€ au titre des dépenses courantes et 10.000 € au titre des dépenses de capital. Ceci représente une réduction du budget de 578.291 € ou de près de 15%.
De begroting is gebaseerd op de uitgavennoden van de Centrale Raad, de Commissies van Toezicht en de Klachtencommissies voortvloeiend uit de wettelijke opdrachten die zijn bepaald in Artikel 21 (en verder) van de basiswet van 12 januari 2005.	Le budget est basé sur les besoins de Conseil Central, des Commissions de Surveillance et des Commissions des plaintes, besoins qui découlent des missions légales définies par l'Article 20 (et suivants) de la loi de principe du 12 janvier 2005.
Het Artikel 21 en volgende stelt dat de bij de Kamer van volksvertegenwoordigers opgerichte Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen tot taak heeft om : *(1) een onafhankelijk toezicht te houden op de gevangenissen, op de bejegening van de gedetineerden en op de naleving van de hen betreffende voorschriften;* *(2) aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, aan de minister bevoegd voor Justitie en aan de minister bevoegd voor de penitentiaire gezondheidszorg, hetzij ambtshalve, hetzij op hun verzoek, advies te verlenen over het gevangeniswezen en de uitvoering van vrijheidsstraffen en vrijheidsbenemende maatregelen;* *(3) Commissies van toezicht, zoals bedoeld in artikel 26, op te richten en de werking ervan te ondersteunen, te coördineren en te controleren;* *(4) jaarlijks ten behoeve van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de minister bevoegd voor Justitie en de minister bevoegd voor de penitentiaire gezondheidszorg, een verslag op te stellen betreffende de*	*Les articles 21 et suivants précisent qu'un Conseil central de surveillance pénitentiaire est mis en place par la Chambre des représentants ayant pour mission :* *(1) d'exercer un contrôle indépendant sur les prisons, sur le traitement réservé aux détenus et sur le respect des règles les concernant ;* *(2) de soumettre à la Chambre des représentants, au ministre qui a la Justice dans ses attributions et au ministre qui a les soins des santé pénitentiaires dans ses attributions, soit d'office, soit à la demande de ceux-ci, des avis sur l'administration des établissements pénitentiaires et sur l'exécution des peines et mesures privatives de liberté ;* *(3) de créer des Commissions de surveillance telles que visées à l'article 26 et en assurer l'appui, la coordination et le contrôle de fonctionnement ;* *(4) de rédiger pour la Chambre des représentants et le ministre qui a la Justice dans ses attributions et le ministre qui a les soins de santé pénitentiaires dans ses attributions un rapport concernant les prisons, le traitement réservé aux détenus et le respect des règles les concernant. Le*

gevangenissen, de bejegening van gedetineerden en de naleving van de hen betreffende voorschriften. Het verslag omvat onder meer alle adviezen die conform de bepaling onder 2° zijn uitgebracht, een beleidsplan en de jaarverslagen zoals bepaald in artikel 26, § 2, 4°. Het verslag is publiek. Het ontwerp van verslag wordt voorafgaandelijk aan de bekendmaking bezorgd aan de minister bevoegd voor Justitie en aan de minister bevoegd voor de penitentiaire gezondheidszorg, die binnen een termijn van twee maanden vanaf datum van ontvangst hun gebeurlijke bemerkingen bezorgen.	*rapport contient notamment tous les avis rendus conformément au 2°, un plan stratégique et les rapports annuels prévus à l'article 26, § 2, 4°. Le rapport est public. Le projet de rapport est transmis avant la publication au ministre qui a la Justice dans ses attributions et au ministre qui a les soins de santé pénitentiaires dans ses attributions, lesquels communiquent leurs éventuelles remarques dans un délai de deux mois à compter de la date de réception.*
In zijn artikels 25 en 31, en verder in artikels 147 tot 162 beschrijft diezelfde wet het beklagrecht dat – gelet op het KB van 12 september 2019 (BS 17 september 2019) - in werking treedt op 1 oktober 2020.	*Dans ses articles 25 et 31, et ensuite dans ses articles 147 à 162, cette loi décrit le droit de plainte qui – vu l'AR du 12 septembre 2019 (MB du 17 septembre 2019) – entre en vigueur le 1er octobre 2020.*
Deze begroting houdt dus rekening met zowel de werking van de CTRG als toezichts- en adviesorgaan als met zijn opdracht in het kader van het beklagrecht.	Ainsi, ce budget tient compte, non seulement du fonctionnement du CCSP comme organe de contrôle et d'avis mais aussi de ses missions dans le cadre du droit de plainte.
>> In het kader van zijn opdracht als **toezichts- en adviesorgaan** stelt de CTRG vast dat de begroting die in 2018 werd voorzien uitging van maximaal 12 leden per Commissie van Toezicht en in totaal 320 leden. Intussen werd de wet aangepast en stelt zij dat een Commissie van Toezicht maximaal 18 leden telt, mede gezien de invoering van het beklagrecht en de oprichting van de Klachtencommissies. De Raad heeft voor elke penitentiaire inrichting het maximaal aantal leden bepaald, gaande van 12 voor een kleine inrichting over 15 voor een middelgrote tot 18 voor een grote inrichting, wat leidt tot maximaal 528 leden of een stijging met 65%. Het initieel voorziene budget tijdens de voorbereidingsfase van de CTRG is dus totaal onvoldoende.	>> En ce qui concerne ses missions de **contrôle et d'avis,** le CCSP constate que le budget prévu en 2018 partait d'un maximum de 12 membres par Commission de Surveillance pour un total de 320 membres. Depuis, la loi a été modifié et précise qu'une Commission de Surveillance est composée d'un maximum de 18 membres et ce compte tenu de l'introduction du droit de plainte et la mise en place des Commissions des plaintes. Le Conseil a fixé le nombre maximal de membres par établissement pénitentiaire : il est de 12 membres pour un petit établissement, de 15 pour un établissement moyen et de 18 pour un grand établissement. Ceci nous amène à un maximum de 528 membres, ou une augmentation de 65%. Le

	budget qui a été prévu à l'origine au cours de la phase de préparation s'avère dès lors tout à fait insuffisant.
Bewust van de budgettaire beperkingen heeft de Centrale Raad een strikt reglement aangenomen voor de toekenning van zitpenningen en andere vergoedingen aan de leden en secretarissen van de Commissies van Toezicht. Dat reglement is zelfs strikter dan wat de wet voorziet, waardoor het totale budget voor de werking van de CvT's voor 2020 beperkt kon worden tot 782.928 €.	Conscient des limites budgétaires, le Conseil central a adopté un règlement strict pour l'attribution des jetons de présence et d'autres indemnisations aux membres et secrétaires des Commissions de Surveillance. Ce règlement est même plus conservateur que ce que prévoit la loi, ce qui a permis de réduire le budget total pour le fonctionnement des CdS en 2020 à 782.928 €.
>> De kost van het **beklagrecht** zal op jaarbasis 661.770 € bedragen. In de brief van de Minister van Justitie aan zijn collega, Minister van Begroting (zie bijlage), voorafgaand aan de oprichting van de CTRG is er steeds op gewezen dat dit een bijkomend budget vereist. Gezien het beklagrecht pas op 1 oktober 2020 in werking treedt schrijven we één kwart van dat bedrag in voor de begroting van 2020, dus 165.443 €.	>> Le coût du **droit de plainte** sera de 661.770 € par année. Dans la lettre du Ministre de la Justice à sa collègue, Ministre du Budget (voir annexe), préalable à la création du CCSP, il est toujours mentionné que ceci exige un budget supplémentaire. Vu que ce droit de plainte n'entre en vigueur qu'à partir du 1ier octobre 2020, nous inscrivons un quart de ce montant dans le budget de 2020, càd 165.443 €.
>> Voor het **personeel en alle andere rubrieken** voorziet de CTRG géén belangrijke wijzigingen tegenover eerder ingediende begrotingen. Zoals in de inleiding gesteld dringt de CTRG er wel op aan om een personeelskader goed te keuren om zijn werking optimaal te kunnen uitbouwen.	>> Pour le **personnel et les autres rubriques,** le CCSP ne prévoit pas de changements importants par rapports aux budgets précédents. Comme mentionné dans l'introduction, le CCSP souligne qu'il importe d'approuver un cadre du personnel afin qu'il puisse développer son fonctionnement de manière optimale.
Wat de **ontvangstenbegroting** betreft gaat de CTRG voor 2020 uit van een bedrag van3.397.550 €, komende voor 2.291.200 € van de dotatie, ter beschikking gesteld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en voor 1.106.350 € uit het te verwachten begrotingsresultaat van 2019. Dat laatste is uitsluitend toe te schrijven aan de véél latere opstart van de CTRG.	En ce qui concerne son **budget de recettes**, le CCSP retient un montant de 3.397.550 €, qui provient pour 2.291.200 € de la dotation mise à disposition par la Chambre des Représentants et d'un montant de 1.106.350 € issu du résultat attendu de l'année budgétaire 2019. Ceci s'explique par le retard dans la mise en place du CCSP.

De opstelling van het begrotingsvoorstel volgt het schema dat voor de dotatiegerechtigde instellingen ontworpen werd door een werkgroep ad hoc, voorgezeten door het Rekenhof. De bedragen werden tot op een vijftigtal afgerond.	La rédaction de la proposition de budget suit le modèle qui a été conçu par un groupe de travail présidé par la Cour des Comptes pour les institutions à dotation. Les montants ont été arrondi au cinquantième.
III. OVERZICHT VAN DE POSTEN VAN DE UITGAVENBEGROTING **IV.** **Algemene opmerkingen**	**III. APERCU DES POSTES DU BUDGET DES DÉPENSES** **Remarques générales**
Voor de uitgaven voor de leden (van de Centrale Raad, van de Commissies van Toezicht en van de Klachtencommissies) zijn de bedragen uit de basiswet van 12 januari 2005 toegepast. Voor het personeel worden momenteel loonschalen ontwikkeld die in geen geval hoger zullen liggen dan de barema's die gangbaar zijn binnen de diensten van het Parlement. Er werd gerekend aan de index 1,7069.	Pour les dépenses pour les membres (du Conseil Central, des Commissions de Surveillance et des Commissions de Plaintes), les montants prévus dans la loi de principe du 12 janvier 2005 ont été appliqués. Pour le personnel, des échelles barémiques qui seront développées ne seront en aucun cas supérieures aux barèmes appliqués dans les services du Parlement. Les données sont liées à l'index 1,7069.
Voor de andere uitgaven wordt rekening gehouden met de indexstijging zoals opgenomen in de prognoses van het Planbureau.	En ce qui concerne les autres dépenses, nous prenons en compte l'augmentation de l'index telle qu'elle ressort des prévisions du Bureau du Plan.
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN	TITRE I : DÉPENSES COURANTES
A. LEDEN	**A. MEMBRES**
Deze begrotingspost omvat de uitgaven voor de leden van de Centrale Raad (waaronder de 4 leden van het permanente Bureau), de leden en	Ce poste budgétaire englobe les dépenses au profit des membres du Conseil Central (dont les 4 membres qui constituent le Bureau permanent),

secretarissen van de Commissies van Toezicht en de leden van de Klachtencommissies die op 1 oktober 2020 van start gaan.	les membres en les secrétaires des Commissions de Surveillance et les membres des Commissions des Plaintes qui entrent en fonction à partir du 1er octobre 2020.
De weddes voor de leden van het Bureau en de zitpenningen voor de leden van zowel de Centrale Raad als van de Commissies van Toezicht en de Klachtencommissies zijn bij wet vastgelegd.	Les traitements des membres du Bureau et les jetons de présence, tant ceux des membres du Conseil Central que ceux des Commissions de Surveillance et des Commissions des plaintes ont été déterminés par la loi.
Al deze uitgaven zijn ingeschreven onder de post "A" (1000 tot en met 6000) voor een bedrag van 1.631.450 €.	L'ensemble de ces dépenses ont sont inscrites sous le poste « A » (1000 à 6000) pour un montant de 1.631.450 €.
Het gaat om geraamde bedragen. Vooreerst is de werking van de CTRG nog geheel nieuw, en kunnen we dus niet verwijzen naar vorige jaren. Daarnaast is de kost afhankelijk van het ritme van de bijeenkomsten (die in een opstartfase hoger zal liggen), het aantal aanwezigen, de woonplaats van de leden (en dus de verplaatsingskosten), ...	In s'agit d'une estimation des dépenses. Avant toute chose, le fonctionnement du CCSP est entièrement nouveau : il n'y a donc pas moyen de faire référence aux années précédentes. D'autre part, les dépenses dépendent du rythme des réunions (qui sera plus élevé dans la période de démarrage), du nombre de présents, du domicile des membres (et donc les frais de déplacement), ...
B. PERSONEELSKOSTEN VOOR HET SECRETARIAAT	**B. DÉPENSES DE PERSONNEL POUR LE SECRÉTARIAT**
Onder de rubriek B wordt voor de posten B 1000 tot B 6000 een totaal bedrag ingeschreven van 1.515.150 €.	Sous la rubrique B, un montant global de 1.515.150 € est inscrit pour les postes B 100 à B 6000.
Zoals hoger toegelicht en zoals de wet voorziet bouwt de CTRG zijn secretariaat uit. De invulling ervan blijft beperkt, rekening houdend met de omvang van de wettelijke taken van de CTRG (toezicht, controle, advies, beklagrecht, jaarverslag, ...). De CTRG gaat momenteel uit van een centraal secretariaat van 4 voltijds-equivalenten (2 NL en 2 FR) en van een halftijdse secretariaatsfunctie per penitentiaire instelling voor de Commissies van	Comme évoqué plus haut en comme prévu par la loi, le CCSP établit son secrétariat. Ses effectifs resteront limités par rapport à l'ampleur des missions légales du CCSP (surveillance, contrôle, droit de plaine, rapport annuel, ...). En ce moment, le CCSP compte établir un secrétariat central de 4 équivalents temps-plein (2 FR et 2 NL) et un mi-temps de secrétariat par

Toezicht en de Klachtencommissies (dus 18 voltijds-equivalenten in het totaal).	établissement pénitentiaire pour les Commissions de Surveillance et les Commissions des plaintes (donc 18 ETP au total).
Gezien de terechte vraag naar synergie zal de CTRG blijven samenwerken met de andere para-parlementaire instellingen. Zo doet de CTRG momenteel beroep op de boekhoudster van de Federale Ombudsmannen en heeft het géén eigen boekhouder/ster.	Vu la demande légitime de rechercher des synergies, le CCSP continuera à collaborer avec les autres institutions para-parlementaires. Ainsi, le CCSP fait déjà appel au service comptabilité du Médiateur Fédéral et ne dispose donc pas d'un.e comptable.
De uitgaven voor deze secretariaatsmedewerkers/sters zijn geraamd op basis van barema's die in geen geval hoger liggen dan wat gangbaar is bij de Kamer en de Senaat, waarbij een gemiddelde anciënniteit van 10 jaar wordt genomen (index 1,7069). Uiteraard zullen deze bedragen moeten worden bijgestuurd bij begrotingscontrole.	Les dépenses pour les collaborateurs.trices du secrétariat sont estimées sur la base de barèmes qui ne seront en aucun cas supérieurs à ceux applicables à la Chambre et au Sénat, en prenant en considération une ancienneté de service moyenne de 10 ans (index 1,7069). Ces montants seront réévalués lors du contrôle budgétaire.
D. Documentatie	**D. Documentation**
De kredieten voor documentatie "D 1000" zijn gesteund op een zo realistisch mogelijke inschatting voor een opstartende organisatie. Ze zijn naar beneden bijgesteld sinds de vorige begroting (waar een bedrag van 10.000 € werd voorzien). Waar mogelijk zal de CTRG ingaan op het aanbod van de diensten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.	Les crédits pour la documentation « D 1000 » sont calculés sur la base d'une estimation aussi réaliste que possible pour une organisation qui vient d'être constituée. Ils ont été revus à la baisse par rapport au budget précédent (où un montant de 10.000 € était inscrit). Le CCSP privilégiera la collaboration avec les services de la Chambre des Représentants.
Er wordt een beperkt krediet ingeschreven van 6.000 €.	Un montant limité de 6.000 € a été inscrit au budget.
E. Gebouwen	**E. Bâtiments**
De twee belangrijkste uitgaveposten voor deze rubriek zijn enerzijds de post voor onderhoudscontracten ("E 2000") met de poetsdienst, en anderzijds de	Les deux principaux postes de dépenses de cette rubrique sont d'une part les contrats d'entretien (« E 2000 ») avec le coût du service de nettoyage,

lasten die betrekking hebben op de bijdrage die zal worden betaald aan de diensten van de Kamer voor de bezetting van het gebouw ("E 7000").	d'autre part les charges qui sont liées à la contribution qui sera payée aux services de la Chambre pour l'occupation du bâtiment (« E 7000 »).
- E 1000 - Inrichting en herstelling (3.000 €): elektriciteitsaanpassingen, schilderwerken, sanitaire werken, zonnewering, ... - E 2000 - Onderhoudscontracten (12.000 €): dagelijks onderhoud, sanitaire voorzieningen, reiniging. - E 3000 - Benodigdheden (3.000 €): lampen, vervangstukken, klein onderhoudsmateriaal, klein kuismateriaal, ... - E 4000 – Verzekering (2.500 €): brandverzekering (het protocol voor de bezetting van FORUM verplicht de bezetters om naast hun verzekering voor inboedel ook een verzekering voor het gebouw af te sluiten). - E 5000 – Beveiliging (1000 €): een beperkt bedrag gelet op het feit dat de meeste werkzaamheden zijn uitgevoerd. - E 6000 – Huur (76.200 €): huur van lokalen, één enkele parkeerplaats, ... alsook een gewestbelasting. - E 7000 - Lasten (19.000 €) worden via verdeelsleutels door de gebouwbeheerder verhaald op de verschillende bezetters van Forum.	- E 1000 – Aménagements et réparations (3.000 €) : travaux d'électricité, de peinture, sanitaires, de protection contre le rayonnement solaire, ... - E2000 – Contrats d'entretien (12.000 €) : entretien journalier, installations sanitaires, nettoyage. - E 3000 – Fournitures (3.000 €) : lampes, pièces de rechange, petit matériel d'entretien, petit matériel de nettoyage, ... - E 4000 – Assurances (2.500 €) : assurance contre l'incendie (le protocole concernant l'implantation dans le complexe FORUM impose aux occupants de contracter une assurance qui couvre, outre le contenu, également la valeur du bâtiment). - E 5000 – Sécurisation (1.000 €) : ces montants sont réduits dès lors que la plupart des travaux de sécurisation sont terminés. - E 6000 – Loyers (76.200 €) : loyer pour les bureaux, une seule place de parking, ... ainsi qu'un impôt régional. - E 7000 – Charges (19.000 €) : ce coût est répercuté par le gestionnaire du bâtiment, via des clés de répartition, sur les différents occupants du bâtiment FORUM.
G. UITRUSTING EN ONDERHOUD Het betreft beperkte bedragen voor klein meubilair (500 €), voor kantoorbenodigdheden en machines en planten (samen 10.500 €) en voor multimedia (1.000 €).	**G. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN** Il s'agit de montants limités pour le petit mobilier (500 €), les fournitures de bureau, les machines et les plantes (ensemble 10.500 €) ainsi que les équipements multimédia (1.000 €).

H. VERBRUIKSGOEDEREN	**H. ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTES**
In de post "H 1000" (6.000 €) worden verbruiksgoederen voor de cafetaria begroot. Dit is gebaseerd op de inschatting van het verbruik van de Centrale Raad, het Bureau en het secretariaat (in totaal zo'n 16 personen).	Le poste « H 1000 » reprend les articles de consommation destinés à la cafétaria (6.000 €). Il est basé sur l'estimation du prix de la consommation par le Conseil central, le Bureau et le secrétariat (en tout environ 16 personnes).
De post "H 2000" (8.000 €) dekt de kantoorverbruiksartikelen (papier, fardes, nietjes, ...), ook hier op basis van geschat verbruik.	Le poste « H 2000 » (8.000 €) couvre l'achat des fournitures de bureau (papier, fardes, agrafes, ...), basé sur la consommation estimée.
Er is een post 'allerlei' (1.000 €) voorzien voor bv. de uitrusting van het keukentje, ...	Un poste 'divers' (1.000 €) est prévu pour e.a. l'équipement de la kitchenette, ...
I. POST EN TELECOM	**I. POSTE ET TELECOMS**
De bedragen voor de post, telecommunicatie, internet betreffen een globale uitgave van 5.200 €. De CTRG zal de elektronische uitwisseling van gegevens bevorderen om zo te besparen op deze post. De CTRG zal ook nagaan wat de beste oplossing is voor het internet (huren van een lijn, ...).	Les montants pour la poste, la téléphonie et internet constituent une dépense globale de 5.200 €. Le CCSP privilégiera les échanges électroniques afin d'économiser sur ce poste. Le CCSP étudiera ce qui serait la meilleure solution pour l'internet (location d'une ligne, ...).
J. INFORMATICA EN BUREAUTICA	**J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE**
Als opstartende organisatie wil de CTRG inzetten op elektronische communicatie, wat echter inhoudt dat er specifieke instrumenten worden ontwikkeld en onderhouden zoals een goed functionerende website in beide landstalen; een 'Sharepoint'-toepassing voor de uitwisseling van informatie binnen de Centrale Raad en vooral met de Commissies van Toezicht;	Comme institution qui vient de démarrer, le CCSP veut miser sur la communication électronique. Ceci implique le développement et la maintenance d'outils spécifiques comme un site web performant ; une application du type 'Sharepoint' pour l'échange d'informations au sein du Conseil Central et avant tout avec les Commissions de Surveillance ;

eventueel een CRM-applicatie voor de goede verwerking van de klachten (vanaf 01/10/2020), ... De CTRG zal ook bijzondere aandacht besteden aan gegevensbescherming.	éventuellement une application CRM pour le traitement des plaintes (à partir du 01/10/2020), ... Le CCSP prêtera une attention particulière à la protection des données.
Het totaal voor deze posten voor 2020 bedraagt 45.000 €.	Le montant total pour ces postes en 2020 est de 45.000 €.
L. EXTERNE RELATIES	**L. RELATIONS EXTERNES**
Naast een bedrag van 5.000 € voor publicaties (gezien de wettelijke verplichting van de publicatie van een Jaarverslag) zijn er al bij al zéér beperkte bedragen voorzien voor public relations en het inrichten van een studiedag.	Vu l'obligation légale de publier un Rapport annuel, un montant de 5.000 € est inscrit pour des publications. À part ce montant, des montants très modestes ont été prévus pour des relations publiques et l'organisation d'une journée d'étude.
Het totaal van deze rubriek wordt begroot op 14.750 €.	Le total de ce poste s'élève à 14.750 €.
M. WAGENPARK	**M. VOITURES**
Onder deze rubriek "M 4000" vallen enkel de kosten voor het parkeren van de leden van het Bureau en van de Centrale Raad. Wij voorzien een bedrag van 500 € voor het jaar 2020.	Sous cette rubrique, nous n'avons repris que les frais de parking pour les membres du Bureau et du Conseil Central. Nous prévoyons un montant de 500 € pour le budget 2020.
N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN	**N. DÉPENSES IMPRÉVISIBLES**
Het is steeds mogelijk dat onvoorzienbare elementen zich aandienen, daarom wordt een zeer beperkt bedrag voorzien in de onvoorziene uitgaven (250 €.).	Des évènements imprévisibles étant toujours susceptibles de se produire, une somme est prévue pour faire face aux dépenses imprévues (250 €).

O. EXTERNE MEDEWERKERS	**O. COLLABORATIONS EXTERNES**
De kost voor het sociaal secretariaat betreft de uitgaven voor de diensten van Persopoint.	Les coûts relatifs au secrétariat social concernent les frais du recours aux services de Persopoint.
We voorzien ook kosten voor tolken, vertalingen en andere externe expertise voor een totaal bedrag van 18.000 €.	Sous le poste « 0 2000 », nous prévoyons une dépense pour des appels à des services d'interprètes, de traductions et d'autres expertise externe pour un montant global de 18.000 €.
Q. INTERNATIONALE ORGANISATIES	**Q. ORGANISATIONS INTERNATIONALES**
Voor 2020 wordt daar géén bedrag voor begroot. De CTRG zal in 2020 verkennen of het zinvol is aan te sluiten bij internationale organisaties die toezien op de rechten en de menselijke waardigheid van personen in detentie.	Pour 2020, aucun budget n'est prévu. Au cours de 2020, le CCSP examinera s'il serait opportun de s'affilier à une organisation internationale qui veille aux droits et à la dignité humaine des personnes en détention.
T. ONDERZOEKSKOSTEN	**T. FRAIS D'ENQUÊTE**
Voor 2020 wordt daar géén bedrag voor begroot.	Pour 2020, aucun budget n'est prévu pour ce poste.
De CTRG zal in 2023 (aan het eind van het eerste mandaat van vijf jaar) zijn werking laten evalueren door een externe onderzoeksinstantie. In de vijfjarenbegroting is er voor 2023 daartoe een bedrag voorzien.	En 2023, à la fin de son premier mandat de cinq ans, le CCSP commandera une évaluation de son fonctionnement par une instance externe. Ainsi, le budget pluriannuel prévoit un montant en 2023.

V. FINANCIËLE LASTEN	**V. CHARGES FINANCIÈRES**
Hieronder vallen de kosten van het financieel beheer van de CTRG (kosten op bankrekeningen, interesten, commissies, waardeverminderingen, ...). De CTRG begroot die op 2.500 € voor 2020.	Cette rubrique reprend les dépenses réclamées au CCSP (coûts de gestion des comptes en banque, intérêts, commissions, réductions de valeur, ...). Le CCSP les estime à un montant de 2.500 € pour 2020.
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN	TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL
EE. GEBOUWEN	**EE. BÂTIMENTS**
Voor de huisvesting in de FORUM- gebouwen zullen nog werken en aankopen nodig zijn in 2020, gezien de opstart van het secretariaat van de CTRG. Wij voorzien daar een bedrag van 5.000 € voor.	En ce qui concerne l'aménagement des bureaux dans le bâtiment FORUM, il y aura encore des dépenses en 2020, vu la mise en place du secrétariat du CCSP. Nous prévoyons un montant de 5.000 €.
GG. UITRUSTING EN ONDERHOUD	**GG. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN**
Gezien de meeste uitgaven al in 2019 plaatsvonden voorzien we hier geen uitgaven.	Vu que la majorité des dépenses a été faite en 2019, nous ne prévoyons pas de dépenses en 2020.
JJ. INFORMATICA EN BUROTICA	**JJ. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE**
Gezien de meeste uitgaven al in 2019 plaatsvonden of nog plaats zullen vinden voorzien we hier geen uitgaven.	Vu que la majorité des dépenses a été faite ou sera encore faite en 2019, nous ne prévoyons pas de dépenses en 2020.

IV. TOELICHTING BIJ DE POSTEN VAN DE ONTVANGSTEN	**IV. COMMENTAIRE DES POSTES DU BUDGET DES RECETTES**
De CTRG geniet van een dotatie ingeschreven op de algemene uitgavenbegroting. Het is de Kamer van Volksvertegenwoordigers die deze dotatie toekent.	Le CCSP bénéficie d'une dotation inscrite dans le budget général des dépenses. Elle est accordée par la Chambre des Représentants.
Daarnaast kunnen de eventuele boni van voorgaande jaren ingeschreven worden op de ontvangstenbegroting. Wegens de verlate opstart van de CTRG verwachten we in 2019 een boni te realiseren van 1.106.350 €. Deze boni zullen integraal aangewend worden voor de financiering van de begroting 2020.	L'éventuel boni des années précédentes peut également être inscrit au budget des recettes. Vu que le démarrage du CCSP a été remis de plusieurs mois, nous prévoyons de réaliser un boni de 1.106.350 € en 2019. Ce boni sera utilisé de manière intégrale pour le financement du budget 2020.
V. MEERJARENBEGROTING	**V. BUDGET PLURIANNUEL**
Conform de vraag van de Commissie comptabiliteit is bij het voorstel van begroting 2020 ook een meerjarenplanning 2020-2024 bijgevoegd.	Conformément à la demande de la Commission Comptabilité, nous avons joint à notre proposition budgétaire 2020 une projection pluriannuelle 2020-2024.
Er is geen rekening gehouden met eventuele loopbaanontwikkeling in hoofde van mogelijk toekomstig ter beschikking gesteld personeel door andere dotatiegerechtigde instellingen (gegevens onbekend).	Nous n'avons pas tenu compte d'une éventuelle évolution de carrière des membres du personnel d'autres institutions collatérales qui seraient mis à disposition du CCSP (faute d'informations connues à ce sujet).
VI. RESERVEFONDS	**VI. FONDS DE RÉSERVE**
Gezien zijn zeer recente opstart beschikt de CTRG niet over een reservefonds.	Vu son démarrage récent, le CCSP ne dispose pas de fonds de réserve.

ANNEXE : VOIR P.J "Commentaire"

Le Ministre de la **Justice**

Madame Sophie WILMES
Ministre du Budget
Boulevard du Jardin Botanique 50 boîte 156

1000 Bruxelles.

CONTACT Eric LEYTENS, conseiller
TÉL. 02 542 80 53
FAX.
E-MAIL eric.leytens@just.fgov.be
ADRESSE 115 boulevard de Waterloo, 1000 Bruxelles

DATE 12-02-2018
COPIE
ANNEXE 3

NOTRE RÉF. CAB/EL/264097
VOTRE RÉF.

OBJET **Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des dispositions de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, relatives à la surveillance et au traitement des plaintes et des réclamations, et modifiant l'arrêté royal du 21 mai 1965 portant règlement général des établissements pénitentiaires**

Madame la Ministre,
Chère Collègue,

Veuillez trouver en annexe, pour accord, le projet d'arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des dispositions de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, relatives à la surveillance et au traitement des plaintes et des réclamations, et modifiant l'arrêté royal du 21 mai 1965 portant règlement général des établissements pénitentiaires.

Ce projet a fait l'objet de l'avis de l'Inspection des finances donné le 7 février 2018.

Contexte :

Les articles 119 à 133 de la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice (loi pot-pourri IV) organisent le contrôle indépendant sur les prisons et sur le traitement réservé aux détenus par le Conseil central de surveillance et les commissions de surveillance, conformément à l'accord de gouvernement (voir point 6.2.4.). Le Conseil central de surveillance pénitentiaire et les commissions de surveillance deviennent des institutions bénéficiant d'une dotation allouée par la Chambre des représentants.

La loi du 25 décembre 2016 précitée a modifié pour ce faire le chapitre IV du titre III de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, relatif à la surveillance pénitentiaire. Les dispositions de ce chapitre ne sont toutefois toujours pas entrées en vigueur.

La création de ces organes de surveillance en tant qu'institutions bénéficiant d'une dotation allouée par la Chambre des représentants requiert toutefois des modifications supplémentaires afin de faciliter le transfert de ces organes auprès de la Chambre. Ces modifications sont reprises dans l'avant-projet de loi portant des dispositions diverses en matière pénale, approuvé en conseil des

Le Ministre de la **Justice**

ministres le 8 décembre 2017 et soumis pour avis au Conseil d'Etat (cf. votre avis du IF2017/1159bis du 27 novembre 2017).

Afin de réaliser pleinement cette autonomie, il convient de fixer sans plus tarder l'entrée en vigueur des dispositions concernées, conformément à l'article 180 de la loi de principes qui confie ce pouvoir au Roi.

Faut-il par ailleurs rappeler que la transformation du Conseil Central de surveillance pénitentiaire et des commissions de surveillance en institution(s) bénéficiant d'une dotation avait pour objectif de conférer une réelle indépendance à ce contrôle citoyen, en conformité avec les règles internationales, tel le Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants (OPCAT) que la Belgique a signé et est en voie de ratifier.

Commentaire du projet :

Le projet d'arrêté qui vous est soumis procède à un phasage des entrées en vigueur.

Le phasage est dicté par la faisabilité des dispositions concernées, la chronologie des procédures prévues, mais aussi par leur impact budgétaire.

La loi de principes prévoit en effet que les membres du nouveau Conseil central de surveillance pénitentiaire institué auprès de la Chambre des représentants (art. 21) sont nommés par cette assemblée (art. 24, § 1er).

Les membres des nouvelles commissions de surveillance, créées par le Conseil central (art. 22, 3°) sont, quant à eux, nommés par ledit Conseil (art. 28, § 1er), tout comme les secrétaires de ces commissions (art. 29, § 1er).

Enfin, les organes chargés du traitement des plaintes (commission des plaintes (art. 31) et commission d'appel (art. 25/2)) sont constitués en interne.

Il est donc évident qu'il convient principalement de retarder l'entrée en vigueur des dispositions relatives aux commissions de surveillance, afin de permettre l'installation préalable du Conseil central.

Comme l'a relevé le président de la Chambre lors de la discussion des propositions budgétaires des institutions bénéficiant d'une dotation pour l'année 2018, il faut tout d'abord déterminer le statut financier desdits membres avant de pouvoir lancer un appel à candidatures[1]. Tel est l'objectif des dispositions reprises dans l'avant-projet de loi portant des dispositions diverses en matière pénale, cité ci-dessus.

Il convient dès lors de tenir compte de la réalisation de ces modifications dans la détermination de l'entrée en vigueur des dispositions relatives au Conseil central. L'avant-projet de loi ne pourra devenir loi qu'au plus tôt vers les mois d'avril ou de mai. L'appel aux candidats pourra être lancé à ce moment. La Chambre devrait pouvoir nommer les membres du Conseil avant le 21 juillet. Il semble

[1] Chambre DOC 54 2843/001, p. 55-56.

.be

dès lors indiqué de faire entrer les dispositions concernées le 1er septembre 2018. Les dispositions (ont déjà été) auront en effet force exécutoire et les mesures d'exécutions pourront dès lors être prises avant cette date.

Un Conseil central installé au 1er septembre 2018 aura ainsi le temps de préparer le plan budgétaire pour l'année 2019, tel qu'il a pour mission d'établir en vertu de l'article 25/3, § 2.

Il est donc proposé de faire entrer en vigueur en tout premier lieu les articles 20 à 25/3 de la loi de principes, à l'exception des articles 25 et 25/2.

L'article 25 prévoit que le Conseil central est assisté par un secrétariat, dirigé par le président du Conseil. Il semble dès lors logique que le Conseil sélectionne lui-même les membres de son secrétariat, d'autant qu'il lui appartiendra de définir les moyens budgétaires nécessaires à son fonctionnement.

L'article entrera dès lors en vigueur le 1er janvier 2019. Ceci permettra de limiter le coût de la dotation pour l'année 2018 au seul Conseil central, principalement déterminé par le traitement des 4 membres permanents.

Il convient de noter que les dispositions de l'arrêté royal du 21 mai 1965 portant règlement général des établissements pénitentiaires réglant le fonctionnement des actuels Conseil central et commissions de surveillance, seront abrogées parallèlement et selon le même phasage. Or l'article 138 de cet arrêté prévoit que le Conseil central est assisté par un secrétaire, agent du SPF Justice. Cet article subsistera au-delà du 1er septembre 2018 et devrait permettre au nouveau Conseil installé de bénéficier de l'appui (et de l'expérience) du secrétaire actuel, fonctionnaire de niveau A3 au SPF Justice, jusqu'au 1er janvier 2019.

Le Conseil central, ainsi appuyé par son secrétariat, aura dès lors les moyens d'organiser la sélection et la nomination des membres des commissions, de même que de leur secrétaire (art. 29).

Une entrée en vigueur des dispositions relatives au commissions de surveillance au 1er juin 2019 semble offrir suffisamment de temps pour procéder à cette sélection et ces nominations.

Les organes de traitement des plaintes, ainsi que la procédure, pourront dès lors entrer en vigueur le 1er janvier 2020. Ce délai entre l'installation des commissions de surveillance et l'entrée en vigueur des dispositions relatives au traitement des plaintes et des réclamations doit permettre de mettre en place les organes de traitement et surtout de donner aux membres, chargés de ce traitement, la formation nécessaire à l'exécution de cette mission.

Le phasage des entrées en vigueur peut donc se résumer comme suit :

1er septembre 2018 : installation du Conseil central de surveillance pénitentiaire ;
1er janvier 2019 : installation du secrétariat du Conseil central ;
1er juin 2019 : installation des commissions de surveillance et de leur secrétariat ;
1er janvier 2020 : installation des organes de traitement des plaintes et des réclamations et mise en route des procédures.

Evaluation de l'impact budgétaire :

Le Ministre de la **Justice**

Certaines données sont fixes, d'autres relèvent de l'organisation interne en vertu de l'autonomie (relative) dont disposent les institutions bénéficiant d'une dotation. Une dotation est en effet « *un crédit alloué par la Chambre mais dont l'affectation est réglée par l'institution qui en bénéficie. Par conséquent, la Chambre ne peut s'immiscer dans la gestion quotidienne des institutions bénéficiant d'une dotation. Ces dernières sont toutefois tenues de rendre des comptes à la Chambre, par le biais, notamment, du rapport de la Cour des comptes sur le contrôle de leurs comptes.* »[2].

Les données fixes sont le traitement des membres permanents du Conseil central, pour autant que ceux-ci ne soient magistrat ou fonctionnaire et bénéficient d'un traitement supérieur, ainsi que les jetons de présences alloués par journée de prestations de plus de quatre heures aux membres non permanents du Conseil central et aux membres des commissions.

Un nombre minimal de réunion est fixé par la loi, à savoir une fois par mois.

Il ressort par ailleurs de discussions avec les membres de l'actuel Conseil central de surveillance pénitentiaire que l'on doive estimer les activités (en base annuelle) de ces divers organes de surveillance comme suit :

Conseil central :

- Une réunion mensuelle obligatoire (soit 8 x ½ jour = 4 jours par mois) ;
- Une moyenne de 1,5 jour par mois et par membre d'activités de contrôle, soit 12 jours par mois ;
- Total mensuel : 16 jours par mois (4+12) ;
- Total annuel : 176 jours (16 x 11 (12 mois moins un mois de vacances)).

Commissions de surveillance :

- Une réunion mensuelle obligatoire (soit 320 x ½ jour = 160 jours par mois).
- Une moyenne de 1 jour par mois et par membre d'activités de contrôle, soit 320 jours par mois.
- Total mensuel : 480 jours par mois (160+320).
- Total annuel : 5.280 jours (480 x 11 (12 mois moins un mois de vacance).

Quant au soutien administratif, il est estimé en besoin à :

Conseil central ;

Un secrétariat composé de 4 membres permanents, pouvant être ventilé en 1 niveau A3 + 1 niveau A1 + 2 niveau B (classification de la fonction fédérale)

Commissions de surveillance :

Un secrétaire permanent de niveau B pour 2 commissions, soit un total de 15,5 ETP.

[2] Chambre DOC 54 2225/001, p. 4.

.be

Le Ministre de la **Justice**

En fonction de l'estimation des besoins en personnel et de l'activité pouvant être déployée, d'une part, et du calendrier d'entrée en vigueur, d'autre part, les crédits de fonctionnement nécessaires peuvent être estimé à (étant entendu qu'il s'agit d'une estimation maximaliste du nombre de réunions) :

Pour l'année 2018 à 167.190 €
Pour l'année 2019 à 1.519.202 €
Pour l'année 2020 à 2.125.761 € (sans le coût lié au traitement des plaintes)

Un détail de ces estimations est joint en annexe.

Le montant pour l'année 2018, même s'il tient compte d'une estimation maximaliste du nombre de réunion, semble impérativement nécessaire à l'installation du Conseil central, d'autant que cette estimation ne peut tenir compte du traitement supérieur à 54.990 € dont pourrait bénéficier un membre permanent de ce Conseil.

Pour l'année 2019 (et les années suivantes), il appartiendra bien évidemment au Conseil central installé, comme énoncé ci-dessus, d'établir un projet de budget pour son fonctionnement et celui des commissions de surveillance. La réduction du nombre de membres du secrétariat du Conseil central (par exemple 2 au lieu de 4) comme des commissions de surveillance (par exemple 1 par jour par commission, soit 7 au total) aurait ainsi une incidence certaine sur le coût total. Il est néanmoins tout aussi évident que la professionnalisation de la surveillance des établissements pénitentiaires requiert un minimum de moyens. Le Conseil central devra donc négocier les moyens pouvant être mis à sa disposition. Comme le président de la commission de la Justice l'a souligné lors de la discussion du projet de loi Pot-pourri IV, devenu loi du 25 décembre 2016, l'octroi des moyens matériels et budgétaires en vue d'assurer l'autonomie des organes de surveillance constitue une nouvelle responsabilité pour le Parlement[3].

L'impact budgétaire de la procédure de traitement des plaintes et des réclamations pour ce qui est de l'administration pénitentiaire, peut être considéré comme neutre, cette administration devant pouvoir faire face à cette tâche avec les moyens dont elle dispose.

Il convient enfin de noter que la variation de l'estimation du montant des dotations, qui ne reste pour les années 2019 et 2020 qu'indicatif puisqu'il appartiendra au seul Conseil central d'évaluer ses besoins, est due dans un premier temps à une légère erreur de calcul (14/11/2017) et dans un second temps à une évaluation à la baisse, mais irréaliste, s'il appartenait au SPF Justice de compenser ces nouvelles dépenses sur son budget (17/11/2017).

<u>Compensation possible</u>

66.000 euros sont actuellement inscrits au budget du SPF Justice pour les actuels Conseil central de surveillance pénitentiaire et commissions de surveillance. Ces crédits sont principalement destinés à couvrir les frais de parcours et de séjours des membres du Conseil et des commissions (articles 135bis et 138nonies (lire 138octies), § 3, de l'AR du 21 mai 1965 précité) ainsi qu'à payer le jeton de présence de 75 euros (lié à l'indice pivot 138,01) par réunion, dont bénéficient les secrétaires des commissions (art. 138decies, § 3 du même arrêté).

[3] Chambre DOC 54 1986/005, p. 33

.be

Le Ministre de la **Justice**

Dès lors que les dispositions de l'arrêté royal du 21 mai 1965 relatives aux commissions de surveillance subsisteront jusqu'au 31 mai 2019, il ne sera pas possible de mettre ces crédits à disposition de la dotation dont bénéficieront les organes de surveillance avant cette date. Pour 2019, le montant des crédits peut bien évidemment être réduit au prorata du nombre de mois, soit 5/12, ce qui donne un montant de 27.500 euros. Le solde peut être affecté à la dotation.

Le coût du secrétaire du Conseil central, qui s'élève annuellement à 107.711,55 euros, restera à charge du SPF Justice jusqu'au 31 décembre 2018. Ce montant pourra également être affecté à la dotation à partir du 1er janvier 2019.

A terme, des crédits de 173.711,55 euros (66.000 + 107.711,55) pourront ainsi être transférés du budget du SPF Justice au budget des dotations. Ce montant couvre donc le montant devant être inscrit dans le budget des dotations pour l'année 2018.

Le SPF Justice n'est pas en mesure de compenser sur son budget les frais supplémentaires liés à la mise en œuvre et au fonctionnement des organes de surveillance, devenus des institutions bénéficiant d'une dotation à charge de la Chambre, au-delà des montants précités, sous peine de mettre en péril le fonctionnement d'autres secteurs.

Pour rappel, ce transfert à la Chambre constitue l'exécution de l'accord de gouvernement et vise à conférer une réelle indépendance à ces organes, en conformité avec les règles internationales.

J'estime dès lors que si les nouvelles dépenses doivent être compensées, elles ne peuvent l'être qu'au sein du budget général des dépenses comme vous l'avez signalé dans votre lettre du 6 décembre 2017 par laquelle vous avez estimé pouvoir marquer votre accord à l'avant-projet de loi portant des dispositions diverses en matière pénale.

Une fiche budgétaire a été transmise au SPF Finances en vue de l'inscription de crédits pour un montant de 168.000 € dans le budget des dotations pour l'année 2018, dans le cadre du contrôle budgétaire.

***

Puis-je solliciter votre accord sur ce projet d'arrêté royal dans les meilleurs délais en vue de sa transmission pour avis au Conseil d'Etat ?

En vous en remerciant d'avance, je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, chère Collègue, l'expression de mes sentiments dévoués.

Koen GEENS

.be